







طبعةالقاهرة

AL HAYAT FRIDAY 19, JULY, 1996 ISSUE NO 12198

المنطقة إلا تعور (يوليو) ١٩٩٦ الموافق ؛ ريني الأول ١٠ ١٤عد العند ١٩١١ع

طائرة اميركية انفجرت بعد اقلاعها من نيو الطائرة التابعة لشركة دتي. دبلير. اي، انفجرت في الجو بعد اللاعها منجهة الي الجو بعد اللاعها منجهة الي باريس في الرحلة الرقم ٨٠٠ وعلى منتها ٢٢٨ شخصاً من يينهم أفراد الطلقم وقتل جميعاً.

مستعرف ما حدث ولننتظر الدليلء ويذكر ان اجتماعاً عقد قبل ظهر امس برئاسة كبير موظفي البيت الابيض ليون بانيتا وضم معتلين عن مختلف الوكالات الحكومية المختصة ومنها الأمنية، ونكرت وزيرة العدل جانيت رينو ان مكتب التحقيقات الفيديرالي سيشارك في التحقيق في أطار فريقَ العمل الْمَشْتَرِكَ لموَّاحِهَة الأَرهابِ ورفض ورير الضارجية وارن كريستوفر في خطأت له امس التعليق على الحايث خصوص التكهن باسبابه وقال أذا تكهنت الآن باسباب هذه المأساة الفظيعة فان ذلك يشكل عملاً غير مسؤول

وفي نيويورك تجنبت اوساط الاعلام الاميركي التسرع بربط انفجار الطائرة بارهاب شرق اوسطى باستثناء ابراز المخابرة الهاتفية التي تلقتها محطة تلفريونية في تاميا، فلوريدا، ادعى الذي قام

التتمة في الصفحة (٦)

اليمن تعلن

ان اتفاقا أمنيا

🛘 صنعاء – من فيصل مكرم:

■ ينتظر ان يوقع خلال الاسابيع

القليلة المسقبلة في الرياض اتضاقً

امني بين المعلكة الغربية السعوبية

والجمهورية اليمنية من قبل وزيري

الداخلية في البلدين بعد توصلهم

الى الصَّيغة النهائية لبنود الاتفاق.

واكدوزير الضارجية اليعني

يوقعه قريبا مع الأمير نايف

العقيد حسين محمد عرب في تصريح

الى دالحياة، أمس أن الاتفاق الأمني

بن عسبدالعسزير ورير الداخليسة

السعودي بات جاهزا في صيفته

النهائية الَّتَى اتَفُقَ عَلَيها أَ فَي اتَصَالَ

الاتغاق الإمني بين اليمن والسعوبية

يفتح أفاقأ جديدة للتعاون الامنى بين

البلنين ويعكس الخطوات الاعجابية

الني تحققت في مسيحرَة العلاقات

الثنَّائية في ضوءً منكرة التفاهم التي

وقعت بين البلدين في شباط (فبراير)

التتعة في الصفحة (٦)

واشسار الوزير اليسمني الى ان

هاتفي بين الوزيرين اول من امس.

سقطت الطائرة وهي من طران بورينغ – ٧٤٧، على بعد

عشرة كيلومترات عن لونغ أيلاند في الساعة ١٢,٣٠ بعد منتصف الليل بتوقيت غرينيتش.

مبارك أبدى «ارتياحه» الى نتائج المحادثات.

مدريد وتنفيذ الالتزامات التعاقبية

على مبدأ المعاملة بالمثل، نافيا أن

يكون تحدث سبابقيا عن دشروط

ويدا الحسرص على عسدم اثارة

القضيايا الخالافية في الإجبابة عن سؤال خاص بمستقبل القبس، فاكتفى

نتانياهو بالقول ان القنس «ستكون

موحدة ومفتوحة للاديان الثلاثة، من

دون تكرار انها العباصمة الابدية

لاسرائيل، معربا عن سعانته لتأكيد

مينارك دخنرورة عدم تقسيهم القدس

مرة أخرىء. لكن مبارك تنخل موضحا

ولانطالب ببناء حسائط ويمكن

التوصل الى صيغة ما بشأن القسم

مشيددا على دحقوق المسلمين

وبداهذا الحرص واضحا ايضنا

في حديث نتانياهو عن الاستيطان في

الأراضي المحتلة فأشيار للمرة الأولى،

مقارنة بتصريحاته السابقة، الى انه

والى جانب مواقفنا، توجد مواقف

(عربية) اخرى يبحث فيهاء. ولوحظت

اشبارته في هذا الصيدد الى ضيرورة

التنبية الى انه لم يمض عليه في

والمسيحيين فيهاء

لاستثناف المفاوضاتء

(حقوق النشر محفوظة له رويتر/)

🗖 القاهرة - من محمد علام

🗷 خمف فت زيارة رئيس الوزراء

الإسرائيلي بنيامين نتانياهو للقاهرة

ابس حدة الإجواء الحشحونة على

صُنعُندَ ٱلعَلَاقَاتَ مَع مصر وعملية

السلام. وبدا الرئيس حسني مبارك

ونتانياهو حريصين على عدم تلجير

الْقَصَابَا الضَّلافية في المؤتمر

الصحافي المشترك بعد المحاثثات.

وباستثناء انتقار نتانياهو ما اسماه

والمسميارسسات السسورية في لبنان

تحديداً، ودعوته بمشق الى «تغيير

توجهاتها وافعالهاء لوحظ بوضوح

ضبط ايقاع التصريحات والمواقف

بضاصية من جانب رئيس الوزراء

فَـفَى أعـقـاب جلسـتــين من

المحادثات اعلن نتانياهو في مؤتمر

صحافي مشترك مع مبارك انه

دمستعد للتفاوض مع سورية، لكنه

دعناها الىءتغييين توجيهاتها

ومواقفها وممارساتها في لبنان،

مؤكدا درغبته في التفاوض وألوصول

اليَّى اتَّفَاقَ سَنَلاَّم مَع سَبُورِيَّةٍ، وأكب

وعدم وجود مطامع اقليمية لاسرائيل في لبِنانَ، وفي الوقَّق نَفْسَهُ تَحْسَثُ

بإنسارات ابجابية عن المسار

الْفُلسطَّينَي. وَاكدُ أن دالطُّوقَ الامني الذي فـرضنت الحكومـة السِنابِقة

لاسباب امنية سيرفع تدريجاً، معلناً أن الاستبوع المقبل سيشهد لقاءُ بين

الرئيس بأسر عرفات رئيس السلطة

الفلسطينينة ووزير الخسارجنينة

الاسرائيلي نيفيد ليغي. وتطرق الى قرار حكومته السماح لعشرة الاف

فلسطيني من الضغة والقطاع بالعمل

في اسرائيل وبنخول الشاحنات الي

ولَّفت نشَائيَّاهو - الذي لم

ستخدم تعبير ريهودا والسامره وام

يصف عرفات بلقب الرئيس – الى انه

سيلتقى الرئيس الفلسطيني دفي

ً وقيما شندً الرئيس المصري في

المؤتمر الصحافي على ميدا الأرض

في مُـقَّابِل السلامُ وتنفيذَ قرارات

والجقوق السياسية المشروعة

من حدة تصريحاته السابقة وأعلن

الترامه «السلام القائم على مرجعية

ى. للشعب الفلسطيني، خَفْف نتانيـآهو

حِلْس الامنُ ٢٤٢ و٣٣٨ و ٢٢٨

مناطق الحكم الذاتي.

الإسرائيلي.

وجيهان الحسيني:

وأكد الرئيس الاميركي نية ادارته العمل لمعرفة حقيقة ما حصل دواريد أن احتر الشعب الاميركي من الإسراع في الاستنتاج...، وإنَّ التركيِّز يجبُّ انَّ ينصبُ على التّحقيق. وسُئل الرئيس كلينتون عما ستقوم به الحكومة الاميركية لمواجهة الأرهاب خصوصاً أذا تبين أنه وراء سقوط الطائرة، فاجاب ان الجهود مستمرة

ادى على الارجح الى مقتل ٢٢٨ شخصاً.

لتحسين القدرات الامنية للولايات المتحدة لحماية نفسها من الارهاب وكرر دانه لا يوجد لدينا اي بليلَّ، على اسباب الحائث. ونكّر بان الكثيرين استَنتجوا بعد حادث تفجير اوكلاهوما سيتي ان لمسببيه علاقة بقوى خارج البلاد. وتبين في ما بعد ان ذلك غير صحيح. «وعليه لننتظر حتى نرى الدليل».

وعن صحة الانعاءات عن المسؤولية عن الحادث قال الْرِنْيس كلينتون انه لا يستطيع أن يحكم عليها خصوصا أن بعضها قد يكون صحيحا وبعضها يكون محاولة لاستغلال المأساة. وشدد على القول:

□ واشنطن - من رفيق خليل المعلوف: □ نيويورك - «الحياة»:

 الرئيس بيل كلينتون الشعب الاسبركم مس إلى عندم اطلاق التكهنات بنعيد تخطم طائرةً تَابِعَةُ لَشُوكَةً •تَى، دَبِلْيِو، أيَّ كَانَتَ فِي رَجُلْةَ بِيْنَ نيويورك وباريس ما أدى آلى مقتل جميع من قيها وعدهم ٢٢٨ شخصاً. (التفاصيل ص٨)

وتحطمت الطائرة قرب سنينة نيويورك مساء الأربعاء الماضي لكِن كلينتون رفض القول ما اذا كان الحادث عملاً ارهابياً ام لا في انتظار نتائج التحقيق الواسع الجاري حالياً لتحديد اسبابه. وكانت الطائرة انفجرت في الجو بعد ٥٤ دقيقة من الحادث بانفُجار طائرة مماثلة لشركة «بانام» فوق لوكربي في تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٨٨.

وقَالَ كُلْيِنْدُونَ فِي كُلُمَّةً لَهُ: ﴿ لا نَعْرِفُ حَتَّى الْأِنْ سبب الماساة، التي أدت الى انفجار الطائرة والذي

جنديين اسسرائيليسين وجندي من جـيش لبنان الجنوبي، من جـهـة ومقاومين لبنانيين، و١٧ اسيراً من الجنوبي، لدى مصرب الله، ونحسو ١٥٠ أسيراً لبنانِياً في معتقل الخيام، القطعت شيوطاً لا باس به من خيلال

الا أن مصبائر ثقة وواستعبة الإطلاع اكنت لـ والحياة؛ أن لا نتائج ستظهر اليوم وان الاسر يحتاج الى يومين أو

■ قالت مصائر لبنائية رسمية

واخسرى مستسرّبة من محسرْب الله، ان عملية التفاوض الجارية لتنفيذ عملية التبسادل بين الجسنت العسائدة الى اللقاءات وألاتصالات التي اجبريت

بمشق اطلاق عمل لجثة المبراقح احتماعات ستحصل، في شائها.

وتابعت المصاس دبدأت عملية التندقيق (امس) في البقاع، بعدما التتمة في الصفحة (٦)

أمس، بَين البعثة الألمانية من جهة ووفيد من قيسانيي دهيرب الله، وفي وقت نكرت معطومات أن وفعداً من وتشمل مبواضيع البحث فم دحزب الله، يتقدمه نائب الأمين العام

للحرب الشبيخ نعيم قاسم في منطقة البقاع، في حضور ومواكبة من المدير العام للأمن العام ريمون روفايل، فأن مصائر الحرب نَفُتُ ثَلَكُ... ونكرت مصصادر دحكرب الله ل «الحياة، «ان الإتفاق ثمّ على ان تثم عملية التبادل على مرحلتين، الاولى تتعلق بالجثث والثانية بالاسرى لدى وعلمت دالجياة، من مصادر ثقة

ان ما جسري امس هو دالشدقيق في اسماء اصحاب الجثث من المقاومين التى كانت دفنتها القوات الاسرائيلية في شيعسال استرائيل قيرب احسدي المستوطنات وفق لوائح لدى الجانب اللبناني الرسمي ممثلاً بروفايل ولدى محزب الله، ووفقاً للوائح كان الجانب الالماني تسلمها من الجانب الاسرائيلي لاستناء امتحاب هذه

العَّاصمةَ السورية.

المنبشقة من تفاهم نيسان (ابريل) وامكان عقد اجتماع اميركي - لبناني الاسبوع المقبل من لجل اطلاق عمل المحموعة الاستشارية للمساعدات من اجلُّ اعْمار لبنان آلتي نصُّ عليها تفاهم نيسان انضا، خصوصاً أن الصريري استقبل قبل انطلاقه الى بمشقّ، بعد الظهر، القائم بالإعمال الامديركي رون شيلايكر الذي توقع دان تحمل ألايام المقبلة أنباء عن

وكان الرئيس الهرآوي أعلن امس في خطاب القساه في بعلبك اثناء تدشين محطة كهرياء داننا لن نقبل بسلام لا يعيد الارض والكرامة م واكد دوقوف لبنان مع سورية الشقيقة ومع الرئيس حافظ الاسد من اجل سلام عــانل وشــامل... مــهــمــا ناوزت اسرائطه

وعلمت والحمياة، من مسعسابر مطلعة على جانب من الاتصالات ان عملية التفاوض التي تتم بوساطة المانية، بين اسرائيل وبصرب اللهم واشــراف ومــشــاركــة من الدولة

وقد تصل الى نتيجة غداً (اليوم)،

في هذا الوقت توجــــه رئيس الحكومة رفيق الحبريري الى دمشق معساء امس للاجت ماع مع ثائب الرئيس السوري عبدالطيم خدام وسائر كبار المسؤولين فيها، للتشاور أ في التطورات الاقليمية في اعقاب الأتصالات العربية الجارية واخرها القمة بين الرثيسين الياس الهراوي وحافظ الاسد. وسبق زيارة الحريري اتصلال بينه وبين رئيس المجلس

لا وساطة سورية

بين إيران والجزائر

وأسباب القطيعة

ما زالت قائمة

ييوانا يستواها

السيدية أنار أأطاء أيا المعارفي

ا المساد دام نيا

of the see see

يودرو أسمد فنها المناوقة

وعي شعرين السيريني

the way of human to wise

اليمعار مسعس مؤلمر أأوا

المستنفية في عصود على ""

ن في تعديد ، من عديد أ

and the over the work of

بناسع داد اخعاد اليوم في أ

يزيه ومندافعي للنفاعوب

غالي أكد لـ «الحياة» انه «آخر من يعلم» متى ينفذ القرار ٩٨٦

الامم المتحدة توافق على خطة العراق لتوزيع المواد الغذائية والطبية



🗖 طهران – من غسان بن جدو:

■ أقامت السفارة العراقية في طهران حفلة استقبال مساء أمس في مناسبة اليوم الوطني العراقي. وقوجيًّ كل الديبلوماسيين الذين لبوا دعوة القائم بالأعمال العراقي صالح نوري

النتمة في الصفحة (٦)

لجنة المقاطعة المعروفة باسم لجنة ٦٦١ والتي تنتظر الربود الأصيركنية والرؤس يسة على لأتحسة لجسراءات تُصَنِّيقِ ٱلعقودُ النفطية. واوضح غَالِي أِنَّ هَذَه اللَّجِنَةَ مَوَّاقَةَ وَمَنْ نَوْلَ

موضّع التّنقيدُ دفي اقرب وقت معكن، وأعرب السفير الإنباري من جهته عن «الاصل في ان يبدأ العراق بتصدير نفطه في بداية أب (اغسطس) المقبل، واشتار الاسين العبام والسنفيس العراقي الى ان الخطوة التالية في يد

اعضًاءً في الإمم المتحدة عليها أنّ تتخذ القرآر، لجهة مواقفها منَّ لائحةً

🗖 نيوپورك - من راغدة نرغام: ■ سلّم الامسين العسام للأمم

المتحدة النكتور بطرس غالي الى رئيس الوقد العبر أقى المقاوض في شَانُ تَنفيدُ القرار ٨٦٠ موافقة الامانة العبامة للامم المتحدة على خطته توزيع السواد الغذائية والطيسة والصَّحية من العائدات النفَّطية التَّي حددها القرار ١٨٦ بمبلغ بليون دولار

ووصف الامسين العسام تسليم المتوافقة على خطة التوريع التي قدمتها اليه الحكومة العراقية بأنهأ مخطوة بين خطوات مختلفة، نحو

کال ۹۰ بوماً.

تنفيذ القرار ٩٨١.

🛘 لندن - «الحياة»:

الله عن كثب على مطلع عن كثب على السياسة الجيزائرية أمس ال حديث مسسؤول إيراني عن وساطة سسورية بين الجسزائر وإيران وعن احتمال عودة العلاقات بين البلدين قبل نهاية السنة دليس في محله، وقال المصدر إن سياسة الجزائر حيال إيران تتلخص بالنقاط الأتبة: والمراث المرائر لم تطلب وساطة سورية أو وساطة أي دولة أخرى مع

٢- لم تعرض سورية وساطتها

التتعة في المعقمة (٦)

سباق بين الحكومة المصرية والاسلاميين على «الافغان العرب» في سورية

جزء من عطام ألطائرة في البصر. (رويتر)

ربَّاسة الحكومة سوى ثلاثة اساسع.

وفيما اعتبر نتانياهو ان دالتعاون

الاقليمي دافع قنوي للسيلام، اشيار

مبارك الى أن القمة الاقتصادية الثالثة

في القاهرة، المقرر عقدها في تشرين

ِ الثَّانِي (نَوْفُمِير) الْمُقْبِلِ، تَتَطَلُّبِ تَنَقَّيْهُ

الإجواء والعمل بجدية لعقيها في

حرصه على المشاركة في القمة

والعمل بجنية. كما اكد صرصه على

دُعم العلاقات الاقتصادية مع مصر،

مشبيرا الى مشاريع في مجالات تكرير

النقط والزراعة والنسيج ومشاريع

وكنان مبارك اكد في كلمة القناها

في بداية المؤتمر الصحافي ان

المحابثات كأنت مكثفة وركزت على

عملية السلام وضرورة ايجاد مناخ

مبلاثم لاستبثناف المغاوضيات على

حميع المسارات على وحه السرعة

وُوصَفُ المحادثات بَأَنْها جرت رفي

واكد أن والجانب العربي ملتزم

السلام كهدف استراتيجي اكتته للقمة

العربية. وبناءً على نلك سنينل كل ما

مناخ من الصراحة والانفتاح،

اخر*ى موضع* براسة.

موعدها المنجدد. وأكد تشانيناه

وروس يبدأ جولة في المنطقة

في وسعنا لمساعدة الاطراف المعنية

لتحقيق تقدم منبهاً الى أن دعلي كل

الإطراف (بما فيها اسرائيل) ان تدرك

انها ملتزمة العمل من اجل التوصل

الى السيلام العادل والدائم القائم على

شبروط مترجيعينة سنريد وقترارات

مجلس الامن ٢٤٢ و٢٣٨ و٢٥٠ ومبدأ

الارض في مقابل السلام والحقوق

السيباسية المشتروعية للشبعب

والصراحة والصداقة، واعتبر اللقاء

وقرصية لمذاقيشية فيضيايا السيلام

الشامل مع القلسطينيين والسوريين

واللبنانيين، مؤكداً أنْ مَبَّارِكُ رَئْيسُ

ملتزم بجدية التحرك لتحقيق السلامه

مشبيرا الى الاتفاق بينهما على

وتكشيف الجهود لتوسيع دائرة

السلام، وقال: دهذا مسهم لاسرائيل

ومنصس والمنطقة، وأكبد الترامية

السلام والمعتمد على تذفيذ الالتزامات

والاتفاقيات التي تم التوصل اليها

والزوال مونو

e al esta

مه اوات تعانياهو

أعلن مكتب الرئيس الاسرائيلي

عيزر وايزمان مساء امس ان وايزمانٌ

وافق على العنفس عن مسجينتين

فُلسطينيتين كان رفض في وقت سابَقَ ضحمهما الى قائمة السجينات

الفاسطينيات اللواتي كان يفترض ان

يطلق سراحهن كعانص الاتفاق

الاسرائيلي - القاسطيني. واعتبر العراقبون القرار الاسرائيلي بمثابة

اولى ثمار لقاء الرئيس حسني مبارك

برئيس الوزراء الاسترائيلي بنينامين

نتانياهر. والسجيئتان هما مّي الغصين

مِن منطقة رام الله وانعام الجُعيري من

منطقة القدس.

🗀 القرس المحتلة – من ربى الحصري:

التتعة في الصفحة (٦)

ومن جانبه وصف نتانياهو مناخ

نگات مائه اتسم به دانه د

المستولين السوريين باطلاق المعتقلين وعدم تسليمهم الى الحكومة المصرية والسماح لهم الحوصة المتعدوية والله عام يهم بمغدون في التوجه الدها، وقال الناطق في التصال هاتفي مع دالحياة، امن الإعداد الحقيقية للموقوفين ما زائت غير معروفة. وناشيد الناطق الجسميعيسات

■ تفاعلت قضية والأفغان العرب، النعن القت السلطات السورية القبض عليهم اخيرا. وبدا ان سباقًا بدأ بين الحكومة المصرية والاسلاميين في شبان اقناع المسبوولين السوريين التعاطي مع والافغان العرب، وفقا لرغبة كلُّ طَّرف، وعلم ان اسلاميين عربا مقيمين في دول اوروبية وسطوا اطرافا أخرى للسعى الى عقد لقاءات مع سفراء سورية في الدول الاوروبية لإيصال رسائل عبرهم الى الحكومة السورية لحل القضية، فيمنا اعربت مصادر مصرية مطلعة عن ثقتها بأن العلاقات الوطيدة بين سورية ومصر ستجعل حلّ القّضية لمصلحة الجانب

ثلاثة خيول في العزرعة اشهرها «البروس» من السلالة الكبردينية. ويحتفظ محافظ موسكو يوري لوجكوف هذاك بالمهر «طاغور» الذي تلقاه هدية من الرئيس القيرغيزي عسكر أكايف. واوضع غيرشتانسكي إن هذه الخيول لن

وروضيع غيرست سعي ال هذه الخيلول ال تباع وذكر أن «فدوسفور» كان عند وصوله المرزعة «يعادل» ۲۰ الف دولار ويعد تدريبه

ولدى رئيس الوزراء فيكتور تشيرنوميربين

الحصان «أسوان» بيع واحد من سلالته بـ ٣٠٥ مليون دولار كبير. ويتقاضى كل من ١٥٠ عاملاً في المزرعة مبلغاً يقارب ١٢٠ بولاراً في الشهر، ولذا ينتقل الكثير منهم الى القطاع الخاص.

النتمة في الصفحة (٦)

أهداه عبدالناصر الى خروتشوف عقب بناء السد العالى

وفي المنزرعة اصطبل خاص للخيول التي يتلقاهاً رئيس الدولة وكبار المستولين من نظرائهم الإجانب. وتقديراً لكون «الحساة» مسحيفة عربية أمر بروخوروف بعرض مدينة صريف المربول بموروك بسرط وفوسفوره وهو حصان رشيق رائع تلقاه بلتسن هدية من الرئيس التركماني صفر مراد نيازوف العام الماضي. وقادت فتأة نحيلة والفوسفوره من رسنه فتهادى لولا ثم انتصب على قائمتيه الخلفيتين، بينما أوضح كبير الخبراء الكسندر غير شتأنسك إن الحصاد ولا تمتره بالمتناذات غيرشتأنسكي إن الحصان ولا يتمنع بامتيارات رناسية، ويعمل كالخيول الاغرى على وجبات تتالف من ستة كيلوغرامات من الشوفان وه ١٠ كيلوغرام من النضالة ولا كيلوغرامات من الدريس. ولم يرر يلتسس محسسانه، ابدأ، خَصِوصاً انه (الحصان طبعاً) يعد في الواقع

سيقام هناك في ١٤ و١٥ ايلول (سبتصبر). واوضح ان هذه المزرعة لا تربي الخيول العربية غير المعتادة على البرد والتقلبات الجوية وبتمتاج الى عناية فأنقة، ولذا تربى هذه الخيول في المناطق الجنوبية من روسيا حيث الجو الدافئ.

ووالمزرعة الرقم ١، منجوبة في ضواحم موسكو في منطقة راقية توجد فيها فيلات كبار موظفي الحكومة والجنرالات ووالروس الجدد» وبالقرب منها مصح «بارنيدا، حيث يقضي أجازته حالياً الرئيس الروسي بوريس يلتسن. وقال بروخوروف ان المزرعة احتفات قبل عامين بنكرى مرور سبعين سنة على تأسيسها وغدت منذ زمن طويل مركزاً لتربية الخيول الاصيلة التي تباع دآخل روسيا وخارجها وأضاف أن تربية الخيول لم تكن قطاعاً مربحاً، خصوصاً بسبب وجود وسطاء يفرضون أسعاراً منخفضة ويحتكرون السوق ثم يبيعون والغنائمه بريح

بروخوروف ان مزاداً دولياً على الخيول العربية 🗖 موسكو – من يوري تيسوفسكي: و قبل حوالي اربعين

العصري جمال عبدالناصر لنظيره السوفياتي نيكيتا خروتشوف عن امتنانه للمساعدة التي قدمها في بناء السد العالي وأهداه حصاناً أسمه «استوان» عباد على

عامأ اعرب الزعيم

كثيرة ربيع واحد خلالته، التي بلغ تعدادها ٢٥٠ فرسا وحصاناً بـ ٥ ، ٢ مليون دولار. وزارت والحياة مزرعة تربية الخيول الاصبلة مني ضواحي موسكو وقوال مديرها يوري

وبورهم التنظيمي. ومن جـــهــــــه اعلن ناطق في هُؤُلاء اقطابا ينتمونَ الى تنظيمات «المرصند الإعلامي الانتبلامي»، وهوّ والجِماعية الإسلامية، ووالجُهاد جهة تضم اسلاميين عربا مقيمين في الإستلامي، وخطلائع الفتح، مشتيرة إلى أن جهودا رسمية تبدل لتسلمهم دول اوروبية، أن شخصيات اسلاميةً واوضحت أن معظم هؤلاء كبان في

والهيئات الدولية والاقليمية العاملة

مُـــــن ســورية منذ الحُـــثــر من شَلاثُــ سـنــوات، وإن هـنــاك مـن بخــل الــي الاراضي السورية مع زوجته واولاده. يقيمون فيها بينها اليمن والاردن المصنادر تقسها الى ان بعض هؤلاء

وقالت أن هؤلاء غايروا بولا عدة كان وافغانستان وباكستان. ولفتت

الرئيس مبارك يصافح نتانياهو. (أ ف ب)

كانوا بعيش في سورية وان اجهزة امنية مصرية بدات في دراسة ملفات عبد من الطاب الجماعات البينية من المطلوبين الذين يعيشون خارج مصر لكشف الأسمآء الحقيقية لهؤلاء

التتمة في الصفحة (٦)

ARAB AFFAIRS

🗖 باريس - من رنده تقي الدين:

■ انتقد العميد ريمون اده عميد حزب الكتلة

الوطنية التصريحات الأخيرة التي اطلقها وزير

الخَارِجِيةَ السورِي فاروقَ الشَّرعِ، وكُرر دعوته الى

مقاطعة الانتخابات ومناشئته رئيس الوزراء رفيق

الحريري عدم ترشيح نفسه عن بيروت مشدداً على

دعوته السبابقة الى «تمديد ولاية للجلس الحبالى

اللاشرعي ليوافق على مشروع الوحدة مع سورية

وعلق اده في حديث له «الحياة» على ما قاله الشرع الثلثاء الماضي في القاهرة عن ترحيب بلاده

بالانسحاب الاسرائيلي من جنوب لبنان وتطبيق

القبرار ٢٥٤ من دون أي شيرط على ألا يكون ذلك في

اطار فُصل المسارين اللبناني والسوري فَقَال: «انَّ

السيد فاروق الشرع وزير خارجية في سورية وليس

في لبنان. وليس له أن يعطي دروساً للسلطات اللبنانية. فلبنان ورغم الوجود السوري على أرضه

لا يْرْالْ مُستَقَّلاً كَنْوَلْةً. وَلَجْنَانَ بِرَسْمُ الْسَيَاسَةُ الَّتِي

تتماشى مع مصلحة الشعب اللبناني. فاذا انسحبت

القوات الاسرائيلية وحل مكانها الجيش اللبناني

حتى الحدود اللبنانية – الإسرائيلية المعترف بهأ

نولياً مثلماً ينص عليه القرار ٥٠٩ (١٩٨٣) بالتعاور

مع القوات الدولية، فيجبَ ان يتم ذلك وفقاً لاتفاقية

الهدنة بين لبنان واسرائيل بتاريخ ٢٣ آذار (مارس)

وسالت الحبياة العميد إده عن رايه في مسالة

خوض الرئيس الحريري المعركة الانتخابية فقال:

دانا نصحت الرئيس الحريري بعدم ترشيح نفسه

في بيروت لأنني أكشر منه خبرة في موضوع

انتخابات بيروت منذ أيام والدي خلال انتخابات

تلك الفترة. فَفَي بيروت لا وجود لمعركة انتخابية

سياسية. والمُسْلَمُ والمُسيحي في العاصمة بييع صوته. أما في القرى والمناطق الأخرى فتختلف

المعركة اذ انها سياسية. وفي حال نجح الحريري

في الانتخابات سيقول البعضُّ انه نجح بُفضل مَّالَّهُ

وأشترى الاصوات. وهذا مخالف القانون. ولا يجوز

أَن يُقَالُ عنه أنه يَخَالُفُ القَانُونَ. فَقَلْتُ لَهُ أَنْهُ أَظُهُرُ

اليوم وخصوصاً بعد عملية قانا المفجعة انه يفهم

في السياسة مثلما يفهم بامور اعادة البناء لذلك

فأن اي رئيس للجمهورية سيعينه رئيسا للوزراء

لأن الشعب اللبنائي يكون قد اطلع على التحسينات

التي حصلت في بيروت من إعمار وطرق وغيرها من

الأصور، واستنتنتج أن أنسب رئيس ورزاء هو

الصريري وليس النائب الصريري. اصافة الى ان

الومسول الى النيابة يتسبب له بخصوصات

وعن مقاطعة المعارضة الشلاثية في المنفي

ادا كان هناك مشروع مهيا لنلك،

أبو حمدان مثل بري وحبيقة مثل الحريري في تدشين معمل بعلبك الكهربائي

وأهلا بزمن الانماء المتوازن

🗖 بيروت - «الحياة»:

■ اكد رئيس الجمهورية الياس الهراوي انه ءميهما ناورت استراثيل فَانَ مُوَقَّفُنَا ثَابِتُ وَلَىٰ نَتَنَّارُلُ عَنْ شَبِّرُ من ارضننا ولن نُتنازل عَن نرة مَنْ سيابتنا الوطنية ولن نقبل بسلام لا يعيد الارض والكراسة، واكد واندا مع سورية الشقيقة ومع الرئيس حافظ الإسد من أجل سلام عادل وشامل. نشن رئيس الجمهورية قبل ظهر

امس معمل الكهرباء لمُدينة بعليك. في احتفال رسمي وشعبي كبير، حضرة وزس الإسكان والتصاونيات محمود ورين عصدان ممشاذً رئيس مجلس النواب نبيه بري ووزير الموارد المائية والكهربائية الياس حبيقة ممثلاً رئيس الحكومية رفيق الحسريري فاحوري، وعبدالرحيم مراد وفاير شكر والدُّوابِ: على مبتا، ربيعة كسيسروز، خسطسر طليس، على طه، ابراهيم امين السبيد، ابراهيم بيبان، فيصل الداوود، منير الحجيري، خليل الهراوي، محمد ياغي وسعود روفايل والسلفير الفرنسي جان بيار لافون وحشد آخر من الشخصيات.

الهراوي

والقى الرئيس الهبراوي الكلمية الأنبية: وقالوا مشبقة عليكٌ فبيعليك بعيدة. قلت آنها قريبة الى قلبى قرب قُلبِي الى لبنانُ، فَيِّأَ امْلِي فَي بُعلبِكُ وكل البقاع، من حق مدينة الشمس أن تُنعَم بالضوء في زمن الظلام. خرج من ارضكم من اعطى لبنان نور الشعر والعلم والفيروسية، وطلع منكم من حمل راية العدل والقائون والدود عن كرامة الوطن. ايها الأهباء: انتهى زمن الشبعبارات ويقت سباعية العمل:

الرئيس الهراوي لدى وصوله الى بطبك. (دالاتي ونهرا)

صبور ليبصد مناطق صبور والجنوب الى غير رجعة الاهمال والحرمان بالكهرباء ايضنا. واذا منا قبيل لماذا واهلأ بنهج الانماء المتسوازن في كل لَبِنَانَ. فَيْ تُولَةُ السلام لِسِ فَي لَبِنَانَ اطراف وقلب، وليس في لبنان فمضلتم بعلبك ولم تذهب الى صور ريدت مع القبائلين: في الامس القريب كنت في قانا وكنت في اصقاع الدنيا مواطنون درجة اولى ومواطنون درجة ادافع عما حصل في فأناء. ثانية. فالدولة ترعاكم كلما ترعى الجميع. قوموا مع دولة السلام الي البناء والإعمار. لا نريد بينكم من ببكي الحرمان متآجراً بحّاجاتكم. أنناً

ROMARINA

بوشرون ... عندما تتحول المجوهرات إلى نظارة

التي ستتحقق، واكد وليس اعز عند المسؤول من ان يرى المنجسزات تكسح النسراجع، قوموا مع الدولة لنرسخ قيمنا، قيم التعاضد والتسامح قيم الشهامة والوفاء. قـومـوا مع الدولة لنعـمق مُسْيَرة السلام والتحرير. قوموا مع الدولة لنبني لبنان كما يَجْب أن يكون. ايها الاحتباء، الآن في هذه الساعة، وبينعا نحن ننشن مسعمل بعلبك لتوليد الكهرباء ينطلق جزء من معمل

الاشغال قبل شهر ونيف من التاريخ المحدد. فباسمكم جميعاً التقدير لجميع الذين اسهموا في انشياء هذا

الكهرباء في لبنان. وكما تعلمون لقد كان ملصوطاً أن يستغرقٍ تنفيذ هذا نريد ان نتقدم جميعاً ومعاً بالمنجزات المعسمل مسدة ١٢ شسهسراً. وعلى رغم العدوان الاسترائطي في تيستانُ الماضي، وفداحة أثاره تم اكتمال

المعمل أكان من اخوة فرنسيين قاسوا النبى ارتضيينآه ونحن وسورية ما قياسوه وأتوا ليحتعلوا من هذا الشقِّيقة مع احْي الرئيس حافظ الاسد المعمل منارة للبقاع. وشكراً للوزير ولاعـوانه من مـجلس ادارة ورئيس مجلس ادارة ومدير عام لأن الاعمال

تلاه الوزير صبيقة في كلمة اكد فعها دان هذا المعمل سيبزود هذه المنطقة العريزة بالتيار الكهربائي بشكل متواصل وسيعيد لدينة ألشمس بعض شعاع تصقاجه في اطلاق شعاعها الثقافي والقني ويوزع الضوء والطاقة على قرى كثيرة عانت ما عانت من الحرمان التاريخي ولم تعرف الكهرباء حتى البوم،. وقال «في رؤيتنا التنموية الشَّاملة نعطي الاولوية للاطراف لان حاجاتها الماسة تدعو آلى الاهتمام المباشير والسريع وما يقدم لها من خدمات ليست ح ولامنة وليس مصحكومك بمنطق العاطى والستعطي والستحق وغير المستحق. ومن البنيهي ان تمتد يد تنمية شاملة ترسي اسس المصالحة بين الوطن والمواطنين وبين الدولة والشبعب يشعر المواطن معها انه هو القدمة الانسانية والوطنية الاسمي التى تحدد المنطلق والهدف والدليل لسياسة الدولة واعمالها كما تشعر الدولة من جانبها بخرق جدار الغربة

الذي يقصل بينها ويبن المواطن، هذا المعصل ليس نهاية بل حلقهة

وفي مناسبة مشاركته في احتفال

نعمد من ثم الى ايجاد التعويل اللازم لاقامية السندود وميد القنوات بهدف تامين الري للأراضى الزراعية في كل وتنابع الرئيس الهسراوي وننشن منطقة بعليك والهرمل، واكبد دان البوم عندكم اول معمل غازى لتوليد بناعنا الداخلي هو دعاسة صموينا وبعامة تحريرنا لأرضنا، في الجنوب والبنقناع الغنربي. ومنهنمنا ناورت اسرائيل فان موقفنا ثابت، لا نتنازل عن شبر واحد من ارضنا ولا نتنازل عن نرة من سيادتنا الوطنية ولا نقبل بسلام لا يعسد الارض والكرامة وخصوصاً الكرامة. وتاكنوا لن تقوى كلُّ الضُّغوط على التَّاثير على النهج

من اچل سلام عادل وشامل، وختم محيث تدخل الكهرباء ينخل العصر. أملي في ان نتابع معا مسيرة المنجرات هنا في بعلبك وكل البقاع وفي كل لبنان. أن بعليك التي أشتتهرت بأثارها وقلعتها يجب ان بعود البها مهرجانها في السنة القيلة. أعلموا أنه بالعمل وبالعمل وحده نبني بلئنا ونفرض مكانتنا في

واضَّسافٌ وَاملنا في ان نعِلور في

اقرب وقت مع سورية الشقيقة صيغة

التفاهم في شأن مياه العاصي حتى

وعاهد حبيقة دعلى خروج الوطن من ليل الماساة الى فتجسر السالام والثقَّةُ». واعلن أن خُطة التَّغْدَية غيراً المنتظمة ليست سوى محطة ضرورية على طريق التخذية المتواصلة، وأن

تنشيّن معمل بعلبك الكهربائي، اشاد السفير القرنسي لافون دبفرق العمل الفرنسَيَّة واللبنائية التي أتأحت لهذا المعمل ان يوضع في الخدمة ضمن المهل المصددة وأنكر أن فرقة عمل فرنسية تقوم بالمهمة داتها الى جانب فرق عمل لبنانية لتشييد معمل صور الكهـــربائيء واضـــاف دامـــام هذا النابية الانجاز الرائع اود ان اشيد مرة اخرى بالمهندسين والتكنيين الذين اتاحوا التقيد بالمهل على رغم العمليات العسكرية التي ضربت في نيسان الماضي بعليك وصور. واعتقد أن هذه الفَـرُقُّ التَّي تَعْيِسُرُّت فِي عَـملُهِـا بالشجاعة والفعالية تستحق تقدير

للانتخابات التشريعية ووحدة موقفه مع العماد ميشنال عون والرئيس امين جميل ورئيس حزب الوطنيين الاصرار دوري شمعون من هذه القصية، قَالَ ادم دامين جَعْيلَ وَمُشِنال عُونَ شيء وقاعدتهما شيء أخر فهي ليست مسؤولة عن تصرفاتهما الخَّاصة السيِّأسيَّة وغيرها. وليس معنوعاً على قاعدة الكتلة الوطنية ان تتفق مع التيار العوني للوصول الى الهدف بنفسه وهو مقاطعة الانتخابات، وخُصَوصًا تعديد معدة هذا المجلس لسنة. أريد التنكير بانني في الماضي اقترحت على الرئيس اليساس الهسراوي أن يعدد سنة يسسبب الطروف الدولية وكانت ردّةً فعله يومها أنه لن يبقى نقيقة واحدة بعد نهاية مدة ولايته الرئاسية، وكانت النتيجة انه جيد لمطحته ثلاث سنوات. واليوم ينبغني على رئيس الجمهورية ان يقنع النواب أن يجيدوا لأنفسهم لدة سنة في انتظار نتيجة سيساسسة رئيس الحكومسة الاسسرائيلي بنيسامين

كرردعوته الى المقاطعة. . . أو تمديد ولاية المجلس ليوافق على الوحدة مع دمشق اذا كان هناك مشروع

وعن موقف الكاردينال صفير الذي امتنع عن الدعوة الى المقاطعة أو المشاركة في الانتخابات قال اده: وقال الكاردينال صغير أن المشاركة والمقاطعة هما ضمن النظام الديعوقراطي. اذا المقاطعة لا تشكل عند المسيحيين خطيئة معينة. وفي ٣ أيلول (سبتمبر) ١٩٩٢ صرح البطريرك صفير لَمنْحيفة ولُو موند، الفرنسية دان من الواضح ان قرارات حكوماتنا ليست قراراتهاء. وقال ايضاً «نريد ان نكون اسياداً في بلادناً ... وليس لنا حل الا بمقاطعة الانتخابات، إذا يستطيع الكاردينال صفير اليوم اتخاذ الموقف نفسه طالما الاوضاع لم تتغيير لأن الجنوب والبقاع الغربي تحت الاحتلال الاسرائيلي المستمر والجيش السوري موجود في بقية الأراضي

نتانياهو وفي انتظار نثيجة الانتخابات الرئاسية

اللىئانية،. وعن دعوة الدكتور البير مخيير الى المشاركة المُكتَفة بالانتخابات قال اده: وعندما طلبت من اللبنانيينُ ان يقاطعوا الانتخابات فليس لأن المقاطعة بُحدٌ ذَاتها ما يهمني، فهدفي أن يجند هذا المجلس الحالي الاشرعي (Illegitime) المنتخب منْ نسبة ١٣٠٧٨ في المئَّة مَّن الشعب (حسب معهدُ التوثيق والإبصات السنة واحدة في انتظار نتائج انتخاب نتانياهو وعواقبها على لبنان، وهل سيطيق القرار ٤٢٥ او سيستمر باحتلال لبنان الجنوبي والبقاع الغربي. اما عن قرار الدَّكتُور مخيبر، فأنا رجل بيموقراطي، ومن حق كل فرد من الشبعب اللبنائي ان يتصرف كما يشاء والكلمة الأولى والأخبيرة ترجع لاكشرية الشبعب اللبناني ولكن كما يعلم الجميع وكما صرحت منذ سنة ١٩٨٩ فلبنان اصبح مستعمرة سورية والمجلس النيابي

وليس له اعطاء دروس للسلطات اللبنانية الحالي يثبت ذلك وقد نغذ اواصر السلطات السورية. واليسوم النبي اقسور أن عسيد المرشسسين في لبنان سيصل إلى ألف مرشح ومن الآن ابتدات السيارات اللبنانية تصل يوميا ألى دمشق حاملة المرشح واصدقاءه ليتمل بشخصية سورية من الدرجة الثالثة انتظاراً للوصول الى الشخصيات السورية من الدرجات الثانية التي الأولى في ما بعد. ومما لا شْكُ فَيِهِ وَإِنَ السَّبُولَةِ النَّقَدِيةِ سَتَرْيِدٍ فِي سَوْرِيةٍ بالدولارات، أما في لبنان فطالمًا أن التَّجَارُ وغيرهُم يشكون من عدم وجود سيولة فيمناسبة هذه الانتخابات ستوجد ولكن بالليرة اللبنانية. وهذه الفائدة الوحسدة من هذه الانتخابات وطسعا ستشجع السلطات السورية اي مرشح فيعود منها فرحاً مُعتقداً أن سورية مؤيدة ترشيحه، أنما في الحقيقة اللائحة السورية تصل فقط قبل ٤٨ ساعةً من يوم الإقتراع.

س يوم مسرح. وأضاف: «استثني عدداً صغيراً يُعدُ على اصابيع اليد من النواب الذين لم ينهبوا هذه المرة الى دَمَشْقَ. وطالَا بدأ ألزحفَ فَيَحِبُ عَلَى مراسلُ جِرِيدة «الحيَّاة، في نمشق ان يُقُوم بِجُولة على فنأدق العاصمة السورية ليبرى عبيد المرشحين اللبنانيين للانتخابات فيهاً ».

وتابع: ﴿لا أؤيد ترشيح هؤلاء الذين استثنيهم واطرف منا سمعته من احدهم انتقد قنانون ألانت خبابات على انهبا ستنجسري على اسناس المحافظات ما عدا جبيل لبنان الذي يقسم الى أ اقضية، قوله انه لن يترشح احتجاجاً على نلك. ولكن علمت بانه قرر ترشيح نفسه. والفرق بين حزبي وبقية الإحزاب أن مقاطعتنا وطنبة لمصلحة الشبعب اللبناني العلبا وهدفها المصافظة على استقلال لبنان وسيانته وهما اليوم في خطر. وما يهمني اليوم الإياتي مجلس جديد بنصاب اعلى من نصاب المجلس الحالي. فأنا أفضل أن تبقى نسبية الناخبين ١٣ في المئة لأنه يكون أكـ الر لا

قانصو والوحدة

وتابع: داما في ما يخص سورية فبعد تصريح عناصم فأنصو وهو أحد فسأدأت حزب السعث السبوري في لبنان القبائل بانه حيان الوقت الإعلان الوحدة مع سورية، فإنني أقول إنه أذ كأن هناك مشروع قانون مهيا كي يصوت عليه المجلس النيابي - واقول ذلك بكل صراحة - فإنني افضل أن يكون المجلس التيابي الحالي اللاشسرعي هو من يوافق على مشروع الوحدة. لأنَّه سيكون عُندئذٌ في امكان الشعب اللبنآني أن يقول بحق أن هذا المجلس لا يمثله ويطالب بانتــُخابات نيابيـة جــديدة بعــد انسَّحاب الجيشين الاسرائيلي والسوري.

استبعدائتلافأمع المروألح الى تحالف مع مخيبر لحود دعا الى المشاركة الكثيفة: وحدها تغيرني ميزان القوى

وعداوات هو في غنى عنهاء.

■ دعما الثائب نسبيب لحبود المرشح عن لحد اللقاعد المارونية في المتن الشسمالي، في مؤتمر صحافي امس، اللبنانيين ألى «التسوجسه في هذه الفرصة المتأحة، على رغم قانون الانتخباب المجحف، لحظة مشاركة . ولحظة لأعطاء الراي وابرام الحكم بِمَنْ حَافِظُ عَلَى الْإِمَانَةُ وَبِمْنَ يُستَحِقُّ

وأضاف دبقت ساعة المماسية. اغتنموا هذه الفرصة لكيلا يؤدي غَـيــابكمُ الى تمديدُ الوضعُ السّــائدُ ولئلا بفسره السؤولون تسليما بادائهم. اغتنموا هذه القرصة، لننتقل من الانقسام العقيم بين مقاطعة ومشاركة الى لقاء داخل المؤسسات بَين كل المعارضين للوضع القائم،

وعرض لحود ليرنامج اصلاحي يقوم على ااستعادة السيادة وتفعيل النيموق راطسة بانهاء الاحتلال الاسترائيلي وبسط سلطة الدولة على كل التراب الوطني وبقواها الذاتية حتى نصل الى يوم لا يبقى على ارض لبنان الاجنود لبنانيون وقوى امن لبنانية، من خلال اقرار خطة امنية مركزية تربط بين بناء القوى اللبنانية الذاتية وتوسيع مهامها وتطبيق مفاعيل هذه الخطة على كل الاراضي اللبنانية، ويقوم ايضاً على معودةً المهجرين واعطائها اولوية مطلقة لترسيخ الوحدة الوطنية وبناء دولة القانون والمؤسسسات والحريات المواطنيسة وتصسويب الس الاقتصادية واعتلان الصرب على القساد وصياغة عقد اجتماعي جديد وصون تور لبنان وتفعيله في مُحيطَه

العربي وفي المحافل الدولية، بعُد ذلك اجاب النائب لصود عن استُلة الصحافيين. وتعليقاً على النداء الذي صدر عن اللَّقاء الشَّلاثي فی باریس وعلی بیان لقاء بیت مری قَالَ «أَنَا لَا أَوَافَقَ عَلَى بِيانَ ٱلْقَاطَعَةَ الذي صدر في باريس، واعتبر ان الخلل الموجود على الساحة اللبنانية والمتراكم منذ سنوات عدة لايحل ألا بالشاركة الكثيفة في عمل المؤسسات والانخراط في الدولة المقاطعة تعمق الخلل ولا تزيله، اما بالنسبة الى نداء بيت مري فارحب به.

وأصَّاف «لا أزَّال استبعد تاليف لاثحة بالائتلاف مع وزير الداخلية ميسسال المر. نحنّ الأنّ في صدد اتصالات عدة تجرى مع اطراف على الساحة المتنعة لتشكيل لائحة اخرى وهناك لقاء سيعقد بين الدكتور البير مُخْيِير وبِينِي سيتطرق الى البحث في تاليف لائحة مشتركة. عقد لقاء اولي سعب لكنه لم يتطرق الى اي تفصيل سوى اننا اتفقنا على الاجتماع مجدداً، وسنطرح كل المسائل على بساط البحث وسنرى هل دناك امكان لتائيف لائدة مشتركة. وأتوقع خلال عشيرة ايام ان نكون تقدمنا في شكل اساسي لتاليف لائحة لمنطقة المتن الشمالي،

وما الذي يعنعه من التحمالف حدداً مع المر؟ اجساب ددن دون التطرق الى الأشخاص، ومع اصراري على عدم وجود اي شيء شخصي بينى ويدنه كانت لدينا تجربة في السُنُوات الماضية، وكنا نائبين عنَّ

من داخل والوزير المركسونه احسد رجالات الحكم، قلم نتمكن من التعاون على الساحة المتنية او على الساحة السياسية لما فيه حُير المنطقة وحُير البلد. لذلك اعتبرت ان من غير

وعن المسافة السياسية بينه وبين محيبر بعد بيان بيت مري قال لحود وانا لست مشترطأ على النكشور محيير أن يعدل في خطابه السياسي هذا ليس من شاني بل من شانه. لكُنْ قراءة بيان بيت مري تجعل الطرح السياسي للنكتور مخيس ورفاقه طرحاً متقارباً جداً مع طروحاتي.

وفي حسال تشكيل لأثحب مخيبر، هل يتمسك بالنائب رياض ابي فاضل فيها؟ اجباب وطبيعاً ان ربي المسلم المسلم المسلم المجلس المسلم المجلس المسلم المسلم المسلم المسلم المسلم الماضية، وإذا كان هناك من امكان لان يتوافق مع النكتور مخيبر ليكون عضواً في لائحته فهذا ما اتمناه. لكن هذا أمر سيخضع للتوافق بيني وبين الدكتور مخيبر الذي سالتقية بعد يومين او ثلاثة،.

وأعرب لحبود عن اعتقاده وان تحربة القاطعة برهنت انها لم توصل الى الاهداف التي تضعها لنفسها وأن هنف اللبنانيين اليوم والخيار الوحيد المتاح امامهم هو العمل من داخُل لَلْوُسسات. وانكُر الجميع انهم كلما بقوا خارج المؤسسات وخارج العصمل داخل النولة اللبناني سيتهمُسُون اكثر. لنّ يستيقظوا عداً ويروا انهم استرجعوا كل المواقع النِّي خسسروها، فسقط من ضـّمرّ المؤسسات يستطيعون استعادة فاعليتهم مجدداً ودورهم الإساسي

في الحياة الوطنية اللبنانية، وعما استطاع تغييره النواب في السنوات الإربع الماضية؛ لجناب وانَّ هناك عسددا من القسوانين والمواقف تسبجل للنواب النين بخلوا والذين استطاعوا عقد تصالفات مع نواب اخرين. وتنكرون جميعاً ان معركة جيدة حصلت لحماية الحريات. وتم تعديل بعض القوانين الاسأسيية في شكل ملائم مع تطلعاتهم الان يوجد بعض الاسور والمفاصل الاسياس أستطعنا ان نعبر عن اقتناعاتنا منها ووقعنا المواقف الشيجاعية في الايام الصعبة، ولو كان عددنا اكبر لكنا استطعنا إن نفعل اكثر.

قبيل له: المصارضيّة استثنيت الى قانون الانتخاب، قالت انها تريد المساركة انما تريد قانونا يضمن وصولها الى المجلس النيابي بعدد كبير لتكون فاعلة، اجاب دانها حلقة مفرغة، أذا لم يدخل المرء المجلس لا بؤثر في القسوانين وإذا ظلوا في الخارج يصبح المجلس الذي يلي يشبرُع فَي شكل مُحِدِقُ أكثرً، ولا نخلص من هذه الدوامة، حسان لنا الانتهاء من هذه الدوامية وبخول المؤسسات لنحارب من الداخل، لا بد من أن يشكل الامسلاميون تكتبلات داخل الجلس النبابي قادرة على عمل اصلاح حقيقي من داخل المؤسسات، لا خياًر آخر، واريد ان اقول الشعب اللعناني ان المقاطعة لن تغير في ميزان القوى الاسر الوحيد الذي يمكنُ أن يغيّر في مينزانُّ القُّوى هوَّ المشاركة الكثيفة في الانتخابات،

كأنك تمتطي سحابة فوق بيروت مشروع شملان ريزيدانس السكني شملان قضاء عاليه - أكثر المناطق اللبنانية جاذبية استمتع بالراحة وتنعم بالهدوء والاسترخاء

صة الامتلاك شقة اسكنية - مواصفات عمراية اسعار مدروسة - تسهيلات بالدفع

هاتف+ فاكس ۸۹۲٤۱۷ = ۲۰۳۵۹ (۹۹۱۱) الدين ١٣٦٤٧٠ فريد غرا الدين

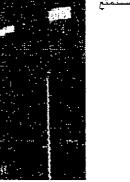


معكم فالترصريخ مدينة بريطا

تنتشر والحياة، حيثما ينتشر قراؤها، فلا تفتقد نهاراتكم صحيفتكم

ذلك أن توزيع «الحياة» بات يغطى معظم المدن الرئيسية غي الملكة المتحدة. أينما كنت في أكثر من ٤٠ مدينة في انكلتره وسكوتلندا، يمكنك أن تستمتع يوميا بقراءة والحياة ، فأنت ستجدها حولك في كل وقت.





مطار هيئرو لنعن

مرشحون يتحركون وأخرون يعلنون خوض الانتخابات

مواقف تشدد على المشاركة واخرى تعدب صناديق فارغة

■ سينجلت امس بينواقف من الانتخابات النبابسة وتحركات مرشمين واعلان ترشيحات حبيدة... مرسبين ق. ــ س ر_ ـ فقد حال وقد من «كتلة التحرير» قوامه الوزير انور الخليل والنائبان بهيه الحريري واحمد سويد على عدد من قرى وبلدات خاصبيا المحررة. وشدد الخليل في كلمة له وعلى استحقاق اللبنانية في المسار الصحيح،، واقت والى ضرورة الوقوف صفأ واحدأ امام كل محصاولات استرائيل لتغسريق

وقالت النائبة الصريري بدورها دان صمود الجنوبيين رد كيد اسرائيل على رغم الامكانات الضيين سيدالة

واعتبر رئيس لجنة النفاع والامن النيسابيسة اللواء سسامي الخطيب ان الإنتخابات النيابية اللبنانية رحاحة الليمية ودولية ولأمصلحة لاحدفي تعطَّيلُهماً». ووصف والديعوة راطي اللبنانية بالرمز العربي الكبير في مواجهة ما تدعيه اسرائيل من كونها البلد النيعوقراطي الوحيد في الشرق

وتوقع النائب الخطيب الذي اشرف على الانتخابات النيابية التي جرت عام ١٩٩٢ بوصف وزيراً المُداخَلية، أن تجري الأنتخابات مُكُمّا ولان المعطيات امامها نظرية اكثر منها عسليسة، ورأى أنه طيس لإسسرائيل القدرة والمبرر على تعطيل الأنتخابات وسط التزام المقاومة للعاعيل تفأهم نيسان (أبريل) ووسط توافق الكيار ودعواتهم الى المشاركة في الانتخابات بكثافة لأنه وعلى رغم وصول عملية السلام الى ادئى مستوى من التفاؤل عرفته في السنين الخدس الماضية فإن عندم احراء الانتخابات في لبنان لا سباعد اطلاقاً على التقدم في اي نوع من الحلول في المسارين اللبدائي

مدير ورحب الخطيب بمشاركة مقاطعي انتخابات العام ١٩٩٢ ومناهم اعلى وطنيتهم، معتبراً ءالرجوع عن الخطآ فَصَيِلَةً، وتَمنى الو شاركوا في دورة الانتخابات السابقة لأنهم لو فعلوا لربح لبنأن الكثير من الوقت والقليل من التعقيداتي

واعلن المكتب التنفيسذي للجنة الانتخمابية في الحمرب الصَّفعمي الاشتراكي أن الحنب قرر ترشيخ النائب أيمن شبقير عن المقعد الدرزي في قضاء بعيدا وانه سيتابع درس باقي الترشيحات في مختلف المناطق واعلان اسماء المرشحين تباعاً.

وقبال عنضبو المكتب السيباسي للحزب الشيوعي اللبناني المرشح الى الانتخابات عن أحد المقاعد الشبعدة في الجِنُوبِ سعدالله مزرعاني، أن اتمسالات تجسرى في شسان تشكيل تصالفات مع القوى البيموقراطية، مــوضــِحــاً ان الحــزب «يؤدي دوراً محوريأ فى هذا الاتجاء وسبأ العدود الفقري للقوى التقدمية وللعمل الديموقُّراطي في الجنوبُ.. وشدد على «استمرار الحزب في تادية مسسة وفى لبراز الطابع السياسي للمعركة، ولَّقْتُ النَّي ،وجودًّ صفقات واتفاقات وخلافات لاعلاقة

لها بالممارسات السياسية،. وزار رئيس حـــزب الكتـــائب اللبنانية النكتور جورج سعادة على رأس وقد حنزبي ضم: فنيسر الصاج وجوريف ابو حليل وانطوان شاسر وسيمون الضارن، الرئيس صائب سلام وعراه بوفاة نجله فبيصل في حايث سير في السعويية.

والتقى الشازن، بعد تلك، الرئيس سليم الحص وجرى عرض للاوضياع العامة وخصوصاً الانتخابية منها. واعلن ابو خليل في بيان امس أن لا شيء في قياميوس الْحَيْرَبِ استميه والمعارضة الكتائبية، واعتبر أن ومن يتلطى وراء هذا العنوان لا يعدو كونه منتحل منفة ومغتصبأ اسمأ لغير مسمى ومستعيراً اسم الحزب الذي

🗆 بيروت - دالحياة::

■ نظَّمت اللجنة الدولية للصليب

الاصمر زيارة استثنائية قبل ظهر

إمس لذوي معتقلين في سجن الخيام،

أذ أقلت حافلة للصليب الأحمر خمسة

مواطنين من خارج الشريط الحدودي

المصلل وانطلقت بهم مسباحاً منَّ

طريق معبر باتر - جزين حيث قابلوا

اربعة معتقلين في سجن الخيام بعدما

انضم اليسهم ١٢ مسواطناً من داخل

الشسريط والمعست قلون هم معسان

تصرالله منَّ ابل السقيّ ومعتقل منذ ٨

سنوات، علي ابراهيم قَـاَسم من حـولا

واحمد بيب من دبين وحمرة عياش

فضل الله للتعاون

معالشعبالاميركي

وشدد خلال اللقاء على مضرورة

التسعساون مع الشسعب الاستسركي والانفساح عليه واقسامة عسلافات

الصنداقية منعنه، مشييراً إلى «أن

مشكلتنا مع الادارة الاستسركسة لأ

تختلف في العسمق عن مسسكلة

الشعب الأميركي معها، في معارضة الكثير من خططها السياسية

🗆 بيروت - دالحياة::

في الولايات المتحدة.

سُبواهُم، وتمنى على وسبائل الاعلام عَدَّمَ اخْسَفُاءَ هَذَه الْصَسَفَةَ عَلَى مِنْ يصأول استخدام اللقب سواء كانوآ مستقيلين من الحزب أو مفصولين منه» و التّعامل معهم بصفتهم الشخصية بعد انتفاء اي صفة حزبية

ودعا السيد لحمد الإسعد نجل

الرئيس كنامل الاستعد باسم وتينان

لعنان - الكفادات كل «القاوي

السياسية الحرة في لبنان الى الشاركة في الانتخابات النيابية، واكد مشاركة التيار في الانتخابات على رغم الطروف المريرة وسيوء القانون الذي وضبع لهاء واصاف في مؤتمر صحافي عقده امس أن «تصربحات المسؤولين كافة تؤكد حصول الإنتخابات في موعدها،

ولكن علينا أن نتنكسر ونتسعلم من محارب الماضيي، وقال دكم سمعنا اثناء انتخابات رئاسة الجمهورية من تصريحات ومواقف صلبة تنفي تفييد الولاية. ولكن تبخرت كل هذه ألمواقف الصلبة،. واضاف من هنا يرى تيارنا ان ما حدث اثناء انتخابات الرئاسة قد يتكرر اثناء انتخبابات الباس النيسابي، حستى لو صسدر قسانون

واشبار الى أن دالتكثل سيضم طاقات وسيتم التركيز على النوعية لا على اللقاء الليناني الوحدوي برداسة منح الصلح ارتباحها ولاتساع دائرة المشاركة الوطنية في الاستحقاق الانتخابي آللقبل على نصو يسمح بمعالجة الخلل السياسي والاجتماعي

ومواجهة ظاهرتي التقوقع والثغثث

ورفع مستوى التمشيل الثيابي

تكرس الواقع المرير الذي تعيش فيهم وبنستل هل يتسرشح ضيد والد الرئيس الاسسعد؟ اجساب دفي حسال ترشح الرئيس الاسعد ضعن لائحة معيثة، فسأستمر في العمل ضمن التكتل الذي يعمل في سبيل الواقع السياسي السليم في المستقبل، قراره نقل ترشيحة من منطقة الشمال

> وابدت لجنة المتابعة المنبشقة من الذي تواجهه البلاد وعلى نحو يرسغ الوفساق الوطني والت الديموقراطية، واكدت ضرورة أن وتسسود الاتصبالات والتسمبالفيات الانتخابية كافة سجموعة مبادئ وقواعد تجعل من هذا الأستحقاة، مناسبة للارتقاء بالعمل السياسي

بعض وسائل الاعلام للكتوبة على اللاحق منها السأبق خَيالاً ومَحَالاً. يهمنى ولمرة وحنيدة واختيرة أن أوضح أن لا صحا لجسيع منه

- قسضساء الكورة وخسوض للعسركسة الانتخابية عن المقعد الرَّدُونكسي في منطقة المتن الشعالي. واعلنت الرابطة الليفانية للروم الارثونكس ترشيح رئيسها الدكتور ديمتري بيطار عن دائرة المتن الشمالي وقواد حبيب عن دائرة بيروت. سُدَّر عن مكتب المُنير العساء لوزارة الأعلام محمد عبيد بيان ردأ على دالحركة الشعبية النيموقراطية،

المناطق هي اللَّه عليه والتشكيد عليهم اعتماد الموضوعية واظهار الحقائق، تمكيناً للرأى العبام من الاطلاع فعالاً على برامج المرشيشدين وسلوكهم بالتَّالَيِّ اخْتَيَارَ الأَفْضَلُّ مَنْهُمْ، وهي، لم تقتيصر على الجنوب ولن تُقتَّصير

حُسُر ٱسمنا في لوائح وهمية ينجاور واعلن للصامى صباح القبرصي

شؤونعربية

برباسة النائب حبيب صابق جاء فيه أنَّ لقاءات عبيد مع الإعلاميين في كل

كنلك دعا رئيس منطقة الاشرفسة في المعارضة الكتائبية ميشال جبور اهالي المنطقــة الى مـــقــاطعـــة الانتخابات.

دستعود الصناديق فارغةء

بعبارة دمن دون تعليق، هو صورة

عن حديث صحافي للتكتور البير مخيبر قبل اشهر يقول فيه ان «لا انتخابات قبل الجلاء» ويقصد انسحاب الجيش الاسرائيلي المحال

من الجنوب والجيش السوري من بقية للناطق اللبنانية. ويعتبر ان

الشرط الاول للانتخابات بتلخص في

الانسحابات ومعتبراً أن والابقاء على

الإجواء التي كانت قالمة عام ١٩٩٢

ولا تزال، ستودي الى نتائج لا تعكس

مُجلساً لا يُعت بصلة الى السُرعية

اللبنانية. والنتيجة كانت كما يحصل

دائماً في حال لجراء الانتخابات في

واصدر القيار الوطني اللبناني -فرع المتن الجنوبي (برئاسة العماد ميشال عون) بياناً حمل فيه على

بعض مرشحي النطقة النبن قدموا

مصالحهم الشخصية على المعلجة

العامة. وأوضيح ان يُوم الأنتيخـابات

■ بالرغم من العدد القائض للجامعات ومؤسسات التعليم العالي في لبنان، وبالرغم من انقضاء عهود طويلة على انشاء بعض هذه الجامعات، كما بالرغم من تمىئير لبنان لخريجيه الى اسواق العمل في الخارج، م تزل نسبة الطلاب الجامعيين متواضعة نسبة لعدد السكان. أنها، منا، في لبنان، ٢٣٧٧ طالباً لكل ١٠٠.٠٠٠ من المقيمين، فيما هي في الاربن مثلاً ٢٥٠٠ طالب (الرقم العالمي الاقصى هو في الولايات المتحدة حيث تبلغ النسبة خمسة ألاف لكل مائة الف من

الحريري عرض وشلايكر للجنة المراقبة

مراقبة وقف اطلاق النار ولكن ايضنأ

على تأليف المجموعة الاستشبارية،

وتوقع وأن تحمل الإيام المقعلة انتاء

عُنْ لَجِّتَمَاعَات ستَحَمَّلُ في شَان

المجموعة الاستشارية. واعلن انه

ناقش ايضاً مع الرئيس الحريري وفي

موضوع الانتخابات النبابية. وكرر

دعوته مجميع الاطراف الي الشاركة،

الاسيسركي في لجنة المراقبية يضم

كرامى: حلفناابدي مع فرنجية

والجرة مع الحريري تزرزب ولولحمت

في الشبام. من قسال لهم نك؟ انا

بحياتي لم أنم كل القصة ساعتان،

ويعود الواحد ينام في بيته وبالفعل

اشاعة هذه الاجواء آمر يبلبل الرأي

العسام لثلك كل هذه الاجسواء وكل هذا

وهُلَ يُؤْيِد اللَّوائِحِ الاِنْسَلافِية في

الشعبال؛ أجباب دنّحن عنبنا حلفً

معروف. حلفنا مع سليمان بك

فرنجيةً، حلف قائم أبدي سرمدي، لانه

قبائم على اسباس مسببادئ والمداف

وتطلعات واحدة. هذا الحلف الوحيد

القائم حتى الإن. نحن وسليمان بك

نجري الاتصالات وقريباً أن شاء الله

يحاول تقريب وجهات النظر بينكم

وبين الرئيس رفيق الصريري أجاب

«شو في بيننا وبين الرئيس الحريري؛

لحمت (كان قال في تصريح سابق ان

الجرة انكسرت بينهما)؟ اجاب

وبحياتك شفت جأرة بتنلحع بتضل

الجرة؛ أجاب دما على علمي،

قُبل له: هناك محاولات للحم هذه

أُسْئِل: هُنَاك مساع لإعلَّان اللائحة

قريباً كما قلتم، هلّ يمكن نك قبل

سئل: هل نستطيع القول أن الجرة

ُ قَيِلَ لَهُ: نَقُلُ عَنَ الوِرْيِرِ فَرِنْجِيةَ انْهُ

الكلام غير صحيحه

سنعلن النتائج،

ليس هنّاك الاكل محبة.

وقييل له: الملاحظ أن الوقيد

٢١ مؤسسة للتعليم الجامعي في لبنان (١ من ٢)

للجامعة اللبنانية نصف الطلاب

في لبنان الآن ٢١ جامعة ومؤسسة للتعليم العالى بينها أَ ١٩ مؤسسة رجامعة خاصة. بعض هَذُه يرقيُّ انشاؤه الى سنوات سبقت بكثير انشاء الجامعة اللبنانية التي، برغم ما يقال عن تأثير سنوات الحرب فيها، تضم الآن ما نسبته ٧. ٤٥ في المئة من طلاب لبنان الجامعيين. هذه النسبة تجعل الجامعة اللبنانية، كمؤسسة تابعة للدولة، قادرة على استيعاب ما يقرب من نصف الطلاب، هؤلاء الذين لم يكن ممكناً لهم متابعة تحصيلهم العلمي لولا التحصيل المجاني الذي

توفره هذه الجامعة. هذا يعني أن عدد الجامعات، الضاصة، الكتبر لا ويتُخذ عن الجامعة اللبنائية طلابها. ثم أن العدد نفسه لا يكاد يعني شيئاً كثيراً إذا ما تبين لنا أن هناك ١٣ من هذه المؤسسات لا تضم الا ما يقرب من اربعة في المنة من الطلاب الجامعيين في لبنان كله. اما المؤسسات التي تحمل احداها اسم جامعة (وليس اسم معهد او كلية) فيتراوح عدد ما تضمه من الطلاب على النحو التالي: الجامعة الاميركية تضم ما نسبته سبعة في المنة من الطلاب، ومثلها الجامعة اليسوعية؛ الجامعة اللبنانية الأميركية ٢.٥ في المئة، جامعة الروح القدس (الكسليك) ٢٠٥ في ألنة؛ جامعة البلمند، الصديثة الانشاء، ٥٠١ في المُّنة، اما جامعة بيروت العربية فتقع موقعاً وسطاً بين الجامعة اللبنانية والجامعات الخاصة اذ تبلغ نسبة طلابها ٢٣ في اللثة اكثرهم منتسب الي

الجامعة بنظام شبيه بنظام الراسلة. بحسب الدراسة الضخمة التي أجرتها «الهيئة اللبنانية للعلوم والتربية، باشراف الدكتور عدنان الامين وبمشاركة اساتنة من مختلف مؤسسات التعليم العالي في لبنان، تبيَّن ان الجامعة اللبنانية، بالرغم من ضمَّها ۖ لماً يقرب من نصف طلاب لبنان الجامعيين، لا تتوزع اختصاصاتها توريعاً متناسباً على خريجيها. فهي، مثلاً، تخرّج ما نسبته ٨٤ في المنة من دارسي العلوم الاجتماعية، وفي اللغات وأدابها تخرِّج نسبة ٧٣ في

بيروت - دالحياة،

نص عليها تفاهم نيسان.

بحث رئيس الحكومية رؤسيق

الحريري مع القائم بالاعمال الأميركي

في بيروت رون شبلايكر في الوضا

في المنطقة عموماً وتطورات عملية

السلام اضافة الى قضية تشكيل

مجموعة مراقعة وقف النأر واللجنة

الاستشارية لاعادة اعمار لبذأن التي

وقال شلايكر بعد اللقاء انه دحان

■ أعلن رئيس الحكومــة الســابق

النائب عمر كرآمي امس وان التصالف

مع (الوزير) سليمان بك فرنجية ابدي

سرمدي لانه قائم على اساس مبادئ

واهداف وتطلعات ولحدة، مشيراً الى

المسالات يجسريها واياه من اجل

اللائصة الأنتضابية، وقال اقريباً

سنعلن النشائجء ولم يحدد موعداً

لظله مؤكداً وإن ماكينتنا تعمل، لكننا

في منزله في طرابلس بداها بالحديث

عن اجواء زيارته للعاصمة السورية

ولقبائه المسؤولين السبوريين، وقبال

دنحن نزور دائماً بمشق وليس الإمر

مستغرباً، بحثنا في شُوُونَ المنطقة

والشوون المحلية، ومن ضمنها

الشؤون الانتخابية وكانت وجهات

النظر متفقة ومتطابقة في كل الأمور،.

مرتاحين بعد الزيارة؟ لجاب «مشكلتنا

مع اخواننا الصحافيين اننا في بداية

ما يسمى بالمعركة الأنتخابية، وقد

بدأت تصنر كتابات في الكُثير من

الصحف، منها ما هو منسوب الي

ومنها ما هو منسوب الى اوساطيَ.

اضطررنا الى اصدار بيان مع محبتنا

الانتخابية، فأن كثرة الصور على

جـوانب الطرق وعلى الالسجـار، لا

تشوم الجنران وجمال الاسجار، خصوصاً في بيروت، كما في باقي

المناطق وحسب، بل وقد تكون سبباً لشرود النظر فستسبب بحوادث

ي. ٣- ان صسور المرشسحين تبسقى

محسفورة في قلوب جساهيرهم

علاقة لى بها،

قسيل له: اشسيع انكم لم تكونوا

عقد الرئيس كرامي ندوة صحافية

لم بنزل آلى الميدان بعُده.

ومعظم متخرجي الاداب والاجتماعيات هؤلام، الذين تطلق عليهم الدراسة نعث والوكملاء الاجتماعيون، الذين هم نقلة الكلام والافكار عموماً، يشكلون الكتلة الاساسية من الطلاب النين، في حقل اختصاص أخر هو ادارة الاعمال والاقتصاد، تتَخفض نسبتهم الى نحو ١٥ في المة من خريجي لبنان عموماً. اما في الهنسمة مثلاً فالنسبة لا تتعدى ٢٢ في المئة.

ممّا توصلت اليه الدراسة أن الجامعة اللّبنانية هي المكونة للنحب الفكرية والايديولوجية، تلك التي تلعب النواراً قيانية أو تنظيمية أو تعبوية بين الجماعات، تبدي الطوائف، بحسب الدراسة، كأنها تنحذ كادراتها الابديوالوجية من الجامعة اللبنانية، بينما في جامعاتها الخاصة، تعد الكادرات الادارية والفنية.

وقد يعود السبب في واختصاص، الجامعة اللبنانية ذاك الى كونها، «تاريخيّاً»، جامعة الدراسات الانسانية والادبية، هذه الدراسات التي تتطلب من دارسيها اعداداً اقل في المرجلة الثانوية، وانصرافا الى الدراسة، أقل ايضاً في المحلة الجامعية. ثم أن ابناء الغنات الننيا والمتوسطة متأثرون بوكلائهم الاجتماعيين السابقين لولئك الذين زينوا لهم أن الوجاهة الاجتماعية تتحقق عبر هذا النوع من تكوين الشخصية المثقفة.

لكن قد يكون فأت الوقت الذي يحتل فيه اصحاب هذه الاختصاصات مناصب الرجاعة بين الجماعات. في دراسة اعدت عن جامعات تركيا وعلاقتها بقادة تركيا السياسيين تبين، بالاحصاء، أن مثال القائد، الاجتماعي او السياسي، بات التقني وليس الانساني او الصَّقوقيَّ، المهندس وأيس المتكلم أو للصامي، ورَّيما نشهد ألآن بداية هذا الانعطاف، إذ باتت منسالات الوجاهة والقيادة في لبنان تؤخذ من رجال الاعسار، الحديثين، المحققين للتطور الذي بات تحققه لا يري الا

قد يكون مال خريجي الأداب والعلوم الانسانية، واكثرهم من خرفيجي الجامعة اللبنانية، وظائف التعليم والاستكتاب، بكافة أشكاله، الرخيص الأجر على نحو يقريه من البطالة المقنعة.

اما الوجاهة الكلامية والايديولوجية فريما يلخذ بعض من قسمها الباقي متخرجو العلوم الدينية هؤلاء الذين انشئت لهم في الفترة الاخيرة كليات ومعاهد خاصة. في الاحصاء العام الذي أجرته الدراسة يبلغ عدد المتخرِّجين في الدراسات الدينية ٢٧ خريجاً وهي تسبة ضئيلة قياساً الى عند الخريجين في اختصاص ادارة الاعمال مثلاً، البالغ الف خريج كل سُنة. هذا يدلُّ على أن الجماعات الدينية المتكاثرة، أذ تسعى الى تخريج وكلائها الاجتماعيين ومتكلميها، تنهب الى أبعد من الكليات والمعاهد التي انشاتها لهذا الغرض، الي الحوزات مثلاً، أو الى ألبادان الاخرى حيث المراكز

بيبلومـاسيـاً على رغم الطابع الامني الجنة. فكيف تفسس ذلك؛ لجــاب «لا

يجِب ان نسميها لجنة امنية. لنس

هُنَاكُ مَا نَفَعَلَهُ فَي لَجِنَّةَ امْنِيةً. سَيْكُونَ

هناك قريق اميركي في لجنة المراقبة

وكما هو بالنسبة الى باقي الأطراف

الاربعة في اللجنة حسبما نص تفاهم

نيسان، فلا يجب الخلط ابدأ بين لجان

أمنية ولجان عسكرية وسياسية والى

ما هناك من عبارات قبيلت في

سئل: تحدثتم عن تغيير في احدي

المناسبات، ماذا لديكم لتقولوه في هذا

المسأل؛ لحساب ونحن من انصسار

التغيير، ولكن ليس بالاشخاص نحن

مع التخييس في الذهنية والاسلوب

والبرامج القباعلة وهذا لأيعنى في

لنُ تشاص الا على اسباس برنامج، هل

يجرى التحضير لهذا البرنامج وما

هَى عَنَاوِينَه الرئيسية؟ اجْنَابِ صَّابِعاً

وسُلُل: يُقَالُ أَنْ لِأَنْحَةُ الْأَثْتَلَافُ فِي

الشيمال ستنضم مرشيدين موالين

للرئيس رفيق الحريري؟ اجاب دمين

في هون موالي للحريري (يضلحك)؟ على كل حال غدا ينوب الثلج ويظهر

سيئل: هل تتبوقع ان تَّاتي نشائج

الانتشابات النبابية كمأ كانت

انتخابات غرفة الصناعة والتجارة؟

اجاب دإن شاء الله، وفي النتيجة هذا

ر يبرد سنسيد و محوره. وكبان الرئيس كبرامي استقابل "

رئيس الحكومة السابق أمين الحافظ

ثم رئيس لائحة والوحدة الاقتصادية،

في انتخابات غرفة الصناعة والتحارة

عُبِداللهُ عُندُور على رأس وَقد من

لائحته الفائزة بكل اعضائها. وتعنى

كرامى النجاح للالحة الفائزة على

اسباسُ الصبيِّغَة التي ثالتها لمَّا فيه

خدمة الاقتصاد الذي ديمر في مرحلة

صعبة وضائقة اقتصابية يشكو منها

المواطن على كل الصعدء.

المرج وحتى الان ما في شيء.

أمر يقرره الشعب لا تنكن م

هنَّاك برنَّامج وسنعلنه في حينه،

سئل: قلت ان المعركة الانتخابية

اشخاص.

الحياة، أمس على هامش حال الجمود التي تؤخر اعلان تشكيل اللوائع الانتخابية لغياب الصورة النهائية للتحالفات، اللقطات الآتية:

- عاد عدد من روار بمشق وجلُّهم من المرشحين بانطباع أن المسؤولين السوريين يرفضون التمييز بين هذا المرشح او ذاك، ويعتنعون عن أعملان اي صوقف يفسر انحيازاً لفريق معين، ما قادهم الى الاعتقاد ان المعركة الانتخابية في الشمال ستكون مفتوحة بين اكثر من لاتحتين، خصوصاً انهم سمعوا كلاماً مفائه • ان الجميع لحباء وأصدقاء لناء. - عقد فريق من نواة اللائحة الشمالية المنافسة

لتحالف الرئيس عمر كرامي والنائب سليمان فرنجية اجتماعاً مع السيد روبير فرنجية، حضره روبير بولس ويطرس حرب وموريس فأضل وجورج ضو وسليم كرم ونقولا غصن. وأكد لهم رويير فرنجية انه يلتزم تأييد ابن شقيقه وانه غير ملزم تأييد سواه من اللائحة، ما دفعهم إلى ابداء ارتياحهم إلى الاجواء التي سيطرت على اللقاء.

- تجرى التحضيرات لعقد لقاء موسع في مطلع الاسبوع المقبل يضم أبرز منافسي تحالف كرامي -فرنجية الذين كانوا التقوا رويير فرنجية، الى جانب نواب والجماعة الاسلامية، واحمد كرامي للبحث في امكان تشكيل لاتحة انتلانية.

– يدرس الوزير السابق جورج افرام لحتمال ترشحه عن المقعد الماروني في كسروان - الفتوح. وهذا يعني انه سيكون موضع تجانب بين اللائحتين الاساسيتين المتنافستين.

- اخذ المرشح جميل شماس عن مقعد الاقليات في مصافظة بيعروت ينشط من خلال الزيارات التي باشرها لعدد من الاحياء في العاصمة. - قال مرشحون شماليون له دالصياة، ان السنيدة ستريدا سمير جعجع قد تكون الاقوى في قضاء بشري وانها تتجه الى دعم للرشحين بطرس سكر وسعيد طوق في مواجهة منافسيهما وزير

النولة الشيخ قبلان غيسى الخوري والنائب حبيب

- نقل نائب شمالي مقرب من النائب سليمان فرنجية عنه انه يتمسك بدعم ترشيح النائبين سايد عقل ومانويل يونس عن المقعدين المارونيين في قضاء البترون، نافياً ما يشاع عن احتمال اعادة النظر في

موقفه من دعمهما. - يدرس مرشحون شماليون على اللائحة المنافسة لكرامي - فرنجية عدم التعاون مع مرشحين عن المقعدين الارثونكسيين في عكار في حال اتخذ السيد

زيارة استثنائية لمعتقلين في سجن الخيام

والافراج عن مراسل الوكالة الفرنسية

من تبنين وكلهم معتقلون منذ ستة

معبر كفرتبنيت واشار الاهالي آلى

أن وقوات الأحسنيلال منعسنهم من

الانفراد مع ابنائهم للعنقلين.

وظهراً عادت الصافلة عن طريق

ميدانياً، قصفت منفعية قوات

الاحتيال في وادي ابو قميحة وتلة الشريقي في القطاع الشرقي بعد ظهر

امس مناطق مسيسون وابو راشس

ومرتفعات السريرة في القطاع الغربي

واطراف قسرى قليسا ورلايا والدلافسة

واحصى سقوط نحو ٢٠ قنيفة من

عيار ١٥٥ ملم. وافيد عن نشوب حريق

عصام فارس قراره النهائي خوض المعركة. - يخشى عدد من المنيرين العامين ان يكون وراء تشجيع البعض لهم على خوض الانتخابات ونيات مبيئة ، يراد منها أبعادهم عن الوقليفة عن دون ان يتمكنوا في نهاية المالف من حجز مقاعد لهم في للجاس النيابي العقيد، وبهذا يكون الاستحقاق الانتخابي سمح بتحقيق خطوات على طريق وتطبيق

- يبدي نائب بنت جبيل حسن علوية استغرابه ١١ يشاع من رغبة رئيس الجلس النيابي نبيه بري، في عدم تجديد التعاون معه، ونقل عنه قوله انه سيكون الدائم والابقى على اللائحة.

- لوحظ أن بعض المرشحين عن المقاعد الشيعية ى محافظة بيروت وقضاء بلاد جبيل يتبارون في الأصابيث عن دعم مرجع شيعي لهم ما تسبب لهم بارياك وحيرة، تعذر عليهم حتى الساعة الحصول على اجوبة قاطعة تسهم في تبديد الاحراج الذي بات

- تبين أن معظم «الماكينات الانتخابية» لم تباشر عملها كما يجب، ويعود السبب الى شح تعانيه لغياب للادة السياسية المحركة في ظل تنفر اعلان اللوائع من جهة والابقاء على التحالفات في الثلاجة من جهة

- تدرس الجمعيات الاهلية غير الحكومية النشطة تتُعلَقُ بِالتشويه اللاحق بالعاصمة من كثرة تعليق - لم تترصل الأحزاب الارمنية في لجتعاعها مساء لول من امس الى اي تفاهم في شأن الانتخابات.

- لم يبد النكتور سمير عطوي رئيس قسم الطب الداخلي في مستشفى الجامعة الأميركية في بيروت اي حمَّاسَّة لدعوة اصدقاء له، الى بحول ألعترك - وعلى سيرة تزايد عند للرشحين من الجسم

الطبي، لخذ بعض للستشفيات يشكن من انقطاع اطباء عن ممارسة المهنة، ما نفع زملاء لهم الى التقدم منهم باقتراح يدعوهم الى اعتماد دالعيادات النقالة، بيب الراسدون الكبار في بيروث طرح اي

اسم لمرشح من الطائفة الانجيلية، حتى لا يدخلوا في خصومة مع الارمن.

شيء في لبنان بات منه مكاً في الهم الانتخابي، مشيراً ألى انه يعرس امكان تقنين جدول الاستقبالات اليومية، تقادياً للاحراج.

اللبنائي العقيد سيمون قسيس كمرشح عن المقعد الماروني في المن الجنوبي - بعيدا - في مقابل قيام زملاء له من الضباط التقاعدين بتحرك معاثل لخوض الانتخابات في كثير من المواثر.

الجدد النين يتريدون عليه من حين الى أحر: اتركوا لنا مكاناً في بيروت لنعلق صورنا. - يشمأع في منطقة بعليك - الهرمل ان ثلاثة مرشسمين من آل الموسسوي يرغبسون في خسوض

- الرئيس السابق للرابطة المارونية المحامي شاكر ابو سليمان، يدرس نقل ترشيحه عن المقعد ألماروني في المتن الشسمالي الى مسصافظة بيدوت بناء على

لحتفالات ذات طابع انتخابي. – يخطئ اصنقاء غندً من للرشنجينٍ في حدود دوائر مناطقهم الانتخابية، فيوزعون صوراً لهم خارج

ستبدأ في وقت قريب بين ألرئيس نبيه بري والامين . العام لـ محرب الله، السيد حسن نصر الله.

للمرشحين بقوله: «هناك صرارة في العانس تقابلها برودة في همة للرشحين الاقوياء الذين بتريثون في الوقت الحاضر لئلا يقدموا على دعسة ناقصة تقلل من حظوظهم الدخول في اللوائح القوية».

الانتخابية، عبر استخدامهم البث الفضائي من لجل عرض برامجهم الانتخابية الى خارج الصدود

- قال مرجع كبير امام عدد من زواره، أن كل

- ينشط الدير السبابق للمضابرات في الجيش

نصيحة عدد من الأصدقاء وفي مقدمهم مسؤول كبير.

نطاق هذه الدوائر. وعلق احدهم: هذا قد ينفع عندما

- سنل رئيس المكومة السابق رشيد الصلح عن اسماء الذين سيتعاون معهم، وكان جوابه: «أشو

- النشاط الانتخابي في الجنوب لم يبلغ ذروته، وباستناء عدد من الرشحين النين لا ينتمون الي حركة وأمل، ومحزب الله، فإن البورصة اليومية التحرك الانتخابي لا تزال هادنة ولم يحصل حتى الساعة تقلب في المواقف في انتظار المفاوضات التي

- قال رئيس حكومة سبابق لعدد من المرشحين

الانتخابات وهم رئيس حركة وأمل الاسلامية عسين الموسوي ونواف الموسوي وعمار الموسوي، والأخيران من قيادة محرب الله.

- برفض مسؤولون امنيون لبنانيون وسوريون تلبية دعوات توجه اليهم لتناول الطعام او لحضور

يصبح لبنان دائرة انتخابية واحدة.

ىستعجلين بعد بكّير؟ه.

- علق قطب سيياسي على النشياط الييومي

في بيروت، التقدم من السلطات الختصة بشكوى صور الرشدين ورفع اللافتات للؤيدة لهم.

وتقرر عقد اجتماع ثأن مطلع الأسبوع المقبل. - يتربد اسم النكتور سمير مقدسي الرئيس المنتدب للجامعة الاميركية في بيروت مرشحاً عن للقعد البروتستانتي.

من بأب التعويض.

- يدرس مرشحون جند قيامهم بتطوير حملاتهم

مطرانان مارونيان على صيدا والاراضي المقدسة حواط من الديمان يطالب بتأجيل الانتخابات

■ التعسقى البطريرك الماروني الكاردينال نصراًلله صَلَّيْنِ، في لَلْقَرَّ الصيفي للبطريركية في النّيمان، الامين العام لحرب الكتلة الوطنيسة

الحرب الداعي الى تلجيل الانتخابات وقال حواط ونحن مع الانتخابات في صورة طبيعية، لكننا نطالب بتَّاجِيلُهَا كي تَتم في أجبواء يرضي بها اللبنانيون وتتوافر لهم فيها الشروط الاساسية للديموقراطية رية. وفي هذا الجواب ما يجيب عن كل النساؤلات.

هَائِلٌ في محيطٌ هَذه القَّرِي نُتَعِيجُهُ الحكومة الاسرائيلية

🗷 استقبل العلاّمة السيد محمد حسين فضل الله في دارته في حارة حسريك وفدد النادي اللبناني -الاميركي الذي يزور لبنان وعرض له الاميركي الذي يزور لبنان وعرض له المنافقة في اطار الجالية اللبنانية

اتفاق في حال تم حل حسرب الله المسلح وفي حسال تعسهد الطّرفسان احترام وقف اطلاق النار عند الحدود الاسرائيلية - اللينانية، العسمسالي يوسي بيلين الذي طالب د وانسحاب من جانب واحده للجيش ألاسترائيلي من اللنطقة التي تحتلها اسرائيل في جدوب لبدان.

ينكس أن رئيس الاستخسارات العسكرية الأسرائيلية الجنرال موشى ليالون أعلن الثلثاء الماضي أن دحرب الله، اللوالي لايران يستعد مجدداً لاطلاق صوّاريخ كاتيوشا على شمال اسرائيل.

القصف. وربت «المقاومة الإسلامية» بقصف موقع كوكبا. واستمر تبادل اطلاق النار تحسو سناعسة ونصف وكان انقجار دوى في العاشرة

صباّحاً في لحد المواقع الاسرائيلية في ثلال كـوْكـبـا، تبين انَّه استهدف جرافة اسرائيلية كانت تنشمه. أسرائيل امس الخميس عن الصحافي

الى نلك (أف ب) افسيرجت اللبناني على ضيباً مراسل دوكالة هِــرانِسُ برسُّ، في جنوب لبنان بعث اعتقال استمر منذ حزيران (يونيو) المَاضِي، وعاد صَبِّا بِعَد طُهُر أمس إلى

ستبحث الانسحاب من لبنان

في الجيش والأجهزة الامنية، ومحسولة تسلل الارهابيين الى اسرائيل،

🔳 القدس – أ ف پ – أفاد مصدر برلماني استرائيلي أن وزير النفساع الاسرائيلي اسحق مريضاي أعلن انه سيعرض قريبا على الحكومة مسالة انستحاب الجيش الاسترائيلي من جانب واحد من الجنوب اللبناني. واكد مربخاي امام الكنيست أول من أمس دان الحكومة ستبحث فريباً في هذه المسالة بناء لطلب مستوولين

المنواريخ على تجمعاتنا في الجليل

وقسال أن «الوجسود العسسكري

الاسسرائيلي في لَعِنَانَ يَعِسُورَ فَسَقَّمُ باسبباب امنية فقواننا تمنع اطلاق

وكان وزير النفاع يرد على النائب

وأخساف دمن الممكن التسوصل الى

الانتخابية في الحزب البيان الأتي: المرشحين التي تدل الى الديموقراطية بارقى معانيها، وفي الحركة بركة، ٣-بسبب عبيقة المواكب كلهم حسريص على لبنان الاختفسر

وأضَّافُ رقالوا اني سانام يومين نصائح اشتراكية الى المرشحين للانتخابات

التقدمي يخشى التلوث وشرود النظر

ويعمل جاهدأ لجعل منطقته عروس

كل المناطق لا تشسوبها قدارة ولا

اوسمساخ ولا نفسايات، ريما أن

الرشحين في هذه المرحلة يقبلون

نصائح الشعب الذي سيمثلونه

وحبرصنا مناعلى الجميع تللت ألى

خليل الهندي على رأس وقد من كبار

القادة الأمنيين في المنطقة، ووقد من المحامين والقضاة الاستراليين من

واعلنت أسانة سر البطريركية

ر. امس انتخاب الخوري انطونيوس

الضوري مطرأنا على ابرشية صيدا

خلفاً للمطران ابراهيم حلق، وقصل

الإراضى للقنسية عن ابرشيية صبور

وجعلها ابرشية مستقلة وانتخاب

الضوري بولس المسياح مطرانأ

عليها. وقد عينه صفير نائباً

بطريرككيا عاما على القدس

والاراضي الواقسعسة تحت السلطة

الطسطينية وعلى اراضي المملكة

الاردنية الهاشمية، بموافقة من

اصل لبناني، ووفود شعبية.

🗆 بيروت - دالحياة::

للحامي جان حواط الني كرر موقف

ومن زوار صفير مصافظ الشمال

■ طالب والحسرب التسقسدهم الاشتراكي، المرشحين باحترام البيئة والنظافة والساهمة في منع التلوث من خلال امتناعهم من تعليق صورهم وشعاراتهم على الجنران. أصدر المكتب التنفيدي للجنة

الْإِتَيْ: ١- احتراماً للبيئة وحرصاً على ١- اختراماً للبيئة وحرصاً على النظافة العامة، ان يمتنع المرشحون عن تعليق صورهم وشعاراتهم على الجندران فيستهمون بنلك في منع

وهم في غُنسَى عَنْ النَّسِعَسْرِيْفَ، فُتَأْرِيْفُهم ومُبِأَنِفُهم ونضالاتهم وخدماتهم للشعب تعكس حقيقة

انتحضابات جعبل لبنان؛ اجماب ولا ولحشرامنا لاخواننا المتصافيين نستطيع أن نحيد مواعيد. ولكن لا وْقَلْنَا انْ المُعلوماتُ التي لا تَصَدَّر عَنَّي تنسُّ بِبُقِّي شهر للانتخابات، وحتى مباشرة او عن مكتبي الاعلامي لأ الان صحيح أن مأكينتنا تعمل، لكننا لم ننزل الى الميدان بعدء.

في كلام النائب واكيم

فى الشكاوى والأمسسور المتسسطة بالآنتخابات النيابية أجتماعا طارثأ فَي وزارةُ الداخلينَة امس برئاسنا المقبدش العسام لقسوى الامن الداخلي العميد رفيق حداد وبدأت التحقيق في ما ورد على لسان النائب نجاح وأكسيم فسي المسحف المسادرة امس عن تعرض جسمسيات

لجنة الشكاوى بدأت التحقيق عن مضايقة جمعيات

📜 عقبت اللجنة المخلفة التحقيق

وأوضيحت اللجنة انهيا سيالت النائبُ واكسيم عن اسسمساء هذه الجمعيات في تقمكن من اجبراء التحقيقات اللازمة الا انه طلب مهلة لتسمية هذه الجمعيات. وأكنت اللجنة أنه فور ورود الجواب ستتنابع تحقيقها لكشف الحقائق واصدار قسرارها في الموضيوع على أن تنبع بيسانا على الراي العسام اللبناني بنتيجة التحقيق. ALHAYAT

الصحف المصرية:

لاتدنس ترابنا

📰 القاهرة – رويتر - استقبلت

حف المصرية امس رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيآمين نتانياهو الجامعة العربية

تقلص بعثاتها

ترشيداً للانفاق

■ كلف مجلس الجامعة العربية

اسبنهما العبام الدكنتيور عبصمت

عبدالمجيد وضع خطة مناسبة

لتَقْليص بُعثَاتَ الجَامِعةَ في معريد

وبون وفيينا وروما ونيوبلهي، مع

دعم بعثاتها الاخرى في عواصم الدول

دائمًــة العـمَــوية في مـجلس الامن

وكان مجلس الجامعة عقد امس

حلسة استكمالا لدورته غير العادية

التي انعقنت في ١٧ حزيران (يونيو)

المساضي، وخسصست للبحث في

موضوع ترشيد انفاق الامانة العامة

للجامعة حتى لا تتكرر الازمة المالية

التي تحصل في نهاية كل عام. وقرر

المتَّجلس في اجْتَماَّعه امس كُنْلُكُ

اعتماد توصيات لجنة ترشيد الانفاق

التي تضمّ مسمّليُ مسمسر والكويتُ وعسمان والارين وفلسطين وتونس.

ومن اهم هذه التحوصيات الغاء الدرجات الوظيفية الشاغرة الان في

الجامعة، وتلكُ التي سوف تشغر فيّ نهاية العام الجاري، وعندها ٥٤

برجيّة، وخفض عبقيود الخبيراء

المتعاونين مع الجامعة التي تزيد

قيمتها على الف دولار بنسبة ١٠ في

المَــُـةُ، وأنَّ تتحملُ الدولِ الإعــضــاءُ

نفقات مُمثليها في اللَّجِنَة العليا

للرقبابة العامة والمحكمة الادارية

التابعة للجامعة، والغاء المكَافآت

ً ومن المستسوقع ان تؤدي هذه

الاحسراءات إلى توفسيس نحو ثلاثة

الحسيني يدعو

دوشاريت آلى زيارة

بيت الشرق

■ القدس الصقلة – 1 ف ب – أكد

فيصل الحسيني المكلف ملف القدس

في السلطة الفلسطينيــة امس انه

سيرحب بزيارة وزير الضارجية

الفرنسي هيرفيه بوشاريت الاسبوع المقبل ألى دبيت الشرقء المقر شية

الرسمي لمنظمة التحرير في القنس الشرقية.

وابلغ الحسيني وكالة افرانس

بسرسه: «نسرحب بسريسارة السوريس

الفرنسي، منثل وزراء اوروبيين

أخرين، إلى بيت الشرق طبقاً للمواقف

التقليدية الفرنسية والأوروبية من

مسالة القدس الفلسطينية، وقال:

ونحبُ ان نست على هذه المناسبة

للبحث في سلسلة من المحساكل

وقد تعطى زيارة دوشياريت الى

وبيت الشـــرق، في القـــدس رئيس

الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو

ذريعة لاغلاقه، كما كان أعلن خالال

ومن المقرر أن بقوم بوشياريت

ابتداء من ٢٢ تموز (بوليو) الجاري

بأول جولة له في الشرق الأوسط منذ

فوز اليمين الاسرائيلي في الانتخابات

الاسسرائيلية في نهأية أيار (سايو)

الماضي. وسيرور اسرائيل وغرة،

ولكن وزأرة الخارجية الفرنسية لم

توضح اذا كسان ينوي زيارة مبيت

بوست، عن مصادر اسرائيلية أنه من

الممكن ان يمتنع بوشاريتٍ عن مثل

دييلوماسي مع الحكومة الاسرائيلية.

وقْيَ هذه الْحالُ قد بِلْتقي بوشَارَيْت،

رئيس الوزراء الاسرائيلي في عمان

حيث يترامن وجودهما فيها في ٢٥

الاتصاد الأوروبي بريارة دمــجاملة،

ل دبيت الشرق، للقاء مسؤولين

وعادة يقوم وزراء خارجية

ونقلت صحيفة ،جيروزاليم

حملته الإنتخابية.

الشرقء

هذه الزيارة تجنب

من الشهر الجاري.

فلسطيديين.

المتعلقة بعمَّلية السلام والقدس،

بلايين دولار،

وبدلات السفر لرؤساء اللجان الدائمة.

ومقار المنظمات الإقليمية.

من جيهان المسيني:

■ أكدت المصلكة العربيسة السعودية حرصها على اقامة علاقات قسوية مع دول مسجلس التسعساون الخليسجي ودول منظمسة المسؤتمس الاسلامي والمجتمع الدولي، وعبرت عن املها في ايجاد عالم أمن مطمئن

حساء ننك خسلال انحسال هاتفي تلقاد الأسير عبدالله بن عبدالعزيز ولي العسهد نائب رئيس مسجلس الوزراء رشيس المسسرس الوطني السنعبودي سنساء أول من أمس من السَّبِحُ خُلْيَعَةَ بن سلَّمَانَ آل خُلْيَعَةً رئيس وزراء البحرين، أعرب فيه عن شكره لولي العبهبد السنعبودي على حسن الوفّادة التي قوبل بها أثناء زيارته للسعودية الثلثاء الصاضي. وذكرت وكالة الأنباء السعودية، أن الاتصنال «تناول كذلك الصوصوعات ذات الاهمية المشتركة للبلدين والشعبين الشقيقين في اطار منظومة

🗖 أبو ظبي - «الحياة»:

🗷 وصلت الى أبو ظبى صبياح

أمس الدفعية الأولى من القبوات

الدوسنية لتلقى تدريبات على معذات

عسكرية تبرعت بها دولة الامارات

العربية المتحدة لجيش البوسنة –

الهرسك. وكان الشبيخ زايد بن سلطان

أل نهيان رئيس دولة الأسارات اعلن

خلال استقالت الرئيس

السوسنى ايوب غيانينتش في ايار

(منابق) المناضي أن بلاده تبسَّرعَتُّ

بُعداتُ عسكرية قيمتها ١٥ مليون

. دولار «للمساهمة في الجهود الرامية

الكونغرس يصادق على قانون

لتشديد العقوبات على ايران وليبيا

■ واشنطن - 1 ف ب - صابق منجلس الشبيوخ الامبيركي

وصوت اعضاء مجلس الشيوخ لمصلحة قانون العقوبات

النفطية (ايران اويل سانكشينز أكتّ) ضد ايران. وينص القاّنون

على فرض عقوبات على اي شركة او مؤسسة نفطية تستثمر باكثر

من * ؛ طيون دولار في العَّام الواحد في قطاعي الغاز والنفط في ايران. ويهدف القانون الى تشديد الحصار الاقتصادي الذي فرضه

الرِّئيسَ بيل كلينتونُّ عَلَى ايرانُ في حزيران (يونيو) ١٩٩٥. وتتهم

واشنطن طهران بمساندة «الإرهابّ النولي». واقر اعضناء مجلس الشيوخ تعنيلًا يقضي بفرض عقوبات

على الشركات الاجنبية التي تمارس التجارة مع ليبيا على رغم

وكان عضوا مجلس الشيوخ، الجمهوري الفونس داماتو

يبيا الزامية. وكانت الصيغة الم

وتخضع ليبياً منذ نيسان (ابريل) ١٩٩٢ لحظر جوي وحظر

على الاسلحة لرفَّضَها تسلُّيم اثنينُ مِّنَ المشتبِه فيهما في تقْجير

طائرة «بوينغ - ٧٤٧» نابعة الشركة «بانام» الاميركية فوق أسكتلنداً

ني العام ١٩٨٨ ما ادى ألى مقتل ٢٧٠ شخصياً. وسينحال مشروع

القَّانون هٰذا على مجلسَ النَّوابِ الإميركي الذي صَّادقَ علَّى صَيَّعَةً

اولى، قبل ان يصال نص نهائي على الربِّيس كلينتون للتصعيق

SAEED

والديُّموقّراطي أنواردُ كينّيدي أنضّلًا هذا التّعتيلُ الرامّي آلي جعلَ

تعطى الرئيس كلينتون سلطة استنسابية ليقرر احتمال اجراءات

الإجراءات التي تفرضها الاعم المتحدة على طرابلس.

ضد ألشركات الإجنبية التي تنتهك هذا الحظر.

عليه. واعلن كلينتون انه يدعم هذا القانون.

بالاجماع على مشروع قانون ينص على تشديد العقوبات الاميركية

عْلَى الشَّرِكَاتَ الاجْنَبِّيَّةِ النِّي تَستَثَمَرٌ في مُجَالَ النَّفْطُ والغَازُ في

العربيةء

وأعترب ولي العبهند المسعبودي واعترازه السالغ، لصا أبداه الشبيخ خليفة من ومشاعر أخوية صادقة، مؤكداً حرص العطكة، بقيادة خادم الصرمين الشريقين الملك فهدين عبدالعزيز، على اقساسة اعسلاقات وثقى، مع دول مجلس التعماون الخليجي والدول الأعضاء في منظمة المؤتمر الاسلامي والمجتمع الدولي بغيبة ايبجاد عالم أمن مطسئن مُستقره.

قوات بوسنية في ابو ظبى للتدرب

وكان الأمير عبدالله تلقى الثلثاء المساطني برقسية من رئيس وزراء البحرين لمناسبة مغابرته السعوبية حاء فيها د.. يطيب لي وأنا أغالر بلدي الشائي المصلكة العسربيسة السعودية الشُّقيقة ان أعرب لسموكم عن بالغُ الشكر والإمستنان لمسا شملتموني به والوقد المرافق من كرم الضبيافية وبالغ الحفاوة والتكريم، أ واننا وقد سعننا كثيراً بلقاء سموكم

مزيد الرضعسة والمتقدم والرضياء في ظل قبانته الحكيمة متعنب للعلاقات الاضوية الوطيدة بين بلدينا وشعبينا الشكيقيقين دوام الخقدم و الازنشار ۽. وبعبث ولي العبهد التسعودي ببرقية جوابيَّة الىّ السُنخ خَلْيَفَةً قسال فيها: «تلقسيت ببالغ السرور برقية سموكم بمناسبة صغادرتكم

بلدينا ومنطقتنا ألخلبجية

والعسربيسة والاسسلامسيسة لنرجسوا

السخصكم العزيز موقور الصحة

والسعادة وللشعب السعودي الشقيق

بُــِـلَّذِكُمُ الثَّـانِيُ المَـمَلِكَةُ العَـرِيكِـةُ السَـعُونِيةُ مَـقَـدِراً لسَــمَـوكِمُ مشاعركم الأخوية ومؤكدا سرورنا للقباء الأخوي الذي تم بيننا انطلاقا من التواصل المستعربين بلدينا الشقيقين سائلاً الله لسموكم موفور الصبحة والسعادة وللشعب البحسريني الشبقيق دوام التبقيدم

على أسلحة تبرعت بها ألامارات شخصأ على ستن طائرة عسكرية تابعة للقوات الجوبة الإماراتية. وتدريبه وتسليحه، وقُالت مصادر عسكرية في أبو

ظبى أن الدفعة التي وصلت أمس ستقوم باستلام الاسلحة لتجهيز كتببتي مُدفعية. وشي الجزء الأولُّ منَّ المستاعدات العسكرية التي قررت التحوات المسلحة الإصاراتية تقديمها

ووصف نائب الرئيس البوسني هذه المساعدات بأنها وتعبير عن الموقف الأصيل والمستثني، للشيخ زايد، وانها محكملة للدعم المادي والصعنوي والسياسي الذي قدمته تولة الإمَّارْات للشَّعبُ البوسَني، ما يمكنه من والصمود في وجه العدوان الصربى ومواصلة السعى للحصول

الجيش البوسني. وأوضحت أن هذه الاسلحة ستشحر جواً الى البوسنة على الأستقالال الوطني الكامل وبناء في طائرات عسكرية اساراتية عقب الدولة الحديثة واعادة تاهيل الجيش الشَّهاء فترة التدريب. وينكر انه تم وتسليحه أستعدادا للانشذانات نقل هذه النفعة من المتدربين البوسنيين الذبن يبلغ عديهم ٥٠

وزير الخارجية القطري تلقى

■ تلقى وزير الخارجية القطري الشيخ حمد بن

لسيد محمد منيس

(مايو) الماضي وترأس وقد بلاده الى اجتماعات اللجنة العليا القطرية - المصرية المشتركة.

برئاسة وريري خارجية البلدين اتفقّت على «ضرورة مجالات التربية والتعليم والبحث العلمى والأعلام والثقافة والصحة واتضاذ الخطوات اللازمة لانجاز والقانونيء.

رسالة من نظيره المصري

ينكس أن اللجنة العلب القطرية - المصدية

🗆 الدوحة – من محمد المكي أحمد:

جاسم بن جبر آل ثاني رسالة شفوية من نظيره المصري السيد عمرو موسى، وقالت أوكالة الأنباء القطرية، أن الرسالة تتعلق بد «العلاقات الثنائية وعدد من القضايا ذات الاهتمام المشترك، وأضافت أن الرسالة التي تلقاها وزير الدولة

للشوُّون الخَارِجِيةَ السِيد أَحمد بِن عَيْدَالله آل

وكان وزير الخارجية القطري زار مصر في أيار

أتفاق لتشجيع الاستثمار وحمايته وأخرى لمنع الازبواج الضرببي، واتضاق للتحاون القَّضَائيّ

وكأن تم التوقيع على اتفاق لانشاء مجلس رجال اعمال قطري - مصري يهدف الى متوثيق العلاقات وتعميقها بين رجال الاعمال وتفعيل دور القطاع

Michelangelo

MAHMOOD

محمود الناء اجتماعه مع السفير المصري في قطر

الى طرح الثقة بحكومة الكباريتي والاقتصابية والزراعية والعلاقات الاردنى أد «الصياة»: «أن النستور الاربني صدد المواضيع التي يجب البحث فيها في حال عقد بورة

تهدئة المخاوف العربية

كلمة أسأم زعساء رجال الأعسال

الإسسرائيليسين بث التلفريون

الاسسرائيلي مسقساطع منهسا: دالديموقراطية مسالة داخلية تخصهم

(العسرب)ء. واضساف: دانهما ليسست

بالشيء الذي يمكن للعرء فرضه على

مجتمع ما (...) وليست باي حال

شرطاً من أي نوع من جانبنا لوجود

عملية السلام والوصول الى اتفاقات

وكانٌ نتائياهو دعنا في خطاب

امام الكونخرس الامسركي في وقت

سِسابِق من الشهر الجساري الي

الديموقراطية في شتى انحاء الشرق

الاوسط قائلاً انها ضرورية للسلام

رئيس البرلمان يؤكد عدم دستورية الخطوة في دورة استثنائية

المعارضة الاردنية تتجه

واحد نتانياهو خطوة اخرى يامل

للسلام مع جيرانناء

الحقيقي الراسخ:

■ في الوقت الذي بدأ الحسديث، في اوساط المحارضة النياسة الأربنية، عن اتخباذ اجراءات ضد حكومة السيد عبدالكريم الكباريتي وطرح البسقسة بها خسلال التورة الاستنثنائية لمجلس النوابه اكد رئيس المجلس السيد سعدهايل السيرور عيدم جيواز طرح الشقية بالحكومة خلال الدورة استنادا الى الاحكام الدستورية وتغسير المجلس

وبحسب مصادر في كتلة نواب حرُبُ مجيبُهة العملُ الأسلامي، (٥٠ نَائُبِأً) تَعْتَرُمُ الكِتَلَةَ الْقَيَامِ بِحَمَلَّةً ضُد حكوّمة الكبّاريتي، احتّجْاجاً على توجهها الى رفع سعر الخبر بنسبة ٢٠٠ في المشلة، وطلب طرح الشقة بالحكومة. اما حكومة الكباريتي فتقول انها تنوي رفع اسعار الخبر نظراً الى ارتفاع اسعار القميح عالمياً، اضافة الى عرصها على اعادة النظر في اسلوب دعم منادة القنمح وليس رفع الدعم عنها، بحيث لن يتضرر اي مواطن اردني مهما كان دخله من جراء هذا التوجه، وانه سيصار الى صرف علاوة تصوين شهريأ لكل

🛘 عمان - من طارق المومني:

📰 القدس المحتلة، القاهرة –

رويتـــر - وصل رئيس الوزراء

الأسرائيلي بنيامين نتانياهو الى

القساهرة أمس في ريارة هي الأولى

التى بقوم بها لدولة عربية منذ

نتخابه، وضع خيلالها اكليلاً من

الزهور على قبير الرئيس المصبري

الراحل أنور السادات الذي كان أول

زعيم عربي يوقع معاهدة سلام مع

اسرائيل، كما وضّع اكليلاً أخر على

ويعتقد المراقبون ان نتانياهو

صاول في زيارته الى مصر تهدئة

المضاوف العربية من المضاوف على عسلية السسلام في الالتسقياف على عسلية السسلام في المسلام في المسلام في المسلام في المسلود المس المضاوف العربية من انه يسمعي الي

بالديموقراطية في المنطقة. وقال في

الشبرق الأوسط بالمطالب

قدر الجندي المجهول.

مواطن لتخطية فرق السحر بعد الاعلان رسمياً عن بدء سريان الاسعار

وقسال رئيس مسجلس النواب

استثنائية للمجلس، وانه لا يجوز البحث في اي امور احرى لم ترد في الإرادة الملكيسة التي انعسقست تلك

الدورة بمقتضاهاء وأضاف دانه في حال تقدم نواب المعارضة بطلب طرح الشقسة بالحكومة، فيانه سينتم تأجيله إلى الدورة العادية المقبلة التي تبدا في نهاية تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل، الاستثنائية لأن نلك يعتبر مضالفاً لإحكام النستورء.

وتالياً لا يُجُوز البِحَثْ فيه. ويشار الى ان الملك حسين اصدر ارادة ملكية دعا بموجبها مجلس النواب الى الانعسقساد في دورة استُنْفائية اعتباراً من ٢٠ تصورَ (يوليو) الجاري، وحدد فيها ٦٦ بندأ لمناقشتها خلال الدورة من ابرزها قوانين مؤسسة الاداعة والتلفزيون ووكالة الانساء الاردنسة ونقابة الصحافيين وهيئة اتحاد التعليم العالى والعقوبات ومركز براسات الحرية والبيموقراطية وحقوق الانسان ونقابة الفنانين والكسب غير المشتروع ومنع الشمير، أضنافية الي

مشيراً الى ان جنول اعمال

الدورة لم يتنضمن هذا الموضوع،

الاربنية - العربية، والبحث في القضايا المتعلقة بالحريات العامة وحقوق المواطنين. وتنَّص أَلْفَقَرَّةَ الثالثة من المادة ٨٢ من النسبتور الاريني على انه ولا يجوز لمجلس الامة ان يبحث في اي دورة استثنائية الافي الأمور المعينة

بان يسترضي بها مبارك اذ اعلن

الثلثاء الماضي تخفيف الحصار المفروض على مليوني فلسطيني في

الضفة الغربية وقطاع غزة منذ شباط

(فبراير) المأضّيّ. وخبلا الإعبلان من أي تغامسيل،

وقالت وسائل الإعلام الأسرائيلية أن

نتانياهو سيطلع الرئيس مبارك على

وقال مايكل ستولتز الناطق ماسم

نتانياهو اول من امس «اننا نُذهُلرُ

اليها (زيارة مصر) باعتبارها زيارة

تعبارف تهدف الى اقناع منصبر بأن

المواجهة لن تنفع عملية السلام ألى

امامه واضناف ءتريد ايضنأ الاعراب

عن شِتناً تنفيذ اتفاقات أوسلو ما دام

التنفيذ لا تصاحبه عمليات ارهابية،

تفاصيل هذه الخطوة.

في الارادة الملكية التّي انعقدت تلك الدورة بمقتضاهاء واعاد السرور التنكير بقرار المجلس العالي لتفسير النستور ١٩٩٥ (وهو ال المحوِّلة بتفسير المواد النستورية) في شَــانُ طرح النِّــقَــةُ بِالْوِرْسِ اتْنَاء الدورة الأست ثنائية. وقال وأن هذا القرار (الذي جاء بناء على طلب من النواب) خلص الى انه لا يج الاستنتأنية ممارسة وظيفت السسياسية في طرح السثقة بالوزير او الوزارة وتوجّيه الاستجواب اليّه

الأمور التي دعي من اجلها سواء فيّ الارادة الملكيسة الاولى او اللاحسقــة

بحيث لا يستطيع تجاوزها الي

جلس النواب في الدورة من اعسفساء المحلس، الا اذا تضمنت الارادة العلكسة بدعوة المحلس لهذه النورة هذه الأمور. وبخلاف تلك لا يجوز لمجلس النوآب ممارسة هذا الحق لأن أختصاصه في الدورة الاستثنائية ينصصر في

بغيض من الآمانات وطالبته بالعودة من حيث اني حستي لا يعنس تراب وجاء العنوان الرئيسي لصحيفة والإصرار، المعارضة ولا للندن على أرض مصر (_) الْهواء اليوم فأسده مستخدمة المقطع الأول من اسم رئيس الوزراء الذي وصل آلى القاهرة

صباحاً للاجتماع مع الرئيس حسني وكستب مسصطفى بكري رئيس تحرير والاحرارة بقول: أيا أيها النتن انت تدنس أرضناً. انت ضيف مكروه ممقوت آلناس تلعنك في الشوارع. الأرض الطاهرة تتقدرز من وقع خَطُواتَك النجسّة (...) الاشجّار تُتَّمَايلُ

غاضبة والطيور تهرب حتى لاتشم , انحتك الكربهة ه وانضمت الصحف الرسميـة الي حطة تقريع نتانياهو. وكتب ابراهيم نافع رئيس تحسرير والإهرام: ويقع نتــانيــاهو (...) في الخطأ عندمــا يتصور ان طرف أواحدا يستطيع

بمفرده مهما تبلغ قوته ان يتحكم في مصير المنطقة بكاملها شعوباً وقال: درئيس الوزراء الاسرائيلي تصبور انه بستطيع ان يحت لاست النبل على كل شيء (...) الأرض والأمن والسلام والتعاون الاقليمي من دُونَ أَنْ يُعطي الآخرين أي شيء. واضاف نافع، في سقالة بعنوان دمغالطات نتانياهو ومتناقضاته، أن

والقدرة الموهومة على الجمع بين المتناقضات هي من سمات التفكير غير العقلاني والتفكير الطفولي الذي لا يدرك ان لكِّل شيء تمناً وأنَّه لكي تحصيل على شيء لا بد ان تقدم شيئاً فى مقابله،. وواكب مــقــال نافع رســمـــاً

كاريكاتيرياً يصور نتانياهو قزماً يقف امام مراة مكبرة تضخمه في صورة عملاق.

وقيال احتمد رجب في عيمونه نتَانيَاهُو (ـ) إذا كنت تزور القاهرة لنعرف وجهة نظرك، فقد أحطنا بها. وإذا كانت الزيارة لتعرف وجهة نظرنا، فانت تعرفها تصاماً. وهكذا ترى ان الزيارة انتهت قيل ان تبدا. مع السلامة.

وجاء الرسم الكاريكاتيسري لمصطفى حسين في والأخبار، يصور مصرياً يقف في ثقة عند حاجز طريق يحمل علامة ممنوع الدخول ويسد الطريق امام سيارة تحمل لوحة أرقام

طلائع الفتح تؤكد ضرورة الجهاد ضداسرائيل

■القاهرة - الحبياة،اصدر تنظيم «طلائع الفستح، الإسسلامي المصرى بيانا هاجم فيه الزيارة التي قام بها رئيس الوزراء الاسرائيليّ بنيامين نتانياهو امس للعاصمة لفصرية، ووصف دوم امس بانه «بوم استوده مشدداً على أن استراثيل ولا بجدي معها اسلوب الحوار ولاتنفع معها سياسة المفاوضات ولأبصلح معها الا الجهاد المقدس، وماعدًا ثلكُ فهو عديم الجدوى، وتوقع أن يفرض تتأنياهو على العرب اسبياساته ومخطّطاتهم لكنه اعرب عن ثقته في أن «النمسر أت» وإن اســـرائيل وستترول، وإن الإسلام وسيعود الي

القيادة والريادة من جديد، كتمنا أمسدر المتجنام الديم وقراطيون بيانا بعنوان «نتايناهو عدو السيلام»، طالب فيه الحكومة البدء فورا بوقف كل اشكال التطبيع مع «العُسدو الصبيبوشي، والتشبيد على الصقوق العربيا المشروعة للسشيعب القلسسطية في اقسامية دولتيه وغياصيميني

مسؤول ايراني

فی انقرۃ

■ وصل الى تركيا اسس مساعد

وزير الضارجية الايراني علاء الدين

بروجردي لإجراء محادثات مع نظيره

التركي على توجان. ومن المتوقع أن

يلتقي المسسوول الايراني الرئيس

الاتفساق العسسكري التسركي

الاسرائيلي وما زالت تأمل بأن تعيد

🗖 أنقره - «الحياة»:

بعدمنعهم من دخول موقع حساس

مفتشو الأمم المتحدة يجمدون نشاطهم في العراق

🗷 بغداد - رويتر - قال مفتش كبير تابع للأمم المتحدة امس الضميس في بغداد ان فريقاً من الخبراء التوليبين اوقف برنامج التفتيش الذي يقوم به في العراق بعدما منعه العراقيون من بخول

دموقع حساسء. وقال نيكيتا سميدوفيتش رئيس فريق المفتشين لوكالة برويتره استنتظر هنا وأوقفنا عملياتناه ونكر الصفتش الروسي انه منذ وصوله الاتنين المساضي على راس وفد يضم ٣٤ خبيراً بولياً في السلاح

لم يسمح له سوى بدهول موقع

وأحد يعتبره العراق حيويأ لامنة

القومي. وأضاف: داما الموقع الآخر

فلم يسمح لنا حتى بمجرد الآقتراب

من اصلى الدنتاشباش:

■ أعلن حزب المعارضة الرئيسي

في تركياً أمس أنه سيقاطع مناقشات

سرية مقترحة في شأن مستقبل قوة

جوية غربية تقوم بطلعات فوق شمال

العراق، منا وضع رئيس الوزراء نجم

النين اربكان في وضع حسرج، وقال

النائب من حسرب الوطن الام مسراد

باساجي اوغلو في مؤتمر صحافي ان

دالحكومة لا يمكنها معاملة البرلمان

باعتباره مجلساً استشارياً. هذاك

حكومة وهناك صعارضة، ويتوقع أن

يتخذ حزب اليسار الديموقراطي،

ويمسر حسرب الرفساه (الاستلامي)

بغثرة صعبة قبل التصويت المتوقع

المعارض أيضاً موقفاً مماثلاً.

🗖 انقرة –

الجديدة.

مهمة سيمدوفيتش الأخيرة. وطلب مسجلس الأمن من بغسداد تمكين سيمدوفيتش من دخول اي موقع يريد تفتيشه. واعرب عن تخييبة وقلق للصعوبات والعقبات للتى يضعها العراق أمام عمل المفتشين.

المتحدة السيد نزار حمدون ليطلب منه ايضاحات.

حساسة

ووقع اكيوس خلال زيارته ليغداد ورمع اليوس مران ريازه بالثب في الشهر الماضي انفاقاً مع نائب رئيس الوزراء العراقي السيد طارق

قيد او شرط سوى احترامهم الكامل وقال حمنون للصحافيين الأربعاء

عزيز تعهد فيه العراق بالسماح لمَّةُ تَشْنَيُ الأَمْمُ المِتْحُدَّةُ بِنِحُولُ المُواقع التي يراد تفتيشها مندون

واستنع سميدوفيتش عن وصف الموقع الذي منع دخوله. وكانت صحيفة بابل، التي يملكها الابن الاكتبس لصندام هي الصحيفة العراقية الوحيدة التي

الاجتماع لمناقشة المواجهة. ولم يشسر صدام في خطابه الي علاقة بُغْداد مع لجنة اكتبوس أو الي اتفاق مبيعات النفط المحدودة الذي توصلت اليه بغداد مع الأمع المتحدة

براسية السياسات التبصوينية

وابلغ رئيس اللجنة الدوليسة المكلفة ازالة اسلحة الدمال (يونيو) بين أكيوس وعزيز. وَاقَادُ سَمِينُوفَيْنَشَ انه ينتظر واكد مجلس الأمن مجددا ودعمه التام؛ لأكيوس. وقال بيجاميه انه العراقية رالف اكيوس مجلس الأمن تعليمات من اكيوس في شأن الخطوة أول من أمس المشباكل التي تواجبه التألية. ونكر أنَّ الخبِّراء العاملين استدعى السفير العراقي لدى الأمم معه عانوًا الَّي قَاعِيتُهُمْ في بغدادٌ.

وقال الرئيس الصالي لمجلس الامنَّ المندوبُ ٱلغَرنسيِ الأَنْ ديجامية في تصريح صحافي أن الأعضاء الاً ١٥ في المجلس اجتمعوا على تنكير العراق بضرورة الامتشال لقرارات حبرب الخليج والتعهدات التي قطعها على نفسه قبل اقل من اربعة اسابيع وتتعلق بهذا النوع من

لسيادة العراق لدى زيارتهم «مواقع

نشرت تقريرا اجتبيا جاء فيه ان اكبيوس طلب من مسجلس الامن

ان المواجهة الأخيرة كانت استثناء

ولا تمثل أي انهيأر لاتفاق حزيران في ٢٠ ايار (مايو) المأضي. أ ربكان يواجه صعوبة في وضع حدلوجود القوة الغربية لحماية الأكراد

وهو يصاول التطلص من التصديق على «بروفايد كوم فورت، وتجنب مهانة علنية. وسعى رئيس الوزراء

السفارة الاميركية ورئيس الاركان العامة للقوات التركيبة ووزارة الذارجية قبل أن تقيم اقتراحا آلى البراهان. وتستعد كل احزاب المعارضة للتصويت صد استمرار

للبرلمان الاسبوع المقبل في شان مستقبل عملية بروفايد كومفورت، لحصاية اكراد العراق. وكان اربكان وحزيه بعارضان بقوة، الى وقت اربكان وكبير مساعديه للسياسة الضارجية عبدالله غول الى دفع قريب التصديد للوجود العسكري المسألة ووضعها بين أيدي لجنة المتعدد الجنسيات بقيادة الولايات برلمانية كي تكون مسؤولية اتخاذ وتلقى عملية دبروفايد كومفورت،

الععلية، ما سيضع صرب الرقاء في المناورات البرلمانية لحرب الرفاه

التي تشارك فيها تركيا، انتقادات واسَّعة منَّ أحرَّات سيَّاسية، بما فيها حرب الرفاه، باعتبارها دخطة غربية، تهدف الى اقامة دولة كردية على الحدود الجنوبية للبلاد لكن البرلمان التركي صابق على استمرار «بروفايد كوم فورت، ٣٣ مرة حتى الأن، حيث

تُعرض عليه للموافقة على تصديدها

كل ثُلاثة او سنة اشهر.

وراقب الاتراك الاسبوع الصاضر

القرار مستركة ويتحملها البرامان لكن البرلمان رفض الاستجابة لطلب اربكان تشكيل لجنة برلمانية تناقش مستقبل عملية وبروفايد كومفورت، وتستمع الى شهادات من

قوة التعاية الغربية في تركيا.

موقع يجبره على التصنيق عليها. وحسب القانون يجري التصويت في البرامان بعدما يعد رئيس الوزراء مرسوما يطلع فيه البرلمان على دمنَّافِع، العملية ويدعو الى تمديدها. وكان الجنرال الإسيركي جوريف

رولسنون من هيئة الاركان العشتركة أجرى محادثات في أنفرة الاثنين الماضى واعتبر ضروريا بقناء مقر الجنة التنسيق المسكرية التابعة المشكلة في اطار «بروفايد كومفورت، في مدينة زَاحُو في شيمال العراق. ويويد عدد كبير من النواب الإحراد من اعضاء حزب الرفاه استمرار القوة الغربية لحماية اكراد العراق. ووجد اربكان صعوبة في اجتماع لكتلة حربه البراسانية اول من امس في اقتاع النواب بضرورة انهاء وجود

سليمان بيمسيريل ورئيس الوزراء نجم الدين اربكان لتسليم هسا التعن من الرئيس على اكسر <u>م</u>اشىمى رۇسىنجانى. وقال بروجردي في تصريحات امس أن طهران لم تغير موقفها من

انقره النظر فيه وقالت مصادر رسمية في انقره ان زيارة بروجردي هدفها تخفيف التوتر الذي تفاقم خصوصا منذ اسبوعين، في العلاقات التركية - الإيرانية. وكان الرَّئيس بيميريل أعرب أول من أمس عن قلقه من هجمات انفصاليين اكراد على الحدود مع ايران وحسر الدول المجاورة من دعمهم. ونقلت وكالة والإناضول، عن ييميريل، أثناء زيارته موقعا حنوديا حيث قتل مسلحون تابعون لحزب العمال الكريستاني حسسة جنود اتراك في الاسبوع المساضى: واقبول لحسيراننا الذين ينعمون هذه الحركات الارهابية ان مدا نشساط لا طائل وراءه. وأفسانت الوكالة ان المهاجمين جياءوا من

داخل الاراضي الإيرانية. وقال بيمبريل ايضنا أن حوالث كثيرة تقع على الحدود التركية الإيرانية حيث قتل مهاجمون اكراد مِعُ جِنْدِيا فِي ١٩٩٥ وِ١٤ اخْسِرِين مَنْدُ مطلع السنة الجارية. واضاف محذرا: البينا القبرة على قمع هذه الاعتداءات ایا کیان میصیرها، واوضع انه سيوجه رسالة الى رفسنجاني في هذا الخُصُ وص لكنه لم يحمل طهران مسؤولية هذه الهجمات.

مسؤولون فلسطينيون يقابلون تصريحات رئيس الوزراء الاسرائيلي بالحذر عرفات الى القاهرة للقاء مبارك

وأبومازن يلاحظ تغييرا في لهجة نتانياهو

🛘 غزة - من حسين حجازي:

■ لم يصدر أي تعقيب أو رد فعل من الرئيس الفلسطيني باسر عرفات على اللقساء الذي جسرى امس في سى -القاهرة بين الرئيس حسني مسارك ورئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نَتَانْبِاهُو. وتُميزت ردود الفَعل الأولى على تمتريحات نتانياهو في القاهرة بالحنر والتحفظ في اوساط السلطة الوطنيَّة الفلسطينَّيَّة، في انتظار اللقاء المُرتقب بين عرفات ومبارك والمتوقع أن يتم في غضون الساعات الشماني والأربعين المقبلة، حسب ما اعلن نبيل أبو ردينة المستشار الاعلامي للرئيس الفلسطيني. ومن المشوقع أن يطلع مبارك عرفات على الانطباعات التي تكونت لديه في اللقاء الأول مع نشانياهو خصوصاً في شبان النقباط التي تم التنفياهم

وفي غضون ذلك، اظهرت السلطة ربي القلسطينيية أمس عبلاسات واضبحية على عدم رُضَّاها عن المنهجيَّة التي يعتمنها رئيس الوزراء الاسرائيلي فَى إدارة الاتصـــالات مع السلطة الفُلسطينية، والتي بدا فيها وكانه يفضل تصاشى اللقاء مع عبرفات مَاشُرَة، مِن خَلَال الكال هَذِه اللَّهِمة الى وزير خارجيته بيفيد ليفي، اذ قال أبو رديمة أمس في شابلس التي يزورها عسرفات منذ اول من امس .بين تعليباً على تصريحات نتانياهو في القاهرة عن اللقاء بين ليفي وعرفات الإسبوع المقبل: «أن كل اللقاءات مهمة لكن كل هذه اللقــاءات أن لم تكن تحضيرا للقاء القمة بين عرفات

ونتانياهُو، فإنها لن تكوُّن كافية

الجيش الاسرائيلي يعتقل١٠

من حماس والجهاد

راَم الله (الصَّفَّة الغربية) - أ ف ب - افادت مصادر

فلسطينية امس ان الجيش الاسرائيلي داهم ليل الاربعاء ~

الضميس مخيماً للاجتابيّ قرب مدينة رأم الله، واعتقل عشرة

من سكانه من اعضاء تحركة المقاومة الإسلامية، (حماس)

و حركة الجهاد الاسلامي. وقال سكان من المضيم لوكالة دفسرانس برس، ان

مجموعة من الجنود يرافقهم رجال مخابرات وصلوا الى

المضيم شنصال رام الله، الذي لا يزال يختضع للسيطرة

الامنية الاسرائيلية واقتادوا عشرة من الشبان آلى السجن.

ومحماس، المعارضتين لاتفاق الحكم الذاتي. وتعتقل اسرائيل في سجونها نحو 7 الاف فلسطيني

وفقأ لاحصاءات فلسطينية ومصابر منظمات انسانية

فتيلاً اسرائيلياً.

واضاف هؤلاء ان الشبيان من مناصيري والجهاد،

لعوبتها، أي باختصار «أن حسابنا الحقيقي هو بالتطبيق على الأرض، النا سنراقب كيف ستجري الأمور، أماً وزير الحكم الذاتي في السلطة الفلسطينية الدكتور صائب عريقات فاعتبر أنه لا جنيد في تصريحات نتانياهو، مشييراً إلى ان رئيس وفي عمَّان (أُ فَ بُ)، لاحظ عضو

الوزراء الإسرائيلي يدرك ان عرفات طلب استثناف هذه المفاوضات فوراً اللجنة التنفينية في منظمة التحرير وترتبب لقاء قسمة بين عسرفات الفلسطينية مُحِمود عباس (أبو مازن) ونتانياهو، فإن الأمور بين الجانبين امس تغييراً في لهجة نتانياهو سُتبقي عالقة من يون تقدم وأضاف المتشددة ازاء عملية السلام عريقات في اول رد على تصريحات وصبرح عباس بعد لقائه رئيس الوزراء الأردني عبدالكريم الكباريثي: ونلاحظ الأن لفة مختلفة بدأت تظهر نتسآنيساهو في القساهرة، انه آذا اراد رئيسِ الوزراء الاسسرائيلي ان يكون

ر_ بن سند اميناً ازاء عملية السلام قان عليه في اسرائيل في شان عملية السلام، احترام أتفاقات السلام الموقعة. وأعرب عبأس عن وأمله بأن تتغير (اكثر) لَهُجة أسرائيل التي أثيرت لدىً زيارة نتانياهو الى واشنظن، تك وتعكس تصريحات عريقات وابو ربينة مشباعر الارتباك والمثنر القوية في أوساط السلطة الفلسطينية ازاء اللُّغُة التي كَانت أَن تَعْلَقْ كُلُ الْأَبُوابِ نبات الحكومة الاسرائيلية الجبيدة اصام عملية السلام وان تضع قيودأ والنزامها الجدي عملية السلام. على كل تحرك وقال وزير الإعلام الأربني مروان ولخص حسن عصيقور منير دائرة المفاوضات هذا الموقف أمس بقوله ردأ المعشير أن زيارة المسؤول الغلسطيني على زيادة نتانياهو عبد العسال

> وقال وزير التخطيط والتعاون الدولي الدكستور نبيل شعث أن والاعتقاد الأولى هو أن هذا اللقاء يجب ان يُشكل خطوة مسهسمة نحس في استئناف المفاوضات. تعزيز عملية السلام لنلك نحن نرى انها اذا فشلت ستكون نذيراً خطراً، وأضاف: وومن الناحية المبتئية نمن

سننتظر بتغاؤل بقدر سأنرى على الأرض بن تغيير، وهذا ينطبق على الموقف من رفع الإغلاق والإفراج عن المسارات بهدف التنوصل الى ستلام الاسرى والمعتقلين وتفعيل المفاوضات التي يجب أن يكون لقاء أمس بداية

الى عمّان تَنْرَج «في سَيّاق التحرك الإردني في هذه الفقرة لنفع عمليـة المستصوح لهم بالعصل في استرائيل السيلام واستنشاف المفاوضيات (مع لعشرة اللَّفُ بِقُولُه: اليس مُكذا تُسيِّر اسرائيلٌ) على كل المساراتُ خصوصًا المسار الفلسطيني. وأضباف المعشير لوكالة افرانس برس، أن والأولوية بالنسبة الى الأرين

ي وأكد الكباريتي خالال المصابئات الأردنية - الفلسطينية امس «موقف بلاَّده الواضح والثَّابِتُ والمنسَّجِمُّ مع الموقف العربي والداعم لد «القضية على استصرار المفاوضيات على كل

اسرائيل تمنع أبوعلى مصطفى من دخول منطقة الحكم الذاتي

■ شعمان – i ف ب - اكد مسؤول في والجبهة الشعبيا لتحرير فلسطين، أن أسرائيل حظرت بخُول الرجل الثاني رير حد ين مسرسين معنون تحون الرجن النادي في الجدهة أبو علي مصطفى الى منطقة الحكم الذاتي الذي كان مقرراً اليوم.

وقال عبدالرحيم بلوح عضو المكتب السياسي للجبهة ان أبو على مصطفى (٥٨ عاماً)، الذي وصل الى عمان من دمشق قبل يومين، كان مقرراً ان يبخل منطقة الحكم الذاتي إلا أن رحلته أحلَّت الى إشعار أخر. واوضح ملوح لوكالة دفرانس برس، ان دالاسرائيليين

اللغوناً عبر السلطة الفلسطينية أنّ أبو على مصطفّى لّنَ يدخل فلسطين (على رغم) الترتيبات المسبقة بالإتفاق

وأرجعت اسرائيل سبب التاجيل الى ضرورة ءاجرا: وكانت اسرائيل شنت حملة اعتقالات واسعة في صغوف نحص سياسي مجدداً»، ووعدت بالرد «خلال أيام». وَكَانَ مَصَّطَعُى تَلَقَى فَي ١٩ شَبَاطَ (فَبَرَأَير) موافقة أَسَرَائِيلِيةَ لَنْشُول مَنْطَقَةَ الْحَكِمِ الذَّاتِي اصْافَةَ الى نَصُو الحركتين اللر العمليات الانتحارية لتى وقعت في اسرائيل في شِبِاط (فَبِرابِر) وآذار (مارسٌ) المأَضْيِينِ واوَّقَعَتَا ٣٦٠ ٥٠٠ من أعضاء المجلس الوطني الفلسطيني.



■ دير الحطاب (الضفة الغربية) -رويتر – حتى شباط (فبراير) المأضي كان داود عودة أنأ قلسطنتناً سعيداً له طفلان ويعيش في رغد من عمله في مجلس مُلكِي استرائيلي قبرب تلُّ

وقالت زوجته فاطعة: «كان زوجي يحتاج الى مال لينفق على اسرته. وعندماً لم يجد عملاً أصيب بخيبة أمل حتى أنه اغرق نفسه بمادة قابلة للاشتعال وأشعل في نفسه النبران امامى، وداود عودة من بين ٦٠ الف فلسطيني طردوا من العسمل عندما

الذي منع العسمسال من الذهاب الي طروفيا اقتنصبادية صبعبية لايمكن ... تحملها. بذكر ان الانتحار غير موجود

وقال شناهر سعيد رئيس الاتحاد الفلسطيني العام للنقابات العصالية ان هذه المأساة أرسالة تفسد أن مكافحة البطالة يتعين ان تتصدر

أغلقت استرائيل الضنفية الغبربينة وقطاع غبرة بعدسا قنال متشبدون اسلاميون ٥٩ شخصاً في اسرائيل في شبّاط (فبراير) وأذار (مارس) المأضيين في هجمات انتحارية.

اعصالهم في الدولة اليهودية، خلق بين الفلسطينيين بوصفه مشكلة

ويشكو الفلسطينيــون من ان الاغلاق المستصر منذ خمسة أشهر

. ومذ استوعن انتحر الثناب (٢٩ عاماً) الذي يقطن قبرية نير الحطاب في الضَّغَة الغربية، اذ اشعل النيرانُ في نفسه اسام زوجته اثر اصابته باكتئاب بعيما فقد عمله.

تحذير فلسطيني من تفاقم أزمة المياه نتيجة النهب الاسرائيلي

وأوضح التكتور فضل كعوش نائب رئيس سلطة المياه الفلسطينية ان معدل استهلاك المواطن الفلسطيني يعتبر من أقل المستويات في العالم. واشسار، على سبيل المشال، الى أن مستوطني «كريات أربع، قرب الخلّيل، وعسدهم لا يريد عن أربعه آلاف مستوطن، بحصلون بقوة الاحتلال على حصبة من المياه الفلسطينية تبلغ ثمانية أضعاف ما يحصل عليه سكان الخليل الذين يبلغ عسهم أكشر من ١٥٠ الفأ من لليناه المعتبصية من أراضى منطقتنى الخليل وبيت لحم

والمناطق المجاورة.

سُنُواُت بِقَيْمة ٢٦٥ مليون دولار.

لتمويل مشاريع الميام

الاتصادي وغير مفوضة من قيادة الصرب في الداخل والضارج لمثل هذا

انقسام في لجنة الحراسة

على نقابة المحامين المصريين

قَصْنائدِينَ لِآدَارَةَ النقَابَةَ، وهُم اضَّافَةً

الى العَبُول تقيين المصامين الصميد

الخواجة والسيد محمد حسن المهدي

واتهم العسوا الحسارسين الأخسرين

بتجاوز الصلاحيات الأخولة للجنة

الصراسة. وقدم العوا امس عريضة

دعوى الى محكمة القناهرة للأصور

العاجِئة اعْلَن قيها انسحابه من لجِنّة

الحراسة. واشار الى انه كأن من اشَّند

المعارضين لمبدا فرض الحراسة على

النقابات المهنية الاانه قبل عِضوية

لجنة الصراسية اصتبراساً لاكتام

القسضساء. واوضح انه اتفق مع

الحسارسين الأخسرين على أن تكون

الحراسة موققة حتى اجراء انتخابات

جديدة لمجلس النقاية، وانه فوجئ

السودان يتهم قرنق بخطف ألفى لاجئ

مسؤول في الاتحادي يقلل من أهمية المصالحة مع الحكومة

■ قرر المصامي المصري الدكتور

محمد سلَّيم العوا الانسجاب من لجنَّة الحسراسية القَصَائية على نُقابة

المسأمين ووصف ستراقب ون هذا

الشصور المقاجئ بانه أزمة حديدة

تواجبه سحاولات ايجاد حل الشكلة

نقابة المصامين، وهي أعرق النقابات

المهنية في مصر. وكانت محكمة

التَّانِّي (يِنَايِّر) المَّأْضِي بِلَّهُــرضَّ الحراسة على النقابة الثر خَلافات بين

غربقين في مجلسها، الاول يضم

اعضًاء ينتمون على جماعة والاخوان

المسلمينَ، والثَّانيُ بِنتَمي اعضاً وُهُ الى تيارات سياسية مختلفة، وقررت

🗷 قلل سعارض سودائي بارز من

قادة الحرب الاتصادي الديموقراطي المعارض من أهمية مضاوضات

مصالحة أجراها جنّاح في الحزب مع

وقَّال الْقَيَّاديُّ فَي الحرْبِ الحاج

مضوي محمد أحمدً لـ «الحياة، في

الضرطوم امس ان غالبية أعضاءً

الحزب ولا يزالون على موقفهم الثابت

الرافض، لنظام الرئيس عمر البشير.

وجاء شذا الرد في أعقاب كشف رسالةً

معت بها الأمين العام للحزب الشريف

زين العبابدين الهندي من القساهرة

عارضناً ارسنال وقيد الي الكرطوم

للاجتماع مع قواعد الحزب من آجل

اجراء حوار موسع من اجل مستقبل

وَّقَالَ الحاج مضوي: •نحن نعلم

حقيقة موقف الهندي ومصاولة

بعضهم استغلال أراثة في سبيل

الحصول على مكاسب شخصية من

■ نيــوبورك - اف ب - اعلن

رئيس متجلس الأمن للشبهر الصالي

السغير القرنسي الان دوجامي أن

قضية العقوبات ضُد السودان ألثى

كأن مقرراً أن يبدأ المجلس مناقشتها

امس أرجعت الى الاسجوع المقعل.

واوضح أن المجلس قبرر أن يقبصر

عَنَافَــشَــاته عَــداً على الوضع في

البـــوسنة والهــرسك. وذكــر ديبلوماسيون غربيون ان واشنطن تحبذ تشديد العقوبات الدولية ضد

الحكومة السُودانية.

سُرية أُصدرتُ حكٍّما في كنانون

ويعسد الحسزب الاتحسادي الذي بقوية السييد عثمان للبرغثي ثائج أَكبِر الأحراب السودانية. ووقع خلاف بِينَ المبسرغني والهنّدي منع مواصلتهما العمل معا منذ خروجهما منَّ السبودان في أعقاب تولي البشبير السلطة العام ١٩٨٩.

ونقلت وكالة السودان للأنباء عن مستؤول في رئاسة الحمهورية قولة أمس أن الحكومة مقبلة على حوار مع عَناصَرَ المُعَارِضَةُ كَافَةً. وأُوضَّحَ المصدر ان هذا الحوار ليس موجهاً ضد متمردي والجيش الشعبي لتحرير السودان، وأشاد المسؤول بمبادرة الشبريف الهندى لفتح حوار شعبي

واسعٌ التي تلقفَّتها الحكوميّة ويدأتُ انصالات مُعه. من جهة أخرى، طالب السودان بإعادة الفي لاجئ يعتقد أن الجيش

السودانيين في شمال اوغندا بغرض تجنيعهم للمشساركة في الحرب الأهلية. وقيال الأمين العيام لمجلس السلام السيد محمد الأمين خليفة ان حركة أقرئق تلقت دعماً من الحكومة الأوغنيية الَّتِي هاجِمت المُحْسِسات. وطالب خَليفة كَميالًا بِ والكف عَن مثل هذه المارسات ووقف بعمها لحركة قَرِنَقَ التِّي تَتَمَثَّلُ فِي تَوْفَيْرِ الغَطَاء العسكريُّ والسباسيُّ والاعسلامي لهجمات الصركة على مخيمات

لتنفيذ حكم الحراسة على النقابات

الفرعية المخالفة للقانون. وكشف انه

فوجئ ايضا يوم الثلثاء الماضي بوجود خطاب موقع من الخواجة

بصُفته تقبيباً للصحامين الي كل

المسارف المصرية يمنع صرف اي مبالغ مالية من حساب النسقابات

الفرعمسة الإبناء على توقيع من

الحسراس الثلاثة، وانه حينماً سأل

الخواجة عن مبرر هذا التصرف قال

له انه امر لا يحتاج الى مداولة. وقال

العوا انه فوجئ أيضنا بالصارسين

الأخرين ميوقعان على بياض، اوراقاً

تتضمن تعيين اسماء المحامين الذين

سيتولون الصراسة على بعض

كميالا أعانت ان متمريين اوغنيين ينطلق ون من السودان هاج موا المخيمات وقتلوا ٩٠ لاحلًا. ونقى المسؤول السوداني صحة رواية الحكومة الأوغندية التي قالت ان الهجوم شنته قوات دجيشّ الرب، الأوغندي المسيحي المعارض. وقال أن المُخْمِمات تعرضتُ الى هجومين، وان السلطات العسكرية الأوغنيية لم توفر

اللاحثين في شيمال اوغيداء وكانت

أي حماية لهؤلاء اللاجئين. وطالب خليفة المجتمع الدولي ب والوقوف ضد انتهاكات حقوقً الانسان التي تمارسها حركة التمرد

الشعبي، بقيادة العقيد جون قريق الحكومة، وأضَّاف أن دالاسماء التي ■ عمان - ق. ن. أ - حنر مسؤول خطفهم من مخصمات اللاجئين ذكسرتها الرسسالة لبدء حسوار مع وتكسر كسعسوش في حسبيث الى فلسطيني من تفاقم أزمة المياه في الإداعية الغلسطينيية أمس الي أن لوائى غزة وبيت للقدس الفلسطينيين المساعدة الأميركية البالغة ٢٦ مليون بسبب استمرار اسرائيل في نهب مجلس الأمن يؤجل الى الاسبوع المقبل دولار التي أعلنت واشنطن عن احتياطاتها الَّى برجة تنذر بكارَّنة.

تقديمها للسلطة الفلسطينية أول من أمس لتطوير مصادر المياه لن تكون بديلاً عن استعادة الحقوق الفلسطينية في المياه والأرض، على رغم أهمية هذه المساعدة التي تشكل حَرْءًا مِنْ يُرِيَامِج مساعدات مدنَّه تلاث

ومن جهة اخرى، قال وزير خطيط والتسعساون النولى الفلسطيني التكتور نبيل شعث ان مجموعةً الدُّول المَانَحَةُ خُصَصَتَ مَبِلغَ ٨٠٠ مليــون دولار، أي نحــو ثلث لجمالي معونتها للسلطة الفلسطينية

السودان ولكن يرجح ألا يتخذ مجلس الامن مسئل هذا الاتجاه ما لم توص مصر بذلك صراحة. واكد عدد من اعضاء الوفود ان موقف مصر سيكون حاسما عندما

يبدأ المجلس البحث في المسالة لمدة اسمبوع على الإقل. وتتمهم الامم المتسحسدة السسودان بإيواء ثلاثة اشخاص يشتبه في انهم اشتركوا في سحاولة أغتيبال الرئيس المسري حسني مبارك في ٢٦ حزيران (يونيو)

مناقشة العقوبات على السودان ١٩٩٥ في اديس ابابا وددعم نشباطات ارهابية، ضد جيرانه

وعندما قرر مجلس الامن في ٢٦ نيسسان (ابريل) الماضي فسرض أولى العقوبات على السودان بالحد من عند الدييلوماسيين السودائيين وتذقلاتهم اعتباراً من ١٠ ايار (مايو) الماضي اعلن انه سيبحث في امكان اتضاد اتدابير جديدة، بعد مرور شهرين ما لم يستبجب المسودان لطلبساته خصوصاً تسليم المتهمين الثلاثة.

مجهز طبقاً للمواصفات الدولية كل شهرعلى شربيط (REEL)واحد

الأسعار: ٧٥٠ دولاراً أميركياً للعام الواحد

للمزيد من المعلومات الإتصال ب:

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. LONDON W14 8YT TEL: 0171-602 99 88 EXT:2081 FAX: 0171 602 49 63



مغلانك المشتخ لد صرورة الجهاد

سؤول ايراني

الجزائر: مشاورات الرئاسة تتواصل

وسط تصعيد كبير في العنف

تونس: محكمة الحنايات

تقرر سجن الشماري ٥ أعوام

الإشتراكيين، النائب خميس الشماري بتهمة

افشناء اسرار التحقيق في جريعة دائصالات

مشبوهة باعوان دولة أجنبية، في اشارة الى

التسمية بيقات التي اجسريت مع رئيس

الديمه قراطيين الإشتراكيين محمد مواعدة في

وكانت محكمة الجنايات قررت في نيسان

(ابريل) الماضي سجن مواعدة أحد عشر عاماً،

رسرين) فسما اتهمت دائرة الجنايات الشماري – وهو

أحد نواب الحركة العشرة في البرلمان – ببتعمد

تسليم وثائق سرية في تشرين الأول (اكتوبر)

الصاضي الى محــام بلْجـيكي الجنسيـة يعـملِ

المصلحة نولة اجتبية (لبيناً)» لكنه قال طليقاً

حتى أيار (مايو) الماضي لما امر رئيس قضاة

ويعتما طعن نفاع الشماري في جلسة

الصحاكمة الأولى مطلع الشهر الجاري في هيئة

المحكمة كونها سبق ان دانت المشهم في

حيثيات الحكم الذي اصدرته في حقه، تغيرتُ

التَّشْكُيلة القَضَائية بَالكاملَ في أَلْمحاكمة التي

استونفت اول من امس والتي استصرت من

الشيمياري الذي سيشطب من عضوية متجلس

النواب بعد صدور الحكم الاخير في حقه. لكن

القوانين تجير له الطعن في قرار محكمة الجنايات لدى القضاء في اجل لا يتجاوز عشرة

ديبلوماسيون غربيون معتمدون في تونس

حادث ديبلوماسي تم تطويقه سريعاً. أذ ضبطت عناصسر الأمن التوسي السكرتيسر الأول في

سفارة فرنسا في صدد تسجيل وقائع المحاكمة

ووصل الى حد القطيعة في الفترة الأخيرة.

وحد اثناء محاكمة الشماري التي تابعها

ولم تصدر المحكمة عقوبات تكميلية في حق

التاسعة صباحاً حتى السائسة بعد الظهر

التحقيق بحبسة على نمة التحقيق.

الخريف الماضي بتهمة تلقي اموال من ليبيا.

■ تونس – دالصباق» – قبررتْ محکمـــه الجنايات في العاصمة التونسية مساء اول من ادس سجن نائب رئيس محركة الديموقراطيين

العبيدي حضر الاجواء لانجاح التحقيق في تفجير طائرة «يوتا» بروغيير تسلم من ليبيا حقيبة تحتوي جهاز توقيت متطورا

🛘 باريس - من رندة تقي الدين:

🖿 علمت والحياة، إن القاضي الفرنسي جان لوي بروغيير المكلف التصفيق في قضية تُفجير طَلَّرُدَّ «يُوتَاءُ الفرنسية فوق صَحْرًاء النيجر عَامُّ ١٩٨٨، النسقى في خسلال زيارته ليسبيسا التي استمرت من ٥ الى ١٦ تموز (يوليو) الجاري، ١٦ مسؤولاً ليبياً مهتماً بملف الطائرة.

الخارجية الفرنسية، لنَّ القاضي بَرَوْغَيِيْرٌ لَقَّي استقبالاً وبياً من السلطات القضائية الليبية. واكد مصدر قريب من اوساط بروغيير ان السلطات الليبية أبدت تعاونا ملموسا مغ القاضي الفرنسي وقامت بمبادرة تثبت حسن نياتها أذ سلَّمت ألى القاضي الغرنسي حقيبة سماثلة للحقيبة التى استخدمت في تفجير الطائرة الفرنسية. وقاًل المصدر أن الحقيبة التي سُلُمت لَلقَاضَي تَحتوي على ساعة توقيتٍ الكثرونية متطورة صنعت في سويسرا خصيصا

وَقَالَ جَاكُ روميْلارت، الناطق باسم وزارة

... وقال سصدر فرنسي مطلع ان شخصية بيبلوماسية ليبية لعبت دوراً مهماً في تسهيل سَهْسِمِسةُ القُسْاطِي فِي طَرَابِلُسِ. وأُوضِحَ أَنْ الشخصية هي السفير عبدالعاطي العبيدي الذي أعدُ للزيَّارة عُلَى إنْ تُكونُ شاجِيحٌـة علَّى أَمل إنَّ نقسمسن العلاقيات بين ليبييا وفرنسيا. وزار العبيدي فرنسا مرآت عدة والثقى مسؤولين فرنسيين. وهو من الشخصيات التي لها صدقية لدى السلطات الفرنسيية القيضائية ولدى

وحول القاضي بروغيهير الحقيبة التم سلصها في طرابلس لمختبر للشرطة الفرنسية في أشافرة المنابقة عشرة من باريس لقحصها. وقاب مصادر فرسية مطلعة لدوالحياقه أن الاسلباح الدي ساد السلطات القضائية الفرنسية اقر ريارة بروعيير تطرايلس أن السلطات الليبية تربد السعاور في اعطاء الصعلومات للمحققين السريسييين وثريد دفع تصويضيات لعبائلات ضحمايا الطائرة. لكنها لن ترسل المطلوبين سَمَدَقَ الى فرنسا. وقد الثقّى القاضّي بروغييّر في منتى المحكمة العليا في طرابلس قائد

يعابل سنة دولارات شنهرياً عن «الفندقة» للحصان الواحد.

الحصان «أسوان» بيع واحد

وَنْمَةُ أَصَطَبُلُ فَي حَبُولَ والروس الجند، الذين ينفع كل منهم مبلغاً بسيطاً

وله «المررعة رقم ١ - علاقيات عمل وطيدة مع مررعة «تيرسك» في مقاطعة

ستافروبول في جنوب روسيا والتي اقيم عند بوابتها تمثّال لحصّان عربي تأكيداً لـ وتخصصها و ومناك امضي واسوان عشرين سنة منذ ان قدمه عبدالناصر هدية

عام ١٩٦٢. ومن سلالته الكَّبيرة المهر «بيلينغ، الذي اشترته شركة «كواتيكس

تروتيرس، الفناندية ولم تعلن عن المبلغ الذي تضّعته، لكنها قالت انه يعادل قيماً

ثَمَّالٌ ذَهْبِي للحصَّانَ لو اقيم. وعرف في ما بُعد ان المبلغ ٢,٥ مليون دولار. وكأنت تربية الخيول العربية في سنافروبول بدأت عام ١٩٤٤ واشتهر واحد منها اعتلاه

ربيه اخيون العزيية في سندورونون بدان عام ١٩٠٠ واستهر واحد منها العارفة التاريشال غيورغي جوكوف حينما قاد استعراض القوات السوفياتية في الساحة الحمراء لمناسبة الانتصار على المانيا في ٢٤ حزيران (يونيو) عام ١٩٤٥. وبيع هذا الحصان في ما بعد بمليون دولار الى الملياردير الاميركي ارمان هامر. وكان القياصرة الروس يعشقون الخيول، وتوجد في الضاحية الملكية قرب سانت بطرسبورغ مقيرة الخيول الامبراطورية وحفرت على الشواهد اسماء والقاب

وتواريخ ميلاد ووفاة ١٢٠ حصاناً وسجل تاريخ مشاركة كل منها في الحروب

والعناسبات المشهورة. وبعد سقوط النظام القيصري عام ١٩١٧ اقيمت ددار

وسمع عراسل «الحياة» قصة ممتعة في السبعينات من الصحافي المعروف مطاطين عيشينفينسكي الذي كان قبل وفاته مراسلاً لصحيفة «ازفيستيا» في

فقّد ذكر هذا الكاتب الذي كانت تربطه صلة قرابة بخروتشوف انه زار سرأ

السملكة العربية المسعودية التي لم تكن تريطها علاقات ديبلوماسية بالاتحاد

السوفياتي. وَفِّي خِنام الرِّيارة أمَّداهُ أمير سُعُودي مهراً رائع الجِمال، لكنه وفق

لاعراف المتبعة أنذاك سلَّمه الى السفارة السوفياتيَّة في صنعاً، وعرف في ما بعد

الد نقل الى جنوب اوكرانيا حيث انجب سلالة كبيرة كأنت تباع بأسعار خيالية،

اليمن تعلن

تتمة الصفحة الاولى

ً واشار وَزير الداخليّة اليعني الى ان بنود الاتفاق الامني وضعت بعناية بعد

ولم يكشف الورير اليمني عن مضمون الإتفاق الامني والبنود التي كانت

موضع الضلاف بين الجانبيّن وسويت لخيراً. وقال: «المهم ان وجهاتُ النظر

التقت عند مصلحة مشتركة تتمثل في تعزيز العلاقات بين البلدين والشعبين

لا وساطة سورية

. تتمة الصفحة الاولى

بير الجزائر وإيران على اي مستوى من المستويات. ٢- ان الجزائر متصسكة بموقفها بالنسبة إلى الأسباب التي انت إلى قطع

العلاقاتُ مع إيرانُ عام ١٩٩٢ وهي ليسَت على اسْتَعداد لِأيْ تغييْر في موقفهاً

وينكر أن الجزائر قطعت علاقاتها العيبلوماسية مع إيران بحجة ان إيران

ورجع المصدر نسريب مسؤول إيراني نيا الوساطة السورية برغبة ظهران هي جس ببض الجرائر وقال إن ثمة هنفاً إيرانياً اخر من تسريب النبا هو

مُحَاوِلَةُ الأساءَةِ إِلَى العَلاقة المُصوبة - السورية، إذ قالَ المُسؤولَ الإيراني إنَ

مسسّق هوجئت قبل أن نفاجا، بتعثر الوساطة السورية بين مصر وإيران ودان

سباق بين الحكومة

في سجبال حقوق الانسبان سرعة التدخل «لانقاذ حياة الاسلاميين العرب المقبوض عليهم في سورية والحؤول بون تسليمهم الى دولهم». محذرا من ان

الحسركاتُ الاسسلامييَّةُ دونَ داع، واوضيحُ أن السَّلطات السَّورية منعتُ اتصالَّ

عروسة المطاعم اللبنانية

مروش ۱

يسس ادارة مطاعم مروش لندن ان تعلن لزبائنها الكرام

عن افتتاح مطعمها الجديد بيروت اكسيرس.

مطعم بيروت اكسبرس فخر المأكولات وأحدث المطاعم

اللبنانية في لندن يقدم لكم أطيب وأفضر السندويشات

والعصير الطازج يرحب بكم لوجباتكم السريعة.

112 - 114 EDGWARE RD

TEL: 0171 724 2700

عصس رنوش يرحب بكم لوجباتكم السريعة

LONDON

مروش ٣

يفتح من الساعة

١٢ ظهراً حتى منتصف الليل

اللحجز 5024 724-721

وطالب الدول التي يقيم فيها اسلاميون عرب «ألا تضع نفَّسها في عداء مع

· مثل هذه الاجراءات قد تؤدي الى مزيد من المشاكل والتوتر في المنطقة».

الشقيقين وتطوير التعاون الامني بما يتدم الامن والاستقرار في البلدين،

محابثات استمرت اشهراً عدة بين المسؤولين في البلدين بما يعكس توجهات

الخيول المنقاعدة، حيث قضت ايامها الاخيرة جياد ملكية شبهيرة.

وبالطبع لم يحصل فيشنيفينسكي على أي •عائد •.

ACCUSED BY THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE

ارتقع سعرد الى ١٠٠ ألف.

البلدان العربية.

عام ١٩٩٥ في مكة المكرمة.

القيادتين السياسيتين في البلدين.

مظراً إلى أن هذه الأسباب لا تزال قَائمُة.

السوريين أبلغونا ذهولهم وخيبة اطهمء

تتدخل فى شؤونها الداخلية

حالان

مروش ۲

يفنح من الساعة

١٢ ظَهُرا حتى ؛ صباحاً

الحجر 5434 أ 5171-581

القوات المسلحة أبو بكريونس جابر ووزير العدل محمد حجازي ورثيس جهاز المخابرات والجذير بالنكر ان اوساط القاضي بروغيير

«الحركة اللينة للتغيير» والإصلاخ»؛ حاجز الخوف بدأ في الانكسار؟

■ اعتبرت والحركة الليبية للتغيير والاصلاح،

واخضاعها لرغباتهم المتهورة دون وازع من

يمكن أن تؤدي اليها مثل هذه العمارسات. فغيَّ

الذي يمثل مجموعة تدافع عن حقوق عائلات ضحايا الطائرة ليحيطه علماً بمهمته في ليبيا. كانت قالت لـ «الحداة» أن ملف قضية تفجير

الطائرة ما زال غير مكتمل وان بروغيير في

انتظار مزيد من المعلومات لإكمال طُفه، والتَّقيُّ

بروغيير عند عودته بالعجامي جان بول ليغي

يوم الخلاصء

ضمير أو رادع من قانون. وأضاف البيان: ولعل احداث المدينة الرياضية في مدينة طرابلس التي وقعت بوم النَّلَثَاء ٩ يوليُو (تموز) خير دليل على العواقب الوخيمة التي

وجاء في بيان اصدرته الحركة اسن: متابعت

في الخارج والداخل الى «تكثيف الجهود لتقريب الحركة الليبية للتغيير والاصلاح بقلق شديد احداث العنف والصدامات الدموية التي شهدتها البلاد في الفشرة الماضية والتي أدَّت اليها ممارسات النظام القمعية. ففي الأونة الأخيرة عاد النظام ليبرهن من جديد على مدى استهتاره بامن

أثناء مباراة لكرة القدم بين فريقي الاتحاد والاهلي حضرها أبناء القذافي ربدت الجماهير شعارات وهتافات معادية للقذاقي ومنددة بتدخلات ابنائه. مما دفع حرسهم الشخصيين الى اطلاق النار

ان الاحداث الأخيرة التي حصلت في ليبيا برهنت ان حاجز الخوف بدأ في الانكسار، ودعت الليبيين

المواطنين وسلامتهم واستهانته بأرواحهم، وليطلق العنان ليس لآجهزته القمعية فحسب بل لأبنائه للقيام بتهديد وترويع الشعب الليبي. فلقد داب (الزعيم الليبي العقيد معمر) القذافي على اعطاء أولاده سلطات واسعة وصلاحيات غير مقيدة ونصبهم على رأس اللجان والاجهزة والمؤسسات ومن بينها الانبية الرياضية للسيطرة عليها

على المواطنين ما ادى الى اصابة ومقتل اعداد كبيرة منهم. ويعد نلك خرجت الجماهير الغاضبة الى الشوارع وهي تهتف بسقوط النظام محطمة عدداً من السيارات. ويدلاً من ان تسعى السلطة الى محاسبة اولاد القذافي عن محررة المدينة

الرياضية، اجبرت اسر الضّحايا والعصّابين على التوقيم على اقرار مكتوب يتضعن اعترافاً بمشاركة ابنائهم في الأعمال التي وصفتها ب دالشخب، قبل السماح لهم بروية المصابين أو تسلم جثث موتاهم (داخل توأبيت معلقة)ء. واعتبر البيان وان تنامي الرفض وتصعيد المقاومة من ابناء الشعب الليبي في مختلف مدن وقرى ليبيا يبينان برضوح بأن حاجز الخوف بدأ

في الانكسار وان السخط الشعبي بسبب تردي الأوضاع الاقتصادية والمعيشية وألسياسية أخذ وختم: «أن الحركة الليبية للتغيير والاصلاح وهي تستنكر وتندد بمعارسات القذافي ضد الشعب الليبي لتدعو المواطنين والقوى السياسية

بواسطة جهاز تسجيل صغير فصادرت شريط الدسجيل وسمحت للديبلوماسي بمتابعة حضور المحاكمة. ويأتي الحكم الصادر على الشماري في وقت تصاعد الخلاف بين جناحين المنظمة وغير المنظمة داخل البلاد وخارجها الى في حركة الديموقراطيين الاستراكيين التي تكثيف الجهود والعمل معأ لتقريب يوم الخلاص تسيطر على عشرة مقاعد في مجلس النواب من النظام الديكتاتوري القائم.

■ تبخل اللقاءات المشعدية الإطراف في الجِرَائِر غداً يومها الثالث. ويستقبل الرئيس اليمين زروال ممثلي جبهة التحرير الوطني (برعامة السيد بوعلام بن حمودة) وجبهة القوى الإستراكية (بمثلها الأمين العام بالنيابة السيد الصديق دبايلي) وحرب التحدي الشيوعي (بزعامة السيد

□ الجزائر، لننن - «الحياة»:

الهاشمّي الشّمرّيفّ) وّالْحرْبِ الْوطني لّلْتَضْاَهُن والنّنميّة (برَعامة السيد محمد طالبِ الشريف). وكان الرئيس زروال استهل لقاءاته الاثنين بالاحتماع مع كل من الشبيخ محفوظ نحناح (حماس) والدكتور سعيدً سعدي (التجمع من أجل الثقافة والديموقراطية)، والسيد نورالنين بوكروح (صرب التجديد) والسيد رضا مالك (التحالف الوطني الجمهوري). وخُرج اللقاء الأول باتفاق على انشاء لجان مشتركة تحضر لمحاور وثيقة الرئاسة على أن تكونُ هناك لقاءات ثنائية مع الاحسراب التي ستشارك في الحكومة المقبلة.

أمَّا اللَّقَاء الثَّاني الذِّي جِمع الرئيس بحربيين من العجلس الوطني الانتقالي هما محركة مجدء ودالحرب اللببرالي الاجتماعي، وحربين من «مجموعة العقد الوطني عماً حرِّكة والنهضية، الأسلامية ووالصركة من أجلُّ الديموقر اطية في الجزِّ ائر، فإنه أبَّقي على الخلافات ولم تَنَالُ الْعَقْبَاتُ حُصُّوصًا مع حركة والنَّهُضَة، الرافضة تَعْتِيل النستورُ. واشار بعض المصابر الى عدم وقوع خلاف «جوهري» بين الحركة من لجل الديموقراطية في الجزائر وبين الرئاسة. اذ طالبت الحركة بضرورة اشراك الجبهة الأسلامية للانقاذ المحظورة في الحوار، وهو ما رفضته رئاسة الجمهورية. وعلم من مُصَادَر مطلعة أن أحرَاب وَالعقد الوطْني، عَقَدت لقاءات غير معلنةٌ في الإيام الماضية حضرتها شخَّصيات من الجبهة الاسلامية للأنفاذ. وتاتى هذه الإحتماعات بعد فشل لقاءات علنية عقدت في مقر حرب

جبهة القوى الاستراكية ولم تحضرها الجبهة الأسلامية. على صعيد أخر، سُجِل تصاعد وأضح في مدة العنف هذا الأسبوع. فقد سجلت تقارير امنية أغتيال خمسة اعتضاء من الحرس البلدي لبليبة أولات فابت دائرة الشراقة، ليلة الثلثاء. وفي اليوم نفسه تم اعتيال امراتين في بأب الوآد، وثلاثة افراد من الحرس البلدي في كليمون ديُّ فرانس في أعالي العاصمة. كذلك افادت التقارير ان مجموعة مسلحة نصبت مكعنا في كاب جناب في ولاية بومرداس، معا أدى الى مقتل ثماثية افراد من الحرس

البلدي، وخطف رئيس الفرقة بعد إصابته بجروح. وأوردت التقارير أن دركياً وأبنه اغتيلاً في بنر خالم هذا الاسبوع، كما أقيم محاجز مريف، قرب نادي الصنوير (على الطريقُ البحري) تم ضَلَّاله حرق مَـافلة وسيارتَيْنُ للبولة. اما في عين الحصام ولاية تيري وزو فقد احرقت محطة بنزين. وأشارت التقارير ألى خطف أربعة من عمال شركة ونقطال بعد حرق صهريج بنزين. والعمال الاربعة من مدينة بني مزاب في غرداية. وكانت والجماعة الاسلامية المسلحة وجهد قبل أربعة اشهر تحنيرا الى عمال النقط بضرورة ترك عملهم. وتكرت تقارير امنية أن قوات الجيش تمكنت من العثور على مخبا للمسلمين في منطقة بوقرة في ولاية بوفاريك، وقضت على ٢٠ مسلماً، من بينهم ثلاثة سلحين وضعت جنَّتهم في سلَّحة المدينة.

وفي لنين، تلقت والحباة، نسخة امس من نشيرة والسبيل، الصادرة عن وأنصار الجبهة الاسلامية للأنقاذ في بريطانياء تضمنت انتقادات لسياسة الحكم الجرائري خَصُوصًا مَا نَقَلَ عَنِ الرئيسِ رَرِوالِ مِنَ إِنْ مَلْفَ الْإِنْفَاذَّ أغلق، وكتبت أن النبوة الوطنية المتوقعة في الشهرين المقبلينُ لا تُختلفُ عن ندوة الوقاق الوطني التي عقدت في كَانُونَ ٱلثَّانِي (يِنَايِر) ١٩٩٤ سَنُوي أَنْ الأُولِي أَجَاعَتُ مَنَّ طرف واحد هو السلطة العسكرية ولتحقيق هدف واحد هو ضمان استمرار الجيش في التسلط. واضافت «ان الشعب الجرائري فقد الأمل والثقة في السلطة ويات لا يابه باكنوية الحوار الَّتي الفها ولا ينتظر جديداً من هذه الندوة. واعتبرت النشورة ايضاً أن «السلطة العسكرية التم

تدعى أن ملف الجبهة الأسلامية قد طوي، تعلم جيداً أنَّ الحقيقة غير ذلك وهي تبرك بعد مرور خمس سنوات من القمع وفرض سياسة الحديد والنار، أن غالبية الشعب لا تزال متعسكة بالمشروع الاسلامي والجبهة الاسلامية (...) ولَّذَا فإن أي مشاركةً فَيَّ الندوة (الوطنية) المزمع عقيها هُذَا الصَّيفُ هو ركونَ للظَّالمينَ • ـ

من جَهة اخرى، علقت نشرة اخرى تصدر عن الجبهة الإسلامية للانقاذ على الإنباء عن تغيرات تحصل في قيادة والجماعة الإسلامية المسلحة، وكتبت نشرة والرباط، ان والشبياب الجرائري في الداخل والخارج تفطن الى خطورة قيادة المغامرين والمغمورين والمجهولين فلا احد يعرف (أمير والجماعة، حِمَال) رَيتوني ولا خليفته (حسن) أبو الوليد ولا أعضاء مجلس الشوري في هذه الجماعة الضالة التِّي استاعت السد الاستاءة الى المشروع الاستلامي في الجرّائر والعالم الاسلاميء.

المحامين بالمعتقلين. واعرب عن امله بان «تلتزم الحكومة السورية المعايير في المواثيق الدولية وتعمد الى فك اسر المعتقلين واسرهم، وشعد الناطق على انَّ المعتقلين ينتمون الى جنسيات عربية مختلفة الأانه لم بنف ان بينهم عندا

الامم المتحدة توافق نتمة الصفحة الاولى

ووافق الإنباري قائلاً «ان الامور في ايدي آخرين عديدين، من حكومات الدول الإعضاء في مجلس الامن. واعرب الانباري عن تقته في ان اللجنة ستصدق على لائحة الإجراءات خلال اليومين المقبلين أو في مطلع الاسبوع المقبل. وقال: ولدي كل سبب للاعتقاد بأن

اللجنة ستصابق على ألاجراءات قريباًء. واستقبل غالى الانباري في مكتبه لتسليمه رسالة الموافقة والتي وقعها ساعده السفير شيمنايا غَاريَخان. وقال الامين العام «انني سعيد جداً بقبول خطة التوزيع، التي وصفها بأنَّها تتماشى مع مَنْكرة الْتَفَاهُمُّ لِتَنْفَيْدُ الْقَرَارُ ١٨٦٠. وتابع «أملُ في ان تؤدي الى رُخم جديد نصو تنفيذ القرار ١٨٦ في اسرع وقت ممكنء وتوجه الأمين العام بالشكر الى الانباري وغاريخان طلعمل المعتاز الذي انجزاه. وتأمل ان تنتهي لجنة ٦٦١ من وضع لأنحة الأجراءات قريباً بما يجعلُّ تنفيذ القرار ١٨٦ ممكنًا في اقرب فرصة. وشكر الانجاري الامين العام غالي وغَارِيحًانَ على «الدعم المحنوي والعملي» في استكمال «الخَطوة الثنانية اليُّ

الامام في التعاون بين الامانة العامة والعراق. وسالت والحياة، غالي عن متى يتوقع البدء في تنفيذ القرار ٩٨٦ عملياً، فرد دانا آخر من يعلم متى سيحدث التنفيذ فهذا يعتمد على عدة عناصر. املى هو أن الأفضل للجميع التنفيذ في اقرب وقت ممكن،. وتابع أن المسالة تعتمد على لجنة ٦٦١ والدول الاعضاء فيها وهم النين

يقررون ووصف الامين العام موافقة الامانة العامة على خطة التوزيع بانها ومهمة وتبرهن على أن الاصور تقصرك الى الامام. وهذه خطوة من خطوات مختلفة نحو تنفيذ القرار ١٨٦٠. وسئل الانباري ما اذا كانت هناك علاقة بين مذكرة التفاهم لتنفيذ القرار ٩٨٦ والتطورات بين العراق واللجنة المكلفة ازالة الاسلحة العراقية المحظورة التي يراسها السفير رالف اكيوس، فقال «لا علاقة أبداً بين عمل اكيوس وهذه الخطة، الى ذلك، تضاربت الإنباء في شأن تعطيل السلطات العراقية عمليات التفتيش الدولية في العراق، إذ قال مندوب العراق السفير نزار حصون ل «الحياة، انه تَلَقَى أَتَصَالاً هَاتَفُياً من وزير الخارجية السيد محمد سعيد

طريقاً أحر (غير الطريق الرئاسي الذي طلب المرور فيه) الى الموقع الذي يريد تفتيشه جنوب مطار بغداد الدولي،. غير ان اكيوس قال: «لم نتوصل الى حل للمشكلة بعد ولم نتمكن بعد من تنفيذ عملية التفتيش.

الصحاف ابلغه فيه أن رئيس الفريق نيكيتاً سميدوفيتش (وافق على ان يسلك

والمح اكيوس الى ان هناك مؤشرات على دعراقيل جديدة، تضعها السلطات العراقية أمام فرق التِفتيش بطرق محتلفة. وقال انه يتابع الوضع. واكد اكيوس، ردا على سؤال من «الحياة، عن ما إذا كان على استعداد لايجاد حلولٌ وسط للزمة الجنيدة أنحن دائماً مرنون وعمليون، لكنه شدد على حق اللجنة الخاصة في الوصول غير المقيد وغير المشروط الى أي موقع تريد تَفْتَيشُه. ووصف الذَّربِعة العراقية بان الطريق الى الموقع طريق رئاسي، بقوله اهذه لغة جديدة تماماً،، وتساعل عن ما إذا كان تعبير دالطريق الرئاسي، ايطبق على دولة العبراق بكاملهاء وقبال «ان من حبقنا الذهاب الى اي مبوقع. لسنا

مهتمين بالنهاب الى قصر رئاسي، ولا سبب لدينا للنهاب الى قصر رئاسي،. واحتمع اكبوس امس مع رئيس مجلس الأمن لاحاطبة علماً بالتطورات. وكان رئيس المجلس للشهر الجاري سفير فرنسا الآن دوجاميه استدعى السفير العراقي اول من أمس لابلاغه قلق مجلس الأمن من العراقيل التي تضعها السلطات العراقية امام فرق التفتيش وتراجع بغداد عن تعهداتها.

نتانياهو في القاهرة

على أساس عبدا المعاملة بالمثل، وأشار الى أنه بحث مع الرئيس مبارك في العلاقات التنائية معربا عن رغبة اسرائيل في «السعى الى تتمينها وتعريز التعاون الاقتصادي الثنائيّ، واعتبر أن التعاون الاقتصادي الاقليمي «سيكون الدافع القوي للسلام، شاكراً الرئيس مبارك على «الصداقة والود والأخلاص الذي ابداه تجاه شعب أسرائيل،. وكان مبارك ونتانياهو عقدا جلسة محابثات اقتصرت عليهما واستغرقت ١٠ .قيقة. ثم أنضم اليهما أعضاء وفدى الجانبين. وعقب الجلسة الثانية شارك الجَميع في غداء اقامه الرئيس مباركَ في مقر رئاسة الجمهورية قبل مغادرة نتأنياهو القاهرة.

ولوحظ ان تشكيلة الوفد المصري ضعت الى جانب رئيس الوزراء الدكتور كمالٌ الجنزوري ووزيري الخارجية عمرو موسى والإعلام صلوت الشريف والمستشار السياسي للرئيس الدكتور اسامة الباز كلا من وزيري الزراعة يوسف والي والنفط حمدي البنبي الدبحث في عند من المشاريع المشتركة في مجالي استصلاح الإراضي وتكرير النفط فيمًا لم يضم الوقد المرافق لتتانياهو أيا منَّ الوزراء، واقتصرتُ تشكيلته على مستشاريه العسكري زئيف ليغي والسياسي بوري غولد والصحافي موشية فوغل وسكرتير الحقومة داغي نافيه ونائب المدير العام لوزارة الخارجية يواف بيران.

وكان نتانياهو وصل الى القاهرة صياح امس، واستقبله في العطار رئيس الوزرّاء كَمال الجّنزوري، وعُزف السلامان الوطنيان العصريّ والإسرائيلي، وتوجه نتانياهو الى النصب التنكاري للجندي المجهول وقبر الرئيس الراحل انور السادات حيث وضع اكليلين من الرهر.`

وسئل نتانياهو في المؤتمر الصحافي عن مستقبل القنس وحقوق العرب من المسلمين والمسيحيين فيها، فدعا إلَّى «تجنب الأستغزارُ في هذه المسألةُ لأنها بالغة الحساسية، وحتى لا تكون هناك نقطة خلافية تعرقل العفاوضات، وطرح مبدأ للتسوية في شان المدينة هو أن تكون «القنس موحدة ومفتوحة للإسان الثلاثة، . وعن امكانية التوصل الى اتفاق سلام مع سورية قال نتانياهو: «نرغب في

التفاوض مع سورية واني اعد الترتيبات حالياً للدخول في مفاوضات لهذاً الغرض، مشيراً الى أن أبعه «انتقادات، له «المعارسات السورية في لبنان تحديداً، وقال: «هذا شيء مهم بالنسبة اليناء، معرباً عن امله في «تغيير سورية توجهاتها وافعالها بشكل ايجابيء وسئل مبارك عما اذا كان حصل من رئيس وزراء اسرائيل على موافقة على

البدء فوراً بمفاوضات على المسار السوري. فَاجاب: «لك سيكون في الوقت وعن الانسلماب من لبنان كرر نقائياهو: «ليست لدينا مطامع اقليمنية في لبنانٌ ووجودنا لحماية اسرائيلٌ من القصف وسنفعل نلك (الانسجاب) في حالُ

تفادي الاخطار. وحتى الآن لم نجد وسيلة لتفادي نلك، وقي هذا الشأن سنل مبارك عما أذا كانت عملية السلام ستواجه صعوية في حال عدم تنازل اسرائيل عن أراض محتلة، فشيد على أن محايثاته مع تتاثياهو

تناولت دميدا الارض في مقابل السلام ومرجعية مدريد واتفاق اوسلو، واعتبر نلك وكافيا في الوقت الحالي، للرد على السؤال. وعما اذا كانت سياسة الاستبطان ستشكل عقبة امام السلام تجنب نتانياهو تكرار تصريحاته السابقة وقال: «مواقفنا معروفة وهناك مواقف اخرى تبحث لم تمض عليناً في الحكومـة سـوى ثلاثة اسـابيع. وهذه القـضـيـة سـتكون في مفاوضات المرتَّحلة النَّهائية،. وعما إذا كانت لديه، في ضوء العجادثات، قناعة بأن اسرائيل ستفعل شيئا

ما لدفع عملية السلام اعرب الرئيس مبارك عن اعتقاده بأن «القضية الفلسطينية هي قلب النزاع في السُّرق الاوسط ويجب تنفيد ما اتفق عليه كامر بالغ الاهمية. والانتقال الى الخطوات التالية، معربا عن امله في ان تتم هذه الخطوات وفقا لما تم التخطيط له وأبدى «ارتياحه الى نتائج المحانثات».

وزاد نتانياهو: وسيلتقي وزير الخارجيّة (الاسرائيلي) ديفيد ليفي السيد ياسر عرفات (الرئيس القاسطيني) الاسبوع المقبل، وسندُقَف الحظر المفروض وسنسمح لعشرة آلاف عامل فلسُطيني منَّ الصَّفة وعَرَّة بالعمل في اسرائيل. وبمرور الشاحنات (البضائع) وعربات الاسعاف حتى تكون العلاقات مفتوحة غير مغلقة، وسنزيد مستوى الاتصالات مع الفلسطينيين، في اشارة الي احتمال لقَائُه الرئيسَ عرفًات. وقال أنه تحدث عنِّ نياته مع الرئيس مبارك لجهة تنفيذ داوسلو - ١، وداوسلو - ٢، كبداية دوفاءً بالالترامات المتبقية، للوصول الى «الختام الناجح». وزاد «سنتفاوض مع السلطة الفلسطينية ومع السيد ياسر عرفات في الوقت المناسب.

وسئل نتانداهو عن تصريحاته بشان عدم التفاوض وفق شروط مدريد وتفسيره الخاص لميدا الارض في مقابل السلام فلجاب والشروط التي جاءت في صيغة مدريد هي التي جمعتنا وهي الإطار وهي البداية، وهناك تفسيرات لمبدأ الارض في مقابل السّلام، وأفضل الطرق السّتمرار المفاوضات هو العودة الى الاطار الذي تم الاتفاق عليه في مسريد. واسترائيل تشفق وتوافق عليه، مضيفا طم اضع شروطا مسبقة للتفاوض على السلام، وسنتفاوض مع كل بلد، وكل بلد يتخذ قراراته بنفسه، ورداً على سؤال لصحافي اسرائيلي عن عدم اعتراف احد الاطراف (اسرائيل) بميدأ الأرض في مقابل السلام اكد مبارك ان والمبدأ معترف به ولا اعتقد أن هناك دولة ترفضه، فكرر الصحافي نفسه السؤال متحدثًا عن حكومة نتانياهو التي قيمت تفسيرها الْخاص للمبدًّا، فجيد مبارك «ان القرارات موجودة ومكتوبة وليس لها تفسير اخرم لكنه استدرك

قائلا: وقد يكون هناك اسلوب أخر، لكن المبادئ لا تتغيره وعن اهمية تحقيق السلام الشامل والعادل لتحقيق الاستقرار والامن في الشرق الاوسط نكر نتَّانياهو «أن هذا هو هدفنا، والعالقة وثيقة بين السالام والامنِّ، واذا توصلنا الى أتفاق سلام مقبُّول على هذا النحو من جأنَّب شعبُ اسرائيل والشركاء العرب، سيسبهم نلك في تعزّير الاستقرار والأمن،.

واكد مبارك، ردا على سؤال من صحّافية آسرائيلية عن احتمال الغاء او تأجيل القمة الاقتصادية الثالثة لدول الشرق الاوسط، وشمال افريقيا في حالُّ عدم حدوث تقدم في عملية السلام أن القمة مستعقد في الموعد المحدد وهي بالغة الاصمية للمنطِّقة، وسنعمل بجنية مع رئيس وزراء اسرائيل للتوصل الي نْتَائِج حِيدة تُساعد على عَقد القَمة في مُوعدها م

وعن العلاقات المصرية - الإسرائيلية قال نتانياهو اهناك الكثير من مشاريع التعاون بخاصة في مجالات الزراعة وتكرير النقط والنسيج، وهذا سيساعد في تحسين الظروف العامة في المنطقة، وسئل نتانياهو عن شعوره ازاء الإجواء المعادية له في الصحافة المصرية، خاصة وصفه (من قبل صحيفة الإحرار المعارضَة) بانه يلوث الهواء اليوم في مصر، فَتَنخَل مباركَ قَائلًا: «هناك الكثير من النقد اللاذع هنا وهناك، وهذا ليس صلب المـوضـوع وعـمليـة السـلا، ستستعر، معرباً عن شعوره ببالارتياح والتفهم لجهة استئناف العملية.

وشدد نتانياهو، رداً على سوال عن الدروس التي القاها في شان لديمُوقراطية في الشرقُ الأوسط خَلال زيارته لواشْنْطن، على احترامه الشُعوبُ العربية وعلى رأسها مصر. ونكر انه لم يعط أية دروس، وانه كان يتحدث هناك عن اسرائيل. وقال دكل بلد يطور حياته بطريقته وسنتفاوض مع كل بلد كما

وعن الانسحاب من الخليل، اكد نتانياهو انه اوضح لمبارك انه ريجب ان لترم الطرفان التعهدات، ولدينا مشاكل تتعلق بالامن ومشاكل اخرى. هدفنا تلبية التزاماتنا ولدينا نية لتنفيذ التزاماتنا. قضية الامن في الخليل معقدة وسنجد حلا بشانها ينفذ الاتفاقات والالتزامات ويوفر الامن للمستوطنينء وفي واشنطن اعتبر وزير الخارجية الاميركي وارن كريستوفر ان الاتفاقات المعقودة بين اسرائيل والدول العربية تشكل وصيدة استراتيجيا للولايات المتحدة ولدول المنطقةء

وأكد كريستوفر في خطاب له امص في وزارة الخارجية ان ادارة الرئيس بيل كلينتون مصممة على العمل مع اسرائيل والشركاء العرب للمحافظة على ما تحقق ولمتابعة البناء على هذه المكاسب لتحقيق تقدم جديد،. وكرر كريستوفر ان التبيلوماسية الاميركية ساهمت في تغيير الطبيعة على الارضٌ في الشرق الاوسط فالفلسطينيون في غزة ومعظم المدن في الضفة الغربية يحكمونها الآن بانفسهم ويتعاونون مع اسرائيل ضد الآرهاب بينما

حققت اسرائيل السلام مع الارين واقامت اتصالات اقتصابية وبيبلوماسية مع عند من الدول في العالم العربي وهو امر لم يكن ممكنا قبل ثلاث سُنوات ونصف وكشف السفير روس منسق الجهود الأميركية للسلام عن عزمه القيام بجولة في الشرق الأوسط مطلع الأسبوع المقبل لأجراء اتصالات ومشاورات مع المسؤوليَّن في المنطقة لنفع عمليّة السلام. وقال في كلمة له أمس ان جهودة

ستنصب على البحث في المسائل التي يمكن فيها تحقيق تقدم في العملية دولا نريد ان نقفل الباب على أي توجه قابل النجاح، واضاف مستسعى الي سيلام بطريقة تهدف الى فتح طرق إذا كانت هناك امكانية لتحقيق لختراق.

وقال روس ان رئيس وزراء اسرائيل بنيامين نتائياهو أكد خلال زيارته الأخيرة لواسْنَطنَ رغبتُه في العمل الشَّحقيق السَّلام مع الأمن وليس لتروّيج الجمودَّ، وأكد أيضًا رغَّبة اسرائيل في تنفيذُ تعهداتها بموجب اتفاقي اوسلو آ واوسلو ٢ وعلى اقفال حلقة السلام، واستعداده للعمل مع الولايات المتحدة لتحقيق نلك

وتابع روس أن مهمة الولايات المتحدة «العمل من أجل السلام، في الشرق الأوسط ومواجهة اوللك النين يستعملون الرهاب، وقال أن سياسة الادارة هي «العمل من أجل السلام ومواجهة الإرهاب. لا بعكن مقابلة السلام بشكل منعزل وكذلك لا يمكن الشعاطي مع الارهاب بشكل منعزل،

ولاحظ روس أن ولا أحد في المنطقة على مستدوى القيادة من الدول التي

تعاطينا معها يعتقد ان هناك بنيلاً مقبولاً عن السعى الى السلام. وقَّال أنَّ العمل من أجل السلام «يبقى هدفاً واولوية هامين للادارة». واعرب عن أمله في أن يؤدي التوصل الى اتفاق حبول البية وعمل لجنة المراقبة العنبثقة عن اتفاق تفاهم نيسان (ابريل) الماضي الي خفص حدة التوتر في جنوب لبنان وتأمين نسبة من الهدوء هناك. وقال: طَّكننا نعرف أن (اللحِنَّة) ليست بديلاً من التوصل الى حل سياسي في لبنان.

ولاحظ ان نتانياهو احد بوضوح رغبته في استئناف المفاوضات مع السوريين ومع اللبنانيين وفي راينا أنه امر مهم التحرك في هذا الاتحام كوننا نرغب في اقلفال حلقة السلام وهذا يعني التوصل الى أتفاقات بين لينان واسرائيل وبين سورية واسرائيل

La company of the second secon

وأضاف أن هدف الولايات المتحدة هو إن يكون لبنان في سلام مع اسرائيل ومسيطراً على كل اراضيه ومستقبله ومقبلاً على الارتشار. وفي عسان (١ ف ب) اكد مصدر رسمي أن رئيس وزراء الاردن السيد عبدالكَّريم الكباريتي توجه امس الى لننن للألتـ حـاق بالملك حسين من أحل لجراء محانثات مع كبار المسؤولين البريطانيين والمنسق الاميركي لغملية السلام بينيس روسٌ. وقد وصل الكباريتي الَّى العاصمة البريطانية مسأَّء.

حضور سوري

سمرمد بحضور الرجل الثاني في السفارة السورية الوزير المغوض محمد عبيد، وذلك للمرة الأولى منذ قطع العلاقات الدييلوماسية بين البلدين. وقال السفير السوري السيد احمد الحسن لـ «الحياة» أنها «المرة الأولى التي ترجّه الينا الدعوة، والمرة الأولى التي نقبل بالمشاركة بعد مواقفة القيادة في بمشق، ولم ينف وجود «دلالات سياسية» لهذا الحضور، «فنحن حريصون على التضامن العربي، وراغبون في عودة العراق الى الحظيرة العربية، لذلك شددنا في مؤتمر القمة العربي الأخير في القامرة على ان يشارك العراق في مؤتمر القمة المقبل، المقرر ان يعقد في دمشق بعد سنة . كذلك، حضر عدد من المستولين في رزارة الخارجية الايرانية، تُقدمهم كبير مستشاري وزير الخارجية والمسؤول عنَّ الملف العراقي في الوزارة على خرم، وحضر ايضاً سفراء قطر السيد عبدالعزيز الكوارى وتونس السيد محمد بن سعد والاردن السيد نوح على سلمان والسودان السيد قطبي المهدي وفلسطين السيد صلاح الزواوي، وعدد من ديباوة اسدي السفارات العربية، وغَابت المملكة العربية السعودية والكويت والأمارات العربية المتحدة والبحرين ولبنان الذي لم توجه اليه الدعوة. وقال القائم بالأعمال العراقي ل «الحياة» انه تلقى برقية تهنئة من على أكبر ولايتي وزير الخارجية الايراني.

كلينتون قبل توجيه

يها مسؤولية والحهادة عن انفحار الطائرة. واكتسبت المخابرة الهاتفية المتمامأ جُدياً نظراً الى أن الأمين العام لحركة والجهاد الاسلامي، ومضان عبدالله شلح، الْمُوْجِودُ حَالِياً فَي بَمْشُقَ، سَبِقَ وَبَرُسَ فِي جَامِعَةَ تَامِباً فِي فَلُورِيدا. وكانت المقارّنة الاخرى، ذات العلاقة بالشرق الأوسط، مقارنة نوعية بين انفجار طائرة عتى ببليو. أي، فوق لونغ ايلند قرب نيويورك بانفجار طائرة بأن اميركان فوق لوكرَّبي والتي اتَّهمتُ ليبِّياً بِالتَّورِطُ فَيهاً. أ

ورانت المخاوف من أحتمال تصعيد الارهاب في وقت تستضيف مسلة اللائنا دورة الإلعاب الإولمبية ابتداء من الَّاحد الْمَقَدُّل. واتجهُّت الانظار الِّي إثْينا أذ أن الطائرة كانت اقلعت من مطار اثينا قبل نزولها في نيويورك ثم غَيرت طاقمها قبل الإقلاع في طريقها الى مطار شارل ئيغول في باريس.

الجثث والأسرى

كانت البعثة الطبية الإلمانية كشفت (ليل اول من امس) على جثتي الجنبيين

الإسرائيليين، اللتين كانتا نقلتا الى مستشفى الجامعة الاميركية في بيروت لهذا الغرض. وتبين لها أن الجنتين تعودان فعلا الى الجنديين الإسرائيليين، وفقاً لصور الأشعة لجندي وفكي كل منهما التي كانت البعثة تزويتها من الجانب مرسيعي. واشعارت هذه مصادر له «الصياة» الى «ان التدقيق الذي أعقب ذلك أمس بلوائح الاسماء والعدد لجثث المقاومين الذين في حوزة اسرائيل استغرق وقتا

طُويلاً واخذاً ورداً، خصوصاً أن الجانب الاسرائيلي لآيحتفظ الإباسماء ٩٠ من جِلْتُ المقاومين، التي يبلغ عندها بحسب الأرقام الأخيرة نحو ١٥٠، وهذا رقم تَقْرِيبِي اذْ أَنْ الْمُفَاوِضْأَتَ لا تَشْمَلُ جِنْتُ المُقَاوِمِينَ الْنَينِ كَأَنُوا في صَفُوفًا محرَّبِ الله، فقط بل في عداد تنظيمات المقاومة ضد الاحتلال كلها، وانَّ حزبِ الله يصرُ على استرجاع جنثهم جميعاً. واوضحت المصادر دان الاسرائيليين قد يكونون، وهذا مجرد تقدير، تركوا جثث مقاومين في الاوسة، من يون بعنها ... او أنهم نَفَنُواْ جِئْتًا مِنْ بون تَسجِيلَ اسماء اصحابِهاء.

أما في شأن المرحلة الثانية، كما وصفتها المصابر، والمتعلقة بتبابل الأسرى، فقد أشارت الى أن البحث جار في أمر المعتقلين في سجن الخيام وغيرهم من اللبنانيين، وإذا كإن الرقم الذي نكر سابقاً لم يتم التنقيق فيه نهائياً فَانَهُ يِنَاهِنَ آلَ ١٥٠ أُسَمَأُ انضَاءً.

وتُكرتُ المصادر ان «الاجـتماعات بين قبادة محرّب الله، والوفد الإلماني الموجود في لبدان، تتم مباشرة وبمواكبة مدير الأمن العام لما يحصل بحتى لأ يقال أنَّ الصَّرْبِ بِقُوم بِالعملية وحده أو بِعْتِح بَكَاناً كما سبق أن قبل. واكتت المصائر ان مبدأ المبايلة محسوم وما حصل ايس هو «ترتيب الآلية التنفينية فالمفاوضات في هذا الامر بدات منذ الار (مايو) الماضي. ويومها لم يتم البحث في التنفيد منعباً لأي تأويلات تشيير الى أن الهيف حيمة رئيس الوزراء الأسرائيلي السابق شمَّعوَّن بيريز في الانتخابات، وقد وجدنا أنَّ التنفيذُ في حبيها لم يكن مياسياً.

وكشفت المصادر نفسها لـ «الحياة» أن اجتماعين عقدا أمس بين وقد «حزب الله، والوقد الإلماني في حضور روفايل. الذي نكرت مصادر رسميّة أنه اطلع رئيس الحكومة رفيق الخريري على التغاصيل

الا ان المصادر اكدت ان التقدم المؤكد الذي حصل، والإيجابية التي اتسم بها الاجتماعان، يتطلبان المزيد من الجهد، حيث من المنتظر أن تعقد جلسة أشرى خلال اليومين المقبلين تحسم فيها كل المسائل وشددت المصادر على انه جرى حسم شبه نهائي لقضية الجنَّدُ لكنَّ محزب الله، يصر على استرجاع الأسرى اللبنانيين في سُجِّن الحيام، وفي غيره من السجون الأسرائيلية وليس فيه فقط ونكرت الأداعة الاسرائيلية ظهر امس أن اسرائيل ستطلق في حال نجاح الاتصالات غالبية معتقلي الخيام ولن تشمل العملية اطلاق السيخ عبدالكريم عبيد ومصطفى الديراني لأن مصيرهما مرتبط بمعرفة مصير الطبار رون أراد وتلاثة جنود اسرائيليدن أسروا في معركة السلطان يعقوب (في

وفاة الشقيق الأكبر للرئيس السوري

■ بمشق - «الحياة» - شبع احس جثمان اسماعيل على الاسد الشقيق الإكبر للرئيس حافظ الاسد في موكب مهيب في مدينة القرداحة مسقط رأس دابو توفيق، الذي توفي صداح أول من أمس عن ١٢ عام أ بعد معاناة طويلة مع الْمُرضُ أنت ألى بخوله في حال غيبوبة استمرت اياماً عدة. وتقدم موكب التشييع الرئيس الآسد واشقاؤه وابناء الفقيد وال الاسد وكبار

المسؤولين السوريين وبينهم نائبا الرئيس السيد عبدالحليم خدام والنكتور محمد زهير مشارقة ورئيس مجلس الشعب السيد عبدالقادر قدورة ورئيس مجلس الوزراء السيد محمود الرعبي والامين القياري المساعد لحرب البعث السيد سليمان قداح، اضافة الى ألوزراء والمسؤولين في الحرب والدولة ومجلس الشعب

ALHAYAT

ايراندا الشمالية بأنه وزواج ماروني، ويما أنه ترأس المفارضات، فقد طرح تعليقه علامات استفهام كبرى حول المعنى المستتر وراء عبارة «الزواج المأروني»، أى أنه زواج يصعب فك ارتباطه، بخلاف عقود الزواج ومن هذه العبارة. بخلت الصحافة البريطانية على سيرة مجهولة من حياة أهم رئيس للإغلبية

السيم وقراطية في الكونفرس بعد ليندون جونسون. لتكتشف رباطه الماروني منجهة والدته منتهي سعد (من بلدة بكاسين) وتتحدَّث عن الأثر الكبير الذي تركته هُذه المرأة في حياة نجلها. صحيح أن والده كان ايراندياً... ولكن الصحيح أن الوالد عاش في مجتمع لنَّاني طغت عليه العصبية اللبنانية، واللغة العربية. والمَاثُكُلُ اللَّبِنَانِية. وفي مدينة «واترفيلُ» التي وصَّلُها لنوس بولس حرفوش المتزوج من مارى سعد شقيقة منتهى، ترعرع الفتى الذي انتقل بعد إكمال دروسه الثانوية الى جامعة مجورج تاون، ليدرس الحقوق. ويعد فترة قصيرة انخرط في العمل السياسي وانتخب شيخا عن دولاية ماين، من عام ١٩٨٠ حبتى عام ١٩٩٢.

🛘 لندن ، من سورانا طربوش

• عل لك أن تخبرنا عن جنورك اللبنانية والايرلندية؟ - لأكبرر أولا منا أكبدت علينه في ابرلندا وبريطانيسا، وهي انني لآ اعتبر نفسي اصدركيا ~ ايرانديا أو امدركندا - لبنانيا بل اثنى اميركي فقط لأغسر وصنفة الأسيركي الإيرلندي او الاسيسركي - اللبنائي يطلقها علي الغير ولا استعملها لأننى اعتبر نفسى اسيركيا اولا وأخَرًا. لَكَنْنَيَ فَي الوَّقْتَ نَفْسُهُ. ومثَّل الكثير من الاسيركيين من جنور مختلفة، فخور بإرثي من الجانبين الايرلندي واللبناني. قصة والديُّ هي كالأني: جـدي وجـدتي لابي ولدا في ايرلندا، وكان اسم جندي كبياروي. وهاجيرا ألى الولايات المتسمدة في العقد الأخير من القرن الماضي، حيثً ولد ابي في ۱۹۰۰ في بوسطن في وّلانة مأساتشوسيتس. لكنه لم يعرف والنبه ابدا، إذ وضّع هو واخبوته في مبتم منذ البداية. ولا نعرف الكثير عن خلفية والديه سوى اسم العائلة. وعندما بلغ والدي الرابعة من العمر تبنته عبآثلة سيتشل المكونة من زوجين كبيري السن. وكان الزوجان ولدا في لبنان وهاجس الى متصسر وَّاقَـَامَـاً عَشَـر سَنُواتَ، ثم جِـاءا الى

🖜 من اين جاءا من لبنان؟ - لا أعرف مشنأ جداي بالتبني

الولايات المتحدة وغيرا أسمهما

الأصلي الى معايلة بالأنكليزية وهو

 أَنْ قُلْ كَنَانَ أَبُولُ يَتَكُلُمُ ٱلْخَرِيبَ ، وَعَلَى رار لبنان؟

– كأن يتكلم العربية بطلاقة لكنه

لم يزر لبنان. لم يغاس اسيركا في

وصف مرة السناتور الاميركي السابق جورج | وعندما قرر ميتشيل أن يترك العمل السياسي عرض عليه الرئيس كلينتون منصباً مميزاً في مجلس القضاء الأعلى. ولكنه رفض، وقرر أن يستريح. ثم عاد فاختاره مستشارأ للشوبن الاقتصابية المتعلقة بايرلندا الشمالية، كما عهد اليه مهمة الاشراف على مفاوضات السلام. كتبت الصحف الاميركية عن جورج ميتشيل الشيء الكثير، ولكن سيرته من جهة والنته بقيت مجهولة بسبب نسب والده الايرلندي، ولقد نشط في الكثير من المناسبات ليحث الادارات الاميركية -جمهورية كانت أم ديموقراطية - على الوفاء بالتزاماتها نحو سيادة لبنان وتصرير أرضه، وعندما نال جائزة فيليب حبيب، التي تمنح عادة لأكثر المتعيزين في حقل الخدمات العامة، كتب اليه الرئيس في حينه جورج بوش (١٩٨٩) يتعهد بأن يلبي كل مطالب المتعلقة بالشأن اللبناني. وفي هذا الحديث يروي جورج ميتشيل لمندوبة «الحياة» سورانا طربوش، عن الجزء المتعلق بماضيه اللبناني، أي الجزء الذي اختارته صحيفة وفايننشال تايمز ولتكتب تحقيقاً وأسعاً عن المدينة التي ترعرع وعاش فيها، أي مدينة دواترفيل، وتتحدث اليَّ شقيقته بريارة التي تملك مخبراً لصنع الخبر المرقوق

ومناقيش الصبعتر والكعك والفطائر:

اخبرنا عن تنشئة والدك.

لانه يقع على الشيلال الذي يمر به نهر

كينيبيك في قلب البلدة. وكأن اكثر

سكَانَ الْحِي ٱلإصليينَ من المهاجرين

من كبيبيك، اي من خلفية فرنسية.

لكنهم بدأوا يغادرون عندما تحسنت

اوضناعهم الاجتماعية ليحل مكانهم

مهاجرون فقراء من لبنان. وسبق ان

بحسنت هذا التساريخ، ووجست ان

شخصنا اسمه ويليام ابراهام هاجر

من لبنان في مطلع ثمانينات القرن

الساضي، ويرجع في ١٨٨٣ وسكن

ووترفيل وفتح بكانا. وكما حصل مع

كثيرين فقد أضرز نجاها كبير

واستندعى أخناه ويقنينة العنائلة

والاقسارب وتبسعسهم أخسرون الى أن

أصبح مناك مستات من العبوائل

اللبنائية، سكن اكثرها حي هيد اوف

فولزء وهذاك كانت تنشئة والدي من

- انها من قرية بكاسين (جنوب

لبنان، قرب جرين). اسمها منتهى

سعد. وعندماً جاعت الى اميركا غيرت

اسمها الى ماري. وكان لها ثلاث

اخوات، هن تمام ومريم ورؤر. وبقيت

تمام في لبنان وتزوجت رجعلًا من

عائلة سليمان وسكنت بيروت. ولنا

منها عدد من أولاد الخالة، بعضهم لا يزال في لينان كـمـا اعـتـقـد، وهناك

قبل والديه بالتبني

• ماذا عن عائلة والنتلنة

واحــد منهم في باريس واخــر في فلوريدا وثالث في ولاية مــاين. - والداه بالتبني غيرا اسمه من جيمس كياروي الى جورج ميتشل، ونشيا فى بلدة ووترفيل الصيغيرة فى ولاية ماين. كان هناك قسم من المدينة يمكن ان نعتبره حي البائسين، حيث كان يسكن المهاجرون من نوي المداخَّيل الصغيرة النين يعملون في مصانع النسيج. اسم الحي الاصلي كان «شيد اوف فولز، (رأس الشلال)

أمى كانت أصغر الاخوات الأربع.

• ماذا كان اسم ابنة روز؟

وتزوجت مسريم من بولس طنوس، الذي غيير اسمه الى تومياس طنوس، عندما هاجس الإثنان الى الولايات ونهبت روز الى بلدة بانخس في ولأية ماين نفسها، وتزوجت الياسّ كرم، وهو صناحب منخنزن للخنضنار في وكنان أمتريم وتومناس طنوس طفلة

تركناها في لينان عندمنا هاجيرا الى اميركا، واستقىماها عنيما استقرت اوضناعهما في ووترفيل. كان عمرها تسبع سنوات عندما غادرت لبنان آلى اميركا، ورافقتها امي، التي كان من المفترض ان تعود ألى لبنان بعد الصالها. لكنها بقيت.

- اسمها جين. واستقرت في النهاية في كاليفورنيا وتزوجت سية. شخصنا من عائلة نأكوزي واصبح اسمها جين ناكوزي. امي كأن عمرهاً ١٨ سنة عندما اصطحبت حين الى اميركا في ١٩٢٠. وتوجهت السفينة اولا الى فرنسا وانطلقت من ميناء لا هافر الفرنسي الى نيويورك، وكانت آخر سفينة مهاجرين تصل الى اميركا قبل تطبيق القوانين الجديدة التي قيدت الهجرة، وتمكنت من الدخول في اللحظة الإخيرة. ونهبت لتعيش مع احْتَّهَا وزوج احْتَهَا في «هيد اوفَ فولزُّه. كَمَانَتَ العَمَائِلَةَ تَسْكُنْ عَـبُـر الشيارع من منزل ابي ووالديه. والتقي أبِي وَأَمِي فَي مَطَلَعُ عَشْبِرِينَاتَ القَرِنَ وَبَرُوجِهَا. وَاضْطَرِ الْأَثْنَانِ الْيَ الْنَمَابِ الى بلدة منتسعسدون في ولاية ماساتشوسيتس للحصول على عمل،

ويقيا هئاك بضع سنوات وعملا في

انه لا داعي للجنة أن تزور المعتقلين

في لبنان السباب أمنية. وزار رئيس

اللَّجِنة مخدِم وعدِن الحلوة،

الفلسطييني في صبيدا، اذ يعيش ٨٠

الف لاجيء في ظروف صعبة للغاية.

كما تمكن مبعوثو اللجنة في الجنوب

الليناني المحتل من جمع معلومات

خاصة بحوانث انتهك فيها القانون

وَقُد شهد شهر كانون الثاني

النولى

 اذأ متى ستزور لبنان؟ سيج، ورزقا بانسوي - أمل أن أزوره حالما المكن من الإكبرين بول وجون ذلك. انا اصضي معظم وقتي حاليا، بالطبع، في ايرلندا الشمالية.

كسيسرا لإقناع الإدارة بأن الوقت

● این ولدت؟ - اخي الشالث ولضتي وانا ولدنا 🗬 بيئو انك كنت تريد في وقت مضم في ووترفيل. وتوفي جديّ (بالتبني) جون ميتشل، وعاد والدي لرعاية امه، النهاب الى لبنان وطلب الرئيس كلينتون التَّى توفسيت في ١٩٤٠، أي بعسد منك ألاً تفعل ذلك، أو شيء من هذا القبيل؟ ولادتي، ولهذا أتنكرها. ● ماذا تتنكر عنها؟ - كنت حضضت وزارة الخارجية ووزير الضارجية وارن كريستوفر وأخرين على رفع الحظر المفروض - كانت لطيفة جدا، ونحيفة على السفر الى لبنان. وبنات حهدا البنية، وماهرة في صنع الخَبرَ. كنت

صنغيرا عندما تُوفيت. والداي عادا

وكسانت امى تعسد بالطبع كل انواع

الخبن بما قيها المناقيش بالزعثر

اما الغطاير بالسبائخ فكأنت دائما

وسعظم الأشخاص من جيلهما

يحرصون على تربية اطفالهم لينشاوا

امبِركبين واحدى المفارقات في

الانتقاد الذي وجه الي في ابرلندا

الشــمــاليــة أن أبي لم بزر الركندا اطلاقا، ولم يشر اطلاقا الى ايرلندا،

ولا اتنكر ان الموضوع اثير اطلاقا

خلال مسار حياتنا. كَانَ أَبِي بِتَكُلُم

العربية بطلاقة ويتقن ايضا الفرنسية

لأنه عمل مع اشخاص كثيرين من

ولاية كسيبك. وكانت امى تتحدث

العربية بالطبع. هكذا، كأنت الهوية

اللبنانية طاغية بغض النظر عن أية

خُلُفَة قُومِية. لَكَنْ أُم أَزْرُ لَيِنَانَ اطْلَاقًا،

ولم ازر ايرلندا إلاً عسرة واحسدة من

حوالي يومين فقط قبل أن أتى هذا

بِنَاء عُلَى طَلَبِ الرئيس في ١٩٩٥.

شَعَيقتي رَارت لَبنان قبل سنوات مع

رأسها في قرية بكاسين.

واثناء مراحل نشياتي كان والدي

الى ووترفسيل في ١٩٣٦ وولد اخي روبرت في السنة السالية، وولنت في مناسب لأحسراء تُغبييس في نلك السياسة، وانه سيكون مُفيداً ليس للبنان وحده بل لكثير من الأمبركيين ١٩٢٣. اخْـتى المسغرى بريارد ولدتُ في ١٩٣٥. وغندما بلغت الخامسية النصبا وللعبلاقيات الامتسركيسة -اللبنانية. ومثلما تعرفين لم أنجع اشترى والدي بيشا خارج ووترفيل كان ذلك تغيراً مهما من الناحية بعد في اقناعهم بإجراء التغيير، لكن ساستمر في حضبهم على القيام بذلك الاجتماعية لأن السكة الحديد كانت وأمل ان يتمكن الاميركيون من زيارة بيننا وبين ووترفسيل، وهناك في لبنان بأعداد كبيرة. الأمر يهم بصورة اسيركا تعبير أعلى الطرف السبئ لسكة الحسديدة وهذا كسان مسوقع اساسية الإميركيينِ من أصل لبناني، ووترفيل من هذا جعلنا انتقالنا وعلى لكن أمل أن يمسجع الكشيس من الاميركيين الأخرين على زيارة لبنان. الطرف الجيد لسكة الصبيدء. شيارعنا الحنيد كان اسمه فرونت ستريت وعلى رغم اني لم أنهب هناك بنفسي فقد شاهدت افسلاما ومسورا وسكنه عند كبير من الاسيركيين فوتوغرافية وقرأت كتبا وسمعت اللبنانيين وكانت فيه كنيسة مارونية. وذهبت الى المدرسة التابعة انطباعات شخصية، وهي ترسم صورة ليلد جميل حقا وشعب عظيم لتلك الكنيسة. وكان في تلك الكنيسة يتصف بالحيوية والود. واعتقد ان كاهن يتكلم العربية، وعندما كنت صغيرا كانت كل القداسات تقاه اميركيين كثيرين سيستمتعون بزيارة لبنان، مثل السياح النين توافدوا بالعربية اما الان فهناك قداس واحد بالعربية يوم الاحند وتقام السأقنية عليه لسنوات من أنحاء الشرق الاوسط ويذكر ان السياحة كانت في بَالانكليِّرْيةً. أي اننا نشَّانا في عائلة السابق واحدة من اكبر الصناعات في حيث كان والداي يتكلصان العربية لبنان، اذ يقضي السياح وقتا ممتعاً وكسانت كل وجسباتنا من الطعسام

في بيروت والجبال خَلال موسم ي الصيف لذا أمل ان ثناح لي الفرصة مأذا كانت اكلتك العفضاة؟ اريارته في المستقبل القريب. - يمكن القبول انها والمنجسرة، ودورق العريش، وانا أكل دالكية، لكن لا أحبها بالقنر ذاته. كنا نأكل كثيرا من التبولة وكثيرا من •اللوبية بزيت.

يوجد قلْق كبير في العالم العربي، ونجد أن شارون عين وزيرا...

- حساولت أثناء وجسودي في الكونغرس، خصوصاً عندما كنتُ رئيسًا للغالبية في مجلس الشيوخ، ان أجمعل الرئيس السمابق جمورج بوش وبعده الرئيس كلينتون يدركان أهمية لبنان وباخذان في الاعتبار في كل الأوقات مصالح لبنان عند التعامل مع مشاكل الشرق الاوسط ويوجد، مثلما تعرفين، قلق كبير لدى الكثيرين من الاميركبين اللينانيين في شان ما سيترتب على عملية السلام الجارية في الشُّرِق الأوسط واعتقد أن مَنْ المهم الأنسي مصالح لبنان، والأ يجري التضحية بها. ويحق لسعب

• هل تحماول ان تلعب دورا في رسم

السياسة الاميركية تجاه لبنان؟

وان تتاح له الفرصة ليقرر مستقبله بنفسه ولمصلحته. بنلت جهداً كبيراً لضمان أن تؤخذ هذه المصالح في الاعتبار عبر أجراء اتصالات مبأشرة مع رؤساء ووزراء خارجية للولايات • هل لك ان تقول شيشا عن عملية السلام بعد الانتخابات الاسرائيلية، اذ

لَبْنَانَ أَن بِتَمْنَعُ بِحَقَّ تَقْرِيرِ المُصَيِّرِ

ه السيادة الوطنية مثل بقية الشعوب،

- ساتحىت بإيجاز شديد وبعمومية. من السهل ان بستسلم المــرء للــــأس، مــــثلمـــا هو الـــــــالْ بالنسبة الى ايرلندا الشمالية اذ يمكن الإشبارة الى منساكل وتكسيات مبثل التفجيرات التي تحدثت عنها. ويمكن بالطبع تعداد لائصة اطول كشيرا تَتَضَمَّنَ النكسات في الشَّرِقَ الاوسُطُّ لكن في الوقت نفسه أحرز تقدم كبير. فلم يكن محمكنا الى سنوات قليلة مضَّت تصور الوضع القائم حاليا.

واعتقد انه بجب تركيز الاشتمام على منافع السلسلام والقسيرص التي سيخلقها، وعلينا أنْ نقعل ما بوسعناً يبنلوا قصارى جهده لتجنب الميل آلى الياس وان تتحرك الى أمام بأقصى ما أمكن حتى عندمًا بكون الوضيع صبعيا بالقعل. والشبيء الغــاُليـيّـة السـاّحـةـة من المواطنين العاديين يريدون السلام. انهم يريدون اعطاءهم فرصة ليعيشوا حياة طبيعية خالبة من الخوف والقلق. واعتقد أن الاشخاص الذين يتبواون مواقع المسؤولية والزعامة السياسية يجب أن يبطوا كل ما بوسعهم لمواصلة عملية السلام ودفعها الى

امام على رغم النكسات والصحوبات

التي تعترضها. وينطبق هذا، حسب

اعتقادي، على الشرق الإوسط

والبوسنة وايرلندا الشيمالية وعلى كل

🛭 مكان أخر يتميز بصعوبات كبيرة. ويتوجب على الاستخاص النين تمتعوا بفرص جيدة في حياتهم ان يُشاركُهم أخرون التمتع بهذه الفرص. أنظري الى، فأنا ابن مهاجر من لبدان والأبنّ البِتيم لمهاجرين من ابرلندا، وبفضل أنفتاح المجتمع الامبركي استطعت ان أصبح رَعيم الْخَالبِيةَ فَم مجلس الشيوخ الأميركي، وان أتمتّع بحياة مريضة. واعتقد انه يجب ان تتاح لكل شخص فرصية مماثلة للوصول الى أعلى مرتبة وأبعد موقع ينسحم مع مواهية واستعداده للعمل واستعداده للصغامرة. ولا ينطبق هذا على الاطفال الاصيركيين وحدهم بل على الاطفال في كل انتماء العالم. ولا أعتقد أن الإفرأد وحدهم سينتفعون بل أن المجتمعات ستنتفع من ذلك.



التقرير السنوي للصليب الأحمر حول اوضاع دول المنطقة

تحسن في الأراضي الفلسطينية ومشكلة الأسرى تنتظر حلاً

🗖 القاهرة – من أمينة خيري: ويشائر الامل التي لاحت في الافق في العنام المناضي غلى منطقية الشيرق

الاوسط، فللت جُهود اللجنة الدوليَّة للصليب الاحمر مطلوبة وحيوية. وإذا كانت الاوضباع في عام ١٩٩٥ في الاراضي المسحسنية وأراضي السلطة الفلسطينية قد طرأ عليسهأ تحسن طفيف سمح بعدم إدراجها ضمن لاثمة والعمليات الطارئة والعاجلة، إلا أن التفاؤل ظل حنرا. ومن وجسهسة نظر اللجنة الدوليسة للصليب الإحس يحتم الحقاظ عُلى السلام اتخاذ خطوات عاجلة لتنمية المنطقة والاهتمام بتلبية احتياجات

والمعالمة الأسماحية في سايلته

والمعتصي الأسوسسرالة

الاستعمام للأوسية فأرابله

المستعمر السان المقتاعة

ي عدو د کسو نفل سفورله مادي د مصفحه از مسلم الو ا

May 191 gare success of

وسد الدي تالو في تاله

and the fire

هي الوات الريوري**ي** ال

market 3 - was

السرعيد عسار في سنطار الكلا المدعاء العالمية المدعو فيا يوم

and was given in a .

in the second way

the first of the same with 195

May my son

ويومو بدينه

the saw amount of the

had been been a

the way of the

The same was a series

the second was and

Burney Jane

Secretary of the second

ويمياء علمه وكأ the same and has a

ا يوناد د ما

ages successions consider

The same of the same of

مساسع والمساسع

O. The same

المسين. ويتساعل التقرير السنوي الذي اصدره الصليب الاحمر عن عام 1910 : هل لدى المجتمع الدولي الرغبة بتحويل سنوات الحرب والانعدام التام للتغاهم الى سلام دائم يرتكن على أساس من المصالحة والمصلّحة للجماعية؟

تبسوات اسسرائيل والاراضي المحتلة وأراضي السلطة الفلسطينية مكان الصدارة في التقرير، حتى أن رئيس اللجنة الدولية للصليب الاحمر تَقَابِلُ وَكُنِارِ مُسْتَوْوِلِي ٱلدُولِيَّ فِي استراثيل ورئيس السلطة الوطنية الغلسطينية السيد ياسر عرفات.

وعبّر الصليب الاحمر عَن قلقه في شبان استحبرار وجبود وبناء المستسوطنات الاسسرائيليسة في الاراضى المحتلة، ما ادى إلى تصاعد العنف والتوتر نتيجة للقرب الشديد بين الفلسطينيين والاسرائيليين ووجود القوآت الاسرائيلية لحماية المستوطنين. ومندت اللجنة الدولينة للصليب

الاحمر ١٣ عائلة فلسطينية بالخيام بعدمنا هدمت القوات آلاسرائيلينة منازلهم لاسباب امنية وادارية. وعن المعتقلين الفلسطينيين جاء في التقرير أن اسرائيل أعتقلت ما يزيد على سُــــة الأف فلسطيني في الْفُتْرة مِّن كانون الثاني (يِناير) اليَّ ايلول (سبتمبر) عام ١٩٩٥، وافرج عن ٨٨٠ معتقلا في تشرين الاول (اكتوبر) وفي ٣١ كانونُ الاولُ (ديسمبر) عام 1990 وبلغ عسد المسحسة جسزين الفلسطينيين 1979 فلسطينيا.

اولى الصليب الاحــمــر عناية خاصة الى معاملة الفلسطينيين في السحـون الاسـرائيلية خـصـوصــا المحتجزين النبن بجري التحقيق معهم، وفي نيسيان (ابريل) ١٩٩٥، امسرت اللجنة بدانا الى الصحافة عقب وفاة معتقل فلسطيني كان يُجرى التحقيق معه. وأدى أغلاق

خالال عام ١٩٩٥ التي تعطيل برنامج «الزيارات العائلية الذي تنظمه اللجَّنة، ما يعني أن عددا كبيرا من المعتقلين لم يتمكن من رؤية افراد عائلته لأشبهر عدة، كما باعث محاولات اللحنة لمقاتلة معتقلين لبنانيين في اللجنة علمت من مسؤولين لبنانيين السجون الاسرائيليين بالقشل.

يشيير التقرير الي انه بعد ١٠ سنوات من الجهود المستمرة التي تخللتها المفاوضات ومناقشات مع السلطات الاسرائيلية وقبائد جيش جنوب لبنان يسمح للصليب الاحسر بزيارة معتقل والخيام، في الجنوب اللبناني المحتل وقدم اطباء اللجنة الدولية للصليب الأحمر الي السلطات الإسرائيلية قائمة باسماء ٢٩ معتقلا فلسطينيا من المرضى والمعاقين جسديا وعقليا وطالبوا بالإفراج عنهم لأسياب انسائية.

(يناير) من عام ١٩٩٥، وللمرة الإوليَ، منذ فتح مركز معتقل الخيام ابوابه . فـــي الاردن، وعـــلـــى رغـــم بـــدء في عام ١٩٨٤ في المنطقة المحتلة من قَبِّيلِ أُسِراثِيلُ، بِدأتِ اللَّجِيَّةِ تَنظم الخدمات البريدية بينه وبين اسرائيل والإراضي المحتلة نتعجبة لمعاهدة زيارات عائلية للمصتصرين هناك وتولت اللجنة تنظيم الزيارات السلام المبرمة بينهماء ظلت اللجنة للعبائلات التي تعيش خبأرج منطقة الدولية للصليب الإحمر تقوم بدورها في نقل الاوراق الرسمية والرسائل الجنوب، ببنما تولى جيش جنوب لبدان تنسطيم الزيارات لسكان العاجلة بين الفلسطينيين في



الإراضي المحتلة واقاربهم في الاردن. واستمرت اللجنة في عام ١٩٩٥ القيام بعد محتمها في نقل الرسائل بين البجنوب ظلت اللجنة على صلة بممثلي حرب الله طوال عام ١٩٩٥، بغرض الوصول الى الصعنقلين التابعين لجيش جنوب لبنان من قبل المعتقلين الاربنيين في سجن الكويت الحرب. وتضمن عمل اللجنة في لبنان المركزي - نتيجة صرب الخليج -تقصي الأخبار عن السعتقلين في وعائلاتهم في الاربن. يتناول التقرير لبنان، فينكر ان سجن مركز الخيام، وتنظيم الزيارات

العائلية لهم وعبودة المفرج عنهم الى منازلهم. و و قلت اللحنة رسائل في تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٥ الى المعتقلين اللبنانيين في السجون الاسرائيلية، الا انه لم يستَمح لها بتنظيم زيارات

عاثلية لهم. وفي هضبة الجولان السحتلة، قامت بعشتا اللجنة في سورية واسترائيل بدور الوسيط الحيادي لتنظيم انتقال الافراد عبر الحدود بين الهضبة المحتلة وسورية ومن سـورية الى أيران، اذ كـانت

الصلة بين اللجنة والحكومة الايرانية ين بي ويسوسه المراهية تتم مع مكتب اللجنة الرئيسي في جنيف، على رغم وجود مكتب للجنة في طهران، وكانت القضية الرئيسية هي المسائل الإنسانية المعلقة منَّذ انتَّهاء الحرب العراقية - الإيرانية.

وينتقل التقرير عبس الحدود الى العسراق اذرانت مسعساناة الشسعم العراقي من أثار الحظر، وعلى رغم ان الحكومة العراقية وفرت للشعب نحو ١٠ في المئة من احتياجاته الرئيسية إلا انه كان عليهم توفير ما تبقى. وفي طّل تدهور القــوة الشسـرائيــة لاهلَ العراق، ترايدت حدة الازمة خصوصاً بالنسبة الى كبار السن والاطفال، وسنادت الامتراض وسنوء التنخنية. ودعا ذلك اللجنة الى المساعدة في تحسسين خيمات الماء والصرف الصنحي في منصاولة للحفّاظ على الصنحة العامة.

اعلنت السلطات العسراقسيسة في نهاية حريران (يونيسو) ١٩٩٥ عدم السماح للجنة بزيارة غير العراقيين المحتجرين في معتقل ابو غريب القريب من بغداد، هذا على رغم أن اللجنة كانت تزور المحتجرين هناك بصفة دورية منذ عام ١٩٩١.

يذكر أن السبب المعلن لاحتجاز عدد من المعتقلين في دابي غريب، كان التسلل غير القَانُونِي اليَّ الْعراق، وجاء في التقرير ان معاناً أه أهل شمال العراق. استمرت في عام ١٩٩٥ نتيجة لتدني الاوضناع الأقتصنادية وعنم الإستَقرار السَياسي، ما ادى الى

اندلاع صراعات عدة. وأرسلت اللجنة المسعلومسات المتوفرة لبيها عن انتهاكات حقوق الانسان التي يقوم بها الجيش التركي في شـمـال العـراق الى الحكومــة التَّركية. وجمعت معلوسات عن الخَلَّافَاتَ ٱلْكُرِدِيةَ، وارسَلتَّهَا الي

وضلال عام ١٩٩٥ تم ترحيل ١٦٠ الجماعات الكربية المختلفة مطالبة شخصاً وعائلاتهم. وتمكنت اللجنة في عسام ١٩٩٥ ايأها باحترام قوانين الصروب وحقوق المدنيين. وَفُشِّلَتَ اللَّجِنَّةَ فَي عَامَ ١٩٩٥ فَي ايضاً من تسجيلُ وإعادةً ١٩٦ سُجِين حَربِ و١٧ مـدُنيا يَمنياً في اعـقَابَ المــواجـهـة المـسلحـة بين اليــمن الحصول على أية مطومات خاصة بوضع نحو ١٩ الف سنجين حارب عراقي مازالوا ضمن مسوولية وارتيريا حول جزر حنيش.

في شحصًال الحريقياً ظل العنف السلطأت الايرانية. ويشير التقرير الى انه بعد مرور ا بزید علی ۷ سنوات من نهایه الحرب، مازالت مشكلة الاسرى تبحث عن حل، الأانه في اب (اغسسطس) ١٩٩٥ سلمت ايرانُ الى العسراق ١٠٠ سجين حرب عراقي في صفور اللجنة.

وفي الكويت زارت اللجنة اماكن عدة، اذ يحتجز نصو ٢٠٠ شخص اعتقلوا أثناء حرب الخليج الثانية، واغلب اولئك عراقيون وارسيون ويمني ون وسوداني ون

وقلسطينيون. وحساولت اللجنة من خسلال محابثات خاصة وعلاقاتها بالمسؤولين الكويتيين التأكد من ان الإفراد غير الكوبتيين النين صدرت ضعهم اوامر ترصيل لن يتم طربهم آلى دولة قد يتعرضون فيها للاذي.

الدائر في الجزّائر الّذي حصد حياة الكشيسرين اغلبهم من المسدنسين مصدر قلق للجنة الدولية للصليب كذلك قضيبة المسجونين النبن التي القبض عليهم ضمن الصراع في الصحراء الغربية، وظلت اللجنة

متمسكة برايها في المطالبة بالافراج عن المسجونين، بغض النظر عنّ الوصــول الى حل ســيــاسي في ويبقى السوال الذي طرحه

التقرير في البداية عن رغبة العالم في إحلال السلام بدلا من الصرب، يشير بدوره استلة عدة، خصوصاً في ظل التوتر الذي تشبهده منطقة الشُّيرق الاوسط حاليا، والتشكك الذي يجوم حوَّل رغبة اسرائيل في المضنّي قُدمًا على طريق السلام



ترحب الحياة، برسائل قرانيا وتنشر منها ما لا يتعارض وقوانين النشر وما يصفظ حرية الرأي في أن وتصنفظ بعق تفقيع الرمسائل واختصارها، وتعتفر عن عدم رد "ي الرسائل التي لا تنشر. الرجاء توجيه الرسائل بوأسطة الفساكس او ألبسريد الى اي من مكاتب «الحسياة» الواردة عناوينها وارقامها في اسفل صفحة الراي.

تحية طّيبة وبعّد،

ضحايا القمع الكردي 🛘 السيد رئيس التحرير

■ كتب الكثير عن الأزمة المستفحلة في كريستان العراق، وتخندقت الإقلام في النظرة اليها وَّفق المنظور الاينيولوجيّ الحزبي الذي ينتمِي اليه هذا الكاتب والمتابع أو ذاك. ولكن ما أجمع الجميع عليه أنَّ ثمة قَمْعاً وانتهاكا فظيعاً لُحقوق الْأنسَان رافق هُذه الأَرْمِةُ الضَّارِيَّةُ في العمق، وشمل كأفَّة سُكان الاقلَّيم، الى حدَّ أصبح أهم الحقوق، وهو «حقَّ البقاءَ» في مهب الربح. هذه حقيقة مرة أصبحت أكثر من فضيحة بجلاجل، ولا أبل على نلك من تقرير منظمة «العفو الدولية، الواقع في ١٤٠ صفحة الذي يستعرض على المَّلا الْوضع الفضائحيّ

لحالة حقوقَ الَّانسَّان المهدورة في ظلَّ الإزمة الحالية. ۗ هذه حَقَيقة لا تَقْبِلُ الجَدْلِ. وَالى هذا ۖ الحد نتفَق مع السيد اكرم شابو، في مقالته المنشورة في الحبياة، بتاريخ ١٩٦/٦/١٩ بعنوان الأشوريونَ والقمع الكرديء. ولكن ما نجده مناقضاً لواقع الحال لجوء السيد شابو الى أسباعً هويّة طَّائفُية بينية على هذا القمع الصَّرافق لواقع التناهر، وتصويره الأصر وَكَانَ هَـنَاكُ سَيَّاسَةَ كَرَّبِيةَ لقمع الإخْوة الْأَشُورِيِينَ. ولاتَّبَّات سُظَّرتْه الخاطئة هذه أورد جملة من الأمثلة التاريُّخية الَّتي لا تنطبقُ بأي شكل على ما يحصل راهناً في كريستان العرق، ولأنه نظر الى صُورة القَمْع يَعكوسَة رأساً على عقب، فقد أبتعد عن الموضوعية. لهذا نجد من الضروري ايراد بعض

١- أن الأزمة الراهنة في كريستان العراق هي، اولاً واخيراً، أزمة سياسية وليس لها أي طابع أو بواعَّتْ طائفية أو سنية. والأزمة محتدَّمة بين الفصائل الكربية نفسها وليس بين الإكراد وقومية شقيقة أخرى في الاقليم وضّحايا هذا القتال ينتمون الى جميع الأحزاب ومختلف الغثات والشراثح الاجتماعية والدينية والقومية، السَّاكنين في كريستان العراق. فالقَتَلُ والأغتيالات تجري على الهوية السياسية وليس على الهوية الطائفية أو الدينية كما في لبنانَ، وربضا كانت هذه الحسنة الوحيدة للأزَّمة من حيث بقائها مطوقة في اطارها السياسي، وذلك عائد الى واقع التسامح الديني المتجنر في المنطقة، ولعل العرى الوثيقة التي تربط بين الكرد والأشوريين تشكل نمونجا للتعايش

٣- ٌ للاضوة الأشوريين تكويناتهم السياسية التي تعمل باسان وحرية. فالحركة الديموقراطية الأشورية عضو في الجبهة الكربستانية وهي تحظى بدعم التيار الكردي ضيمن اطار المعارضة العراقية. وللأشوريين خم في أول برلمان كرنسشاني، وحقيبة الأشغالُ والاسكان في الوزّارة الأقليمية، و العشرات منهم يعملون بحرية في مختلف مرافق الاقليم، أَصَافَة الى عشرات الكوادر القيادية التي تعمل في مضتك الاحزاب الكردستانية، ومنهم من أصبح نمونَجاً لواقع التعايش الكردي الأشوري. ٣- السيد شابو هو الوحيد، بين من كتبوا عن مضاعفات الازمة، الذي يتخيل

وجود حملة مبرمجة للاستسباد على القرى الاسسورية، هذه القرّى التي تنداخل في ما بينها كما تتداخل وتتصانق المصلحة الكردية - الاسورية تركَّة. فالاستسيلاء على القرى والتجاوز على اهساليها حالة شهجنة متواجدة في عموم الاقليم، وهي متأتية ضمن واقع الفوضى الضارية الأطناب وموجهة ضَّد الجميع وليس ضَّد الأشوريين فحسب، كنا يفكر

 أ- تبعاً لذلك فإن اغتيال عضو البرنمان المهندس فرنسيس شابو عام ١٩٩٣
 جريمة نشب جبها بقلوب دامسية. ولكن الصحيحيح ايضاً أن العشرات من حــاُلات الاغــتــيــــال السـيـاسي حــــصـلت في ظروف غـــامــضـــة في ظل غـيــاب سَدِادة القَـــانُون في الأقلَــيمُّ. وليـِـس من حُـــقُ السدِــد شــــابو أَن يجـــُـعلُ من حسالة اغتسيال واحدة مبرراً للتاسيس لطَّاهرة لا وجود لها على ارض

خُدَّاماً، فإذا كانت بعض التكوينات السياسية، قد عجزت عن ادارة المنطقة، واذا كان معول التهديم والتدمير الذاتي كربياً هذه المرة، والذي هذم بالفعل تَجِرِبة الْادارة النَّاتية، فإنْ الأشوريين ليسوَّا وَحَنهم النينُ ينفِّعونَ الثمنُ غالياً، بِلْ سَكَانَ هَذَّه المنطقة الْبَائسة مَنَ العالم التي لا تَخْرج مَنْ نَفَق مَظَام الا لتَدخُل

لندن - فوزي الاتروشى

INTERNATIONAL AFFAIRS

تحطم طائرة ركاب اميركية فى ظروف غامضة يسفرعن مقتل 279 شخصا كانواعلي متنها

🗷 نيــويورك باريس، واشنطن – رويتس، أف ب- اكد مسسؤولون ان طائرة ركاب السيركية تابعة للخطوط الجوية العالمية (تي بطيو ايه) كانت تقل ٢٢٩ شخصنا الفجرت في الجو متحولة كتلة من اللهب فوق المحيط الإطلسني عنقب اقتلاعتها من مطار كنيدي الدولي في نيبويورك ولم ينج اي من ركابها.

وأعلن حرس السواحل ان الرحلة الرقم ٨٠٠ المتبجهة الي مطار شبارل ببغول في باريس سقطت على مسافة ٢٤ كَيْلُوْمْ تَدْراً جِنُوبِ غَرِبِي خَلِيجٍ شينكوك الواقع قبالة سواحل لونغ ابالأند. وقبال ناطق باسم النصرس ان الطائرة انضجرت في الجو ويجري انتشال الحثث من العياه ويبدو انه ليس هناك اي ناجيين. واوغسجت الخطوط الجوية العالمية أن الطاثرة كانت تقل ٢١٢ راكباً وطاقصاً من ١٧

التحلُّقيقات الاتحادي انَّ ليس هناك ما يشيرعلى الفور الى احتمال وجود عسليسة تخسريب، ولكن من المسابق لاه انه تحييد سبب تحظم الطائرة. لكن شبيكة تلفيزيون سي بي اس، نقلت عن مصدر رفيع في الشرطة في هيئة موانىء نيويورك ونيو جيرزي مسوُّولي الهيئة يشتبهونَ في حدوث عملية تخريب ويستبعدون الاعطال القنية كسبب محتمل للحادث، ونكر أنجد شبهود العيبان أن الطائرة التي كانت تطير فوق المياه بنت كانهأ انشطرت الى قسمين وانفجرت متحولة الى كتلة من النَّبِّرانَّ.

وقالت لليزابيث سويت التي تقطن قبرب مسوقع الحسادث: «نظرنا الي الخارج فرأيناً كرة من النار تهبط ثم سنعتعنا انفجارا منخلف تلال الخليج، وقبال طبياً رخباص يدعى ستيفن فاريت كأن في المنطقة في مقابلة مع شبكة تلفريون مسى ان ان، انه شناهد الحنادث بكامله. واوضح: وراينا كرة هائلة من اللهب. اكبر كرة لهَبْ برتقَّالية رايلَها في حيَّاتي. وبعدها بلحظة راينا اجزاء تتساقط من وسط السنة اللهب الدرتقالية الي الماء مباشرة، وردأ على سؤال هل وقع انفجار في الجو قال: دبالتاكيد في الجو. عندماً ارتطعت بالمياه رابنا المنطقة تضيء والسياه ترتفع بعنف سنما كانت ألسنة اللهب تغوض في الماء. وظلت الشظايا تحترق بضوء

مبهر لبعض الوقتء. وهرعت فنرق الانقباذ الى المنوقع مزودة زوارق وطائرات هليكوبتر. لكنَّ ناطقة باسم مستشفى ستوني بروك القريب قالت أن المستوولين أبلخوا المستشفى بعدم توقع اي ناجين وكانت الجثثث الطافينة فوق مياه

يغطيها الوقود المشتعل هي كل ما

SALAH HAMBIC

بتؤثر سأناعك أحواء

.. الألعاب الأولمنية

🔳 اطلنطا – رويتـر – قـال بيل

كامبل رئيس بلدية اطلنطا، حيث

تفتتح اليوم دورة الالعاب الاولمبية،

ان المدينة أن تكون رهينة في أيدي الارهاب. وأقدر بأن حادث الطائرة

المنكوبة سيترك تأثيراً سلبياً في

اجواء الدورة التي قدم اليه

مكان لهم تحت الشمس.

رياضيون من انحاء العالم والحتالل

وتابع: ولا اعرف ما اذا كانت

متعنناً (بالألعاب الأولمبية) ستكون

بالدرجة تقسها لو أن الحادث لم

يقع. ولكن علينا أن نمضي قدماً ..

وأكد أن السلطات سنسراجع الإجراءات الامنية في مطار اطلنطا

على رغم انها معرززة في درجة

كأنسة لاستقبال الرياضيين

والمتفرجين. واضاف ان الاجراءات

هولبروك يواصل جولته

في البلقان ومحادثاته تتركز

الأمنية قوية في المدينة عموماً.

عن اي ناجين من حالث سقوط الطَّائِرة. وَقَــْأَلُ السَّارِجِنْتُ دينيسٌ ريتشار بسون من الحرس الجوي لنبسويورك الذي كسان في طائرة مليكوبتُر تَبِحَثُ عَنْ آي نَاجِيْنِ، انْه رای دسا بین ۱۵ و ۲۰ جشهٔ طافیه مُنكفئة على وجوهها».

ونقلت شبكة تلفزيون البليو ان السَّواحل قبوله أن الشبعُلات الدِّي أطلقت فوق موقع الحائث اظهرت انَّ لىس ھناك ىلىل على وجسود قــوارب نجساة من الطائرة. ونكس ان الطائرة غبارقية على مسافية ١٠٠ قيم تحت سطح المساء، وزاد تيم بانوفك من حرس السواحل انه تم العشور على جثث وحطام في صوقع الصادث ولكن ليس هناك اي عُلامسات على وجسود

ونكسر الناطق باسم الخطوط الجوية العالمية مايك كيلي أن لبست هناك أنباء عن وقوع انفجار على منن الطائرة وإن الشركة ليست لديها معلومات عن أي ناجين. وقيال أن احسراءات الاس في مطار كنيسدي مشددة بسبب دورة الالعاب الاولمبية التي تبدأ اليوم في اتلاتنا. وقال ناطق بأسم الخطوط الجوية العالمية في مؤتمر صحافي ان الطائرة كانت فبطت في مطار كنيدي بعد رحلة من اثينا قبل ثلاث ساعات

من القلاعها في طريقها الي باريس. وفي باريس قسال ناطق باسد الخطوط الجوية العالمية أن رحلة الطائرة التي الفجرت في الجوّ عَفْب اقلاعها من نيويورك في طريقها الى باريس كــانت تَصَلُ في الســـابق الى اسرائيل. واوضح الناطق لصحافيين في مطار شيارل ديغول ان ميسيار الرَّحلة رقم ٨٠٠ كانَّ ببدأ من نيويورك مرورا بباريس وصولا الى تل أبيب سرور، بسريس را الماضي الماضي عندما الغت الشركة المرحلة الإخيرة

الخاصة باسرائيل. في غضون ذلك بقيت طائرة تابعة الشركة ،تي ببليو أي، تقوم برحلة بين نيويورك وتل أبيب، متوقفة مساء اول من امس لساعات عدة على مدرج مطّار كنيدي النيويوركي. وقالً ركاب ان رحلة وتي دبليـ و اي-٨٨٤، ظلت متوقفة على المدرج بين الثالثة والنصف والشامنة والنصف امس من تون ان يوضح المسسوولون سبب

تَأْخُر موعد اقلاعها: وقرر نحو عشرين مسافرأ إلغاء رحلتهم الى تل أبيب بعسما قام مسؤولون في محتب التحقيقات الفيديرالي بتفتيش الطائرة وإبلاغ المسافرين بالسبب الحقيقي للتأخير

انفجار تنبلة ا و اعلن خبير في شؤون الارهاب

مسافروصل مبكرا فنجامن العوت ■ روما - رويتر - نجا الايطالي دومينيكو كونساليس (٦٦ عاما) من موت محقق بفضل وصوله الي مطار كينيدي في نيويورك مبكرا جدا عن موعد اقلاع الطائرة المنكوبة فحوله المستوولون الى طائرة أخرى أقلعت مبكراً.

واصيب مونساليس بصدمة عندما هبطت طائرته في مطار روما الدولي وعلم ان الطائرة التي كان يفترض ان يقلها تحطمت وقلل

وأوضح انه بعد نحو خمس ساعات من تحليق طائرته سبال



حطام الطائرة يشتعل في البحر كما رصدته احدى شبكات التلفزيون الاميركية(ا ب)

ان انفجار الطائرة الاميركية قبالة ناجماً عن وجود قنبلة. ونقلت شبكة وسبى أن أنَّ عن الخــــ جـونسـون ان الوصف الذي قــدمــة الشهود عن الحادث سؤكد بما لا يقبل الشك، وجود قنبلة على متن

واعتبر مسؤولون اميركيون ان من السابق لاوانه تحديد سبب سقوط الطائرة ولكن لايمكنهم استبعاد أي احتمال بما في ذلك الأرهاب. ونقلت سبي أن أنْ، عن ألفاطق باسم وزارة الخَارجية نيكولاس بيرنز أن الوزارة لا تملك من الاسباب ما يحملها على

شسواطئ لونغد ابلاند قد يكون

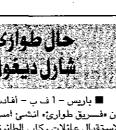
توقع وجبود عسمل أرهابي وراء

سجل الطائرة ميكوف الناطقة باسم شركة «بوينغ»

الاحستسسالات الواردة في الوقت

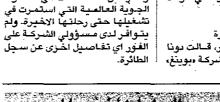


على صحيد أخس، قالت دونا



ب بي سعود من والاطباء نحصل بعد على تفاصيل لائحة اسماء غالبية اقارب الركاب يعانون من الصدمة. ماتفية عدة وردت الى المطار من اشخاص كان افراد عائلاتهم على مـتن الطائرة، فرنسيين كليرين قد يكونون في الطائرة، والتزمت السلطات مصدة المسلطات المسدة المسلطات المسدة المسلطات المسدة المسلطات المسدة المسلطات المسدة المسلطات المسدة المسلطات المسلطا ند صل بعد على تقاصيل لائحة اسماء الركاب، وأوضع أنْ غالبية اقارب الركاب يعانون من الصدمة. واوضح أن اتصالات هاتفية عدة وردت الى المطار من اشخاص يريدون معرفة ما اذا كان افراد عاثلاتهم على من الطائرة. وتابع: وهذا يعني ان اي، مالكة الطائرة في باريس جانب الصدر في غياب وجود

قائمة رسمية بأسماء الركاب.



المنتجة لطائرة الركبات الاستركسة

التي تحطمت امس أن الطائرة بوينغ

١٩٧١م) بدأت العنطل في ١٩٧١ منا

يجعلها واحدة من اقدم طائرات الـ

· حاميق، العاملة في الرحات

واضَّافت ان الطائرة العَرودة

اربعة محركات من طراز ببرات إند

ويتني، سلمت في البدآية لشَّركة

وايستترنء للخطوط الجوية

وسرعان ما انتقلت الي الخطوط



ستقبلون في مطار باريس، لدى سماعهم الانباء عن الطائرة التي كانت نقل اقربا هم (رويتر)

حال طوارئ في مطار شارل ديغول الفرنسي

■ باریس - 1 ف ب - أفادت سلطات مطار «شارل دیغول» ان وفسريق طوارئ، انشى امس فى هذا العطار الباريسى الستقبال عائلات ركاب الطائرة الاميركية المنكوبة. واقيم في الطابق السفلي للمطار مكتب الغريق حيث يقوم ٦٠ شخصاً من المتخصصين في الصدمات النفسية باستقبال أقارب ركاب الطائرة. وخصص رقم هاتف خاص للرد على الاستفسارات.

وقال طبيب في المطار أن «الاطباء مستعدون لكننا لم والتزمت السلطات ومسؤولو الشركة الاميركية «تي ديليو

واعرب رئيس الوزراء الفرنسي الان جويب الذي يزور كررسيكا حالياً عن تأثره للحادث مؤكِّدا أن السلطات الفرنسية لا تُملُكُ بعد أي تفاصيلُ عن عند الضحايا أو عن الظروف التي

الـ •بوينغ ٧٤٧ التابعة لشركة الطيران الاميركية «تي ببليو - ٢٠ تشرين الثاني (نوفمبر): (الصين) طائرة بوينغ لى، أول من امس وعلى متنها ٢٢٩ راكبا احد الحوادث ٧٢٧ تابعة لشركة الطيران الصينية كانت تقوم برحلة بين كانتون وغيلين تتحطم في جنوب البلاد ما ادى الى سقوط لكن حابث اصطدام طائرتي دبوينغ ٧٤٧، فسوق مطار تناريف (جنر الكناري) في ٢٧ أذار (مارس) ١٩٧٧ الذي

- ٢٢ كانون الاول (ديسمبر): (ليبيا) تحطم طائرة بوينغ ٧٢٧ تابعة لشركة الطيران الليبية كانت تقوم برحلة بين بنغازي وطرابلس يوقع ١٥٧ قتيلا.

عمال الانقاذ يغطون جثثًا انتشاوها من بين المطام (رويتر)

أبرز حوادث تحطم الطائرات منذ ١٩٨٨ ..

اوقع ٦١٢ قتبلا ما زال يعتبر اسوا كارثة للطيران العدني.

الثالث من تموز (يوليو): سفينة حربية اميركية اسقط

- ٢١ كانون الاول (بيسمبر): طائرة «بوينغ ٧٤٧» تابعة

- الثامن من شجاط (فبراير): تحطم طائرة «بوينغ ٧٠٧ء

- السابع من حريران (يونيو): (سورينام) تحطم

- ١٩ تموز (يوليو): (الولايات المتّحدة) تحطم طائرة

- الثالث من ايلول (سيتمير): (كويا) تحطم طائرة تابعة للخطوط الجوية الكوبية لدى اقلاعها في حي قريب من

- ٢١ تشرين الاول (اكتوير): (هندوراس) تحطم طائرة

- ٢٦ ايار (مايو): (تايلانه) انفجار طائرة مبوينغ ٧٦٧،

- ١١ تموز (يوليو): (السعودية) انفجار طائرة ددي

- ٥ تشرين الاول (اكتوبر): (اندونيسما) تحطم طائرة

- ٢٦ ايلول (سبتمبر): (نيجيريا) تحطم طائرة

- ۲۸ ایلول (سبتمبر): (نیبال) تحطم طائرة ایریاص

تابعة لشركة «لأودا أبر» النمساوية على بعد ١٨٠ كيلومترا

سي ٨، تابعة لشركة «ناشيون اير» الكندية استاجرتها شركة

الطيران النيجيرية وكانت تقل ٢٤٧ حاجا نيجيريا. الحصيلة

شحن من طراز «هيركوليس سي ١٣٠ ، تابعة لسلاح الجو

عسكرية نيجيرية بالقرب من لاغوس يؤدي الى مقتل ١٠٥٨

الاندونيسي في شرق جاكرتا والحصيلة ١٣٦ قتيلا.

وبوينغ ٧٢٧ء تابعة لشركة هندوراس للطيران على بعد ٤٠ كيلومترا من نيغوسيغالبا ادى الى مقتل ١٣١ شخصًا.

تابعة لشركة ابو أس أي اندبندائت ايركوريوريشن، فوق

طائرة ددي سي ٨٠ تابعة لشركة طيران سورينام لدي مُبُوطها

في مطار باناماريبو اسفر عن مقتل ١٧٤ شخصا بينهم ٢٣

هي سير سيتي المعة الشركة اليونايند الرلابنز، في سيو سيتي

الشركة مبانام الاميركية تحطمت فنوق سيينة لوكربي

(اسكتلندا) وعلى متنها ٢٥٩ راكبا. الحصيلة: مقتل جميع

رُكاب الطائرة واقراد طاقمها و١١ من سكان لوكربي.

جزيرة سانتا مارينا والحصيلة مقتل ١٤٥ شخصا.

لاعب كرة قدم هولنديا من اصل سورينامي.

(ايوا) ادى الى مقتل ١١١ شخصاً.

هافانا ادى الى مقتل ١٧٠ شخصا

شمال بانكوك ومقتل ٢٢٢ شخصا

طائرة وابريام، ايرانية وعلى متنها نحو ٢٠٠ راك فوق

مضيق هرمز. ولم ينج احد من ركاب الطائرة.

~ الثامن من شباط (فبراير): (ابران) حادث اصطدام بين طائرة «توبوليف ١٣٤ عكانت تقوم برحلة داخلية بين مدينتي طهران ومشهد وطائرة عسكرية استوخوي ٢٢٠ يؤدي الي

- ١٩ ايار (مايو): (كولومبيا) تحطم طائرة بوينغ ٧٢٧ تابعة لشركة الطيران الكولومبية كانت تقوم برحلة بين بنما وبوغوتا في شمال غربي كولومبيا أوقع ١٣٢ قتيلا.

- ٢٦ نيسان (ابريل): (اليابان) تحطم طائرة ايرياص تابعة الشركة وتشاينا أيرالينز، النايوانية فوق مطار ناغويا في وَسَطَ اليَابَانَ يُوقع ٢٦٤ قتيال ونجا سبعة اشتخاص من هذه

- السابس من حزيران (يونيو): (الصين) تحطم طائرة وتوبوليف ١٤٥ ، بعيد اقلاعها من كسيان في طريقها الى كانتون أوقع ١٦٠ قتيلا. - الثامن من ايلول (سبنمبر): (الولايات المتحدة)

تحطم طائرة وبوينغ ٧٣٧ء تابعة لشركة طيران ويو اس اير، الاميركية في ضاحية بينسبرغ (ينسلفانيا) اوقع ١٣٢ تتبلا.

- ١٨ كانون الاول (ديسمبر): (انغولا) تحطم طائرة

زانيرية في شمال البلاد يوقع ٤١١ قتيلا. - ٢٠ كانون الاول (تيسمبر): (كولومبيا) مقتل ١٦١ شخصا ونجاة ثلاثة اشخاص في تحطم طابرة «بوينغ ٧٥٧» تابعة لشركة واميريكان ايرلاينز، الاميركية في سلسلة الجبال الكولومبية قرب كالي.

البحر أدى الى مقتل ١٨٩ شخصا.

اولبرايت تصلالي نيقوسيا

بحثاعن تسوية للأزمة القبرصية

- التاس من كانون الثاني (يناير): (زانير) تحطم طائرة شحن عن طراز وانطونوف ٣٢ ، فوق سعق وسط مدينة كينشاسا يوقع ٣٥٠ قتيلا على الاقل و٤٤٧ جريحا. - السابع من شباط (فبراير): (جمهورية الدومينيكان) سقوط طائرة «بوينغ ٧٥٧» كانت متوجهة الى المانيا في

- ٢٩ شياط (فبراير): (البيرق) تحطم طائرة دبرينغ ٧٢٧، تابعة لشركة الطيران البيروقية قبيل مبوطها في اريكيبا (جنوب) أوقع ١٢٣ قتيلا. - ١١ ايار (مايو): (الولايات المتحدة) مقتل ١١٠ أشخاص في تحطم طائرة دري سي ١٠ تابعة لشركة

وفاليوغيت، في المستنقعات غرب مطار ميامي (فلوريدا).

اتهامات متبادلة بين الروس والشيشان بقتل مدنيين

على اقصاء كاراجيتش لجمهورية الصربية ببليانا بلافيتش ورئيس البرلمان موستشيلو كرآيشنيك وتناولت المصادثات وانستحباب كاراجيتش كلياً من الساحة السياسية والخطوات

من جميل روفائيل:

■ عاد المبعوث الإميركي الخاص الى البوسينة ريتشيارد مولبروك الى الخميس ثانية الى ساراييفو وبلغراد في اطار مساعيه لانهاء الأزمة الناجمة عن تعسك رادوفان كاراجيتش بالسلطة وتائير الأخير على قرارات صرب البوسنة.

وبثت الإذاعية البسوسنيسة ان هوليروك وصل صياحاً الى ساراييقق قادماً من رغسرت هيث التقي ثانعة مع الرئيس علي عزت بيــغـوفـيـتش ووجرى استعراض نتاثج مهمة موليسروك جستي الأن اضعافية الي التحضيرات للأنتخابات المقبلة وتوفير الشروط اللازمة لاجرائها من

وكان هولبروك لجرى محادثات في بلغسراد مع الرئيس الصسربي سأوبودان سيلوشيفيتش، ونكرت وكالة تانبوغ أنها وتركزت على ابعاد كاراجب تشعن قسيادة الحسرب

البيموقراطي الصربي، وبث تلفيزيون بلغيراد امس ان رئيس بعيثة منطلعية الأمن والتعاون في أوروبا المشرفة على الانتخابات البوسنية روبرت فروفيك (وهو أميركي) اجترى مصانفات في بُلَكِي مع كُلُّ مِن نُانَّبِ مَعْ كُلُّ مِن نُانَّبِ مِنْ وَيُعِسَ

الراهنة لتطبيق اتغياق ذايتون خصوصاً ما يتعلق بالانتضابات

الموقف الروسي ونقل التلفزيون تصريحاً لوزير الخارجية الروسى يفغيني بريساكوف نکر فیه ان داصدار سنگرات قبض دولية بحق كاراجيتش بامكانه ان بهدد الانتخابات في الدوسنة لذا فإن روسيا أيدت تخلي كاراحيتش عن السلطة لكنها تاخذ على محكمة لإهاي تأثرها بالعوامل السياسية، في المقابل، أعربت بلافيتش عن

تفاؤلها ازاء مهسمة هولبروك الحالية وتوقعت ءان يخرج بمفاجاة

وكان ورير النفاع الأميركي وليام بيري استنسعه محسدا الكان تُكلُّفُ قــوات الحلف الأطلسي في البوسنة بطاردة المشتبه بارتكابهم حسرائم حسرب، وقسال ان «قسوات تطبييق اتفاق السسلام ستواصل ممارسة الصهام التي ارسلت من أجلها وهي الحــفُاظ على الســلام في

□ موسكو – من جلال الماشطة:

🕷 اعستسرف الرئيس الروسي بوريس يلتسن في اجتماع مع قيادة القوات المسلحة بأن الفساد وصدا نضّر، الجيش. ودعّا وزير النفاع الجديد ايغور روديونوف الى «ترتيب الأوضساع، وأعلن تشكيل سجلس للنفاء لمتابعة الاصلاح العسكري، لكنه لم يتطرق الى الأرمة الشيشانية التى بخلت مرحلة جديدة بعد تعايل الطرفين اس اتهامات بقتل مدنيين

،بارنْسِخًا، في ضُواحي مُوسكو القيسادات العسكرية لتنعريقها الى الوزير الجديد، وحضر اللقاء سكرتبر مجلس الأمن القومي الكسندر ليبيد الذي كان روبيونوف عين بطلب مُنُه. وأشسار الرئيس الى ان مسجلس الأمن سيتولى الأشراف على الاصلاح العسكري وقرر تشكيل ،مجلس دفاع، يتعاون صعه. وينكر ان مجلس الدفاع السوفياتي الذي كان هيئة شبه سرية

الغي بعد انهيار الدولة. وْدُكْسِ بِلتَّسْسُ أَنْ الأوضَسَاعِ فَي الجيش في حاجة الى ترتيب، وقال ان رسلك الصباط ينضره الفسساد كالصداء وشدد على ضرورة مصاربة

الوزير الجديد.

الاركان العامة التي سنتولى «تُنسيقُ استخدام، القوات عير النابعة لوزارة الدفاع ما يؤكد توسيع صلاحيات

وفي مسحاولة لتطميين الدول الفربيسة اكد روييونوف أنه ينوي انشاء حيش محترف «لا يكون عبداً على البلد ولا بعبعباً يشيف الأسرة الدولسة ، ولوحظ أن المشاركيين في لقياء أمس لم يتطرقوا الى الأزمية الشيشانية التي كانت بحثت في اجتماع اللجنة الحكومية للتسوية بقيبادة رئيس الوزراء فيكتور

الترسانات العسكرية الحكومية الى جهات غير شرعية. وعرض عنداً من الأهداف التي ينبغي ان تتحقق في سيس الاصلاح العسكري ومنها ودعم القدرة النووية وزيادة الانفاق على الابحاث العسكرية وتعزيز دور

القوقارية انت الى «تصيبيد النظام وطواهر بشعة، منها بيع الأسلحة من الانفىصالي (...) وتصفية قسرته العسكرية الإساسيية، وتحياشي تشيرنوميرىين اي عبارة يغهم منها الشرام الكرملين بنصوص اتفاقات متطوير اصناف السيلاح الفائق الدقاء الهدئة، ولكنه نكس أن مستؤولية انهسيارها تقع على عَاتق الزَّعَيم

> ومن جانبه اكد روبيونوف انه سييحيارب بيلا هوادة، القيسياد في الجيش وذكر انه سيبقدم ومثالاً شَـُحُـصَياً على النزَّاهة، ونلك في تلميح الى إنهامات وجهت الى خلفة بافل غرانشوف الذي قال عنه الجنرال ليفغ روخلين انه واحساط نفسسه

باللصوصء تشير نومير دين، الذي أكد ان الحملة

يلتسن يطلب من وزير الدفاع الجديد تطهير صفوف الجيش من الفساد

الشبيشاني سليم ضان يادىربييف

الذي أسال أنه دغيسر قسادر على

السنيطرة، وضبيط النشكيلات

الموالية لموسكو دوكنو زافضايف

شوطأ ابعد بتأكيده ان ياندربييف

افرد لا يمثل احداً وليست لديه قوة،

ويتضى رئيس الادارة الشيشيانية

وتوحى هذه التصريحات بأن

سوسكو فأد تحاول تصبيع صفوف

المقاومة وضرب كل من فصائلها على

حدة. ورداً على هذه الاحتصالات نكر

ورير الإعلام الشبيشاني مبولودي

اوتوغبوف انس ان للمقباومية راياً

موحداً صاغتُه لجنة النفاع التي

قررت في اجتماع دام يومين الأمثناع

عن أي هجسوم واسع النطاق، ودعم

العملية التفاوضية السياسية. واشار

من جهة اخرى الى ان موسكو نقضت

عهودها وواصلت استخدام الطيران

والمنفعية والراجمات على نطاق

واسع في قُـصَف مناطق شباتولي

وماخَكيتُي وفيدينو في الجنوب.

المسلحة للمقاومة.

وأضاف ان القوات الفيسرالية

تتبع اسلوبا جنيداً في تنظيم مدايح

ضد المستبين أنت حستي الأن الي

ومن جانبها أعلنت موسكو امس

العثور على جثث عشرة من الأسرى

الروس بينهم أربعة ضيباط وستة

جنود قسالت انهم كسانوا ويعسملون

بالسخرة؛ لدى المقاومة، واكتشفت

جَنْتُهم مشوهة. ونكر متحدث باسم

وزارة الداخلية أن مجهولين قتلوا

عَائِلَةُ روسيةً في ضواحي غرورني بعسما طعنوا روجياً وروجيت

ولا توجد اي تأكيدات من مصادر

محايدة خصوصاً أن السلطات

الغيديرالية لا تسمح بكرية تصرك

الصحافيين، اضافة الى أن بعثة

منظمية الأمن والتعساون الأوروبي

وكسان زاف فسايف قسال ان رئيس

رب البعثة الديبلوماسي السويسري تيم

غولدمان دمحرض، وطالب بسحنه

لانه رغير منصار (...) وتجاوز

ورد غولدمان ان قرار استمراره

و سيجنه في يد موسكو، ونكس انه

التقى أخبرأ وزبر الخارجية يفغيني

بريماكوف وحصل منه على وعود

بري بدعم مهمة البعثة ورئيسها.

بالخناجر ومثلوا بالجثتين

تتعرض لمضابقات مستسرة.

صلاحيته

مصرع عشرات منهم

■ نیــقــوسـیــا - رویتــر - بدات المتعلقة بوجود قوات تركية ببلغ المبعوثة الأميركية ماتلين اولبرايت قوامها ٣٠ ألف جندي شمال البلاد أمس الخميس محادثات في قبرص فى أطار مبادرة جسية لتوحيد محابثاتها مع كلاريدس مع نيكولاوس الجريرة. وأجتمعت أولبرايت وهي فورفولاكوس قائد الحرس الوطني القبرصي، وحضر الاجتماعان السفيرة الأميركية لدى الامم المتحدة، الاميرال مالكولم فأغيو من وزارة مع الرئيس القبيرصي غيلافكوس طيريدس لمدة ساعة. ورفضت الادلاء الدفاع الأميركية. سَعْلَىقَاتَ قَائِلَةَ إِنْ مؤتَّمُراً صِحَافِياً في وقت لاحق مع رؤوف بنكطاش

سيعقد لاحقأ وقال المتحدث باسم الحكوصة القبرصية باناكيس

كاسولينيس عقد الرئيس احتماعاً بناء ومهدأ مع السيدة اولبرايت، ومن الستسوقع ان تشركز زيارة اولبسرايت على القصصابا الأمنية

زعيم القبارصة الأتراك الذي براس جمهورية شمال قبرص التركية الني لم تعترف بها سوى تركيا ومع قائد

لتشديد الضغط على كوبا

الخارجية الاميركي وارن كريستوفر ان حلفاء واشنطن أبلغوه استعدائهم للضغط على كوبا لتحسين سجل النيموقراطية.

قال وزراء الخارجية انهم سيتعاونون

القوات التركية. وستتوجه اولبرايت الى انقرة في وقت لاحق. واشنطن تأمل في تعاون الحلفاء

■ واشنطن - رويتر - قال وزير للتعاون معها في مبادرة جديدة حققق الانسان هناك واقسرار

> وأضَّاف كريستوفر بعدما اجرى اتصالات هاتفية مع سبعة وزراء خُارجية على ألاقل أفي كل مناسبة مع العملية... اعتقد أن هناك التزاماً

الضغط على حكومة كوما. بتمويل جماعات تدافع عن حقوق الانسان في كوبا ومنع اي مساعدات انسانية عن حكومة الرئيس فيديل

وكان كريستوفر بتحيث بعد ساعات من تصعيد والسنطن الجدل الدائر حول كويا مطالبة حلفاعها علنأ بانضاد خطوات محسدة لتكثيف وأعلنت الخارجية الإميركية ان اوروبا وكندا والمكسسية طالبت

واحتمسعت أولبرايت بعد

ومن المقرر ان تجتمع اولبرايت

الدولار فَيْ سَوْقَ لَنْدُنْ وْهُ * اللَّهُ الْوَقِيدُ لَئِينَ المُسْلِقِي)

الياباني

ALHAYAT / BUSINESS

الذهب في سوق لندن في سوق لندن 19, 2. اقفال الخميس \$ WAY. 0~ (مزيج برنت) (دولار - برهیکل) السعرالسابق **TAT. 1-**

رأس ماله ۲۰ مليون دولار

سیتی بنك بعلن افتتاح

مصرف اسلامي جديد في البحرين

من محمد جمال عتابي:

📰 أعلن مصرف دسيتي بنك، امس

افتتاح مصرفه الاسلامي الجديد في

الأستلامي الاستنكماريء ويبلغ رأس

والمصبرف الجسنيد هو احسدي

الشبركيات المملوكية والتبايعية ل

مسيتبيكورب، الشبركية الأم لمسرف

رئيس مجلس آدارة المصرف الجديد

في اتصبال هاتفي مع والحياة، أن

سيتي الاسلامي سيزاول انشطته مستقلاً عن «سيستيكورب»

ومعستسدأ على ما توفره التقنية

الحديثة من المهارات في الهندسة

الماليسة والقسدرة عطأي ابتسكار

الأدوات والخبسرة في التعامل مع

العمّلاء وامكان خوضٌ الاسواق في

٩٨ بلداً، اضباقية الى التيفيوق في

أول مصرف دولي يؤسس كمصرف

اسلامي، مما يؤكد الترام سنيتي بنك،

اتجاه هذه السوق المهمة التي تشهد

المؤسسات الاسلامية الأضرى بل

سيكون عنمسراً مكمالاً لها من خالال

توفير حلول قيعة للانشطة المالية

وستيبوفس مسيستي الاسلامي الاستثماري، للمستثمرين والشركات

والمؤسسسات الماليسة والوسطاء

وذكسر أن المصرف لن ينافس

نموأ مطرداً.

الإسلامية

وأشار الى ان المصرف الجديد هو

وقال السيد محمد الشروقي

البحرين الذي اطلق عليه أسم مسيت

ماله ۲۰ مليون دولار.

موعة واسعة من المنتجات

والخدمات التي طورت وفقأ لمبادئ

الشبريعية الاستلاميية والمسارسيات

المصرفية المعروفة والعمل على ايجاد

وتنظيم وتوزيع المعاصلات المصرفية

الإسلامية للتمويل التجاري والهيكلى

والتاجير وادارة الصناديق والأوراق

ويهدف المصرف الى المساهمة في

تطوير المنتجات المصرفية الاسلامية

وسنوق المال الإستلاميية ايضنأ وادارة

السيولة التقدية والمحافظ الخاصبة

والتمويل والاستثمار المعتمد على

ويتسالف مبجلس ادارة مبصبرف

سيتي الاسلامي الاستثماري، من

عبند من منسؤولي استيني بنك،

الدوليين. وتشرف على عسلياته

مجموعة من الشخصيات الاسلامية -

المرموقة تمثل مجلس الشريعة في

ينكر ان سيتيكورب، مؤسسة

عبالمية للخيمات المالمية تضم شبكة

من ٣٤٠٠ مـركـر في انْحـاء العـالم. وتغطي الإســـواق المتــطورة:

وينشط رسيتي بنك، في الشرق

ويعسود تاريخ انشسسائه في

البحررين الى عام ١٩٧٠. وهو يعمل

حالياً في ١٠ بلدان من منطقة الشرق

الأوسيط وقسد حسصل على لقب

دافُضل بنك اجنبي، في البحسرينُ وفي منطقة الشرق الأوسط من قبل

مستجملة ويورومني، خصلال ١٩٥٥

تقديم موعديدء

تشغيل الربط الكهربائي

بينمصروليبيا

■ قال وزير الكهرباء والطاقة

المصري ماهر أباظة انه تقرر ضغط

البرناميج الزمنى لتنفيذ مشروع خط

الربط الكهربائي بين السلوم وطبرق

الذّي يربط شُبكتّي مَصر وليبياً ليبداً تشبغيله في آذار (مارس) المقبل

ليستنزامن مع انتهاء مشروع ربط

شبكتي كهرباء مصر والأردن في اطار

شيكاتُ دولُ الشرق والنُغربِ العربي. واضاف في تصريحات صحافية

اللي بها أمس أن خط الربط الجديد

من النوع المربوج الدائرة الذي يتسبع .

تبادل الأحمال الكهربائية للمرة الاولى

بين البلدين بهدف الاستشفادة من

الطاقة الفَائضَة فيهما خصوصاً في

الكهرباي المصري - الليبي ستكون

حلقية وصل لتنفيذ مشبروع الريط

الكهربائي مع دول المغرب العربي

ومنها الربط بالشبكة الأوروبيلة

الموحدة عبر مضيق جبل طارق في

استانيا لتباتل الطاقة الكهربائية بين

الشبكتين. ولفت الى انه تقرر دعم تلك

الشبكة من طريق ربطها بأول محطة

عائمة لتوليد الكهرباء في مصر

والشرق الأوسط التي تم تشغيلها في مسحسافظة مطروح ضسمن الشسبكة

الكهربائية الموحدة للجمهورية من

طريق الخط الكهـ ربائي الحديد الجاري تشغيله والذي تصل طاقته

وأفاد أن المرحلة الأولى من الربط أ

أوقات الذروة.

🗆 القاهرة –

من جابر القرموطي:

الأوسط منذ عام ١٩٥٥ عندماً افتتح

فروعه في القاهرة وبيروت وجدة.

المالعة الإسلامية

للوجودات

النشاط الصناعي حقق نمواً بنسبة ٧.٥ في المئة خلال ١٩٩٥_١٩٩٥

LAMPI

📜 اعلن وزير المال والاقبت صباد الوطئي الفيعودي الدكتور ايراهيم بن عَنْ ذَالْعُرُينَ الْعُسَافِ أَنْ الْإِقْتُصَارُ السعودي شبهد خيلال العام الثالي ١٩٩٤/١٩٩٤ نعوا ملحوظاً ظهرت اثاره على مختلف قطاعات الالتصباد ولأسيما قطاع الصناعات حيث يقس معنل النمو للقطاع الإهلي السعودي يـ *,٧ في المشاة. ويُبلغت أعبت مسادات مُعْدُوقَ الْتَنْمَيَةَ الْسَعُودِي فِي الْعَامِ المالي نَفْسه ٢٫٤٦ بليون ريال (٢٤٢ مليسون دولار) شسملت تمويل ٨٢ مشروعا مساعيا جديدا وتوسيع ٢٣ مشروعاً صناعياً قائماً. وخلال الفترة نفسها قدم الصندوق قروضنأ بلغت قىمشها ٢٠٠١ بليون ريال مشكلة اعلى قبيمة من القروض يقدمها صندوق التنمية الصناعية السعودي

في عام ولحد منذ تأسيسة. وقيال العبساف في تصبريسات لوكالله الأنباء السعوبية وزعت امس انه بنهساية العسام الماضي ١٩٩٤ -١٨٥٠ يكونَ الصندوقُ اعشَّد ١٨٥٠ قرضاً بلغت قيمتها ٢٨,٢٥٢ بليون ريال قدمت للمساهمة في اقامة ١٤٤٧ مشروعا صناعيا في مختلف مناطق

والكبير، على الاستشمار في قطاع تتطلب جهدا اكبر من القطاع الاعلى الصناعة يعتبر طيلا قويا على منانة للتعامل مع التحديات التي ستواجه المتناعة الوطنية خصوصاً في ظل

■ جدة، لنين – «الحياة – أفانت مصائر اقتصائية مطعة أن حصة ورثة سالم بن محفوظ ألت بالكامل الى السيد خالد سالم بن محفوظ الذي تقرر على الاثر أنَّ يتولى ادارة البنك الأهلي التجاري الذي يتخذ مُنَّ جدة مقَّراً له. ً

محفوظ الى ادارة للصرف فرفض التعليق. الى نلك، قِالَ السيد فارق صالح عيد المدير العام للعلاقات العامة في البنك الأهلي أن بياناً في هذا الشأن سيصار قريباً مؤكداً وجود تديرات مهمة. ورفض

وقال مسؤول، رفض أن يكشف أسمه، في ألبنك الأهلى التجاري أن الانباء عن

مودة خالد بن محفوظ للاشراف على تركة عميد الاسرة سالم بن محفوظ بما في أو قانونية تحول بون عوبته الى تولي هذه المهمات. ووصف الآجراءات المطَّاوية بأنها

موجوداته بـ ۲۲ بلیون دولار. واتصلت والحياة، في جدة بالسيد محمد سالم بن محفوظ رئيس اللجنة العامة لادارة البنك الأهلي لاستين المعلى العلومات التي تريدت عن عودة خالد بن

الاقتصاد السعودي وعلى الثقة الظروف الأقتمانية الصألب والوعي اللنين يتسمستع بهسمسا السبقية في الصناعين في والانفتاح التجاري النولى بما في نلك انشاء منظمة التُجّارة النولية. وشيد وأعتبر العساف أن المحلة المقطة على أن كل هذه العبوامل تحستم على

ينكر أن البنك الأهلي التجاري اكبر مصارف النطقة، أذ يقدر اجمالي

نلك تولي ادارة البنك الأهلي، غير مؤكدة. وأبلغ «الحياة» ان عودة السيد خالد تزال تتطُّب اجراءات قد لا تتتهي السنة الجارية، لكنه اوضح ان لا موانع خارجية

المصالات الفنية والادارية والمالية شكلية داخلية بين الاخوة ابناء مؤسس البنك، سالم بن محفوظ. لبنان والأردن يتوافقان على عقد

اتفاق تجارة حرة بعد ثلاثة اشهر

🛘 بيروت - «الحياة»:

🛣 خُلَمَت اللَّجِيَّة الشيئيركية اللبنانيية - الإربنيية للمضاوضيات التجارية بعد يومين من المناقشات الي التوافق على عقد اتفاق تجارة حرة بين لبذان والإردن بعد ثلاثة الشهر من الأن يتضمن أعفاء السلع الزراعية المتبائلة من الرسوم الجمركية واعطاء مدرات تغضيلية للمتناعات التكاملية القَـانُمة، اضَّافة الى منح اعقاءات تدريجية من الرسوم الجمركية للسلع

علقد الأجلت مناع أول من أمس برئاسة وزير الاقشصاد والشجبارة اللبناني باسين جابر ووزير التجارة الاردنى على أبو الراغب في فندق مريفييراء في بيروت. ولفت جابر الى ان محصر أعمال اللجنة يتضمن خلاصة المصابثات التي ستعرز التعاون الاقتصادي والتجاري مستقبلاً، فيما اعتدر أبو الراغب أن وهذا المحضر أطع شوطاً الجابياً في دعم مسدرة التعاون الشتركء

وكسسان الورير الإربني واصل زياراًته للمسسوولين، فسرار رئيس الحكومة رفيق الحريري في حضور جابر وسفير الاردن لدى لبنأن فخزي ابو طالب ثم زار وزير الضارجية

ومماجاء في محضر الاحتماعات

جانب لتحل محل قوائم السلع الملحقة

فارس بويز.

🛘 عامل في شركة للاتصالات يثبت الكابلات لنحو ٢٦ الف خط هاتفي تم تمديدها لخدمة

في مدينة اتّلانتا (ولاية جورجيا). (أ ف ب)

الرسبوم الجنمس كنينة والرسبوم انه «تنفيذاً لنصوص الاتفاق التجاري والضرائب في البلدين عند استبرادها اللوقع في عام ١٩٩٢ تم التوصل الى: `` آ- في سجال التبادل التجاري مناشرة في ضَّنوء الرورَبَامة الرَّراعية المتفق عليها. وفي ما عدا ذلك تـخضع اتفق على عقد انفاق تجارة صرة السلع الزراعية المتبائلة للرسوم وستيقتم الجانب الارىني مشروع اتفاق. وبعسا أبو الراغب الوزير ٣- في مجال النقل، أبدت اللحنة اللبناني لزيارة عنسان لاستكمال البحث في المسروع. كما اتفق على تبنيد السلع المتباتلة وتبادل نماذج الاشتام والتواقيع والاسماء المعتمدة في محيال المسادقة على شبهادات للنشبا والاكتفاء ببصابقة الجهات المخشصة من دون الحساجية الي

البلنين واحبائها.

الخساص في البلدين، إذ شسجت الجانبان اللبداني والإربني على عقد اللقاءات والبحث في إفاق التعاون

ارتياحا ألى الاجراءات المتخذة لتنفيذ اتفأق تنظيم انتقال الاشخاص ونقل دلبنان سيسعى الى اقامة مناطق البضائع على الطرق. الغربية الأخرى. ٤- في منجال العمل، اتفق على تفعيل لُجنة العمل الشتركة بين التعاون بين هبئات القطاع المصابقة عليها من سفارتي ووزارتي الخارجية في البلدين. وَتَمْ تَبِاللَّ قوائم تضم سلَّعاً مقترحة من كل

■ وقعت وزارة الشروة السمكية اليمنية اتفاقاً مع وشركة أسماك طفاره العمانية يمنح الإخيرة حق الصيد في المياه الاقليمية اليمنية. وقنال السيد حسين عبدالقابر وكيل وزارة الثروة السمكية اليمني أن نطاق الإتفاق حدد خارج الشلاثة اسيال من اقصى دد للجبرر في شنواطئ اليمن في خلاج عدن والبحر العسريس. وأوضح أن المُشسروع يأتي ضمنُ الَّاتِفَاقُ النَّفَطِي الذي وَضَّعَتَأُ

الشسروط والاتاوات وضبط عمليسة وبموجب الاتفاق سيحصل اليمن على ٣٠ أني المشة من اجتمالي سيمك الحبار وشروخ أعماق وعلى ٢٠ في المئة من اجمالي انتاج السردين وينص الاتفاق على حق الشركة

العمانية في اصطياد نحو ٤٥٠٠ طن سنوياً لستة انواع من السمك وتشعفيل خمسة مراكب صيد. وتلتزم «شركةً طَفَار، توطَيْفُ ٢٠ في المُثَةَ مَنْ العسمسالة على طهسر الأراكب من المواطنين البعنيين وإيداع صَمَان مصرفي قيمته ١٠ الآف دولار عن كل مركب ويسري الاتفاق لمدة سنة قابلة وأعشير عبدالقادر أن الاتفاق

ـــِـر ـــِــر،ســـر ن الإنشاق مشجع ويوِفر مناخأ جيداً للاستثمار،

الخوخة واللحية والصليف وميدي في اطَّار منَّدة يَايانية تَشْعُل ٢٠٠ أُ مركب صيد و١٠٠ ماكينة بحرية بكلفة

تزيد على ثلاثة ملايين دولار. وتستعد الوزارة لتنفيذ مشروع مماية البيئة البحرية في الحنيدة. وفي هذا الصدد تجري تحضيرات لعقد ندوة متخصصة عن دور الأحياء البصرية تشارك فيها معظم الدول

بما في ذلك اقصامسة المشاريع **بالاتفساق الموقع بين الملدين. ورحّب** الجانب اللبناني بعرم الجانب الاريني على اقامة معرض للمنتجات الارينية الاستشمارية للششركة وتباثل المعلومات الصناعية والتجاريةء في بيروت في تشرين الثاني (نوفَمبر) وزار ابو الراغب وجابر مقر غرقة التجارة والصناعة في بيروت حيث ٧- في مسجسال الزراعسة، اكسد استقبلهما رئيسها عدنان القصار الجانبان أعفاء الخصر والفاكهة من الذي رأى ان وقيام سوق مشتركة بين

التشغيل والسيطرة على كلفة الانتباج

وتعزيز مميتوي المنافسة باساليب

الصندوق بما يملك من خبرات قاس

على تقديم الاستشبارات القيسة في

هذه المجالات الى المستشمرين في

القطاع الصناعي. وتمنى أن يوفق

الجميع من أجل مزيد من العطاء حتى

تتحقق الاهداف الاقتصابية الطموحة

للمملكة العربية السعوبية في ظل

الرعاية التي يلقاها صندوق التنمية الصاعبة السعودي وكل مؤسسات

التنمية السعودية الحكومية من خادم

وكنان العسباف استهل حديثه

بالتساكسيك ان صندوق التنمسيسة

الصناعية السعودي يواصل القيام

بدوره الرئيسي في تعم اهداف خطط

التنمية السعوبية وتحقيقها فى

المجتمع خصوصاً في مجال التنمية

الصناعية من ضلال تقديم القروض

الميسرة المتوسطة والطويلة الأجل الي

القطاع الصنّاعي الأهليّ، أضافة الى تقديم خدماته الاستشارية في

الحرمين الشريفين وولي عهده.

وابلغ وكالة الأنباء السعويية ان

حديثة وخطط ميروسة.

عربسة شاملة. والوآت بات يوجب قباه تكتلات اقتصابية كبيرة ولم يعد ثمة مكان للاقتصادات الضعيفة، وطلب جابر أن ديستفيد القطاع الخاص من التسم هيالات المكن الحصبول عليها مما توقعه الحكومات من اتفاقات اقتصابية، وقال ان

لبنان وسورية والاربن هو نواة لسوق

تجارية حارة مع الاربن ومع الدول وتمنى ابو الراغب ان ميعود لينان الى الإضطلاع بدوره الاسساسي في المنطقة الإقتصادية العربية، ودعا

الى «تكثلات اقتصابية عربية وسوق عريبة مشتركة لمواحهة النكتلات

شركة أسماك ظفار العمانية تمقع اتفاقأ للصيدمع اليمن

من ابراهيم العشماوي:

وزارة الثروة السمكية وحبيت فيه

والتونة والماكريل.

مسشبيسراً الى إن الوزارة تدرس رفع نسبة عائد الدولة من هذا النوع من الإتفاقات مستقيلاً على اساس العرض والطلب. من جَـهـة أخـرى تسـتكمل وزارة الثروة السمكية كالبأ تجهيرات

خَاصَة باقامة خَمسة مصانع ثلج في

للطلة على البحر الأحمر.

قيمته ٥٣ مليون دولار اميركي

لافالان توقع عقداً مع أرامكم

كندي (۱۵۰ مليون دولار اميركي).

ينكبر ان مجموعة داس.انسي

لإفالان، وهي أضده الشركات

الهندسية الكندية وإحدى الشركات

العالمية الكبرى في مجالها، تنشط في

السعودية منذ النصف التاني من

السبعينات. ونفنت عيداً من المشاريع

في مُسجَّالِاتُ النَّفط والغَازُّ وتوليُّكُ

الاسبوع للاضي بعقد قيمته ٢٦٠

مليون تولار امتيركي لانشياء شبكة

لتجميع الغاز الطبيعي ومعالجته لحساب شركة النفط والغاز الوطنية

في الجزائر (سوناطراك) ورفّعتٌ بنلُّك

اجْسالي قيمة عقودها في المنطقة

العربيسة منذ عام ١٩٩٣ ألى نصو

عدم كشف هويشها أن العقد ألأضير

يكتسب أهميته من واقع انه ياتي في

اطار مساعي المجموعة للتمند في

الأسواق الخأرجية بهدف الاستفادة

من التطورات المستجدة في الاقتصاد

العالمي وتعويض التراجع المستمر في

تشاط سوق الإنشاءات الهنسبية في

كندا، وافاد تقرير أصدرته المجموعة

أخيراً أن حجم أعمالها في أحد أهم

انشطَّتها التقلينية وهي الانشباءات

الصناعية، تراجع محلياً العام الماضي

بنسبة ٣٢ في المئة في حين ارتفع

حجم عقويها الخارجية للعام نفسه

بنسبة ٥٦ في المئة. وبلغ لجمالي قيمة

العقود التي حصلت عليها المجموعة

العام الماضي نصو ٦٠٠ مليون دولار

امبركي شكلت العقود الخارجية منها

الاجمالي ٢,٥ بليون دولار والسعودية اكبر المستثمرين

ما نسبَّته ٩٢ في المئة.

وقالت المصادر نفسها التي طلبت

وكانت الجموعة الكنيية فازت

الطَّاقة الكهربائية.

نصف بليون دولار.

🗖 مونتريال – من محمد خالد:

■ توقع مجـمـوعـة «اس.ان.سي

لافالان، الكندية البوم احد عقوده

المهمسة في المنطقية العبريسة عيقب

اختب أرفا من شركة دار امكو -

السعوبية، للمشاركة في مشروع

ر - عن مسروح لتوسيع شبكة أنابيب نقل المستقات

ويشمل العقد، الذي ستنفذه

مجموعة «اس.انسي لاڤالان، عبر شريكها المجلي «الشركة السعودية –

لاقالان المحدودة، مدخط اناسب من

الرياض الى محافظة القصيم بطول

٣٦٠ كـيلومستسراً، فسازت به في وقت

سابق من السنة الجارية بقيمة ٤٠

مليون بولار اميركي لتحنيث انظمة

تمسريجات خناصة لـ والحساق انّ

قيمة العقد الجديد تبلغ نحو ٥٣

مليون دولار وفازت به متجم وعة

داس.انسى لافالان، على اثر منافسة

حانة شاركت فيها الشركات العالمية

الكبسرى في مسجسال الإنشساءات

الهنْدسية، وياتي خط انابيب الرياض

- القصيم ضَمَن مشروع ضخه

التوسيع شبكة توزيع المستقات

النقطية في السعوبية ويشمل خطأ مماثلاً يصلُّ بين الظهران والرياض

ويعتبر العقد الجديد الرابع الذي

تحصل عليه المجموعة منذ تأسيس

والشركة السحودية - الفالان

للحدودة، عام ١٩٩٢، اذ سبق وادارت

بعقدين متكاملين لحسباب (ارامكو)

تقدر قيمتهما بنحو ٢٠٠ مليون دولار

بطول ۳۸۰ کیلومتراً۔

التحكم في مصفاة الرياض.

التقطية في السعونية.

≣ اعلنت دالمؤس الضمان الاستشمار، ان قيمة الاستثمارات العربية الضامنة المباشرة التي تم الترخيص لها العام لَلْأَضَى في الدول العربيـة سـجلت رقماً قياسياً هو الأعلى منذ اعوام عدة، نحو ٢,٥٦ بليون تولار مقابل ٢٦٥ مليون دولار فقط عام ١٩٩٤.

وجاعت السعودية في مقدم الدول العربية السنثمرة في الدول العربية، اذ بلغ نصبيبها من أجمالي الاستثمارات العربية الصابرة نص - ٢٩,٩ في لَلْتُهُ تعادلُ نحو ٧٨٠ مليونَ دولار. وتُلتها الكويت بنسبة ١٦,٦ في الْمُنَّةُ تَقْرِيبًا، أَيْ مَا يَعَالِلُ 270 مليون دولار، ثم الامآرات بنسبة ١٠١ في اللَّيْة بواقع ٢٤٥ مليون دولار، ثم لبنان بنسبة ٨,٥ في المئة وبواقع فيُّ لَلْتُدَّةً مِنْ أجدمالي التَّكَالْيِفُ ۲۰۰ ملیون دولار وحظيت مصر بالنصيب الإكبر

من هذه الاستثمارات، اذ بلغ اجمالي الاستشمارات العربية التي تمت الموافقة عليها حتى منتصف عام ١٩٩٥ نحو ١,٦ بليون دولار تشكل ما نسبته نحو ٥٦ في المئة من اجمالي الاستثمارات العربية البينية. ونكر التقرير بضخامة مساهمة

رأس المال العربي في تمويل الشباريع مليون دولار. الاستثمارية للصّريّة، اذ بلغت نسبةً الاستثمارات العربية الى اجمالي الاستثمارات الموافق عليها نحو ٨،٥١ في المئة بما فيها الأستشمارات المُصرية، كما بلغت نحو ٤٨ في الله من اجمالي الاستثمارات الاجنبية، مما يعني أن مستسوسط تدفق الاستثثمارات العربية نحو مصر بلغ نحو ١٥٤ مليون بولار في حين بلغت قيمة الاستثمارات العربية اللرخص لها في سورية خلال العام نحو ٣٢٢ مليون بولار تشكل ما نسبته نحو ١٦

بليون دولار. وبينت المؤسسة ان اجمالي الاستثمارات لعام ١٩٩٥ في تونس بلغ نحو ١٫٣ عليون بولار كانّ نصيب الستثمار العربي منها ١٦ في للثة، أي ما يعانل نصوّ ٢١٢ مليونّ دولار. امَّا المغرب فكانت حصيته من الأستثمارات ألعربية نصو ٩٥٫٨

ولاحظت المؤسسة ان السعوبية جاحت على رأس قائمة البلدان المصدرة لرأس المال الى مصير. أذ يلغ نصيبها من اجمالي الاستثمارات

العربية المرخصة ٢٢ في المئة. امنا في سنورية فكان لبنان على راس قائمة المستثمرين العرب بنسبة ٣٣.١ في المئة من الكلّفة الاستثمارية للمشباريع التي تمت الوافقة عليها عَام ١٩٩٥. ونكر التقرير ان قطاع الصناعة حقي بالجرء الأكبر من الاستثمارات بنسبة قاربت ٦٦ في

الأستشمارية لكافة المشاريع التي تم استجابة لتعليمات المركزي في شأن رأس المال

الاردن: الاهلي والاعمال يندمجان قريباً وبنك فيلادلفيا يوافق على مبدأ الاندماج

🛘 عمّان - من صلاح حزين: 🗷 يسعى صصرفان ارىنيان للاندماج في مصرف واحد في الوقت الذي وافقت الهيئة العامة لمسرف ثالثٌ عَلَى مبدأ الأندماج طريقاً للوفاء بمتطلبات المصرف الركنزي الارتنى الضاصة برؤوس اسوال المصارف الاربنية المخصة.

وأفادت مصادر في دبنك الإعمال الاردنى، أن قرار الأندماج بينه وبين والبنك الإهلي الاربنيء سيتخذ الشهر المَقَبِل، مشبِّرة الى أن عملية الدمج ستؤدي الى قيام مصرف برأس مال لا يقل عن ٢٥ مليون بينار (٣٠,٣٠ مليون يُولَار) وَكَانَ المُصرفَ الْمُكرَيُ الارتبَيَّةِ اصدر تعليمات للمصارف الارتبية لرفع رووس اموالها بحد أنبى مقداره ۲۰ ملیــسون بینار. واعطی هذه

ودعا المصارف الى الاندماج كطريق لتَحقيق هذا الطلب. وفي الوقت الذي رفع فينه بعض المسارف رأس مناله الى ٧٠ مليون دينار او اعلن عنزمه على ذلك ضعن المهلة المحسندة مسئل بينك الاربن، ودالمؤسسة المصرفية العربية، ودالبتك العربي للاستثمارة بدأت مصارف اخرى حوارات في ما بينها للانساج

كطريق لزيادة رأس المأل بما يتناسب وتعليمات المصرف المركزي. وبين المصارف التي تجري حواراً في شُـان الاندماج دبنت القياهرة -عمَّان، ودبيك عمانه. وهو حوار لم ينته الى نتيجة. وثمة حوار آخر بين دالبستك الاهبلني الارتضيء ودبست الإعمالء

ويعسب والبنك الاهلى الاردنيء

تحقق على رغم التراجع الذي شبهنته

واردات الإمسارة من الذهب الشسهسر

لَكَاصَى وَالَّتِي بِلَغَتَ ٢٨.٣ طَنْ مَقَارِنَةً

واحداً من اعرق المصارفِ الاربنية وخمسة في لبنان. اما وبنك إلَّاعمال: الواجهة بقوة عام ١٩٩١ حين أشترت ادارته خمسة فروع لـ ببنك الاعتماد

الى نلك قبال السيد نمر الشكعة المدين العمام لدويتك قسيم لأنتقسيما للاستتثمار، أن الهبيئة العامة للمصرف اتَحُنْتِ، فَي لَجِتَمَّاعِ عَقَنَتَه قَبِلَ ايَّامٍ، قراراً بالمُوافقة على الاندماج طريقاً لزيادة راس مال المصرف. واضَّاف أن هذا لا يعنى وجسود حسوار بين ادارة المصرف وادّلرة اي مصبرف أحّر لهذا الغرض، ألا أن ميدا الانتصاح لزيادة رأس المال اصبح ولحداً من الخيارات المطروحة امام أدارة المصرف

واكبرها، اذ يملك ٣٦ فرعاً في الاردن

الى ٦٠ الف كيلوفولت. الى ذلك تقررت اضافة مركز تحكم للمراقبة والتشغيل الاقتصادي للشبكاتُ لضّمان التشُّعَيل الأمثل فيّ والنَّ جارة الدوليّ، عقب انهياره في تموز (يوليو) من العام نفسه.

اطار مشتروع الربط الكهربائي لدول المشسرق العشربي الذي يضم مشصسر والأردن وسورية والعراق وتركيا. واتفقت الدول الخمس أخيراً على اختنيبار احتد الكاتب العسالمسة الاستشارية المتخصصة لتحدد الأمناكن الأنسب لإقامية متركز التبحكم الجنديد، على أن تسناهم كل دولة في

حصة من كلُّفة المركز التِّي تصل اليَّ ۲۰ مليون دولار. من جهة لخسرى ذكر أباطة أن نجمعاً مصریاً (کهرومیکا) حصل علی عقد لتنفید انشاء خط کهربائی عملاق يربط شمال الجزائر بجنويها في اطار مناقصة عالمية للشركات المتخصصة في هذه الإعمال.

دبي تتحول مركزاً رئيسياً لتجارة الذهب في الشرق الأوسط

🗷 اعلن مجلس الذهب الدولي أن تجارة ببي من النهب سيجلَّتُ تجارة دبي من النهب سجلت في النصفِ الأول من السنة الجارية رقماً قياسياً جنيداً هو الأعلى في تأريخها عندماً ارتفع اجتسالي وارداتها من المعين الأصفر بنسبة ٣.٩ في المئة، ووصل مستوى ١٦٩.٣ طن مقابل ١٦٣.٤ طن في الفترة نفسها من عام ١٩٩٥، ويذلك تتصيير ببي بول الشرق الأوسط في تجارة النَّهُبُّ الاقْلَيْمِية.

الرقم القيساسي في واردات نبي في

وقال بيان المكتب الاقليسمي غطس النهب الدولي وزع في دبي ان

الهندية.

انخفاض مشتريات النهب في السوق وقبال رولف شنيبيلي المدر التنقيدي لمجلس النهب النولى في مُنَطَقَة الشَّرِقَ الأوسط والهند ان الزيارة التي حققتها واردات ببي من المُعْدِنُ الثُمِّينَ خَلالُ النَّصْفَ الأَوْلُ مِنْ السنبة الجارية تزيد على ٩٠ في المُثة من حجم واردات الإسارة في الفترة

بنصق ٢٣٠٢ طُن خيلال شيهير آيار (مايو) الماضي والذي كان نسيجة ان حجم استهالاك الإسارة من النهب

للمعدن الأصغر وتشيير التقنيرات إلى

مع المعدن الأصغر بعد لندن وزوريخ،

وكانت ببي تمكنت في شهري نيسسان (ايريّل) وايار مِّن تعسريرُ مسركــرَها الدولي في تحسارة الذهب عندما احتلت المُركز الثالث للتعامل وتصدر دبي، التي تملك أكبر سوق للنفب في العالم والتي يوجد فيها أكثر من ١٠٠٠ متجر تعرض بنسبة ثلاثة في اللئة فقط مختلف تصاميم المصوغات الذهبية الإجنبية والمحلية، أكثر من ثلثي وأرداتها من النَّمْبِ إلى الْهَنْدُ التِّيُّ تمثل اكبر اسواق العالم استهلاكاً

العام الماضي بلغ ٤٠ طناً. وْقَالَ الْجُلْسُ إِنْ سَوِيسُرا كَانْت المصنر الأكبر للنهب إلى نبي، فبلغت ١٢٦,٤ طن من اجسمسالي ألواردات خُــُــلال النّصف الأول من السنة الجارية، بينما كان نصيب بريطانيا ٣٤.٣ طن أي بنسبة ٢٠ في المئة من الواردات وجَّنوب افريقيا ٨. ٤ طن اي

وكان حجم استيراد النهب قبل عام ١٩٩٢ يقترب من ١٦٥ طناً ثم ارتفع بعد هذا العام ليسجل ١٨٤.٤ طُن نُتيجة تزايد الطلب في الهند بعد ` أن سنمنحت الحكومية ولأول ميرة للمغتربين الهنود باستيراد الذهب

Maria Maria

many and and are

ألقرنسني

17,44

1 TEV

18,17

Y, 17A

17,74

السويسري

£ . • V4

,,,,,,,,

7 774

4,14.

, 2707

P. TAT!

TOTY

1,477

Y,41A

للعبيد من المحلات التي تعارس اعمال

الأمر الذي يؤدي إلى احتكار السوق

والتحكم بأسعار صرف العملات، وهو

الى جانب الصرافة. إلى جانب الصرافة.

🗖 رام الله – من نعيم ناصر:

سدرت سلطة النقسد الفلسطينسة تعليسات لتنظيم ملهنة الصرافة، قالت إنها تهدف إلى منع الصيارفة غير المُرخصين من العمل، وتنهى طاهرة معارسة هذه المهنة في الشوارع والأرصفة.

واثأر تعصيم هذه التعليمات ونماذج تنظيم المهنة جدلا واسعأ في وساط الصعارفة وردود فعل غاضبةً، إذ تنادوا إلى عقد اجتماعات في مختلف مئن الضغة الغربية وقطاع غبزق وشكلوا لحبانا للاتميال والمتأبعة، توجَّت بلقاء ضم ممطين عن مُختلفُ اللجانُ في نابلس.

وتنص تعليمات سلطة النقد على تحويل كل أعمال الصرافة إلى شركات مساهمة عامة أو خاصة لا يقل رأس مبال والعبامية ، عن مليون دولار و،الشاصية، عن ٢٠٠ الف دولار، على أن يجري أيداع ما نسبته ٣٠ في المئة مِنْ رَأْسُ لِلْمَالِ لَّذِي سِلْطَةَ النَّقَدُّ، النَّي بيت استعدائها لدفع فائدة عن هذه المبالغ لا تزيد عن النسبة التي تقدمها

وبعوجب هذه التعليمات ستدفع كل شبركية صبرافية مبطغ عشيرة الإف يولار عند التسجيل، ومبلغاً براوح بين ١٥٠٠ إلى ٢٥٠٠ دولار كل عسام. كما نصت هذه التعليمات على أنه لا يجبوز معارسة سهنة أخبرى في المحل ــه الذي تُصارس فـيــه اعْـعــال الصبرافية، ألابير الذي يشكل ضبرية

للتخامُّني عنه في الاتصبالات الأونية التي أجراها معها المسارفة. ويقبول الصبيارفة الذين عقدوا اجتماعاً موسعاً لهم الأسبوع المامني في الغرفة التجارية في رام الله، انه من شان هذه التعليمات أن تبخلهم في نزاعات مع اصحاب للصلات، النبن قاموا بتأجيرها لهم على اساس فردي وليس كشركات، وأنَّ التَّعليمات تكحق بهم وبالمواطنين أقدح الاضرار، إذ لا يتبقى من محلات المسرافة في كل مدينة اكثر من بضعة محلات لا يتجاور عددها أصابع اليد الولحدة،

ما يعود على المواطنين والصيارفة على حد سواء باخسرار هم في غتى عنها في ظلّ اوضاع السلمسانية سلطة النقد لـ والحياة، أن السلطة طم تصدر اي قوانين او تعليمات، او انها لم تعتمدها بعد في شكل نهائي، وهي (السلطة) تهدف إلى انهاء ظاهرة

يستطيع الستمع التقاطها من خلال

والعلاقات العامة والتسويق، الي

شركة داراء لوسائل الاعلان، بانها

تعيش مرحلة انتقالية، اذ يتعين على

الأشيرة استكمال تجهيزاتها وخططها

الزمنية للقيام باعباء الاعلان في دام.

بي. سي، خيلال ثلاثة اشبهر بموجب

الأتفاق الذي توصل اليه الجانبان

أوائل شباط (فبراير) الماضي. ومعلوم

ان عقد الاستيار الإعلاني دين داد. بي.

سي، ومنهامة، ينتهي في ١٧٠ تشرين

الأعمال الخصصة للقيام باعياء

الأعسلان في داد. بي. سيَّ، وهي في طريقها للاكتمال قريباً، مشيراً الى ان

«اراء» افتتحت اخيراً مكتب تعثيل في

مِدَيِّنَةُ بَنِي وَاحْرَ فَي الْيِابِأَنُ وَأُورُوبِأُ هي المحملة القبلة لكاتب التمشيل

الأعلاني، اضافة الى التعاقد مع شركة

كورية للتمشيل أعلانيا في كوريا

وسيفتتح مكتب تمثيلي لمحطة وأم

بي. سي – اف. لم، اولخــر الشــهــر

وقُال أنْ شركة داراء، مستمرة في

الأول (اكتوبر) المقبل.

الجاري في باريس.

صياَّعَة ٱلنَّهُب (بيع. شَراء، وتبديل) أما أشحل تُعسبه فسحب الأبتقل مساحته عن ٣٠ متر مربع، وهو الأمر الذى ابدت سلطة النقد استعدادها إلغاء تحرير رؤوس الأموال المطلوبة و الاعتبقاء بالكفالة البنكسة بدلاً مَن الوبيعسة (٣٠ في المنسَّة)، وخسفض " الرستوم المطلوبة إلى ٥٠٠ دولار فسلط وعدم تحديد مساحة محلات الصرافة.

وتصويله إلى القبضياء بائت في حكم

وكائت الصجافة المطية ووكالات و___ الأنباء نكرت الشهر الماضي أحتمال شغف سعر الدينار بعدما حولت سلطة النقد سبالغ ضخمة من ارصدتها في البنوَّك الأربنيــة إلى

يشاطرهم فيه غالبية الصيارفة، جاء مجلس ترويج الخليج اذاعة أف. أم تحقق زيادة كبيرة في الأعلان يعدبرنامجأ

🗆 الدوحة – من محمد المكي أحمد:

> ■ قبال الرئيس المنفيدي لـ مجلس ترويج الخليج، السيد يوسُف احمد الكواري ان برنامجاً لتصنير المنتجات الخليجية إلى الأسواق المصرية سيبدا في أيلول (سبتمبر)

للتصديرالي مصر

وتوقع أن تبلغ قيمة الصادرت نحو ١٥٠ مليون دولار سنوياً. واوضح ان مسعسرض «صبنع في الخليج، سيَّقام في مصر مطلع تشُّرينُ الثاني (نوفمير) المقدل وتشارك فيه ٩٠ شركة خليجية تعرض منتجاتها من البشروكيماويات ومواد البناء وغيرها. وافاد في مؤتمر صحافي عَـــَـقَـــده اول من امس في فندقّ «شبيراتون - الخليج» أن الهنف من برنامج تمنير المنتجات الخليجية إلى الأسبواق المصبرية تحت مظلّة أسجلس ترويج الخليج، هو تنسية المرابح المرينام الأالكان والترويج لها في الاسواق الاقليمية والدوليلة. واضَّاف أن هذا يتَـفق والاهداف الحكوسية المعلنة والرامية

إلى تطوير نشساطات الصسائرات الصناعية في دول الخليج العربية. وأوضح أنه بموجب هذا البرنامج سيتم اعداد عيدات من مستحات المصنع الخليجي إلى جانب قائمة أسعاره التي يجب أن تكون منافسة لمثلاتها في الأسواق المصرية، فضلاً عن تعريز كل الإمكانات الصناعية والتسويقية والنفسية لغتح اسواق مصر للنتجات المصنع الخليجي وتطوير مبيعاته في مصر من طريقً برنامج تصدير المنتجات الخليجية

إلى الآسواق المصرية. واوضح ان امسيطس ترويج الخليج، أسس عام ١٩٨٩ ويقوم بدور شركة صادرات المنتجات الصناعات الخليجية المشاركة في البرنامج فقط كما يعرض، بالتعاون مع المصنع الخليجي، المنتجات الخليجية على المستوربين لها في مصر ويقنعهم بعمليات الشرآء حسب برامج التسويق للمجلس.

وقيالَ الكواري لـ «الحياة»: «إننا ير منتجات ستعودية إلى إيران من طريق شركة الصادرات السعوديةء مشيراً إلى اتصالات تجرى الأن في قطر لتصنعير منتجات الصناعات التحويلية إلى مصر. وأضاف أن مصر نشجع رجال

الاعتمال الخليجيين وتقدم اليهم تسهيلات، مشيراً إلى اعفاء رجال أعمال خليجيين من الجمارك لتصمير منتجاتهم خصوصاً مواد البناء. والسار إلى أن «البنك الإسسلامي للتنمية، في جدة يساعد على تصديرً المنتجات الخليجية.

وكان مجلس المديرين التنفينيين لصندوق النقسد الدولي ابدي، في اجتماعه الاثنين الماضي في واشنطن، ارتبساحت الى خطوات الأصسلاح الاقتصادي التي تنقنها حكومة اليمن

خصوصا على صعيد وقف التدمور وتحقيق الاستقرار واستعادة

دعا الدول الدائنة ومنادي باريس، الي خفض البيون للتراكمة على اليمن.

وافاد غالب أن مجلس المدرين التنف ينين في صنبوق النقد بعا ادارته الى أستُجابة طلب البمن الانتقال الى الإصلاحات الهيكلية. كما

السعودية الرسعية أول من أمس عن ور والثروة المعنية على بن ابراهيم النعيم شركة دارامكو – السعودية، اكتشفت ا المتاز في منطقة نقع وسيط الملكة.

(نحو ۲۷٫۸ مليون دولار).

مصرف لبنان يصدر

شهادات ايداع بقيمة ٧٥ بليون ليرة

● بيروت - رويتر - قال مصرف لبنان المركزي انه أصدر امس

شهادات أيداع قصيرة الأجل للمصارف التجارية بقيمة ٧٠ بليون ليرة

وكان حجم اصدار الاسبوع الماضي ٢٨ بليون ليرة (نحو ١٧٨٨)

مليون دولار). وذكر المصرف أنه تلقى طلبات على شهادات ايداع لمنة

ه٤ يوماً بقيمة ١٥ بليون ليرة وفائدتِها ١٣,٢٥ في المئة بينما تلقى

١٤,٢٥ في المئة وهي الفائدة نفسها للاسبوع الثاني على التوالي.

تكريم أول مئة مصدر صناعي لبناني

بيروت - «الحياة» - رعى وزير الاقتصاد والتجارة ياسين جابر

واعلن جأبر عن «التحضير لانشاء مجلس خاص للصادرات يعنى

بتحسين فرص المصدرين، فيما دعا رئيس جمعية الصناعيين اللبنانيين

عمان تشتري مشتقات لتأمين حاجاتها

فى فترة صيانة مصفاتها النفطية

(السولار) لتأمين حاجاتها المحلية في فترة الصيانة المقررة لمصفاة

والمصفاة التي تبلغ طاقتها ٨٠ ألف برميل يوميا تكفى لتلبية

تغلق لمدة خمسة أيام أواخر الشهر المقبل.

المنطقة ٤٠٤ في حوض غدامس.

الجزائر.

(اغسطس) القيل.

الحاجات المحلية وتصلير كميات من زيت الوقود (المازوت). ويتوقع ان

لازمو تحصل على موافقة جزائرية

لبدء انتاج النفط من بنرين

● لندن - رويتر - أعلنت شركة والزموء البريطانية امس ان

الحكومة الجزائرية وافقت على بدء انتاج النفط الخام من بئرين في

وتشارك ولازمو، في مشروع مشترك تقوم بتشغيله مؤسسة

وقالت ولازمو، أن شركامها سيستكملون خطط التصميم والبناء

الفيليبين تؤكد الاستمرار في رفع

القيودمن قطاع النفط

القيود من قطاع النفط في اليلاد تسير وفقاً لما هو مقرر وإن اسعار

وقال بياني فايلونا رئيس الهيئة: وليس هناك تأخير. لدينا صيغة

الصيغة الجديدة في ١٦ تموز (يوليو) يدل على تأجيل عملية تخفيف

الأعلان عن الصيغة الجديدة في موعد أقرب الى ١٩ أب لتجنب

القيود. لكن فايلونا قال ان الهيئة عدات عن رأيها ورأت ان من الأفضل

۲.۱ بلیون دولار استثمارات مصریة

في مجال الاتصالات السلكية واللاسلكية خُلال ١٥عاماً

● القاهرة - والحياة، - بلغت استثمارات هيئة الاتصالات السلكية

واللاساكية في مصر خلال الفترة من ١٩٨١ حتى العام ١٩٩٥ نحو

٣,٧٦ مليون خط. وجاء في تقرير لجنة النقل والمواصلات انه تم

كانون الاول (بيسمبر) الماضي.

الربط باجهزة الميكروويف.

٣.١ بليون دولار زادت خلالها الخطوط الهاتفية من ١٠٥ الاف خط الي

التوسع في شبكات التراسل عن طريق الميكروويف والكابلات المحورية

الاتصال الداخلي من ٨٩٠٠ قنأة عام ١٩٨١ الى ١١٠ الآف قناة في

وتنفيذ مشروع ميكروويف السويس - العقبة عبر سيناء، كما تم ريط

شبكات الاتصالات بين مصر وليبيا من طريق كابل محوري اضافة الى

الخطوط الكينية تطلب شراء طائرتي بوينغ ٧٣٧

 لندن - «الحياة» - أكنت مجموعة «بوينغ» للطائرات التجارية تسلمها طلبية من الخطوط الجوية الكينية لشراء طائرتين من طراز

و ٢٠٠٠ - ٧٣٧ دات المحركين. وتبلغ قيمة الطائرتين نحو ٨٢ مليون

دولار اميركي. ومن المقرر تسلمهماً سنة ١٩٩٧. ولدي الشركة حقوق

وتستخدم الخطوط الجوية الكينية، التي تتخذ من نيروبي مقراً لها، طائرات دبوينغ ٢٠٠ - ٧٢٧، حالياً. وستكون قادرة على دمج الطائرات

ميتسوبيشي ستستعيد اكثر من ١٠٠ الف سيارة لاصلاحها

● طوكيو - رويتر - قالت امس شركة وميتسوييشي، ثالث اكبر

وتشمل الاستعادة سنة انواع منها دسيغماء ودباجيرو، ودنيامنت،

ونكرت دميتسوييشي، انها أبلغت وزارة النقل اليابانية انها ستبدا

وقال ناطق باسم الشركة انها سنقوم بإصلاح العيب نفسه في نحو

شركة مصنعة للسيارات في اليابان، انها ستستعيد نحر ٣٠٠ الف

سيارة في اليابان و٢٣٥ الف سيارة لخرى تم تسويقها في الخارج

لاصلاح عيب يعكن أن يسبب مشاكل في استخدام المكابح.

اصلاح خراطيم زيت الفرامل له ٢٩٨٤٦٢ سيارة في اليابان.

خيار لشراء طائرتين اضافيتين من الطراز نفسه.

الجديدة ضمن اسطولها بسرعة.

٢٣٥ الف سيارة صدرت الى الخارج.

وكابلات الالياف الضوئية لتغطى محافظات الجمهورية وزاد عدد قترات

وأشار التقرير الى انه تم توفير شبكات الاتصال بين مصر والارين

واشارت بعض الصحف الحلية الى أنّ امتناع هيئة الطاقة عن نشر

منتجات التكرير ستخرج عن سيطرة الحكومة بحلول ١٩ أب

للاسعار لكننا قررنا عدم الاعلان عنها في الوقت الحاضر».

● مانيلا - رويتر - قالت هيئة الطاقة الفيليبينية امس ان خطط رفع

«أناداركو - الجزائر، وتشارك فيه ايضاً شركة «مايرسك اولى»

للمرحلة الأولى من منشآت الانتاج من البئرين محاسى بركين،

● دبي - رويتر - قال تجار في الخليج ان سلطنة عمان اشترت من السوق القورية ٢٢ الف طن من البنزين وعشرة ألاف طن من زيت الغاز

الى وتكثيف الجهود لزيادة الصادرات، معتبراً أن والانتاج الصناعي هو البوم امام امتحان التنويع الدائم والتطوير للمنتجات الصناعية.

طلبات على شهادات مدتها ٦٠ يوماً بقيمة ٦٠ بليون ليرة بفائدة

حفلة تكريم نظمتها مجلة دسيرتش - لبنان، بالتعاون مع جمعية

الصناعيين اللبنانيين لـ «أول منة مصدر صناعي لبناني، في فندق

تغى سلطة التقد لامسدار تعليسات نهاً ثية على ما بيدو، لأمت صاص النقمة العارمة التي اثارها اصدار تلك التعليمات، أو انها جعلت منها «بالون اختبار، لترى ما يمكن تمريره منها. وَفَي لَقَسَاءَ اخْسِرَ، صَمَّ مُمثِلَينَ عَنْ لجانُ الصبارفة، تم عقده في تأبلس مطلع هذا الاسبوع، قال الصيارفة إنهم ليسوا ضد أصدار تعليمات أو أقسوانان لتنظيم هذه المهنة، لكنهم يطالبون سلطة النقد بتغيير هذه التعليمات وتسبهيل شروط المهنة مثل

إلى ثلك، علمت والحياة، أن موظفاً رفيع السنوى في سلطة النقد، يتهمه أعسفساء لحي المجلس للتسسريعي القاسطينية بآلفساد والرشوة واساءة استخدام السلطة، جرى تصويله إلى التحقيق وأن أمكان أقالته من منصبه

صيرف العسالات في الشبوارع ومنع التلاعب وتنظيم المهنَّة». وفي رأي محللين اقتصابين

🗆 جدة - من عمر جستينه:

أجهزة الراديو في أي مكان. ونكس أن دمسعظم هذه الاداعسات 🗷 يحتفل مركز تلفزيون الشرق الأوسط (ام. بسي. سي) في ايلول (سبتمبر) المقبل بمرور خمسة اعوام حكومية وهناك قنوات تجارية محلية محدودة جدأ لكفها غير واسعة على انطلاقت باقتامة عدد من الانتشار في الوقت الذي تغطي فيه دام. بي. سيّ – افّ. امء اكثر من نَصفُ للنطقمة الخليب جسيسة. ولدينا في الصفلات، وسطتوقعات بتبحديث برامجه بما يتماشى وحجم الالبال السعوبية وحتما ١٧ محطة أرضبة عليها واستعداد القائمين عليها لمرح لاعادة البث كان أخرها في منطقة مجموعة كبيرة من المغلجات السارة الشاهدي القناة. اذ يتسوقع لن تعلن الباحة في جنوب السعوبية. ووصف عملية انتقال أعمال دام. بي. سيء خططها المستقبلية الإعلان لركز تلفريون الشرق الأوسط الإعلان من شركية وتهامية للاعلان

ومشروعها الرئيسي الثاني الشغر لخدمة مشاهديها في العالم. على صعيد أخر، وصف نائب الرئيس التنفيذي لشركة وأراء لوسائل الإعلان، طلال ضليمي تطور الاعلان في اذاعسة دام. بي. سي – اف – ام، بأنَّه منشله وقدرٌ، في لَّقاء اجبرتُهُ مَنْذُ انْطَلاقَـة للحطَّة بنحـو ٢٥٠ في المشة، مشيراً إلى إنه تجاوز حدود خطط الشركة.

وكانت نسبة الزيادة الإعلانية في النصف الأول من السنة الحسارية ٧٠ في المئة بالمقارنة مع الفترة نفسها من تي العام الماغني.

وُعلَل ضَلَّيمي أسباب التطور الذي حدث قبائلاً أن المحطة تعتبر أضافة نوعبية لوسائل الاعلان الأخبري وتتلاءم مع الحملات الترويجية التي تقوم بها البيوت التجارية في المنطقة الخليجية.

واشبار الى ان القنوات الفضيائية الإذاعية لا تشكل منافسة لحطة دام. بي. سي – اف. أم، وان المنافسسة الحقيقية هي الاناعات المحلية التي

اليمن يتوقع تلقى ٩٠ مليون دولار لدعم اصلاحاتها الاقتصادية

🛘 صنعاء - والحياة::

من هولندا.

____ ■ قال اليمن انه يتوقع تلقي ٩٠ مليسون دولار من الدول والمُنظم المانحية الأسبسوع الجياري لدعم اصلاحاتها الإقتصابية. ونسب الى السيّد احمد غالب وكيل وزارة المال انه من المتوقع تحول النفعة الثانية من دعم صندوق التقد الدولي ومنقدارها ٢٥ مليـون دولار، اضافة الى قرض قيمته ٥٠ مليون دولار من البنك الدولي في غسطسون الايام المقبلة و١٤ مليون دولار منصة

فاو تحذر من خطر مخزون مبيدات الحشرات على البيئة في الدول النامية

مخلفات تبرعت بها الدول والجهات

🗌 صنعاء - والحياة:: 🗷 نكرت براسة صيرت اخبراً عن

منظمة الامم المتحدة للاغنية والزراعة (فاق) أن الكميات الهائلة من مبيدات المشيرات التي لم تستخسم تشكل تهبيدأ خطيرأ للبيئة والصحة العامة في الدول النامية.

واقاد بيان صحافي اصدره مركز اعلام الإمم المتحدة في صنعاء ان ،فاو ، تقير كمية هذه ألبيدات بما يريد على ١٠٠ الف طن في الدول النَّامِية، بِينْهَا ٢٠ الف طِن في افريقيا وحدها، وأنَّ عنداً كبيراً مَنْ تُولُ أَسْتِناً وشرق اوروبا يملك مخزوناً يتجاوزه أَلْكُنَّ طَنَّ لَكُلُّ بِلَدٍ. وتَضْمَ هَذَهُ الْمُوادِ العالية السمية الدوي. دي. تي، والـ ويبلدرين، والـ وانش. سي. اتَّسْ. وتراكيمت هذه المبيدات من

المانحة في اطار برامج الساعدات الخارجية. وبعث أفاو، الى تنسيق الجبهود العالمية في مبورة عاجلة للتخلص من المخلفات الخطرة وتفادي تراكمها مستقبلاً. واشار تك قان در غراف رئيس وحدة وقاية النباتات التابعة له دفاو، الى أنتشار حالات تسرّب المبيدات وان طروف التخزين لا تتطابق والمواصفات المعتمدة عالما وان محتويات الحاويات تتسرب الي الشربة مما يؤدي الى تلوث البيشة

والمياه الجوفية. ونكر التقرير ان المبيدات المهملة في افريقيا والشرق الامني اصبحت تشكل مسمسيراً للقلق على الوضع البيثى، مشيراً ألى أن مُحْزُون بعض المبيدات بقى حوالي ما يزيد على ٣٠ عاماً في ظروف تخرين سيئة لم تراع

فسيصبح الوضع ماسويا ولايعكن تداركته، واوضح الققرير ان ٤٠ في المُنَّةُ أو مَا قَيِمْتُهُ ٢٦٩ مَلِيوْنُ بُولِارُ مِنَّ المبيدات الثي استوربتها الحريقيا خَسلال ۱۹۹۳ – ۱۹۹۶ آمسيندت من المخلفات وطبقاً لـ مفاوء قان الدول المانحة والشركات المنتجة للمبيدات والحكومات المتسلمة لها مسؤولة عن التراكم للمبيدات المهملة. وقدرت دفاو، كلفة التخلص من مخزون للبيدات اللهملة في افريقياً وحدهاً بنصو ١٠٠ مليون دولار. وكانت اضاو، اكملت مشيروعاً للتخلص من ٢٦٠ طن من مخلقات المبيدات في اليسن وتم تنظيف مخازن هنه المبيدات وشحنت الى بريطانيا لاحراقها بعدما اثيرت

القضية في مجلس النواب.

﴾ فيها اجراءات السلامة. وشند التقرير

على انه مما لم تتخذ خطوات عاطة

أرامكو السعودية تعلن اكتشاف احتياطات جديدة من النفط المتاز

العرب	والعملات	رصرفبعظ	اسعا		 دبي - رويتر - نقلت وكالة الانباء الرويتر - نقلت وكالة الانباء
الين اليابان	ىئارك الإياني	الجنية الاسترليني	الدولار الاميركي	العملة	السعوبية الرسعية أول من أمس عن وزير النفط والثروة المعننية على بن ابراهيم النعيمي أن شركة وارامكو - السعوبية، اكتشفت الأربعاء
٦٢,٩	1,444	3173,	.7997	الدينار الكويتي	احتياطات جديدة من النفط من النوع العربي
A,41	٠٨١٦,	P,YAY	T, Y0	الربال السعودي	المتاز في منطقة تقع وسط الملكة.
4,00	, 2 - 42	0,777	۲,٦٧٢	درهم الإمارات	ونكرت الوكالة أن البئر واسيله - ١ء التي بدأ حفرها في حزيران
۸۸,۲	4,141	,0411	,777,4	النينار للبحريني	ويكون الوصلة ال المبلود والمناطق المناطق المناطق المناطقة
λY,•	٣,٨٧٦	,0177	,77.59	الريال العماني	(يونيو) الماضي قرب حقل «أم جرف» في منطقة الحرطة الجنوبية
74, 8	, \$1+1	0,414	4,444	الريال القطري	انتجت نحو ٢٤٢٠ برميلاً في اليوم من ألنفط الحلو الذي تبلغ كتافته
£ , £ Y	1.54,4	7217,7	1977	اللبرة اللبنانية	۹٤,٤ درجة.
1,41	, 1794	A77, •	7,747	الجنبية المصري	وأضافت ان هذا الاكتشاف الد ١٤ للنفط العربي المتاز الذي تحققه
۳,۳	Y,1.A	1,-41	,V-A	النينار الاربني	وارامكو، في المنطقة الوسطى.
£A,7.	£. V91	FA.W	7114		

د انجنیت انحری	حيح بالسبه الكار	ة الرئيسية ة الرئيسية	ىتىل ئىملە ئىرىد بلات الدول	الى تيىة كل منهما في و صرف الحد	نية الاسترابيني تشير (ندوم	سعار صرف التولاد و الج
الغربك السويسري	القرنات القرنسي	الين الياباني	المارك الإلماني	الجنيه الإسترليني	النولار الاميركي	العملة
,0414	YAY	04	5466	1 -		117 1811

حؤشرات أسهاق اللا واسمار السلع

1	,0414	1747	, 04	, ६٣६६	1 -	,70	الجنيه الاسترليني
-L	,4117	111/4	, 47	,1199	1.0544		الدولار الأميركي
	M, 17	Y1, £A		VY.Y0	17Y, EA	1.4.1	البن العاماني
-[1,777	7904	, 177	-	7,7.1	1,5444	المارك الإلماني
-1	٤,١٤٠	-	, . १२०	۲,۳۸٦	V,V4£	0,.05	الفرنك الفرنسى
1		, 711	,-117	,۸۱۷۷	1,44,1	1,77-	الفريك السويسري
٠Ł	1714,1	7-1,1	18,-1	1-11,4	1724,7	1077,1	الليرة الإيطالية
, `			تالعربية	يلى العملا	ارالفائدة	اسد	
	نار البحريني	ن القطري الديا	نارات الريا	نرهم الإه	ريالسعودي	دينار كويتي	العملة

المی	من	ائی	من	الی	من	الى	من	ائی	من	الإجل
0,14	0,41	_		70,0	۵٫۰٦	0,78	٥٫٥٠	٧	٦,٨٧	لشهرواحد
٥,٨١	4,٤٣	-		0,47	٥,٣٧	0,40	0,77	٧,٠٦	7,47	ل۳ اشهر
7	0,77	-	_	1	0,00	٦	۰,۸۷	٧,٢٥	٧	ل ٦ اشهر
1,17	٦	-	-	7,17	۰,۸۷	7,70	7,17	٧,٣٧	٧	لـ ۱۲ شهرا
	ā	رئيسي	وليةاا	لاحالا	بالعم	يةعل	الاوروب	5.411	بعاراك	М .
. 2	-	شهر	ا ستة ا	اشبهر	נענג	3	شه	ام	٧١٧	
ظی	من	اللي	من	الئ	من	الى	من ٠	الى	من	العملة

نة .	ш.	شهر	ا ستة ا	شهر	נענה ו	ļ .	شهر	بام	١٧	İ
اللي	من	المي	من	الئ	من	الى	من	الى	من	العملة
77,17	٦	- 0,AY	70,0	۵,٦٢	0,51	0,57	0,17	۰,۳۷	0,40	الدولار الاميركي
٠٠٦,٠٦	0,47	- 0,81	۵,٦٨	۵,۸۱	٨٢,٥	۱۸,۰	W.0	۸۱, ۵	٥,٣٨	الجنبه الاسترليني
1,14	1,.7	٠,٨٧	۰,۷۵	۰,۷٥	٠,٦٢	٠,٦٢	,	٠,٥٦	٠,٤٣	الين الباباني
47,07	٣,٤٣	7,27	٣,٣١	٣,٣٧	7,70	٣,٣٧	7,70	7,71	۲,۱۸	المارك الإلماني
1,17	٤	۳,۸۷	٣,٧٥	٣,٨١	۲,٦	4,40	٣,٦٢	7,70	۲,3۲	الفرنك الفرنسي
Y, A1	7,07	۲,٦٨	٣,٤٣	7,77	۲,۳۷	۲,۵۰	7,40	7,70	۲	القرتك الشويسري
. ٨, ٣٧	۸,۲۰	٨,٤٣	۸٫۳۱	۸,٦٢	٨,٥٦	۸,۸۷	۸,٧٥	٩,٠٦	۸,۹۲	الليرة الإيطالية
			*(اونصا	دولار	عمينة	بادئ ال	-11		

ابئىسعر	اعلىسعر			1991	•		
(1447/144F)	(1447/1444)	V/17	V/10	V/17	V/1Y	Y/1A	لعدن
****,1*	£\£,A•	YAY, 3	TAY, Yo	YA£, Y0	TAT, £.	YAE	هب
7,07	٦,٠٧	0,12	0,11	0,10	٤,٩٩		نضنة
774,Y0	\$04,70	441	797,Y0	740	741,Va	747,70	بلاتين

1779	,Yo	£04,Y	•	441	797,70	۳	40 -	441,40	747	, Yo	بلاتين
٣ بعد الظهر	ق لندن الساعة	هب في سوز	معر التنبيت للذ	- (*)							
		·		10	نابالط	العاد	:				
	; . 	طيع ٣ اشد	uī			وري)	۱ (تسلیم	997		السعور	
Y/\Y	٧/١٥	٧/١٦	V/1V	٧/١٨	٧/١٢	٧/١٥	٧/١٦	Y/\V	٧/١٨		المعنن
1400	1AY0	AFAE	1444	۱۸۸۰	144.	1970	1972	1900	1407	ولار)	نحاس (د
164.	1504,7	1277	1574,7	1240	1277	157.	1570,0	1575	1117,0	(دولار)	الومنبوم

VTT	YYAY, O Y	1A0 YY1Y,	o YYY.	4410	414-	7900	٧٠٨٨	V-41	نيكل (تولار)
and Night	سبنسر الأكاثة	المثيه الإعلاز	يل	لاربره	غطادو	M			. :
97/986	ابنی مستو	قوى ۹٦/۹۳ و	اعلىمس			1447			الخام
التاريخ	السعر	التاريخ	السعر	V/17	Y/\0	٧/١٦	V/1V	٧/١٨	الحدم
18/1/A	11,40	17/8/11	۱۸,۷۰	14,00	17,40	۱۸,۰۰	1.4	17,7	ىبي
11/1/1		11/2/11	YY, 00	19,41	14,40	7.,00	14,40	19,80	مزيج برنت

نك (بولار) ١٠٢٠ م٠/١٠ ١٠٢٠ م١٠٢٠ مم ١٠٢٠ مر ١٠١٠م مم ١٠١٠ مر ١٠١٠م

* 27	(تمتفر	رفعملا	اسعاره	ينور أنمن)	ريطانية و	صارفالبر	ندةبيناا	
Y/1Y	:V/1A	العملة	الدولة	۲اشهر		آ ۳۱ش	١١٩ صياحاً	الساء
\$1,90	11,40	لدرة	سورية	-			<u>. </u>	
12.	15.	ريال	اليمن	۶,۸٦	۱ .	.11		العرض
,7000	,7000	العنار	لببيا	-,,,,		<u>,,, </u>		-,
,4700	,4700	دينار	تونس		7.6.	MIRC 12	It at 1	100
00,-1	00, · £	العظار	الجزائر	بورك الخنيوة إ	بيزكية سي	حريدان		Edir.
A,VOY	A, Y0Y	ادرهم	اللغرب		ī		7	=
174, 17	144,54	اوقية	موريتانيا	۳۰سنة	۱۰ سنوات	مستوات	٣سنوات	1
144	174	دينار	السودان		! -		 	├ —
17.	37.	أفرنك	جينوتي	AY, T1	1-1,71	3 , 3 Y	44,41	سعرا
777.	444.	شلنغ	الصومال	V, . Y	7,,7	٦,0٩	7,74	لعائد
V,V73	V,V77	دولار	هونغ كونغ		1	<u> </u>	1	<u> </u>
70,.1	40,.1	روبية	باكستان		سوق السطع الا	_ 1 . h	يرا ون ال	11
71,17	YY, 1Y	بيسو	الفيليين	غدمية	سوق السطع الا			
1,5140	1,5144	دولار	سنغافورة					. /
TV.00	77,00	نولار	تابوان		L_	1447	لمنعر ا	
70.70	70,71	بات	تايلاند	يم شهر	مابق سلا	٧/١٨ الب		سلحة
	1/400	44.1	العملةالاء ومدة	.l				

1, 1, 14			N 531 E 311	ايلول	1 1000	100%	احاجاو (جنيه)
010,77	910,57	L	الفرنك الإفريقي	ايلول	111,40	110.70	قمح (جنبه)
**	77	ندره رسمي	نيجيريا	ليلول	111,71	1.7.40	شعير (جنيه)
ADD	100	ليون	اسيراليون		757.0	729	صوباً (نولار)
010.77	47,010	فرنك	غابون	<u>-</u>	1727,0	- 141	بطاطا (جنبه)
1 774.	1,471.	يولار	استراليا	L			
1,77.7	1,7741	ىولار	كندا	ليبور اندن، سنداد الخزينة	بالتحد في لنبن: ا	سَ بِنِكَ الكويتِ ا	 الجداول التالية متبعة.
1/11	,7474	وحدة	حقوق السحب	ة الاوروبية، استعار مسرف	بة، استعار الضائد	ف العملات الدول	الاميركية، اسعار منز
. 11.	, 209.	اجنبه	افيرص	ىلىن ئائىيىتة 🏓 🌣 جىرل	لات العربية والم	والفائدة على العد	العملات العربية، لسعار
	L	<u></u> _		. 880 أسعار النقطين	ج النولي (لنين)	به مزينك الخلب	أسفار صرف عملات متفر
	• قدية العياة					س،(لنين)،	شرکة مېتروليوم ا کوينوم يک

777,47

* قيمة العملة في مقابل المولار.

777,4 TTY,4

النائدة النائدة	التغيير/	سعر التثبيت لماء	سعر التلبيت؟	عدالاسهم للتداولة	سعر التلبيث السابق ل ل.	سعرالتثبيت السابق\$	سم الشركة
_			1,107	e747	1417	1,1Å 7,1A	شركة الترابة الليتانية شركة الاسمنت البيض (الحامله)
- :	-	- -	- -	- i · -	4.4¥	1,47	شركة الزنيت يونيسير امرك (لحامله)

- 11 (-4/12)	55 1555/V	ة ليوم الخميس ١٨/	ير من شركة لبنان المانيا		
مرة الاولى للسوق سعر التثبيت-٢	الاسهم المتداولة	الاسهم المعروضة	الاسهم للطلوبة		
1.4	¥•4•	1141*	17828	النداول العادي الاوامر الخاصة مجموع فلة الف	13 13
1+A 1+A	414.	eΛΑΑ i IÝJa	1777	التداول العادي الاوامر الخامية مجموع فلة باء	77
1.4	410 . Y-Y0	7706	1971*	المجموع العام	

منيا الناس تنضم الى قافلة الوطنية للتوزيع

 وقعت الشركة «الوطنية الموحدة للتوزيع» عقد اتفاق مع شركة «الناشرون العرب، حصلت بموجبه على امتياز توزيع مجلة ودنيا الناس، في المملكة العربية السعودية. وقال الدكتور إبراهيم بن حسمين فتوح المدير العام للوطنية للتوزيع «أن المجَّلة تُحما الطابع الكاريكاتوري في تحرير موادها ورسومها، وهي بالفعل تعد أضافة جديدة ومتميزة القارئ السعودي الذي نجتهد دائماً الفيل رضافه، ومن جانبنا نرحب بعجلة «ننيا الناس» عضواً جديداً أَى قَافَلَة الْوَهَلَنِيةَ لَلْتَوْرِيعِ. وأعرب السيد عبدالله العريفي رئيس جلس لدارة شركة «الناشرون العرب» الناشرة للمجلة عنَّ رضاه التمام بتوقيع العقد واضطلاع الوطنية للتوزيع بعهام توزيع المجلَّة، وقال وان اختيارنا الوطِّنية التوزيع كان دقَّيقاً كي نضم مطبوعتنا ومسولها الى ايدي القراء في كافة انصاء المملكا

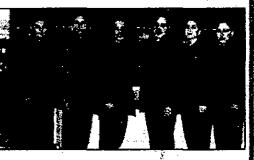
ويرأس تحرير مجلة دننيا الناسء السيد احمد طوغان رسام الكاريكاتور المعروف ويتولى السيد ابراهيم الوهيبي منصب المابير المتحروف ويتولى السيد ابراهيم الكتاب والرسامين

سامبا يحول اجهزة الصرف الالكتروني الى مصرف متكامل

. أصبح الآن بامكان حاملي بطاقات وساميا كارده للصرف الالكثروني وبطاقات «ساميا فيزاء و«ساميا ماستر كارد» الحصول على خدمات مصرفية متكاملة على مدار السباعة طوال ايام السنة لاجراء معظم العمليات المصرفية التي يذهب العميل لى العصرف لانهائها، وذلك باضافة عدد من الخُمان ضعر لَجَهَزَة «سأميا المصرف الألكتروني»، وأوضَّع السيد عيسمً العسي المنير العام للمصرف أن التميّز في خنمات «ساميا» فم المجالات المصرفية يعود الى الاستثمار في التطوير التكنولوجم الذي ينفرد به المصرف المساقة الى الاستثمار في تدريب وتأمير الكوآدر الوطنية العاملة لمواكبة هذا التطور التقنّي الهائل. وقال الالكتروني عنداً كبيراً من الخدمات التي تتجّاوز السحب النقدي والاستعلام عن الرصيد باضافة خدمات أخرى على سبيل المثال مُكن للعُميلَ القيام بعمليات التصويل لأي مكان في العالم والتحويل من حساب الى حساب اخر والحصول على اسعار العملات الاجتبية واسعار الودائع وغيرها من الخدسات التر ستجعل بن اجهزة سامبا الصرف الالكتروني مصرفاً متكاملاً المسترز واحدة، واضاف السيد عيسي العيسي وسرنا ان نُقَدِم الَّي تُحَمَّلانُنا هَذَه الخمات المتميزة والفريدة من نوعها، وسيكون هذاك تطوير دائم ومستمر انتقديم كل ما يمكن ان يجعل العملية المصرفية أمراً في غاية اليسر والسهولة لكافة عملائنا وهذا جزء من سلسلة الخدمات البنكية عالمية المستوى التي يفخر البنك السعودي - الاميركي بتقديمها ..

خدمة متميزة اخرى في ديره سيتي سنتر

● قامت ادارة «بيره سيتي سنتر» بانضال خدمة جديدة فشيات تلقين تعريباً في مركز الفطيم للتعريب على مهارات الاتصالات بالجمهور.



وتتلخص سهمة مؤظفات خدمة العملاء يزيهن الأحمر الأنيق بالترحيب بالزوار وأرشادهم الى الجهات التي يقصدونها والإجابة على الاستلة والاستفسارات طوال ساعات العمل في المركز من خلال كاونتر المعلومات في الردهة المركزية اضافة الى قيامهن بجولات في العركز بشكل دأنم ومستمر.

وتستقبل موظفات خدمة العملاء من - ألا الى ٢٠٠ مكالمة في كل فترة من فترات عطهن تتعلق بأسئلة وأستفسارات عن ساعات العمل وارقام الهواتف الخاصة بالمحلات التجارية افنافة الى اسماء المحلات المتخصصة في بيع بعض المنتجآت المحددة وبالتعاون مع أفراد طاقم الأمن في المركز، تعمل موظفات جدمة العملاء بكفاءة على اعادة المفقودات الى امتحابها، وفي بعض الحالات النادرة الاعتناء بالأطفال الى حين

....

A ...

t vay

IT LIT

teq

1.77

75 ty

1.4144

25 .0

'ı »,

491.

عنة لير

117. 71

٠, ۲

144

7023

AN ea

\$2.2

174,47

32.4

۲٦,

* 455g

75 . .

73.34

1.114

3270

757 Je

197 -

* *

120

*** **

1.775.

i engla

7666

والمستسوء الاولى للسطل

ومِنْ الطّرائفُ التي تذكر، ان حصل وأمضى طفل تانه وقتاً مِهْتَعاً مِع احدى موظَّفات خيمة العملاء، حتى أنه عندما أرادت واللنته اصطحابه عانق الموظفة وفضل البقاء في المركز. وفي جَانِيَّة اخرى، فشلت سيدة في العشور على صديقاتها المتواجدات في المركز فطلبت من أحدى موظفات خدمة العملاء أن تساعدها في اختيار وشراء فستان يناسبها، وبالفعل قامت بشراء احد الفسناتين. ومنذ بضعة اسابيع اتصلت سيدة بموظفات خدمة العملاء قائلة إنها نسبت حقيبة يدها في مكان ما في المركز ولكن لا تذكر أين، ويفضل استجابتهن السريعة تم العثور على المقيبة في دورة مياه السيدات وتعت اعادتها

ترقيات وتعيينات جديدة في البنك السعودي ـ البريطاني

- اعلن رونديل لي شو العضو المنتدب للبنك السعودي - البيطاني أنه سيتم انشاء قسم خاص في المصرف تحت مسمى مجموعة الاستثمارات المصرفية، وذلك وقعاً للخطط المدرجة في المعاددة - المدالة المدرجة في المدالة ا الخُطةُ الاستراتيجية للبنك السّعودي - البريطاني للفترة بينَّ وتم تعيين السيد خالد عبدالله الملحم في منصب معضو

مُجِلس ادارة مَجموعة الاستثمارات المصرفيّة، حيث سيكون مسؤولاً مباشراً عن ادارة الخدمات الخاصة وصناديق الاستثمار وإدازة الاسبهم المتحلية والدولية وضيمات تمويل المشاريع وخدمات التضامن وفرع البنك السعودي - البريطاني في لندن. ومن أجل نلك وحتى يتمكن السيد خالد العلم من تصريف مسؤولياته وتطوير الادارات التابعة للقسم الجديد تقرر وفقاً لذلك تعيين السيد عادل مرزوق الناصر في منصب نانب العدير العام التحد الاقليمي للمنطقة الوسطى واكد شبو أن تعيين هؤلاء المديرين السعوليين في هذه المناصب الادارية العلياً يمثل بليلاً على نجاح الممسرفة في تطوير المسرولين التتفيذيين السعوديين مناصب عليا ذاخانمسؤوليات كبيرة وإن هذه السياسات ستستعر وأنه على ثقبة تامية بأن برامج التسديد، والتطوير الاداري المتوافرة لبينا ستمكننا في المصريف من اعلان المزيد من التقالي والتمديلية عالم عليه على المتعالية على التقالية يسوسوه بين سيمين في المصبوب من تحول الفترات القترات المقتريات في مناصب ادارية عليا اخرى خلال الفترات المصبوبية الاستثمارات المصبوبية، أو من خلال التطوير المستمر في الهيكل التنظيمي الدرات التعاليم التعاليم المستمر في الهيكل التنظيمي الدرات التعاليم التعاليم التنظيمي التعاليم التنظيم التعاليم التعالي والاداري للبنك السعودي - البريطاني.

كاريبينرانترناشيونال تستحوذعلى شركة سبكتروم كميونيكيشنز

■ اعلنت شركة «كاريبينر انترناشيونال؛ انها امتلكت جميع الحصص المتبقية لسبكتروم كميونيكيشنز المحدودة، وهي شركة رائدة في قطاع اتصالات الأعمال تتخذ من لنين مقرأ لها وتتمتع بتواجد كبير في المملكة المتحدة واوروبا. ويشمل الاتفاق امتلاك شركة اسبكتروم كميونيكي

لندن وشركة «سبكتروم كميونيكيشن د. م. م، في دبي إلى جاند شركة دام بيئيو واي» آلتي أنضمت الى مجموعة دستكتروم، عام ١٩٩٢. وتبلغ قيمة الصفقة المبدئية، بما فيها النيون المترتبة على الشركة، نُحُو خُمسة ملايين دولار. بالإضافة الى نَلْكُ ستكون هناك غعات تقدية في حال تحقيق الشركة اهداف محددة في وكانت «سبكتروم، سجلت عائدات بلغت ٣٣ مليون بولار العام المناضي، وقبال ريضوند انجلبي، رئيس مجلس الآدارة والمندر التنفيذي في شركة «كاريديد أنترناشيونال»، عن الصفقة انها اتعتبر خُطُّوة مُهمة جداً لأنها تمهد السّببل اشركتنا للتوسع

وأضاف وعملنا خلال الاعوام الاربعة الماضية بشكل جاد لبناء شبكتنا في الولايات المتحدة الأميركية وتطويرها حيث لدينا الأن مكاتب في عشر مدن مختلفة. وتشكّل هذه الصَّفَّة عودة مكاريبينر، الى اوروبًا، حيث كان للشركة احد مكاتبها الاصلية. واستحوننا الآن على شركة رائدة في مجال اعمالنا في الاسواق الاوروبية، وسيستَّفيد عملاؤْنا بشكلُ كبير من اندماج خُبرات الشَّركتين معاً. لقد كنا نلاحق سبكتروم منذ بعض الوقت ونحن سعداء بضع فريق العاملين فيها اليِّنَا. اصبحنا نشكّل معا قوة رئيسية في مري قطاع اتصالات الأعصال حول العالم، وأشار إلى أنه «نتيجة للصفَّقة وعدد اخر من الصفقات والنمو الذي حققته الشركة، باتت «كاريبيش» الشركة الأولى في العالم في مجَّال خيمات اتصالات الاعمال. وقال «بنظرة الى المستقبلُ، فأن عملية عرض اسهمنا الأولية والراجنا في بورصة نيويورك قد زودانا بموارد كافية لمواصلة بناء شبكة عالمية وواسعة تقدم للشركة الكبيرة خدمات اتصالات كتنظيم المناسبات والاحداث الهامة بشكل مبتكر وفريد

وقال بيتر بيرنيرز - برايس، المنير العام لمجموعة ،سبكتروم

افتتاح معرض كبير للأزياء في ابوطبي

 في حدث يعتبر الأبرز من نوعه هذه السنة في عالم الأزياء في بدينة أبو ظبي، أفتتح أنتوني هاريس، السفير البريطاني في دولة الامارات العربية المتحدة، معرضاً كبيراً للأرباء في قلب عاصمة دولة الامارات وفي وسمط منطقة التسوق فيها، يضم تحت سقف واحد نخبة من أشهر دور الأزياء البريطانية والامبركية، ويقع المعرض الذي يتثلف من ثلاثة طوابق على تقاطع شارع حمدان مع



ومن الاستماء اللاسعة، ازياء انكست، دار الأزياء البريطانية الرائدة في ملابس الرجال والنساء والأطفال، حيث تقدم لهم كل ما يحتاجونِهُ من الملابس اليومية الى ملابس السياحة، من الاحنية الى الكسيسوارات. وكانت ونكست، افتتحت اول معرض لها مِن دولة الاتمازات منذ ١٨ شهراً، وحققت خلال هذه الفترة نجاحاً كبيراً وياتت ازياء ونكسته منذ زمن طويل الاخستيسار الامسئل والتلقسائم للراغبين في مواكبة عالم الأزياء والآناقة وبافضل قيمة. ومن الأسماء البارزة الآخرى التي تدخل اسواق ابو ظبي للمرة الأولى دار الازياء الاميركية المعروفة «ليز كايبورن» الشهيرة

لها مجموعة كبيرة من الازياء الراقية للمناسبات والأوقات كافة. اما أزياء ومالابس داوويسيس، فهي الأخرى تدخل لبو ظبي المرة الأولى. وكانت «اوويسيس» فازت بجائزة «أفضل محالات التجزئة في بريطانيا سنة ١٩٩٦»، وحققت ايضاً نجاحاً كبيراً في

النجرية في بريطانيا سنة ١٩٦١، وحققت ايضنا نجاحا جبيرا في دبي منذ اطلاقها هناك. أن أرياء «أورسيس» تجتنب غالباً الفتيات الشابات، حيث تقدم لهم أفضل الملابس ويأسعار مناسبة. أما محلات «مذركير» المعروفة عالمياً، فهي مترلجدة في أبو ظبي من قبل وحققت نجاحاً منقطع النظير، ويأتي أفتتاح هذا المعرض المديد لمن يعرز تواجد هذا الاسم العريق الذي طالعا التزم بتزويد الامسهات بكل ما تحتاجه، بالأضافة الى توفير ملابس الأطفال ومستلزماتهم حتى عمر ٨ سنوات. وهناك ايضما أزياء الاطفال والمستروب معنى مسترى المنواط والمنازمات الأطفال حتى المنازمات الأطفال حتى سن الثمانية اعوام، حيث تقدم لهم ملابس زاهية، مفرحة وسهلة الارتداء وتاني محلات «ميلانو» لتتمم هذا التجمع الكبير من دور الارتداء وتاني محلات «ميلانو» لتتمم هذا التجمع الكبير من دور المنازم الأزياء، فهي تقدم مجموعة كبيرة من الاحذية الرَّجالية والنسائية

وأحذية الأطفال ذأت الجوبة العالية. وسية المناسبة، قال متحدث باسم المشروع «أن هذا الصرح وبهذه المناسبة، قال متحدث باسم المشروع «أن هذا الصرح يُعد انجازاً كبيراً بالفعل، نامل أن يُضفي نكهة خاصة على عملية التسوق في مدينة أبو ظبي ويوفر اسكانها آخر ما تقدمه دور الأزياء العالمية، قلم يعد هناك داع بعد اليوم لمغادرة العاصمة بهدف التسوق لجميع افراد العائلة».

تقنية كوداك للتصوير الحراري تحصد أعلى وسام

● أطرت مجلة برنت ويك وهي مجلة رائدة في مجال الصناعة، على تقنية كوداك التصوير الصراري وذلك خلال حفل جوائز المساعة كالمساعة على تقنية كالمساعة المساعة الجوائز للتقنيات والمنتجات التي لها الثرها الفعال في مجال الطباعة أن الشرائع كوداك التصوير الحراري المباشر خصائص حساسية مصاعفة، حيث يمكن تعريضها الضوء رقمياً كجزه من نظام CTP أو من خلال اطار الشريحة. وتعمل خاصية الحساسية المردوجة على جعل الشريحة مثالية للاستخدام في عمليات ما قبل الطبع مع تدفق رقمي او عمليات معائلة للتحويل الرَّقعي، كما تعتبر الطبع مع ندعى رممي الرئيسية التي التي التي المن توحيد الصور مثالية للاستخدام في التطبيقات التي لا بد فيها من توحيد الصور الرقمية والفلمية. ومستخدمو تقنية كوداك هذه هم من العاملين في مَجَالَ الطباعة التجارية التي تتطلب أداء عالياً مثل طباعة الكتب والمطبوعات باستخدام أربعة ألوان أو أي أعمال أخرى تتطلب صوراً دأت نوعية وجودة ممتأرة.

وقال الدكتور مايكل سيموندر العدير العام للانظمة الجرافيكية ونائب الرئيس للطباعة والتصوير المختص دمع نهاية ١٩٩٦، ستعمل تقنية كرداك التصوير الحراري في ١٨ موقعاً تجارياً في مختلف انحاء العالم، احدثها ما يتم استخدام في Falkenbergs Tryckeril في السويد. ومن الشركات والمؤسسات التي تستخدم هذه التثنية إيضاً رSons & Cohber Press RR Donnelly & Sons, Rand Mcnally Book Services. مما لا شك فيه أن هذه التقنية ساعدتنا على توفير حلول مثالية للطباعة الرقمية على الشرائح». وأضاف النكتور سيموننز «اننا نقدم لعملاننا حلولاً للطباعة والتصرير تلاقي مختلف احتياجات اليوم والعده.

فيرست ريزيدانس وفورسيزونز العالمية

● قال السيد حمزة بهي الدين الخولي، رئيس مجلس ادارة شركة مفيرست العربية الفنادق والمناطق السياحية» أن مصر لا تزال وستستمر صاحبة الريادة في الاستثمار العقاري والسياحي حيث انها تمثل نقطة جنب سياحية مهمة. كان ذلك بمناسبة توقيع اتفاق بين شركة مفيرست العربية الفنادق والعناطق السياحية». وشركة من مرب العالمية، لادارة الفندق الجاري تجهيزه واعداده في البرج الغربي من مشروع دفيرست ريزيدانس، المقام على الضفة الغربية لنهر النيل في القاهرة. وتبلغ سعة ذلك الفندق ٢٨٠ غرفة وجناحاً بارتفاع ٢٠ طابقاً

ويشمل المطاعم المتخصصة والكافيتريات وقاعات متعندة للاجتماعات والحفلات اضافة الى النشاطات الترفيهية والتجارية الاخرى وكذلك سوق تجارية على مستوى عال، ومن المقرر افتتاحه في مطلع سنة ١٩٩٨ وإنساف الخولي «يعتبر المشروع اضافة فريدة





كميونيكيشنز، «هذا ما كنا نسعى اليه منذ عشرين عاماً. لقد سنا سمعة كبيرة لنا في اوروبا والشرق الأوسط وتعند الآن لتَصل الشيرق الأقصى. وقد حان الوقت الآن لنقدم لعمالئنا مجموعة عالمية متكاملة من الخدمات. لدينا قائمة مدهشة من العمالاء وفريق مختص من الفنينين الماهرين والعمال المؤهلين. وجنباً الى جنب مع كاريبينر اصبحنا أكبر مؤسسة في العالم تعمل في هذا القطاع. سيساعدنا ذلك بالطبع على تحقيق المداقناً. أنَّ الفرص المتَّاحة لَلعمل والتشابه الكبيِّر فيَّ اسلوب تقديم الخُدَمات العَملاء العالمبِين، سيكونَ في أحْسنُ

ومتميزة للمشاريع السيلجية المتميزة في القاهرة.

شركة مجوهرات محلية تنظم سحبأ صيفيأ على الذهب

 • تم الفوز بنحو ٤٠٠ غرام من النهب في عمليتي سحب
 صيفي على النهب نظمتها أحدى الشركات العملية للمجوهرات هي شُركة «نفجي وشركاه». وأقيم سحبان بالفعل ومن المقرر نينظم سحبان اخران في ٨ تموز (يوليو) و١٠ أب (اغسطس)

ومقابل ٢٥ ديناراً بحرينياً يتم انفاقها في شراء المجوهرات في ومحالات نفجي، الثالاثة، وفي محالات وباسكر نفجي». وونفجي وشركاه، وومجوهرات براكاش، سيكون للعميل الحق ودَفَجِي وشركاه؛ ودمجوهرات برسس، سيس في الصعبول على تذكرة واحدة للاشتراك بها في السحب في الصعبول على تذكرة واحدة للاشتراك بها في السحب الشُّهري. تشمل أَلجوائز سبيكتين نعبيَّتين وزن بيكةً ذهبية وزن ١٠٠ غرام ستقدم كجائزة اولى. وكلما اشترى العميل بمبلغ اكبر كلما كانت أديه فرص اكثر للفوز الجوائز. وتعليقاً على ذلك قال براكاش بفجي، العضو المنتدب لدفجي وشركاه: «مع قدوم فصل الصيف يسأفَّر كثير من الناس الى أوطانهم أو يقلومون بزيارة اصدقائهم. وبلا شك فان المجوهرات الذهبية هي الخَصَل هدية تشترى من البَحرين. وهذا ما نشتهر به هنا. وقد كان سحبنا على السباتك الذهبية طريقة ناجحة لتنكير العملاء بهذه الحقيقة،.

لوتس تعين ديجيتيك مركز تدريب معتمدا

 اعلنت شركة «لوتس ديفيلوپمنت» عن تعيين «ديجينيك» مركز التدريب الراند على برامج الكومبيوتر كمركز تدريب معتمد على منتجات ولونس، وسيوفر وديجيتك، تدريباً على منتجات ولونس، مسافات ادارية على ولونس، البريد الالكتروني بِالْاضَافة الى تدريب تقني على لوتس سمارتسويت. ووحد مركز التدريب لدى بيجيتيك (اي تي إي للتوزيع) الجهود مع لينك للكومبيوتر لتقنيم حلول متكاملة حول التدريب على منتجّات لوتس. وقال باري كليب من الينك للكومبيوتر، وقويل التدريب على منتجات لوثس نوتس بترحاب كبير سواء على صعيد الاستخدام الشخصي أو من قبل الشركات التي

تعمل على تطوير الوسائل التي تستخدمها». وقالت أن جيفري مديرة التسويق لدي «أي تي أي التوريع» ان لوتس نوتس منتج اكثر من رائع ويعد الحصول على شهادة التدريب المعتمدة سيدرك المتدريون فوائد تعزيز الانتاجية من خلال استخدام نوتس،

وعلق بول تيلور، المدير الاقليمي للوتس لمنطقة شمال افريقيا، البحر الابيض المتوسط والشرق الاوسط بأن للوتس ملاقة عمل مستازة مع كل من أي إي تي للتوزيع ولينك للكومييوتر وقال «نحن سعدا» بتوحيد جهود العمل المشتركة ونحن على ثقة من انها ستكون ذات قيمة وفائدة عظيمة».

لوفتهانزا توسع خدماتها ومحطات جديدة ورحلات مباشرة للولايات المتحدة

 اعلنت شركة الخطوط الجوية الالمانية الوفتهانزا، عن تعزيز خدماتها الى الولايات المتحدة الاميركية، وذلك بالاعلان عن ثلاث محمات جنيدة ورحلات مباشرة انطلاقاً من المانيا الى كل من شيكاغو وسان فرانسيسكو.

ُ وسَتَبِداً ﴿لُوفَتُهَانَزاً، فَي الْتَاسَعُ مَنْ تَمُورُ (يُولِيو) ١٩٩٦ تَقْدِيم رحلات مباشرة عبر سأن فرانسيسكو الى بورباتك في ولاية كاليفورنيا، رينو في ولاية نيفادا، الى جانب يوجين ومينفورد في ولاية اوريغون. وستتقوم لوفتهانزا بحدمة هذه المحطات الجديدة عَنْ طَرِيقٌ شَرِكَةٌ مِيونَايِّتُدَ لَيرِلاينَزِهُ التي يريطها مع الوقتهانزاء اتفاق للتعاون المشترك. كما تقدم الشركة الآن اربع رحلات مباشرة في الآسبوع من ميونيخ الى سان فرانسيسكو، على متن طائرات وايرياص 200-A340.

وستقوم شركة ميونابتد ابرلابنز، بتوفير الرحلات داخل الولايات المشحدة الى بوريانك ورينو ويوجين وميدفورد. كما يستطيع الركاب الاستفادة من الاتفاق بالسفر من دوسلدورف



الى شيكاغو على متن طائرة بوينغ 300-B767. وسيتوسع هذا الاتفاق العشترك قريبا ليشمل الرحلات الداخلية في المانيا واوروبا، حيث ستبداً من الآن فصاعداً رحلات طوفتهانزا، المشتركة مع طونايتد ايرلاينز، من ميونيخ الى بريمين وكولون ويون ويرلين وشتوتغارث وهامبورغ، الي جأنب مانشسمتر وفيينا وتجدر الاشارة الى ان اتفاق الرموز الموحدة التي تجمع بين طوفتهانزا، وديونايتد ايرلاينز، كان بدأ منذ اكشر من عامين. ومنحت السلطات الأميركية الحص الشركتي الوفتهانزاء وابونايتد ايرلاينزا ضد القوانين الاميركية لاحتكار أجواء العلاحة ويعفيهما من جميع القيود التي تحد من ترسيع شبكة خطوطهما العالمية. وتمكن هذه الخطوة هذين الشريكين من التنسيق بينهما فيما يتعلق بشؤون الطاقة الاستيعابية وتحديد الأسعار والمبيعات والتسويق وخطط الاستيانية وتحديد الاستعار والمبيعات والتسريق محمد التطوير والموارد الادارية. ويقدم اتفاق الخدمات المشتركة بين الشركتين ٢٤٥ رحلة يومية الى ٩٤ مدينة ومحطة في الولايات المتحدة والمكسيك واوروبا وافريقيا وأسيا والشرق الانتي وقال متحدث باسم شركة «لوفتهانزاء «تفترض لوفتهانزا

وقال منطقى بسم سوق الوديد سينهي اخيراً المركزية وسمة وشركاؤها أن هذا الاتفاق الجديد سينهي اخيراً المركزية وسمة الاحتكار التي مارستها الخطوط الجوية البريطانية في مطار هيئرو اتجاه جميع تواعد المنافسة».

اهم المعارض والمؤتمرات العربية والدولية التاريخ المزيد من المعلومات اسم المعرض أو المؤتمر الملقة ادارة ومرالية النيرانيو باستعنام Primavera الريغض = د١٤٠٢٤ أ 1447/1/72-77 الرلايات المتحدة ١٠٤٠٦٠ - ١١٩ 1**11**7/A/Y--Y/Y العلقة: إدارة التسويق الاستراتيجي الدعرض والمؤتمر أأؤول المنتخات العربية حييد العرب 1117/4/٧-1 النامرة - ٢٤٤٨٤٧ مؤثمر: مواضيع ومسائل متطورة في أدارة المشاريع الرياض - د ٢٤٠٢٤٤ 1997/4/17-5 1997/A/TV-0 الحلقة الدارة الخردة الشاملة الميثراء وكيار المستولين 1997/9/1.-الطقة: التخطيط والجنولة باستغدام Primavera الرياض -- ٢٤٥-٢٤٤ Brimavers المتكار التقارير والرسوبات بالمتحدام الرياص - ٢١٤٠٢١٤. 1997/4/15 حلقة كلتقتيش على القاكل في مصافي النفط البعرين - ٢٠٤٠٣٠ 1997/7/14-15 المتلكة لتارة ومراقية المشاريع باستخداع Primavera 1447/1/11 الرياض أما و34-14]. 1997/1/78-11 معرض اليمن للكوميهوش والاتصالات والالكترونيات «كومبكس ٩٦» 771.71 - Jai مَعْرَفُنْ كُومِكِسُ ١٩٠ - الْكِومِيْنِ أَنَّ رَبِّقِيْنَا ٱلسِّجَارِمِاتُ 1447/4/37-19 طقة: فحِص الصباغة الفنية للسفن وناقلات النفط 1997/9/70-7 علقه منع شبائات الاعتمان لينتثني الصباغة العنية 1447/5/74 اليمرين - ١٧٤٠١٠ البمرين (اسري) 1397/1-/7-4/7/ للبحرين - ٢١٢١٢١ المعرش العربي لتكثرانجيا المياه 1451/1-/1-4/14 بريطانيا -- AVAYYY -- المنافيا بريطانيا - ١٤٤٢ - ٢٤٤١ 1531/1-/1-1/11 معرض الخليج للبناء معرض الخليج للتبريد والتكييف اليعاليا - ٢٢٢٨٧٩ - ١٤٤٢ 1997/1-/7-1/19 1997/1./4-9/49 معرض الخليج للزراعة التجميلية ريطانيا = ۲۲۲۸۸۸ = ۲۶۹۲ معرض الطليج النطاقة والصيانة 1447/1-/5-4/14 بريطانيا - ۸۷۸۲۲۲ – ۱۹۶۲ 1997/1./4-9/79 المعرض العربي لمعدات البناء بريطانيا - ۲۲۲۸٪۸ - ۲۹۹۲ مُعرِضُ المَلْيَجِ الْجِمَالُ ۗ \$\$\$\$₇\%.}\$F=\$/\% £ - ATEYTY - 2 1997/1-/1--7 المعرض الزراعي السعودي ١٦ الجالة أستكتاف واستعمياه بواقع المشاريع الانشائية الرياض - ٢٦٤٠٩٤٥ 1553/1-/1-7 1447/1./17-9 معرض داندکس، ودارات شوب ۹۹ يبي = ۸۲۶۷۳۷ = ٤ 1257/1./10-1. مِعْرَضَ لَيْمِنَ التَّالَاثِ لَلْرِعَلِيةَ الْمِنْدِيةِ شَيْمِنْ هِيلِثْ ١٩٠٠ 1997/1./18-17 الحلقة: مراقبة عقود الانشاءات باستضدام Expedition للرملقى - دغ٣٤٤٤ 3337/1-/57-17 خقة اعداد مقتشي اللهام الجنيد CSWIP البمرين - ۲۷۱۰۲۰ 1997/1-/17-18 معرض ومؤتمر ابوطبي الدولي للبترول وأدييك و المانة. تقير كانة المشارح 31-17. (519-16 الرياض - ١٤٠٣٤٥ 1447/1./14-10 المعرض الدولي للمجوهرات دبيجو تكس ١٦٠. غَفَرَضْزُ الْعَالِرُ وَيَسْتَعُفْنُوكِ التَّصِيلُ فَكُوسَسْكَ ١٩٠، بيروت - ٨٠٠٨٠ - ١٠،) 155 T/1 - / VA-10 1997/1./YY-19 الحلقة: انظمة وتصاميم منتع تسرب المياه في المباني تطلله لعداء مشرقي اللجام المحرين - ٢٧٤٠٦ 1947/1-/27-14 نبي - ٢٠٦٤.٤٣ - 1 1347/1./77-7. منتدى الشحن الجوي 1497/1./20-1-المعرض التجلري التولي ولايك مسافياه 1447/1-/17-11 للبصرين - ٢٣٥٣٢ - ٩٧٢ معرض عجائب الذهب معرض بوتسكا 144<u>1</u>/1-14 بي = ١٢٧٧٧ = ع 1997/1-/57-77 معرض وامبيانتي أرابياه حَابِّة. الْكُورَارِجِياً البرسِنة (ثيراع اللمام البحرين - ٢٧٤٠٦٠ 1441/1./1-11 1447/11/71-77 العلقة: السلامة من الحريق في العباني عن طريق التصميم 1997/1-/55-478 الحلقة تقليات البنير تكفه المشاريع الرياض - 171.750 1997/1-/T1-TA معرض البناء العربي البحرين العلنة حكمان بنا التعليل بتن استخدام النياديي المناعة X7-17.1\1991 القاهرة 1547/11/7-1 معرض سوق الكومبيوتر بني - ۲۰۱٤۰۲۷ معرض جينگين ٥١ 1137/N/1-7 البي 1997/11/0-1 جدة - ١٠٤٦٢٨٤ المعرض للدولي للبناء والصيانة والتصميم الدلخلي مكونك ٩٩٠ جدة 1447/11/V-F القيعرفين التولي للكهرياء والالكترونيات والاتارة والكترونات ١٠١ جنة - ١٨٣٦٤٠٠ جىد 1441/11/V-T المعرض الدولي للتبريد والتهونة والتكييف والتدغلة دريفاك ١٩٦٠ التَّعَرُ مُنْ الدُّولِي لَلْأُمَنَّ وَمِكَالُحَةُ الدَّرِينَ سِروتِكَ ١٦م 1557/51/V-Y Tet ITAL - in 1447/11/1-2 الطقة: الدارة عمليات التصدا معرض المحودرات العربية 1443/11/4-1 البحرين 1447/11/17-1. الحلقة: التخطيط والجدولة باستخدام Primevera رتدر ليترابيون اشعة الشرة فرنول اتمان- تعباد سيتولة النشية - ٧٥٤٧٥٧ илүй/л-и ديي - ۲۲۲.۲۸ - ۱۷۱۶ 1497/11/15-11 المعرض النولي لخدمات الحج والعدرة ١٦ مُعِرِيضُ العَرْمِينَ الشُريقِينَ والتراثُ الاسلامي ٩٦ 3557/11/18-15 1557/11/19-11 المعرض الدولي للرياضة والترفيه معرون الخليج السيامة 11-1/11/15-11 1447/11/12-11 معرض ليوظيي الدولي للسيارات داديكاره 1597/11/10-17 1957/11/10-11 معرض الاستشارات والعقارات الخارجية معرض مستع في الدان أثر معرض مستع في الدان أثر 1443/11/12-12 1555/11/17 الملقة: ابتكار التقارير والرسومات بنستخدام Primavera 1447/11/14-17 خالج فيعمل تلكل وتشكن الإنابيب الفولانية SCC ىبى = ٦٢١١٢٢ - ٤ 1457/11/4-19 معرض الآلات العسناعية والبلاستيك عرجن السارات HALVINAI-IN المنامة - ٢٤٢٧٠٠٠ 1447/11/7--14 المعرض النولي الثالث الكيمياء في الصناعة

للشيران - ۲۸۲۲۷۸

البعرين - ١٧٤٠٦٠

مستعام – ۲۷۱۰۲۱

1447/11/4-14

1447/11/77-14

نطقة مسيات الاطاق في لنايب الشنط العالي

معرض اليمن الاول للالكترونيات الاستهلاكية -مودرن لايف ٩٦٠

1997/17 (1121)

كارثة «أميركية» جديدة على شاطئ نيويورك





السياسة تجركها والتمويل يؤجلها أثدودها كنشحك حرف مداح في النفاد في النفاد في حرف النفاد في النفاد في حرف النفاد في حرف النفاد في حرف النفاد في حرف النفاد في النفاد في حرف النفاد في النفاد

الرئيس الاريتري تحدث الى «الوسط»:

أفورقي: الارياني وراء أزمة حنيش

الى تهيئة مناخ طبيعي للتعامل مع اليمن التجاوز مرحلة النزاع على الجزر

■ لن ندخل في مواجهة عسكرية مع نظام الخرطوم ولا نتوقع ان يغير السودان توجهاته

■ لدينا التزام مبدئي بدعم العارضة السودانية سواء أكانت شمالية او جنوبية

الجزائر: الجماعة السلحة بين الانشقاقات وسكين زيتونى

الشريف الهندي الدكومة والمعارضة الحكومة والمعارضة معزولتان عن الشعب السوداني

زياد الرحباني الوسطي: كدت اطلق النار على عاصي وفيروز وأحببت موليير كأنه من عكار!

العبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل الثنين

1441	/1440	Y/10	٧/١٦	V/1Y	Y/1A		
ادنىءستوى	اعلى مستوى			ļ	ļ	المؤشر	البورصة
11771,7-	YY111,A•	71407,24	Y11.7,70	71E17,AA	Y1077,£Y	نيكاي داو	اليابان
TY45,50	0974,47	0724,01	OTOX,VI	AY, 7770	01Y1, TY	داو جونزه	نيويورك
T112. T.	4404.1.	۳۱۹۸,۲۰	۲۹۳۲,۳۰	77.0A,Y+	Y 197, 2.	فدت(۱۰۰سهم)	بريطانيا
YYY1,1.	YOAY, 14	700.00	Y£74,V4	714V,14	70.7,77	داکس(۲۰سهما)	لثانيا
1477,12	717A,77	7.74,01	1444,01	1440,11	7	(٤٠) এ(১	فرنسا
Y1.£,£.	Y££7,AY	Y£+A,4A	YY04,YV	YYEA, 40	YYE7, 2.	س بي اي	سويسرا
1	11545,17	1 . 4 17	1-777,44	1.7.4,1.	1.411,45	هانغ سنغ	هونغ كونغ
Y1A+,A+	7297,71	۲۱۸۰,۸۰	7174,20	77-2,-4	Y14.,40	س تی ای	سنغافورة
1477,70	7777	Y12V.1.	¥1	7.97,1.	Y114,3.	المؤشر العام	ستراليا

اسم الشركة	السعر	لسغر	اعلى اا	ادنى	SUN LIFE & PROVINCIA	221	0	222	21
سمم سسرت	استدر	٠٠٠	الشي ،	_	T&N	131	ī	196	12
		سابق	سعر ال		TARMAC	102	-1	134	81
		لفرق)	(سنة) (۱	(سننة)	TATE & LYLE	456	3	497	42
					TELEGRAPH	567	0	567	39
T TA TITEL	T T T T	7.7	DO	. 1	TELEWEST COMMUNICATI	140	-1	195	11
UNITE	J) K I	N(t	1)()N	ЛІ	TESCO	284	0	338	26
V - 1 - 1 -			- 01	^ 1	THAMES WATER	555	4	599	50
					THORN EMI	1723	1	1863	13
NATIONAL	558	-2.5	660.5	494.5	TI GROUP	546	4	561	39
TR.S	492	10	524	309	TOMKINS	264	10	293	23
COLLOIDS	124	0	137.5	121	UNIGATE	404	4	460	39
DOMECQ	433	5	556	422	UNILEVER (UK)	1246.5	12.5	137 6	11
IN WATER	539	9	614	518	UNITED BISCUITS	222	2	304	21
	706_5	12.5	767	479.99	UNITED UTILITIES	559	5	647.89	53
IGGINS APL	177	1	281	154.5	UTD.NEWS & MEDIA	629	9	752	51
ROUP	116.25	1.25	120.75	93.5	VENDOME LUXURY U	595	-4	654	45
RIT.FOODS	399	3	420	340.5	VICKERS	266	O-	293	21
RIT.PORTS	264	0	319	264	VODAFONE GP.	223	4	279.5	20
	495.5	-2.5	554	454	WASTE MANJINTL	345	-3	395	22
F SCOTLAND	233.5	-1	312	221	WESSEX WATER	354	4	368	30
AYS	792	15.5	811	688	WHITBREAD .	712	-3	75 7	60
	797	-2.5	838	633	WILLIAMS HDG.	337	12	355	30
DS.	499.5	1.5	585	477	WOLSELEY	446	7	486	36
OUP	300	3	348	249	WPP GROUP	208	1	223	13
	232	1	240	120	YORKSHIRE ELTY.	655	-3.5	940.36	65
	323	5	360	250	YORKSHIRE WATER	644	0	758	58
IRCLE IND.	360	6	374.5	283	ZENECA	1383	-6	1464	10
					i				

FRANCE

UNITE	D KJ	NG	DOM	1	TELEWEST COMMUTESCO THAMES WATER THORN EMI
BBEY NATIONAL	558	-2.5	660.5	494.5	TI GROUP
IRTOURS	492	10	524	309	TOMKINS
LLIED COLLOIDS	124	0	137.5	121	UNIGATE
LLIED DOMECQ	433	5	556	422	UNILEVER (UK)
NGLIAN WATER	539	9	614	518	UNITED BISCUITS
RGOS	708.5	12.5	767	479.99	UNITED UTILITIES
RJO WIGGINS APL	177	1	281	154.5	UTD.NEWS & MEDI
SDA GROUP	116.25	1.25	120.75	93.5	VENDOME LUXURY
SGOOTING.GSS	399	3	420	340.5	VICKERS
SSD.BRIT.PORTS	264	0	319	264	VODAFONE G₽.
AA	495.5	-2.5	554	454	WASTE MANINTL
ANK OF SCOTLAND	233.5	-1	312	221	WESSEX WATER
ARCLAYS	792	15.5	811	688	WHITBREAD
ASS	797	-2.5	838	633	WILLIAMS HDG.
AT INDS.	499.5	1.5	585	477	WOLSELEY
BA GROUP	300	3	348	249	WPP GROUP
ET	232	1	240	120	YORKSHIRE ELTY.
ICC	323	5	360	250	YORKSHIRE WATER
LUE CIRCLE IND.	360	6	374.5	283	ZENECA
OC GROUP	916	-4	945	796	
OOKER .	3 6 9	1	438	337	1 2
OOTS	571.5	12.5	646	536	I
OWTHORPE	424	6	463	384	11
PB INDUSTRIES	341	2	347.5	273	
RIT.AEROSPACE	944	1-	997	609	ACCOR
RIT.PETROLEUM	594.5	2	\$99.5	454	AGF-ASR.GL.DE FRI
RIT SKY BCAST.	476.5	10.5	480	314	AIR LIQUIDE
RITANNIC ASR.	76 9	2	821	564	ALCATEL ALSTHON
RITISH AIRWAYS	518.5	10.5	570	426	AXA
RITISH BIOTECH	2143	180	3264.59	487,47	BANCAIRE
RITISH GAS	185	-1.5	295.5	171.5	BIC
RITISH LAND	427	-2	444	356	BNP
RITISH STEEL	168.5	2.75	200	150	BON MARCHE
RITISH TELECOM.	359.5	3	414	326.5	BOUYGUES
TR	236	-3	344	232	CANAL+
UNZI.	226	1	242	166	CAP GEMINI
URMAH CASTROL	995	ò	1090	912	CARREFOUR
IPTON CROUP	144.75	776	160	me	CAEDIO GUIDOUNI

BOWTHORPE	424	6	463	384		~ X. (
BPB INDUSTRIES BRIT-AEROSPACE	341 944	2 -!	347.5 997	273 609	ACCOR	670	-4	799	546
BRIT PETROLEUM BRIT SKY BCAST.	594.5 476.5	2 10.5	599_5 480	454 314	AGF-ASR.GL.DE FRN. AIR LIQUIDE	132 891	-1 -3	169 948	121.5 770
BRITANNIC ASR.	769	2	821	564	ALCATEL ALSTHOM	403.7	-5.8	534	399.6
BRITISH AIRWAYS BRITISH BIOTECH	518.5 2143	10.5 180	570 3264.59	426 487.47	AXA BANCAIRE	266 560	-5.9 13	327.82 604	251.81 442
BRITISH GAS BRITISH LAND	185 427	-1.5 -2	295.5 444	171.5 356	BIC BNP	690 178,5	22 -1	745 236.2	400.5 176
BRITISH STEEL	168.5	2.75	200	150	BON MARCHE	1250	G.	1369	862
BRITISH TELECOM. BTR	359.5 236	3 -3	414 344	326.5 232	BOUYGUES CANAL+	528 1153	-3 9	629 1318	469 633
BUNZL	226	1	242	166	CAP GEMINI	208.9	3.9	217.2	122.2
BURMAH CASTROL BURTON GROUP	995 144,75	0 - <u>2.2</u> 5	1090 160	912 92.5	CARREFOUR CASINO GUIPCHN.	2684 205	43 1	2 334 223	1757.33 129.5
CABLE & WIRELESS CADBURY SCHWEPPES	411 495	4 -2	546 561	- 399 464	CASTORAMA DUBOIS CCF	955 237.9	0 1.4	1040 258.9	740 201.6
CAP.SHOP.CENTS.	284	2	294	196.5	CEP COMM.	412	ø	536	400.3
CARADON CARLTON COMMS.	201 476	1 6	269 528	175 373.14	CETELEM CHRISTIAN DIOR	1117 671	12 -3	1165 753	713 420.9
CHARTER	844	8	972	792	COMPT. MODERNES	2219	28	2356	1430
CHUBB SECURITY COATS VIYELLA	333 [7]	2 -1	386 215	300 168	CRLLOCAL DE FRANCE DANONE (EX-BSN)	434.5 768	-2.3 7	458.9 885	375 742
COMMERCIAL UNION	575	4 .	653	561	DOCKS DE FRANCE	1224	-ì	1233	700
COMPASS GROUP COOKSON GROUP	566 255	0 6	616 327	369 249	EAUX (GENDES) ECCO	526 1205	7 50	591 1378	408 688
COURTAULDS	417	2	475	360	ELF AQUITAINE	359.9	2.9	394.3	308
COWIE GROUP DAILY MAIL'A'	378 1325	0 20	401.78 1653	265.28 1023	ERIDANIA BEGHIN ESSILOR INTL	726 1394	13 4	905 1493	700 800
DALGETY	350	5	484	342	EURO-DISNEY SCA	13.25	-0.2	17.45	10.6
DANKA BUS.SYS. DE LA RUE	403 602	0 3	848 948	403 585	FINAXA HAVAS	230 359.4	-3 2.8	297 459.8	219.7 311.6
DIXONS GP.	511	-5	552	275	HERMES INTL,	1250	12	1465	664
EAST MIDLELTY. ELECTROCOMP.	546 381	-3 Ø	788.75 407	515 307.5	IMETAL L'OREAL	710 1549	-5 26	830 1655	541 1030.91
EMAP	684	-5 4	724	471	LAFARGE	297.3	-5.3	394	293.7
ENG.CHINA CLAYS ENTERPRISE OIL	247 491	11.5	404 491	243 332.5	LAGARDERE LEGRAND	128.3 807	0.5 0	141.8 1005	84 728
EUROTUNNEL UNITS FKI	107	-0_5 0	185 185	63 151	LOUIS VUITTON LIMITE	2048 1175	0 21	2048 1327	1225 862
GENERAL ACCIDENT	172 626	3	694	593	LVMH LYONNAISE DES EAUX	459.8	5.6	533	426
GENERAL ELEC. GKN	374.5 1019	9 <u>.5</u> -4	385 1043	299 682	MATRA-HACHETTE DEAD MICHELIN B R	135 236.8	0 -0.8	140.3 264.7	83.3 185.2
GLAXO WELLCOME	881.5	8.5	969	737.5	MOULINEX	94.5	-0.9	117	65
GLYNWED GRANADA GROUP	342 797	0	388 879	298 622	NAVIGATION MIXTE OCCIDENTALE (GPE) LI	753 770	-I 0	918 770	630 770
GRAND MET.	422.5	5.5	464	376	PARIBAS A	303	2.4	334.5	234.5
GREENALLS GP. GT.UNVL.STORES	557 636	3 8	633 770	455 557	PATHE PECHINEY A	1202 203.5	0 -2	1244 254.5	1192 16 8
GUARDIAN RYLEX.	236.5	1.5	292	208	PERNOD-RICARD	313.8	1.3	354	271.8
GUINNESS HAMMERSON	470 358	1 3	532 397	441 319	PEUGEOT S.A. PINAULT PRINTEMPS	605 1578	-2 -2	791 1806	601 907
HANSON	159.5	2	223.25	157.5	POLIET	555	0	558	365
HARRISONS &CROS. HAYS	135 445	1 - •5	172 468	129 323	PRIMAGAZ PROMODES	537 1314	7 6	613 1485	307.32 1066
HEPWORTH	266	-2	319	254	RENAULT	115	-0.8	166	115
HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS	171 1030	-0.5 17	200 1124	151 825.5	REXEL RHONE POULENC A	1276 126	ور i	1435 136.3	773 96.1
HSBC HOLDINGS (L)	1006.5	20	1098	820	ROUSSEL-UCLAF	1164 *	13	1261	728
HYDER IMI	676 369	0 -1	798 382	676 302.5	SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS	639 1309	9	689 1600	527 1290
IMP.CHM.INDS.	788	-7	954	731.5	SANOFI	387	7 .	420	259.09
INCHCAPE JOHNSON MATTHEY	280 583	-6 4	356 663	206.5 511	SCHNEIDER OLD SCHNEI SEB	239.1 885	0.8 31	270 960	166.7 543
KINGFISHER	616	8	64 8	449	SEITA	227	5	240	145
KWIK SAVE GP. LADBROKE GROUP	428 181 <i>-</i> 5	-3 !	731 205.5	428 123	SIDEL SOCIETE GENERALE	301 572	1 8	455 623	275.25 502
LAND SECURITIES	614	4	675	573	SODEXHO	2255	.44	2300	1124
LAPORTE	701	2	849	610				241.2	173
LASMO	120	7		150	SUEZ (CIE.) SYNTHELABO	173.1 408	-1.9 · -10		270
LASMO LEGAL & GENERAL	180 701	7 14	194 738	150 534	SYNTHELABO THOMSON-CSF	408 132.7	· -10 2.7	448 148.5	270 93
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF.	701 528		194 738 546		SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B	408 132.7 359.4	· -10 2.7 -1.6	448	
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY.	701 528 340.5 595	14 14 10.5 2	194 738 546 347.5 882.86	534 405 294.5 592	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV.FSE.1 (TF1) UAP (CIE.)	408 132.7 359.4 538 106	-10 2.7 -1.6 -8 4.8	448 148.5 384.6 635 139.5	93 283.2 462.5 98.5
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP.	701 528 340.5	14 14 10.5	194 738 546 347.5	534 405 294.5	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV.FSE.1 (TF1)	408 132.7 359.4 538	· -10 2.7 -1.6 -8	448 148.5 384.6 635	93 283.2 462.5
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.)	701 528 340.5 595 170 216 1103	14 14 10.5 2 1 5	194 738 546 347.5 882.86 217 254 1353	534 405 294.5 592 153 172 1100	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV.FSE.1 (TF1) UAP (CIE.) USINOR SACTLOR	408 132.7 359.4 538 106 70	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 -1	448 148.5 384.6 635 139.5 90.6	93 283.2 462.5 98.5 58.2
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA	701 528 340.5 595 170 216	14 14 10.5 2 1	194 738 546 347.5 882.86 217 254	534 405 294.5 592 153 172	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV-FSE.1 (TF1) UAP (CIE.) USINOR SACTLOR VALEO	408 132.7 359.4 538 106 70 265.8	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7	448 148.5 384.6 635 139.5 90.6 294	93 283.2 462.5 98.5 58.2
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC	701 528 340.5 595 170 216 1103 477.5 239 402	14 14 10.5 2 1 5 3 9.5 5	194 738 546 347.5 882.86 217 254 1353 490 289 434	534 405 294.5 592 153 172 1100 404 217.5 360	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV-FSE.1 (TF1) UAP (CIE.) USINOR SACTLOR VALEO	408 132.7 359.4 538 106 70 265.8	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 -1	448 148.5 384.6 635 139.5 90.6 294	93 283.2 462.5 98.5 58.2
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE	701 528 340.5 595 170 216 1103 477.5 239 402 920 180	14 14 10.5 2 1 5 3 9.5 5 0 24	194 738 546 347.5 882.86 217 254 1353 490 289 434 992 186	534 405 294.5 592 153 177 1100 404 217.5 360 818 125	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-FSE-1 (TF1) UAP (CIE-) USINOR SACELOR VALEO GE ADIDAS	408 132.7 359.4 538 106 70 265.8	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7	448 148.5 384.6 635 139.5 90.6 294	93 283.2 462.5 98.5 58.2 201.5
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY.	701 528 340.5 595 170 216 1103 477.5 239 402 920	14 14 10.5 2 1 5 3 9.5 5 0 24 1 0	194 738 546 347.5 882.86 217 254 1353 490 289 434 992 186 444	534 405 294.5 592 153 172 1100 404 217.5 360 818 125 303.83	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV.FSE.1 (TF1) UAP (CIE.) USINOR SACTLOR VALEO ADIDAS AEG	408 132.7 359.4 538 106 70 265.8 RM	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7	448 148.5 384.6 635 139.5 90.6 294	93 283.2 462.5 98.5 58.2 201.5
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY. MIRROR GP. MISYS	701 528 3-40.5 595 170 216 1103 477.5 239 402 920 180 419 188 777	14 14 10-5 2 1 5 3 9.5 5 0 24 1 0 1	194 738 546 347.5 882.86 217 254 1353 490 434 992 186 444 239 848	534 405 294.5 592 153 177 1100 404 217.5 360 818 125 903.83 149 458	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-FSE-1 (TF1) UAP (CIE-) USINOR SACELOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS.	408 132.7 359.4 538 106 70 265.8 RM_ 119.5 152 2619 1070	-10 2.7 -1.6 -8 -8 -4.8 -1 1.7 -2.3 0 47 10	148.5 148.5 384.6 635 139.5 90.6 294 132.5 171 2908 1241.57	93 283.2 462.5 98.5 58.2 201.5 70.15 132 2486 870.88
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY. MIRROR GP.	701 528 340.5 595 170 216 1103 477.5 239 402 920 180 419 188	14 14 10.5 2 1 5 3 9.5 5 0 24 1 0	194 738 546 347.5 882.86 217 254 1353 490 289 434 992 186 444 239	534 405 294.5 592 153 172 11100 404 217.5 369 818 125 303.83 149	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV.SSE.1 (TF1) UAP (CIE) USINOR SACTLOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ FILDG.	408 132.7 359.4 538 106 70 265.8 RM.	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 ANY	448 148.5 384.6 635 139.5 90.6 294 132.5 171 2908	93 283.2 462.5 98.5 58.2 201.5
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY. MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORGISON(WM)SPMK NAT.WSTM.BANK	701 528 340.5 595 170 216 1103 477.5 239 402 920 180 419 188 777 415 165 627	14 14 10.5 2 1 5 3 9.5 5 0 24 1 0 1 -2 -2 3 7	194 738 546 547.5 882.86 217 254 1353 490 289 494 434 992 186 444 239 848 447 175 711	534 405 294,5 592 153 177 1100 404 217,5 360 818 125 303,83 149 458 365 133 564	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-FSE-1 (TF1) UAP (CIE-) USINOR SACELOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH-RMUNCH-BET. ASEA BROWN BOVERI	408 132.7 359.4 538 106 70 265.8 RML	-10 2.7 -1.6 -8 -4.8 -1 1.7 -2.3 0 47 10 -15 18 -8	448.5 148.5 384.6 635 139.5 90.6 294 132.5 171 2908 1241.57 1136 1290 700	93 283.2 462.5 98.5 58.2 201.5 70.15 132 2486 870.88 750 607
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY. MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORGISON(WMISPMK	701 528 340.5 595 170 216 1103 477.5 239 402 920 419 188 419 188 777 415	14 14 10.5 2 1 5 3 9.5 5 0 24 1 0 1 -2 2 3	194 738 546 347.5 882.86 217 254 1353 490 289 494 992 186 444 239 848 447	534 405 294.5 592 153 172 11100 404 217.5 360 818 125 303.83 149 458 365 133	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV.SSE.1 (TF1) UAP (CIE) USINOR SACTLOR VALEO GE ADDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH.AMUNCH.BET.	408 132.7 359.4 538 106 70 265.8 RM 119.5 152 2619 1077 1160	-10 2.7 -1.6 -8 -4.8 -1 1.7 -1.7 -2.3 0 47 10 -15 18	448,5 384,6 635 139,5 90,6 234 132,5 171 2908 1241,57 1136 1200	93 283-2 462-5 98-5 58-2 201.5 70.15 132 2486 870.88 750
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY. MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORGISON(WM)SPMK NATIWSTM.BANK NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEWS INTIL RV.	701 528 340.5 595 170 216 1103 477.5 239 402 920 180 419 188 777 415 165 627 171 391 355	14 14 105 2 1 5 3 9.5 5 0 24 1 0 1 -2 -2 -2 -3 7 2	194 738 546 347.5 882.86 217 254 1353 490 494 499 289 434 444 219 848 447 771 211 211 605	534 405 294,5 592 153 177 1100 404 217,5 360 818 125 303,83 149 458 365 133 366 133 366 133 367 369 369 369 371	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-FSE.1 (TF1) UAP (CIE-) USINOR SACTLOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH AMUNCH.BET. ASEA BROWN BOVERI ASKO BADENWERK BANKGESELLSCHAFT BER	408 132.7 359.4 538 106 70 265.8 RML 119.5 152 2619 1070 1070 1160 640 1152 557 300	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 4.1 1.7 -1.7 -2.3 0 47 10 -15 18 -8 16 -3 -8.2	148.5 148.5 384.6 635 139.5 90.6 294 132.5 171 2908 1241.57 1136 1200 700 1180 560 418	93 283.2 462.5 98.5 58.2 201.5 70.15 132 2486 870.88 750 870 667 667 657 477 300
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY. MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORGINON/WMSPMK NAT WSTM.BANK NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEWS INTL. RV. NEXT NEC	701 528 3-40.5 595 170 216 1103 477.5 239 402 920 180 419 188 777 415 627 171 391	14 14 105 2 1 5 3 9,5 5 0 24 1 0 1 -2 -3 7	194 738 546 347.5 882.86 217 254 1353 490 289 434 992 186 444 239 848 447 175 711 211 605	534 405 294.5 592 153 177 1100 404 217.5 360 818 125 303.83 149 458 365 133 564 165 380	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-SSE.1 (TF1) UAP (CIE) USINOR SACTLOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH-AMUNCH-BET. ASKO BADENWERK	408 132.7 359.4 538 106 70 265.8 RM. 119.5 152 2619 1077 1160 640 1152 557	-10 2.7 -1.6 -8 -4.8 -1 1.7 -2.3 0 47 10 -15 18 -8 -8 -16 -3	148.5 148.5 384.6 635 139.5 90.6 294 132.5 171 2903 1241.57 1186 1290 700 1180 700 418 45.45 54.57	93 283.2 462.5 98.5 58.2 201.5 70.15 132 2486 870.88 75.0 607 650 477
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY. MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WM)SPMK NAT.WSTM.BANK NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEWS INTL. RV. NEXT NFC NORTHERN FOODS	701 528 340.5 595 170 216 1103 477.5 239 402 920 180 419 188 419 188 415 165 177 415 165 171 391 355 529	14 14 105 2 1 5 3 9.5 5 0 24 1 0 1 -2 -2 3 7 2 1 2 3 7 2 3 3 7 2 3 3	194 738 546 347.5 882.86 217 254 1353 490 494 499 289 434 444 211 211 211 211 605 418 592 192 204	534 405 592 153 177 1100 404 217-5 360 818 125 303.83 149 458 365 133 380 165 380 177 131 166	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-FSE.1 (TF1) UAP (CIE.) USINOR SACTLOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH.AMUNCH.BET. ASEA BROWN BOVERI ASKO BADENWERK BANKGESELLSCHAFT BER BASE BAYER BAYER	408 132.7 3399.4 538 106 70 265.8 RML 119.5 152 2619 1070 1077 1160 640 41.96 52 41.48	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -2.3 0 47 10 -15 18 -8 16 -3 -8.2 -0.01 1.093	148.5 148.5 384.6 635 139.5 90.6 294 132.5 171 2908 1241.57 1136 1200 1180 560 418 45.45 54.57 42.85	93 283.2 482.5 98.5 58.2 201.5 70.15 132 2486 870.88 750 870 650 477 650 30.15 33.7 30.9 30.15
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY. MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORGINON/WMSPMK NAT WSTM.BANK NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEWS INTL. RV. NEXT NICC NORTHERN FOODS NYNEX CABLECOMMS UNI OCEAN GROUP	701 528 340.5 595 170 216 1103 477.5 239 402 920 180 419 419 418 777 415 627 171 391 355 529 181 355 529 181 375 181 381 381 381 381 381 381 381 381 381	14 14 10.5 2 3 5 3 9.5 5 0 24 1 0 1 -2 -2 3 7 2 10 2 10 2 10 2 10 2 10 2 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	194 738 546 347.5 882.86 217 254 1353 490 289 434 490 289 444 239 848 447 711 211 605 418 592 204 147 465	534 405 294.5 592 153 177 1100 404 217.5 360 881 888 125 303.83 149 458 365 133 360 271 377 131 166 85.5 330	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-FSE.1 (TF1) UAP (CIE.) USINOR SACTLOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH-AMUNCH.BET. ASEA BROWN BOVERI ASKO BADENWERK BANKGESELL SCHAFT BER BAYER BAYER-HYPBK. BAYER-HYPBK. BAYERSONER	408 132.7 339.4 538 106 70 265.8 119.5 152 2619 1070 1070 1160 640 1152 557 300 41.48 49.05 49.05 1342	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.7 -2.3 0 47 10 -15 18 -8 16 -3 -8.2 -9.01 1.08 0.93 0.93	148.5 148.5 1384.6 635 139.5 90.6 294 132.5 171 2903 1241.57 1126 1200 700 1180 700 418 45.45 54.57 42.85 49.05 1540	93 283.2 462.5 98.5 582.2 201.5 70.15 132 2485 870.88 750 607 650 607 650 30.15 33.7 32.95 33.7 920
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY. MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORGISON(WMSPMK NAT.WSTM.BANK NAT.WSTM.BANK NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEWS INTIL. RV. NEXT NFC NORTHERN FOODS NYNEX CABLECOMMS UNI	701 528 340.5 595 170 216 1103 477.5 239 402 920 419 188 419 188 415 165 627 171 391 355 529 192 181 97 443 188.5	14 14 105 2 1 5 3 9.5 5 0 24 1 0 1 -2 -2 3 7 2 10 25 3 7 2 10 2 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	194 738 546 347_5 882.86 217 254 1353 289 289 299 2186 2444 239 848 447 175 711 605 418 592 192 204 147 465 523	534 405 592 153 177 1100 404 217-5 360 818 125 303.83 149 458 365 133 380 165 380 165 380 166 85.5 330 166 85.5	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV-FSE.1 (TF1) UAP (CIE) USINOR SACTLOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH. AMUNCH. BET. ASKO BADENWERK BANKGESELL SCHAFT BER BASF BAYER BAYER HYPBK. BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT	408 132.7 339.4 538 106 70 265.8 119.5 152 2619 1077 1169 640 1152 557 300 41.96 52 41.48 49.05 1342 420	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.7 -1.7 -1.5 18 -8 -8 -9.01 1.09 -8 -9.01 1.09 -9.05	448.5 148.5 384.6 635 139.5 90.6 294 132.5 171 2908 1241.57 1130 700 700 1180 560 418 45.45 54.57 42.85 49.05	93 283.2 482.5 98.5 58.2 201.5 70.15 132 2486 870.88 750 870 650 477 650 30.15 13.7 920 30.15 33.7 920 330.5
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY. MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORGISON(WMSPMK NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEWS INTL. RV. NEXT NFC NORTHERN FOODS NYNEX CABLECOMMS UNI OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN-ROORNILDFD.	701 528 340.5 595 170 216 1103 477.5 239 402 920 180 419 188 777 415 627 171 391 355 529 181 97 443 188.5 639	14 14 10.5 2 3 5 3 9.5 5 0 24 1 0 1 -2 -2 3 7 2 10 2.5 3 7 2 10 2.5 3 7 2 10 2 10 2 10 2 10 2 10 2 10 2 10 2	194 738 546 347.5 882.86 217 254 1353 490 289 434 449 218 644 447 1175 711 211 605 418 592 204 147 465 253 739 588	534 405 294.5 592 153 177 1100 404 404 217.5 360 81125 303.83 149 458 365 133 350 271 377 377 377 380 181 380 271 377 380 181 380 380 181 380 380 380 380 380 380 380 380	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-FSE.1 (TF1) UAP (CIE.) USINOR SACTLOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH_AMUNCH_BET. ASEA BROWN BOVER! ASKO BADENWERK BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER_HYPBK. BAYER_HYPBK. BAYERSHYPBK. BAYERSHYPBK. BAYERSHYPBK. BAYERSHYPBK. BAYERSHYPBK. BAYERLINER KRAFT&LICHT BHF BANK BEILENGORP BEELLINER KRAFT&LICHT BHF BANK BLIFINGER & BERGER	408 132.7 359.4 538 106 70 265.8 119.5 152 2619 1070 1070 11160 640 1155 557 300 41.48 49.05 241.48 49.05 242 420 39.75 598	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -2.3 0 47 10 -15 18 -8 16 -3 -8 -2 -0.01 1.08 0.93 0.93 0.93 0.95 1.05 -1.05 1.05 -1.05	148.5 148.5 1384.6 635 139.5 90.6 294 132.5 171 2903 1241.57 1136 1200 700 1180 700 1186 45.45 54.57 42.85 49.05 1540 451 451 451 451 451 451 451 451 451 451	93 283.2 462.5 98.5 582.2 201.5 70.15 132 2486 870.88 750 870 650 30.15 33.7 32.95 33.5 33.5 34.97
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY. MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORGISON(WMSPMK NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEWS INTL. RV. NEXT NFC NORTHERN FOODS NYNEX CABLECOMMS UNI OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN.&ORNTL.DFD. PILKINGTON POWERGEN	701 528 340.5 595 170 216 1103 477.5 239 402 920 180 419 918 419 188 777 415 627 171 391 355 529 192 181 181 97 443 188.5 639	14 14 105 2 15 3 9.5 5 0 10 1-2-2 3 7 2 10 2.5 3 7 2 7 2 10 2.5 3 7 2 7 2 7 2 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	194 738 546 347.5 882.86 217 254 1353 490 289 434 992 186 444 447 175 711 605 418 599 192 204 147 465 253 739	534 405 294.5 592 153 177 1100 404 217.5 360 818 125 303.83 149 458 365 133 1564 165 380 271 131 166 85.5 330 182.5 589	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-SSE.1 (TF1) UAP (CIE) USINOR SACTLOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH-AMUNCH-BET. ASSAO BADENWERK BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER HYPBK. BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFT&LICHT BHF BANK.	408 132.7 359.4 538 106 70 265.8 119.5 152 2619 1077 1160 640 1152 557 300 41.86 52 41.48 49.05 1342 420 39.75	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 4.1 1.7 -1.7 -2.3 0 47 10 -1.5 18 -8 -8 -1 -1.08 0.93 0.93 0.93 -0.05 1.08	448,5 148,5 384,6 635 139,5 90,6 294 132,5 171 2908 1241,57 1120 700 700 418 45,45 54,57 42,85 49,05 1540 451 43,2	93 283.2 462.5 98.5 58.2 201.5 70.15 132 2486 870.88 750 607 657 650 30.15 31.7 32.95 38.7 920 330.5 36.51
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES MAG.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY. MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORGISON(WMSPMK NAT.WSTM.BANK NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEWS INTL. RV. NEXT NFC NORTHERN FOODS NYNEX CABLECOMMS UNI OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN-ROORTILDFD. PILKINGTON POWERGEN POWERGEN POWERGEN POWERGEN	701 528 340.5 595 170 216 1103 477.5 180 419 188 419 188 415 165 627 171 315 529 181 97 181 97 181 97 181 92 181 92 181 92 181 92 181 92 181 92 181 92 181 92 181 92 181 92 181 92 181 92 181 92 181 92 181 92 181 92 181 181 181 181 181 181 181 181 181 18	14 14 105 2 1 5 3 9.5 5 0 24 1 0 1 -2 -2 3 7 2 10 2 10 2 10 2 10 2 10 2 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	194 738 546 347.5 882.86 217 254 1353 490 289 434 449 186 444 211 211 605 418 592 204 147 465 253 739 588 222 608 468	534 405 294,5 592 153 177 1100 404 404 217,5 360 8125 303,83 149 458 365 133 350 271 377 371 371 371 366 85,5 330 182,5 589 460 172,58 462 322	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-FSE.1 (TF1) UAP (CTE.) USINOR SACTLOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH-AMUNCH.BET. ASEA BROWN BOVER! ASKO BADENWERK BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF BANK BLIFINGER & BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK	408 132.7 339.4 538 106 70 265.8 119.5 152 2619 1070 1077 1160 640 1152 41.48 49.05 241.48 49.05 241.48 49.05 241.48 49.05 39.75 598 844 1115 3335	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 4.8 -1 1.7 -2.3 0 47 10 -15 18 -8 16 -3 -8 -2 -0.05 1.08 0.93 0.93 0.93 0.93 1.05 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40	148.5 148.5 1384.6 635 139.5 90.6 294 132.5 171 2903 1241.57 1136 1290 700 1180 700 418 45.45 49.05 45.5 49.05 45.5 49.05 49.05 49.6 45.1 45.1 45.1 45.1 45.1 45.1 45.1 45.1	93 283.2 462.5 98.5 58.2 201.5 70.15 132 2486 870.88 750 870 657 657 657 30.15 31.5 33.7 93.5 36.51 497 731.5 995
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY. MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORGAN CRUCIBLE MORGISON(WMSPMK NAT WSTM.BANK NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEWS INTL. RV. NEXT NEC NORTHERN FOODS NYNEX CABLECOMMS UNI OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN.&ORNTL.DFD. PILKINGTON POWERGEN PULDENTIAL CORP.	701 528 340.5 595 170 216 1103 477.5 239 402 920 180 419 419 418 777 415 627 171 391 355 529 192 181 97 443 188.5 5639 497.5 192 485 344 443 444 443 444 443 444 443 444 443 444 443 444 444 444 445 444 444	14 14 105 2 15 3 9.5 5 0 24 1 0 1 -2 -2 3 7 2 10 1 -2 -3 7 2 0 7 -0.5 4 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	194 738 546 347.5 882.86 217 254 1353 490 289 434 992 186 444 239 848 447 1175 711 2605 418 299 204 447 1175 711 2605 418 457 273 288 488 447 1175 711 2605 488 488 447 1175 711 2605 488 488 488 489 489 489 489 489 489 489	534 405 294.5 592 153 177 1100 404 404 217.5 360 818 125 303.83 149 458 365 165 133 564 165 165 131 166 85.5	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-SSE.1 (TF1) UAP (CIE) USINOR SACTLOR VALEO ADDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH-AMUNCH-BET. ASKO BADENWERK BANKGESELL-SCHAFT BER BAYER BAYER-HYPBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHE BANK BILFINGER & BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL	408 132.7 359.4 538 106 70 265.8 119.5 152 2619 1077 11160 640 1152 41.48 49.05 52 41.48 49.05 513 52 41.11 535 538 41.11 535 538 649 649 649 649 649 649 649 649 649 649	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -2.3 0 47 10 -15 18 -8 16 -3 -8 -2 -0.01 1.08 0.93 0.93 -40 -0.5 1.08 0.93 -7 -1.2 2.5 4 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	132.5 179.6 294 132.5 171 2908 1241.57 1186 1290 700 1180 1560 418 45.45 54.57 42.85 49.05 1540 451 45.2 670 897 1280 353 571 127.29	93 283.2 482.5 98.5 582.2 201.5 70.15 132 2486 870.88 750 607 650 30.15 33.7 32.95 330.5 34.7 731.5 995 310.5 310.5 311.5 995 310.5
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY. MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORGISON(WMSPMK NAT.WSTM.BANK NAT.WSTM.BANK NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEWS INTIL. RV. NEXT NFC NORTHERN FOODS NYNEX CABLECOMMS UNI OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN.&ORNIL.DFD. PILKINGTION POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY PROVIDENT FINL	701 528 340.5 595 170 216 1103 477.5 239 920 419 180 419 188 415 165 627 171 391 97 443 188.5 639 497.5 192 485 344	14 14 105 2 1 5 3 9.5 5 0 24 1 0 1 -2 -2 3 7 2 7 2 7 2 7 2 7 -0 2 4 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	194 738 842.86 347_5 882.86 217 254 1353 490 289 434 992 186 444 239 848 447 175 711 605 418 592 192 204 147 465 739 739 749 740 759 760 779 779 779 779 779 779 779 779 779 77	534 405 592 153 177 1100 404 217.5 360 818 125 303.83 149 458 365 133 365 133 166 85.5 380 161 377 131 166 85.5 380 491 377 131 166 85.5 380 491 377 377 377 377 377 377 377 37	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV-FSE-I (TFI) UAP (CIE) USINOR SACTLOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH-AMUNCH-BET. ASEA BROWN BOVERI ASKO BADENWERK BANKGESELL-SCHAFT BER BASF BAYER BAYER-HYPBK. BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF BANK BILFINGER & BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN COMTIGAS CONTINENTAL DAMLER-BENZ	408 132.7 339.4 538 106 70 265.8 119.5 152 2619 1077 1160 640 1152 557 300 41.86 52 41.48 49.05 1342 420 39.75 598 441 41115 335 515	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.5 18 -8 -8 -1.01 1.08 -0.97 -40 -0.5 1.05 -7 -1.2 -2.5 4	132.5 171 2908 1241.57 1180 560 418 45.45 54.57 42.85 54.57 42.85 54.57 42.85 54.57 1540 451 451 451 451 451 451 451 451 451 451	93 283.2 482.5 98.5 58.2 201.5 70.15 132 2486 870.81 750 870 90.15 13.7 920 30.15 33.7 920 30.15 33.7 920 30.15 33.7 920 30.5 36.51 497 731.5 995 311.5
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY. MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORGISON(WMSPMK NAT.WSTM.BANK NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEWS INTL. RV. NEXT NFC NORTHERN FOODS NYNEX CABLECOMMS UNI OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN.&ORNIL.DFD. PILKINGTON POWERGEN PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP.PP. RANK ORG.	701 528 340.5 595 170 216 1103 477.5 192 483 188.5 639 497.5 192 483 428 295 214 481	14 14 105 2 3 5 3 9.5 0 24 1 0 1 -2 -2 3 7 2 10 0 1 -2 -3 7 2 7 2 0 7 -0.5 4 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	194 738 546 347.5 882.86 217 254 1353 490 289 434 499 289 434 497 1175 711 211 605 418 592 192 204 147 465 233 758 468 463 463 463 463 463 463 463 463 463 463	534 405 294.5 592 153 177 1100 404 217.5 360 818 125 303.83 149 458 365 133 133 1564 165 85.5 330 182.5 589 460 172.58 462 322 317.5 329 247 190 386	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-SSE.1 (TF1) UAP (CIE.) USINOR SACTLOR VALEO ADDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH-AMUNCH-BET. ASKO BADENWERK BANKGESELL-SCHAFT BER BAYER BAYER-HYPBK. BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF BANK BILFINGER & BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN CONTIKAS DEFFA-BANK DEFFA-BANK	408 132.7 359.4 538 106 70 265.8 119.5 152 2619 1070 11160 640 11557 300 41.85 49.05 52 41.48 49.05 515 24.11 78 59.98	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 4.8 -1 1.7 -2.3 0 47 10 -15 18 -8 16 -3 -8.2 -0.01 1.08 0.93 0.93 0.93 0.93 0.93 0.93 0.93 0.93	132.5 179.5 132.5 171.2 132.5 171.2 2908 1241.57 1136 1200 700 1180 700 1180 700 1180 700 1180 700 1180 700 1180 700 1180 700 1180 700 1180 700 1180 700 1180 700 1180 700 1180 700 1180 700 1180 700 700 700 700 700 700 700 700 700 7	93 283.2 482.5 98.5 582.2 201.5 70.15 132 2486 870.88 750 607 650 30.15 135.7 32.95 330.5 330.5 330.5 330.5 330.5 330.5 330.5 349.7 731.5 995 310.5 31
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY. MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORGAN CRUCIBLE MORGAN CRUCIBLE MORGAN CRUCIBLE MORGAN CRUCIBLE NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEWS INTL. RV. NEXT NFC NORTHERN FOODS NYNEX CABLECOMMS UNI OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN-ROUNTL.DFD. PILKINGTON POWERGEN 142P TO PAY PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACA ELECTRONIC RALITRACK GP.PP.	701 528 340.5 595 170 216 1103 477.5 239 402 920 180 419 918 88 777 415 627 171 391 355 529 192 181 188.5 639 497.5 192 443 443 443 443 443 443 443 443 443 44	14 14 105 2 15 3 9.5 5 0 1 -2 -2 3 7 2 0 1 -2 -2 3 7 2 0 1 -1 -1 -1 9.5 4 -1 -1 9.5 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	194 738 841.5 882.86 217 254 1353 490 289 434 992 186 444 447 175 711 605 418 592 192 204 147 465 253 7739 588 488 495 204 444 495 205 408 408 408 409 409 409 409 409 409 409 409 409 409	534 405 294.5 592 153 177 1100 404 217.5 360 818 125 303.83 149 458 365 133 1564 165 380 271 131 166 85.5 390 182.5 589 460 182.5 589 462 322 317.5 329 247 190	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-SSE.1 (TF1) UAP (CIE) USINOR SACTLOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH AMUNCH BET. ASKO BADENWERK BANKGESELL SCHAFT BER BASE BAYER, BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF BANK BILFINGER & BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTINGAS CONTINENTAL DAMLER-BENZ DEGUISSA	408 132.7 359.4 538 106 70 265.8 119.5 152 2619 1077 1160 640 1152 557 300 41.36 52 41.48 49.05 1342 420 39.75 598 844 1115 335 515 24.11 78 507.5	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.5 -1.8 -8 -9 -1.08 -9 -9 -1.08 -9 -1.08 -9 -1.05 -7 -1.2 -1.2 -1.2 -1.3 -1.3 -1.3 -1.4 -1.5 -1.6 -1.7 -1.5 -1.8 -1.9	448.5 148.5 384.6 635 139.5 90.6 294 132.5 171 2908 1241.57 1130 700 7180 1290 700 418 45.45 54.57 42.85 49.05 1540 451 43.2 670 897 1280 353 353 353 351 27.29 852 853 853 853 853 853 853 853 853 853 853	93 283.2 462.5 98.5 58.2 201.5 70.15 132 2486 870.88 750 607 650 477 300.15 31.7 32.95 330.5 36.51 497 731.5 995 310.5 36.51 497 731.5 995 494 494 494 494 494 494 494 494 49
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY. MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORGISON(WMSPMK NAT.WSTM.BANK NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEWS INTL. RV. NEXT NFC NORTHERN FOODS NYNEX CABLECOMMS UNI OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN-ROUNTLLDFD. PILKINGTON POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP.PP. RANK ORG. RECLITT & COLMAN REDLAND RED INTL.	701 528 340.5 595 170 216 1103 477.5 192 483 188.5 639 192 483 443 443 428 295 214 481 660 419 1088	14 14 105 2 3 5 3 9.5 0 24 1 0 1 -2 -2 3 7 2 10 7 2 10 7 2 10 7 2 10 7 2 10 7 2 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	194 738 546 347.5 882.86 217 254 1353 490 289 434 490 289 444 229 848 447 1175 711 211 605 418 592 192 204 147 465 233 739 588 463 463 463 463 463 463 463 463 463 463	534 405 294,5 592 153 177 1100 404 404 217,5 360 8125 303,83 149 458 365 133 350 271 377 377 371 371 166 85,5 330 182,5 589 172,5 88 462 317,5 380 172,5 88 49 404 408 408 408 408 408 408 408	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-SSE.1 (TF1) UAP (CIE.) USINOR SACTLOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHLAMUNCH.BET. ASSA BROWN BOVERI ASKO BADENWERK BANKGESELL SCHAFT BER BAYER BAYER.HYPBK. BAYERSONEF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF BANK BILFINGER & BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTIKANS CONTINENTAL DAMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DRESDNER BANK DEUTSCHE BANK DRESDNER BANK DLILOYD VERS.	408 132.7 359.4 538 106 70 265.8 119.5 152 2619 1070 1070 11160 640 1152 41.48 49.05 52 41.48 49.05 52 41.48 49.05 53 53 54 54 55 57 59 84 44 47 48 49.05 59 59 64 64 64 64 64 64 64 64 64 64	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 4.8 -1 1.7 -2.3 0 47 10 -15 18 -8 16 -3 -8 -2 -0.01 1.08 0.93 0.93 0.93 0.93 0.93 0.93 0.93 0.93	1448.5 148.5 1384.6 635 139.5 90.6 294 132.5 171 2903 1241.57 1136 1290 700 1180 700 1186 1290 418 45.45 54.57 42.85 49.05 1540 451 451 451 451 451 451 451 451 451 451	93 283.2 462.5 98.5 582.2 201.5 70.15 132 2486 870.88 750 870 650 30.15 135.7 32.95 330.5 34.97 731.5 995 310.5 15.9 497 497 497 497 497 497 497 497 497 49
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY. MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORGISON(WMSPMK NAT WSTM BANK NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEWS INTL. RV. NEXT NEX NORTHERN FOODS NYNEX CABLECOMMS UNI OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN-RORNTL.DFD. PILKINGTION POWERGEN RECLITT & COLMAN REDLAND REED INTL REPUGE GROUP RENTOKIL GROUP	701 528 340.5 595 170 216 1103 477.5 192 418 188 777 415 529 192 181 188 55 529 192 181 188.5 529 184 184 185 185 185 185 185 185 185 185 185 185	14 14 105 2 105 3 9.5 0 24 1 0 1 -2 -2 3 7 2 0 7 -0.5 4 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -	194 738 738 546 347.5 882.86 217 254 1353 490 289 434 490 289 288 444 219 848 447 175 711 265 418 299 204 446 253 739 588 222 204 465 253 346 568 468 469 541 559 521 520 559 521 520 559 521 520 559 521	534 405 294.5 592 153 177 1100 404 404 217.5 360 818 125 303.83 149 458 365 165 133 564 165 133 166 83.5 131 166 83.5 182.5 589 462 317.5 329 247 190 326 621 190 326 621 190 326 623 373 326 623 373 326 623 373 326 627 326 627 327 328 627 328 627 328 627 328 627 329 247 329 326 327 327 328 329 329 329 329 329 329 329 329	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-SSE.1 (TF1) UAP (CIE) USINOR SACTLOR VALEO ADDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA. AMB AACH-AMUNCH-BET. ASSA BROWN BOVERI ASSKO BADENWERK BANKGESELL-SCHAFT BER BAYER BAYER-HYPBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF BANK BLIFINGER & BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTIGAS. CONTINENTAL DAMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DT.SB-KAUF FORD-WERKE	408 132.7 359.4 538 106 70 265.8 RM 119.5 152 2619 1077 11160 640 641 1152 557 300 41.96 52 41.48 44.48 44.48 54.48 1342 430 1342 430 1342 430 1342 430 1343 1343 1343 1343 1343 1343 1343 1343 1343 1343 1343 1344 1355 1343 1343 1344 1355 1344 1355 1344 1355 1345 13	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -2.3 0 47 10 -1.5 18 -8 16 -3 -8 -2 -0.01 1.08 0.93 -40 -0.97 -40 -0.97 -1.2 25 4 0.48 -1.2 25 4 0.48 -1.2 25 4 0.48 -1.2 25 4 0.48 -1.2 25 4 0.48 -1.2 25 4 0.48 -1.2 25 4 0.48 -1.2 25 4 0.48 -1.2 25 4 0.48 -1.2 25 4 0.48 -1.2 25 4 0.48 -1.2 2 2 2 3 4 4 0.48 -1.2 2 3 4 4 0.48 -1.2 2 3 4 4 5 6 6 6 6 6 7 6 7 6 7 7 7 8 8 8 9 8 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9	448,5 148,5 384,6 635 139,5 90,6 294 132,5 171 2908 1241,57 1126 1200 700 1180 1560 418 45,45 54,57 42,65 49,05 1540 451 43,2 670 897 127,29 85,2 574 41,38 40,00 42,8 990 42,8 990	93 283.2 482.5 98.5 582.2 201.5 70.15 132 2486 870.88 750 607 650 647 33.7 32.95 330.5 33.5 34.7 731.5 995 310.5 119.05 65.9 447 731.5 995 434 49.58 61.95 36.6 377.1 1765
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY. MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORGISON(WMSPMK NAT.WSTM.BANK NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEWS INTL. RV. NEXT NFC NORTHERN FOODS NYNEX CABLECOMMS UNI OYEAN GROUP ORANGE PEARSON POWERGEN POWERGEN POWERGEN POWERGEN POWERGEN POWERGEN RILLTRACK GP.PP. RANK ORG. RECKITT & COLMAN REDLAND REDLAND REPTOKIL GROUP RENTOKIL GROUP RENTOKIL GROUP RENTOKIL GROUP RENTOKIL GROUP RENTOKIL GROUP RENTOKIL GROUP RETOKIL GROUP	701 528 340.5 595 170 216 1103 477.5 239 402 419 188 777 415 165 627 171 391 355 529 192 181 188.5 639 497.5 192 483 443 443 443 443 444 443 443 443 443	14 14 105 2 1 5 3 9.5 0 24 1 0 1 -2 -2 3 7 2 7 2 0 7 -0.5 4 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	194 738 738 842.86 347_5 882.86 217 254 490 289 299 2186 2192 186 2192 186 2192 219 2186 2192 219 2194 219 211 211 211 211 211 211 211 211 211	534 405 294,5 592 153 177 1100 404 404 217,5 360 818 217,5 360 818 363 149 458 363 165 380 181 350 350 181 350 350 181 350 350 350 350 350 350 350 350	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV-FSE.1 (TF1) UAP (CIE) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HEBENS. ALTANA AMB AACH. AMUNCH. BET. ASEA BROWN BOVERI ASKO BADENWERK BANKGESELL SCHAFT BER BASF BAYER BAYER HYPBK. BAYERSICHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF BANK BLFINGER & BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN COMTIGAS CONTINENTAL DAMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DRESDNER BANK DEUTSCHE BANK DRESDNER BANK DEUTSCHE BANK DRESDNER BANK	408 132.7 339.4 538 106 70 265.8 119.5 152 2619 1077 1169 640 41.86 52 41.48 49.05 1342 1342 1342 1345 1345 1345 1345 1345 1345 1345 1345	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.7 -1.7 -1.5 18 -8 -9.01 1.08 -9.097 -0.5 -0.5 -1.2 -1.2 -1.3 -1.	132.5 384.6 635 139.5 90.6 294 132.5 171 2908 1241.5 1180 1200 700 1180 1200 700 418 45.45 49.05 1540 451 45.45 49.05 1540 451 451 451 451 451 451 451 451 451 451	93 283.2 462.5 98.5 58.2 201.5 70.15 132 2486 870.88 750 870 657 657 30.15 33.7 930 30.15 33.7 731.5 995 36.51 497 731.5 995 497 731.5 995 497 731.5 995 497 731.5 995 497 731.5 995 497 731.5 995 497 731.5 995 497 731.5 995 731.5 905 74 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HIDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY. MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORGINONWMSPMK NAT WSTM.BANK NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEWS INTL. RV. NEXT NFC NORTHERN FOODS NYNEX CABLECOMMS UNI OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN.&ORNIL.DFD. PILKINGTON POWERGEN POWERGEN POWERGEN POWERGEN POWERGEN POWERGEN PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP.PP. RANK ORG. RECKITT & COLMAN REDLAND REDLAND REDLAND REDLAND REPLACE REVIEWS HOLDINGS REXAM RUB MINING	701 528 340.5 595 170 216 1103 477.5 192 180 419 415 165 627 177 355 529 181 97 415 520 181 413 188.5 639 443 443 428 295 214 441 660 725.5 356 772.5 520	14 14 105 2 3 5 3 9.5 0 24 1 0 1 -2 -2 3 7 2 7 2 10 0 1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -	194 738 738 842.86 347_5 882.86 217 254 490 239 186 247 175 711 605 71	534 405 294.5 592 153 177 1100 404 404 217.5 360 8125 303.83 149 458 365 133 133 166 85.5 330 182.5 589 460 177.58 462 322 317.5 386 621 190 271 190 271 191 191 192 193 193 193 193 193 193 193 193	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-SSE.1 (TF1) UAP (CIE) USINOR SACTLOR VALEO ADDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHLAMUNCH.BET. ASKO BADENWERK BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER.HYPBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF BANK BLIFINGER & BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BERNZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BERNZ DEGUSSA DE	408 132.7 359.4 538 106 70 265.8 RML 119.5 152 2619 1070 1077 11160 640 11557 300 41.86 49.05 594 41.48 49.05 598 844 49.05 599 844 1115 335 598 844 1115 345 345 345 345 345 345 345 34	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -2.3 0 -1.5 18 -8 -8 -9 -1.08 0.93 -1.08 0.93 -1.08 -1.08 -1.09 -1.09 -1.2 -1.3 -	1448.5 148.5 1384.6 635 139.5 90.6 294 132.5 171 12908 1241.57 1136 1200 700 1180 700 1180 700 1180 45.45 45.45 54.57 42.85 49.05 45.45 670 897 1280 353 571 127.29 85.2 574 41.33 4000 42.8 930 325 289.7 252.5	93 283.2 482.5 98.5 582.2 201.5 70.15 132 2486 870.88 750 607 650 30.15 135.7 32.95 330.5 34.97 731.5 995 310.5 11
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY. MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORGISON(WMSPMK NAT WSTM. BANK NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEWS INTL. RV. NEXT NFC NORTHERN FOODS NYNEX CABLECOMMS UNI OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEL-&ORNTL.DFD. PILKINGTON POWERGEN POWERGEN POWERGEN POWERGEN POWERGEN POWERGEN RACAL ELECTRONIC RALITACK GP.PP. RANK ORG. RECKITT & COLMAN REDLAND REED INTL. REFUGE GROUP REVITERS HOLDINGS REXAM RJB MINING RMC GROUP REVICERS HOLDINGS REXAM RJB MINING RMC GROUP ROLLS-ROYCE	701 528 340.5 595 170 216 1103 477.5 188 7777 415 627 181 188.5 627 171 391 355 529 192 181 188.5 639 497.5 192 443 428 295 214 443 428 295 214 443 428 295 214 440 672.5 6 520 1041 224.5	14 14 105 2 105 3 9.5 0 24 1 0 1 -2 -2 3 7 2 7 2 10 1 -2 -3 3 7 -0.5 4 -1 -1 -1 -5 -5 -5 1 9 6 1 2 6.5 1 0 2 4 3 1 9 6 1 0 2 4 3 5 1 0 2 4 3 1 9 6 1 0 2 4 3 5 1 0 2 4 3 1 9 6 1 0 2 4 3 5 1 0 2 4 5 1 0 2 5 1 0 5	194 738 738 842.86 247 254 1353 490 289 434 490 289 444 219 848 447 175 711 211 605 418 592 194 465 223 346 592 192 464 463 346 592 212 608 488 495 541 5517 625 1140 28 244	534 405 294.5 592 153 177 1100 404 404 217.5 366 818 125 303.83 149 458 365 165 133 564 165 165 131 166 8330 271 377 131 166 83.9 271 377 458 369 271 377 380 271 377 380 271 377 380 271 377 380 271 377 380 380 271 377 380 271 377 380 380 271 377 380 380 271 377 380 380 377 380 380 377 377 380 380 377 377 380 380 377 377 380 377 377 377 377 377 377 377 37	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-SSE.1 (TF1) UAP (CIE) USINOR SACTLOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HEBENS. ALTANNA AMB AACH-ÆMUNCH-BET. ASSAO BADENWERK BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER, BENESCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF BANK BILFINGER Æ BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTIGENS CONTINENTAL DAMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DELLOYD VERS. DT.SS-KAUF FORD-WERKE FFB HOLDING FRESENIUS PREF.	408 132.7 359.4 538 106 70 265.8 RML 119.5 152 261.9 1077 1160 640 1152 557 300 114.8 52 41.8 42.0 39.75 598 844 41115 335 524.11 78 59.98 400 400 400 400 400 400 400 40	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.7 -1.7 -1.5 -1.8 -3 -8.2 -0.01 1.03 -0.57 -40 -0.5 -7 -1.2 -2.5 4 0.43 0.	448.5 148.5 148.5 384.6 635 139.5 90.6 294 132.5 171 2908 1241.57 1126 1200 700 1180 560 418 45.45 54.57 42.85 49.05 1540 451 143.2 670 897 1280 353 4000 42.8 990 325 76.7 44.133 4000 42.8 990 325 177 252.5 1073 1008	93 283.2 482.5 98.5 582.2 201.5 70.15 132 2486 870.81 750 607 650 477 300 30.15 31.7 32.95 330.5 330.5 34.5 31.5 995 310.5 31.5 31.5 32.7 31.5 995 61.9 512 119.05 65.9 449.4 49.5 86.9 66.9 66.9 66.9 66.9 66.9 66.9 66.9
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY. MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE NATIONAL FORD NEY NEXT NFC NORTHERN FOODS NYNEX CABLECOMMS UNI OXEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN-&ORNILLOFD. PILKINGTION POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP.PP. RANK ORG. RECLITT & COLLMAN REDLAND REDLAND REDLAND REDLAND RETURES HOLDINGS REXAM RJB MINING RMC GROUP	701 528 340.5 595 170 216 1103 477.5 239 402 239 402 419 188 777 415 627 171 351 355 529 192 181 188.5 639 497.5 192 483 443 443 443 443 443 443 443 443 443	14 14 105 2 15 3 9.5 0 1 -2 -2 3 7 2 7 2 7 2 7 2 7 2 7 2 7 2 7 2 7 2	194 738 738 82.86 347.5 882.86 217 254 490 289 299 848 447 175 711 605 418 8592 192 204 147 465 233 739 422 608 495 448 495 419 5172 5172 5172 5172 5172 511 525 1140.28	534 405 294,5 592 153 177 1100 404 404 217,5 360 818 217,5 360 818 363 149 458 365 133 350 327 131 166 85,5 889 172,5 889 460 172,5 173 173 176 176 176 176 176 176 176 176	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV-FSE.1 (TF1) UAP (CIE) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLBEBNS. ALTANA AMB AACH.AMUNCH.BET. ASEA BROWN BOVER! ASKO BADENWERK BANKGESELLSCHAFT BER BASF BAYER BAYER HYPBK. BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF BANK BILFINGER & BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN COMTIGAS CONTINENTAL DAMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DRESDNER BANK DEUTSCHE BANK DRESDNER BANK DEUTSCHE BANK DRESDNER BANK DT.LLOYD VERS. DT.SB-KAUF FORD-WERKE FPB HOLDING FRESENIUS PREF. FRILKRUPF-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB-ZEMENT	408 132.7 339.4 538 106 70 265.8 119.5 152 2619 1077 1169 640 1152 557 300 41.86 52 49.05 1342 49.05 1743 1745 1745 1745 1745 1745 1745 1745 1745	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.7 -1.5 18 -8 -1.05 -1.05 -1.05 -1.05 -1.2 -1.2 -1.3 -1	148.5 148.5 384.6 635 139.5 90.6 294 132.5 171 2908 1241.7 118.6 1200 700 1180 560 1180 560 418 45.45 54.57 42.85 49.05 1540 451 45.2 670 670 897 1280 571 27.2 574 41.33 49.05 1540 400 42.8 990 42.8 990 1093 10	93 283.2 482.5 98.5 58.2 201.5 70.15 132 2486 870.88 750 870 650 30.15 135.7 33.7 731.5 995 345,7 731.5 995 36.5 19.05 65.9 444 49.5 86.9 65.9 449.8 61.95 65.9 449.8 61.95 65.9 449.8 61.95 65.9 449.8 61.95 65.9 449.8 61.95 65.9 449.8 61.95 65.9 449.8 61.95 65.9 449.8 61.95 65.9 65.9 65.9 65.9 65.9 65.9 65.9 6
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HIDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY. MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORGISON(WMSPMK NAT WSTM.BANK NATIONAL GRID NATIONAL FOODS NYNEX CABLECOMMS UNI OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN.&ORNILDFD. PILKINGTON POWERGEN 142P TO PAY PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP.PP. RANK ORG. RECKITT & COLMAN REDLAND R	701 528 340.5 595 170 216 1103 477.5 192 180 419 415 165 627 177 415 529 180 419 413 188.5 629 181 182 433 188.5 639 443 443 428 295 214 441 660 725.5 356 775.5 192 214 481 660 725.5 359.5 894 110	14 14 105 2 1 5 3 9.5 0 24 1 0 1 -2 -2 3 7 2 7 2 1 0 1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -	194 738 738 746 737 754 882,86 217 254 1353 490 289 434 490 289 434 490 289 848 447 1175 711 211 605 418 219 204 447 147 253 739 588 212 204 450 205 548 463 346 220,5 548 422 797 625 1140,28 244 459 1074 139	534 405 294.5 592 153 177 1100 404 404 217.5 360 818 125 303.83 149 458 365 165 380 271 377 131 166 85.5 380 172.5 860 172.5 87 182.5 589 460 172.5 886 621 190 172.5 886 621 190 190 190 190 190 190 190 19	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-SSE.1 (TF1) UAP (CIE) USINOR SACTLOR VALEO ADDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH-AMUNCH-BET. ASKO BADENWERK BANKGESSELLSCHAFT BER BAYER BAYER-HYPBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF BANK BILFINGER & BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTINGAS DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DT.SD-KAUF FORD-WERKE FFB HOLDING FRESENIUS PREF. FFILKRUFP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEDGLB-ZEMENT HENKEL PREF. HEW	408 132.7 359.4 538 106 70 265.8 119.5 152 2619 1070 1077 11160 640 640 1152 41.48 49.05 573 44.48 44.48 49.05 573 593 844 49.05 573 573 573 573 573 573 573 57	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.08 -3 -8 -1.08 -3 -8 -1.08 -1.08 -1.08 -1.08 -1.09 -1.05 -7 -1.2 -1.3	1448.5 148.5 1384.6 635 139.5 90.6 294 132.5 171 1200 700 1180 1107.75 66.9 1107.75	93 283.2 482.5 98.5 582.2 201.5 70.15 132 2485 870.88 750 607 650 30.15 135.7 32.95 330.5 330.5 330.5 330.5 330.5 330.5 330.5 34.7 731.5 995 310.5 19.0 65.9 45.9 45.8 61.95 36.5 17.6 55.9 45.9 45.8 61.95 36.5 17.6 55.9 45.9 45.9 45.9 45.9 45.9 45.9 45.9
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY. MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORGISON(WMSPMK NAT. WSTM. BANK NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEWS INTL. RV. NEXT NFC NORTHERN FOODS NYNEX CABLECOMMS UNI OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN.&ORNTIL.DFD. PILKINGTON POWERGEN POWERGEN POWERGEN POWERGEN POWERGEN POWERGEN RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP.PP. RANK ORG. RECKITT & COLMAN REDLAND REDLAND REDLAND REDLAND REDLAND REDLAND REDLAND REDLAND RETORIC REVITES HOLDINGS REXAM RJB MINING RMC GROUP ROULS-ROYCE ROYAL IN.HOG. RTZ CORP. RUGBY GROUP RYLBK OF SCTL. SAFEWAY	701 528 340.5 595 170 216 1103 477.5 239 402 920 180 419 355 529 181 97 443 188.5 539 497.5 192 483 428 295 214 481 660 725.5 339.5 520 1041 224.5 339.5 589	14 14 105 2 1 5 3 9.5 0 24 1 0 1 -2 -2 3 7 2 7 2 0 7 -0.5 4 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	194 738 738 842.86 247.5 882.86 247 254 1353 490 289 434 490 289 444 239 848 447 175 711 605 418 592 194 446 253 739 588 222 204 459 588 2222 568 468 468 463 346 5595 1210 5595 517 625 1140 28 244 450 608	534 405 294.5 592 153 177 1100 404 404 217.5 366 818 125 303.83 149 458 365 165 133 564 165 165 172.58 460 172.58 462 322 317.5 329 247 190 386 621 190 386 621 190 386 621 190 386 621 190 386 621 190 386 621 190 386 621 190 386 621 190 386 621 190 386 621 190 386 621 190 386 621 313 326 327 328 329 326 327 338 349 349 340 340 340 340 340 340 340 340	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV-SSE.I (TFI) UAP (CIE) USINOR SACTLOR VALEO ADDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANNA AMB AACH-AMUNCH-BET. ASSAO BADENWERK BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER-HYPBK. BAYER-HYPBK. BEFLINER KRAFT&LICHT BHE BANK BILFINGER & BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DT.SB-KAUF FORD-WERKE FFB HOLDING FRESENIUS PREF. FRIKRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB-ZEMENT HEWEL FREF. HEW HOCHTIEF HOECHST	408 132.7 359.4 538 106 70 265.8 119.5 152 2619 1077 1160 640 1152 557 300 41.86 52 41.48 44.95 1342 420 1342 420 1342 420 137.5 598 844 176 890 303.1 258 258 176 177 178 178 178 178 178 178 178	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.8 -3 -8.2 -0.01 1.05 -7 -1.2 -7 -1.2 -1.3 4.3 -1	448.5 148.5 148.5 384.6 635 139.5 90.6 294 132.5 171 2908 1241.57 1126 1200 700 1180 560 418 45.45 54.57 42.85 49.05 1540 451 43.2 670 897 1280 353 4000 42.8 990 325 76.7 43.138 4000 42.8 990 325 1073 1008 1107.75 66.9 797 53.5	93 283.2 482.5 98.5 582.2 201.5 70.15 132 2486 870.81 750 607 650 477 300 30.15 313.7 32.95 330.5 330.5 330.5 34.5 35.7 32.9 330.5 34.5 34.5 35.7 35.7 36.5 31.5 36.5 36.5 36.5 36.5 36.5 36.5 36.5 36
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY. MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORGISON(WMSPMK NAT.WSTM.BANK NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEWS INTL RV. NEXT NFC NORTHERN FOODS NYNEX CABLECOMMS UNI OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN-ROWNILDFD. PILKINGTON POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP.PP. RANK ORG. RECLITT & COLMAN REDLAND RED INTL REFUGE GROUP REUTERS HOLDINGS REXAM RIB MINING RMC GROUP ROULS-ROYCE ROYAL IN-HOG. RTZ CORP. RUGBY GROUP RYLBK.OF SCTL. SAFEWAY SAINSBURY (J)	701 528 340.5 595 170 528 477.5 529 180 419 188 5639 497.5 192 483 443 428 443 443 428 529 5214 481 5295 529 1088 447 5660 449 1088 447 406 520 1041 524.5 5894 110	14 14 14 165 2 15 3 9.5 0 1 -2 -2 3 7 2 7 2 7 2 0 7 -0.5 4 -1 -1 9.5 5 1 19 6 1 2 2.5 3 -0.5 1 19 6 1 2 3.5 3 -0.5 1 19 6 1 2 4 3.5 6 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	194 738 738 736 347.5 882.86 2477 254 490 289 2494 2494 2497 175 711 605 418 852.21 147 465 253 739 517 608 444 449 447 175 711 211 605 211 60	534 405 294,5 592 153 177 1100 404 404 217,5 360 8125 303,83 149 458 365 133 350 271 377 371 371 166 85,5 380 182,5 589 182,5 589 271 371 171 182,5 183 182,5 172,5 183 182,5 183 182,5 183 182,5 183 182,5 183 183 182,5 183 182,5 183 183 182,5 183 183 184 185 185 185 185 185 185 185 185	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV-FSE.1 (TF1) UAP (CIE) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. BADENWERK BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF BANK BLFINGER & BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN COMTIGAS CONTIGAS CONTIGAS CONTIGAS CONTIGAS CONTIGAS CONTIGES BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DRESDNER BANK DEUTSCHE BANK DRESDNER BANK DT.LLOYD VERS. DT.SB-KAUF FORD-WERKE FPB HOLDING FRESENIUS PREF. FRILKRUPF-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB-ZEMENT HENKEL FREF. HEW HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF	408 132.7 339.4 538 106 70 265.8 119.5 152 2619 1077 1160 640 640 49.05 1342 49.05 1342 49.05 1342 49.05 1342 49.05 1342 49.05 1342 178 597 598 597 598 598 598 598 598 598 598 598	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.7 -1.5 -1.8 -1.7 -1.9 -1.5 -1.05 -1.2 -1.2 -1.2 -1.2 -1.3 -	132.5 384.6 635 139.5 90.6 294 132.5 171 2908 1241.5 1180 1200 700 1180 1200 700 418 45.45 49.05 1540 451 45.45 49.05 1540 451 451 451 451 451 451 451 451 451 451	93 283.2 482.5 98.5 58.2 201.5 70.15 132 2486 870.88 750 870 697 697 690 30.15 135.7 33.95 33.5 33.5 34.5 34.9 731.5 995 310 512 19.05 65.9 444 49.58 61.95 36.5 19.05 65.9 449.88 61.95 32.77 176.5 290 95.5 174 652 866 50.4 50.4 866 50.4 866 50.4 866 50.4 866 50.4 866 50.4 50.4 866 50.4
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HIDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY. MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORGISON(WMSPMK NAT WSTM.BANK NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEWS INTL. RV. NEXT NEC NORTHERN FOODS NYNEX CABLECOMMS UNI OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN.&ORNILDFD. PILKINGTON POWERGEN POWERGEN POWERGEN POWERGEN POWERGEN POWERGEN POWERGEN PRUIDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP.PP. RANK ORG. RECKITT & COLMAN REDLAND REDLAN	701 528 340.5 595 170 216 1103 477.5 192 483 188.5 627 171 181 972 483 497.5 192 181 972 483 188.5 639 497.5 192 181 660 725.5 339.5 834 411 660 725.5 339.5 834 110 485 3370 282 1300	14 14 10.5 2 3 5 3 9.5 0 24 1 0 1 -2 -2 3 7 2 7 2 1 2 0 7 -0.5 4 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	194 738 738 736 737 737 737 737 737 737 737 737 737	534 405 294.5 592 153 177 1100 404 404 217.5 360 818 125 303.83 149 458 365 165 390 271 377 131 166 85.5 390 271 377 131 166 85.5 390 271 377 172.5 860 871 172.5 872 172.5 873 172.5 873 172.5 873 172.5 873 174.5 174.5 175.5 176.5 177.5 17	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV-FSE.1 (TF1) UAP (CIE.) USINOR SACCLOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH. AMUNCH. BET. ASRA BROWN BOVER! ASKO BADENWERK BANKGESELL SCHAFT BER BASF BAYER BAYER HYPBK. BAYERSCHE YBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF BANK BLIFINGER Æ BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN COMTIGAS CONTINENTAL DAMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEVISCHE BANK DRESDNER BANK DELISCHE BANK DRESDNER BANK DELISCHE BANK DELISCHE BANK DELISCHE BANK DELISCHE BANK DEFFA-BANK DELISCHE BANK DELISCHE BENEV BOCHTIEF HORCHST IKB UT. INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADT	408 132.7 359.4 538 106 70 265.8 119.5 152 2619 1077 11160 640 641.52 557 300 41.86 52 41.48 44.48 44.48 44.48 54.11 78 74.3 307.5 598 74.3 303.1 258 74.3 74.4 74.0	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.6 -9 4.8 -1 1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.8 -3 -8 -1 -1.08 0.93 -9 -1.08 0.93 -1.08 -1.08 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3	448.5 148.5 148.5 1384.6 635 139.5 90.6 294 132.5 171 1200 700 1180 560 418 45.45 560 418 45.45 670 897 1220 852 670 897 16.7 76.74 1.38 4000 42.8 930 325 76.7 66.9 473 4000 42.8 930 325 1073 1008 1107.75 66.9 462 797 53.5 294 645	93 283.2 482.5 98.5 582.2 201.5 70.15 132 2485 870.88 750 607 650 30.15 33.7 32.95 330.5 34.7 731.5 995 310.5 117 49.5 117 652 200 866 327.1 17 652 200 866 36.5 17 653 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY. MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORGISON(WMSPMK NAT. WSTM. BANK NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEWS INTL. RV. NEXT NFC NORTHERN FOODS NYNEX CABLECOMMS UNI OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN.&ORNTIL.DFD. PILKINGTON POWERGEN POWERGEN POWERGEN POWERGEN POWERGEN POWERGEN RACAL ELECTRONIC RALITACK GP.PP. RANK ORG. RECKITT & COLMAN REDLAND	701 528 340.5 595 170 2166 1103 427.5 239 402 920 180 419 355 529 181 188.5 639 497.5 192 483 295 344 413 428 295 214 413 413 413 413 413 413 413 413 413 4	14 14 14 10 5 3 9 5 0 2 1 0 1 -2 -2 3 7 2 7 2 7 2 0 7 -0 5 4 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	194 738 738 738 738 738 738 738 738 738 738	534 405 294.5 592 153 592 153 177 1100 404 404 217.5 366 818 125 303.83 149 458 365 165 313 564 165 330 271 377 380 271 377 380 271 377 380 271 377 380 380 271 377 380 380 271 377 380 380 377 380 380 377 373 380 380 377 373 380 380 377 373 380 380 377 373 380 380 377 373 380 380 377 373 380 380 377 373 380 380 377 373 380 380 377 373 380 380 377 373 373 373 373 373 373 373 373 37	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV-SSE.1 (TF1) UAP (CIE) USINOR SACTLOR VALEO ADDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH-AMUNCH-BET. ASSAO BADENWERK BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER-HYPBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF BANK BILFINGER & BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTIGENS CONTINENTAL DAMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DELISCHE BANK DT.LLOYD VERS. DT.SS-KAUF FORD-WERKE FFB HOLDING FRESENIUS PREF. FRIKRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEUBLB-ZEMENT HENKEL FREF. HEW HOCHTIEF HOECHST IKB UT INDUSTRIEBANK ISBA AMFREWERKE KARSTADT KAUFHOF LINDE KAUFHOF LINDE KARSTADT KAUFHOF LINDE	408 132.7 359.4 538 106 70 265.8 119.5 152 261.9 1077 1160 640 1152 557 300 41.86 52 41.48 49.05 1342 49.05 1342 49.05 1342 49.05 1342 49.05 1342 1115 335 54.11 78 300 17.6 600 500 500 500 500 500 500 50	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 4.1 1.7 -1.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.7 -1.5 -1.8 -8 -1.0 -1.0 -1.0 -1.0 -1.0 -1.0 -1.0 -1.0	132.5 139.6 294 132.5 171 2908 1241.57 1130 700 700 1180 1200 700 418 45.45 54.57 42.85 49.05 1540 451 43.2 670 897 1280 353 351 27.29 85.2 574 41.38 400 40.3 40.3 40.3 40.3 40.3 40.3 40.3	93 283.2 482.5 98.5 582.2 201.5 70.15 132 2486 870.88 750 607 6650 477 300 30.15 313.7 32.95 330.5 36.51 497 731.5 995 310.5 36.51 19.05 65.9 49.28 61.95 66.9 66.9 66.9 66.9 66.9 66.9 66.9 6
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY. MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORGISON(WMSPMK NAT.WSTM.BANK NAT.WSTM.BANK NAT.WSTM.BANK NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEWS INTL. RV. NEXT NFC NORTHERN FOODS NYNEX CABLECOMMS UNI OXEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN.&ORNIL.DFD. PILKINGTION POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP.PP. RANK ORG. RECYLIT & COLJMAN REDLAND REDLAND REDLAND REDLAND RESTORYCE ROYAL IN HODG. RTZ CORP. RUGBY GROUP RYLEKOP SCTL. SAFEWAY SALVESEN(CHRIS.) SCHROOERS SCOT.& NEWCASTLE	701 528 340.5 595 170 216 1103 477.5 239 402 180 419 188 777 415 529 192 181 188.5 639 497.5 192 483 343 428 295 214 481 483 428 295 214 481 224.5 356 520 1041 224.5 389.5 389.4 110 224.5 389.5 389.4 110 224.5 389.5 389.4 110 224.5 389.5 389.4 110 224.5 389.5 389.4 110 224.5 389.5 389.4 110 224.5 389.5 389.4 110 224.5 389.5 389.4 110 224.5 389.5 389.4 110 224.5 389.5 389.4 110 224.5 389.5 389.4 110 224.5 389.5 389.4 110 224.5 389.5 389.4 110 224.5 389.5 389.4 110 224.5 389.5 389.4 110 224.5 389.5 389.4 110 224.5 389.5 389.4 110 224.5 389.5 389.4 110 224.5 389.5 389.5 389.4 110 224.5 389.	14 14 165 2 15 3 9.5 0 1-2 -2 3 7 2 7 2 0 7 -0 4 -1 -1 9.5 5 1 19 6 1 2 3 -0 5 -1 1 2 3 6 0 3 5 -1 2 6 0 3 6 0 3 6 0 6 0 7 6	194 738 738 736 737 754 737 754 739 739 739 739 739 739 739 739 739 739	534 405 294.5 592 153 592 153 177 1100 404 404 217.5 360 818 125 303.83 149 458 365 133 564 1665 380 271 311 166 88.5.5 380 172.58 462 322 47 190 386 621 326 523 373 267 373 267 373 267 373 267 373 267 373 267 373 267 373 373 267 373 373 267 373 373 267 373 373 373 373 373 373 373 373 373 3	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV-FSE.1 (TF1) UAP (CIE) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. BALLIANZ HLDG	408 132.7 339.4 538 106 70 265.8 119.5 152 2619 1077 1160 640 640 41.48 49.05 134.2 41.48 49.05 134.2 41.48 49.05 134.2 41.48 50.5 134.2 42.0 39.75 598 894 417.6 890 17.6 17.	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.5 -1 1.05 -1 -1.5 -1 -1.5 -1 -1.5 -1.05 -1.05 -1.2 -1.2 -1.2 -1.3 -1	448.5 148.5 148.5 384.6 635 139.5 90.6 294 132.5 171 2908 1241.57 1180 560 418 45.45 54.57 1280 353 45.45 40.05 1540 451 43.2 670 451 47.2 677 67.7 67.7 41.38 4000 325 289.7 252.5 1073 1008 1107.75 66.9 462 677 77 53.5 66.9	93 283.2 482.5 98.5 58.2 201.5 70.15 132 2486 870.88 750 870 697 697 697 30.15 33.7 930 30.15 33.7 731.5 995 36.51 19.05 66.9 444 49.58 61.95 36.9 49.7 76.5 99.5 65.9 49.7 76.5 99.5 65.9 49.7 76.5 99.6 99.6
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HIDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY. MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORGISON(WMSPMK NAT WSTM.BANK NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEWS INTL. RV. NEXT NFC NORTHERN FOODS NYNEX CABLECOMMS UNI OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN.&ORNILDFD. PILKINGTON POWERGEN 142P TO PAY PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP.PP. RANK ORG. RECKITT & COLMAN REDLAND RE	701 528 340.5 595 170 216 1103 477.5 192 483 188.5 627 171 171 355 5199 192 181 941 413 188.5 639 497.5 192 483 437 428 295 214 443 1660 725.5 339.5 894 110 188.5 370 282 1300 652.5 291.5 314 949 941 942 999	14 14 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	194 738 738 738 738 738 739 739 739 739 739 739 739 739 739 739	534 405 294.5 592 153 592 157 1100 404 404 217.5 360 8182 125 303.83 149 458 365 165 377 131 166 85.5 380 271 377 131 166 85.5 380 271 377 172.58 462 322 47 190 386 621 172.58 462 322 247 190 387 313 886 621 190 387 313 886 621 190 387 313 886 621 190 387 313 886 621 190 387 313 886 621 190 387 313 886 621 190 387 313 886 621 190 387 313 886 621 190 387 313 886 621 190 387 313 886 621 190 387 313 886 621 190 387 313 886 621 190 387 313 886 621 190 387 313 886 923 373 373 373 383 934 116.5 923 373 373 383 934 1190 385 391 391 391 391 391 391 391 391 391 391	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV-FSE-I (TFI) UAP (CIE) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG ALLIANZ HEBENS. ALTANA AMB AACH AMUNCH BET. ASRA BROWN BOVERI ASKO BADENWERK BANKGESELL SCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYER HYPBK. BAYERSCHE YBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFT ALLCHT BHF BANK BLIFINGER & BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN COMTIGAS CONTINGAS TONINGERZBANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DELUTSCHE BANK DILLOYD VERS. DT.SB-KAUF FORD-WERKE FPB HOLDING FRESENIUS PREF. FILKRUIP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HAPAG LOYD HAPAG LLOYD HAPAG LLOYD HAPAG LLOYD HAPAG LLOYD HAPAG LLOYD H	408 132.7 359.4 538 106 70 265.8 119.5 152 2619 1077 11160 640 1152 557 300 41.86 52 41.48 44.48 44.48 54.41 1335 579.8 74.3 303.1 258 4000 17.6	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 4.1 1.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.6 -9 4.7 -1.6 -9 4.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1	448.5 148.5 148.5 1384.6 635 139.5 90.6 294 132.5 171 2908 1241.57 1126 1200 700 1180 560 418 45.45 564.57 42.85 1540 451 1540 451 1540 451 1540 451 1540 451 1540 451 1540 451 1670 897 1674 41.33 4000 42.8 930 325 1073 325 1073 1008 1107.75 66.9 797 75.75 66.9 797 75.75 66.9 797 75.75 66.9 797 75.75 66.9 1000.5 258.3 444.3 5665	93 283.2 482.5 98.5 582.2 201.5 70.15 132 2485 870.88 750 607 650 6477 300 30.15 33.7 32.95 330.5 34.7 731.5 995 310.5 512 19.05 653.3 174 653.3 174 653.3 175 206 307 317 317 318 319 319 319 319 319 319 319 319
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY. MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORGISON(WMSPMK NAT. WSTM. BANK NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEWS INTIL RV. NEXT NFC NORTHERN FOODS NYNEX CABLECOMMS UNI OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN.&ORNTIL.DFD. PILKINGTON POWERGEN 142P TO PAY PROVIDEDT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP.PP. RANK ORG. RECKITT & COLMAN REDLAND	701 528 340.5 595 170 2166 1103 4275 595 170 2166 1103 4279 402 9180 419 188 777 415 529 180 525 181 188.5 529 187 443 188.5 529 187 443 188.5 529 181 660 627 171 328 328 329 1041 224.5 339.5 529 110 485 328 329 529 1300 652.5 314 94 94 9259 125 5700	14 14 14 10.5 2 1 5 3 9.5 0 24 1 0 1 -2 -2 3 7 2 7 2 0 7 -0.5 4 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	194 738 738 738 738 738 740 7254 7254 7259 739 739 739 739 739 739 739 739 739 73	534 405 294.5 592 153 592 153 177 1100 404 404 217.5 366 818 125 303.83 149 458 365 165 380 271 377 380 271 377 380 271 377 380 271 377 380 380 271 377 380 380 377 373 380 380 373 380 377 373 380 380 377 373 380 386 317.5 329 247 190 386 621 190 386 621 190 386 621 190 386 373 373 326 733 373 326 733 373 326 733 373 326 733 373 373 373 373 373 373 373 373 37	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-SSE.I (TFI) UAP (CIE) USINOR SACTLOR VALEO ADDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANNA AMB AACH-ÆMUNCH-BET. ASSAO BADENWERK BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER, BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF BANK BILFINGER Æ BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTIGENS CONTINENTAL DAMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DT.LLOYD VERS. DT.SSP-KAUF FORD-WERKE FFB HOLDING FRESENIUS PREF. FRIKRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEDBLB-ZEMENT HENKEL FREF. HEW HOCHTIEF HOSCHST IKB UT INDUSTRIEBANK ISBA KARFRWERKE KARSTADT KAUFHOF LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN MERCK METALLOGESELLSCHAFT	408 132.7 359.4 538 106 70 265.8 RML 119.5 152 261.9 1077 1160 640 641.96 52 41.48 49.05 1342 42.0 41.36 52 41.48 49.05 1342 42.0 1342 43.0 59.9 844 1115 335.5 59.9 847 176.5 59.98 176.5 17	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 4.1 1.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.6 -9 -1.6 -9 -1.6 -9 -1.6 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7	448.5 148.5 148.5 384.6 635 139.5 90.6 294 132.5 171 2908 1241.57 1136 1200 700 1180 1560 418 45.45 54.57 42.85 49.05 1540 451 43.2 670 897 1280 353 571 27.29 85.2 673 68.7 76.74 41.38 4000 42.8 990 322 87.7 57.4 68.7 76.74 76.7	93 283.2 482.5 98.5 582.2 201.5 70.15 132 2486 870.83 750 607 650 477 300 30.15 313.7 32.95 330.5 330.5 330.5 330.5 330.5 340.7 310.5 310.
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY. MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORGISON(WMSPMK NAT.WSTM.BANK NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEWS INTL. RV. NEXT NFC NORTHERN FOODS NYNEX CABLECOMMS UNI OXEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN-ROWNTL. DFD. PILKINGTION POWERGEN 142P TO PAY PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP.PP. RANK ORG. RECLITT & COLLMAN REDLAND REDLAND REDLAND REDLAND REDLAND RENTOKIL GROUP ROLLS-ROYCE ROYAL IN HDG. RTZ CORP. RUGGY GROUP RYLEB-OF SCTL. SAFEWAY SAINSBURY (I) SALVESEN(CHRIS.) SCHROOEES SCOT.L'S NEWCASTLE SCOT.S NEWCASTLE SCOT.L'S NEWCAST	701 528 340.5 595 170 528 491.5 595 170 180 477.5 595 180 180 419 9188 777 415 529 192 181 188.5 639 497.5 192 483 443 428 295 291.6 660 449 1088 447 406 672.5 599 1041 224.5 339.5 599 124.5 339 124.5	14 14 14 16 2 1 5 3 9.5 0 2 1 0 1 -2 -2 3 7 2 0 7 -0 5 -1 -1 -1 -1 9.5 -5 -5 3 1 19 6 1 2 3 -6 1 -1 0 2 3 -1 -1 0 -1 -1 0 -1 -1 0 -1 -1 0 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	194 738 738 842.86 347.5 882.86 217 254 1353 490 289 434 490 289 284 447 175 711 605 418 892 192 204 147 465 223 739 588 422 204 147 625 739 588 421 705 711 605 418 899 711 605 418 899 712 715 716 711 716 711 716 711 717 717 717 717	534 405 294.5 592 153 592 153 177 1100 404 404 217.5 360 818 125 303.83 149 458 365 133 564 1665 380 271 311 166 88.5.5 380 172.58 462 322 47 190 386 482 322 247 190 386 523 373 267 373 267 373 267 373 267 373 267 373 267 373 267 373 267 373 267 373 267 373 267 373 267 373 373 267 373 373 373 373 373 373 373 373 373 3	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV-SELI (TF1) UAP (CIE) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. BADENWERK BANK BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BERLINER KRAFTZLICHT BHF BANK BLIFINGER & BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN COMTREAS CONTINENTAL DAMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK CONTIGAS CONTINENTAL DAMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DRESDNER BANK DRESDNER BANK DT.LLOYD VERS. DT.SB-KAUF FORD-WERKE FPB HOLDING FRESENIUS PREF. FRIKRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB-ZEMENT HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST IKB DT.INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADIT KAUFHOF LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN MERCK METALLGESELLSCHAFT MUNCHRUCK-REGD.	408 132.7 339.4 538 106 70 265.8 119.5 152 2619 1077 1160 640 640 41.96 52 41.48 49.05 1342 49.05 1342 49.05 1342 49.05 1342 40.05 1342 40.05 1342 17.6 890 17.6 17	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.8 -1.0	132.5 139.6 294 132.5 171 2908 1241.57 1180 700 1180 560 418 45.45 54.57 1290 45.4 40.5 1540 45.2 670 46.2 670 470 470 470 470 470 470 470 470 470 4	93 283.2 462.5 98.5 58.2 201.5 70.15 132 2486 870.88 750 667 650 477 300 315.7 32.9 330.5 336.5 13.7 731.5 995 310.5 36.5 114 49.9 49.9 49.9 49.9 49.9 49.9 49.9
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HIDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY. MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORGISON(WMSPMK NAT WSTM.BANK NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEWS INTL. RV. NEXT NFC NORTHERN FOODS NYNEX CABLECOMMS UNI OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN.&ORNILDFD. PILKINGTON POWERGEN 142P TO PAY PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP.PP. RANK ORG. RECKITT & COLMAN REDLAND RE	701 528 340.5 595 170 216 1103 477.5 192 485 340.5 599 192 181 188.5 639 443 188.5 639 441 443 295 214 441 660 725.5 339.5 894 497.5 192 485 330.6 552.5 314 494 947.5 193 283 370 283	14 14 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	194 738 738 738 738 738 739 739 739 739 739 739 739 739 739 739	534 405 294.5 592 153 592 153 177 1100 404 404 217.5 366 818 818 818 818 818 125 303.83 149 458 365 165 172.58 466 855.5 330 182.5 589 460 172.58 462 322 317.5 329 247 190 386 621 190 387 313 862 267 519 325 333 334 150.5 313 862 267 519 325 313 862 211 357 311 862 2267 519 325 3267 519 325 327 311 386 621 1189 580 301 92.5 580 301 92.5 580 301 92.5 580 301 92.5 580 301 92.5 580 301 92.5 580 301 92.5 580 301 92.5 580 301 92.5 580 301 92.5 580 580 301 92.5 580 302 406 500 600 600 600 600 600 600 600 600 6	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV-FSE-I (TFI) UAP (CIE) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. BAJENWERK. BANKGESELL SCHAFT BER BASF BAYER BANKGESELL SCHAFT BER BASF BAYER BAYER HYPBK. BAYERHYPBK. BAYERHYPBK. BAYERHYPBK. BOYERHYPBK. BOYERHYPBK. BOYERHYPBK. BOYERHYPBK. BOYERHYPBK. BOYERHYPBK. BOYERHOLDING BERLINGR & BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN COMTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DRESDNER BANK DILLOYD VERS. DT.SB-KAUF FORD-WERKE FPB HOLDING FRESENIUS PREF. FRILKRUPH-BOESCH KRIJ GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB-ZEMENT HENKEL FREF. HEW HOCHTIEF HOECHST IKB DITINDUSTRIEBANK ISAR AMPERWIENE KARSTADIT KAUPHOF LINDE LUPTHANSA MAN MANNESMANN MERCK METALLOGESELLSCHAFT MUNCHRUCK-REGD. NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG	408 132.7 339.4 538 106 70 265.8 119.5 152 2619 1077 1160 640 1152 557 300 41.86 52 41.48 49.05 1342 49.05 1342 49.05 1342 49.05 1342 49.05 1342 49.05 1342 49.05 1342 49.05 1342 49.05 1342 49.05 1342 49.05 1342 400 176 890 177 1889 197 197 197 197 197 197 197 19	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 -1 -1.7 -1.6 -8 4.8 -1 -1.7 -1.5 -1.8 -1.7 -1.5 -1.8 -1.7 -1.5 -1.8 -1.7 -1.5 -1.8 -1.5 -1.8 -1.9 -1.5	448.5 148.5 148.5 384.6 635 139.5 90.6 294 132.5 171 2908 1241.2 132.6 1200 700 1180 560 418 45.45 49.05 1540 451 43.2 670 451 43.2 670 827 1260 451 43.2 670 827 1260 1500 42.8 930 1000.5 10	93 283.2 482.5 98.5 582.2 201.5 70.15 132 2485 870.88 750 607 650 6477 300 30.15 315.7 32.95 330.5 34.7 731.5 995 310.5 512 19.05 659 434 445.8 61.95 336.5 174 652 258.5 531 174 652 258.5 531 531 533 543 544 543 544 543 553 564 565 565 565 565 565 565 565
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY. MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORGISON(WMSPMK NAT. WSTM. BANK NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEWS INTL. RV. NEXT NFC NORTHERN FOODS NYNEX CABLECOMMS UNI OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN.&ORNTIL.DFD. PILKINGTON POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY PROVIDEDT FINL RUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP.PP. RANK ORG. RECKITT & COLMAN REDLAND	701 528 340.5 595 170 216 1103 4275 595 170 216 1103 4279 402 9180 419 418 188 777 415 529 180 627 171 391 355 529 181 97 443 188.5 627 181 660 627 181 660 627 181 97 443 188.5 529 181 182 485 529 181 660 1041 224.5 529 110 485 520 1041 224.5 529 125 529 529 529 529 529 529 529 529 529 5	14 14 14 10 2 1 5 3 9 5 0 1 2 1 2 1 2 3 7 2 7 2 7 2 7 2 7 2 7 2 7 2 7 2 7 2	194 738 738 738 738 738 738 738 738 738 738	534 405 294.5 592 153 177 1100 404 404 217.5 360 818 125 303.83 149 458 365 165 133 564 165 133 564 165 133 166 83.83 182.5 589 460 172.5 840 172.5 85.5 317.5 329 247 190 386 621 190 386 621 190 387 388 621 190 388 638 394 495 395 496 496 496 496 496 496 496 496	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV-SSE I (TFI) UAP (CIE) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANNA AMB AACH-AMUNCH BET. ASSAO BADENWERK BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER HYPBK. BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF BANK BILFINGER Æ BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTIGEN CONTIGEN CONTIGEN DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DT.LLOYD VERS. DT.SB-KAUF FORD-WERKE FFB HOLDING FRESENIUS PREF. FRIKRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEUBELB-ZEMENT HENKEL FREF. HEW HOCHTIEF HOECHST IKB DT.INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADT KAUFHOF LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN MERCK METALLOGESELL SCHAFT MUNCH RUCK, REGU. NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RHEINELEKTRA	408 132.7 359.4 538 106 70 265.8 119.5 152 261.9 1077 1160 640 1152 557 300 41.86 52 41.48 44.05 1342 42.0 1342 42.0 1342 42.0 1342 43.0 1342 44.0 1355 54.11 78 303.1 258 258 176 176 177 178 178 178 178 178 178 178	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 4.1 1.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.6 -1.7 -1.6 -1.6 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7	448.5 148.5 148.5 1384.6 635 139.5 90.6 294 132.5 171 2908 1241.57 1136 1200 700 1180 1260 418 45.45 54.57 42.85 49.05 1540 451 43.2 670 897 1280 353 49.05 1540 451 43.2 670 897 127.29 85.2 574 41.33 4000 42.8 990 325 574 68.7 76.74 41.33 4000 42.8 990 325 76.74 68.7 76.74 76.7	93 283.2 482.5 98.5 582.2 201.5 70.15 132 2486 870.81 750 607 650 477 300 30.15 313.7 32.9 330.5 33.7 32.9 330.5 33.7 32.9 330.5 33.7 32.9 330.5 33.7 32.7 32.7 330.5 33.7 34.7 751.5 995 310.5 32.7 22.7 25.5 34.7 25.5 34.7 25.5 34.7 25.5 34.7 35.7 36.5 36.5 36.5 36.5 36.5 36.5 36.5 36.5
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY. MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORGISON(WMSPMK NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEWS INTIL RV. NEXT NEC NORTHERN FOODS NYNEX CABLECOMMS UNI OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN.&ORNTL.DFD. PILKINGTION POWERGEN 142P TO PAY PROVIDED TENL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RALITACK GP.PP. RANK ORG. RECKITT & COLMAN REDLAND REED INTIL. REFUGE GROUP RENTOKIL GROUP SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT SEEB SCOTI. FOWER SEAR GROUP SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT SEEB SLOUGOR ESTATES SMITH & NEPHEW SMITH (DAVID S) SJITHUWHOUROUP	701 528 340.5 595 170 216 1103 4279 402 9180 419 4180 5239 491 555 529 181 188.5 627 171 355 529 187 443 188.5 639 497.5 192 485 295 344 413 428 5214 481 660 419 1088 437 639 625 520 1314 428 5214 481 660 520 124.5 339.5 89.5 89.5 89.5 89.5 89.5 89.5 89.5 8	14 14 14 10.5 2 1 5 3 9.5 0 2 1 0 1 -2 -2 3 7 2 7 2 7 2 0 7 -0.5 4 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	194 738 738 738 738 738 739 739 739 739 739 739 739 739 739 739	534 405 294.5 592 153 592 153 177 1100 404 404 217.5 360 818 125 303.83 149 458 365 165 380 271 131 166 585.5 390 182.5 589 460 317.5 329 247 190 386 251 373 267 373 267 373 267 373 267 373 267 373 267 373 373 373 373 373 373 373 373 373 3	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV-FSE.1 (TF1) UAP (CIE) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH-AMUNCH-BET. ASEA BROWN BOVERI ASKO BADENWERK BANKGESELL-SCHAFT BER BAYER BA	408 132.7 339.4 538 106 70 265.8 119.5 152 2619 1077 1160 640 1152 557 300 41.96 52 41.48 49.05 1342 49.05 1342 49.05 1342 49.05 1342 40.03 39.75 59.98 40.00 17.6 890 17.6 17	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.6 -1.6 -1.6 -1.6 -1.6 -1.6 -1.6 -1.6	448.5 148.5 148.5 384.6 635 139.5 90.6 294 132.5 171 2908 1241.57 1180 560 418 45.45 54.57 42.85 49.05 1540 451 43.2 670 1580 353 357 127.29 85.2 574 68.7 67.7 67.7 41.38 4000 1000.5 259.7 1008 1107.75 66.9 462 797 53.5 66.1 35.75 3319 459.25 13319	93 283.2 462.5 98.5 58.2 201.5 70.15 132 2486 870.88 750 607 650 477 300 30.15 31.7 32.9 330.5 36.5 13.7 731.5 995 310.5 36.5 112 19.0 5 667 765 290 95.5 174 49.9 186 186 186 186 186 186 186 186 186 186
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY. MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORGISON(WMSPMK NAT WSTM.BANK NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEWS INTL. RV. NEXT NEX NORTHERN FOODS NYNEX CABLECOMMS UNI OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN.&ORNIL.DFD. PILKINGTON POWERGEN 142P TO PAY PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RALITACK GP.PP. RANK ORG. RECKITT & COLMAN REDLAND REED INTL. REFUGE GROUP REVITERS HOLDINGS REXAM LB MINING RMC GROUP REVITERS HOLDINGS REXAM RIB MINING RMC GROUP REVITERS HOLDINGS REXAM SAMINSBURY (I) SALVESEN(CHRIS.) SCHRODERS SCOTL& NEWCASTLE SCOTLISH POWER SEARS SECURICOR SEDGWICK GROUP SEVERN TREINT SHELL TRANSPORT SEBEL SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHEW SMITH (DAVID S) SMITHELLINE BHM.	701 528 340.5 595 170 216 1103 477.5 192 180 419 188 7777 415 529 180 180 180 180 180 180 180 180 180 180	14 14 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	194 738 738 738 738 738 739 739 739 739 739 739 739 739 739 739	534 405 294.5 592 153 177 1100 404 217.5 360 8125 303.83 149 458 363 165 85.5 330 182.5 580 271 377 131 166 85.5 380 271 377 131 166 85.5 380 172.5 86 401 172.5 87 172.5 88 621 172.5 88 622 323 373 373 373 373 373 373 3	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV-FSE.1 (TF1) UAP (CIE) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH. AMUNCH. BET. ASEA BROWN BOVER! ASKO BADENWERK BANKGESELL SCHAFT BER BAYER BAYER HYPBK. BAYER HYPBK. BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF BANK BLIFINGER & BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN COMTIGAS CONTINENTAL DAMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DRESDNER BANK DRESDNER BANK DRESDNER BANK DRESDNER BANK DRLILOYD VERS. DT.SB-KAUF FORD-WERKE FPB HOLDING FRESENIUS PREF. FRILKRUEP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEDDELB-ZEMENT HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST IKB DT.INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADT KAUFHOF LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN MERCK METALLGESELL SCHAFT MUNCHRUCK.REGD. NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RHEINELEKTRA RWE RWE PREF. RWE-DEA	408 132.7 339.4 538 106 70 265.8 119.5 152 2619 1077 1160 640 640 41.86 52 41.48 49.05 1342 49.05 1342 49.05 1342 49.05 1342 49.05 1342 49.05 1342 49.05 1342 49.05 1342 49.05 1342 49.05 1342 49.05 1342 49.05 1342 49.05 1342 49.05 1342 49.05 1342 49.05 1342 49.05 1342 400 1076 1076 1076 1076 1076 1076 1076 1076 1076 1077 1076 1077 1077 1078	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 -1 -1.7 -1.6 -8 4.8 -1 -1.7 -1.5 -1.8 -1.7 -1.8	132.5 384.6 635 139.5 90.6 294 132.5 171 2908 1241.5 1180 1200 700 1180 1200 1180	93 283.2 482.5 98.5 58.2 201.5 70.15 132 2485 870.88 750 607 650 30.15 315.7 32.95 330.5 347 731.5 995 310 512 19.05 65.9 43.4 44.8 36.5 1765 290 95.5 174 652 258.5 331 331 331 331 331 331 331 33
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY. MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORGISON(WMSPMK NAT. WSTM. BANK NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEWS INTL. RV. NEXT NFC NORTHERN FOODS NYNEX CABLECOMMS UNI OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN. & COMMINION PEN. & COLMAN REDLAND REDLAN	701 528 340.5 595 170 216 1103 4275 180 419 419 188 777 415 529 180 419 355 529 181 188.5 529 187 443 188.5 529 187 443 188.5 529 181 182 485 295 214 481 660 1041 224.5 328 329.5 181 100 485 427 181 181 181 181 181 181 181 181 181 18	14 14 14 10 2 1 5 3 9 5 0 2 1 0 1 2 2 3 7 2 7 2 7 2 7 2 7 2 7 2 7 2 7 2 7	194 1738 1738 1738 174 175 175 175 175 175 175 175 175 175 175	534 405 294.5 592 153 177 1100 404 404 217.5 360 818 125 303.83 149 458 365 165 133 564 165 133 564 165 133 166 835.5 380 271 377 131 166 835.5 380 271 377 131 166 621 172.5 846 621 172.5 846 621 172.5 846 621 173.5 183.6 621 183.6 622 183.6 623 183.6 624 183.6 627 183.6 628 183.6 629 183.6 621 183.6 621 183.6 622 183.6 623 183.6 624 184.6 625 185.6 627 187.6 187.6 188.6 1	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV.FSE.1 (TF1) UAP (CIE.) USINOR SACCLOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH. AMUNCH. BET. ASEA BROWN BOVER! ASKO BADENWERK BANKGESELL SCHAFT BER BASF BAYER BAYER HYPBK. BAYERSCHE YBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF BANK BLIFINGER & BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN COMTIGAS CONTINENTAL DAMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEVISCHE BANK DRESDNER BANK DELISCHE BANK DRESDNER BANK DELISCHE BANK DILLOYD VERS. DT.SB-KAUF FORD-WERKE FPB HOLDING FRESENIUS PREF. FRIKRUPH-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENKEL FREF. HEW HOCHTIEF HOECHST IKB DT.INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADT KAUFHOF LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN MERCK METALLGESELL SCHAFT MUNCH BUCK.REGID. NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RHEINEL EKTRA RWE RWE PREF. RWE-DEA SAP PREF. SCHERING	408 132.7 359.4 538 106 70 265.8 119.5 1261.9 1077 1160 640 1152 1160 641.96 52 41.48 42.42 42.0 134.2 42.0 134.2 43.0 57.5 59.9 844 44.0 55.5 59.9 845 1076 1077	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 4.1 1.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.6 -8 4.1 -1.7 -1.6 -8 4.8 -1.7 -1.6 -1.7 -1.6 -1.8 -8 -1.7 -1.7 -1.6 -1.8 -8 -1.7 -1.8 -8 -1.8 -1.8 -1.8 -1.8 -1.8 -1.8 -	448.5 148.5 148.5 138.4.6 635 139.5 90.6 294 132.5 171 2908 1241.57 1138 1241.57 1138 45.45 54.57 42.85 49.05 1540 451 43.2 670 897 1280 353 353 571 27.29 85.2 673 68.7 76.74 41.33 4000 42.8 990 322 87.7 57.4 68.7 76.74 76.74 76	93 283.2 482.5 98.5 58.2 201.5 70.15 132 2486 870.88 750 607 650 477 300 30.15 31.7 32.95 330.5 34.7 731.5 995 310.5 36.5 117.5 290 30.5 31.7 32.9 36.5 31.7 32.9 36.5 31.7 32.9 36.5 31.7 32.9 36.5 31.7 32.9 36.5 31.7 32.9 36.5 31.7 32.9 36.5 31.7 32.9 36.5 31.7 32.9 36.5 31.7 32.9 36.5 31.7 32.9 36.5 31.7 32.9 36.5
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY. MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORGAN CRUCIBLE MORGISON(WMSPMK NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEWS INTL. RV. NEXT NFC NORTHERN FOODS NYNEX CABLECOMMS UNI OXEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN-ROWENTL. DFD. PILKINGTION POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RALITRACK GP.PP. RANK ORG. RECLITT & COLMAN REDLAND REED INTL. REFUGE GROUP RENTOKIL GROUP SEVEN TRENT SECURICOR SECOTA NEWCASTLE SCOTA N	701 528 340.5 595 170 528 464 571.5 595 1770 180 88 477.5 599 192 181 188.5 6639 497.5 192 485 344 481 488 660 499 1088 4413 428 5214 481 660 662.5 520 150 1041 524.5 539.5 599 192 181 188.5 669 1041 521 521 521 521 521 521 521 521 521 52	14 14 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	194 738 738 738 738 738 739 739 739 739 739 739 739 739 739 739	534 405 294.5 592 153 592 153 177 1100 404 404 217.5 360 818 125 303.83 149 458 363 166 182.5 589 460 182.5 589 460 172.58 462 322 247 131 131 166 523 317 539 247 519 325 329 247 150.5 331 3267 519 325 327 328 329 327 329 329 327 329 329 329 329 329 329 329 329 329 329	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-FSE.1 (TF1) UAP (CIE) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH-AMUNCH-BET. ASEA BROWN BOVERI ASKO BADENWERK BANKGESELL-SCHAFT BER BASF BAYER	408 132.7 339.4 538 106 70 265.8 119.5 152 2619 1077 1160 640 1152 557 300 41.96 52 41.48 49.05 1342 49.05 1342 49.05 1342 49.05 1342 49.05 1342 40.03 39.75 599.8 40.00 17.6 890 17.6 17.	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.7 -1.6 -1.6 -1.6 -1.6 -1.6 -1.6 -1.6 -1.6	448.5 148.5 148.5 384.6 635 139.5 90.6 294 132.5 171 2908 1241.57 1180 560 418 45.45 54.57 42.85 49.05 1540 451 43.2 670 451 43.2 670 451 47.4 41.38 4000 42.8 930 42.8 930 42.8 930 1008 1008 1008 1107.75 66.9 462 797 53.5 661 33.75 3319 459.25 133.75 133.75	93 283.2 482.5 98.5 582.2 201.5 70.15 132 2486 870.88 750 607 650 477 300 30.15 31.7 32.95 330.5 36.5 13.7 731.5 995 310.5 36.5 19.05 66.9 49.7 76.5 290 95.5 174 49.9 86.6 22.7 76.5 290 86.6 31.7 76.5 290 86.6 31.7 76.5 290 86.6 31.7 76.5 290 86.6 31.7 76.5 290 86.6 31.7 76.5 290 86.6 31.7 76.5 290 86.6 31.7 76.5 290 86.6 31.7 76.5 290 86.6 31.7 76.5 290 86.6 31.7 31.7 31.5 31.7 31.5 31.7 36.5 31.7 36.5 31.7 36.5 31.7 36.5 31.7 36.5 31.7 36.5 31.7 31.7 31.7 31.7 31.7 31.7 31.7 31.7
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY. MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORGISON(WMSPMK NAT WSTM BANK NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEWS INTL. RV. NEXT NEX NORTHERN FOODS NYNEX CABLECOMMS UNI OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEL-RORNTL.DFD. PILKINGTION POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RALITACK GP.PP. RANK ORG. RECLITT & COLMAN REDLAND REED INTL. REFUGE GROUP REVITERS HOLDINGS REXAM RUB MINING RMC GROUP REVERN THERE RUB RUB RUB RUB RUB RMTHALLER BHM RMTHALLER RUB RUB RUB RUB RMTHALLER RUB RUB RUB RMTHALLER RUB RUB RMTHALLER RUB RUB RUB RMTHALLER RUB RUB RMTHALLER RUB RUB RUB RMTHALLER RUB RUB RMC RU	701 528 340.5 595 170 216 1103 4275 180 180 180 180 180 180 180 180 180 180	14 14 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	194 738 738 738 738 738 738 739 739 739 739 739 739 739 739 739 739	534 405 294.5 592 153 177 1100 404 217.5 360 8125 303.83 149 458 365 165 131 166 85.5 380 271 377 131 166 85.5 380 172.5 860 172.5 87 182.5 589 460 172.5 87 182.5 589 271 183.8 380 172.5 87 183.8 380 172.5 87 183.8	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV-FSE-I (TFI) UAP (CIE) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. BADENWERK BANKGESELLSCHAFT BER BASF BAYER BANKGESELLSCHAFT BER BASF BAYER BANKGESELLSCHAFT BER BASF BAYER HYPBK. BSFERSONF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF BANK BILFINGER & BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN COMTIGAS CONTINENTAL DAMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DELUTSCHE BANK DILLOYD VERS. DT.SB-KAUF FORD-WERKE FPB HOLDING FRESENIUS PREF. FRILKRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB-ZEMENT HENKEL FREF. HEWE HOCHTIEF HOECHST KAUFHOF LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN MERCK METALLGESELLSCHAFT MUNCHRUCK-REGD. NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RHEINELESTRA RWE RWE PREF. RWE-DEA SAP FREF. SCHERING SCHWARZ PHARMA SGL CARBON SIEMENS	408 132.7 339.4 538 106 70 265.8 119.5 152 2619 1077 1160 640 1152 557 341.86 52 41.48 49.05 1342 49.05 1345 49.05 1345 400 17.6 890 17.6 890 17.6 1010	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 -1 -1.7 -1.6 -8 4.8 -1 -1.7 -1.6 -8 4.8 -1 -1.7 -1.6 -8 4.8 -1 -1.7 -1.6 -8 4.8 -1 -1.7 -1.6 -8 -1 -1.7 -1.7 -1.6 -1.6 -1.6 -1.6 -1.6 -1.6 -1.6 -1.	448.5 148.5 148.5 384.6 635 139.5 90.6 294 132.5 171 2908 1241.7 1186 1200 700 1180 560 418 45.45 54.57 42.85 49.05 1540 451 43.2 670 897 1280 353 571 27.29 85.2 574 41.38 4000 42.8 9300 43.8 9300 42.8 9300 42.8 9300 42.8 9300 42.8 9300 42.8 9300 42.8 9300 42.8 9300 42.8 9300 42.8 9300 42.8 9300 42.8 9300 42.8 9300 43.8 9300 5300 5300 5300 5300 5300 5300 5300	93 283.2 482.5 98.5 582.2 201.5 70.15 132 2485 870.88 750 607 650 6477 300 30.15 33.7 32.95 330.5 34.7 731.5 995 310 512 19.05 653 434 449.5 866.3 349.7 765 290 50.4 318.7 520 530.5 349.7 765 290 500.4 318.7 32.7 349.7 350.5 36.5 3
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPP MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDILANDS ELTY. MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORGISON(WMSPMK NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEWS INTIL RV. NEXT NEC NORTHERN FOODS NYNEX CABLECOMMS UNI OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN-RORNTL.DFD. PILKINGTION POWERGEN 142P TO PAY PROVIDED TIML. PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP.PP. RANK ORG. RECKITT & COLMAN REDLAND	701 528 340.5 595 170 216 1103 4279 402 9180 419 419 355 529 192 181 188.5 627 171 341 188.5 627 443 188.5 639 497.5 192 485 344 413 428 295 485 481 660 419 1088 437 725.5 339.5 89.5 89.5 89.5 89.5 89.5 89.5 89.5 8	14 14 105 2 1 5 3 9.5 0 2 1 0 1 -2 -2 3 7 2 7 2 7 2 7 2 7 2 7 2 7 2 7 2 7 2	194 738 738 738 738 738 738 738 738 738 738	534 405 294.5 592 153 177 1100 404 404 217.5 366 818 125 303.83 149 458 365 165 133 564 165 165 165 165 172.5 886 877 173 184 185.5 187 187 187 187 187 188 188 187 187	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-SSE I (TF1) UAP (CIE) USINOR SACILOR VALEO ADDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH AMUNCH BET. ASSO BADENWERK BANKGESELL SCHAFT BER BAYER BAYER HAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF BANK BILFINGER & BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUISSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DT.LLOYD VERS. DT.SB-KAUF FORD-WERKE FPB HOLDING FRESENIUS PREF. FRIKRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENKEL FREF. HEW HOCHTIEF HOECHST IKB DT.INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADT KAUFHOF LINDE LUTTHANSA MAN MANNESMANN MERCK KARSTADT KAUFHOF LINDE KARSTAD	408 132.7 359.4 538 106 70 265.8 119.5 152 261.9 1077 1160 640 1152 557 300 114.8 52 41.8 42.0 39.75 598 844 44.0 51.3 42.0 42.0 39.75 598 844 40.0 13.4 42.0 39.75 599 844 40.0 1076 890 1076 1077 1077 1077 1077 1077 1077 1077 1077 1077 1077 1077 1077 1077 1077 1078 1077 107	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.6 -8 4.1 1.7 -1.6 -8 4.1 1.7 -1.6 -8 4.1 1.7 -1.6 -8 4.1 1.7 -1.6 -8 4.1 1.7 -1.6 -8 4.1 1.7 -1.7 -1.6 -1.0 -1.0 -1.0 -1.0 -1.0 -1.0 -1.0 -1.0	132.5 139.6 294 132.5 171 12908 1241.57 1180 1290 700 1180 1290 1241.57 1180 1290 1290 1290 1290 1290 1290 1290 129	93 283.2 482.5 98.5 582.2 201.5 70.15 132 2486 870.88 750 607 650 6477 300 30.15 31.7 32.95 330.5 36.51 497 731.5 995 310.5 36.51 497 731.5 995 310.5 36.6 36.7 36.7 36.7 36.8 36.8 36.8 36.9 3
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONBHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY. MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORGISON(WMSPMK NAT. WSTM.BANK NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEWS INTL. RV. NEXT NFC NORTHERN FOODS NYNEX CABLECOMMS UNI OXEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN-ROWNTL.DFD. PILKINGTION POWERGEN 142P TO PAY PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP.PP. RANK ORG. RECLITT & COLLMAN REDIAND	701 528 340.5 595 170 528 477.5 595 170 180 477.5 180 180 180 180 180 180 180 180 180 180	14 14 105 2 15 3 9.5 0 1 1 2 1 3 7 2 7 2 7 2 7 2 7 2 7 2 7 2 7 2 7 2 7	194 738 738 738 738 738 739 739 739 739 739 739 739 739 739 739	534 405 294.5 592 153 592 153 177 1100 404 404 217.5 360 818 125 303.83 149 458 363 165 380 271 131 166 585.5 390 182.5 589 460 317.5 329 247 190 386 211.5 329 247 190 386 211.5 329 247 190 386 211.5 329 247 190 386 211.5 329 247 190 386 211.5 329 247 189 386 211.5 329 247 189 386 211.5 329 247 189 386 211.5 380 380 380 380 380 380 380 380 380 380	SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV-FSE.I (TF1) UAP (CIE) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. BALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. BALLIANZ HLDG. BANK BOVERI BAYER BAYER BAYER HYPBK. BAYER HYPBK. BAYER BAYER HYPBK. BERLINER KRAFTÆLIKCHT BHF BANK BILFINGER & BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTINENTAL DAMLIER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DELLOYD VERS. DT.SB-KAUF FORD-WERKE FPB HOLDING FRESENIUS PREF. FILKRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEDGLEB ZEMENT HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST IKB DT.INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADT KAUFHOF LINDE LUPTHANSA MAN MANNESMANN MERCK METALLGESELL SCHAFT MUNCH RUCKREGD. NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RHEINELEKTRA RWE PREF. RWE PREF. RWE PREF. RWE PREF. RWE DEA SAP SCHEWNG SICHENNG SICHENG SICHENNG SICHENNG SICHENNG SICHENNG SICHENNG SICHENNG SICHENG SICHENNG SIC	408 132.7 339.4 538 106 70 265.8 119.5 152 2619 1077 1160 640 640 41.48 49.05 1342 49.05 17.6 890 17.6 890 17.6 890 17.6 890 19.05 1	-10 2.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.6 -8 4.8 -1 1.7 -1.6 -1.6 -1.6 -1.6 -1.6 -1.6 -1.6 -1.6	132.5 139.6 294 132.5 171 2908 1241.57 1180 700 700 1180 560 418 45.45 54.57 42.85 49.05 1540 451 45.2 670 1540 451 45.2 670 1540 451 45.2 670 1540 1540 1540 1540 1540 1540 1540 154	93 283.2 482.5 98.5 582.2 201.5 70.15 132 2486 870.88 750 607 650 477 300 315.7 32.9 330.5 336.5 13.7 731.5 995 310.5 36.5 114 49.9 36.5 117 765 290 95.5 117 49.9 118 118 118 118 118 118 118 118 118 11

ADIDAS	119-5	2.3	132.5	70.15
AEG	152	õ	171	132
ALLIANZ HLDG.	2619	47	2908	2486
ALLIANZ LEBENS.	1070	10	1241.57	870.88
ALTANA	1077	-15	1186	750
AMB AACH AMUNCH BET.	1160	18	1200	870
ASEA BROWN BOVERI	640	-8	700	607
ASKO	1152	16	1180	650
BADENWERK	557	-3	560	477
BANKGESELLSCHAFT BER	300	-8.2	418	300
BASF	41.86	-0.01	45.45	30.15
BAYER	52	1.08	54.57	35.7
BAYER.HYPBK.	41.48	0.93	42.85	32.95
BAYERISCHE VBK.	49.05	0.97	49.05	38.7
BEIERSDORF	1342	-40	1540	920
BERLINER KRAFT&LICHT	420	-0.5	451	330.5
BHF BANK	39.75	1.05	43.2	36.51
BILFINGER & BERGER	598	-7	670	497
BMW	844	-1.2	897	731.5
			1280	
CKAG COLONIA KONZERN	1115	25		995
COMMERZBANK	335	4	353	310
CONTIGAS	\$15	0 -	571	512
CONTINENTAL	24.11	0.48	27,29	19.05
DAIMLER-BENZ	78	-1.3	\$5.2	65.9
DEGUSSA	507.5	4.3	574	434
DEPFA-BANK	59.98	0.08	68.7	49.58
DEUTSCHE BANK	74.3	1.44	76.74	61.95
DRESDNER BANK	39.6	1.25	41.38	36.6
DT.LLOYD VERS.	4000	0	4000	3272
			42.8	
DT.SB-KAUF	17.6	0.6		17
FORD-WERKE	890	0	930	765
FPB HOLDING	303.1	0.1	325	290
FRESENIUS PREF.	258	0	289.7	95.5
FRI,KRUPP-HOESCH KRU	226.5	-1	252.5	174
GEHE	915	6	1073	652
HAPAG LLOYD	970	0	1008	810
HEIDELB.ZEMENT	1010	-5	1107.75	866
HENKEL PRÊF.	61	-0.5	66.9	50.4
HEW	406	Q.	462	318
HOCHTIEF	668	-1	79 7	547
HOECHST	50.5	0.2	53.5	32
IKB DT.INDUSTRIEBANK	286	1.5	294	258.5
ISAR AMPERWERKE	590	0	645	531
KARSTADT	543	-11	678	543
KAUFHOF	570	4	600	434
LINDE	920	-5	1000.5	835
LUPTHANSA	210	-0.5	258.3	186
MAN	369	-5.5	444.3	366.8
MANNESMANN			565	448.3
MERCK	536.7 56.3	-5.3	66.1	55
METALLGESELLSCHAFT	26.1	-0.1		24.95
		-0.4	35.75	2640
MUNCH RUCK REGD.	3315	4	3319	
NESTLE DEUTSCHLAND	419.5	0	439	384
PREUSSAG	367.5	-2.5	459.25	365.1
RHEINELEKTRA	1283	23	1390	1062
RWE	55	0.6	61.8	48.1
RWE PREF.	45	0.1	47.4	38.45
RWE-DEA	392.9	-2.1	413	381
SAP	ڪ211	5	266,5	175
SAP PREF.	208.2	2.2	260	182
SCHERING	101.2	-1.3	119.5	95.03
SCHWARZ PRARMA	105,8	-0.2	117	57.5
SGL CARBON	160.1	2.2	180	72
SIEMENS	77.61	-1.18	85.96	71.35
SKW TROSTBERG	37.58	-0.71	40.45	29.7
SPRINGER AXEL R	851	-20	1000	790
SUEDZUCKER	745	-20 35		
			834.5	710
THUEGA	460	-5	575	41

	VEBA	77.37	-0.23	84.63	22.79 428
	VEW (B)	435 583	-5 -9.5	529 627.67	519.88
	VIAG VICTORIA HDG. R	948	28	1218	842
7	VOLKSWAGEN	528.5	مد کـ10	571	425.5
	VOLKSWAGEN PREF.	395.5	4.25	427.5	313
i i	TOLKSWACINTALE:				
1	OTTE	יויועיי	AT A	.	
	SWIT	ZER	LA	עאַ	
1	AARE-TESSIN R	870	-10	940	725
1	ABB AB B	1480	-2	1562	1199
ŧ i	ABB R	292	-2	308	232
1	ADIA B	288	6	328 1037	161 733
ļ	ALUSUISSE B ALUSUISSE R	982 988	2	1037	757
1	ARES-SERONO B	1035	-10	1100	650
1	BALOISE R	2520	-40	2840	2240
1	BANQUE PARIBAS SA P	360	0	360	305
1	BK VISION B	1495	5	1614	1245
1	BUEHRLE R	116	0.5	136	84.5
1	CIBA-GEIGY B	1485	0	1537	842
1	CIBA-GEIGY R	1490	-2	1542	840
	CLARIANT	426	5	463	346
-	CS HOLDING R	127.25	1	134.5	95.5
	ELEKTROWATT B	454	-1	505	327
1	EMS-CHEMIE B	5050	-20	5615	4760
	GAS VISION B	690	D	736	541.15
	GOTTHARD BANK B	635	-5	680	615
	HOLDERBANK B	945	0	1000	837
	HOLDERBANK R	190	0_	200	168
	JULIUS BAER B	1330	-5	1445	1200 650
	LANDIS&GYR R	900	0	950	318
	LLB B MOTOR-COLUMBUS B	385 2470	0	389 2530	18 6 0
1	NESTLE R	1411	6	1486	1136
	NEJE AARG BANK R	380	0	400	360
	PARGESA B	1430	25	1520	1360
	PHARMA VISION B	5690	-10	6420	5005
	PIRELLI INTL. B	155	5	173	114
	RICHEMONT B	1875	15	2100	1420
	ROCHE HOLDING B	E5350	100	17000	13375
	ROCHE HOLDING GSH.	9300	-30	9950	7525
-	SANDOZ B	1397	-3	1441	798
	SANDOZ R	1396	-4	1447	787
	SCHINDLER R	1250	-30	1440	990
	SMH B	825	0	892	64 9
	SMH R	185	-1.5	199.5	140
	SULZER R	750	و_	865	546
	SURVEILLANCE B	2790	60	3040	1975
	SURVEILLANCE R	520	5	555	360
	SWISS BANK COR	236.5	-2.5	249.5	197
ı	SWISS RE. R	1216	-4	1354	894
•	SWISSAIR R	1125	-15	1345	690
	UNION BANK SWITZ B	1222	-6	1344	1060
	UNION BANK SWITZ R	255	-3	301	225
	VALORA R	233	0	319	230
4	WINTERTHUR IN, B DEA	745	0	837	708
- 1	ע עון פו זעדיסעדעוועו	740	_<	277	60n

WINTERTHUR IN, R ZURICH IN, R	740 325	-5 0	827 361	69 0 281.5
J	AP/	N		
ACOM	4290	0	4460	2750
ADVANTEST	4130	110	5727.27	3127.27
AISIN SEIKI	1570	-10	1700	1060
AJINOMOTO	1260	10	1320	927
ALL NIPPON AIRWAYS	1140	20	1200	932
AMWAY JAPAN	5350	30	5500	3200
ASAHI BANK	1220	0	1410	981
ASAHI BREWERIES	1220	0	1290	1020
ASAHI CHEMICAL	740	-2	824	595
ASAHI GLASS	1270	10	1340	985
ASHIKAGA BANK	657	6	716	572
AUTOBACS SEVEN	9860	-240	10600	7930
BANK OF TOKYO MITSUB	2350	40	2590	1838.09
BANYU PHARMS.	1560	-30	1590	1020
BENESSE (OK)	8890	90	11933.33	8600
BRIDGESTONE	2000	10	2100	1300
CANON	2050	-20	2330	1540
CANON SALES	2900	-20	3080	2257.15
CHIBA BANK	918	12	986	78I

🗆 تضم لوائح البورصات المدرجة هنا الشركات في السوق المعنية طبقا لقيمتها 🛘 استعار الاستهم هي استعار اغلاق امس باستثناء نيويورك فهي اسعار اغلاق الاول من امس، وكلها بالعملة المحلية. 🗆 السعران الاعلى والادنى هما السعران المسجلان خلال الاشهر الـ ١٢ الماضية. 🗆 اسعار الإسهم مقدمة من شركة بيتاستريم أنترناشونال (Datastream International) بموجب اتفاق خاص.

☐ الصفحة من اعداد وتصميم «الحياة»

				
CHICHIBU ONODA CEMEN	591	-3	663	421
CHUBU ELEC.POWER	2390	-10	2660	2240
CHUGOKU BANK	1850	0	2050	1550
CHUGOKU ELEC.POWER	2350	0	2500	2225.47
COSMO OIL	682	0	724	477
CREDIT SAISON	2620	10	2650	1800 1380
DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK.	2050 1820	10	2140 2160	1640
DAIEI	1260	0	1490	1050
DAJICHI PHARM.	1690	-10	1780	1240
DAINIPPON INK	531	-3	569	385
DAIWA BANK	725	9	872	601
DAIWA HOUSE	1660	Ó	1730	1400
DAIWA SECURITIES	1300	20	1680	1020
DDi	917000	6000	962000	724000
EAST JAPAN RAILWAYS	557000	4000)	603000	435000
EBARA .	1740	20	1780	1240
EISAI	2080	10	2140	1390.47
FAMILY MART	4930	-20	5120	3672.75
FANUC	4120	70	4800	3730
FUII BANK	2180	10	2450	1830
FUII ELECTRIC	548 2220	-2	608 3560	472 2150
FUJI PHOTO FILM FUJISAWA PHARM	3330 1070	0 -20	1170	910
FUJITSU	980	5	1260	916
FUKUOKA,BANK OF	950	9	993	697
FURUKAWA ELECTRIC	642	6	672	445
GENERAL SEKIYU	921	2	1030	871
GUNMA BANK	1150	Õ	1260	990
HACHLUNI BANK	1180	20	1260	1040
HANKYU	620	0	649	511
HINO MOTORS	1030	-10	1160	710
HIROSHIMA BANK	635	14	678	495
HITACHI	993	12	1140	904
HITACHI METALS	1180	0	1380	961
HITACHI ZOSEN	591	1	624	375
HOKKAIDO ELEC.POWER HOKURIKU BANK .	2340	0 4	2510	2205.87 580
HOKURIKU ELECPOWER	64Z 2360	-10	710 2510	2196.11
HONDA MOTOR	2630	-10	2960	1400
HOYA	3240	40	3860	2620
INDUSTRIAL BKJAPAN	2540	30	3180	2490
ISHIKAWAJIMA	507	3	540	352
ISUZU MOTOR	629	12	650	346
ITO YOKADO	6440	-80	7000	4680
ITOCHU CORPORATION	721	-5	\$00	509
JAPAN AIRLINES	876	-1	910	563
JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY	12400	100	13400	8210 280
JAPAN TELECOM	398 2540000	3 60000	430 2590000	1590000
JAPAN TOBACCO INC	830000	0	1010000	782000
JCR PHARMACEUTICALS	2400	-90	2741.67	2166.67
JOYO BANK	878	15	861	691
JUSCO	3500	-40	3730	1840
КАЛМА	1070	20	1200	890
KANSAI ELECTRIC PWR.	2410	10	2550	2207.91
KAO KAWASAKI HEAVY IND.	1440	10	1490	1010 327
KAWASAKI STEEL	535 377	2	565 401	327 305
KEIO TEITO ELEC.	642	6	658	513.58
KEISEI ELEC. RAILWAY	1170	Ö	1270	628
KEYENCE	13900	-300	15100	9860
KINDEN (OK)	1680	10	17 6 0	1418.2
KINKI NIPPON RAILWAY	776	-1	817	733.02
KIRIN BREWERY KOBE STEEL	1290	20	1420	960
KOKUSAI DENSHIN	293 11700	3 800	350 12000	207 7210
KOKUSAI SECURITIES	1470	20	1750	1050
KOKUYO	2930	-30	3040	2010
KOMATSU	1000	-10	1090	691
KUBOTA			760	577
	70 1	7		
KURARAY	701 1160	10	1248	914
KURARAY KYOCERA	701 1160 74 <i>5</i> 0	10 90	1240 8860	6740
KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO	701 1160 7450 1040	10 90 20	1248 8860 1060	6740 838
KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC, POWER	701 1160 74 <i>5</i> 0	10 90	1240 8860	6740
KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELBC. POWER LONG-TERM CREDIT MARUBENI	701 1160 7450 1040 2410	10 90 20 0 0 2	1246 8860 1060 2620	6740 838 2297.06
KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER LONG-TERM CREDIT MARUBENI MARUBENI	701 1160 7450 1040 2410 786 574 2340	10 90 20 0 0 2 2	1248 8860 1060 2620 920 637 2430	6740 838 2297.06 748 432 1400
KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER LONG-TERM CREDIT MARUBENI MARUI MARUI MARUI MATSUSHITA COMMS	701 1160 7450 1040 2410 786 574 2340 2720	10 90 20 0 0 2 20 10	1246 8860 1080 2620 920 637 2430 2890	6740 838 2297,06 748 432 1400 2000
KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER LONG-TERM CREDIT MARUBENI MARUI MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELEC.WKS.	701 1160 7450 1040 2410 786 574 2340 2720 1140	16 90 20 0 0 2 2 26 10	1248 8860 1080 2620 920 637 2430 2890 1190	6740 838 2297.06 748 432 1400 2000 945
KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER LONG-TERM CREDIT MARUBENI MARUI MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELEC.WKS. MATSUSHITA ELEC.WKS.	701 1160 7450 1040 2410 786 574 2340 2720 1140 1950	10 90 20 0 0 2 26 10 10 20	1249 8860 1080 2620 920 637 2430 2890 1190 2060	6740 838 2297,06 748 432 1400 2000 945 1420
KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER LONG-TERM CREDIT MARUBENI MARUI MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELEC.WKS. MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA KOTOBUKI	701 1160 7450 1040 2410 786 574 2340 2720 1140 1950 2620	10 90 20 0 0 2 2 20 10 10 20 0	1249 8860 1080 2620 920 637 2430 2890 1190 2060 2870	6740 838 2297,06 748 432 1400 2000 945 1420 1870
KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER LONG-TERM CREDIT MARUBENI MARUI MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA KOTOBUKI MASUSHITA KOTOBUKI MAZOJA MOTOR	701 1160 7450 1040 2410 786 574 2340 2720 1140 1950 2620 503	10 90 20 0 0 2 26 10 10 20 0	1249 8860 1060 2620 920 637 2430 2890 1190 2060 2870 550	6740 838 2297.06 748 432 1400 2000 945 1420 1870 316
KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER LONG-TERM CREDIT MARUBENI MARUI MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELEC.WKS. MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA KOTOBUKI	701 1160 7450 1040 2410 786 574 2340 2720 1140 1950 2620	10 90 20 0 0 2 2 20 10 10 20 0	1249 8860 1080 2620 920 637 2430 2890 1190 2060 2870	6740 838 2297,06 748 432 1400 2000 945 1420 1870

MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ESTATE	728 1450	13 10	824 1540	636 1000
MITSUBISHI HEAVY	912	0	964	609
MITSUBISHI MATERIAL	584 934	13 5	642 973	-430 728
MITSUBISHI MOTORS MITSUBISHI OIL	888	-2	972	777
MITSUBISHI TST.& BKG MITSUI & COMPANY	1800 975	20 4	1870 1000	1340 679
MITSUI FUDOSAN	1430	30	1520	1040
MITSUI MARINE	855 354	7	837 387	582 245
MITSUI OS K LINE MITSUI TST.BANKING	1250	30	1300	816
MITSUKOSHI	1190	29 0	1240 4340	675 3100
MURATA MANUFACTURING MYCAL	1816	-10	1890	950
NAGOYA RAILROAD	520	2 -10	569 1500	462 995
NEC NEW OJI PAPER	1140 923	-10 -6	999	834
NGK INSULATORS	1200	10	1240 900	811 676.2
NICHIDO FIREAMARINE NICHIEI	809 7230	14 -10	7850	5170
NIKKO SECURITIES	1140	40	1420	809
NIKON CORPORATION NINTENDO	1250 7200	30 -50	1590 8600	952 5430
NIPPON CREDIT BANK	400	1	493	380
NIPPON EXPRESS NIPPON FIRE	1020 725	20 22	1110 765	786 518
NTPPON OIL	710	10	766	524
NIPPON PAPER INDS. NIPPON STEEL	668 - 351	0 3	773 385	591 295
NIPPON TELEVISION	34400	1000	34700	19500
NIPPON YUSEN NIPPONDENSO	609 2240	-1 -20	649 2 4-1 0	513 1 690
NISSAN MOTOR	888	-4	998	591
NISSHIN STEEL	409	2	483 624	367 355
NISSHO IWAI NISSIN FOOD PRDS.	572 2760	-] 0	2900	2070
NKK CORPORATION	308	8	344	215
NOMURA SECURITIES NSK CORPORATION	1950 790	20 8	2400 854	1670 534
NIN	756	10	795	561
NTT NTT DATA COMMS, SYST	790000 3190000	4000 -10000	930392,00 3710000	5 731372.5 1410000
OBAYASHI CORPORATION	941	17	1040	667
ODAKYU ELECTRIC RY.	728	3	755	635.93 646
OKI ELECTRIC OMRON	706 2210	6 60	1010 2650	1830
ONO PHARM,	3650	10	4200	3-43-0
OSAKA GAS PIONEER ELECTRONICS	380 2270	0 -40	428 2650	311 1520
PROMISE	5100	10	5510	3750
RICOH	1100	10	1230	822 4610
ROHM SAKURA BANK	6410 1170	140 30	7380 1350	930
SANKYO (IST)	2840	0	2900	2030
SANWA BANK SANYO ELECTRIC	1900 624	50 10	2250 675	1650 493
SECOM	6920	60	7400	5380
SEGA ENTERPRISES	5000 5600	150 70	5850 6430	3460 3770
SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL	1280	0	1580	1040
SEKISUI HOUSE	1230	-10	1380	1090
SEVEN ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK	6870 1090	-40 10	7410 1100	5645.45 890
SHARP CORPORATION	1790	10	1920	1250
SHIKOKU ELECTRIC POW SHIMIZU	2330 1170	-10 30	2570 1240	2235.3 892
SHIN-ETSU CHEMICAL	1980	10	2300	1638.06
SHISEIDO	1360 1350	0 20	1410 1450	970 1090
SHIZUOKA BANK SHOWA SHELL	1080	40	1180	764
SMC	8390	20	8610	5180
SOFTBANK SONY	17600 6900	600 0	22000 7250	7857.14 4600
SONY MUSIC ENTINT.	5070	-10	5780	3830
SUMITOMO BANK	2020	30	2310	1720
SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CORPORATION	517 984	-3 7	572 1250	371 827
SUMITOMO ELECTRIC	1500	10	1590	1090
SUMITOMO MARINE SUMITOMO METAL	919 315	-2 7	996 349	699 240
SUMITOMO METAL MINES	930	2	1100	690
SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR	1380 1300	-10 -10	1590 1490	1150 1000
TAISEI	748	22	815	553
TAISHO PHARM	2390	60	2430	1610
TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL	1640 1910	0 -20	1770 1960	1120 1140
TDK.	5930	120	6670	4180
TELJIN TOBU RAILWAY	560 689	1 I	605 736	419 539
TOHOKU ELECTRIC PWR.	2410	20	2620	2277.23
TOKAI BANK	1340 1350	20 20	1500 1470	1020 1000
TOKIO MARINE & FIRE TOKYO ELECTRIC POWER	2700	10	2860	2524.78
TOKYO ELECTRON	3140	10	4640	3130
TOKYO GAS TOKYU	378 777	4 -9	412 855	340 598
TONEN CORPORATION	1540	01	1630	1360
TOPPAN PRINTING TORAY	1530 730	20 2	1630 784	1190 542
TOSHIBA	730 721	1	363	598
TOSTEM CORPORATION	3380	-40	3610	2800
TOTO TOYO SELKAN	1540 3700	20 30	1660 3970	1320 2780
TOYO TRUST&BANKING	1060	0	1150	691
TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR	2140 2590	0 20	2240 2780	1480 1790
UBE INDUSTRIES	402	0	448	318
UNY	2310	0	2280	1360
VICTOR YAMAGUCHI BANK	1440 1790	20 20	1590 1930	1000 1600
YAMAHA	1750	-10	1970	1070
YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS.	706	15	896 2500	528
YAMATO TRANSPORT	2310 1240	10 0	1300	1950 934
YAMAZAKI BAKING	2030	-20	2160	1640
YASUDA FIRE YASUDA TRUST	776 647	3 6	839 706	581 448
YOKOHAMA,BANK OF	933	4	1010	691

NEW YORK

51.63 44.63 78.5 78.5 60 46.5 50.63 60.13 102.75 76.38 65.5 76.38 65.5 76.38 20.25 68.5 123 42.38 38.25 76.38 42.38 38.25 76.38 42.38 42.38 47.43 47.4

89.69 89.69 35.13 35.13 35.13 37.75 37.13 37.75 37.13 37.75 37.13 37

63.38 62.66 63.35 55.27 57.18 62.66 63.35 57.18 67.13

5

33.44 36.75 26.43 41.75 29.88 48.31 37.75 71.68 39.27 37 46.88 39.27 37 38 53.5 31.06 28.3 35.5 36.63 32 23.63 42.5 66.75 66.38 43.13 37.12 37.16 38 53.5 56.63 39.27 56.63 39.27 56.63 39.27 57.66 5

KONICS	5100	10	5510	3750
	1100 6410	10 140	1230 7380	822 4610
	1170	30	1350 2900	930 2030
	2840 1900	0 50	2250	1650
C	624 6920	10 60	675 7400	493 5380
SES	5000	150	5850	3460
AL	5600 1280	70 0	6430 1580	3770 1040
	1230	-10	1380	1090
IAPAN BANK	6870 1090	-40 10	7410 1100	5645.45 890
ATION	1790 2330	10	1920	1250 2235.3
RIC POW	1170	-10 . 30	2570 1240	892
MICAL	1980 1360	16 0	2300 1410	1638.00 970
C	1350	20	1450	1090
	1080 8390	40 20	1180 8610	764 5180
	17600	600	22000	7857.14
TMT.	6900 5070	0 -10	7250 5780	4600 3830
K	2020	30	2310	1720
MICAL PORATION	517 984	-3 7	572 1250	371 827
TRIC	1500 919	10	1590 996	1090
INE AL	315	-2 7	349	699 240
AL MINES ST & BAN	930 1380	2 -10	1100 1590	690 1150
31 & BALT	1300	-10	1490	1000
	748 2390	22 60	815 2430	553 1610
	1640	0	1770	1120
CAL	1910 5930	-20 120	1960 6670	1140 4180
	560	1	605	419
RIÇ PWR.	689 2410	I 20	736 2620	539 2277.23
	1340	20	1500	1020
& FTRE IC POWER	1350 2700	20 10	1470 2860	1000 2524.78
ON	3140	10	4640	3130
	378 777	4 -9	412 855	340 598
ATION NG	1540 1530	10 20	1630 1630	1360 1190
	730	2	784	542
RATION	72∤ 3380) -40	863 3610	<i>598</i> 2800
Zerion.	1540	20	1660	1320
ANKING	3700 1060	30 0	3970 1150	2780 691
.00М	2140	0	2240	1480
l 5	2590 402	20 0	2780 448	1790 318
	2310	O	2280	1360
NK	1440 1790	20 20	1590 1930	1000 1600
RITTES -	1750 7 0 6	-10	1970 896	1070 528
HARMS.	2310	15 10	2500	19 5 0
PORT ING	1240 2030	0 -20	1300 2160	934 1640
ING	776	3	839	581
NK OF	647 933	6 -4	706 1010	448 691
				0,1
HON	C k	ZON	JG.	
1101	<u> </u>	LOI	''	
S) (ES	11.8 8.7	0.3 -0.1	12.05 9.9	7.2 6.75
SIA	27.3	0.25	28.55	20.25
E EDG.	13.6 53.5	0.25 1.25	14.8 57.5	10.7 36.7
TER.	33.6	0.2	41.6	33.4
ER ASIA	31.7 12.5	0.7 0.2	32.5 18.05	20.2 11.8
C GP.	29.65	O .	34.I	24.6
H. Ayan	2.9 36.5	0 0.4	3.1 <i>5</i> 45	2.65 34.4
/. To	14.1	0.05	15.6	11.65
TK.	75.5 7.3	0.5 0.2	81.75 7.45	60.75 5.85
DEV.	56.25 12.1	1 0.1	60.25 12.96	39.7 9.83
-		J.,	.2.50	,.05

OBAYASHI CORPORATION ODAKYU ELECTRIC RY.	941 728	17 3	1040 755	667 635.93			
OKI ELECTRIC OMRON	706 2210	6 60	1010 2650	646 1830	3COM ABBOTT LABS.	40.25 42.88	2.38 د.0-
ONO PHARM, OSAKA GAS	3650 380	10 0	4200 428	3430 311	AETNA LF.CLTY. AIRTOUCH COMMUNICATI	61.38 26.63 39.63	1 0.25 1
PIONEER ELECTRONICS PROMISE	2270 5100	-40 10	2650 5510	1520 3750	ALBERTSONS ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.	54.63 42.13	-0.38 0.25
RICOH ROHM	1100 6410	10 140	1230 7380 1350	822 4610 930	ALLSTATE COAT. ALUMINUM CO.OF AM. AMER.EXPRESS	56.25 42.25	0.75 0.75
SAKURA BANK SANKYO (IST)	1170 2840 1900	30 0 50	2900 2250	2030 1650	AMER.HOME PRDS.	54.88 92.13	-1 -0.63
SANWA BANK SANYO ELECTRIC SECOM	624 6920	10 60	675 7400	493 5380	AMERITECH AMGEN	57 54,38	-0.75 -0.63
SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY	5000 5600	150 70	5850 6430	3460 3770	AMOCO AMP	66.75 37	-1.38 0
SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE	1280 1230	0 -10	1580 1380	1040 1090	AMR (AMERICAN AIRLIN ANHEUSER-BUSCH	81.88 72.75	2.88 1.13
SEVEN ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK	6870 1090	-40 10	7410 1100	5645.45 890	ARCHER-DAN-MIDL AT&T CORP.	16.63 56.38	-0,63 0.88
SHARP CORPORATION SHIKOKU ELECTRIC POW	1790 2330	10 -10	1920 2570	1250 2235.3	ATLANTIC RICH. AUTOMATIC DATA PROC.	119 38.13	0.5 1.13
SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL	1170 1980	. 30 10	1240 2300	892 1638.06	BANC ONE BANK OF NEW YORK	33.25 49.88	0.5 0.38
SHISEIDO SHIZUOKA BANK	1360 1350	0 20	1410 1450	970 1090	BANKAMERICA BAXTER INTL.	76,88 44,25	2 0.38
SHOWA SHELL SMC	1080 8390	40 20	1180 8610	764 5180	BELL ATLANTIC BELLSOUTH	59.88 41.5	-1.25 -0.5
SOFTBANK SONY	17600 6900	600 0	22000 7250	7857.14 4600	BERKSHIRE HATHAWAY BIOCHEM INTL.	31950 5.06	750 0.31
SONY MUSIC ENTINT. SUMITOMO BANK	5070 2020	-10 10	5780 2310	3830 1720	BOEING BRISTOL MYERS SQUIBB	85.25 85.38	0.5 -0.38
SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CORPORATION		-3 7	572 1250	371 827	BURLINGTON NTHN.SANT CAMPBELL SOUP	79.25 66.13	1 -0,25
SUMITOMO ELECTRIC SUMITOMO MARINE	1500 919	10 -2	1590 996	1090 699	CHASE MANHATTAN NEW	65.75 67.75	-0.63 l -1
SUMITOMO METAL SUMITOMO METAL MINES	315 930	7 2	349 1100	240 690	CHEVRON CHRYSLER	57.13 29.38 45.25	1.13 -0.38
SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR	1380 1300	-10 -10	1590 1490	1150 1000	CHUBB CIGNA	109	1
TAISEI TAISHO PHARM	748 2390	60 60	815 2430	553 1610	CISCO SYSTEMS CITICORP	53.5 78.75 46	1.75 1.38 -0.13
TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL	1640 1910	0 -20	1770 1960	1120 1140	COCA COLA COLGATE-PALM	81.13 49,63	0.38 1.38
TDK TEUN	5930 560	120 1	6670 605	4180 419	COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS	45.88 46.5	0.88
TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR.	689 2410	I 20	736 2620	539 2277.23	COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA	43.38 37.5	0
TOKAI BANK TOKIO MARINE & FIRE	1340 1350	20 20	1500 1470	1020 1000	CORNING	35.75 67.88	0.38
TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON	2700 3140	10 10	2860 4640	2524.78 3130	CPC INTL.	45.75	0.88
TOKYO GAS TOKYU	378 777	4 -9	412 855	340 598	DEAN WITTER DISCOVER DEERE	52.75 35.75	0.88 0.63 0
TONEN CORPORATION TOPPAN PRINTING	1540 1530 730	10 20 2	1630 1630 784	1360 1190	DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU	56 74.38 74.75	-1.88 -0.63
TORAY TOSHIBA TOSTEM CORRODATION	72∤ 3380	1 -40	363 3610	542 598 2800	DUKE POWER DUN & BRADSTREET	49.25 57.25	-0.63 0.38
TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN	1540 3700	20 30	1660 3970	1320 2780	EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYS	72.88 54	2.88
TOYO TRUST&BANKING TOYODA AUTO LOOM	1060 2140	0	1150 2240	691 1480	ELECTRONIC DATA SYST EMERSON ELECTRIC	49.88 83.75	3.25 3
TOYOTA MOTOR UBE INDUSTRIES	2590 402	20 0	2780 448	1790 318	ENRON CORP EXXON	41.63 85.13	1.25 -1.25
UNY VICTOR	2310 1440	0 20	2280 1590	1360 1000	FED.HM.LN.MGE. FEDERAL NAT.MGE.	82.5 30.75	-0.5 -0.38
YAMAGUCHI BANK YAMAHA	1790 1750	20 -10	1930 1970	1600 1070	FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA	38.38 76	0.25 2.13
YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS.	706 2310	15 10	896 2500	528 1950	FIRST UNION FLEET FINL GP	62 41.25	-0.13
YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING	1240 2030	0 -20	1300 2160	934 1640	FORD MOTOR FPL GROUP	32.25 45.25	1.75 0.25
YASUDA FIRE YASUDA TRUST	776 647	3	839 706	581 448	GANNETT GAP	65.75 30.88	0.13 1.38
YOKOHAMA, BANK OF	933	4	1010	691	GEN.FLEC. GEN.MILLS	82.75 55	1.88 0.25
HON	IC. I	7 (A)	īC.		GEN.MOTORS GEN.RE	49 149.88	2 0.25
HON	101	LON			GILLETTE GTE	59.13 41.25	1. <u>25</u> -1.75
IST.PAC.CO, (HK\$)	11.8	0.3	12.05	7.2	Denizes	31.88	0.25
AMOY PROPERTIES	8.7	-0.1	9.9	6.75	HEINZ,H.J. HEWLETT-PACKARD	43	1.38
BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC	27.3 · 13.6	-0.1 0.25 0.25	9.9 28.55 14.8	6.75 20.25 10.7	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT INTEL	43 51.88 71.63	1,38 2,13 1,63
BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHINA LT.& POWER	27.3 13.6 53.5 33.6	-0.1 0.25 0.25 1.25 0.2	9.9 28.55 14.8 57.5 41.6	6.75 20.25 10.7 36.7 33.4	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT INTEL INTLBUS.MACH. INTLPAPER	43 51.88 71.63 94.13 38.88	1.38 2.13 1.63 -1.63 -0.75
BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHINA LT& POWER CITIC PACIFIC CONS.ELEC.POWER ASIA	27.3 13.6 53.5 33.6 31.7 12.5	-0.1 0.25 0.25 1.25 0.2 0.7 0.2	9.9 28.55 14.8 57.5 41.6 32.5 18.05	6.75 20.25 10.7 36.7 33.4 20.2 11.8	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT INTEL. INTL.BUS.MACH. INTL.PAPER IOHNSON&JOHNSON KELLOGG	43 51.88 71.63 94.13 38.88 47.5 74.75	1.38 2.13 1.63 -1.63 -0.75 -0.75 0.5
BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHINA LT & POWER CTIC PACIFIC CONS.ELEC.POWER ASIA DAO HENG BANK GP. GUANGSHEN RAILWAY 'H	27.3 13.6 53.5 33.6 31.7 12.5 29.65 29	-0.1 0.25 0.25 1.25 0.2 0.7 0.2 0	9.9 28.55 14.8 57.5 41.6 32.5 18.05 34.1 3.15	6.75 20.25 10.7 36.7 33.4 20.2 11.8 24.6 2.65	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT INTEL INTLBUS MACH. INTLPAPER JOHNSONAJOHNSON KELLOGG KEYCORP KUMBERLY-CLARK	43 51.88 71.63 94.13 38.88 47.5 74.75 37.38	1.38 2.13 1.63 -1.63 -0.75 -0.75 0.5 0.13 1.13
BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEING KONG HDG. CHINA LT.& POWER CITIC FACIFIC CONS ELEC POWER ASIA DAO HENG BANK GP. GUANGSHEN RAILWAY 'H GUOCO GROUP HANG LUNG DEV.	27.3 13.6 53.5 33.6 31.7 12.5 29.65 29 36.5 14.1	-0.1 0.25 0.25 1.25 0.2 0.7 0.2 0 0 0.4 0.05	9.9 28.55 14.8 57.5 41.6 32.5 18.05 34.1 3.15 45 15.6	6.75 20.25 10.7 36.7 33.4 20.2 11.8 24.6 2.65 34.4 11.65	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT INTEL INTLBUS.MACH. INTLPAPER JOHNSON&JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP	43 51.88 71.63 94.13 38.88 47.5 74.75 37.38 74.63 56 78.13	1.38 2.13 1.63 -1.63 -0.75 -0.75 0.5 0.13 1.13 -1 0.13
BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFC CHEUNG KONG HDG. CHINA LT.& POWER CITIC PACIFIC CONS.ELEC.POWER ASIA DAO HENG BANK GP. GUANGSHEN RAILWAY'H GUOCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HEND.INV.	27.3 13.6 53.5 33.6 31.7 12.5 29.65 29 36.5 14.1 75.5 7.3	-0.1 0.25 0.25 1.25 0.2 0.7 0.2 0 0 0.4 0.05 0.5	9.9 28.55 14.8 57.5 41.6 32.5 18.05 34.1 3.15 45 15.6 81.75 7.45	6.75 20.25 10.7 36.7 33.4 20.2 11.8 24.6 2.65 34.4 11.65 60.75 5.85	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT INTEL INTLBUS.MACH. INTLPAPER HOHNSON MELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES	43 51.88 71.63 94.13 38.88 47.5 74.75 37.38 74.63 79.63	1.38 2.13 1.63 -1.63 -0.75 -0.75 0.5 0.13 1.13 -1 0.13 2.63 1.63
BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEING KONG HDG, CHINA LT & POWER CITIC PACIFIC CONS.ELEC.POWER ASIA DAO HENG BANK GP. GUANGSHEN RAILWAY 'H GUOCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD.DEV. HENDERSON LD.DEV. HK. & CHINA GAS	27.3 13.6 53.5 33.6 31.7 12.5 29.65 2.9 36.5 14.1 75.5 7.3 56.25 12.1	-0.1 0.25 0.25 1.25 0.2 0.7 0.2 0 0 0.4 0.05 0.5 0.2 1	9.9 28.55 14.8 57.5 41.6 32.5 18.05 34.1 3.15 45 15.6 81.75 7.45 60.25 12.96	6.75 20.25 10.7 36.7 33.4 20.2 11.8 24.6 34.4 11.65 60.75 5.85 39.7 9.83	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT INTEL INTILBUS.MACH. INTILPAPER IOHNSONAJOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES MAY DEPT.STORES MCDONALDS	43 51.88 71.63 94.13 38.88 47.5 74.75 74.63 74.63 79.63 35.88 41.75 44.25	1.38 2.13 1.63 -1.63 -0.75 0.5 -0.13 1.13 -1 0.13 2.63 1.63
BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEING KONG HIDG. CHINA LT.& POWER CITIC PACIFIC CONS ELEC POWER ASIA DAO HENG BANK GP. GUANGSHEN RAILWAY 'H GUCOO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HEND INV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK.TELECOM	27.3 13.6 53.5 33.6 31.7 12.5 29.65 29 36.5 14.1 75.5 7.3 56.25 12.1 13.15 12.95	-0.1 0.25 0.25 1.25 0.2 0.7 0.2 0 0.4 0.05 0.5 0.2 1 0.1 -0.05	9.9 28.55 14.8 57.5 41.6 32.5 18.05 34.1 3.15 45 15.6 81.75 7.45 60.25 12.96 13.65	6.75 20.25 10.7 36.7 33.4 20.2 11.8 24.6 2.65 34.4 11.65 60.75 5.85 39.7 9.83 8.85	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT INTEL INTLBUS.MACH. INTLPAPER JOHNSON&JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES MCDONALDS MCICONAMS.	43 51.88 71.63 94.13 38.88 47.5 74.75 74.63 56 78.13 79.63 41.75 44.25 24.25	1.38 2.13 1.63 -0.75 -0.75 -0.75 0.13 1.13 -1 0.13 2.63 1.63 0.63 1 1.5
BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFC CHEUNG KONG HDG. CHINA LT.& POWER CITIC PACIFIC CONS.ELEC.POWER ASIA DAO HENG BANK GP. GUANGSHEN RAILWAY'H GUOCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG.	27.3 13.6 53.5 33.6 31.7 12.5 29.65 2.9 36.5 14.1 75.5 7.3 56.25 12.1 13.15 12.95 23.7 4.2	-0.1 0.25 0.25 0.2 0.7 0.2 0 0 0.4 0.05 0.5 0.2 1 0.1 -0.05 0.95 -0.15	9.9 28.55 14.8 57.5 41.6 32.5 18.05 34.1 3.15 45 15.6 81.75 7.45 60.25 12.96 13.65 16.4 28.05 6.7	6.75 20.25 10.7 36.7 33.4 20.2 11.8 24.6 2.65 34.4 11.65 60.75 5.85 5.85 39.7 9.83 8.85 12.2 23.6 3.95	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT INTEL INTLBUS.MACH. INTLBUS.MACH. INTLPAPER IOHNSON MELOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCDONALDS MCDONNLOGUELAS MCT COMMS. MEDTRONIC MERCK	43 51.88 71.63 94.13 38.88 47.5 74.75 37.38 74.63 79.63 35.88 41.75 44.25 46.5 24.25 50.13 62.75	1.38 2.13 1.63 -1.63 -0.75 -0.75 0.13 1.13 -1 0.13 2.63 1.63 0.63 1 1.5 -0.75 0.13
BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFK CHEUNG KONG HDG. CHINA LT& POWER CITIC PACIFIC CONS.ELEC.POWER ASIA DAO HENG BANK GP. GUANGSHEN RAILWAY 'H GUOCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSBC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP.	27.3 13.6 53.5 33.6 31.7 12.5 29.65 2.9 36.5 14.1 75.5 7.3 56.25 12.1 13.15 12.95 23.7 42 119.5 46.9	-0.1 0.25 0.25 1.25 0.2 0.7 0.0 0.05 0.5 0.5 0.1 -0.05 0.05 -0.15 0.05	9.9 28.55 14.8 57.5 41.6 32.5 18.05 34.1 3.15 45 15.6 81.75 7.45 12.96 13.65 16.4 28.05 6.7 128 52	6.75 20.25 10.7 36.7 33.4 20.2 11.8 24.6 34.4 11.65 60.75 5.85 39.7 9.83 8.85 12.2 23.6 3.95 99.75 37.1	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT INTEL INTL.BUS.MACH. INTILPAPER IOHNSONMIOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCTONALS MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT	43 51.88 71.63 94.13 38.88 47.5 74.75 37.38 74.63 35.88 41.75 44.25 44.25 46.5 50.13 62.75 50.13 62.75 59.38	1.38 2.13 1.63 -1.63 -0.75 -0.75 0.13 1.13 -1 0.13 2.63 1.5 -0.75 0.13 1.5 -0.75
BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEING KONG HIDG. CHINA LT.& POWER CITIC PACIFIC CONS ELEC POWER ASIA DAO HENG BANK GP. GUANGSHEN RAILWAY 'H GUCOO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK.TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HIDG. HSBC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NAT.MUTUAL ASIA (HKS)	27.3 13.6 31.7 12.5 29.65 29.65 29.65 14.1 75.5 7.3 56.25 12.1 13.15 12.95 23.7 4.2 119.5 46.9 21.75 6.3	-0.1 0.25 0.25 1.25 0.2 0.7 0.2 0 0.4 0.05 0.5 0.1 -0.05 -0.15 0.05 -0.15 0.05 -0.15 0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05	9.9 28.55 14.8 57.5 41.6 32.5 18.05 34.1 3.15 45 15.6 81.75 7.45 60.25 12.96 13.65 16.4 28.05 12.8 52 24.95 8.15	6.75 20.25 10.7 36.7 33.4 20.2 11.8 24.6 2.65 34.4 11.65 60.75 5.85 39.7 9.83 8.85 12.2 23.6 3.95 99.75 37.1 15.43 5.15	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT INTEL INTLBUS MACH. INTLPAPER IOHNSONAJOHNSON KEILOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCTONAMS. MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL	43 51.88 71.63 94.13 38.88 47.5 74.75 74.63 78.13 79.63 35.88 41.75 56 44.25 44.25 50.13 62.75 59.38 117.13 63	1.38 2.13 1.63 -1.63 -0.75 -0.75 -0.13 1.13 -1 0.13 2.63 1 1.5 -0.75 0.13 1.5 -0.75 -0.75
BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFC CHEUNG KONG HIDG. CHINA LT& POWER CITIC PACIFIC CONS. ELEC. POWER ASIA DAO HENG BANK GP. GUANGSHEN RAILWAY 'H GUOCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD DEV. HK & CHINA GAS HK & SHAL HOTEL HK TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HIDG. HSSC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NATMUTUAL ASIA (HKS) NEW WORLD INFRASTRIC	27.3 13.6 31.7 12.5 29.65 29.65 29.65 14.1 75.5 7.3 56.25 12.1 13.15 12.95 23.7 4.2 119.5 4.6 9.2 1.7 6.3 3.6 5.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5	-0.1 0.25 0.25 1.25 0.2 0.7 0.2 0 0.4 0.05 0.5 0.2 1 0.1 -0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.0	9.9 28.55 14.8 57.5 41.6 32.5 18.05 34.1 3.15 45 15.6 81.75 7.45 60.25 12.96 6.7 128 52 24.95 8.15 39.3 18.4	6.75 20.25 10.7 36.7 33.4 20.2 11.8 24.6 2.65 34.4 11.65 50.75 5.85 39.7 9.83 8.85 12.2 23.6 3.95 99.75 57.1 15.43 5.15 26.4	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT INTEL INTLBUS.MACH. INTLBUS.MACH. INTLPAPER IOHNSON BIODINSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCD	43 51.88 71.63 94.13 38.88 47.5 74.75 37.38 74.63 78.13 79.63 41.75 44.25 50.13 62.75 59.38 117.13 63 110.63 28.88 83	1.38 2.13 1.63 -1.63 -0.75 -0.75 -0.13 1.13 -1 0.13 2.63 1.63 0.63 1 1.5 -0.75 0.13 1.63 0.63 1 1.75 -0.75
BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFC CHEUNG KONG HDG. CHINA LT& POWER CITIC PACIFIC CONS.ELEC.POWER ASIA DAO HENG BANK GP. GUANGSHEN RAILWAY 'H GUOCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD DEV. HKÆ CHINA GAS HKÆ SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSBC HDG. (HKS.) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NAT.MUTUAL ASIA (HKS.) NEW WORLD INFRASTRUC SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO.	27.3 13.6 31.7 12.5 29.65 29.65 29.65 14.1 75.5 12.1 13.15 12.25 12.21 13.15 12.25 12.37 4.2 119.5 46.9 21.75 63 35 16.7 10.6 10.7	-0.1 0.25 0.25 1.25 0.2 0.7 0.2 0 0.4 0.05 0.1 -0.05 -0.15 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.1 0.05	9.9 28.55 14.8 57.5 41.6 32.5 18.05 34.1 3.15 45 15.6 60.2 12.96 13.65 16.4 28.05 6.7 128 52 24.95 8.15 39.3 18.4 11.45	6.75 20.25 10.7 36.7 33.4 20.2 11.8 24.6 534.4 11.65 60.75 5.85 39.7 9.83 8.85 12.2 23.6 3.95 99.75 37.1 15.43 5.15 26.4 12.4 7.9	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT INTEL INTL.BUS.MACH. INTL.BUS.MACH. INTL.PAPER IOHNSONAJOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCTONAMS. MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (P) MOTOROLA NATIONSBANK	43 51.88 71.63 94.13 38.88 47.5 74.75 73.73 56 78.13 79.63 35.88 41.75 50.13 62.75 59.13 61.063 28.88 83 54.63 80.63	1.38 2.13 1.63 -1.63 -0.75 0.5 -0.13 -1 0.13 -1 0.13 1.63 0.63 1 1.5 -0.75 0.13 1.63 1.75 -0.75 -0.75 -0.88 0.38 2.25 1.5
BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEING KONG HIDG. CHINA LT.& POWER CITIC PACIFIC CONS ELEC POWER ASIA DAO HENG BANK GP. GUANGSHEN RAILWAY 'H GUCCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK.TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HIDG. HSBC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NATMUTUAL ASIA (HKS) NEW WORLD DEV. SHANGRI-LA ASTRUC SHANGRI-LA ASTRUC	27.3 13.6 31.7 12.5 29.65 29.65 29.65 29.65 14.1 75.5 7.3 56.25 12.1 13.15 12.95 23.7 4.2 119.5 46.9 21.75 6.3 35 16.7 10.6	-0.1 0.25 0.25 1.25 0.2 0.7 0.2 0 0.4 0.05 0.5 0.2 1 0.1 -0.05 0.05 1 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.0	9.9 28.55 14.8 57.5 41.6 32.5 18.05 34.1 15.6 81.75 7.45 60.25 12.96 13.65 16.4 28.05 6.7 128 52 24.95 8.15 39.3 18.4 11.45	6.75 20.25 10.7 36.7 33.4 20.2 11.8 24.6 34.4 11.65 60.75 5.85 39.7 9.83 8.85 12.2 23.6 3.95 3.95 3.95 3.95 3.95 3.95 3.95 3.95	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT INTEL INTILBUS.MACH. INTILPAPER IOHNSONAJOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES MCDONALDS MCDONALS MCDONALS MCDONALS MCDONALS MCDONALS MCDONALS MCDONALS MCDONALS MCDONALS MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MCTOROLA NATIONSBANK NIKE B' NORFOLK SOUTHERN	43 51.88 71.63 94.13 38.88 47.5 77.463 56 78.13 79.63 35.88 41.75 50.13 62.75 50.13 62.75 59.38 117.13 63 80.88	1.38 2.13 1.63 -1.63 -0.75 9.5 -0.13 1.13 -1 0.13 1.63 1 1.5 -0.75 0.13 1.75 -0.75 -1 0.88 0.39 2.25 1.5 0.5 0.75
BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFC CHEUNG KONG HDG. CHINA LT& POWER CITIC PACIFIC CONS.ELEC.POWER ASIA DAO HENG BANK GP. GUANGSHEN RAILWAY 'H GUOCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK.TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSSC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NAT.MUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD INFRASTRUC SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PAC.CL.B.	27.3 13.6 31.7 12.5 29.65 29.65 29.65 29.65 14.1 75.5 7.3 56.25 12.1 13.15 12.95 23.7 4.2 119.5 46.9 21.75 6.3 16.7 10.6 7.8 7.8 7.8 7.9 7.9 7.9 7.9 7.9 7.9 7.9 7.9	-0.1 0.25 0.25 1.25 0.2 0.7 0.2 0 0.4 0.05 0.2 1 -0.05 -0.15 0.05 -0.15 0.05 -0.15 0.05 -0.15 0.05 -0.15 0.05 -0.15 0.05 -0.15 0.05 -0.15 0.05 -0.15 0.10 -0.05 -0.15 0.10 -0.05 -0.15 0.10 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 0.10 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0	9.9 28.55 14.8 57.5 41.6 32.5 18.05 34.1 5.6 81.75 7.45 60.25 12.96 13.65 16.4 28.05 6.7 128 52 24.95 8.15 39.3 18.4 11.45 8.55 79.25 11.55	6.75 20.25 10.7 36.7 33.4 20.2 11.8 24.6 2.65 34.4 11.65 50.75 5.85 39.7 9.83 8.85 12.2 23.6 3.95 99.75 5.15 26.4 12.4 7.9 5.15	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT INTEL INTLBUS.MACH. INTLBUS.MACH. INTLPAPER IOHNSON MIGHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCDO	43 51.88 71.63 94.13 38.88 47.5 74.75 77.38 74.63 75.13 79.63 41.75 44.25 50.13 62.75 59.38 117.13 63 110.63 28.88 83 54.63 80.88 80.88 83 80.88 83 84.35	1.38 2.13 1.63 -1.63 -0.75 -0.75 -0.13 1.13 -1 0.13 2.63 1.63 1.5 -0.75 0.13 1.63 1.5 -0.75 -1 0.88 2.25 1.5 0.75 -1 0.89 2.25 1.5 0.75 -0.75 -1 0.89 2.25 1.5 0.75 -1 0.89 2.25 1.5 0.75 -1 0.89 2.25 1.5 0.75 -1 0.89 2.25 1.5 0.75 0.75 0.75 0.75 0.75 0.75 0.75 0.
BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFK CHEUNG KONG HDG. CHINA LT& POWER CTIK PACIFIC CONS.ELEC.POWER ASIA DAO HENG BANK GP. GUANGSHEN RAILWAY'H GUOCO GROUP HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSBC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NAT MUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD DEV. NEW WORLD INFRASTRIC SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG RAI PROPS. SWIRE PACIFIC A WHARF HDG. WHEELOCK	27.3 13.6 31.7 12.5 29.65 2.9 36.5 14.1 75.5 7.3 56.25 12.1 13.15 12.97 4.2 119.5 46.9 21.75 63 35 10.6 7.8 74.25 10.65 74.25 10.65 10.55 65.75 26.75 26.75 26.75 14.35	-0.1 0.25 0.25 1.25 0.2 0.7 0.2 0 0.4 0.05 0.2 1 -0.05 -0.15 0.05 -0.2 1 0.1 -0.05 -0.2 1 0.1 -0.05 -0.15 0.2 0.1 0.5 0.5 0.5 0.1 0.05 0.1 0.05 0.1 0.05 0.1 0.05 0.05 0.1 0.05 0.1 0.05 0.1 0.05 0.1 0.05 0.1 0.05 0.1 0.05 0.1 0.05 0.1 0.05 0	9.9 28.55 14.8 57.5 41.6 32.5 18.05 34.1 5.15 45 15.6 81.75 7.45 60.25 12.96 13.65 16.4 28.05 6.7 128 52 24.95 8.15 39.3 18.4 11.45 8.55 79.25 11.53 71.75 32.5 16.95	6.75 20.25 10.7 36.7 33.4 20.2 11.8 24.6 34.4 11.65 60.75 5.85 39.7 9.83 8.85 12.2 23.6 3.95 99.75 37.1 15.43 5.15 5.15 5.15 5.15 5.15 5.15 5.15 5.1	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT INTEL INTLBUS MACH. INTLPAPER IOHNSONAJOHNSON KEILOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCTONAMS. MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (PP) MOTOROLA NATIONSBANK NIKE 'B' NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX	43 51.88 71.63 94.13 38.88 47.5 74.75 74.75 73.73 35.88 41.75 46.5 24.25 50.13 62.75 59.13 61.063 28.88 83 51.63 80.63 103 80.88 83,33,8	1.38 2.13 1.63 -1.63 -0.75 0.5 -0.13 -1 0.13 -1 0.13 1.63 1.5 -0.75 0.13 1.63 1.75 -0.75 -0.88 0.39 2.25 0.5 0.5
BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HIDG. CHINA LT.& POWER CITIC FACIFIC CONS. ELEC. POWER ASIA DAO HENG BANK GP. GUANGSHEN RAIL WAY 'H GUCCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HIDG. HSBC HIDG. HSBC HIDG. HSBC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NAT MUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD INFRASTRUC SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PAC.CL.B. SWIRE PAC.CL.B. SWIRE PAC.IFIC A WHARF HDG.	27.3 13.6 31.7 12.5 29.65 2.9 36.5 14.1 75.5 7.3 56.25 12.1 13.15 12.97 4.2 119.5 46.9 21.75 63 35 10.6 7.8 74.25 10.65 74.25 10.65 10.55 65.75 26.75 26.75 26.75 14.35	-0.1 0.25 0.25 1.25 0.2 0.7 0.2 0 0.4 0.05 0.2 1 -0.05 -0.15 0.05 -0.2 1 0.1 -0.05 -0.2 1 0.1 -0.05 -0.15 0.2 0.1 0.5 0.5 0.5 0.1 0.05 0.1 0.05 0.1 0.05 0.1 0.05 0.05 0.1 0.05 0.1 0.05 0.1 0.05 0.1 0.05 0.1 0.05 0.1 0.05 0.1 0.05 0.1 0.05 0	9.9 28.55 14.8 57.5 41.6 32.5 18.05 34.1 5.15 45 15.6 81.75 7.45 60.25 12.96 13.65 16.4 28.05 6.7 128 52 24.95 8.15 39.3 18.4 11.45 8.55 79.25 11.53 71.75 32.5 16.95	6.75 20.25 10.7 36.7 33.4 20.2 11.8 24.6 34.4 11.65 60.75 5.85 39.7 9.83 8.85 12.2 23.6 3.95 99.75 37.1 15.43 5.15 5.15 5.15 5.15 5.15 5.15 5.15 5.1	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT INTEL INTLBUS.MACH. INTLBUS.MACH. INTLPAPER IOHNSONAJOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCTONALS MCDONALDS MONGS MONG	43 51.88 71.63 94.13 38.88 47.5 74.75 74.75 73.73 74.63 75.63 79.63 79.63 79.63 41.75 44.25 46.5 24.25 50.13 62.75 59.18 8117.13 63 110.63 28.88 83 51.63 80.63 103 80.88 83 44.35 44.35 44.35 44.25 46.5 4	1.38 2.13 2.16 2.16 3 -1.63 -1.63 -0.75 0.5 0.13 1.13 -1 0.13 2.63 1.63 1.63 1.75 -0.75 -1 0.88 0.38 2.25 1.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5
BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFK CATHAY PACIFK CHEUNG KONG HDG. CHINA LT& POWER CITIC PACIFIC CONS.ELEC.POWER ASIA DAO HENG BANK GP. GUANGSHEN RAILWAY 'H GUOCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD DEV. HKÆ CHINA GAS HKÆ SHAL HOTEL HK TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSBC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NATIMUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD DEV. NEW WORLD DINFRASTRUC SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI FROPS. SWIRE PACCILB. SWIRE PACCIC.B. SWIRE PACCIC.B. SWIRE PACCIC.B. SWIRE PACCIC.B. SINO LAND CO. CEREBOS PACIFIC	27.3 13.6 31.7 12.5 29.65 29.65 29.65 14.1 75.5 7.3 76.25 12.1 13.15 12.25 14.2 119.5 46.9 21.75 63 74.25 10.5 10.5 10.5 10.7 10.6 10.7	-0.1 0.25 0.25 1.25 0.2 0.7 0.2 0 0.4 0.05 0.5 0.2 1 -0.05 -0.15 0.05 1 0.5 0.2 0.05 0.05 0.2 1 0.1 -0.05 0.2 0.1 0.05 0.2 0.1 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05	9.9 28.55 14.8 57.5 41.6 32.5 18.05 34.1 3.15 45 15.6 60.2 12.96 13.65 16.4 28.05 6.7 128 52 24.95 8.15 39.3 18.4 11.45 79.25 11.55 79.25 11.55 79.25 11.55 79.25 11.55	6.75 20.25 10.7 36.7 33.4 20.2 11.8 24.6 53.4.4 11.65 60.75 5.85 39.7 9.83 8.85 12.2 23.6 3.95 99.75 37.1 15.43 5.15 26.4 12.4 7.9 5.15 51.75 8.5 51.75 8.5	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT INTEL INTL.BUS.MACH. INTL.BUS.MACH. INTL.PAPER IOHNSOMAJOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCDONALS MCDONALS MORGAN (JP) MOTOROLA NATIONSBANK NIKE 'B' NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX ORACLE CORP. PACIFIC GAS & RLEC. PACIFIC TELESIS PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN COM	43 51.88 71.63 94.13 38.88 47.5 74.75 73.73 56 78.13 74.63 35.88 41.75 50.13 62.75 50.13 62.75 59.18 81.17.13 63 110.63 28.88 83 80.63 103 80.88 83.38 45.35 31.25 70.25	1.38 2.13 1.63 -1.63 -0.75 0.5 -0.13 -1 0.13 -1.63 1.63 1.63 1.63 1.75 -0.75 -1 0.88 0.88 0.88 2.25 -1.5 0.5 -1.5 0.5 -1.63 1.75 1.75 1.75 1.75 1.75 1.75 1.75 1.75
BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFK CHEUNG KONG HDG. CHINA LT& POWER CITIC PACIFIC CONS.ELEC.POWER ASIA DAO HENG BANK GP. GUANGSHEN RAILWAY 'H GUCCO GROUP HANG EUNG DEV. HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD.DEV. HKÆ CHINA GAS HKÆ SHAL HOTEL HK TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSBC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NAT MUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD DEV. NEW WORLD INFRASTRUC SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACCICLB.	27.3 13.6 31.7 12.5 29.65 2.9 36.5 14.1 13.15 12.95 12.1 13.15 12.95 23.7 4.2 119.5 46.9 21.75 6.3 74.25 10.6 7.8 74.25 10.55 65.75 26.43 14.35	-0.1 0.25 0.25 1.25 0.2 0.7 0.2 0.0 0.4 0.05 0.2 1 -0.05 -0.15 0.05 -0.2 1 0.1 -0.05 -0.2 1 0.1 -0.5 0.2 1 0.1 -0.5 0.2 1 0.1 -0.5 0.2 1 0.1 -0.5 0.2 1 0.0 0.5 0.0 0.5 0.0 0.5 0.0 0.5 0.0 0.5 0.0 0.5 0.0 0.0	9.9 28.55 14.8 57.5 41.6 32.5 18.05 34.1 5.15 45 15.6 81.75 7.45 60.25 12.96 13.65 16.4 28.05 6.7 128 52 24.95 8.15 39.3 18.4 11.45 8.55 79.25 11.53 71.75 32.5 16.95	6.75 20.25 10.7 36.7 33.4 20.2 11.8 24.6 34.4 11.65 60.75 5.85 39.7 9.83 8.85 12.2 23.6 3.95 39.7 5.15 5.15 5.15 5.15 5.15 5.15 5.15 5.	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT INTEL INTILBUS.MACH. INTILPAPER IOHNSONAJOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCDONALS MATICOMES MCDONALS MATICOSOFT MINNESCTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NATIONSBANK NIKE B' NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX ORACLE CORP. PACIFIC GAS & ELEC. PACIFIC TELESIS PENNEY (J.C.) PEPSICO PETIZER PHARMACIA UPJOHN COM PHILLIP MORRIS PHILLIPS PTL.	43 51.88 71.63 94.13 38.88 47.5 74.75 73.73 56 78.13 35.88 41.75 50.13 62.75 59.38 117.13 63 101.63 28.88 83 80.88 83.38 45.35 21.88 33.38 45.35 21.88 45.25 21.88 45.25 21.88 45.25 21.88 45.25 46.75	1.38 2.13 1.63 -1.63 -0.75 0.5 -0.13 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.75 -0.75 -0.13 1.63 1.75 -0.75 -0.13 1.63 1.75 -0.75 -0.13 1.63 1.75 -0.75 -1.0.88 0.39 2.25 0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5
BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HIDG. CHINA LT.& POWER CITIC PACIFIC CONS.ELEC.POWER ASIA DAO HENG BANK GP. GUANGSHEIN RAIL WAY 'H GUCCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HIDG. HSBC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NAT MUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD INFRASTRIC SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG RAI PROPS. SWIRE PACCIFIC A WHARF HDG. WHEELOCK SINO CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV. BANK SING. FB	27.3 13.6 31.7 12.5 29.65 29.65 14.1 75.5 7.3 56.25 12.1 13.15 12.95 23.7 4.2 119.5 46.9 21.75 63.7 10.6 7.8 74.25 10.5 1	-0.1 0.25 0.25 1.25 0.2 0.7 0.2 0 0.4 0.05 0.5 0.2 1 0.1 -0.05 -0.15 0.05 -0.15 0.1 0.5 -0.15 0.5 -0.2 1 0.1 0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.10 -0.10 -0.05 -0.10 -0.05 -0.10 -0.05 -0.10 -0.05 -0.10 -0.05 -0.10 -0.05 -0.0	9.9 28.55 14.8 57.5 41.6 32.5 18.05 34.1 15.6 81.75 7.45 60.25 12.96 13.65 12.96 13.65 12.96 13.65 11.45 8.15 39.3 18.4 28.05 11.75 79.25 11.55 71.75 32.5 16.95	6.75 20.25 10.7 36.7 33.4 20.2 11.8 24.6 34.4 11.65 60.75 5.85 39.7 9.83 8.85 12.2 23.6 3.95 39.75 5.15 5.15 5.15 5.15 5.15 5.15 5.15 5	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT INTEL INTL.BUS.MACH. INTL.PAPER IOHNSONAJOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCICOMMS. MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NATIONSBANK NIKE B' NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX ORACLE CORP. PACIFIC GAS & RIEC. PACIFIC TELESIS PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN COM PHILLIPS PTL PIC BANK PPG INDUSTRIES	43 51.88 71.63 94.13 38.88 47.5 74.75 74.63 76.13 76.13 35.88 41.75 50.13 62.75 59.38 117.13 63 110.63 28.88 83 83.38 80.88 33.38 31.5 21.88 33.38 31.5 21.88 33.5 50.25	1.38 2.13 1.63 -1.63 -0.75 9.5 -0.13 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1
BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFC CHEUNG KONG HDG. CHINA LT.& POWER CITIC PACIFIC CONS.ELEC.POWER ASIA DAO HENG BANK GP. GUANGSHEN RAILWAY'H GUOCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSBC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NATMUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD DEV. NEW WORLD HANGELL ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC A WHARF HDG. WHEFLOCK CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DISS LAND DEV. BANK SING. FB DEV. BANK SING. FB DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE	27.3 13.6 31.7 12.5 29.65 29.65 29.65 14.1 75.5 7.3 76.25 113.15 12.95 23.7 4.2 119.5 4.2 119.5 4.3 10.5 13.15 10.5 13.15 10.5 14.35 10.5 14.35 10.5 13.15 10.5 14.35 10.5 14.35 14.35 14.35	-0.1 0.25 0.25 1.25 0.2 0.7 0.2 0 0.4 0.05 0.5 0.2 1 0.05 -0.05 -0.05 -0.15 0.05 -0.15 0.1 0.5 0.2 0.1 0.5 0.2 1 0.0 0.5 0.2 1 0.0 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5	9.9 28.55 14.8 57.5 41.6 32.5 18.05 34.1 3.15 45 15.6 60.2 24.95 13.65 16.7 128 52 24.95 8.15 52 24.95 8.15 52 24.95 8.15 10.6 11.75 7.25 11.75 79.25 79.25	6.75 20.25 10.7 36.7 33.4 20.2 11.8 24.6 53.4 11.65 60.75 5.85 39.7 9.83 8.85 12.2 23.6 3.95 99.75 37.1 15.43 5.15 5.15 5.15 5.15 5.15 5.15 5.15 5.1	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT INTEL INTL.BUS.MACH. INTL.BUS.MACH. INTL.PAPER IOHNSONMJOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCTONAMS. MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (PP) MOTOROLA NATIONSBANK NIKE 'B' NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX ORACLE CORP. PACIFIC TELESIS PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHIN COM PHILLIPS PTL PNC BANK PPG INPUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON	43 51.88 71.63 94.13 38.88 47.5 57.36 74.75 73.73 35.88 41.75 50.13 62.75 50.13 62.75 50.13 63 110.63 28.88 83 54.63 80.63 103 80.88 33.5 50.25 70.88 41.75 70.88 83 84.75 70.63 85.63 86.63 87.75 87.75 87.75 87.75 88.88 89.75 80.63 80.88 83.38 84.38 85.46 86.63 87.75 87.88 88.66 89.75 80.66 80.88 83.55 80.63 80.88 80.63 80.88 80.	1.38 2.13 1.63 -1.63 -0.75 0.5 -0.13 -1 0.13 -1 0.13 1.63 1 1.5 -0.75 -0.75 -0.88 0.39 2.25 0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5
BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFC CATHAY PACIFC CHEUNG KONG HDG. CHINA LT& POWER CITIC PACTFIC CONS.ELEC.POWER ASIA DAO HENG BANK GP. GUANGSHEN RAILWAY 'H GUOCO GROUP HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LO DEV. HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LO DEV. HKÆ CHINA GAS HKÆ SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSBC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NAT.MUTUAL ASIA (HKS) NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD DIFRASTRUC SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACCILB. SWIRE PACCIFC A WHARF HDG. WHEELOCK CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DES LAND DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING.	27.3 13.6 31.7 12.5 29.65 29.65 14.1 75.5 12.1 13.15 12.25 14.2 119.5 14.2 119.5 16.7 10.6 10.7 10.6 10.7 10.5	-0.1 0.25 0.25 1.25 0.2 0.7 0.2 0.0 0.4 0.05 0.2 1 0.05 0.05 0.05 0.15 0.05 0.10 0.2 0.10 0.2 0.10 0.2 0.10 0.2 0.10 0.2 0.10 0.2 0.10 0.2 0.10 0.2 0.10 0.2 0.10 0.2 0.10 0.2 0.10 0.2 0.10 0.2 0.10 0.2 0.10 0.2 0.10 0.2 0.10 0.2 0.10 0.	9.9 28.55 14.8 57.5 41.6 32.5 18.05 34.1 3.15 45 15.6 60.7 12.8 52 24.95 8.15 52 24.95 8.15 79.25 11.45 8.55 79.25 11.55 71.75 32.5 16.95 11.45 11.53 11.45 11.53 11.45 11.53 11.45 11.53 11.45 11.53 11.45 11.53 11.45 11.53 11.45	6.75 20.25 10.7 36.7 33.4 20.2 11.8 24.6 53.4.4 11.65 60.75 5.85 39.7 5.85 39.7 5.85 39.7 12.2 23.6 3.95 99.75 5.15 5.15 5.15 5.15 5.15 5.15 5.15 5	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT INTEL INTL.BUS.MACH. INT	43 51.88 71.63 94.13 38.88 47.55 37.38 41.75 66 78.13 74.63 35.88 41.75 50.13 62.75 50.13 62.75 50.13 62.75 50.13 63.88 83 81.063 103 80.88 83.3.8 45.38 40.75 90.88 83.3.8 40.75 90.88 83.48 83.5 90.2	1.38 2.13 1.63 -1.63 -0.75 0.5 -0.13 -1 0.13 -1.63 1 1.53 0.63 1 1.55 -0.75 -1 0.88 0.38 2.25 -1.38 -0.38 -1.38 -0.38 -1.39 -1.30 -1 0.50 -0.50 -1.31 -1 0.50 -0.50 -1.31 -1 0.50 -0.50 -1.31 -1 0.50 -0.50 -1.31 -1 0.50 -0.50 -1.31 -1 0.50 -0.50 -1.31 -1 0.55 -0.13 -1 0.13 -1 0.13
BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFK CHEUNG KONG HDG. CHINA LT& POOVER CITIC PACIFIC CONS.ELEC.POWER ASIA DAO HENG BANK GP. GUANGSHEN RAILWAY 'H GUOCO GROUP HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD.DEV. HAM SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSBC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NAT MUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD DEV. NAT MUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD INFRASTRIC SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG RAI PROPS. SWIRE PACIFIC A WHARF HDG. WHEELOCK SINO CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DIS LAND DEV. BANK SING. FB DEV. BANK SING. FB DEV. BANK SING. FB DEV. BANK OF SING. FRASTER & NEAVE GTLEASTEEN LIFE	27.3 13.6 31.7 12.5 29.65 2.9 36.5 14.1 13.15 12.95 12.1 13.15 12.97 4.2 119.5 46.9 21.75 63 35 10.55 10.55 10.55 14.35 10.55 14.35 10.55 14.35 10.55 14.35 10.55 14.35 10.55 14.35 10.55 14.35 10.55	-0.1 0.25 0.25 1.25 0.2 0.7 0.2 0 0.4 0.05 0.5 0.2 1 0.1 -0.05 -0.15 0.05 -0.15 0.1 0.5 -0.2 1 0.1 0.5 -0.05 -0.10 -0.05 -0.05 -	9.9 28.55 14.8 57.5 41.6 32.5 18.05 34.1 5.6 51.75 7.45 60.25 12.96 13.65 16.4 28.05 6.7 128 52 24.95 8.15 39.3 18.4 11.45 8.55 79.25 11.53 71.75 32.5 16.95	6.75 20.25 10.7 36.7 33.4 20.2 11.8 24.6 53.4 11.65 60.75 5.85 39.7 9.83 8.85 39.7 9.83 8.85 39.7 5.15 26.4 12.4 7.9 5.15 51.75 8.5 51.75 8.5 51.75 8.5 51.75 8.7 8.7 8.7 8.7 8.7 8.7 8.7 8.7 8.7 8.7	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT INTEL INTILBUS.MACH. INTILPAPER JOHNSONAJOHNSON KELLOGG KEYCORP KUMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCTONAMS MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NATIONSBANK NIKE B' NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX CRACLE CORP. PACIFIC CHAESIS PENNEY (J.C.) PEPSICO PETIZER PHARMACIA UPJOHN COM PHILLP MORRIS PHILLIPS PTL. PNC BANK PPG. JPDLSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON RIEED INTILSPNADR NE RHONE POULENC RORER RJN NABISCO HDG.CORP ROCKWELL INTIL.	43 51.88 71.63 94.13 38.88 47.5 56 78.13 56 78.13 56 78.13 56 74.63 35.88 41.75 59.38 117.13 63 103 80.88 83 80.88 83.38 45.38 50.25 31.28 80.75 99.38 45.75 99.38 45.75 99.13 45.75 99.13 45.75 99.13 45.88 45.75 99.13 45.88 46.75 99.13 45.88 46.75 99.13 45.88 46.75 99.13 45.88 46.75 99.13 45.88 46.75 99.13 45.88 46.75 99.13 45.88 46.75 99.13 45.88 46.75 99.13 45.88 46.75 99.13 45.88 46.75 99.13 45.88 46.75 99.13 45.88 46.75 99.13 45.88 46.75 99.13 45.88 46.75 99.13 45.88 46.75 99.13 45.88 46.75 99.13 45.88 46.75 99.13 45.88 45.88 45.88 46.75 99.13 45.88 46.88 46.88 46.88 46.88 46.88 46.88 46.9	1.38 2.13 1.63 -1.63 -0.75 0.5 -0.13 -1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.75 -0.75 -0.13 1.63 1.75 -0.75 -1 0.88 0.38 0.39 2.25 0.38 -0.38 -0.38 -0.38 -0.13 -1 -0.63 0.25 0.5 -1.38 -0.13 -1 -1.63 -1 -1.50 -1.
BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFC CATHAY PACIFC CHEUNG KONG HDG. CHINA LT& POWER CITIC PACTFIC CONS.ELEC.POWER ASIA DAO HENG BANK GP. GUANGSHEN RAILWAY 'H GUOCO GROUP HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD.DEV. HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD.DEV. HKÆ CHINA GAS HKÆ SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSBC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NAT.MUTUAL ASIA (HKS) NEW WORLD DEV. NEW WORLD DIFRASTRUC SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC A WHARF HDG. WHEELOCK CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DES LAND DEV. BANK SING. FB DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BANK	27.3 13.6 31.7 12.5 29.65 29.65 29.65 14.1 75.3 56.25 113.15 12.37 12.3 10.5 10.7 10.5 10.5 10.5 10.7 10.5 10.7 10.5 10.7 10.5 10.7 10.5 10.7 10.5	-0.1 0.25 0.25 1.25 0.05 0.2 1 0.1 0.5 0.05 0.1 0.5 0.05 0.1 0.5 0.4 0.05 0.2 0.1 0.1 0.5 0.05 0.1 0.5 0.05 0.1 0.5 0.05 0.1 0.5 0.05 0.1 0.5 0.05 0.1 0.5 0.05 0.1 0.5 0.05 0.1 0.5 0.05 0.1 0.5 0.05 0.1 0.5 0.05 0.1 0.5 0.05 0.1 0.5 0.05 0.1 0.5 0.05 0.1 0.5 0.05 0.1 0.5 0.05 0.1 0.5 0.05 0.1 0.5 0.05 0.1 0.5 0.05 0.1 0.5 0.05 0.1 0.0 0.0 0.1 0.0 0.0 0.0 0.1 0.0 0.0	9.9 28.55 14.8 57.5 41.6 32.5 18.05 34.1 5.15 45 60.25 12.96 13.65 16.4 28.05 6.7 128 52 24.95 8.15 39.3 18.4 11.55 79.25 16.95 11.45 8.55 79.25 16.95 11.45 11.45 11.45 11.55 11.75 13.2 11.75 13.2 11.75 13.5 13.2 11.75 13.5 13.7 17.72 18.8 18.8 18.8 18.8 18.8 18.8 18.8 18.	6.75 20.25 10.7 36.7 33.4 20.2 11.8 24.6 34.4 11.65 60.75 5.85 39.7 9.83 8.85 12.2.6 3.95 39.7 5.85 39.7 5.85 39.7 5.85 39.7 15.43 5.15 5.15 5.15 5.15 5.15 5.15 5.15 5.1	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT INTEL INTLBUS MACH. INTLPAPER IOHNSONAJOHNSON KEILOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCTONAMS MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NATIONSBANK NIKE BP NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX ORACLE CORP. PACIFIC GAS & RLEC. PACIFIC TELESIS PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN COM PHILLIP MORRIS PHILLIPS PTIL PNC BANK PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REED INTL.SPN.ADR.NE RHONE POLITEN CORER RJR NABISCO HOGG CORP.	43 51.88 71.63 94.13 38.88 47.5 74.75 37.463 35.88 41.75 56 13 56 44.25 50.13 62.75 59.38 117.13 63 103 28.88 83 31.5 50.26 50.25 5	1.38 2.13 1.63 -1.63 -0.75 9.5 -0.13 -1 0.13 2.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.75 -0.75 -1 0.88 0.38 0.38 -0.25 0.5 0.38 -0.13 -1.25 0.13 -1.25 0.38 -0.13 -1.38 -0.13 -0.38 -0.13 -0.38 -0.13 -0.38 -0.13 -0.43 -0.25 -0.25 -0.25 -0.38 -0.38 -0.13 -0.38 -0.13 -0.38 -0.13 -0.38 -0.38
BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFK CHEUNG KONG HDG. CHINA LT& POWER CITIC PACIFIC CONS.ELEC.POWER ASIA DAO HENG BANK GP. GUANGSHEN RAILWAY 'H GUCCO GROUP HANG EUNG DEV. HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD.DEV. HEA CHINA GAS HKÆ SHAL HOTEL HK TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSBC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NAT.MUTUAL ASIA (HKS) NEW WORLD DEV. NEW WORLD INFRASTRUC SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACCICLB. SWIRE PACCICLB. SWIRE PACCICLB. SWIRE PACCICLB. CEREBOS PACIFIC CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV. BANK SING. FB DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE FRAS	27.3 13.6 31.7 12.5 29.65 29.65 14.1 75.5 12.1 13.15 12.29 13.15 12.29 119.5 10.6	-0.1 0.25 0.25 1.25 0.2 0.7 0.2 0.0 0.4 0.05 0.2 1 0.1 -0.05 -0.15 0.05 -0.2 0.2 0.1 0.5 0.05 -0.2 0.2 0.1 0.5 0.05 0.1 0.5 0.05 0.1 0.5 0.0 0.1 0.5 0.0 0.1 0.5 0.0 0.1 0.5 0.1 0.5 0.1 0.5 0.1 0.5 0.1 0.5 0.1 0.5 0.1 0.5 0.1 0.5 0.1 0.5 0.1 0.5 0.1 0.3 0.0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	9.9 28.55 14.8 57.5 41.6 32.5 18.05 34.1 3.15 45 60.25 12.96 13.65 16.4 28.05 6.7 128 52 24.95 8.15 39.3 18.4 11.45 8.55 79.25 11.53 71.75 32.5 16.95	6.75 20.25 10.7 36.7 33.4 20.2 11.8 24.6 3.44 11.65 60.75 5.85 39.7 9.83 8.85 12.2 23.6 3.95 39.7 37.1 15.43 5.15 26.4 12.4 7.9 5.15 51.75 8.5 53.75 22.1 11.35	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT INTEL INTILBUS.MACH. INTILPAPER JOHNSONAJOHNSON KELLOGG KEYCORP KUMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCDONALS MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCDONALDS MCDONALS MCDON	43 51.88 51.63 94.13 38.88 47.55 37.38 56 78.13 56 78.13 56.78 59.18 44.25 46.5 24.25 50.13 62.75 59.18 81 80.63 103 80.88 83.3.8 45.35 31.25 70.88 44.75 94.63 80.88 83.3.8 45.35 31.25 70.88 45.35 31.25 70.88 84.37 84.38 85.46 86.51 87.56 88.63 89.25 8	1.38 2.13 1.63 -1.63 -1.63 -0.75 0.5 -0.13 -1 0.13 -1.63 1 1.5 -0.75 -1 0.88 0.38 2.25 -1.38 -1.38 -1.39 -0.25 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.
BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFK CHEUNG KONG HDG. CHINA LT& POOVER CTIK PACIFIC CONS.ELEC.POWER ASIA DAO HENG BANK GP. GUANGSHEN RAILWAY 'H GUOCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD.DEV. HK& CHINA GAS HK& SHAL HOTEL HK TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSSC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NAT MUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD DEV. NAT MUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD INFRASTRIC SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC CTY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DIS LAND DEV. BANK SING. FB DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GTLEASTEEN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FRASER & NEAVE GTLEASTEEN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FRASER & NEAVE GTLEASTEEN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FRASER & UNION BANK KEPPEL CORPORATION OVERSEAS UNION BK.FB SING. AIRLINES FB SINGAPORE ARILINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS FB	27.3 13.6 31.7 12.5 29.65 14.1 13.15 12.9 36.5 14.1 13.15 12.97 42 119.5 46.9 21.75 63 74.25 10.6 7.8 74.25 10.55 65.75 14.35 10.55 14.35 10.55 14.35 10.55 10.55 14.35 10.55	-0.1 0.25 0.25 1.25 0.2 0.7 0.2 0.05 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.05 0.5 0.	9.9 28.55 14.8 57.5 41.6 32.5 18.05 34.1 5.6 81.75 7.45 60.25 12.96 13.65 12.8 52 24.95 8.15 39.3 18.4 11.45 8.55 79.25 11.55 79.25 11.75 32.5 16.95	6.75 20.25 10.7 36.7 33.4 20.2 11.8 24.6 2.65 34.4 11.65 60.75 5.85 39.7 9.83 8.85 12.2 23.6 3.95 39.75 37.1 15.43 5.15 26.4 12.4 7.9 5.15 51.75 8.5 53.75 22.1 11.35	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT INTEL INTL.BUS.MACH. INTL.PAPER IOHNSONAJOHNSON KEILOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES MCDONALDS MCDONALS MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NATIONSBANK NIKE BP NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX ORACLE CORP. PACIFIC GAS & RLEC. PACIFIC TELESIS PENNEY (J.C.) PEPSICO PIZER PHARMACIA UPJOHN COM PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL PNC BANK PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REED INTL.SPN.ADR.NE RHONE POULENC RORER RJN NABISCO HIDG.CORP ROCKWELL INTL. SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS, ROEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP.	43 51.88 71.63 94.13 38.88 74.75 74.75 74.63 35.88 41.25 50.13 62.75 59.38 117.13 63 103 28.88 83 117.13 63 80.88 33.38 50.63 80.88 33.38 50.63 80.88 33.38 50.63 80.88 33.38 50.63 80.88 33.38 50.63 80.88 33.38 50.63 80.88 33.38 50.63 80.88 83.38 50.88 83.38 50.88 84.63 85.88 85.88 86.83 87.5 86.83 87.5 86.83 87.5 86.83 87.5	1.38 2.13 1.63 -1.63 -0.75 9.5 -0.13 -1 0.13 2.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1
BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HIDG. CHINA LT.& POWER CITIC PACIFIC CONS.ELEC.POWER ASIA DAO HENG BANK GP. GUANGSHEN RAILWAY'H GUOCO GROUP HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD DEV. HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSBC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NAT MUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD HIFRASTRUC SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACCIFIC A WHARF HDG. WHEFLOCK SINO CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DISS LAND DEV. BANK SING. FB DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GTEASTEEN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL SANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVIENSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BK.FB SING. AIRLINES FB SINGAPORE ARILINES SINGAPORE ARILINES SINGAPORE ARILINES SINGAPORE TECS HDG. SINGAPORE TECH INDL.	27.3 13.6 31.7 53.5 33.6 31.7 12.5 29.65 29.65 14.1 75.5 7.3 56.25 113.15 12.95 23.7 4.2 119.5 4.2 119.5 21.75 63.7 74.25 10.5 13.15 10.5 13.2 14.3 10.5 13.2 14.3 10.5 13.2 14.3 10.5 13.2 14.3 10.5 13.2 14.3 16.4 16.4 16.4 16.4 16.5 16.7 17.9 16.5 16.7 17.9 16.7 16.7 16.8 16.7 16.7 16.8 16.7 16.8 16.7 16.8 16.7 16.8 16.7 16.8 16.7 16.8 16.7 16.8 16.7 16.8 16.7 16.8 16.7 16.8 16.7 16.8 16.7 16.8 16.7 16.8 16.8 16.9	-0.1 0.25 0.25 1.25 0.2 0.7 0.2 0 0 0.4 0.05 0.5 0.2 1 0.1 -0.05 -0.15 0.05 -0.15 0.05 -0.2 0.1 0 0.5 0.2 0.1 0 0.5 0.2 0.1 0 0.5 0.5 0.2 0.1 0 0.5 0.5 0.05 0.1 0.5 0.05 0.1 0.5 0.05 0.1 0.1 0.5 0.05 0.1 0.1 0.5 0.05 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1	9.9 28.55 14.8 57.5 41.6 32.5 18.05 34.1 5.6 81.75 7.45 60.25 12.96 13.64 28.05 6.7 128 52 24.95 8.15 39.3 18.4 11.45 8.55 11.55 71.75 32.5 16.95 13.2 17 62 20.6 11 7.42 33.7 4.88 11.43 10.85 7.35 10.8 29.4 15.6 8.5 10.8 29.4	6.75 20.25 10.7 36.7 33.4 20.2 11.8 24.6 34.4 11.65 60.75 5.85 39.7 9.83 8.85 12.2 23.6 3.95 99.75 37.1 15.43 5.15 26.4 12.4 7.9 5.15 53.75 22.1 11.35	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT INTEL INTLBUS MACH. INTLPAPER JOHNSONAJOHNSON KEILOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MCDONALDS MCDONALS MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NATIONSBANK NIKE 'B' NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX ORACLE CORP. PACIFIC GAS & BLIEC. PACIFIC TELESIS PENNEY (J.C.) PEPSICO PIZER PHILLIPS PTIL PNC BANK PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REED INTL.SPN.ADR.NE RHONE POULENC RORER RIN NABISCO HDG.CORP. SOC COMMUNICATIONS SCHERING PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS, ROEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. STOLT NIELSON SA SPN SUN MICROSYSTEMS	43 51.88 51.63 94.13 38.88 47.5 56 78.13 74.63 74.63 74.65 74.65 74.25 74.65 74.65 74.65 74.65 74.65 74.75 74.63 74.65 74.75 74.63 74.75 74.63 74.75 74.63 74.75 74.63 74.75 74.63 74.75 74.63 74.75 74.63 74.75 74.63 74.63 74.75 74.63 74.75 74.63 74.75 74.63 74.75 75.63 76.63 76.63 77	1.38 2.13 1.63 -1.63 -0.75 -0.75 -0.5 -0.13 -1 -0.13 -1 -0.63 -0.75 -1 -0.88 -0.25 -0.5 -1.25 -0.5 -1.25 -0.38 -0.13 -1 -0.63 -0.13 -1 -0.63 -0.13 -1 -0.63 -0.13 -1 -0.63 -0.13 -1 -0.63 -0.13 -1 -0.63 -0.13 -1 -0.63 -1 -0.63 -1 -0.63 -1 -0.63 -1 -0.63 -1 -0.63 -1 -0.63 -1 -0.63 -1 -0.63 -1 -0.63 -1 -0.63 -1 -0.63 -1 -0.63 -1 -0.63 -1 -0.63 -1 -0.63 -1 -0.63 -1 -0.63 -1 -0.63 -1 -1 -0.63 -1 -1 -0.63 -1 -1 -0.63 -1 -1 -0.63 -1 -1 -0.63 -1 -1 -0.63 -1 -1 -1 -0.63 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1
BANK OF EAST ASIA CATHAY PACTIFC CHEUNG KONG HIDG. CHINA LT& POWER CITIC PACTFIC CONS.ELEC.POWER ASIA DAO HENG BANK GP. GUANGSHEN RAILWAY 'H GUOCO GROUP HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD.DEV. HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD.DEV. HKÆ CHINA GAS HKÆ SHAL HOTEL HK TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HIDG. HSBC HIGG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NAT.MUTUAL ASIA (HKS) NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD DIFRASTRUC SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACCILB. SWIRE PACCICB. SWIRE PACCICB. WHEELOCK CEREBOS PACTFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DES LAND DEV. BANK SING. FB DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING.	27.3 13.6 31.7 53.5 33.6 31.7 12.5 29.65 29.65 14.1 75.3 56.25 113.15 12.97 21.75 63 74.25 10.5 10.6 10.7 11.5 10.5 10.5 10.6 10.7 10.6 10.7 10.8 10.8 10.8 10.9	-0.1 0.25 0.25 1.25 0.2 0.0 0.05 -0.2 1 0.1 -0.05 0.05 0.15 0.1	9.9 28.55 14.8 57.5 41.6 32.5 18.05 34.1 5.15 45 15.6 60.7 128 52 24.95 8.15 39.3 18.4 11.45 8.55 79.25 16.95 11.45 11.53 71.75 32.5 16.95 11.45 11.53	6.75 20.25 10.7 36.7 33.4 20.2 11.8 24.6 3.44 11.65 60.75 5.85 39.7 9.83 8.85 12.2 23.6 3.95 7.1 15.43 5.15 5.15 5.17 5.15 5.17 15.43 11.35 7.8 7.9 12.1 3.96 13.96 13.96 15.9 16.9 17.9 18.1 18.35 18.9 19.47 6.15 8.35 11.8 7.6 7.65 7.65 7.65 7.65 7.65 7.65 7.65	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT INTEL INTL.BUS.MACH. INTL.BUS.MACH. INTL.PAPER JOHNSONAJOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCDONALS MCDO	43 51.88 71.63 94.13 38.88 47.4.75 37.38 41.75 56 78.13 35.88 41.75 50.13 62.75 50.13 62.75 50.13 63 110.63 28.88 83 83.3.8 44.25 46.5 59.38 50.63 103 88.63 103 88.63 103 88.63 103 88.63 103 88.63 103 103 104 105 105 105 105 105 105 105 105	1.38 2.13 2.163 -1.63 -1.63 -0.75 0.5 -0.13 -1.63 -1.63 -1.63 -1.63 -1.63 -1.63 -1.63 -1.63 -1.63 -1.63 -1.63 -1.75 -0.75 -1.63 -1.75 -1.7
BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFK CATHAY PACIFK CATHAY PACIFK CHEUNG KONG HIDG. CHINA LT.& POWER CITIC PACIFIC CONS.ELEC.POWER ASIA DAO HENG BANK GP. GUANGSHEN RAILWAY'H GUOCO GROUP HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD.DEV. HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSBC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NAT.MUTUAL ASIA (HKS) NEW WORLD INFRASTRUC SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PAC.CL.B.	27.3 13.6 31.7 53.5 33.6 31.7 12.5 29.65 29.65 14.1 75.3 56.25 113.15 12.37 14.2 119.5 16.7 17.5 10.5	-0.1 0.25 0.25 1.25 0.2 0.05 0.15 0.05 0.10 0.5 0.2 0.1 0.5 0.4 0.05 0.2 0.1 0.5 0.05 0.1 0.5 0.05 0.1 0.5 0.4 0.0 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5	9.9 28.55 14.8 57.5 41.6 32.5 18.05 34.1 3.15 45 60.25 12.96 13.65 16.4 28.05 6.7 128 8.15 39.3 18.4 11.45 8.55 79.25 16.95 13.6 11.45 13.2 16.95 11.45 13.5 13.2 17.75 16.95 11.55	6.75 20.25 10.7 36.7 33.4 20.2 11.8 24.6 53.4 11.65 60.75 5.85 39.7 9.83 8.85 12.2 23.6 3.95 7.1 15.43 5.15 51.7 5.15 51.7 5.15 51.7 51.1 51.1	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT INTEL INTILBUS.MACH. INTILPAPER JOHNSONAJOHNSON KELLOGG KEYCORP KUMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCDONALS MACY COMMS. MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NATIONSBANK NIKE B' NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX ORACLE CORP. PACIFIC TELESIS PENNEY (J.C.) PEPSICO PETIZER PHARMACTA UPJOHN COM PHILLP MORRIS PHILLIPS PTL. PNC BANK PPG JPADISTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REED INTILSPNADR NE RHONE POULENC RORER RJR NABISCO HDG.CORP ROCKWELL INTIL. SARA LEE CORP. SPC COMMUNICATIONS SCHERING PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS, ROEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. STOLT NIELSON SA SPN SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TENNECO TEXACO	43 51.88 71.63 94.13 38.88 47.45 56 73.13 74.63 35.88 41.75 56 13.58 44.25 46.5 50.13 62.75 59.38 117.13 63 103.88 83 80.88 83.38 84.75 94.16 80.88 83.38 84.75 94.16 80.88 83.38 84.75 94.16 85.85 86.63 87.55 87.55 87.55 88.85 88.63 89.85 89	1.38 2.13 1.63 -1.63 -0.75 0.5 -0.13 -1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63
BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HIDG. CHINA LT & POWER CITIC PACIFIC CONS.ELEC.POWER ASIA DAO HENG BANK GP. GUANGSHEN RAILWAY 'H GUOCO GROUP HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD DEV. HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD DEV. HKÆ CHINA GAS HKÆ SHAL HOTEL HK TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSSC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NATMUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD DEV. NEW WORLD INFRASTRUC SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC A WHARF HDG. WHEELOCK CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DES LAND DEV. BANK SISING. FB SUNGAPORE PRESS FB SINGAPORE ARILINES BKG OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS BANK OVERSEAS HAND SINGAPORE PRESS FIDG. SINGAPORE TELECOM 10 STRAITS SSHIPLAND UNITED OVERSEAS BANK UTD. OVERSEAS BANK HEND.	27.3 13.6 31.7 53.5 33.6 31.7 12.5 29.65 29.65 14.1 75.5 13.15 12.95 14.2 119.5 16.7 10.5 16.7 10.5 16.7 10.5 16.7 10.5 14.2 10.5 14.3 10.5 14.3 10.5 14.3 10.5 14.3 10.5 14.3 10.5 14.3 10.5 14.3 10.5 14.3 10.5 14.3 16.7 17.9 16.7 17.9 16.7 17.9 16.7 16.8 16.7 16.7 16.8 16.7 16.7 16.8 16.7 16.8 16.7 16.8 16.7 16.8 16.7 16.8 16.7 16.8 16.7 16.8 16.7 16.8 16.8 16.9 1	-0.1 0.25 0.25 1.25 0.2 0.7 0.2 0 0 0.4 0.05 0.5 0.2 1 0.1 0.05 -0.15 0.05 -0.15 0.05 -0.2 0.1 0.5 0.05 0.2 0.1 0.5 0.05 0.2 0.1 0.5 0.05 0.2 0.1 0.5 0.05 0.2 0.1 0.5 0.05 0.05 0.05 0.05 0.2 0.0 0.3 0 0 0 0 0.1 0.5 0.0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	9.9 28.55 14.8 57.5 41.6 32.5 18.05 34.1 15.6 81.75 7.45 60.25 12.96 13.64 28.05 6.7 128 52 24.95 8.15 39.3 18.4 11.45 8.55 11.55 71.75 22.5 16.95 13.2 17 62 20.6 11 7.42 33.7 4.88 11.43 10.85 7.35 10.8 29.4 4.14 4.1 3.9 3.35 9.7 16	6.75 20.25 10.7 36.7 33.4 20.2 11.8 24.6 34.4 11.65 60.75 5.85 39.7 9.83 8.85 12.2 23.6 3.95 5.15 5.15 5.15 5.17 9.83 8.5 12.1 15.43 5.15 11.35 7.8 8.5 53.75 22.1 11.35	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT INTEL INTL.BUS.MACH. INTL.PAPER JOHNSONAJOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCDONA	43 51.88 71.63 94.13 38.88 74.75 74.63 35.88 41.25 56.13 35.88 41.25 59.38 117.13 63 103 28.88 83 31.38 50.63 80.88 33.38 50.63 80.88 33.38 50.63 80.88 33.38 50.63 80.88 33.38 50.63 80.88 31.38 50.63 80.88 31.5 50.13 50.63	1.38 2.13 1.63 -1.63 -0.75 0.5 -0.13 -1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63
BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HIDG. CHINA LT & POWER CITIC PACIFIC CONS.ELEC.POWER ASIA DAO HENG BANK GP. GUANGSHEN RAILWAY 'H GUOCO GROUP HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD DEV. HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD DEV. HKÆ CHINA GAS HKÆ SHAL HOTEL HK TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSSC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NATMUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD DEV. NEW WORLD INFRASTRUC SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC A WHARF HDG. WHEELOCK CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DES LAND DEV. BANK SISING. FB SUNGAPORE PRESS FB SINGAPORE ARILINES BKG OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS BANK OVERSEAS HAND SINGAPORE PRESS FIDG. SINGAPORE TELECOM 10 STRAITS SSHIPLAND UNITED OVERSEAS BANK UTD. OVERSEAS BANK HEND.	27.3 13.6 31.7 53.5 33.6 31.7 12.5 29.65 29.65 14.1 75.3 56.25 113.15 12.29 21.75 63 74.25 10.6 74.25 10.5 14.3 16.4 16.4 16.5	-0.1 0.25 0.25 1.25 0.2 0.7 0.2 0 0 0.4 0.05 0.5 0.2 1 0.1 0.05 -0.15 0.05 -0.15 0.05 -0.2 0.1 0.5 0.05 0.2 0.1 0.5 0.05 0.2 0.1 0.5 0.05 0.2 0.1 0.5 0.05 0.2 0.1 0.5 0.05 0.05 0.05 0.05 0.2 0.0 0.3 0 0 0 0 0.1 0.5 0.0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	9.9 28.55 14.8 57.5 41.6 32.5 18.05 34.1 15.6 81.75 7.45 60.25 12.96 13.64 28.05 6.7 128 52 24.95 8.15 39.3 18.4 11.45 8.55 11.55 71.75 22.5 16.95 13.2 17 62 20.6 11 7.42 33.7 4.88 11.43 10.85 7.35 10.8 29.4 4.14 4.1 3.9 3.35 9.7 16	6.75 20.25 10.7 36.7 33.4 20.2 11.8 24.6 34.4 11.65 60.75 5.85 39.7 9.83 8.85 12.2 23.6 3.95 5.15 5.15 5.15 5.17 9.83 8.5 12.1 15.43 5.15 11.35 7.8 8.5 53.75 22.1 11.35	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT INTEL INTILBUS.MACH. INTILPAPER JOHNSONAJOHNSON KELLOGG KEYCORP KUMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCTONAMS MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NATIONSBANK NIKE B' NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX ORACLE CORP. PACIFIC TELESIS PENNEY (J.C.) PEPSICO PETIZER PHARMACIA UPJOHN COM PHILLP MORRIS PHILLIPS PTL. PNC BANK PPG JPDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REED INTILSPNADR NE RHONE POULENC RORER RIN NABISCO HDG.CORP ROCKWELL INTIL. SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS, ROEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. STOLT NIELSON SA SPN SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TENNECO TEXAS INSTS. TEXAS UTILITIES TIME WARNER TOYS R US (FLDG.CO.) TRAVELERS GP.	43 51.88 71.63 94.13 38.88 47.5 56 73.13 56 73.13 56 74.63 35.88 41.75 59.38 117.13 63 62.75 59.38 117.13 63 103 80.88 83 84 85 86 86 87 86 87 86 87 86 87 88 88 88 88 88 89 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80	1.38 2.13 1.63 -1.63 -0.75 9.5 -0.13 -1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63
BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HIDG. CHINA LT & POWER CITIC PACIFIC CONS.ELEC.POWER ASIA DAO HENG BANK GP. GUANGSHEN RAILWAY 'H GUOCO GROUP HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD DEV. HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD DEV. HKÆ CHINA GAS HKÆ SHAL HOTEL HK TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSSC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NATMUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD DEV. NEW WORLD INFRASTRUC SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC A WHARF HDG. WHEELOCK CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DES LAND DEV. BANK SISING. FB SUNGAPORE PRESS FB SINGAPORE ARILINES BKG OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS BANK OVERSEAS HAND SINGAPORE PRESS FIDG. SINGAPORE TELECOM 10 STRAITS SSHIPLAND UNITED OVERSEAS BANK UTD. OVERSEAS BANK HEND.	27.3 13.6 31.7 53.5 33.6 31.7 12.5 29.65 29.65 14.1 75.5 13.15 12.95 14.2 119.5 16.7 10.5 16.7 10.5 16.7 10.5 16.7 10.5 14.2 10.5 14.3 10.5 14.3 10.5 14.3 10.5 14.3 10.5 14.3 10.5 14.3 10.5 14.3 10.5 14.3 10.5 14.3 16.7 17.9 16.7 17.9 16.7 17.9 16.7 16.8 16.7 16.7 16.8 16.7 16.7 16.8 16.7 16.8 16.7 16.8 16.7 16.8 16.7 16.8 16.7 16.8 16.7 16.8 16.7 16.8 16.8 16.9 1	-0.1 0.25 0.25 1.25 0.2 0.7 0.2 0 0 0.4 0.05 0.5 0.2 1 0.1 0.05 -0.15 0.05 -0.15 0.05 -0.2 0.1 0.5 0.05 0.2 0.1 0.5 0.05 0.2 0.1 0.5 0.05 0.2 0.1 0.5 0.05 0.2 0.1 0.5 0.05 0.05 0.05 0.05 0.2 0.0 0.3 0 0 0 0 0.1 0.5 0.0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	9.9 28.55 14.8 57.5 41.6 32.5 18.05 34.1 5.6 51.75 7.45 60.25 12.96 13.65 16.4 28.05 6.7 128 52 24.95 8.15 39.3 18.4 11.45 8.55 79.25 10.8 11.45 11.53 71.75 32.5 16.95 13.2 17 6.2 20.6 11.1 17.42 20.6 11.1 15.7 8.5 10.8 14.3 10.85 7.35 11.1 15.7 8.5 10.8 5.36 29.4 15.6 4.1 3.98 5.37 16 A	6.75 20.25 10.7 36.7 33.4 20.2 11.8 24.6 3.44 11.65 60.75 5.85 39.7 9.83 8.85 12.2 23.6 3.95 39.7 37.1 15.43 5.15 26.4 12.4 7.9 5.15 51.75 8.5 53.75 22.1 11.35 7.8 7.9 12.1 3.96 13.9 13.9 14.9 15.1 15.9 15.9 16.9 17.9 18.9 18.9 18.9 18.9 18.9 18.9 18.9 18	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT INTEL INTLBUS.MACH. INTLPAPER JOHNSONAJOHNSON KELLOGG KEYCORP KUMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES MCDONALDS MCDONALS MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NATIONSBANK NIKE PP NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX ORACLE CORP. PACIFIC TELESIS PENNEY (J.C.) PEPSICO PETIZER PHARMACIA UPJOHN COM PHILLIP MORRIS PHILLIPS PTL PNC BANK PPG JPDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON RIEED INTL.SPN.ADR.NE RHONE POULENC RORER RJR NABISCO HDG.CORP ROCKWELL INTIL SARA LEE CORP. SCOMMUNICATIONS SCHERING PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS, ROBBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. STOLT NIELSON SA SPN SUN TRUST SYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TENNECO TEXAS UNTILITIES TIME WARNER TOYS R US (HLDG.CO.) TRAVELERS GP. UNION PACIFIC UNITED HEALTHCARE	43 51.88 71.63 94.13 38.88 74.75 77.463 35.88 41.25 44.25 56.13 62.75 83.38 83.38 83.38 83.38 83.38 83.38 83.38 83.38 83.38 84.17.13 80.88 83.38 83.38 84.17.13 80.88 83.38 83.38 84.17.13 85.25 86.63 80.88 83.38 83.38 83.38 83.38 83.38 83.38 83.38 83.38 83.38 83.38 83.38 84.17.58 85.18 86.63 86.63 86.63 87.58 88.88 89.88	1.38 2.13 1.63 -1.63 -0.75 0.5 0.13 -1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63
BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HIDG. CHINA LT & POWER CITIC PACIFIC CONS.ELEC.POWER ASIA DAO HENG BANK GP. GUANGSHEN RAIL WAY 'H GUOCO GROUP HANG EING BANK HEND.INV. HENDERSON LD DEV. HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD DEV. HAA SHAL HOTEL HK TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HIDG. HSBC HIDG. HSBC HIDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NAT.MUTUAL ASIA (HKS) NEW WORLD DEV. NEW WORLD DIFFRASTRUC SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACCILB. SWIRE PACCIC B. SWIRE PACCIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DIS LAND DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS HAND SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGAPORE	27.3 13.6 13.5 33.6 31.7 12.5 29.65 29.65 14.1 75.3 56.25 113.15 12.37 12.3 10.5 16.7 17.5 17.5 16.7 17.5 16.7 17.5	-0.1 0.25 0.25 1.25 0.2 0.7 0.2 0.7 0.2 0.0 0.4 0.05 0.2 1.0 0.5 0.05 0.05 0.0 0.1 0.5 0.0 0.5 0.0 0.1 0.5 0.0 0.5 0.0 0.1 0.5 0.0 0.5 0.0 0.1 0.5 0.0 0.5 0.0 0.1 0.5 0.0 0.1 0.5 0.0 0.1 0.5 0.0 0.1 0.5 0.0 0.1 0.1 0.2 0.1 0.0 0.0 0.1 0.1 0.0 0.1 0.0 0.1 0.0 0.0	9.9 28.55 14.8 57.5 41.6 32.5 18.05 34.1 5.15 45 60.25 12.96 13.65 16.4 28.05 6.7 128 8.15 39.3 18.4 11.45 8.55 79.25 16.95 13.5 13.2 17 6.2 20.6 11 17.42 20.6 11 11.42 20.6 20.6 11 11 11.42 20.6 20.6 20.6 20.6 20.6 20.6 20.6 20.	6.75 20.25 10.7 36.7 33.4 20.2 11.8 24.6 2.65 34.4 11.65 60.75 5.85 39.7 9.83 8.85 12.2 23.6 3.95 5.15 26.4 12.4 7.9 5.15 51.75 8.5 53.75 22.1 11.35	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT INTEL INTILBUS.MACH. INTILPAPER JOHNSONAJOHNSON KELLOGG KEYCORP KUMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCDONALS M	43 51.88 71.63 94.13 38.88 74.75 37.463 35.88 41.25 44.25 50.13 62.75 93.88 8117.13 63 80.88 83.38 8117.13 63 80.88 83.38 80.88 83.19 80.88 83.19 80.88 83.19 80.88 83.19 80.88 83.19 80.88 83.19 80.88 83.19 80.88 83.19 80.88 83.19 80.88 83.19 80.88 83.19 80.88 83.19 80.88 83.19 80.88 83.19 80.88 83.19 80.88	1.38 2.13 1.63 -1.63 -0.75 9.5 -0.13 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1
BANK OF EAST ASIA CATHAY PACTIK CATHAY PACTIK CATHAY PACTIK CHEUNG KONG HDG. CHINA LT& POWER CITIC PACTEIC CONS.ELEC.POWER ASIA DAO HENG BANK GP. GUANGSHEN RAILWAY 'H GUCCO GROUP HANG EUNG DEV. HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD.DEV. HEA CHINA GAS HKÆ SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSBC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NAT.MUTUAL ASIA (HKS) NEW WORLD INFRASTRUC SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACCILB. SWIRE PACCIC A WHARF HDG. WHEELOCK CEREBOS PACTIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV. BANK SING, FB DEV BANK OF SING, FRASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING, FRASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING, FRASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING, FRASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING, FRASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING, FRASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING, FRASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE SINGAPORE FRESS FB SINGAPORE F	27.3 13.6 31.7 53.5 33.6 31.7 12.5 29.65 29.65 14.1 75.5 74.2 119.5 12.3 10.6 74.2 119.5 10.6 74.2 10.6 10	-0.1 0.25 0.25 1.25 0.2 0.7 0.2 0.7 0.2 0.0 0.4 0.05 0.2 1 0.1 0.5 0.05 -0.2 0.2 0.1 0.5 0.05 0.05 0.1 0.5 0.05 0.05 0.1 0.5 0.05 0.1 0.5 0.05 0.1 0.5 0.05 0.0	9.9 28.55 14.8 57.5 41.6 32.5 18.05 34.1 5.6 51.75 7.45 60.25 12.96 13.65 16.4 28.05 6.7 128 8.55 79.25 11.45 8.55 79.25 16.95 13.5 13.5 13.5 13.5 13.5 13.7 4.88 14.3 10.85 7.35 11.1 17.42 20.6 4.14 4.18 3.98 14.3 10.85 7.35 10.85	6.75 20.25 10.7 36.7 33.4 20.2 11.8 24.6 3.44 11.65 60.75 5.85 39.7 9.83 8.85 12.2 23.6 3.95 39.7 5.15 5.15 5.15 5.17 5.15 5.17 5.15 5.17 5.15 5.17 5.15 5.17 5.17	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT INTEL INTILBUS.MACH. INTILPAPER JOHNSONAJOHNSON KELLOGG KEYCORP KUMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES MCDONALDS MCDONALS MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NATIONSBANK NIKE P NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX ORACLE CORP. PACIFIC GAS & ELEC. PACIFIC GAS & ELEC. PACIFIC TELESIS PENNEY (J.C.) PEPSICO PETIZER PHARMACIA UPIOHN COM PHILLIP MORRIS PHILLIPS PTL PNC BANK PPG JPDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REED INTL.SPN.ADR.NE RHONE POULENC RORER RJR NABISCO HDG.CORP ROCKWELL INTIL SARA LEE CORP. SCOMMUNICATIONS SCHERING PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS, ROBBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. STOLT NIELSON SA SPN SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TENNECO TEXAS UNTILITIES TIME WARNER TOYS R US (HLDG.CO.) TRAVELERS GP. UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES US WEST MEDIA GP US HEALTHCARE UNITED TECHNOLOGIES US WEST MEDIA GP US HEALTHCARE UNITED TECHNOLOGIES US WEST MEDIA GP US HEALTHCARE UNITED TECHNOLOGIES US WEST TEOMMUNICATIO VIACOM B	43 51.88 51.63 94.13 38.88 47.45 56 78.13 74.63 35.88 41.75 50.13 62.75 50.13 62.75 50.13 63 110.63 28.88 83 83.38 84.17 59.38 50.25 50.13 63 63 63 63 63 63 63 63 63 6	1.38 2.13 1.63 -1.63 -0.75 -0.75 -0.5 1.13 -1 0.13 2.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1
BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFK CHEUNG KONG HIDG. CHINA LT& POWER CITIC PACIFIC CONS.ELEC.POWER ASIA DAO HENG BANK GP. GUANGSHEN RAILWAY 'H GUOCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD.DEV. HAK ECHINA GAS HK & SHAL HOTEL HK TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HIDG. HSBC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NAT MUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD DEV. NAT MUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD INFRASTRIC SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG RAI PROPS. SWIRE PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DIS LAND DEV. BANK SING. FB DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GTLEASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FRASER & NEAVE GTLEASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FRASER & NEAVE GTLEASTERN LIFE KEPPEL GORPORATION OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BANK SING AIRLINES FB SINGAPORE PRESS FB SINGAPORE PRESS FB SINGAPORE FEES HIDG. SINGAPORE TECH HODL SINGAPORE TECH HOLL SINGAPORE TELECOM 10 STRAITS SSHIP LAND UNITED OVERSEAS BANK UTD. OVERSEAS BANK	27.3 13.6 31.7 33.6 31.7 12.5 29.65 29.65 14.1 13.15 12.97 4.2 119.5 10.6 7.5 10.6 7.5 10.6 7.5 10.6 7.5 10.6 7.5 10.5 1	-0.1 0.25 0.25 1.25 0.2 0.7 0.2 0.05 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.05 0.5 0.	9.9 28.55 14.8 57.5 41.6 32.5 18.05 34.1 5.6 81.75 7.45 60.25 12.96 60.25 12.96 13.65 12.8 52 24.95 8.15 39.3 18.4 11.45 8.55 10.8 11.7 62.2 11.7 62.2 11.6 11 17.4 2 33.7 4.8 11 15.7 8.5 10.8 11 15.7 8.5 10.8 11 15.7 8.5 10.8 11 15.7 8.5 10.8 11 15.7 8.5 10.8 11 15.7 8.5 10.8 11 15.7 8.5 10.8 11 15.7 8.5 10.8 11 15.7 8.5 10.8 11 15.7 8.5 10.8 11 15.7 8.5 10.8 8.0 15.6 4.1 14 15.7 8.5 10.8 8.0 15.6 8.0 8.0 8.0 8.0 8.0 8.0 8.0 8.0	6.75 20.25 10.7 36.7 33.4 20.2 11.8 24.6 3.44 11.65 60.75 5.85 39.7 9.83 8.85 12.2 23.6 3.95 5.15 5.15 5.15 5.15 5.15 5.15 5.15 5.15 5.17 5.27 5.2	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT INTEL INTLBUS MACH. INTLPAPER INTILBUS MACH. INTLPAPER INTHSONMIONISON KELLOGG KEYCORP KUMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES MCDONALDS MCDONALDS MCDONNDOUGLAS MCDONNDOUGLAS MCDONNDOUGLAS MCDONNDOUGLAS MCDONNDOUGLAS MCDONNDOUGLAS MCDONNDOUGLAS MCDONNDOUGLAS MCDONALDS MCDONNDOUGLAS MCDONALDS MCDONALDS MCDONALS MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NATIONSBANK NIKE B NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX ORACLE CORP. PACIFIC GAS & ELEC. PACIFIC TELESIS PENNEY (I.C.) PEPSICO PETIZER PHARMACIA UPJOHN COM PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL PNC BANK PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON RIEED INTLSPNLADR.NE RHONE POULENC RORER RIJ NABISCO HOGG CORP ROCKWELL INTL. SABA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS, ROEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. STOLT NIELSON SA SPN SUN MRCOSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TENNECCO TEXACO TEXAS INSTS. TEXAS UTILITIES TIME WARNER TOYS R US (HLDG.CO.) TRAVELERS GP. UNKON PACIFIC UNITED HEALTHCARE UNITED TECHNOLOGIES US WEST KMEDIA GP US WEST COMMUNICATIO VIACOM B WAL-MART STORES WALGREEN	43 51.88 71.63 94.13 38.88 74.75 37.38 35.88 41.25 56.13 35.88 41.25 59.38 41.25 59.38 117.13 63 10.63 28.88 83 31.5 80.88 33.38 54.63 80.88 33.38 54.63 80.88 33.38 54.63 80.88 33.38 54.63 80.88 33.38 54.63 80.88 33.38 55.63 80.88 83.38 56.63 80.88 83.38 57.58 80.88 83.38 59.25 50.13 50.25 50.13 50.25 50.25 50.25 50.13 50.88 50.13 50.88 50.8	1.38 2.13 1.63 -1.63 -1.63 -0.75 0.5 0.13 -1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63
BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFK CHEUNG KONG HIDG. CHINA LT& POWER CITIC PACIFIC CONS.ELEC.POWER ASIA DAO HENG BANK GP. GUANGSHEN RAILWAY 'H GUCCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD.DEV. HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD.DEV. HK& CHINA GAS HK& SHAL HOTEL HK TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HIDG. HSSC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NAT MUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD DEV. NAT MUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD DEV. NAT MUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD INFRASTRIC SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DIS LAND DEV. BANK SING. FB DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GTEASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FRASER & NEAVE GTEASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FRASER & NEAVE GTEASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FRASER & NEAVE SINGAPORE ARILINE 20 SINGAPORE PRESS FD SINGAPORE ARILINE 20 SINGAPORE TELECOM 10 STRAITS SSHIPLAND UNITED OVERSEAS BANK UTD. OVERSEAS BANK UTD. OVERSEAS BLE LED MALAYSIA BANKING	27.3 13.6 31.7 53.5 33.6 31.7 12.5 29.65 29.65 14.1 75.5 7.3 56.25 113.15 12.97 42 119.5 16.7 10.5 16.7 10.5 16.7 10.5 16.7 10.5 16.7 10.5 16.7 10.5 16.7 10.5 14.25 10.5 14.25 14.35 16.65 16.7 17.95 19.45 16.46 16.46 16.46 16.46 16.46 16.46 16.46 16.45 16.55 17.95 17.	-0.1 0.25 0.25 1.25 0.2 0.7 0.2 0 0 0.4 0.05 0.5 0.2 1 0.1 0.05 -0.15 0.05 1 0.5 0.05 0.1 0.5 0.05 0.2 0.1 0.5 0.05 0.2 0.1 0.3 0.04 0.3 0 0 0 0 0.1 0.5 0.05 0.05 0.05 0.05 0.0	9.9 28.55 14.8 57.5 41.6 32.5 18.05 34.1 15.6 81.75 7.45 15.6 81.75 7.45 12.96 13.64 28.05 6.7 128 8.15 39.3 18.4 11.45 8.55 11.53 71.75 25.5 16.95 13.6 11 15.7 4.88 10.85 29.4 15.6 4.14 4.1 3.98 8.55 10.8 29.4 15.6 4.14 4.1 3.98 8.55 10.8 8.55 10.8 8.55 8.55 8.55	6.75 20.25 10.7 36.7 33.4 20.2 11.8 24.6 34.4 11.65 60.75 5.85 39.7 9.83 8.85 12.2 23.6 3.95 5.15 26.4 12.4 7.9 5.15 51.75 8.5 53.75 72.1 11.35 7.8 7.9 12.1 3.96 13.96 15.92 29.3 3.74 6.15 8.35 11.8 2.65 3.97 7.9 8.10 8.1	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT INTEL INTLBUS MACH. INTLPAPER IOHNSONM-JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES MCDONALDS MCDONALS MCERCILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNG.S MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NATIONSBANK NIKE BP NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX ORACLE CORP. PACIFIC GAS & BLEC. PACIFIC TELESIS PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPIOHN COM PHILLIP MORRIS PHILLIPS PTIL PNC BANK PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REED INTL.SPN.ADR.NE RHONE POULENC ROCERE RIN NABISCO HOG.CORP ROCKWELL INTL. SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS, ROEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. STOLT NIELSON SA SPN SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TENNECO TEXACO TEXACO TEXACO TEXACO TEXACO TEXACO TEXACO TEXAS INSTS. TEXAS UTILITIES TIME WARNER TOYS R US (HLDG.CO.) TRAVELERS GP. UNION PACIFIC UNITED HEALTH-CARE UNITED TECHNOLOGIES US WEST MEDIA GP US JEBALTH-CARE UNITED TECHNOLOGIES US WEST MEDIA GP US WEST TOMMUNICATIO VIACOM B WALGREEN WALLS FAROO	43 51.88 51.63 94.13 38.88 47.45 56 78.13 74.63 35.88 41.25 50.13 62.75 8117.13 63 110.63 28.88 83.63 103 83.38 83.45.35 21.88 55.63 103 83.38 44.25 50.13 63.103 83.38 83.45.35 21.88 50.25 51.33 50.25 51.33 50.25 51.33 50.25 51.33 50.25 51.33 50.25 51.33 50.25 51.33 50.25 51.33 50.25 51.33 50.25 51.33 50.25 51.33 50.25 50.33 50.38 50.63	1.38 2.13 2.163 -1.75 -1.75 -1
BANK OF EAST ASIA CATHAY PACUNC CHEUNG KONG HIDG. CHINA LT& POWER CITIC PACTRIC CONS.ELEC.POWER ASIA DAO HENG BANK GP. GUANGSHEN RAILWAY 'H GUOCO GROUP HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD.DEV. HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD.DEV. HKÆ CHINA GAS HKÆ SHAL HOTEL HK TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HIDG. HSBC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NAT.MUTUAL ASIA (HKS) NEW WORLD DEV. NEW WORLD DIRRASTRUC SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACCILB. SWIRE PACCIC A WHARF HDG. WHEELOCK CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DES LAND DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL GONORATION OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS BANK UTD. OVERSEAS	27.3 13.6 31.5 53.5 53.5 33.6 31.7 53.5 54.2 119.5 12.3 119.5 12.3 10.5	-0.1 0.25 0.25 1.25 0.2 0.7 0.2 0.7 0.2 0.5 0.2 1 0.1 0.05 0.2 1 0.1 0.5 0.05 0.2 0.1 0.5 0.2 0.1 0.5 0.45 0.05 0.2 0.1 0.5 0.45 0.05 0.5 0.2 0.1 0.3 0 0.0 0.2 0.0 0.0	9.9 28.55 14.8 57.5 41.6 32.5 18.05 34.1 5.15 45 60.25 12.96 13.65 12.96 13.65 12.96 13.65 12.96 13.65 12.96 13.65 12.96 13.65 13.7 12.8 12.96 13.5 13.2 13.5 13.2 17 6.2 20.6 11 17.42 20.6 11 11 17.42 20.6 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11	6.75 20.25 10.7 36.7 33.4 20.2 11.8 24.6 53.4 11.65 60.75 5.85 39.7 9.83 8.85 12.2 23.6 3.95 5.15 51.75 8.5 53.75 22.1 11.35 7.8 7.9 12.1 3.96 13.95 13.96 13.96 13.96 14.6 15.9 16.9 17.9 18.1 18.3	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT INTEL INTILBUS.MACH. INTILPAPER JOHNSONAJORNSON KELLOGG KEYCORP KUMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCDONALS MCD	43 51.88 51.63 94.13 38.88 47.45 56 74.63 35.88 41.25 56.13 62.75 8117.13 63 103.88 83 81.63 103.88 83 81.63 80.88 83 83.38 84.25 59.38 80.63 80.88 83 83.38 84.25 85.21 88 89 80.63 80.88 83 84.25 85 85 86 87 87 88 89 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80	1.38 2.13 1.63 -1.75 -0.75 -0.13 -1.63 -1.75 -0.13 -1.63 -1.75 -0.75 -1.13 -1.63 -1.13 -1.63 -1.13 -1.63 -1.13 -1.63 -1.13 -1.63 -1.13 -1.63 -1.13 -1.63 -1.13 -1.63 -1.13 -1.63 -1.13 -1.63 -1.13 -1.63 -1.13 -1.63 -1.13 -1.63 -1.13 -1.63 -1.13 -1.63 -1.13 -1.63 -1.13 -1.63 -1.13 -1.63 -1.13 -1.63 -1.13 -1.
BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFK CHEUNG KONG HDG. CHINA LT& POWER CITIC PACIFIC CONS.ELEC.POWER ASIA DAO HENG BANK GP. GUANGSHEN RAILWAY 'H GUCCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HEND.INV. HENDERSON LD.DEV. HEAR CHINA GAS HKÆ SHAL HOTEL HK TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSBC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NAT MUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD DEV. NAT MUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD INFRASTRUC SHANGRILA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACCICLB. SWIRE PACCICLB. SWIRE PACCICLB. SWIRE PACIFIC A WHARF HDG. WHEELOCK CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DIS LAND DEV. BANK SING. FB DEV. BANK OF SING. FFASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FFASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FFASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FFASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FFASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FFASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FFASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FFASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FFASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FFASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FFASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FFASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FFASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FFASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FFASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FFASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FFASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FFASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. FFASER & NEAVE GT.EASTERN FFANTANTALINES SINGAPORE FEES HDG. SINGAPORE FEES HDG. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELEC	27.3 13.6 31.7 53.5 33.6 31.7 12.5 29.65 29.3 36.5 14.1 13.15 12.97 4.2 119.5 46.9 21.75 63.3 74.25 10.55 65.75 26.43 10.55 14.3 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5	-0.1 0.25 0.25 1.25 0.2 0.7 0.2 0.0 0.4 0.05 0.5 0.5 0.5 0.5 0.05 0.5 0.5 0.5 0	9.9 28.55 14.8 57.5 41.6 32.5 18.05 34.1 5.6 51.75 7.45 515.6 60.25 12.96 13.65 12.8 52 24.95 8.15 39.3 18.4 11.45 8.55 71.75 31.75 79.25 11.53 71.75 33.7 74.88 11.45 10.85 7.35 11.1 15.7 8.5 10.85 7.35 11.1 15.7 8.5 10.85 7.35 11.1 15.7 8.5 10.85 7.35 11.1 15.7 8.5 10.85 7.35 11.1 15.7 8.5 10.85 7.35 11.1 15.7 8.5 10.85 7.35 11.1 15.7 8.5 10.85 8.5 10.8	6.75 20.25 10.7 36.7 33.4 20.2 11.8 24.6 2.65 34.4 11.65 60.75 5.85 39.7 9.83 8.85 12.2 23.6 3.95 5.15 26.4 12.4 7.9 5.15 51.75 8.5 53.75 22.1 11.35 7.8 7.9 12.1 3.96 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT INTEL INTLBUS.MACH. INTLPAPER JOHNSONAJOHNSON KELLOGG KEYCORP KUMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES MCDONALDS MCDONALDS MCDONNLOUGLAS MCDONNLOUGLAS MCDONNLOUGLAS MCDONNLOUGLAS MCDONNLOUGLAS MCDONALDS MCDONNLOUGLAS MCDONNLOUGLAS MCDONNLOUGLAS MCDONNLOUGLAS MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCDONALS MCDONA	43 51.88 51.63 94.13 38.88 74.75 37.36 37.463 35.88 41.25 44.25 59.13 62.75 83 117.13 63 10.63 28.88 83 110.63 28.88 83 110.63 28.88 83 10.63 80.88 83.38 54.63 80.88 83.38 54.63 80.88 83.38 54.63 80.88 83.38 54.63 80.88 83.38 54.63 80.88 83.38 54.63 80.88 83.38 55.25 56.63 80.88 83.38 57.58 80.88 83.38 50.25 50.25 50.25 50.25 50.25 50.25 50.25 50.25 50.25 50.25 50.25 50.25 50.26 50.25 50	1.38 2.13 1.63 -1.63 -1.63 -0.75 9.5 -0.13 -1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63 1.63

يعري اساطير اليهود في تحقيق مكاسبهم السياسية العدوانية

الكتاب: الاسلطير المؤسسة للسياسة الاسرائيلية. المؤلف؛ روجيه جارودي. الناشر: دار الغد العربي - القاهرة

راجعة: أحمد متعود.

🔳 بركز روجيه جارودي في الجزء الاول من هذا الكتباب على الاسباطيير اللاهوتيسسة، وهي اسطورة الارض الموعبودة أو الأرض المغيث صب واسطورة الشبعي المخشار واسطورة التطهير العرقي.

ويشبير جارودي الي ان اسطورة الارض الموعسودة لا تعسدو أن تكون نريعة للاستعمار الدموي، ويستدل على ذلك بقول الصائمام المر برجس، الرئيس السبابق لرابطة ممن أجل البيهود، في الولايات التحدة، الذي اكد: «إنه من غيير المقبول من اي انسيان الابعياء يان انشياء بولة اسرائيل حاليا هو تحقيق لنبوءة توراتبسة، ومن ثم الادعساء باز. كل الاضعال التي قام بها الاسرائيليون لقيام دولتهم والابقاء عليها هو تنفيذ لارادة الرب. أن السياسية الحاليية لاسترائيل قد حطمت او على الاقل قد طمست المعنى الروحاني لاسرائيلء

كما يستدل بقول البير دي بوري، استاذ العهد القديم في كلية اللاهوت البروتستانتية أبي جنيف، والذّي جامت رسالته للدكتوراه حول والوعد الالهي والخرافة الشعائرية في البيات يعَنْقُونِه، حَيث يقولُ: وإنَّ صَغَظم المقسيرين قبد اختثوا الوعيد المعطى للأباء بمعناه الكلاسسيكي على انه اضفاء للشرعية - حديثاً - على الغزو الاسسرائيلي لغلسطين او على انه امتداد للسيأدة الإسرائيلية في عهد

ويعد مناقشة بطولة للوعد بصل جارودي الى انه «لا يمكن استخدامه كَصَكُ مِنْ صَكُوكَ الْمُلْكِيةَ أَوْ لُوضِعَهُ فَي خدمة الطالبات السياسية، وليس هناك اي سياسة لها حقّ ادعاء كَفَّالَةُ الوعد وضعانه، ولا نتفق باي شكل من الإشكال مع اي من المسيسحسيين الذين يعتبرون وعود العهد القنيم بعثابة اقضاء للشرعية على المطالبة بالاراضى الحالية لدولة اسرائيلء

اسطورة الشعب المختار وحبول الاسطورة الثبانسة من الاسباطيس اللاهوتية، وهي اسطورة والشعب المختاري يشبير جارودي الى القبراءة المتطرفية للصيه يبوتنية السياسية، فقد قال الحاخام كوهين في كنشبابه «التلمسود»: «يمكنُ توزيعً سكان العسالم بين استسرائيل وبين الشعوب الاخرى برمتها، فإن اسرائيل هو الشُّعب المُحْتَارِ: وهو ركن اساسي

من اركان العقيدة... ويؤكد جارودي ان هذه الاسطورة سي الايمان من دون اي اســــاس حداثية قيد ولنت مع . حداثية العهد القنيم. وعلى العكس يتضبح منَّ التوراة نفسها أن الأثنين اللذين قاما بكت أبتها وهما: يهوى وايلوهي لم يكن اي منهما وحداناً، فقد كانا بنابيان فقط بتنفوق الإله العبراني

على سائر الالهة (سفر الخروج). وقد أضنافت ترجعة منجعع الكنائس حاشية جاء فيها: ‹منذ زُمنَ بعيد كان الاعتقاد سائداً في اسرائيل بوجود الهة اجانب وقوتهم، وعن اسطورة التطهيس العبرقي يقول جارودي إن هذه الإسطورة

تَقْوم على ما وردَّ في «سفر يشوعُ» حول الأمر المقدس لليهود باتباع سياسة التطهير العرقى في فلسطين او مَا يسسمبُونَه ،بعُسمُنِيَّات الإبادَة المُقَسسة، وهو ما فعله يشسوع في اريحا والضفة الغربية وغيرها بث مناطق فلسطين ومعنها كما وردفي

ويتساعل جارودي عن صحة عمليات التطهير العرقى تاريخسأ فيقول اننا نصطيم هنا بعلم الآثار، ويُبِدُو أَن الحقائرُ بِرَهُنْتُ عُلَى أَنْ الاستراثيليين الذين وصلوا في تهايا القرن الشائث عشس قبل المسلاد لم يستطيعوا الاستبلاء على أريحا لإنها كانت غير ماهولة في ذلك الوقت. فمدينة عصر البروين الوسيط كانت قد نمرت (نصو ۱۵۵۰ ق.م) ثم هجرت بعد نلك، وفي القرن الرابع عشر قبل المسلاد سكنت بصبورة ضعدغة، فقد وجدت أنية من الفضّار ترجع الى نلك العصر داخل مقابر العصر البرونزي ومنزل به ابريق صنعير يرجع الى منتبصف القرن الرابع عشير، ولا الثالث عشر.

وكانت النتيجة التي توصلت السفيا العالمة البريطانية ك. م. كينون إنه من المستحيل ربط تنمسينسر اريحا بدخسول الاسرائيليين في نهاية القرن الثالث عشر قبل الميلاد. وهكذا الحال بالنسبة الى الاستيلاء على مدينة «عاي». فقد قامت بعثتان للحفر والتنقيب في ألموقع وجساعت النتسائج منتطآبقة وهو انه لم تكن توجد مسينة وقت قدوم الاسرائيليين. وبنى اليهود على هذه

الاسطورة سياستهم في التطهير العرقى الحديث، فقد قضى مناحم بيعين في ٩ نیسیان (ابریل) ۱۹٤۸ علی شکان دیر يأسين من الرجال والنساء والاطفال البالغ عديهم ٢٥٤ نسمة وقتلهم هو وجنود «الارجلون» لكي يفر العبرب العزل مذعورين.

واتبع اسحق رابين السساسة نفسها في تعامله مع الانتفاضة الفلسطينية، ونفنت مذابح في صبرا وشساتيسلا وكسذلك مسنبضية الحسرم الابراهيسمي التي نفسنها باروخ غولاشتاين الذي أصبح موضع تبجيل المتطرفين اليهود لأنه صافظ على تقاليد يشوع الرامية الى القضاء على كل شعوب كنعان للاستيلاء على

أساطير القرن العشرين من كـتـابه ليناقش اسـاطيـر القـرنَ العشرين والتي يحندها في اربع هي: اسطورة معاداة الصهيونية للفاشية واسطورة محاكمة نورمبرغ واسطورة الملايين الستة واسطورة أرض بلا

من الضحايا اليهود، والتي اصبحت عقيدة تبرر وتضفي القداسة على فأماعن معاداة الصهيونية الفاشية فهي اسطورة تكنيها الوقائع. ففي العام 1951 دعا اسحاق شامير الى التحالف مع هتلر ومع المانياً النَّازية ضد بريطانيا، وتعاونت النازيين ما بدفع الى الشك في نقته. الجماعة الصهيونية في المأنيا - على رغم اقليب تنهيا - مع هندر. وبرهن الرعماء الصهابنة - كما يقول



جــارودي - في عـصــر الفاشية الهتارية والموسولينية على سلوك غامض ومشبوه بدءأ من عرقلة الكفاح ضد الفاشية وحتى مجاولة التعاون. والهدف الاساسي للصهاينة لم يكن إنقاذ حياة اليهود ولكن انشاء دولة يهودية في فلسطين.

وفي العام ١٩٤١ قَيَّضَت السلطات البريطانية على اسحاق شامير بتهمة الأرهاب والشعاون مع العدو النازي. وصرح بن غوريون بان بيغين ينتمي من دون شك الى النمط الهنتاري فـهـو عنصري على استعداد لإيادة كل العرب لتحقيق حلمه بتوحبيد اسرائيل، وهو مستعد لأنجاز هذا الهدف المقدس باستخدام كل الوسائل. واما عن محاكمة نورمبرغ الة تشكلت في ٨ اب (اغــسطس) ١٩٤٥ مُعِقُول جَارودي إن اجراءات هذه المحاكمة اثارت اعتراضات كثيرة حتى في صفوف القانونيين الامتركيين.

بالتالى «لا توجـد اي وثيـقـة ممضاة من هتار او هيسمار او هيدريش تتحدث عن إبادة اليهود.. ولا تظهر عبارة والإبادة، في خطاب حورثج الموجه الى فيحريش بشنان الحل النهائي للمسالة اليهوبية،. كما يشير جارودي الى ان اللجنة الدولية لأوشفيتز استبدلت في تشرين الثاني

الضحاباء بأخرى تحمل عبارة اكثر من ملبون قتيل. ويؤكد جارودي ان هنار كان ینادی فی کتابه «کفاحی، برغیبه ف طرد اليسهسود من المأنيسا وليس بإبادتهم، ولم يرد اي شيء بخصوص قَتُلُ اليهود والأمر لا يتعلق الا بنقلهم جخرافيا وتفريغ اوروبا منهم

(نُوْفَعُبُسُ) ١٩٩٠ اللوَّحَةُ ٱلْتَّنْكَارِيَّةُ

هناك والتي تشير الي ١٠ ماليين من

انتهاكات وابتزازات تولة اسرائيل في فلسطين، بوصىفها فوق كل قبانونّ دولي... فان هذا الرقم لا يستند إلا الى شــــــُــادتــين لاثنــين من هـــــــاط الامن ويشيير جارودي الى انه لا وجود لأنئة حاسمة للتدليل على ما يعرف باسم الحل النهائي لمسالة اليهود في

وجود تك الغرف. وبتحدث حارودي عن اسطورة السلتــة ان الإبادة الجساعية وهو الإبادة المنظمية كنعان حيث جاء في سفر مفتوحة لم بيق بها شريد أي انســان حيء. وعلى هذا فـقــد

استنضمت العسارة في نورمبرغ بطريقة خاطئة تماما القدسة للعمالقة والكنعانيين.

هو الإبادة، وانما عمل النازيون على تفريغ المانيا ثم اوروبا من اليهود عن

أرض بلا شعب واسا الأسطورة الرابعية ضيمن أسباطير القرن العشرين للسيامية الاسرائيلية فهي اسطورة «أرض بلا للباركة والتغطية الأعلامية؛

تختلف عنه كذلك في عدم بعوتها الى

«اللهُ، يقول ان «العالم الطبيعي يحق

له إبداء الراي بحق العقل و التلفل

والبنيهية الواعية، لأنه انسان بمتاز

حقه في الإيمان بمقدار امتياره في صفات الانسان... ويبدو ان الفلسفة

اللاهوتية (الدينية) والفلسقة العلمية

تتلاقبيان... فلا تدعي الفلسفة

اللاشوتية أنها أقدر من العلم على

بلوغ أسترار الحقيقة الكبرى، وانما

غَايَّةً ما تُدعيه إنَّ الحقيقة الكبري

فرض محتوم كفروض الرياضة التى

تسلمها لتقيس عليها الصقائق

والبراهين... نحو واقفون مع القلسفة

واللاهوت والعلم الطبيعي سفأ عند

نهاية اشبواط ألحس والقكر وبداية

أشواط البنيهة. وهو يرى ان المعرفة

الإنسانية لها ثلاثة مصادر، الحواس

التي هي مصدر المعرفة العلمية،

والحسنس وهو طريق انراك غسيسر

المحسوس وما وراء الطبيعة وبالتالي

المعرفة الروحية والوجود الإلهي،

والتسصدوف الذي يؤدي الى ادراك

الطبيعة الألهية. قَالَعُكرَ الانساني

والأبمان الديني عند العقاد بنبعان

كلاهما من رُغبة الإنسان الملحة في

التعرف على المجهول والوصول الى

الباعث والمحرك الأول. وهذا ما يؤكده

في كنتابه: واننا لذحسب أن الاشتداء

الَّى القوَّة الروحيـة أو قوة العقل هو

أعلى ما ارتفع اليه فكر الإنسان

وضميره، بإلهام الدين والفلسفة

والعلوم، ويتحدث كذلك عن المدارس

الفلسفية الإسلامية، فيبين أنه عندما

بدأت الدعوة الاسلامية كانت الذاهب

الفلسفية قد انتشرت في كل مكان، بما

في ثلك الجنزيرة العنزبية... وعندمنا

انتشر الاسلام بعد نلك فهو قد وصل

الى البلدان التي استشرت فيها كل

المذاهب الدينية والفلسفية المعروفة،

ووجدت بها كتب الإغريق في الحكمة

والتصوف والمطق والجدل، لم يجد

السلمون مانعاً دينياً من الساهمة

في الفكر القلسنيةي: وقلم يكن هذاك

كهنة في الإسلام يستأثرون بالتفسير

والتاويل، كما كان القرآن صريحاً في

الأمر بالتفكير والتأمل... مما ساعد

على لجوء المسلمين الى إعمال قواعد

الفكر والفلسفة في تقسير القران

بكتّب العقاد في مقدمة كتابه

اي نوع من العبادة.

تتعلق بمحاكمة اوشفيتز التي جرت في فسرانكفورت في كسانون الاول (يُسعبر) ١٩٦٣. فهذه المحكمة لم تستطع تفادي الاعتراف بانها لا تملك سوى عناصر واهية لدعم حكمها، فكان بنقصها جثث الضحابا وتقارير التشريح واستنتاجات الخبراء في شان أسياب الوقاة، وكان ينقصها الاثار التي تركها المتهمون وسلاح الجريمة.. ولم يتم التحقيق في الشَّهَادَات إلا في حَالُات نَاسِة. وسُلاحً الجبريعة، وهو غيرف الغيار لم بجيا القضاة له اثراً وعجزت المحكمة عن

ويقف جارودي عند نقطة مهمة

الامتسباك يتليل أساطع على مستلابين أو الإبادة الحماعية لليهود قيبين عبارة لها معنى محند لمجموعة عرقبة بالقضاء على افرانها دولا ينطبق هذا التعريف حرفياً الا في حسالة غسزو يشسوع لأرض العدد انه بالنسبة لكل مدينة

لإن الامر لا يتعلق بإفناء شعب باكمله والقضباء عليه كما هى الحال بالتسبة الى الإبادات ويشير المؤلف الى ان الحرب العالمية الثانية خلفت ٥٠ مليوناً من الموتى منهم ١٧ مليسوناً من السوفسات و٩ ملايين من الألمان والبساقي من بولندا ويلدان اوروبا وافريقيا واسياء وبالتالي فأن

الهيمنة الهظرية لم تكن حكراً على اليهود وحدهم ولم يكونوا الضحايا الرئيسيين بل كانت كارثة بشرية لا كما انه لم بنسن تقديم اي نص يثبت أن دالحلُّ النَّهَائِي لَلْمَــُ اليهوبية، كان بالنسبة ألى النازيين

طريق تهجيرهم الى الخارج. ثم يقول جاروى: ليس الغرض من ذلك مسك دفاتر حساسة مؤلمة ومفجعة، فقتل انسان بريء واحد، سواء كان يهوبياً او لم يكن، هو جريمة ضد الإنسانية. ولكن أذا كان عدد الضحابا لا أهمية لَّهُ مِنْ هَذِهِ الْنَاحِبِةِ فَلُمِاذًا انَّنَ التمسك منذ ما يزيد على نصف قرن مضى برقم الستَّة ملايين في الوقت الذي يعتبر عدد الضحايا عير اليهود في كَـاتين وبرسنن وهيـروشـيـمـا وتاغازاكي ولايجوز الاستراب منه على نقبيض الرقم النهبي السبتية ملايين الذي يحظى بالتقديس على رغم ما طرا عليه من تخفيض بصورة

الايديولوجية الصهيونية على فرضية والميسة وهي ان فلسطين اعطيت لليهود من الرب اذ جناء في سنفر التكوين ، في ذلك السوم بت الرب مع ابرام عيهداً قبائلاً لنسلك اعطى هذه الأرض من نهر مصر الى النهر الكبير نهر الفرات، وقد اعلن مناحم بيغين، وهو من اشد اليهود الماناً بالتقاليد التوراتية، أن أرض استرائيل الكبرى مستعود الى شعب اسرائيل كلها

والتحالفات المطلوبة

■ صدق العرب، ومعهم الكثير من شعوب دول العالم الثالث، مقولة قيام نظام دولي جديد تهيمن عليه الولايات المتحدة بوصفها

القوة العظمى الوحيدة الباقية والقادرة على الحل والريط بالاحدود

ولا قيود... وألى الأبد، فاستسلموا للاوهام الكاذبة ووضعوا بيضهم

ولا أريد نفى وجود هذه الصالة الشادة التي طرأت على العالم

خلال السنوات الأضيرة بعد انهيار الاتحاد ألسوفياتي وتفكك

المسكر الاشتراكي، فهي الآن حقيقة واقعة لا ينكرها آحد واكنها

جات كنتيجة حتمية للمتغيرات الكبرى التي كانت بمثابة الزلزال

المدوى والصدمة الكهربانية الصاعقة. ولكن الخطأ يكمن في

الاستسلام لها واعتبارها حالة مستديمة بدلاً من التعامل معها

كحالة طارئة يمكن مسايرتها والاستعداد لتقوية الذات وإعادة بناء

التصالفات وتجميع القوى القادرة على استعادة التوازن المفقود بعد

ان انكشف القناع الاسرائيلي التوسعي من جديد. فلو دامت

للقوى العظمى الاخرى والدول الامبريالية الكبرى والامبراطوريات

لما وصلت للولايات المتحدة في عصرنا هذا، ولهذا لا بد من

انتظار حدوث تغييرات متلاحقة في التوازنات الحالية لموازنة

الهيمنة الاميركية ووقف احتكار القرار من قبل جهة واحدة مهما

وهذا ما يجمع عليه الخبراء والمطلعون الذبن يعتقدون بأن هيمنة

الولايات المتحدة لن تدوم طويلاً اذ أن القرن القبل الذي نقف على

أبوابه سيشهد قيام قوى عالمية اخرى لها وزنها العسكرى

والاقتصادي والبشري مثل أوروبا الموحدة والصين والسابان

والنمور الأسيوية وحتى روسيا التي لا بد أن تستفيق من كبوتها

الحالية الناجمة عن الصدمة الكبرى لتستعيد مكانتها الدولية

ودورها في أخذ القرار الدولي وصنعه. ولا يعرف أحد بعد كم

نحتاج من الوقت ليتحقق هذه التحول، ولكن علينا كعرب ان نستعد

من هذه اللحظة للتعامل مع المتغيرات والعمل على بناء قوة مرهوبة

الجانب حتى لا يفوتنا القطار مرة اخرى كما جرى عند حدوث

المتغيرات السابقة والتي كنا مجرد شهود زور ومتفرجين سلبيين

وهناك إرهاصات ومؤشرات كثيرة تؤكد ان التغيير وشيك،

وان ألنول المعنية انتقلت من مرحلة التململ الى مرحلة العمل

الجاد لاستعادة المواقع والنفوذ والدور، ومن مرحلة ردة الفعل الي

وما الإصرار الفرنسي العنيد على لعب دور في لبنان خلال

العدوان الاسرائيلي الأخير، وما رافقه من تحرك روسي مكثف،

ورغبة أوروبية في التخلي عن حالة الانكفاء والسلبية، بواكبها نشاط

صينى ملحوظ سوى «بروفات» أو عينات تمهد لتحركات وخطوات

في ظل هذه المتغيرات لا بد أن يتحرك العرب للاستفادة من هذه

الفرصة الذهبية ويعيدوا بناء قوتهم الذاتية وتوحيد مواقفهم ومحاولة

اقامة تكتل يحسب له حساب ويستطيع التعامل مع المتغيرات بعد

فتح الابواب على مصراعيها امام اقامة علاقات مميزة مع جميع دول

العالم ولا سيما الفاعلة منها واعادة بناء تحالفات عقلانية تقوم على

حماية المصالح والمساواة والندية لاعلى العواطف والشعارات

والتبعية... والى الغدار المساهد المساه

من حكمة صينية الى كل المصفقين والمطبلين والمزورين: حين

عرفان نظام النين

أوسع وأكثر صراحة وجرأة.

قَالُ رُسُنُولُ اللَّهُ صِبْلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسِلِّمَ:

في «سلة واحدة، كعادتهم في اختيار الحل السهل.

وُهكذا، ومنذ البداية، تضع دولة اسراتَّيل نفسَها فوقَ كلَّ قانون نُولَى. وكان طرد الفلسطينيين والاستيلاء على ارضهم عملية متعمدة ومنظمة. فالصهاينة أيام وعد بلغور في ١٩١٧ كانوا لا يملكون سوى ٢٠٥ في المئة من اراضي فلسطين، وفي العام ١٩٨٢ اصبيت ق يملكون ٩٣ في المثلة من الاراضى، وكانت الطرق الستخدمة لانتزاع ألاراضي من سكانها الاصليين هي نفسها طرق الاستعمار القاسية مع إضفاء الصبغة العنصرية للنميرة في حالة الصهبونية.

الاستخدام السياسي للاسطورة ويصل جارودي الى الجزء الثالث والأخير من كتابه والذي يتحدث فيه عن الاستخدام السياسي للاسطورة فسيسيس أن هذه الاسساطيس انت ألى انشياء اللوبيات القوية القادرة على توجيه افعال السياسيين وتكييف الرأي العام قفي الولايات المتحدة مرة مناه حيث يعيش ٦ ملاين من البهود فإن الصوت الانتخابي اليهودي يعكن ان یکون حاسماً. واقوی لوبی معترف به فى الولاييات المتس الشَّحُونَ العامــة الأمــــركـيــة --الإسرانيلية، (ايباك)، وهذا اللوبي له دور كتبير في العديد من القرارات الدولية والسياسات المؤيدة لاسرائيل. لحيف صل الضعوط الوقيصة للوبي الصهيوني في اميركا تحولت فكرةً ، وطن بهودي في فلسطين، الى إنشاء دولة يهودية ذات سيادة، ويغضله قبلت اسرائيل في ألامم المتحدة، وبدعمه تحصل اسرائيل على دعم ر. اميركا ومساعداتها في كل خطوة تخطوها. وكل الوسائل بالنسية الي

الإعلام والناشرين والتهديد بالقتل. والى حسائب الولايات المتسحسدة الامبركية يوجد في فرنسا لوبي صهيوني قوي مناصر لاسرائيل ويمارس نقوذه وتاثيره في الدوائر الْأَعَلَامِيةَ خُصِوصاً. وعلى رغم ان السكان اليهود في فرنسا لا يشكلون سوي نصو ٢ فيّ المُنّة من الشّعب الفرنسي الآان الصهيونية تهيمن على غالبية متنخذي القرار من السياسيين في اجهرة الاعلام والتلفريون والإذاعة والصحافة و السعيماً. ويستطيع هذا اللوبي – وسركره الرابطة النولية اناهضة رية ومعاداة السامعة (ليكرا) ان بتلاعب بالرأي العام على هواه ولداً فإنه لم يتخلف أي مسرشح لرئاسة الحمهورية الفرنسية عن النهاب الى اسرائيل ليحصل على

اللوبي الصهيوني ملائمة وجيدة بدءاً من الضغط المالي وحتى الابتراز

الإخلاقي مرورأ بمقاطعية وسائل

تصفق أبعد رأسك من بين يديك!!

وفي ما يتعلق باسطورة الستة ملايين أ ووضعهم داخل غيتو خارج اوروبا. لعقاد يستخدم علم المقارنة بين الأديان ويلجأ إلى نتائج الحفريات الأثرية

أحمد عثمان *

🗷 على رغم الاختلافات الواضحة في طريقة كل مُن طه حسين وعباس محمود العقاد في البحث والتفكير، إلا انهما معأ نتأج مرحلة واحدة من تاريخ الفكر الاسلامي المعاصر، وهما وجهان لعملة واحدة. فبينما يبدأ طه خُسُينَ البحثُ في قضاياًه عنْ طريق الشك حثى يصل ألى التأكد واليقين فإن عباس العقاد يجعل نقطة البداية عنده هي الإيمان. فالإيمان عند العقاد - على الْنَقِيضَ مِنْ طُهُ حِسْيِنْ - هُوَ منقنتاح الطريق الى المعارقية وليس نهايته. والفكر الإنساني عند العقاد سُّكُل كياناً واحداً - مُلْتكاملاً غير مُتناقضٌ - منهما اختلف في مكانٌ طهـوره أو في رُمسانه. فسهـو يُرى انَ الانسيان تدرج في معرفته الدينية بالطريقية تقيشها التي تدرج في معرفته العلمية، فكانت عقائد الأقوام الهمجية تختلط بالأساطير التي تحاول تفسير العالم اللجهول، ثم مرث بسأسلة طويلة من النطور حستى وصلت الى منا هي علينة الأن، في بيانات الشوحبيد الحديثة. لهنذا فألمع فة الصحيحة عند العقاد تتطلب تتبع الغكر الإنسباني في مختلف سراحله وأشكاله، وهُذا هُو السبب الذي جعله بلجا الى المقارنة بين الأنيّان في بحَــَـُه، بِلَّ ولا يَكْتَــفُمَّ بالمقارنة بين الأبيان الكتانية وحيهاً، وانما يتحباوز ذلك الى المقارنة بين أغيثولوجيا والاعتقادات السابقة على التسوحيد، منذ بداية الجسماعيات ليشرية.

بدا علم المقسارنة بين الانجاز في أواخر القرن التاسع عشر وكانت أولى مراحله في الفترة نفسها التي ولد خُلَالها العقاد. وكان الهنف منه هو وضع الاعتبقادات الدينيية المضتلفة جنباً الى جنب، العرفة ما هو مشترك يبتها وما هو مختلف. وكان اول من أستخدم اصطلاح ومقارنة الأدبانء مساكس مسولر، وهو عسالم لغسويات ومستشرق بريطاني الجنسية الماني النولد منات في بداية القرن العشرين كمآ واسس علم مقارنة الميثولوجيا. وهو أُلذي دعا ألى صحاولة القَيْام سرأسة علمية للمقارئة بين الأبيان في العام ١٨٧٣. إلا أن الاستنجابة لدعوة مولزً لم تبيداً الآعند وقبائه في بداية القرن العشرين. وفي المرحلة الأولى عند نهاية القرن الماضي، انقسم علماء مقارنة الأدعان الى مدرستين

ستئن: احداهما تعتمد على اللغة فقط وتقارن بين النصوص البينية المكتوبة، وهذه تزعمها ماكس مولر نفسه. والمدرسة الأخرى تعتمد على دراسة ألتأريخ الطبيعي وتطور الأجناس البشرية وتزعمها أدولف واهتم بعلوم الأجناس والسسلالات، وتاثرت هذه المدرسة الى حد كبير بنظرية النسبوء والارتقاء، وتطور الحضَّارة الإنسَّانيَّة وما يتبعه من تطور الاعسة قسادات الدينية في المجتمعات البشرية المضطفة التي بدأت مع ظهـور الأنسـان البـدائم وتطورت مع تنظيم المجتمع. ولهذ كات هذه المترسكة التي تراسب الحضارات القديمة في بلاد الرافدين

والأسلام وكنأن الحقياد أول الساحشين في العقيدة أو أصل الباعث عليها».

سنَّدينَ، وهو الماني درس الطب الكبيرة وتطورها حتى تكاملت في ومسصسر والبسونان ورومسا والهند والصين واليابان التي سبقت

لبيانات اليهوبية والسيحية التاريخ، ولكنهم لم يتفقوا على اصل

ويتحدث العقاد في الكتاب عن

بلادنا النين استخدموا علم المقارنة مَن الانبانُ فَى كتاباتهم، فَهُو يَقُولُ فً كستانه وألله، الذي صندر العنام ١٩٥٩: وأسفر علم المقابلة بينَ الإنبيانُ عن كذير من الضلالات التي أمن بها الإنسان الأول ولا ترال لها بقب شائعة بين القبائل البدائية، أو بين أمم الحنضَّارة ألعريقُهُ... وليسٌ فيَّ هذه النتبجة جديد بستغربه العلماء او ببنون عليه جديداً في الحكم على جُوهُر الدينُ. فأن العالمُ الذي يخطر له أن يبحث في الأنبان البدَّانَتِ ليثبت أن الأولين قد عرفوا الحقدقة الكونيية الكاملة منزهة عن شبوانب السخف والغيباء انما يبحث عن محال... وقد اتفق علماء المقابلة بين الانبان على تاصيل العقيدة السنية في طبائع بني الإنسان من اقدم أزمة

التوحيد مع بداية تكوين المسالك

اصل الحقيدة الدينية فيقول ان الإنسان ترقي وفي الْعقائد كُما تُرقي في العلوم والصناعات، فكانت عقائده الأُولى مساوية لحياته الأولى، وكذلك الالهة، ولكنه كان يقشل كلُّ مرة بحاول كانت علومه وصناعاته، فليست أواثل العلم والصنّاعة بارقى من اوائل الأديان والعبادات، وليست عناصر الحقيقة في واحدة دنها باوفر من عناصر الحقيقة في الأخرى، ويرى ان والرجوع الى أصولَ الأنيان في عصور الجساهليسة الأولى... (يدل على) أن الحقيقة الكبرى اكبر من أن تتجلى للناس كاملة في عصير واحد، وأن الناس يستعنون لعرفانها عصرأ بعد

ويستعرض العقاد أراء علماء اللاهوت والفلسفة والأساطير القييمة في محاولة للتعرف على كيفية تترج الأنسيان - منذ أقدم العَيصور - في النسوصل الي مسعسر فسة الله وإبراك وجوده. ويبيِّن كيف مر الانسان في الراكه لوحدانية الخالق بمراحل تدرج فيها الوعي البشري مع تدرج المجتمع الانساني، في سلم التطور والارتقاء الحضاري. فهو يقدم لنا نماذج من اعتقادات الأقوام القديمة، وكيف أنها بدأت تدرك الوجود الألهى في القوى المحسوسة اولاً، ثم في العقل المطلق بعد نلك ويستعرض ظهور فكرة

الفَكْر الْإَسلَامي. وهو يشحنث عن التطور الذي مر به الأنسان في الحضارات القديمة حتى يصل الى ادراك وحدانية الذات الالهية، فعند البابليين بمثل الفيضان قَصَّةٌ الخلق، حيث كَأَنَّتْ أَرْضَ بلاد ما بين النهرين تغمرها المياه في الإزمنة القديمة، فانهزم «انو» إله السمّاء أمام «تيمات» ربة الماء، النبي أغرقت الحالم. وطَّل الأمر كذلك الى أنَّ جاء ، مردوخ، الذي برز من الماء وليبدأ واصبح هو د الحرب، فهو قد صارع ربة الماء وشبقها تصفين، فصنع آلارص من أحيهما وقبة الفضياء من الأخبر. وعندما تغلب «سردوخ» - الذي يمثله كُوكِ المُربِعُ - على «تَيِماتِ» ربَّهُ المياه والأعوار المظلمة، اخد روجها وَخَلائِفُهُا الأحدعشر... وَسَلْسَلَهُمْ أساري في معلكته السماوية، فهم بمثلون الكواكب الاثنى عشس التي بقيتٌ في علَّم الفلك الىَّ السِّوم، وأمرَّ مردوخ حاشيته بان تضرب عنقه، وعندما فعلت سال منه الدم فنجم عنه الانسان. ولم يعتقد البابليون بالحياة الأخرى، فالجزاء والعقاب يتمان في هذه الحياة. ولكن الانسان - بحسبُ اعتقاداتهم - كان يطمح دائماً في معرفة سر الخلود الذي تصنفظ به

الاقتراب من نبع الحسياة الأبدية، ويعاقب بالموت، ويرى العقاد أن العنصير الممسر للديانات الفارسية منذ القدم كان الاعتقاد بثنائية الإله، فكان الجوس الفرس يعتقدون بان «زروان، اله الزمان انجب ابنين هدا: ، هرمن اله النور والخييس وداهرمن، اله الظلام والشير. وامنوا بأن العالم - بما فيه الانسان - يتحرك بسبب الصراع

المستمر الدائر بين هنين الالهين. كما اعتقدوا بأن هذا الصبراع سبوف يستمر اثنى عشر الف سنة، ويظهر عَنْد بِدَايَةَ كُلُّ آلِفَ مَنْهَا نَبِي مَـبِشُـر يعزز موقف هرمز اله الخير، ويساعده في هزيمة واهرمن، الله الشسر، الي أن تتَّم هُزُيمته النَّهائية ويختُفي الى ويقول انه شاعت في مصر ،عقيدة

(خلود) الأرواح، فكان المصريون من أعسرق الأمم التي امنت بالروح ثم أمنت بالبعث والشواب والعقاب بعد الموت... قسالوا بأن الروح تتسشكل بجسيع الأشكال ولكنهم لم يقولوا بتناسخ الأرواح، ثم يتحدث العقاد عُن الثورة البينية التي قام بها الملك اختاتون – عند منتسصف القرن ١٤ ق.م. - عندما الغي عبدادة جميع الأرباب المصرية وفرض عبادة اله والحدد هو أتون ، وعليادة أتون هذه هي ارقى ما وصل البه البشير من عبادات في القرن الرابع عشر قبلً الميلاد، فلم يُكن المراد باتون هو قرص الشنمس ذاته ولا نورها المحسنوس بالعيون، وانما كانت السمس رمزاً محسوساً للإله الواحد. وجاء وصف أشون على أنه الحبي والملك الذي لا شريك له في الملك وخَالقَ النطقة التَّي منها بنصو الجنين ونأفث الانضاس الحية في المُخلوقات... باسمه تسبح

الخسلائيق على اللارض والطيسر في . ولا يكتفى العقاد باثبات قضيته عن طريق المقارنة بين الانيان، بل هو يلجنا كنلك الى الفلسفة والى العلوم الحسيشة، فالإيمان الصحبح عنده يؤكسده الفكر الانسساني في جسمسيع مَظَّاهِره مقالله ذات واعدة، ولا يجوز في العسقل ولا في الدينُ أن تَكُونَ لَهُ حقيقة غير هذه الحقيقة،. أي انه يذهب الى أن إبراك الله، كَما يكونَ عن طَرِيقَ قَبُولَ الْدِيَانَاتِ السِمَاوِيَّةِ، فَهُو يكون كمنلك عن طريق الحقل والفكر الانساني والفلسفة. بل وليس لدي العقاد تناقض بين ما تنادي به الأديان السماوية وبين ما يقبله العقل على أنه الحقيقة. ويقول: وقالعقل يستلزم ان يكون الكسال المطلق ذاتاً، وتتطلب كائناً... يوصف بالكمالَ... اما النين فلا يستقيم بغير إله تتصل به المخلوقات ويتسقبل منهبا الحب والرجاء، والفلسفة - وإن اتفقت مع

الدين في أنَّها تصاولٌ تَفْهم أصل

العالم ومُصيره - إلا أنَّها تخطفُ عنه

في اعتمادها الكامل على الفكر والعقل

في محاولة الفهم هذه... بينُمَّا قامَ

أ الأعتنقاد الديني على الفطرة، وهي

والسئة، وفي كـــــــابه عن دابراهيم أبق الأنبياء يصر الحقاد على الرجوع الى كل المصابر المصديثية التي أصبحت مشاحة، للتعرف على شخصيته، ولا يعتقد بان الإيمان يقف

يتجاوز العقاد مرحلة الاعتماد على المقارنة من الأنبان وحمها وبضعف اليها نتائج الحفريات الحديثة للتسعيرف على احتداث القنصص القديمة. وهو يقول: ولا غنى عند دراسة تاريخ الخليل عن الاحاطة بما ورد عنه وقيل فيه من شتى المصادر في محتلف البيئات والعصور. ولقد أثأرت براسيات القين العشرين في سيرته مشكلات لم تعرفها الأقدمون، وأتت فعها بمغلومات من بطون الحشائر وخفايا الإثار، لم تكن في حساب آحد ممن عبرضوا لهذه السيرة، قبل مئة عام ومن هذه المشكلات أن بعض المؤرخين أنكروا وجود ابراهيم كشخصية تاريخية، راعمين أنه مجرد شخصية اسطورية وصبورة من صبور الخبيبال... وذلك يسبب ما ورد في سيرته من الخوارق والأعاجيبة... كُذلكُ أثيرت قَضَيًّا عَــلاقـتــه بمكة وبيت الله الصــرام... والذين ينكرون تلك العلاقة لم يدعوا لانكارهم هذا سندا من العلم ولا من الكشوف العصرية، بل هم يعتمدون على جرء من المصادر السندة للجرم ببطلان المصادر الأخسري. أو شم -بمعنى اصح - يعتمدون على المصادر الاسرائيلية للجرم ببطلان المصادر الإسلامية، ولا شيأن للعلم الحديث هنا... ولهذا فسوف ترجع في سيرة الخليل آلى جميع مراجعها. سنرجع الى كستب الأنيان وكستب التساريخ

عقيبة في سبيل هذه المعرفية وهنا

وهذا هو الأسلوب نفسسه الذي اتبعه العقاد في كتابه عن معبقريةً المُسيح، (١٩٥٢) حــيْثُ أَضْبَطُرُ الْتَي تأجيل أصداره لما علم يخبر العثور على مسخطوطات البسحسر الميت في كهوف قسمران بقلسطين وامسلاً في الوَّقُوفَ على جَنبِدُ بِضَافٌ الى تاريخُ الدعوة، ويقول في الفصل الأول من الكتبات منا علمت بنبيا هذم اللفائف في وادي القمران، توقفت عن اعادة طبع الكتاب قبل ان تتهيا لي فرصة كأفدة للاطلاع على مضامين النفائف والاستغادة مما عسى أن تسفر عنه من دفائن التاريخ المجهول، وهكذا نرى أن العشاد المؤمن

وروايات الاقدمين، كما سنرجع كذلك

ألى كنت البساديين في الدينيائر

والأثارة.

اعتمد على المعرفة العقلية والدراسات العلمية لتدعيم إيمانه، ولم يعتقد بأن مناك تناقضاً بين الايمان الصحيح وبين إعمال العقل والتفكير.

* باحث مصري مقيم عي لندن.

Y- 17 14.15 10.07 17.74 0.5. YY. 7 30.3 03.11 11.01 TT. 11 00. 11 Tr. EV 14.17 10.07

Ye 17 14.22 10.72 11.27 2.20 7.00 Ye 10 14.01 10.77 17.17 0.71 2.01 1.10 : 1A.07 : 10.77 17.17 14. TY 14. 17 10. TI 17. 0 0.05 E. E. Y . 01 14.20 17.77 17.11 1.77 0.10 TY. 17 To. 17 17.07 17.07 T. OT 14.1A 10.0A 17.4 2.0V 7.14 TT.11 TI.TI IV.TT IT.IT 0.1 T.T. TT.EE TI.EA 14.17 17.01 0.27 M. EV 71.54 14.10 17.04 7.17 7.05 TT.TI | T1.TT | W.14 | W.17 | 0.04 | T.10 YY.F1 Y. EY 1V. IA 17. IA 0. EY 7. ET 17.71 T. 71 17.07 17.08 0.1V T. Y 1V. Y7 17.08 8... Y. YY TT. 10 T1. 20 TT.TT Y1. £1 1V. £1 1T. 17 £, £V T. QA 17. V 0. 1 Y. 04 Tr. r 71.1- 1V. 70 17. V 5.1 17. V 70 17. r 71. 12. 10. 12. 17. 1.0V 6... 14.10 17.E1 17.08 0.EY E. ... * تَكُومِم الْوَكُو الأسلامي في أَخُن - المانيا.

TY. 3 03.0 | AT. 71 | 73.01 | V. 14 | V7. Y مكة للكرمة Y- EY 19.17 10.00 17.74 0.79 5.15 Y- 10 14.20 10.71 11.21 5.27 Y-Y T1. to Y1. 17 17. to 17. of 0. £1 17. of 1 14. TA 1A. Y1 10. 17 11. o7 0. YE £. 0 Y1. 1A 1A. OF 10. YF 11. o7 £. o4 77. YF. Y1.11 14.20 17.14 17.00 0.77 T.27 Y: 10 14. \$0 10. YE 1Y. 1 0, 1Y Y. \$1
14. \$4 14. Y1 10.00 11. \$1 2.00 Y. Y. \$2 الرداض T. T. 10.0V 10 T9 1T. 1 0. Y T. TT

T. TY 10. E9 10. T. 11. E1 2. T1 Y. OA

T. EE 19. 17 10. OY 1Y. 17 0. Y T. YE 71.1V 14.7V 17.1V 17.77 0.11 7.70 17.12 A3.0 17.1V 17.71 14.1 A3.11 Y- 1A 1A 20 10 TI 11.21 2.72 Y.OV Y- YT 11.11 10.0. 17.71 0.70 1.1.

<u> فَمِسَّنُ صَلُوات كَتَبِهُنُ الله على العباد، من اتى بِهَن بِتَمَا مُهَنَّ</u>

يَكُونُ لَهِ عَنْدَ اللَّهُ عَمْدُ أَن يَدِخْلُهُ الْجِنْةَ ، وَ مَنْ لَمْ يَأْتُ بِهُنْ خُلِيسَ لَه

عند الله عمد أن يدنله الجنة، إن شاء عديه وإن شاء ادناه الجنة.

الفجر الشروق الظهر العصر المغرب العشاء

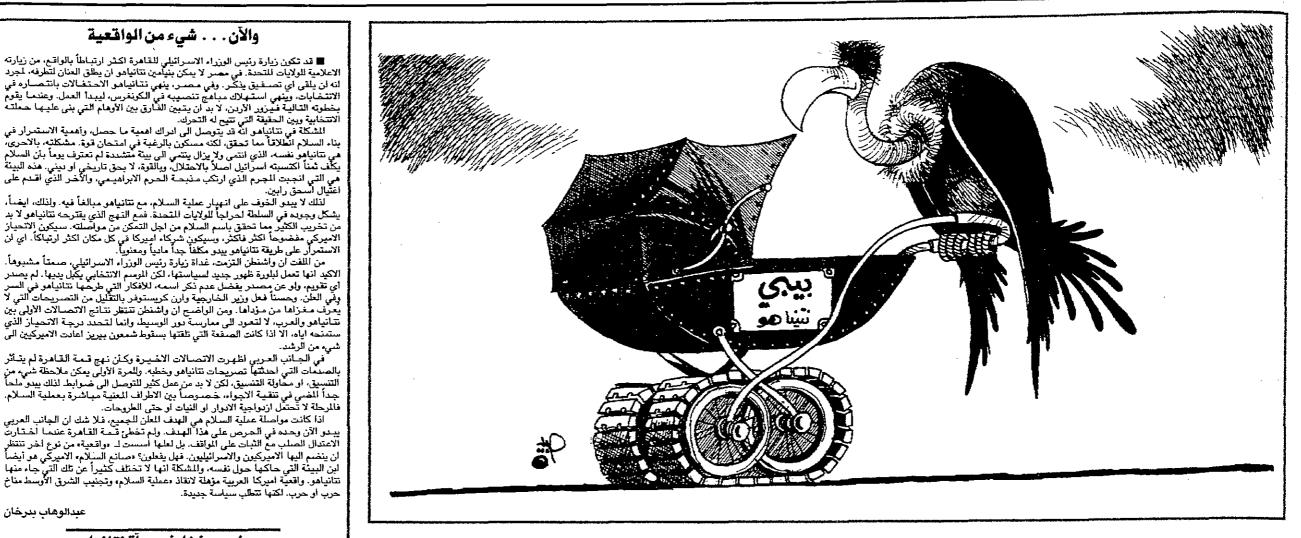
'لوٽسن' | 14.77 | 14.11 | 10.77 | 17.11 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.71 | 17.7 بروتسيل ستوكهولم كوبينهاعن والأن. . . شيء من الواقعية

■ قد تكون زيارة رئيس الوزراء الاسرائيلي للقاهرة اكثر ارتباطاً بالواقع، من زيارته

لنَّك لا يبدو الدُّوف على انهيار عملية السلام، مع نتانياهو مبالغاً فيه. ولذلك، ايضاً،

من تخريب الكثير مِما تحقق بأسم السلام من اجل التمكن من مواصَّلته. سيكون الاتحياز

من الملفت أن واشفطن التزمت، غداة زيارة رئيس الورراء الاسرائيلي، صمناً مشبوهاً.



محمود عوض*

■ منذ الانتخابات الأخيرة في إسرائيل والإعلام الغربي يلح على ٢٢٥ مليّون عربي، صوتا ومنورة، بفكرة أن مصيرهم معلق تماما بما يجري في اسرائيل. راح رابين وجاء بيريز. راح بيريز وجاء نتانياهو. ثم: نتانياهو قال، نتانياهو لم يقل. اسىرائيلُ تولجه اميركا، اميركا لا تولُّجه اسرائيل... وفي اسبوع الانتخابات الاسرائيلية استمر تعض المتحف العربية يضمنص اربع منفحات يوميا لمتابعة مجريات السياسة الاسرائيلية. مساحة من المشكوك تماماً في ان تخصص هذه الصبحف سثلها لمتابعة انتخابات الرئاسة الامبركية ذاتها.

. اكثر من ذلك، تسللت أقلام إسرائيلية،

بعضها لضباط مخابرات سابقين، الى القارىء العربي بصجة أنها تفسر له ما يجري في اسرائيل. وأصبح المواطن العربي محاصرًا من الباب الى الباب، وعلى مدارً الساعة، بفكرة أن مصيره ومستقبله كله يتوقف على مزاج الناحبُ الأسرائيلي. ولم يتنورع احد المسؤولين العرب عن الجهر بالدعوة لشيمون بيريز وحزب العمل... نْتَانياهو وليكود الى السلطة. شيَّء لا مَثيَّل له أنى هذا القسرن الاحسينمساً كسانت الامبراطوريتان الفرنسية والبريطانية تتَّقَاسُ مَانٌ أَحَتَـلالُ الْعَالَمُ الْعَرْبِي. وَفَي حبنها كان معظم الساسة العرب بقراون طالعهم وحظهم السياسي من خلال التعلق بحرب حاكم أو غير حاكم في باريس أو

لقد بنت الصورة كاريكاتورية حقاً... وماسوية حقاً... لأنَّه منذ تُوقِفَتُ السياسة . العربية عن ان تصبيح لاعباً حقيقياً على المسرح، لم يعد امامها سوى ان تجلس في اماكن المتفرجين بينما للصير العربي ذاته مجرد كرة يتقانفها اللاعبون الحقيقيون. وحينما بائرت مصن والسعودية وسورية بالدعوة ألى مؤتمر قمة عربية بدا للحظأت ان ما هو بنيهي يكاد يصبح هو المستحيل.

ليرانيان يتفاد سور

أفليل أنبال بيقير بسيأفيان

وعمر تعربان بعن فلمرك

بهام والسائد ويمالك

لكن في اللحظة التي اجتمعت قيها القمة فعلاً بدأ دالمنتفخون، يعودون الى بعض حميم مم الصقية عن المساوية ال كان شبيئاً لاقتاً فعلاً ذلك التاثير الاولى الذي حققته القمة في الشارع العربي. فهأولاء القادة العرب أصبحوا في لحظة

واحدة اكبر حجماً وقوة مما كانوا عليه. أكبر أمام انفسهم وامام شعوبهم وأمام العالم. وبعد أن كان اللاعبون الأضرون يتحدثون عن العرب باستخفاف وسخرية أَصْطَرُواً- ولو لأيام قليلة- الى أخستُ الموضوع بجدية. قرئيس الحكومة الجديدة في استرائيل يلح على الولايات المتتصدة. وألولايات المتسحدة تتسصل بالعبواصم العربية، منبهة أو محترة أو ضاغطة أو صهندة، حتى تخرج القمة العربية بمواقف امعتملة، لكن بعد أن حدث هذا قعلا عابت اسرائيل تنتفخ من جسيد، وتقول ان تلك النتيجة تؤكد فكرتها الاصلية وهي ان العرب لا يفهمون غير لغة القوم وأن هذا والاعتدال، العربي لم يتحقق إلا بعد التلويح

مع نلك قبان اللاعبين- إسرائيليا وأميركيا- لم يكونوا سنجاً ولا غافلين. فإذا كَانْتُ القِّمةِ الْعُرِيْيةِ قد اكتَّملتَ فعلا قي هَذه للرة، ضند كل المراهنات، الا ان الطريق اجهاض نتائجها لايزال مفتوحاً. هكذا تأبعنا خلال الاسابيع الاخيرة حملات ضاربة، صريحة أو مستقرة، ضد كل من مصر وسورية والسعوبية. والهنف الواضح هو فرض سياسات قارب النجاة، على كلُّ واحسدة من الدول النسلات، حسيث العروبة - تحت رابة التنسيق أو التشاور أو الموقف المسترك- هي مجرد سفينة غارقة على كل طرف عربي أن يقر منها لينجو بجلده هكذا أصبح الموقف العربي المشترك شيسًا لا يطاق، حتى ولو كان دم عشدلا، حسب القاموس الاميركي الاسرائيلي. وإذا كانت شناك أطراف عربية جعلت انعقاد القعمة ممكناً، إلا أن هناك أطرافاً عربية أيضاً يمكن استُخدامها في إجهاض اي

نَدَائِج جَادِةً لِتَلِكُ القَمَةُ. وقي هذا الإطار خرج بنيامين نتانياهو

هندستها الولايات المتحدة اصبلاً - إلا انّ الادارة الامبيركيية للحالبية لا ترى بأسيا في ثله... بل تتبحج انضا بحيادتها الى التكنف مع سياسات نتانياهو. لكن السياسات الحقيقية ليس فيها نتانباهو فيها فقط مواقف محددة تحدث او لاتحدث. لناخذ مثلًا صيغة «الارض مقابل السلام، والتى انساقت اليها الأطراف العربية مبكراً. هذه صيغة مضللة تعاماً لأن الصيغة الاصلية في انسحاب الاحتالال الاسرائيلي من الاراضي العربية مقابل إنهاء حالة الصرب. هذَّا هو قرار مجلس أَلْأُمِنَ ٢٤٢ الذي كَأْنُ اقْصِي مَا خُرِجِتَ بِهُ السياسة الإميركية من عرب ١٩٦٧ المهرومين ممد محتثما تقعت السياسة الإنيرة

بالاطراف العربية الى مؤتمر مدريد سنة ١٩٩١ تمولت الصيغة جنريا لكي تصبح دالارض مقابل السلام،... بينما الفكرة منها هي الانسحاب الاسرائيلي مقابل السلام. في الصديقة الاولى يتم طرح والارض، كما لو كانت لا صاحب لها. ولكن في الصيغة الثانية يوجد التوصيف الحقيقي... وهو أن الارض عربية ومحتلة اسرائيلياً. وفي مسيخة ستريد استسمت هناك

مشاوضات ومشاوضات موازية. في الاولى تتفاوض اسرائيل مع الاطراف العربية المباشرة التي لها ارض تحت الاحتلال، وفي المفاوضات الموازية تشفاوض اسرائيل مع كل الأطراف العربية، زائد أطراف اقليمية وبولية. وفي حينها كانت الفكرة هي وضع أساس افتراضي لعلاقات السلام بمعنى انه في حالة نجاح للفاوضات الاولى

رئيس الوزراء الجديد في اسرائيل لكي وانسماب اسرائيل بالكامل.، يصبح ممكنا بنتفخ وينتفخ على مسرح الاحداث إنه يكرر ألاءاته الشلائة، فسلا انستحساب من الْجولان أو الضَّفَّة الغربية، ولا عودة للقُنس العربية، ولا احتمالُ لدوَّلة فلسطينية. وبخليط من خبراء التجميل والتسويق والعلاقات العامة استمر نتانياهو ينتفخ وينتفخ داخل الساحة الاميركية حتى يمكن إعادة تصدير انتفاخه الى العالم العربي، رائد ما يتيسر من التركية الإميركية. ورغم أن ما يقوله نتانياهو لا يقل عن انقلاب كسامل على صسيسقسة مستريد– وهِي التي

الإنكار يساهم بدوره في دتضُخيم، إسرائيل ويسمح لامتال نتانياهو بكل هذا الانتفاخ. والسياسات النولية فى جوهرها معجونة تضغط فقط على خصومها، ولكن حتى على

حصول أسرائيل على علاقات عربية مع دائرة عبربيسة اوسع اسا الذي حبيث في التطبيق فهو أن اسرائيل استمرت خمس سنوات ترفض مطلقنا إعبلان التبزاميهنا بالانسحاب من الجولأن السورية صثلا، بينما هي في المفاوضات الموازية تحصل نقداً وفوراً على مكافئات من العلاقيات والتطبيع مع خسمس دول عسربيسة، زائد عُلاقاتُ وأُسُواقَ مَفْتُوحَةَ لأُولَ مَرَّةً مَعَ سَتَيْنَ دولة كسانت تقباطع اسسرائيل حستى سنة

لم تحقق اسرائيل شيئا من ذلك بقوتها الذائية مطلقا ولكن بقوتها المستحارة أميركيا. فالإدارة الاسيركية الحالية هي التي حملت اسرائيل على كتَّفها في الأمم المُتحدة، وشي التي تلح على دول العبالم للأعشراف بإسرائيل وعلى ساسة العالم باستقيال ساســة اسـرائيل، وهي أيضــا التي ترتب لاسرائيل مؤتدرا اقتصبانيا في المغرب وثانيًّا في الرَّرينَ، وثالثًا سَفَتَرضًا فَي القاهرة وألادارة الإمتركية الحالية هي التي اعطت استرائيل الضبوء الاختضير مترتين ساد على لبذان، وضيغطت على اطراف عربية واوروبية لبحث إقامة بنك حنديد هدفسه الإستاسي دعم استرائيل رسميا حتى تنهى القاطعة الاقتصابية لاسرائيل. وعشية الاجتماع الأخير للقمة العربية في القاهرة كانت الآدارة الأميركية هي ايضًا آلتي ضغطت على دالتطبيعيين، العرب حتى لا يوقفوا التطبيع مع اسرائيل.

واحدى المفارقات المتكررة هنا هي أن بعض الاطراف العبربية تنكر علنا وجود ضغوط اميركية لحساب إسرائيل. هذا من الصَّغوط، والصَّغوطُ المَّنادة. أميركاً لا حلفائها. وحلفاء أميركا أيضا يواجهون أميركا بضغوط مضائة... بغير أن يكابر أحد أو يستخدم قاموس الشعراء بدل حسانات السياسيين.

والآن نحن امام حالة انتفاخ إسرائيلية غير مسبوقة.. فقط لأننا امام ضغوط اميركية غير مسبوقة. إن ررامبو، الجديد ليس عنوانه في اسسرائيل ولكن عنوانه الصحيح هو، في واشتطن. وأسوا ما في هذه الحَالَة هُو أَنَّ أُمْيِرِكَا تَطَلُّبُ مِنْ الْعَرِيُّ اخيرا مسايرة وملاطقة نتانياهو احتراما للرأي العيام الاسرائيلي الذي جياء به الى السلطة. في للحظة نفسها تصر أميركا على

التعامل مع كل سياسي عبربي على انه دمقطوع من شُنجرة، وليس لَّديه أيُّ رأي عام. لكن الحقيقة الصساء هي ان هناك بالفعل رايا عاما عربيا. وحينما اجتمع القائة العرب في القاهرة أخيرا فقد كان هذاً لأسبياب عبيدةً.. أهمها تهبئة الرأى العام الغاضب من هذا الإنجدار الذي وصلت إليه السياسات العربية. فحالة الانتفاخ التي تعيشها اسرائيل أخيرا لم تكن ممكنة بحالة انكماش اندين اليها الجانب العربي والقمة العربية الأضيرة نجحت من حيث كُونها جِملة أعتراضية على ما جرى لكن العبرة بعنها في في الإضافة إليها وليس

وفي اللحظة الراهنة يراهن الانتسفاح الإسرائيلي على تفريغ القمة العربية منّ مضمونها، حيث يقول نتانياهو صراحة. ولكن: «مع الوقت سوف يعتاد العرب علينا». وراعيه الكبير موشي ارينز يقول: «على العرب أن يعتبادوا من ألآن فصباعدا على فكرة أن اسرائيل لن تعيد إليهم كل الأراضي والمحقلة، كلام كبير. ومستعار. والرد عليه يسدا أولا من ضبط التوصيف الحقيقي للمعائلة: ليس الأرض مقابل السلام.. ولكنُّ انسحاب الاحتلال مقابل السلام.

أما الأكثر حيوية فهو إفشال الجهد الإسبرائيلي- الأمنيركي لتنصويل القمة الأشيرة في القاهرة إلى منجرد مشهد احتفالي لإبراء النمة.. وتعود بعدها دريمة إلى عابتها القديمةم إن الانتفاخ الإسرائيلي هُو ۗ نتيجة للانكماش العربي وليس سبباً

بهلوانية سياسية ولا براعة في الحذاقة والتفكير. مشكلة

المسؤولين العرب هي عقدة النقص أو عقدة الجهل! وهذه

المشكلة نخيرة فانقة الغائدة لدى المسؤولين الاميركيين،

القاعدة في منتهى البساطة. اميركا تحترم القوة.

اميركا تحترم ألتماسك في المواقف والآراء. اميركا تحترم

الذي يصد على شرعية تحقوقه. اميركا تحترم من لأ

يتراجع عن مبائنه. واميركا تحترم كل من يواجهها بذلك.

أميركا تحترم الذي يبلغها رسالة واضحة بلا تلاعب ولا

ازدواجية ولا نقاق، اميركا تحترم من يحدد مصالحه

ويعمل على حمايتها. اميركا لا تحترم الاتصباع ولا

التملق. أميركا تحتقر من يضع نفسه أداة في أيانيها.

اميركا تحسن است فالال من يتطوع ان يكون أداة

استغلال. واميركا واضحة تماماً بأن مصالحها تسيرها،

واذا نفدت فعالية الاداة، فإن رميها في القاع ليس صعباً

عليها. اميركا واضحة ويراغمانية وعنيفة وشرسة، وهي

تكره بشدة الضعف والاذعان والامتثال والألاعيب التقليدية

هوذا النمط العربي الذي تكن له اميركا بالغ الاحتقار

وريما الكثير من الكرآهية. واللغة الوحيدة التي تفهمها

الولايات المتحدة هي لغة التماسك والصدقية والعزم - ان

كانت مصالحها في السلة. ومصالح اميركا اساسية في

اللك، أن من أهم القرارات العربية هو أبلاغ واشنطر

ان عليها من جهتها الايضاح ان كانت عملية السلام

تشكل مصلحة وطنية للولايات المتحدة، وإن تتبني

سياساتها على أساس هذا القرار. فالإخطار في المنطقة

وعلى المنطقة تنبئق من سياسات واشنطن، وريما أكثر مما

فهورجل طموح وصل الى منصب قيادة اسرائيل

لكنه الرجل الاكتر خطراً على مستقبل اسرائيل. هذه

مشكلته، كما هي مشكلة الاسرائيليين والاميركيين معاً.

والخطر على اسرائيل نفسها ليس مشكلة العرب. مشكلة

العرب في هذا للنعطف، ليست اسرائيل بالقدر التي هي

الوحيدة في العالم، فلتكن مرحلة التريث مرحلة مراجعة

للذات قبيل الأخرين. ولتكن مسرحلة «إثقل» مع العدو

مشكلتهم مع أنفسهم وبين بعضهم ومع الدولة العظم

النمط البديل للنمط للعربي في التعاطّي معها.

تنبئق من سياسات بنيامين نتائياهو.

ودصارح، مع الصديق.

في المعادلات الاقليمية.

ضد العرب، بتصنيق وختم عربي مدهش.

* نائب رئيس تحرير داخبار اليوم، القاهرية.

الاكيد أنها تعمل لبلورة ظهور جديد اسياستها، لكن الموسم الانتخابي يكبل يديها. لم يصدر اي تقويم، ولو عن مصدر يُقضل عدم نكر اسمه، للافكار التي طرحها أنتانياهو في السرّ وفي العلن. وحسناً فعل وزير الخارجية وارن كريستوفر بالتقليل من التصريحات التي لا

عني، من مرسد.

في الجانب العربي اظهرت الاتصالات الاخبرة وكأن نهج قمة القاهرة لم يتأثر بالصدات التي احدثتها تصريحات نتانياهو وخطه. والمرة الأولى يمكن ملاحظة شيء من التنسيق، او محاولة التنسيق، لكن لا بد من عمل كثير للتوصل الى ضوابط لذلك يبدو ملحا جداً المضي في تنقية الإجواء، خصوصاً بين الاطراف المعنية مباشرة بعملية السلام. فللرحاة لا تحتمل ازبواجية الادوار او النيات أو حتى الطروحات.

ستمنحه اياه، الا اذا كانت الصَّفعة التي تلقتها بسقوط شمعون بيريز اعادت الاميركيين اليَّ

اذا كانت مواصلة عملية السلام هي الهدف المعلن للجميع، فلا شك ان الجانب العربي يبدو الآن وحده في الحرص على هذا الهدف. ولم تخطئ قمة القاهرة عندما اختارت الاعتدال الصلب مع الثبات على الواقف. بل لعلها أسست L «واقعية» من نوع أخر تنتظر ان ينضم اليها الاميركيون والاسرائيليون. فَهِل يفطون؟ وصانع السلام، الاميركي هو أيضاً ابن البيئة التي حاكها حول نفسه، والمشكلة انها لا تختلف كثيراً عن تلك التي جاء منها نتأنياهو واقعية اميركا العربية مؤهلة لانقاذ دعملية السلام، وتجنيب الشرق الأوسط مناخ حرب أو حرب لكنها تتطلب سياسة جديدة.

عيدالوهاب بدرخان

بيريز، وبعضنا، في مرأة نتانياهو

■ نقول، اليوم، ان نتانياهو خطر ومتطرف. وأقوى ما في هذا الكلام نتانياهو نفسه، الذي هو فعالاً خطر ومنطرف. ومسلحاً بجيش عات، وطاقة نووية، والبيولوجية قومية وتوسَّعية، يمكن لخطره وتطرفه أن ينتجا من الآثار ما لَم يتم تصوره قبلًا. وقد يكفي القول سالة معه لم تعد التسوية والسلام، بل تقلمت الى انستماب من الخليل. وانهاء ال المصاب الذي ومن السيد بيبي بتخفيفه قليلاً. بل قد يكفي التذكير بأن المنطقة كمية من اليور للشتعلة والمائمة المنطقة ا

غير أن أضعف ما في هذه الحجة أن بعض قائليها هم ممن اعتادوا القول أن شمعون بيريز متطرفي، وذلك قبل قانا، اي حين كان رئيس الحكومة السابق يكسر الطابع اليهودي لدولته، مراهناً على طابع شرق أوتسطى واسع، لم نر فيه الا المؤامرة. وبعد انتخابُ نتانياهو، قال الذين رفضواً السلام مع بيريز ودفعوه الى لحظته الجنونية في قانا، ان متنانيا هو متطرف مثل بيريز، وهذا يعني اسفاط الاستثنائية عن تطرف بتانياهو الاستثنائي حقاً، والعجزِ عن فهمه والراك خطره بصفتيهما هاتين، لكنه يعني أيضاً مسألة أبعد.

فاصحاب نظرية ونقانياهو متطرف مثل بيريز، لن يستطيعوا إقناع من يريدون اقناعه بتطرف نتانياهو. وهذا ليس سببه الوحيد أن بيريز ليس متطرفاً، وإن قانا لا تختصره، بتعارف اكثر من هذا، نتاج تعثر السلام في اكثر من وجه، وكان التعثر بالاحرى اقرب الى

فَالسبب الآخر أن نظرية منتانياهو منطرف مثل بيريز، تُخرج قائليها، وهم أكثرية العرب المساحقة، من السياسة الّتي تقوم، في هذه الحالة، على التمييز بين بيريز ونتانياً هو. بهذا يصبح معنى النظرية المذكورة انهم، كلهم، متطرفون، وإن السلام معهم، كلهم، ليس ممكناً بالتالي. وهذا ينقل القائل والسامع من الحيّز «السياسي» الذي هو تمييز وفوارق وزيادة ونقصان، الى «الجوهري، الذي هو ثبات ونهائية وتعادل امام جوهّر مرعوهُ.

لذلك يصبح تفسير هذه النظرية عند سامعيها في العالم أن العرب لا يريدون اي سلام مع أي اسرائيلي، وإن نتانياهو ليس، بالضرورة، متطرفاً، لأن العرب ينعتون كل اسرائيلي ي من سريين من سيسر بين بسمورون سمورية من سعرية يتعلق من استرابيني بيعين من سعرابيني بهذا الوصف والحال أن لمثنيار ظرف بعينه وانتزاعه في سياته، كبيريز في قانا أو رابين في خانة التطرف. فحتى في القمم، وهو بشع في الحالات كلها بشاعة النزاع الأصلي والسلوك الذي يعليه على الجميع، هناك فارق بين من يعلك برنامجاً سلمياً ومن يملك برنامجاً سلمياً ومن يملك برنامجاً سلمياً ومن يملك برنامجاً سلمياً ومن يملك برنامجاً سلمياً ومن الملك برنامجاً الدرياً السلمياً ومن الملك برنامجاً حيث من يقمع العربي المدينة في المدينة من الملك المدينة من الملك المدينة من المدينة المدينة المدينة المدينة من الملك المدينة الاضعاف حجة التطرف اليهودي، ومن تم لقمع التطرف اليهودي، تمهيداً للسالم، ومن يقمع العربي لمجرد قمعه، أو للتوسع وتأبيد حالة النزاع. وهذا ليس من قبيل الكلام الانتوني في وليوس قيصر الرلحل، بل هو مما يستدعيه واقع الحال والحاحه.

للواجهة، اليوم، مع نتانياهو، وقد حصل ما حصل، لا بد من انتباه أكبر للس لأن الانتحار هو بديلها الوحيد. واول السياسة، هذا، الاهتمام بمخاطبة الرأي العام الاسرائيلي المعارض لتتانياهو والمدرك لخطره. وتانيها، المزيد من الاندراج في قيم العصير. وسياساتةً، لأن أكثر ما يتهدد نتانياهو الآن تعارض مشروعه القومي ألَّمْ الاقتصادية والديموقراطية السياسية. وهذا كله من دون أن نستشهد بالكاتب العربي -الأسرائيلي يوسف الغازي الذي استهل مقالته في «هارتس» (١٩/٧/١٦) بالعبارة الآتية: «عرب اسرائيل يخشون أن تسجق سياسة الحكومة الجديدة الانجازات التي حققها إبان عهد حكومة العمل السابقة، وأهم هذه الإنجازات التغيير في تعامل وتوجهات السلطات نحوهم، والزيادة الملموسة في الميزانيات، وتعزَّز مكانتهم السياسيَّة...ه.

حازم صاغية



أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦

رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

المكتب الرئيسي (لننن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - التحرير: قهانف: ١٨٩٨٨ - ١٧١ - الغاكس: ١٣١٤٢١٥ - ١٧١ / ١٣١٤٢٣ - ١٧١ - التاكس: ٢٤٧٥٦١

- التوزيع: الهاتف: ٢٠٢٤هـ٦ - ١٧١. الغاكس: ٢٠٢٤٥ - ١٧١.

AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York مكتب نيويورك: # 10017. USA. Tel/Fax: (212) 486 0576. (212) 963 7619

 عكتب بيروته المعراء شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة. للهانف/ الفاكس: ١٨٨٩٦٨ (١٠) - ١٨٨٥٨٨ (١٠) - ١/٢/٢/١٠١٨ (١٠) ■ مكتب موسكو: Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🖪 مكتب باريس:

> ■ مكتب الرياض: العليا - شارع الامير سلطان بن عبدالعزيز (الثلاثين سابقا). مرب. ٥٩٠٠٣، الرياض ١١٥٢٩، الهاتف: ١٩٦١/٤٦٤٠٢٥٦، الفاكس: ٤٦٣٠٥٧٧ 🗷 مکتب حدث:

التِلكِس: CENTRA ٦٠٠٨٤١ الفاكس: ٦٦٠٧٢١٧ – التوزيع: الفاكس: ٧٥٢١-٦٦

الهاتف: ٢٥٤٦٢٤٦، الفاكس: ٢٥٠٨٠٤٢ ■ مكتب البحرين:

- الادارة: الطابق العاشر، مجمع الشيراتون، المنامة صب. ١٠٦٥٩ الهاتف: ٢٧٦١١ - ٩٧٣، الفاكس: ٢٧٦٩٩ - ٩٧٣

- ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شاقة، لقامة شاقة، شقة ١٤، الدور الرابع الهانف ٧٠١٥٨٢ الفاكس 🗷 مكتب صفعاء

- صنعاء - شارع القيادة - بناية مركز سبة للمفروشات رقم (١) الدور الثالث الهاتف: ٣٢٤١٠٦ - الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق

للركن الرئيسي: جدة - الحمراء، شيارع الإنداس، مبنى تهامة، المملكة العربية السعودية، الهاتقد 1334 قُلاد (٢٠ خطأ) - الفاكس: ٢٥٣٠٨٦٩ تصدر عن شركة الحياة للدولية للنشر

Printed by LINCO PRINTING INC. New York

العرب وخياراتهم إزاء الواقع الجديد في اسرائيل ا على تجاهلها تماماً. والمعادلة في فائق البساطة، لا نتطلب باجراءات وبمواقف تشكل دخضة، أو مصدمة،، أو دهزة،

جذرية تصيب السمعة والقناعات في صعيعها. واذا لم يكن في نفن القادة العرب من حافز سياسي

هذه مسكة بالغة الأهمية في الرئشرات وفي الفحوى.

يصر المسؤولون العرب، من أرفعهم الى أنناهم منصباً

الأسلحة النووية، ونجاح الجهود الأميركية لدى الأطراف العربية بما أدى الى بعثرة المعارضة والتماسك في الموقف العربي، أدى بواشنطن الى قناعة خطيرة. هذه أَلْقناعة، حسب مسؤول أميركي مطلع، هي أن لا مجال أمام مصر لحشد موقف عربي موحد، ولا مخطر، من تعكن مصر من ذلك في قضايا أقل اهمية ومصيرية من المسالة النورية

سيقضى على أكثر من تطلع وسياسة ومن خيار وصدقية، ومن ورزن واستراتيجية وتكتيك

العربية – العربية.

ان يشاء العرب ان ينفضوا عن أنفسهم هذه السمعة،

فتراجع مصر النسبي عند تجديد معاهدة منع انتشار

زيارة الرئيس المصري حسني مبارك الى واشنطن أواخر الشهر الجاري فاتَّقة الأهمية في مصير القتاعة الاميركية هذه، وفي مصير الدور الصري الاقليمي. فأي انطباع، وإن كان أنطباعاً ضعيفاً متطلقاً من أسس مرتبكة، مفاده أن مصر استعادت تاريخ تراجعها

فالرهان الأميركي، وكنلك الاسرائيلي طبعاً، هو على

فإذا كان هذا زمن الاستحقاق، فإن الخطوة الأولى هي

■ امام العرب اكثر من خيار للتعامل مع اصلاءات الأمر الواقع إلاسرائيلي، شرط أن يشاء العرب أن تكون أمامهم فعلاً خيارات. نقطة الانطلاق ليست والوحدة، العربية، وانما هي الرعى لمخاطر عواقب التمزق العربي على الصحيد الدولي والاقليمي والمحلي، والمصلحة النفرية لكل دولة عربية تقتضي في هذه المرحلة الكف عن الإزدواجية للعهودة والاقتلاع عن نعط التعاطي مع الولايات المتحدة بتملق وانصياع... وإدراك حدود الدور الأوروبي بعيداً عن تظاهرات البحث عن البديل لاميركا ... والإعتراف بأن في العالم العربي شريكاً أو عدواً اسم الرأي العام... والفصل بين التطبيع الحكومي مع اسرائيل وبين التطبيع الضروري مع المعارضة الاسرائيلية للقرارات الحكومية... وحشد الموارد والمقومات والمؤهلات العربية، الاقتصابية والاجتماعية للتعويض عن انحسار خيار الحرب... والانتقال من لغة الحروب والتهديد والتصعيد الى لغة المسالح المنفرية والمشتركة... وأخيراً، الكف عن الهوس بما ينطق به رئيس الوزراء الاسرائيلي الجديد بنيامين نتانياهو واستبداله باسلوب وسلاح ثبتت فعاليته مع أمثال نتانياهو اسمه التجاهل المقضود، على نسق ما يسميه الصريون سياسة دائقل.

مصدر تفسيها منجط الانظار اكثر من غيرها، وأن كانت الاقتراضات أن سورية في محك الامتحان. فمصر اليوم تلعب دوراً قسيادياً في ترتيب البيت العربي، وتطبيع العلاقات العربية - العربية، وصبياغة المواقف والخيارات أمام الواقع الاسرائيلي الجديد.

ما يخيم على الدور المصري هو شبح الماضي: أي بصراحة تاريخ التراجع المسري اللبق أسام الضغوط خصوصاً الاميركية. وهذا التاريخ هو للذي افشل الجهود المسرية الصادقة الرامية الى توحيد الموقف العربي عند طرح تجديد معاهدة منع انتشار الأسلحة النووية في أتجاه معارضة التجديد ما لم توافق اسرائيل على الانضام الى للعاهدة. والتاريخ كان له شقان: شق التوقعات والمراهنة العربية بأن مصر لا بد ستقراجع أمام الضغوط الاميركية. والشق الآخر كان ترلجع مصر فعلاً، أما بسبب الضغوط الاميركية عليها أو بسبب القناعة العربية بأن مصر ستتراجع بما أدى الى تأكل التضامن العربي في طرح المواجهة.

سي مي عرب سيبه. هذا التاريخ ليس عابراً في نطاق خيارات ومواقف اليوم فعمس حقاً أمام امتحان جدي وهقيق، قد يكون مصيرياً لجهة رغبة القاهرة في لعب بور قيادي في النطقة ولجهة لنجاح أو إفشال التحرك العربي في هذه

والموازين العسكرية في المنطقة.

وعلى القيادة المصرية إن تدرك عواقب وإضرارات اي سياسة تعتمدها خصوصاً وإن الرئيس مبارك يتوجه الى واشنطن بصفته ايضاً رئيس القمة العربية في القاهرة، قمة التنسيق والمصارحة والانطلاقة الجديدة في العلاقات

فشل تحقيق التطبيع العربي - العربي، والعودة الى استقطاب العرب حالما تهدأ فترة الغضب من المواقف الاسترائيلية والاسيركية. والمؤسف هو أن الرهان أثبت جدواه وصحته اكثر من مرة وفي اكثر من حالة. والسبب بالطبع هو غياب الثقة بين القادةُ العربِ وفي اطار علاقةُ كُل مُنْهِم بِالولاياتِ المتحدةِ والتنافسِ على ادوار قيادية لا علاقة بها بالقيادة الحقيقية، وتقاليد الكراهية الشديدة بين زعماء دول عديدة في المنطقة العربية، ويصراحة افتراض معظم القادة العرب أن الآخر سيطعنه وراء ظهره. هي ذي حكاية الوفاق ومسحساولات الوفساق عند العسرب. وهكذاً تتدحرج المسالح للعربية على أقاويل هذه الحكايات. وليتها كانت مجرد حكايات. بل الواقع المؤلم أن هذه كانت لحياناً سيرة العرب ليس لدى بعضهم البعض، قحسب، وانما لدى دول مثل الولايات المتحدة واسترائيل وروسيا وتركيمًا وايران وأوروبا. هذه هي سمعة العرب دوليماً

أو اخلاقي أو قيادي أو غير ذلك من الحوافز المعهودة لدى القيادات، فليكن حافر اليأس والاهانة المحرك للانقلاب على سيرة وعادة الكراهية والمنافسة الصبيانية وازدواجية الاقبوال والأفسال. فالينس في اعتباب الأمل له رائصة الاضطراب الذي ينبش الاستقرار ببطه ويشكل دعما امتأ مرعباً للأقليات للننفعة الى التغيير عبر إن انحسار الدعم الشعبي لعملية السلام، وتاكل الثقة الشعبية في النور الأميركيّ الراعي لعملية السلام أمر

خطير ليس فقط على أولنك الذين وباعواء فكرة المسلام محلياً، وانما أيضاً على للصالح الاميركية في المنطقة. فقد مرت الاكثرية للعربية في مرحلة التاقلم مع التيار الجديد - تيار التعايش والتطبيع مع اسرائيل والطلاق من حالة العداء. واثبتت هذه الأكثرية استعدادها الكامل للانققال الى عهد جديد يتعدى العلاقة العربية – الاسرائيلية. لذلك فإن هذه الاكترية تتوقع من الحكومة العربية اكثر من مجرد إهانة بالعودة الى ما قبل صفحة التعايش، في اتجاه لحياء شبح والعدو الاسرائيلي، بتقليد ما قبل التسعينات. هذه الأكثرية «كبرت» ولم تعد قابعة بانتظار التعليمات.

انها في انتظار قرارات واعية ومتعددة من القيادات القريبة بمأ يتعدى الرد على تصريحات رئيس الورراء الاسرائيلي أو الادلاء ببيان ضد هذا ومع ذاك. والكلام لا يزال محصوراً في التطلعات الاقليمية والدولية، ولا يتطرق الى العوامل والدوافع والتطلعات المحلية في كل بلد عربي على حدة. فلهذا مجال اخر لا يقل اهمية، أي التركيز الآنَّ على البعد الاقليمي والدولي التطلعات.

العلاقة مع الولايات المتحدة تتصدر تلك القائمة. والنمط العربي في التعاطى مع اميركا اثبت فشله بما يتطلب، على الأقل، مراجعة صُرورية لجدواه. وكي يكون الأمر في غاية الوضوح. فإن هذه ليست دعوة للعداء مع الولايات المتحدة، ولا هي رعوة الى الطلاق من السلام كَفيار استراتيجي، ولا همي تحريض للخروج من المعسكر الاميركي، وانما هي محصورة في أعراف ونعط واسلوب التعامل والتعاطي العربي مع الولايات التحدة. وفي هذا الاطار الكثير من المأخذ والاخطاء والحهل التام. إن والف باء، التعاطي مع الولايات للتصنة قاعدةٍ

نيوپورك – راغدة درغام



- الادارة العامة: الهاتف: ١٧٨٨-٦- ١٧١- التلكس: ٩٢٥٧٥١ الفاكس: ٦٠٢٤٦٣ - ١٧١٠

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. ■ مكتب واشنطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525

Tel: 415 4253 Fax 415 4254

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

- الادارة: صب. ١٣٦٧٦، جنة ٢١٤١٤، للملكة العربية السعودية. الهاتف:٤٤-١٦٧٥

■ مكتب القاهرة: ١ شارع لميركا فللاتبنية، مجارين سيتيء، لعلم السفارة البريطانية، دور ٣ - شقة ٩

- فلتعرير: ١٠٥ بِنَايَةِ الشَّيخِ مبارك شارع الحكومة، للنامة حسب. ٢٦٢٨ الهاتف: ٢١٤٤٣، الفاكس: ٢١٢٨١١

(الفاكس) ۲۲۲۲۳۲ - من ب ۱۹۷۲

تطبيع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر – البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA



مواسم الترحال في تظاهرات محمد القاسمي التشكيلية

من فراغ اللوحة إلى فضاءات ال

🖿 عقبت في متحف الفن المعاصر في باريس، أخسيسراً، ندوة حسول فن متحمد القناسمي وكتتابه الجنيد اقاسميء شارك فيها الفنان المغربي مع إبراهيم العلوي ومساري اوديل بيريو وجاك لوب بينفين. هنا قراءة لسيرته التشكيلية:

يدلك القاسمي موهبة لا تقل عن موهبته التشكيلية، هي تواصل حضوره في ساحة الإعلام والوقائع التشكيلية، وأحداث الساحات الفنية العبالمية والفرنسيية والعربية والمغربية، ثم المتوسطية والاطلسية والافريقية... الخ. فقد استمرت إلى البوم أصداء انتبصاراته الشلاثة في العام ١٩٩٤: انتزاعه جائزة التصوير الأولى في دبينالي القَـــاهرة، (عن لوحية ورمن الحكواتي،)، ثم لوحاته الدائرية الشالات (بقطر ثلاثة استار) التي اثارت الانتباه في مؤتس ويده (بنين) ،طريق العبيد، حين انجرها بحضور الجمهور، ثم حصوله على جائزة الرسم بالباستيل الاولى في مُهرجان سائتُ كانتان الْفرنسي. أه سعبارضه الجنبية فكانت ثلاثَّة في النصف الأول من عام ١٩٩٦.

والقاسمي يجاهد في الدفاع عن سوقيعيه في رحمة وتدأفع الفنانين المناصرين، ويفتح حيراً قسريا لصوته من خَلال امتّداد خَيامه فَي القراغ الطبيعي او المصنع، فينقلَ بثلك إلى المدينة شعوداته المتعتقة من النمطية البورجوازية، ولكن بعفوية حانقة تتفوق في اتقانها على بور الكوميدي التهاثة الذي يخفي أنامل السادس المرهفة ويرتشف الحبياة بشبق متحرق حتى الثمالة.

وصدر كتاب توثيقي يشتمل على ستنتى صيفيدة من القُطع الكبيس، واربعين لوحة ملونة (عن دار دروفي نُواره)، مَـوْكداً على سياق مسير القاسمي الخاصة بـ دالبرفورمانس، (التجليّات التوليفية)، والتحام تجربته بالكلمة من خلال عنوان الكراس المرفق اقساستمي مسصسور

ولأشك بان للسحية كريستيان بوتبول التي قامت بدور قوسيسير (مُعَلَّوْض) الْمُعارض وهيات الاعبلام وطلفات الصحافة، دوراً بليغاً في تقنية الإثارة الدعائية، ودفع العروض في صيغة الاحتفاء أو العيد العام وإلى ضُنجة اعلامية لا يمكن اغفال

وبالقدر الذي يحتفي القاسمي فيه بالكلمة الأدبية (بسبب سلطتها

الاعسلامية) فهو يرحب بالحيـز المسرحى الذي تجري فييه تقمصاته التشكيلية تحت نظر وسمع وشهادة المدعبوين، ولعله من الواجب اعطاؤه الفرصة حتى يرتدي قناعه السطحي قسل أن تنقلب الحسال من المسرح والتمسرح إلى الدعوة الجماهيرية تابعة صبرورة الشكل واللون والخط وصراع البِّقاء مع الغناء في انسجة المادق ومشابعة غياب وتحصفور الهيئات النمثيلية للجسد، وتناسخ مواجد رسوم كهوف ما قبل التاريخ. لعلها الرغبة في استمداد شهادات المعاصرة من الداكرة الوطنية (التي لم تستنفد صيفها المأزوسة حركة التشخيصية المحيثة بعد). وهنا نعثر على دوره الطليسعي في التستكيل العربي، فهو يمثل محترفاً متقدماً في مغامرات ما بعد الصدائة، وهو ما يفسر سقوط عصبية الاخلاص للنوع الواحد في التعبير. أما صُرورةً

من مجموعة والاجتياحات، (الحياة) الأتكاء على تسجيبالات الفيباليق

في رُحــقه من ذاكرة العـمل الغنى إلا محطته الأخبرة. ندعم شهرته بالتالي ندرة تجارب البرفورمانس في الوطنّ العربي، ما خيلاً بعضها المتناثر والخجول والتي لا يجمعها جامع. ولعل أبرز هذه التجارب عروض كمال السيخ البحراني، وسمير خداج . و آف اميات نامت السوم التي أنشاها في ساحة افينيون اثناء سهَّ رجانها لَّلسرحي عام ١٩٩٣، وبعض تجليات فيصل سمرة، لكن عيرة الفن المعاصر منذ عدرسة الدار البيضاء في السنينات تبدو أقرب في خصائصها المغربية إلى طبيعاً تظاهرات القساسية ألتي نمت وتوالنت وتطورت من بوتقة سيرة

در هذا المحترف، فقد اكتشف القاسمي اثر اشتراكه منذ تلك الفترة في عسروض سساحسة جساسع الغناء ثم مستشفى الإمراض النفسية أن أخراج العمل القنى مكان عرضه ومناضه لآ ثقل أهمية عن كينونته الجمالية. سنعشر في تلك الفشرة على دعوات تمهيدية لخروج اللوحة من عزلتها استقرار المدينة. المحترفية لدى المليحمي الذي دمج

والاعلام البصري فتقع خلف هاجس تَجسيدُ اللَّحظاتُ الغاربة في طقوسة وحضراته التشكيلية، فالزمن لا يبقي فكاهة سوداء تصل القلب فتوقظه

يشوجب على هؤلاء العبمبال تسليم

معناطفهم القديمة اولاً، ومن تم

- ولكُّ هو .. هو، بشرفي هو ۽.

المُصْدِر الْعَبِثِيّ الذِيّ حَمَلتُهُ خاتمة القـمــة لإبطالها البـسطاء، يشي

بالحلقة المفرغة التى بدور فيها هؤلاء

الناس، والتي تقول لهم أن مصيركم

قد تقرر منذ زُمن طويل في هذه الرقعة

الصْبِقَة، حيث لا خلاصَ، وهي رقعة

يتحدد فيها لإمكان الحركة فحسب،

ولكن الاحتلام ايضناً، فبالرجنال النين

يبحثون عن حاملهم الصغير في

استبلاك منعطف جنديد، نظيف على

ابواب الشناء، يفاجاون بأنهم يلعبون

لعبة يتبابلون خلالها حظوظهم

القليلة، وتعساسساتهم الواحسدة

المتشابهة قوة هذه القصة المكتوبة

بروح ولغة الكومينيا السوداء انها

تُحتَكُمُ الى مفارقة الحكاية، والتي هي

صفارقة الواقع ذاته، ولا تحتكم اليّ

بالاغلة سردية تطلع من افكار المؤلف

بإرابوية التقصيل المسبق والجاهز

يَمَكنَ قَراءة هذه القصة في مستويين

العوص والتدافع في مخزن بعج بالناس والمعاطف كي تعشر كل واحد على ضالته. ينشغل الجميع في وهم السحث عن معطف جسيد، ومناسب، ليكتشفوا في النهاية، انهم تسلموا معاطفهم القديمة، بعد ان اختلطت فأخد كل وأحد منهم معطف صديق او رميل من رمالانه؛ مصين كنا دوشك ان ننجَلُ الورشة، فنتح لفاقته وشرع يلبس معطفه في حركة استعراضيا قصد منها اغاطتي بالناكيد.. وأنا فعلاً تركته يفعل، وفي نفسي بدا ينمو حسد من لا حول له ولا تسيّب. ومكذا تخطاني الرجل وهو يتحبيخيين وتقه قرت خلفه في شبه هزيمة حقيقية، ولكن فرآء المعطف كان مشكولاً على قفًا صبري الذي لم يتقن حركته الأستعراضية ولم بحسن ارتداء المعطف.. وهنا انفحير السيل الهادر من صدري:

- أين كنت يا حيوان، تتهرب طيلة

مُقْتَصِراً في العرض على يوم الافتتاحُ داعياً عنداً من الأساء، كذلك استهل اولى جدارياته في المغرب عام ١٩٨٥ التي تعتمد على قراءة مختارات من نصبوص عبداللطيف اللعبى بحضور الجمهور، وشهد عام ۱۹۸۸ انجازه لاقمشة عملاقة بالاشتراك مع عمال المصابغ والحياكية في قلب مراكش القديمة، وفي عام ١٩٩٢ إنجـز أول برفورمانس ايمائي متزامناً مع تدخله في جسد الطبيعة، بالتعاون مع الرَّاقصة كاترين يوريت في تركيا ثمَّ في المانيا. في العنام النسائي شرع رأياته الصبأغية في مهرجان الَّقْرَانِكُوفُونِيَّةَ فَي لَيْمُوجٌ وشيد «كَهْف الأزمان المستقبلية، في المركز الثقافي الفرنسي في الرباط حاشدا أكواماً من البقايا الإستهلاكية المعاصرة. واستبعاد في العام الفائت نكرى عَرِضُهُ الأولَ فَي مستَشْفَى الأمراضُ النفسية المنكور ليعرض في مستشفى «افيمير» الباريسية لوحاته القماشية المشسرعسة من دون أطر ولا ثوابت وفي نهاية المطاف استغرقنا اطار ومناخ لوحة القاسمي ولم نعبر بعد الى مَّانتُها المركزية: يُتَحُول الجَّدار سرعته من دون هساكل خشبية، تمتد بقياس المدى الفيزيائي لجسد المبدع أثناء رقصه وانخبلاغ

التنظيم المديني بالمفردة التشكيلية، وكان خلف مشاريع موسم أصيلة في

تُمويل جدرانها الى معرض دائم فيّ

الهواء الطلق. شيارك القاسمي تقسة

بهوا التعلق المركة على والمدة من عام ۱۹۸۷ في تصوير واحدة من جداريات اصيلة، لينتقل مباشرة الى مدينة غرونوبل في فرنسا منجراً اولى جدارياته العامة فيها، وغدا

محترفه مئذ نلك الحين خيمة مسافرة

تجوب صالات طرفي البحر الأبيض

المتوسط والواقع أنّ للبرف ورمانس

كان بدا مع القاسمي قبل نك فهو

يرجع الى العسام ١٩٧٧ تاريخ زرع

راياته الملونة في مسخسور الاطلسي

أعضائه وفراشيه، ثم تتحول الخيمة بدورها الى هيكل او حييز سحري فَيقَّذَف القَّاسَمي في معبَّدَه بحممًّة المَّت وهجِهَ البركَأنية والترابية والنيلية، والمَّت قَنَة بلون الحناء الأجري. ويستقبل وعاء اللوحة شتى أنواع المواد والملصيقات والاشكال المستخرجة بغريزة الذاكرة من احجية النسيان، وهكذا يتداخل المجرد مع المشخص ويتدانى الجسد بدلالاته الصريحة من ألغاز الاشارة السحرية، بحيث يبنو فراغ اللوحة كساحة صراع حيوية، وفي مثل هذه اللوحات تنتقل آثام ترحال القاسمي الى

مباشر ورمزي، فاللهفة التي تحرك ابطالها، وتدفع بهم الى «كـرنفال» البحث عن المعناطف والصحيمة يحركها بالمقابل مستوى أخر، رمزي هذه المردّة، يشيس الى البيرد القيارس الذى يضرب في الاعصباب والاطراف، وبجعل الجميع يهربون الى حلمهم الصنغير في الأنفلات، وامتلاك ما يقييهم شتاء قارسا يجدونه على

بالأغة القسوة، او اذا شئنا الدقة، قسوة البلاغة، نجدها ايضاً في قصة جميلة أخرى حملت عنوان «يا اخي الذي لا يشبهنيء وهي قصة رمزية، تحكي عن انسان بجد نفسه كل مرة ملتصفاً بحيوان ما، ياكل من طعامه ويعيش معه، واكنه لا يشبهه، فيظل يتُنقل بين الحيوانات بحثاً عن بني جنسه، حتى يعثر عليهم في النهاية، فيكتشف أن هؤلاء والاحدوة، النين يشبهونه ويشبههم في الشكل والقامة المنتصبة على قدمين يفترقون عنه بعد نلك في كل شيءً: •وَهَنَا مَا الذي حسن يا ترىء؛ الذي حسن هو ان السوط جاء على وجهة تعاماً، وصّاح فيه صوت لا هو صوت بب ولا صوت قرد، بل صوت انسان مثله، ُصاح فيه:

الوقت من العسمل وتقسول اعطوني عملاً، اشتغل يا بغل_ اشتغل يأ

وتلاحبقيه لسنعيات السيوطعلي وجهه وظهره.

قنصص جنمال عنياود في هذه المجموعة - إذ تمرج بين الواقعية والْرِمَوْنِية - تَنْجِح فَي تُقَدِيم نسيج قسصمي يتكئ على كاريكاتورية الواقع في مساسسويت التي تكاد لا تتضح لنأ بفعل الاعتداد على صورة الواقع، وهو اعتياد نصتاج الى الخروج منه قليلاً، لنتامل ما يحيط بنا، فَنَكَتَ شَفَ هول مَا نَرَى، وينبُ الرعب باوصالناً. من هذه النظرة يمكن رؤية عمل جسسال عبود القصصي الذي يصفر في جسد الواقع، ليدخُل الى ما وراء العادي من الاحداث والتصرفات والمشاهد ألتي تخبئ في مالوفيتها كل مشاهد



القيصر الاسرائيلي في البيت الأبيض [ا

يزور بنيامين نتانياهو الولايات المتحدة الاميركية فاتحاً... وغازياً... ومُقْتَحماً... كما كان يزور الستعمرون البلاد التي تخضعُ - يست لاستعمارهم في القرن التاسيم عشر. يزورُها كُما يزورُ أي غيتُو يهودي، أو كما يزور حائط المبكي...

دون ان يشعر باختلاف الزمان أو المكَّان. يزور بيت أمه وابيه، لا ليقدم فروض الطاعة والولاء... ولا ليطلب رضا والديه.... وُلا ليأخذُ مصروفه اليومي... ولا ليسمع وصاياهما، وينتفع بخبرتهما في شؤون السياسة والحياة. يزورُ البيتَ الأبويُّ، بكل فظاظة الأولاد الجانحين، ليدلُّ أبويه، ويسخر منهما، ويبصّق في صحن الطعام الذي أكل منه خمسينً

يزور البيتُ الذي رياه، واحتضنه، وعلَّمه، بكل غطرسة الديوك، لا ليتلقى الأوامر، وآكن ليعطيها ... ولا ليسمع الرأي الآخر، ولكن ليفرض رأيه ... ولا التشاور، ولكن لإملاء الشروط...

هكذا ... تَصرفَ يوليوس قيصر الإسرائيلي، في البيت الأبيض. ولماذا لا يتصرف على هذا الشكلُّ؟ الذا لا يدخل كالطاووس؟ ويتبختر في القاعة البيضاوية كالطاووس؟ ويسترخى على القعد كالطاووس؟

لقد اختار الامبراطور وقت الزيارة بذكاء شديد. فالرومانُ كُلُّهم ينتظرون القيصر ليعيِّنَ لهم رئيسسهم الجديد... ويفصل بين الديموقراطيين والجمهوريين في الانتخابات الأميركية القادمة.

عندما يحضر القيصر الإسرائيلي الى الولايات المتحدة، تتوقف الحياة، وتتوقف أنفاسُ الأميركيين، وتتوقف حركة الطائرات، وتتوقف الصلواتُ في الكنائس، والدراسةُ في الجامعات، والسيرُ على الأوتوس ترادات، والأزيدام في السوبرماركات... ويجلس المركور المات المرشليم!! وتغنو الحياة الأميركية كلِّها خاتماً في إصبع القيصر

لماذا لا يتصرف القيصر الاسرائيلي ككل القياصرة في التاريخ؟ أنا ... لو كنتُ مكانه لفعلتُ الشيء ذآته... فإذا كانت الولايات المتحدة بكل عظمتها، وجبروتها، ووحدانيتها،

وثرواتها، وحاملات طائراتها، وغواصاتها الذرية ... اذا كانت هذه الدولة التي تعتبر نفسها نهاية التاريخ... ونهايتنا ... وتقول لشعوب العاَّلم «كوُني... فتكون...». تشتغل خانَّمة عند رئيس الوزراء الاسرائيلي... وترميها زوجته مع حقائبها في آخر النهار الى الشارع... فأماذا نعتب على القيصر... أو على

كلُّ من شاهدوا الصور التي التقطت في القاعة البيضاوية في البيت الأبيض في واشنطن، للرنيس الأميركي بيل كلينتون مع ضيفة بنيامين نتانياهو رئيس الوزراء الاسرائيلي، تساطوا، بابتسامة

- مَنْ من الرجُّلين الظاهرين في الصنورة هو رئيس الولايات

وإذا كانت الصور التي يلتقطها المسورون المحترفون، تُظهر الوجوه على حقيقتها... والنفوس على حقيقتها... والنوايا على فَإِنَّ الْصِورَ المُتَوْدِةَ للرجلين، لا تدع مجالاً للشك في إن القيصر. الاسرائيلي هو الرئيس الفعلي للولايات المتحدة!!

ففي حين كان وجبه الرئيس بيل كلينتون، مُحتفناً ... وقلقاً، ومتورداً كقطعة طَمَاطم... أو كوجه تلميذ خائف يتقدم لامتحانات

كان وجه نتانياهو مستريحاً ... ومطمئناً ... ورائقاً كمياه بحيرة

وفي حين كان الرئيس كلينتون مرتبكاً، ويبحث عن كلماته، كان بنيامين نتانيا هو يحفظ درسه عن ظهر قلب... ويستشهد بكل النصوص التوراتية التي تبيع اغتصاب الأرض من النيل الى

كان كلينتون يتكلم على استحياء كالعذارى والراهبات... وكان نتانياهو يقتحم كل ما في طريقه من بكارات... ومُحرَّمات... وقَدَاسات... ومعاهدات لم ينشف حبرها بعد...

كان الرجلان يتكلمان على موجتين مختلفتين... كلينتون كان يريد أن ينتصر في معركة الرئاسة ... ويكسر رأس المرشح الجمهوري...

ونتأنياهو كان يريد ان ينتصر في معركة الأرض... ويكسر رأس الفاسطينيين والعرب جميعاً!!

تأتي زيارة بنيامين نتانياهو الى الولايات المتحدة في زمن



(الحيض الأميركي). أي في الزمن الذي تعاني فيه الادارة الاميركية من الضعف، والهشاشة، والتحولات البيولوجية، والهورمونية،

ويبدو ان نتانياهو قد عرف كيف يختار الوقت الذي تكون فيه أميركا في نروة حالات قلقها الجسدي، والفكري، والسياسي. وكأنه اكتشف، بمكره اليهودي الشهور، أن الولايات التحدة عَارِقَةً في «طمثها الانتخابي»، فلا تستطيع أن تقاوم حماقاته السياسية، وشروطه المجنونة الستثناف عملية السلام. وفي مثل هذه الصالة غير المتكافئة... تصبح جميع الأوراق

الرابحة في يد اسرائيل... ولا يبقى أمام الرئيس الأميركي سوى أن يوقِّع على بياض على كل الشيكات الذي يَقَدمها له تَكْتل ليكود واللوبي اليهودي في الادارة الاميركية...

عندما رأيت على شاشة التلفزيون كيف استقبل أعضاء الكونغرس خطاب بنيامين نتانياهو ... وكيف ركعوا ... وسجدوا له عندما كان يعلن أن القدس سوف تبقى عاصمة اسرائيل ألى الأبد ... تساطتُ هل الشيوخ الأميركيون يقبلون حذاء سيَّدنا موسى عليه السلام... أم حذاء بنيامين نتانياهو؟؟

إننَّ ... فسيبقى الشرقُ الأوسط بانتظار مرحلة انتهاء الطَّمنْ الاميركية... حتى شهر تشرين الثاني (نوفمبر) القبل... طبعاً... تاريخنا مع الولايات المتحدة لا يتغيّرُ...

فهو رديء قبل الطمث... ورديء بعد الطمت... كل مَّا نستطيع ان نفعله في هذه الحقبة التي تضطرب فيها هورمونات الولايات المتحدة، هو أن نربد أغنية فيروز الشهيرة: هما في حَدَا... لا تندّفي ما في حدًا....ا!

ومن هنا الى تشرين الثاني ستبقى المنطقة على كفِّ عفريتْ... فنتانياهو، بفكره الأصولي، وخرافاته التوراتية، وأحلامه التوسعية والاستيطانية، سوف يقود المنطقة الى نهاية كارثية..

إنه رئيس وزراء حرب... وجميع خطاباته، قبل الانتخابات وبعدها، ليست سوى بالغات حربية معلنة... وهو باختصار بريد ان يبعينا هواءً معبأ في زجاجات يسميها

الأمن الاسرائيلي. كما يريد أن يُقيم (إسرائيل الكبرى) على أنقاض اثنتين وعشرين دولة عربية متباغضة ... متذابحة ... مُفككة ... ومُتَنَاثرة كأحجار

يريد أن يشتري تاريخنا، وشعوبنا، وتراثنا، وذاكرتنا القومية والثقافية... بلا مقابل...

أمام هذا الأفق الرمادي القاتم... ليس أمامنا من مخرج سوى تجميع قوانا، والاعتماد على كل الطاقات المضرونة في داخل الأرض العربية... وداخل النفس

ليس صحيحاً اننا بلا حول ولا قوة... وأن الفار يأكل طعامنا...

وليس صحيحاً أن اسرائيل يمكنها ان تتغلب علينا مجتمعين... فالحروب لا تُخاص بالصواريخ، والدبابات والطائرات فقط.. وانما تُخَاضُ بالتحدي، والمقاومة، والحرب الشعبية، والحرب

إن حروب التحرير كلِّها كانت تجري بين قوى غير متكافئة... ولكنها انتهت بانتصار الضعفاء على الأقوياء... والمسلحين بإيمانهم على المسلحين بطائرات ف ١٦. كما حدث في فيتنام ...

> لن تكون اميركا أبدأ نهاية التاريخ... ولن يكون نتانياهو نهاية العربي...

فالعرب ليسبوا مصنوعين من زجاج، أو من فضار... أو من بسكويت ... كما يتخيلُ بعض الانه زاميين ... والتطبيعيين ... والمهرولين....

إن مِنتي مليون عربي قادرون، إذا توحدت إرادتُهم، وصدقتْ عسزيمتهم، وتجمعت طاقاتهم، وتلاقت رياحهم وامواجهم... ان يصنعوا العاصفة...

> ليستِ هِزِه قصيدةً جاهليةً... ولا مُعلَقةً من معلقات الفخر...

ولا هي ملحقُ لقصيدة عمرو بن كلثوم الشهيرة... ولكتني ارى بعيني بصيرتي أشجار تخيل تتحرك من بعيد ... وعيوناً عربية تلتمع وراء الأفق ...

وشموساً عربية تنبثق من العُثمة. وأجيالاً عربية جديدة تزرع الأرضَ قسماً... وورداً... وورداً...

لندن - تموز (يوليو) ١٩٩٦.

اكان هنا ما يعل علينا، فـ تماتي الينا، لتكنس

أصواتنا، قدم، ظلَّها رافسٌ في الجدار؟

«حكي بردانين» قصص جمال عبود

🗖 دمشق – من راسم المدهون

■ تنطوي بلاغة القصة القصيرة على حنضور الموقف في كنشافشه ووضوحته معاً، فنهي كَجِنْس اببي ينتمي الى الحكاية ويشابهها. تكتب حكايتها من نظرتين، تراهن اولاهما على مركرية اللحظة - الموقف، بذلك الايجاز الذي يجعل من الزمن برقاً يلمع في سطور قليلة. انهنا اشببت بَالْحَلْمِ ٱلخَاطِفُ الذِّي يَقُولُ فِي غُجَةً صوراً ومعانى، ولا يُتُوانى ان يخلف وراءُه استله تُظلُ حَاثَرُهُ، تَسِحَتُ عن أَجَابِاتَ مَا، هي في الغَالَبُ اجَابِات محتملة، فلا شيء هنا يقارب اليقين. يمكن بمعنى منا وصف العلاقة بين القصة القصيرة ورمنها وحكابتها، بأنها علاقة تواطؤ يستهدف زج القارئ، مباشرة وبون مقدسات في دروبها، فيما ترآهنُ الثانية علىً الرؤية الداخلية للكاتب، واستجابتها

في كُلَّمة والْحدة: الرَّعب. القصنة الساخرة عرفها القراء في ـــورية، على يد الكاتب الراحل مسيب كيالي، الذي تميّز بها بين اقرانه ومجابليه، وهم رواد القصة

الكتابة، الى النظرة الساخرة، التي

تمكّن الكاتب والقارئ صعاً من إعادةً

رسم سا يبندو عنادياً وسنوياً، في

خطوط تعيد تظهير ملامحه، فأذا هوّ

عبود، الذي أصدر ثلاث مجموعات في

السنوات العشر الماضجة قيل ان

يصنر مجسوعته الجنيدة بحكي

بردانين، مــتـضمنة عشرين قـصـة منّ

،حكي بردانين، (منشورات الندوة

الثقافية النسائية - بمشق قصص

القاع الاجتماعي، الذي تصرُّ به العين

فَــتَنْســـاه، او هي ثلقي صــوره في

خلفية الذاكرة، احداث - كما ابطالها

- تنتسمي الى تلك الشسرائح التي

تتكس احلامها في بقعة صغيرة من

الارضّ، بقـعـة قلمـًا يـصلهـا الَّضُـوء

ولكُنها لا تعجز عن أن تطلُّ براسها،

المجموعة اسمها، يقدم جمال عبود،

حكاية مجموعة من العمال في يوم

استبلام المعاطف الشيتوية. القُصبة

تقوم على مفارقة جارهة، حيث

فَّى القَّصنة الاولى والتي حعلت

تُدعونًا الى التّأمُل العميق.

نتاجه الإخبر.

القصيرة السورية وأبرز كتابها، خصوصنأ سعيد حورانية يقصصه الواقسعية التي ارتكرت على فنية عالية، وزكريا تامر بانحياره العروف الم، كتابةً قصصيةً تقارب الشعر مَرَة، مى مصر وتقارب الفائداريا اكثر المرات، حتى يمكن القول ان حسيب كيالي تمكن رعم وجود حورانية وتامر أن يصفر قصصه في ذاكرات الناس، بلغتها ارشيقة، وعوالها الساحرة. الجيل الجنيد من كثَّاب القصبة القصيرة في سورية، له ايضًا كتَّابه لهذه اللحظة. الساخرون، لعل من اهمهم حسال

واذا كان الإقاتراب من القصمة القصييرة بمعناها العام ينطوي على نلك كله، فأن القصية الواقعينة، المكتوبة بلغة ساخرة، حادة وجارحة، تيمو اكشر تطلباً، اذ هي انحياز مسبق لصورة العالم المحيط بنا في نسيجها المتحرر من كل الرتوش والتزّيبنات... الصورة الحقيقية، التي تُستبين من تفاصيلها فجائع الواقع، والتي كثيراً ما نمرٌ بها فلا تكثيف في عَجِأُلاتِنَا هذه الفُجِائع، بسبب منّ العجالة ريما، ويسبب من اعتبانها انضاً. القمنة الساخرة هي بهذا المقيباس اشند صنعوبة، فنهيَّ فوق احتياجها لشروط وعوامل نجاح القصة، تفترض كذلك امذلاك الكاتب رؤية تعيد تركيب كل ما تقع عليه العن الأحداث البومية العابرة، الإفكار المضمسرة في سلوك الناس، والعواطف البشيرية على اخشلاف تبيياتها، اعادة فوق واقعية، اذا

قصائد

محمد على اليوسفي *

۱ – عتبات ني دارنا ياسمينة، حبق ونعناع، غزانة مسامير ومطارق،

في دارنا أمّي، حجرٌ للتيمُم، ازيرُ خشب في الزوايا.

مطرّ في صبحن دارناء أسلاف على العتبات: خطوات أبي صامئة.

٢ - يرجات صوتك برجاتً صوبتك عوبةً مرتابةً تتعلّم الإنصات من عتباتها، فيجيء لون الصعت رائحة لها جسدً،

تُراوح مرسكاً، صوبهم في خطاك، ظهورً

هي برهة تنهي الى اسماعنا صوت للغني عرقلته

يواري أكتمال مالمحة الشكر يتلي يواري المسمون مسروب للمسلم مناقبها حررا الكلام مناقبها حررا الكلام مناقبها حررا الكلام مناقبها حرايا الشكر يتلى لاقدامهم، متدهرجة في التماع م الم برهة محروسة بالوَهُم في غبش الرؤى، مسحورة الظلام مواكبُها الشكرُ يتلى، فلا بدُ من شكرهم بثبات عين تفلق الأسرار في رَوَعَانِها، محفورة حين يفتح كلّ، فماً، كرّة في الفيار:



الظروف التَّاريُّديُّهُ والاجتماعية المُّتنُّوعة، فعنَّ

المتوقع ان تتعدد صيغ الخطب نظراً لتعدد

واختلاف الظروف الملازمة في صناعتها وتكوينها

أجل تجديد الخطاب الفكري والسياسي الاسلامي

🗷 يرتبط الحديث عن مشاريع السلطة والهيئات العامية عند الاستلاميين بصحيقوعة مقدسات عن سلطات النص والافتاء والحكم والتي تمثل الإرضية التمهيدية للخطاب الاسلامي في عالمنا المعاصر. التمهيدية وما احتاج المسلمون الأواثل في فجر الاسلام الى اشتقاق خطاب اسلامي لوجود الخطاب الواضح في القران الكريم، وسا أحشاجوا الى وضع مناهج محسة في التُفسير والتاويل والاجتهاد بسبب وضوح الأبيات وظروف نزولها ولوجود الرسسول (صلى الله عليه وسلم) بين ظهرانيهم ولكن ظهرت الصاحبة لظك عند الأجبال المتعاقبة وظهرت الصدارس الفكرية والاجتهادية بين المسلمين في القرن الشاني والشالث للهنجسرة. امنا اليبوم فَسمَنْ الطبيعي ان يقتش المسلمون عن الخطاب الأسلامي الذي أرأده الله سبحانه وان يختلفوا في تفسيرهم للزيآت وفي مناهج اشتقاقهم الخطاب ويجتهدوا في برامجهم الاسلامية بسبب اختلاف المقدمات النُّ أسمسيَّةُ للعلوم والخَدَالْفُ طروفهم. ولا يريد الإسلاميون خوض هذه الجوانب الفكرية من رأوية نظرية بحثة ولأمراجعة المنطلقات الأساسية من رَاوِيَّةَ لَكَانِيمِيةَ مَجِرِدة ولا اصدار الأحكام الأخَلاقية المُتَجِرِدة، سَلَجِماً أَوْ الْبِجِابِا وَلَكِنْ يِرِيْدُونَ بِلُورِّة مشاريع عمل أقرب الى منابع الأسالام وأكثر فأعلبة في مستقطيهم ولا خيبار أسام المسلمين سوى الشَّعايش مع أَخْسَلافَأْتَهُم في مناهج التَّفْسيُّرُ والتاويل وقبول تبعات الهوة الزمنية الكبيرة التي تَفْصَلُهُمْ عَنْ عَهُدُ الرَّسُولُ (ص) وَخَيَارُ الْمُسْتَقَبِلُ شُوًّ تبنى المراجعة المستمرة لمعاثى القران الكريم ومضمون الخطاب الإلهي والرسالة السماوية بانق

أُدوات المعرفة الانسانية المتوافرة في زمانهم. . لقد عجرت الحركات الاسلامية الى يومنا هذا عن اعادة مجد الأمة وأثار نلك العديد من المناقشات في صفوف الإسلاميين وظهرت أثرها نزعيات متَّطرفة والخرى استسلاميَّة، وانصرف بُعض رجال مسود المسلامية عن العمل السياسي، وخاب أمل البعض الآخر في الاسالاميين بسبب مشاريع السلطة التي انتجتها الحركات المعاصرة. ولكن لد تؤثر الاضفأقات على استصرار العمل الأسلامي ولد تضبعف كثرة المظاهر السلبية صلة الامة بالإشبلاء ولم تزعزع دور الاسبلام الحضاري وبقي جمهور الجركات الاسلامية المعاصرة متعاطفا مع الشعار الاسلامي ومهيثاً للعمل وحاضيراً للمستأهمة في

شاريع السلاميين السياسية والاجتماعية. يعرو العديد من الاسلاميين عجز ونواقص التحبيبة الاستلامية المعاصرة الى العوامل الضأرجية والنفوذ الغربي وحملاته السياسية والإعلامية وتحالفه مع الحكام المحليين ومحاولات قمع الانسعاث الاسسلامي ويعروه بدرجة اقل الي العوامل الذاتية أي قلة الأضلاص وضعف التربية وضَّحالة الوعي. والحقيقة شيَّ أنْ صدق الايمان بالشيعار الاستلامي لا يعني عدم وقوع الاختلافات بين المسلمين ولا يعنع الانشيقاقات والغتن التي تُصَالَ النَّ حَدُّ الْأَقْتُ تُنْالُ كَمَا حَصَلُ فَي تَارِيخُ المسلمين الزاهر. فلم يصن الاسلام كل أولياً الأمور من الفساد ولم يردع كل القادة من المتاجرة بالشعارات الاسلامية من اجل مصالحهم الذاتية ولم يُقض عَلَى كل استباب التنخلف ومظاهر الفسناد الشائعة في تاريخ الأمم وفي عالم السياسة. فليس الاسلام بديَّلاً عَنَّ المَجْتُمُعَاتُ، ولا تُوجِد عنْدناً م حلول جساهرة في طيات الكتب ولا في نصوص التاريخ. ولا بد لناً من تشخيص المفاصل الحقيقية التي تؤثر في سير المجتمعات ووضع الضمانات اللازنمة لمواجهتها وخصوصا في عالم السياسة والمجتمع وفي مسار الامم والحضارات ولا بديل عن مواجهة الحباة الإبادوات الحياة مما يتطلب على برجات الفهم والواقعية.

مهمين منيا بالرقيق

لندخية الاسلامية فيثبلة الاهمية بالمقأرنة مع التحدي الحقيقي والكبير الذي يواجه الحركة

ذاكرة للقرن العشرين

۱۹ تموز (یولیو) ۱۹۵٦

عبدالناصر وتيتو ونهرو

«يؤسسون عدم الانحياز»

في بريوني

اذا كان مؤتمر باندونغ قد اعتبر على الدوام

أول تعبير عالمي وإيجابي عن محاولة دول العالم

الثالث النهوض من سباتها العميق، الذي دام منذ

زمن طويل، فإن مؤتمر بريوني الذي عقد بعد عام

واكثر من انعقاد مؤتمر باندونغ، كأن نقطة الانطلاق

المقيقية لتلك المركة التي عرفت منذ نلك الحين

باسم حركة عدم الانحياز، وشهدت سنوات مجدها

خلال النصف الثاني من سنوات الخمسين، وطوال

أَلستينات، قبل ان تُغرب مع غروب العديد من كبار

. وهمؤتمر بریونی، الذي عقد یوم ۱۹ تموز (یولیو) ۱۹ مکان لقاء محصوراً جری بین الرئیس جمال

عبدالناصر والزعيم الهندي جواهر لال نهرو والزعيم

السوغ وسلافي جموزيف تيستو، الذي كمان هو من

استضاف صديقيه الكبيرين في منتجعه بجزيرة بريوني اليوغوسلافية. ولقد أشار البيان الختامي للقاء الى اعادة تأكيد الزعماء الثلاثة على ارتباطهم

بالمبادئ التي تم التعبير عنها خلال مؤتمر باندونغ،

ولا سيما تعاونهم معاً من أجل تقديم كل عون ممكن

الى دول العالم الثالث، إضافة الى الرفض القاطع

للنزعة الساعية الى تقسيم العالم بين الكتلتين

الكبيرتين. ومن منا جاء أسم الحركة «عدم

الانحيار، الذي يعنى أن الدول المتجمعة انطلاقاً من

اقاء بريوني تعتبر نفسها غير منحازة لاي من

والصال أن الزعماء الثلاثة كانوا ينطلقون من

موقفهم من مبدأ واضح يدعو الى تجميع دول العالم

الثالث على اسباس أن التشبابه في مواقف الدول من

المسائل العالمية يدفعها الى التعاون في ما بينها. غير ان هذا الموقف العالمثالثي المتشدد لم يشر

حماسة المجتمعين في بريوني يومها الى تقديم ما كانت جبهة التحرير الجزائرية، مثلاً، تطلبه من دعم

بِقدمونه لها. اذ أن الزعماء الثلاثة المجتمعين في

بريوني رفضوا يومها استقبال وفد يمثل جبة

التحرير الوطني الجزائرية، لكنهم لم يستنكفوا عن

ان يشيروا في بيانهم الى ان دالهيمنة الكولونيالية

باتت أمراً غير مرغوب به وانها تسيء في الوقت نفسه الى الحاكمين كما الى المحكومين سواء

بسواءه. وَلقد عبر الزعماء في بيانهم النَّصا عن

العاطفهم مع رغبة الشعب الجزائري في الحصول على حريته، وإضافوا - بتعبير بدا من الواضح أنه يحاول مهادنة فرنسا بعض الشيء - أن «ثمة في

الكتلتين الغربية أو السوفياتية.

الاسلامية وشو امتحان قدرتها على مراجعة خطابها النيسي وتور المسل وسل سوء المسلسان. ولذا فقد اقتراضيات عن دور الدين في حياة الإنسان. ولذا فقد تتنوع وتتعدد اشكال الخطب الإسلامية وتتبياين واعدادة تكوينه بانقى اشكاله وأوضيح صدوره، ولا شُّك بأن عَمْلَياتُ تشُّويه صورةَ الإسلام على بد صوى ركات والماء من الماء عن ا المتعصبين والجهلة شي أشد خطراً واكثر ضُرراً من تشويهات الأعلام أو ما يردده المتغربون عن هويتها الاسلامية. وتتجلى التعسية التاريخية في انخطب الاسلامية بتعدد المذاهب وتتجلى تعددية الاسلام. ولا خيار لنا بين هذا وذاك سوى سراجعة الخطاب الإسلامي المعاصر في تعنيية اطروحات الإحسراب الإسلاميية وفي اخسسلاف الفكر عند المؤسسات الإسلامية. وقد يتعصب أو يتطرف الخطاب الاستلامي بدرجة أعسمق وأوضع من السراجعة التي قام بها الجيل الأول من المصطحين في بداية هذا القرن ومن الطبيعي ال ينطلع المُسلمون في كل رُمَان ومكان الي محاولات التُحديد البعض في اعتقاده ويصر على صحة وكمال ما وبعث الصيوية في الخطاب الاسلامي والى تنقيته يؤمن به من المداهب أو المدارس الفكرية ولكن لا مُما علق به من عادات وتقاليد والفتراضَات والرجوع يصح أن يفرض طرف ما صحة خطابه على الآخرين به الى أصوله ومنابعة النقية، ومن الطبيعي آيضًا ان تصطدم محاولات التجديد أيا كانت بعقبات ولا أنْ يعتمد رأيه قاعدة لإنخال واحْراج الناس في صفوف المسلمين. وعلى رغم أن الخطب الإسلامية مشتقة عن الواقع وسنن الحبياة وان تفقيد بعض دعبوات بض نصوص ومعانى القرآن الكريم فانها لا تعدو التجبيد حيويتها مع الزمن وتتكلس لتصبح هي ايضًا عُقبة في المستقبل أمام ما يعقبها من حركات كونها مشتقات تخضع نيها عملية الأشتقاق وتكوين مراجعة وتجنيد. واليوم يجمع المسلمون على الخطاب الى عوامل عُدةً. ونظراً لطبيعةً عَملياً ضرورة تجييد فهمنا الأسلام والاجتهاد وفق صناعة الخطاب ومركزية دور الانسان والمجتمع في مشاعته وسرورة بمراحل متعددة وترشحه فإ قواعده الاانهم بختلفون في تحديد الشابت

والمتغير، المطلقُ والنسبي، المنصوصُ و المتروك

في الاسلام، وفي تحديد هوية المجتهد ومواصفات

السبعد ومؤهلاته وفي تعريف معانى التجديد ومساحاته وقواعده وضوابطه اي في تحديد

اُحْتِلاَفَهم في الفَكر والنظر^{ّ.}

وان تتفاوت الخطب في نقة تعبيرها عن جوهر الخطاب الإسبلامي فيقط بالخطاب الشيائع عند المجدد ومؤهلاته وفئ تعريف معاتى ألتجديد الجمهور ولا بالخطأب الذي تطلقه بعض الجماعات ومساحاته وقواعده وضوابطه أي فَي تحديد المستطرفة ولا في الخطاب الصادر عن الأحسراب موارين ومقاييس التجديد والاجتهاد. ومرة اخرى لا الشمولية والمؤسسات الدينية. ونحد ظاهرة تعتدية بمكننا تجنب الإختلاف في الرأي وتعديبة الموازين الخطب أيضاً بين الحماعات وعبر التباريخ وفي والمقاييس ولا يصبح تكفير أو اقصاء المضالفين كلمات المصلحين، وتستمد الخطب التقليدية بسبب ما يترتب على ذلك من المفاسد والفرقة وتكفير المسلمين بعضهم بعضا وهو اشد وامر من للعداهب شرعيتها من تأويل نصوص القرآن والسنة وتاريخ الصحابة، فلا يوجد اليوم بين المسلمين خطاب اسلامي واحد وانما توجد خطب ترجع في أصولها الى نصوص القران والى تجارب المسلمين وحدة الاصل في خطب النهضة ان الخطّاب القرآني هُو الاساسُ الذي تعتمده جميع الخطب الاسلامية المتداولة بين الناس التاريخية ويتم اشتقاقها وتاويلها في ظروف مختلَّفة وحالات احتماعية متابينة. كما لا يوجد فهم متساو ومشترك للخطاب الواحديين الناس ولكن والصقَّصود بالْخطب (جمَّع خطاب) الْاسلْأُمِّية هيَّ مجموعة شاملة ومتناسقة من الجدليات من الكون يتنفاوت ابضنا فنهم الخطاب الواحد بين الناس والحياة والمجتمع والتاريخ وما يترتب عليها من سبب تفاوت المستويات وتفاوت الادراك ولذا فعن المسمكن أن ينتسهى الخطاب عند بعض الأفسراد قيم والترامات ومآ يترفع عّنها من برامج وأهداف والجماعات الإسلامية الى فهم مشوه للاسلام أو الي وعُـلاَقات. وتشيَّدق خطبِّ النهضية الإسبادمية حَملياتها من أرضية التراث الاسلامي، فتشبت صَيغ جامدة مغلقة للخطاب أو ان تتناقض الخطب صحته وأهميته أولاً ثم تشرحه وتفسره ثانياً ثم شكل صريح مع توجيهات القرآن الكريم أو ان تَحْتَلَفَ فَي شَكَلَهَا النَهَائي مع ما قَصده صَائَعيّ تغسر واقّع الآمة ومّا حوّلها، وأخيراً ترسم السير الخطاب. وَهِنَاكَ أَمِنْتُلَةَ عَنْهُ فَي تَارِيخُ المُعَلَّمِينَ العام للقرد والجماعة والدولة والأمة. وتمتار وغيرهم عن هذا التعدد والتفأوت بين المنطلقات الخطب الاسلامية باشتراكها في المصادر، القرآن العامة والصبغ المحددة للخطب الشمولية ومن أبرز والسنَّة، وبقـوة تأثيـرها في النُّفـوس وبامكانيـة تجددها بين الناس وبمتانة العلاقات الناحمة عنها. امثلتها اليوم في الأوساط الاسلامية هو ما نشهده عند الجماعات التي تعتمد العنف والتطرف في الا أن الخَطَّابِ الذِّي يُنطلق في أصوله من نصوص خطابها الاسلامي العام وفي ممارستها الاجتماعية. القرآن الكريم، يتفرّع الى مذاهّب ومدارس وحركات. الا ان أهم سمّات الخطأب الإسلامي المشتقة من وأسباب الأختلاف بين الخطب المعاصرة كثيرة، القران شيسولية ابعاده الكونيية والإنسانيية منها ما يعود الى الأحتلاف في النصوص الثانوية والحضارية، وهذا ما تنفرد به الخطب الاسلامية وقواعد الفهم والتغسير ومنها بسبب الاختلافات وتتميز عن ما سواها. فتتجاوز الخطب الاسلامية فى الظروف التاريخية والاجتماعية لتكوين الخطب أشكال الخطاب الديني التحقليدي المتعني فعقط وتُطورها، وتصبح كلمية استلامي على الخطاب الذي ممارسة الطقوس الدينية ولا تقف عند الخطب التي ينطلق من الايمان بالقران الكريم باعتباره موحى مَّن اللَّهُ سَبِحَانَهُ وَبِأَنْ تَجَرِبَهُ الرَّسُولُ (صلَّى الله تقتصر في مواضيعها على جانب صحند من الحياة الفرسية أو الاجتماعية أو في الخطابات السياسية عليه وسلم) كانت تُجسيداً للقرآن وإختيارهما للأحراب أو السرامج الاقتصادية للمؤسسات. منطلقاً في الصياة العامة والخاصة. ولا يُفكِّن ان والسبب أن خطاب القرآن هو توجيه وتعريف منه ينتقص البعض من هذا التعريف الأسباس الذي مصدل القدر الأننى الجامع في أسس الخطب سبحانه الى الانسانية كافة ونو نظرة كلية عن الاسلامية عبّر التاريخ. وقد يُمنّر البعض على الحياة والقيم والمجتمع ولذا نجد نفحات الخطاب الشمولي المطلق في الخطب الإسلامية المشتقة من اضافة منطلقات اخرى الآان الاختلاف فيها لا الخطابُ القراني الأول. الا أن الخطب الاسلامية يخرج المختلفين عن دائرة الايمان او الاسلام فيصر المعاصرة والموروثة لاتعدو عن كونها استقاقات البعض مثلاً على اعتبار تراث السلف الصالح أو ما متنوعة وتسيية من المصير الأول ولا يدعى أياً منها عند المسطفين اليوم من كتبهم واقوالهم هو ايضا اليوم من النَّصوُّصُ التَّاسيسية في الخطاب صفة الأطلاق والشمولية، وحتى لو افترضنا أن الاسلامي. وينطلق البعض من معتقدات مذاهد اشتقاق الخطاب والتشريع من المصدر الأول ولا يدعي ايا منها صفة الاطلاق والشمولية. وحتى لو المسلمينَ المختلفة عبر التاريخ او من مقولات أئمة افترضنا ان اشتقاق الخطاب والتشريع من المصدر التجديد أو من تقاليد المدارس الدينية أو الصوفية الأول قد تد بشكل كامل ومعصوم كما هو الحال في أو السلفية وهكذا، تعتب مثل هذه الإختيلافات في

والتبليغ وانه يمثل التجسيد الكامل في نلك الوقت فُقط، أي هو التجسيد النسبي بالمقارنة الي هذا الزمن. ولا شك أن لو كان الرسول (صلى الله عليه وسلم) بين ظهرانينا اليوم، لجسد لنا القرآن بشكل مَحْتَلُفْ فِي الْعَدِيدُ مِنْ جُولَتِبِ الخَطَابِ وَالْتَشْرِيعِ ولقاد التجربة كما أراده سبحانه في هذا الرمان والمكان. ولا يمكن لاحد ان يدعى اليوم لنفسه فهم ومعارسة الخطب الاسلامية المعاصرة المشتقة عن لَحْطَابِ القَسِرَانِي المُطْلَقِ. فَسِلا تَدعى الخطِهِ المعاصرة انها النصوص الصاهرة في ألقران ولا يمكن أن يدعي أياً منها على أنه صبيعة الخطاب الإسلامي الذي أنزله الله سبيحانه إلى الناس

... لقد ظهر في منتصف القرن الصالي اتصاء في الخطاب الأسلامي صبار يعرف بالاتجناء الأصبولي (بمسعنى الأصبيالة والرجسوع الى الأصبول وليس بالصعنى الاعلامي الشبائع او بالمعنى الاصطلاد لُلحركاتَ المسيحية الاصولية) والمصطلح الأنقّ هو الأصيلي، واتَّجِهُ نحو تَجْنيْدُ الْخَطَابِ الأُسْلامي من خلال ممارسة ثلاثة عمليات نمت بدرجات مختلفة وهي:

١ - الرجوع الى الأصول المصادر الأصولية واستبعاد المصابر البخيلة. ٢ - الإنفساح على العلوم المديشة وتوسيع

٣ - ممارسة الاجتهاد التراثي والضروج على

التتعارف في تاويل النصوص. وقد نجحت عملية التحييد بشكلها التاصيل في بعث الروح في الحركات الأسلامية وايقظت الأمة من سباتها وفتحت أفأق التغيير الاسلامي ويعود سر نجاح وحيوية الحركات الأسلامية الى اسباد عدة أهمها التعمق في عملية التجديد وعدم الاكتفاء بربود الفعل للتحبيات الحضارية. ألا أن العبيد من حَرَّكًاتَ التَّجِديدِ الأَصيلِةِ التي آنَبِثَقَتَ فَي مَنْتُصَفَّ القرن العشرين قد توقفت عن مسيرتها الحيوية ولم تستكمل بعد أهدافها الأولية ولم تتجاوز النقاط الثلاث أعلاه. بينما ظهرت اليوم محاولات تجديدية فى الخطاب الأسلامي الأصبيلُ تُدعو الى اعتتماد الْعُلُومِ المُعاصرة في محاوّلات فهم الأصل الأول، القرآنُ والسنَّة، وعدمُ الإكتفاء بالفهم القائم على علوم السَّابِقِينَ. فَقَد تُطورتِ العلُّومِ الْمُعاصِرةُ علىَّ أسس التجريد والموضوعية والتجريب والبحث العلمي وتجاورت علوم الأولين التي كانت قائمة على البيان والتجريد فقط ولشواهد محدودة جدأ بالمقارنة مع سعة المعلومات التي تعكنت العلوم الحديثة من جمعها وتقنينها، ولا تعتبر علوم الاقدمين ولا أراثهم في التاويل من الاصول الواجبة في فهم الدين لأن أصبالة الطرح الإسبلامي تقتيضي أوَّلًا الْايْمانُ ٱلْقَاطَعِ بِالْاصِلِ الْأُولِ وَهُو القُرَّانِ الكريمُ وتجربة الرسول (صلى الله عليه وسلم)، وتقتضم ثانياً الرجوع الى علوم الانسان في فهم الاصل الأولّ ولا تتحدد بأراء الأولين ولا بمناهجهم في المعرفة. ولا شك ان علوم الانسيان باستثناء الوحي والغيب انبثقت من الحس وقواعد التفكير والتجريب أو ما يعرف بنظريات الصعرفة، ولكن الراك الانسان قد تُوسع في أغلُب العلوم الحديثة وفي ادراكه البنية الأسآسية لعمليات الحس وأدوات التفكير واعمال النهن وتداخلها مع البنية النهنية والنفسية . للانسان وبيئته الثقافية ودور التجرية والنص واللغنة في التركيبة الفكرية والنهنية وغيرها. فُصارت نُقْريات المُعرفة مَّانة للمتخصصينٌ في الجامعات وتجاورت بشكل كبير نظريات المعرفة المتداولة عند. الأولين. ولا تتسم العلوم المعرفية الحديثة بالاطلاق ولا تطلعنا على الغيب ولكنها أبق ما هو موجود في عصرنا وهي على درجة عالية منّ التجريد قياساً بعلوم من سبقنا من الإجيال، والاستثناء الوحيد في نلك ما اخبر عنه القرآن الكريم باعتبار مصدره ألالهي. والقارق بين الاسلام وغيره من الخطب النينية هو أن الاسلام وخطابه معنى بكل جوانب الحبياة الانسانية ولايمكن

وفهم المذاهب والأنظمة الإسلامي

القهم العملي المعاصر للحياة الانسانية ذاتها. ولذا

فإن بعوات تحديث المعرفة هي في صميم بعوات

وخطب المجندين. ومن الطبيعي ان يتحفظ البعض على تبنيل المقدمات التراثيَّة أو على محاولات تعديلها واكمالها بالعلوم الحديثة لأنها بشكلها الصالي أساس العلوم التينية وبمشابة النصوص التأسيسية لمختلف المذاهب وخُصوصاً عند علماءً الفـقــة وهي أرضـــــة الخطاب عند حــــــــة الاينيولوجيات الأسلامية وكنبة الخطب وغيرهم

تجديد الفهم واعادة صناعة الخطاب ولا يمكن

فرضيات المعرفة

المتنوعة عن قبول منهج التأصيل العلمي والنسبي

وأن يقفوا عقية أمام اشاعة هذا العمق منَّ المراجعةُ

خَشْيَةَ أَنْ يِؤْدَي نَلْكُ الى اصْعَافَ الْخُطَابِ الدينَى أو

تفسخه. ومن الطبيعي ايضاً ان يشتد تمسكهم بكل التراث امام شراسة محاولات العلمنة وكثرة مظاهر

التغرب ومؤامرات اقتلاع الاسلام من الأمة. ويجادل

البعض أن التسرات هو آلذي حسفظ الإسسلام عسب

القرون ونقله لنا وان عمليات التغليف التاريخية

للخطاب القرائي كانت ضرورية من اجل حسابة

الخطاب نفسه، هُذه المقولات مفهومة وتعبر عن

المضاوف النفسية وهي تقطة اختلاف مشروعة،

شانها شنان غيرها منَّ نقاط الاختلاف الفَّكرية

الأأن المشبروع المطروح نصو تكوين خطاب

نسبى وعلمي يقوم على الثقة العالية بالاسلام نفسه

وقدرته على مواجهة تحديات العصر وبان قوة

الخطاب القرائي تتجلى في نقاوته وقابلية الأنسان

على تَجْدِيد فَهُمه الْعَلَميُّ والنَّسِبِيُّ لهُ. قَـلا ينتَفع

الاستلام من المخاوف ولا من التعصب للمقولات

الذاتية ولا في رفضٌ لغة الصوار والتجديد. فالله

سبحانه أراد للانسان ان يمارس توره الخلافي وان

يشنتق الصبغ الاسلامية المناسبة لظرفه ولم يلزمه

بَاراءَ الْأُولِينَ فِي بنياهُم. والنتيجَة الْمتَوَخَّاةَ مَن

التجنيد والتأصيل العملي والنسبي هو تعميق

صلة المسلم بالاسلام وزيأدة فهمهم لمقومات

الخطاب الاستلامي وتتمية قدرته على الاشتقاق

ومصارسة الخيارات الممكنة في هذا العصير. فلأ

يقف الطرح عند عملية التفكيك والتحليل لفرض

الفهم المجرد وانما يقدم مشروعاً في اعادة صياغة

وتركيب الخُطاب الاسلامي النُسْبي. ان اجماع المسلمين على فهم مشترك لطبيعة

الخطاب القرآني لا يؤدي الى الأجماع في تفسير

مقاصد القرآن ولا يقودهم بالضرورة الى مناهج

مشتركة في التعامل مع النص ولا يعطيهم نفس

مشدرحه في التحامل مع السبل وريسيهم حديد الأدوات في التفكير الإنساني. ولذا لا بد من تحديد محاصير لمصادر المحرفة ومناهج التفكير والمتبنيات الأساسية عن الوحي وادوات الإنسان

في التأويل وما يماثلها من مواضيع تسبق التعامل مع النص القراني ولا يصح افستسراض لبسوتيسة

المَّقدمات ولا اطلاقًها ولا افتراض صحة استعارتها

عن الماضين بسبب تطورها. والحل المشترك أمام

اختبلاف الأراء والاقتراحيات بين المسلمين

يستوجب قبول امكان الآختلاف أولأ واكتشاف

المشترك باعتماد العلم والمعرفة أساسا لقبول

الفرضيات واهمها القرضيات المعنية بأصل

المعرفة عند الإنسان وبانوات التفكير. لقد مثلت

المداخل المعرفية الموروثة حينها أفضل أشكال

المعرفة الا أن اعتمادها في هذا الزمان سيحدد

أبواب المعرفة بدلاً عن ان يوسعها، ولذا لا يصبح انا

التوقف عند الافتراضات المتوارثة في نظريات

المعرفة وعند ادواتها ابتداءاً ولا التسليم بها مطلقاً

ولا بد من تعريفها وتصديدها في هذا العصر ولا

يصح استعارة عقول السابقين ومقولاتهم

ومنطلقاتهم وأدواتهم والبسديل عن ذلك كله هو

اعتماد منهج العلم المعاصر القائم على اسس التجريد والموضوعية والنسبية والتجريب اداة

وتمثل نظريات المعرفة المقيمات اللازمة لفهم

الخطَّابِ القرآنيُّ والأرضيَّة التي يجب ان يُعتمدها

مسانع الخطاب في أكتشاف معانى النصوص

وتجسيدها في الحياة ولذا فإن تجديد عملية

التُعاملُ مع النُّص الأول القرآن الكريم، تُتَطلب أولاً

اعناية تعريف المنقدمات بشكل علمي متعاصير.

وتتداخل أبّحاث نظريات المعرفة مع تاريخ نشأة

الإنسان وتطوره ونشباة المعرفة وتطور القدرات

الذهنية وتبلور قواعد التفكير واستعمال الرموز

والتحريد ونشوء اللغة وتكون المحتوى الإنساني

الحضاري بينما تقوم العلوم البينية عند المسلمين

على علوم اللغة العربية وفروعها في النصو

والصرف والبيان والعجاز والبلاغة والترادف وعلم

المنطق ومنا يتنفرع عنه من قنواعد الاستنباط

والقياس وفي اصول الفقه والفلسفة وابصات

للرجال والحديث والسيرة واجتهادات المتأخرين

لتثبيت الفرضيات.

هوية مُحرَب اللهء... فما هي مناهية

هوية عدوه الصبهيوني؟ ما هوية

ومشاهيسة العسدق الذي أقسدم على

التخلص من مخزون قنابل من العيار

الثقيل لانتفاء صلاحية خدمتها

العسكرية ولكي يقشصن من كلفة

تَضَرِّينَهُا وأعداًمها في اراضيه تم

القاؤها على ملاذات المنتبين العزل؟!

ماذا نسمي «الشعيرة، العسكرية ماذا نسمي «الشعيرة، العسكرية هذه؛ ما دالة هويتها؛ وما هوية المعنى من وراء اختيار تسمية

دعناقيد الغضب، المقتبسة من

اصحاح اشتعينا؟ الى ذلك، مدرج

مسؤول اسرائيلي بارز ان كلينتون هو من اقترح هذه التسمية على بيريز

قد يقال: هذا موضوع آشر. وهذا

قول عليه قول: فلو لم تكن عدوانية

اسرائيل ما كانت الكاتيوشا بسذاجة

حرَب شمولي الفكرة، مولع بالدعاية. صحيح كذلك أن الحزب يزين حضوره الاحتفائي بحضور الخميني مُصوراً

في صَحَـامُـة، ويُعَرض صَـواريحُـه

البدائية ويوظف كربلائيات التفجع

الشبيعي من «لطم» وغيره. ولكن كلّ

تلك الطقوس على سذاحتها تبدو

شديدة البراءة ومشروعة ايضا ازاء

هوس المبهيونية المرضى وتلذنها الساد - مازوخي باعادة أنتاج

محرقتها باحراقً الأخر (العربي)

وكانها (استرائيل) قاتل شاذ متسأل

الإنجكم اسبرائيل دآيات بهيوه،

مقالة شرارة تبدا وتنتهى دون

الاشبارة الى الوجيه الأخر من «هوية

الكاتيوشياء. المقالة تلمح الى وجود

دعدو، ودحرب اخبيرة، ودعناقيد

غضب، في معرض نقدها لظاهرة

لحتفاء محرَّب الله، بـ «مقاومتهم». أذ

تغفل احتفاء اسرائيل الانتخابي

بنافورة الدم القاني صاعداً من قاناً،

. وكيف اصبحت جثث الضحايا اصواتاً انتخابية المجد اقتراع بيريز

نبي دالشرق أوسطية، لكن دالنبي،

انهنزم رغم وشورم الشبيخ، ونصبت

ضبباغ الاصولية اليهوبية الخرفة

اعلام هويتها. وهذا يعني نافورة بم اعلى فاعلى. وهذا موضوع لخر.

للقول أن الكاتب - وإن لم يقصد الى

نلك - تجنى في مواضيع عدة من المقالة على حق الناس في المقاومة

هل كانت هذه المقدمة ضرورية

الجراثم تُحت ادارة اخراج اميركي.

ابن منها «أيات الله، الشمينية؟ -

وهذا موضوع أخر.

بريڤيا

لكرس LS400

صحيح أن بحرب الله، يشبه أي

الذي بدوره آخذ بها.

والتاريخية والمذهبية بين المسلمين.

من الطبيعي أن يتردد بعضٌ أتبـاع المـذاهب التاريضية والمدارس التقلينية والخطب التراثية

اعتماد العلوم المحديثة وقد ترجع مناهج العلوم الصنيشة في جذورها الى التراث الأسلامي والتراث اليوناني كما حفظه ويقله المسلمون الا أن العلوم المديثة قد ترعرعت وتطورت بعيداً عن بلاد المسلمين وتقافتهم. ولا تردد المسلمون اليوم في اقتناء منتوجات الغرب الصناعية ولآيتنحفظون من تحتصيل علومهم التطبيقية المُجرِّدة في الهندسة والفيزيَّاء مثلًا، الأ انهم يَشَرَّدون عُن الشَّسلَيم للطَّوم الْفَربيـة في الدراسات الانسانية لأسباب عدة. فمواد الدراسات الانسانية تعنى بالانسان ومجتمعه وحياته ومنيا ما هو معنى بتَّأُويل معتقدات المسلمين مثل علوم الاجتشمأع المتعنية بالاديان وتطورها وعنوم اللسانيات ونشاة المجتمعات والانثروبولوجيا وغيرها. ولا تتبنى الراسات الغربية مقولات المسلمين ولا تعتمد نصوص القرآن منطلقا لتثبيت أسسها وتتقاطع بعض نتائج هذه العلوم وموانها مع أراء الأسبقين ومنتوجاتهم الفكرية والتراثية. كتما يصعب على عامة المسلمين وعلى علمائهم الإقرآر الصبريح بتفوق الغرب في حقوق العلوم الانسانية ويرقضوا ضعنا التسليم للمنهج العلمي التــجــريبي الذي تطور في الغــرب لأنه يخلو من الجوانب القيمية والغيبية. وتزداد المشكلة تعقيداً في أجواء الغزو الاستعماري والصراع السياسي والحنصاري والهبيمنة الغربية، فيبرى بعض المسلمين أن ترويح مناهج العلوم الصديشة هو تمرير مخططات غريبة ضد المسامين.

... آلا أن الضاسر الأكبر من تجنب العلوم الحديثة في الحقول كافة، التطبيقية والاستانية. شم المسلمون أنفسهم. فقد ذكر سيحانه والعلماء والقراءة والتدبر والقلم وغيرها من رموز العلم طرق اساسية لمعرفة الوجود ما فيه وان أساس العمل هو العلم، (ولا تقف منا ليس ذلك به علم، ان السمع والبيصير والفوَّاد كل أولئك كيان عنه مستوَّوا لأ). فَأَنُواتَ تُحْصِدِلُ المُعَرِّفَةَ الأساسِيةَ هي السَّمَع والبضر وما يتفرع عنهما في الحس. والْغَوَّادُ هُوَّ أوسع معنى من العقل فيشمل الإدراك والتجريد والتحليل والاستنتاج. ثم طورت العلوم انحديثة أفاق الحس وقواعد التجريد وانخلت الموضوعية والنسبية في مناهج البحث واعتمدت دوائر أوسع في التجريب والمعلومات واعتصدت الأدوات الحدمثة في معرفة العالم الخارجي هي امتداد السمع والبصر والفؤاد وهي أدوات مصايدة ولا علاقة لها بِالإَيمانُ وَالقَيْم ولَا بِتُعريف الضيرُ والشِّير. وليست هذه الأنوات المعرفية الصبيثة والعلوم الناتجة عنها مطلقة في نظرياتها ولا كأشفة للغيب الا أن من يتجاهل استعمالها سيكون أقل عنما وأقل حهالا ممن يعتمدها، وبصا أن الإسلام دين موجه لعلاقات المسلّم مع نفسه وما حوله وبالعالم الضارجي وبما ان صحة اجتهادات المسلمين تتوقف على صحة معرفتهم بالمسائل الموضوعة ويقة فهمهم للدين ونصوصه وظروفه، فقد أصبحت هذه الإيوات شرطاً أساسياً في فهُم الاسلام وفي تطبيقه في عالمنا

ان متصطلة الاجتناعادات هي تكوين الخطب النسبية التي تنطلق من الظروف وآلاحوال الخاصة بالأفراد والجماعات والشعوب والأمم التي تلتقي بالخطاب العام ويكمل بعضتها البعض وأعتساد منهج التفكير العلمي الحديث أي اعتماد المنهج العقلَى، الموضوعي، اَلتَجريدي والنسبي في تَأويلُ النصّ. ولهذا المُوضَّوع قَيْعَة خَاصِة لَامْميَّته عَنْد الأفراد والمؤسسات والجماعات التي تسعى الي بلورة خطب أسلامية ومشاريع عمل أكثر تحديدا من الشُّعاراتُ العامة عند المسلَّمين. فلن يتطور واقع المسلمين ما لم يتطور خطَّابهم، ولن يتطور خطاسهم منا لم تتم عملية تنوير الأنشان وتقيير أنماط التفكير ونشر أدوات هذا العصر في التفكير والتنظير واعتماد افضلها في اعادة تكوين وتعريف برامج العمل الاسلامي.

* كاتب عراقي ومحرر نشرة السلام ٢١ء.

تعقيباً على وضاح شرارة:

المنطلقات الثانوية أعلاه ضبئيلة الإهمية بالمقارنة

مع الاتفساق في الأصل. ولذا تتبساين الخطّب

الأسلامية اليوم لتباين المقدمات عن طبيعة النص

الجيزائر عنصراً مهماً من أصول اوروبية، يتعيز لمصالحه ان يحافظ عليها، غير ان هذا لا يجب ان يقف صجر عثرة دون الاعتراف بالصقوق الشرعية للجرائريين.

المتاح لأقطاب عدم الانحيار من خلال هذا المثال المتعلَّق بموقفهم من الثورة الجزائرية. وكان من الواضع في ذلك الوقت الميكر، ان عبد الناصر الذي كان حمل معه القضية الجزائرية الى بريوني، اضطر للمهانئة بناء على موقف الرئيس تيتو الذي كان صراعة مع السوفيات بحركه، مثلاً، لتأييد هنغاريا الثائرة أو انتفاضة برلين، غير انه استنكف عن ذلك بناء على ضغط نهرو وعبدالناصر اللذين كانا يهادنان السوفيات. ومع ذلك اعتبر اللقاء ناجحاً، أتى كاستجابة لمساع كان الزعيم الهندى نهرو من أوائل الذين بناوها من أجل تجسيد تلك الحركة التي كان هو، ايضاً، أول من أطلق عليها اسم «حركة عدم الانحياز» في خطاب مبكر كان القاه في ربيع ١٩٤٩، غير ان ما كان نهرو يرى ضرورة أن يكون «عدم انصياز»، كان عبدالناصر في الواقم يعتبره «حياداً إيجابياً» فيما كان يريده تيتو «تعايشاً سلمياً ايجابياً». ولقد ظلت الأمور مرتبكة على ذلك النحو، على رغم وضوح لقاء بريوني من مراميه واساليبه، حتى ١٩٦١ حين استكمل لقاء بريوني عبر انعقاد ما سمي يومها ب موتمر القاهرة التحضيري لأول قمية لدول عدم الانحياز». ففي ذلك المؤتمر كانّ وأضحأ ميل الدول المشاركة الى عدم وضع تعريف محدد لسياسة عدم الانحياز، مكتفية بوضع خمسة مقاييس يتم على اسأسها دعوة الدول المعنية لحضور مؤتمرات عدم الآنحيان، وهي ان تكون الدولة قد انتهجت سياسة مستُقلة مبنية على التعايش السلمي (...)، ان تكون الدولة مؤيدة لُحركات التحرر الوطني، ألا تكون الدولة عضواً في حلف عسكري متعبد الأطراف في نطاق الصراع بيِّن الدول الكبريّ، فإذا كانت الدولة طرفاً في اتفاقية عسكرية ثنائية مع دولة كبرى، أو إذا كانت عضواً في حلف اقليمي، فإن الاتفاق أو الحلف يجب أنٍ لا يكون قد عقد في نطأق منازعات دولية كبرى، وأخبرأ اذا كانت الدولة قد سمحت بقواعد عسكرية

لدولة اجنبية فإن هذا السماح بجب ألا يكون قد تم في

نطاق منازعات تولية كبري (نقالاً عن الموسوعاً

السيّاسية ٩٠٠ م٢٦).

ابراهيم العريس

تحرية الرسول (صلى الله عليه وسلم)، فإن ذلك لَّا

يعدو عن كونه استثناءا اقتضته عملية التنزيل

تخلف (بندقيتي هويتي، في صفحاً دافكار:/دالت يعرض ويحلل وضاح شرارة – كعانته - الوقائع العبان لظاهرة ما موظفاً عبارة علم اجتماع السياسة واستداداته في سايكولوجية

للمقاومة. ـا (الكلاشنيكوف كسسلاهم والكاتبوشا) - على ما يذكر الكاتب

شبعبار دلصق الجلد والجسم وكندا (ضَمَناً) كلاهمًا غَنائيةً تحرير ورطانة مقاومة. كما هو معروف. بحرت المقاومة الفلسطينية بمنظمياتها المتنوعة بتنوع خلافات الابسولوجية العربية - العربية. لقد أحْرَج أرهاطها ألى السحس، عزلاً الا من كلاشنيكوفها الاثبير. وأحدث خروجها، بالاحرى طردها، قراعًا سياسياً وعسكرياً في لبِنّان اللاّدولة. ولم يكّن في مسفّدورٌ الحركة الوطنية اللبنانية القوموية واليساروية ملء هذا الفراع. فتحجم وحسوبها لخسدا في الانقسراض السياسي، فيما امعنت اسرائيل في تعريز الحرام المحسل بجنود درب الجنود - يهوه عيار ١٧٥ ملم، وركبت في الخطوط الإساسية سأ يعرف بُ ﴿ الْقُواتَ الصِدِيقَةُ ، جِمَعْتُهُمْ مِنْ سقط العمالة ومنحتهم هوية جيش جنوبي. على هذه الحال انتقلت تركة المقاومة الى ملكية الاسلام السياسي (الشيعي) المرهو بروحيته الجهادية الاستشهادية على وقع انتصار

■ في مقاله «الكاتبوشيا هويتي، (1997/7/Y) coL ر الجماهير.

في مقاله يربط الكاتب ويقارن مطابقناً المقام عَلَى المقالُ والْغَائب على الشساهد بين هوية حسرب الله والكاتيـوشنا، وبَينَ هُويَّة المعَّـأُومـة الفلسطينية والكلاشنيكوف، فيصبح وجود المقاومة الاسلامية اللبنانية او حَـرُبِ الله «الكاتيـوشيي، مطابقـاً في الهنوية والهدف لصا كبان من حبال الوجــود الفلسطيني «الكلاشنيكوفي السَّابِق على حـصَّار بسروت العـآم ١٩٨٢ والذي نتج عنه انحيسار ميد اينيولوجية الحركة الوطنية اللننانية الفلسطينية القوموية - اليساروية مقابل نهوض الإيديولوجية الاسلاموية بمفهومها الجهادي

مرجعها في ايران، وبالقالي ظهرت هوية قشالية جديدة دجمهانية

«الكاتيوشا هويتيء. وضاح شرارة –

غرج العشة ×

المقاومة. وعندما ينكرها كانه ينكرها مخطرأ فيخسعها بين قوسين مزبوجين دمقاومة، او دمقاومشهم، (يقتصد حسرب الله) وكنانه بنقل المفهوم من كلام غيره. كما أنه لا يتبنى تسمية محزب الله، ويصر على تسميته ب محرب الخميني، رغم عدم وجود حرب بهذا الاسم حتى في ايران نفسها وهي الخمينية حتى العظم أن الكاتب - على ما يبدو -اراد من اختلاق هذه التسمية محرّب الخميني، التلميح المجازي الى أن محسرَبُ اللَّهُ، اللَّبُنَّاني هو في الأصلِ والفصل محزب الخميني، تأسيسا

وتوجهاً ودعماً. لكن هذا المعنّى، -الى حد ما - من دون التعميم القاطع ليس سراً ليداع. من المعروف أن مصرب الله، على صلة وثيقة بمرجعيته المنهبية والسياسية في أبران وكذلك بسورية البعثية. ثم أن اسرائيل وأميركا يقران بأصبالة الصرب عن نفست

وجوداً مسلحاً وبالنيابة عن ايران تحالفاً ومع سورية تنسيقاً. والأكثر من ذلك. يذكر الحزب كطرف مفاوض وان من وراء السسسار في اتفساقي نيسان وتموز، (ابريل) و(يوليو). انْ تسمية الحزب بهذا الاسم او ذاك لا يغير من الوقائع شيئاً. ويفترض نكر الحزب باسمه (وهذا أجدى صحافياً وموضُّوعياً) أمَّا لصقَّ الخَميني به الصق الجلد والجسم، فلا يغير أن مقاتلي الحزب ومحازبيه جماعة لبنانية تأكل وتشرب وتتنفس وتقاتل وَتُقَتَلُ فَي فَضَاءَ اهْلَي اسلامي شيعي نُنذ واضطهد لقرون عدة. وهم اليوم في فم المدفع الصبهيوني الخرافي عرضة لقمع الاحتلال وإهاناته. فصار من الطبيعي أن تلود هذه الجماعة بموروثها وثقافتها ومفاهيمها الدينية وان شئت قل مخرافتها، لترد الأذي عنها. ويغدو من حنفها أن تَتَحَالَف مع من تشاء في سبيل منازلة ومقاتلة الخرافة الصهيونية والنيموقراطية، والعوقع المتقدم في الشيرق المشخلف، على ما يؤمنُ به هرتزل، فيما اسرائيل لها مرجعيتها

وحليفتها في ما وراء البحار. آلاً تُوجِبُ المُوضُوعَيَّةُ الصحافية والحصانة الاخلاقية – عند النظر بقرأ المشبهد وفقأ لمعطيات الاحداث والاطراف الفاعلة فيه بحيث تجانب القراءة هوى الذات حشى لا ينصرف التحليل بالعرض الى درجة اسقاط التلكير الرغبي على الموضوع فيبقى

والاحتفاء بها كائناً ما يكون اسلوب محازبيه ومقاتليه وفرق لطيمته.. الخ، اعتقد ان من الظلم زج مخردات الشَّعَائِر السِّنية (الشَّبِعِية) فَي تُوجِيه نقد لاذْع وغَالباً جَارَح على نَصَو

«الارهاب، محرراً من سردوجيه. * كاتب ليبي.

استخفافي. وتقديم المقاومة في صيغة عفردة مشكول في مصداقيتها، في الوقت الذي يُطلق فيه منفهوم

1444

4544

	As a second contract of		
11 11 11 11			
77. o 47.52			
7.			
			经海 海流 化二
10 F	4 50 - 4 50	-, 2 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
الغستك التسهري	الدفعة الأولى	القيمة نقدا	توم السبارة
1 2 4		476A	VI: \ 3.0 <
1799	بدرن	£79 4 -	کورولا ۱ م XLi
1295	بدرن بدون	£794. 0£94.	XLi ۱ ۲ کورولا ۲ کورولا ۲ ۲ GLi
1045	بدون	0899.	کورولا ۱.٦ کورو
1095	بدون بدون	0899-	کورولا ۱.۱ کورولا XL
1045	بدون	0899.	کورولا ۱.٦ کورو

7.93	بدون	7599-	راڤ فور GL				
القبط الشهري	الدفعة الأولى	القيدة نقدا	لوع السارة				
7599	۵۹	159	لكرس GS300				

جب أن يتناسب القبيط مع الراتب. الأسعار قائلة للربادة دون إشعار مستق. السعر لا يشمل مصاريف النقل واللوحة والإستمارة. مدة التقسيط ٤٣ قسط. للمزيد من المعلومات الرجاء الإنصال على الرقم المجاني ٢٤٥٠٠٢٥٠

شركة عبداللطيف كهيك للإستثيرات والتؤريج المحدودة



ALHAYAT SPORTS

🗀 لندن – دالحياة:



📰 تقتتح مساء البوم الدورة الأوليية الـ ٣١ في اللانت وهي تترامن مع النكرى للنوية المنطلاق الألعاب الأولمبية الصديب سي المنطقة انطلاقها جملة من الأرقام القياسية سواء في عدد الدول المشاركة، أو في عدد الرَّيَأَضَيينُ المُسِارَكِينَ ۖ أَوْ فَمُ

قيمة الاستثمارات او في عنَّد الإعلامَيْيُن النَّيْن يَقُومُونَ بِتَغْطَيَّةُ وستقوم ارملة الزعيم الديني الأسود مارتن لوثر كينغ بحمل الشعلة الأولمبية التي قطعت الولايات المتحدة خلال ثلاثة أشهر وستمر هذه أأشعلة امام منزل مأرغريت ميتشل كاتبة قصة . ونهب مع الربح، واصام النَّصب التنكاري لمارتن لوثر كينغ وأصام حبيقة النكرى المثوية للالعاب الاولبية حيث نصبت الشركات

ّ ويُعتبر الألعاب الإولمبية أكثُرُ تظاهرة رياضيية في العالم كونها تستنهوي معظم قطاعات الناس لتنوع الالعناب التى يتنَّافُس الرياضَيُّون على احتراز بطولاتها منَّ ٱلسبساحيَّة الرَّ العاب القوى الى الجمبارُ الى الملاكمة والمصارعة والفروسيا ورفع الانقال ناهيك بمروحة الالعاب الجماعية على اختلاف

وقد تبرجت اللانتا لاستقبال العرس الاولبي ولبست اجمل حللها وانفس حالاها وحشدت ما يزيد على ٢٥ الف شرطي للسهر على الأمن وللحيلولة دون كل ما من شأنه ان يعكر صفوً العرس، لكن الضجار طائرة TWA بعد الخلاعها من مطار كينيدي في نيويورك وسقوط ٢٢٩ شبحية لطَّحًا بالحير الأسود ثوبُ الزُّفأَفُّ وَمُمَّا لَا شُكَ فَيِهِ إِنْ هِذَا الْحَادِثُ لَاشْتُووْمُ سَيِلُقَى بظُّلْاله القاتمة على لجواء العرس.

ومن غرائب المُفَارِقَات أن الطائرة التي انفجرت قدمت الى نيويورك من البينا التي انتزعت منها اتلانتا شرف تنظيم دورة الاعاب الاولمبية الحديثة في النكرى الملوية لانطلاقها.



الدكتور رالف هايل رئيس اللجنة الاولملية الاميركية يلقى نظرة اخيرة على المنشأت من الجو. (١ ب)

من عبدالمجيد عبدالرؤوف

■ تتــابع الأوســاط الريـاضـنِــة والاعلامية باهتماء بالغ مشاركة المنتخب الأولمبي السعودي لكرة القدم (للمرة الثَّانيَّة) في التَّصفّياتُ النهائية. ويترقب الخبراء الرياضيين أن يقيم الغريق الأولمبي السعودي انجازاً رياضياً آخر على غرار ما قدمه المنتخب الوطني في نهائيات كاس الحالم العام ١٩٩٤ التي اقيمت في

الولايات المتحدة الأميركية. وقد تم الإستعداد لَهَدُّه التَصفات على الصفيل وجه فاقام الاتحاد السعودي لكرة القدم معسكرا اعداديا على مرحلتين، بدات الأولى في مدينة الطائف بقيادة المدير الغنى البرازيلي ايغسو الذي وضع خطة تحا التحانس والإنسجام بين افراد الفريق، خصوصاً بعد أن ضم إليه كلاً من فــؤاد أنور ومـحــعــد الخليــوي وحمرة أنريس، وترفع معنل اللَّياقَةَ البدنية لدى اللاعبين. وخلال هذه المرحلة لعب الفريق السعودي مباراة

وبية بولية واحدة امام منتخب كازاخستان الأول وفاز عليه (١/٣). المرحلة الثانية بدأت في اميركا وبالتحديد في مدينة نيوجرسي وقد لعب المنتخب الأولبي اربع مباريات

على حماده يوظف «خبرته المه

ودية كسانت الأولى أمسام المنتسخب الأولمبي الأميركي وخسرها (صفر/٢) والثَّانيَّة امام تريُّنيداد وتعادل (١/١) وحسر امام نيجير في اللقاء الودي ٱلتَّعَالِثُ (صَيْفُ رَزِّاً) ثُمَّ اصَامَ كَنُورِياً الحنوبيكة (صلف (٢/) في المباراة الأغميسرة. وعلق مسترب الفسريق السعودي ايغو على هذه النتائج قائلاً إنها لا تعتبر مقياساً لمستوى الغريق كُونها مباريات ودية. أنا مطمئن إلى الستوى الفني الذي وصل إليه أفراد

ــــ وتعلق الاوسساط الرياضسيــــة في السعودية على منتخبها أمالاً كبيرة وترى أن أفراد الفريق المكون من أبرز لأعبي الكرة السعودية مثل فؤاد أنور (أحد أفضل اللاعبين العرب وأسياً) وُكِنَاكُ محمد الخُلِيوَي (افْضَلْ مدافّع فَي أَسْيًا) والهدافُ عَبِيد الدوسري اضافة إلى حسين عبدالغني وخُعيسُ العويران وكوكبة اخرى من النحوم قادرون على تحقيق نتائج أبجابية تستجل لصنالح الكرة السنعتونية والعربية، خصوصاً ان القريق السيميودي هو معثل عبرب استيا الوحيد. وسيبدا المنتخب الأولمبي السبعودي مشبواره بلقاء منتبذ اسبانياً عَدَّا السبِّتَ فِي مجموعتِهِما التي تضم ايضاً منتخبي فرنسا واستراليا.

لكويتيان الديحاني والرشيدي على موعد مع التاريخ الاولبي

والهولندي هيني دَومبيئينغُ.

الصلمبالية من صفرتين عبالية

ويتساهل سستسة رمساة الى الدور

- الصفرة المزبوجية: سيجل

ومنخفضة آلى مسافة بين ٧٠ و٧٠ م.

النهسائي حسيث يطلق كل منهم ٢٥

الديحاني رقعا عبالميا خلال دورة

الالعسابُ الاسسيسوية ١٩٩٤ قَي هيروشيما. ومنافسوه هم الاسترالي

ستنيف هابرمان بطل العالم ١٩٩٥

والإيطّالي دأنْسِيلَي دي سنب ينيسو والإلماني فسالديمار شسانتس ثاني

وينطلق طبقان في الوقت ذاته من

💆 - قد تكون الرياضة الكويتية وتحديدا 🖁 بطلا الرامية فيها عبدالله الرشيدي

وفنهند التينسا على مسوعسد مع التساريخ، فسألاثنان مرشدان للمناقسة على ميداليات مسايقة السكيت ومسابقة الحفرة للزدوجة على التوالي.

واذا منا «فنعلهنا» احتممنا او طعالاهاء معا فان الكويت ستقرض نفسها على لائحة البداليات للسرة الإولى علمساً أن رصييت الرياضية الخليجية، اولمبيأ حتى اليوم، ميدالية برونزية ولحسدة احسرزها العسداء القطري محمد سليمان فى سباق الد ١٥٠٠ م في اولب يساد برشلونة

– السكيت: توج الرشيدي بطلا للعالم ١٩٩٥ بعنما هَزَم الانربيجاني فاليري تيموذين في الدورة النَّهائية. والمتافس لهما في اتلانتا هو الإيطالي

ماكينتين من اصل ثلاث ماكينات

مرتين وهو شأرك في نهائي البطولة مركزة في الوسط الاشيرة أبضاء وهناك أيضنا بطلا من روايا مختلفة. ويطلق الرامي على اوروبا القبرصي انطونيس انتريو ٢٥ طبقا مرّبوجا في ثلاثة ابوار (١٥٠ ويصلوب كل رام ١٢٥ طلقلة في طبقا) في دور التصفية ثم على ٢٥ طَبِقًا مَرْبُوجًا فِي النَّورِ الْنَهَائِي. الدور التمهيدي (٧٥ على ثلاث دفعاتُ ويالنسية آلى السيدات فان الرمي يت في اليسوم الأول و ٥٠ على دضعستين في اليسوم النساني). وتنطلق الاطنساة،

الصيني زهانغ بينغ رقم بليسلو العالمي خُـلاِل بطولة أسـيــا ١٩٩٥. وهناك أيضا الأوكراني بيميتري وفي النور التمهيدي يصوب

الرامي على ١٢٥ طبقا تُنطَلَق من ١٥٠ حفرة تبعد ١٥ مترا لمسافة بين ٧٠ و٧٠ مـتـرا عن صف مكون من سـتـة رُمَّاةً ويُعَقَّنُونِ الرامَّي أَنْ يَسَنَّدُ طلقتين على الطبق الواحد.

ستحل نهائما، لكن اتخاذ الإجراءات

ورفضت الجمعية العسومية

اقتراحاً من اللجنة التنفينية للاتحاد

النولي يقضي بايقاف السيباح (من

الجنسين) سنتين لدى اول مـــــــالفـة

بدلًا من أربع سنوات، وأيقافه اربع

سنوات لدى المضالفة الثانية بدلا من

(الجـزَائر) بِأنه احْفَق مَّع رَملَائه فَّيَّ

اللجنة في اقناع الجمعية العمومية

بتغديل مدة العقوبة، لكنه اشار الى

واعتبرف رتيس الاتصاد الدولي

ساحسة مسمعطفي العبرف أوي

القاسية امر لا بد منه.

شطبه مدى الحياة.

وتطلق الاطباق الى مسافة ٥٠ م

عَلَى ٢٠ طَبِقًا مزدوجًا في مُخْتَلَفًا - الحنفيرة: اول وثاني بطولة العالم هما الإيطالي جوفاني بلييلو والاسترالي مايكل دايموند. وقد عادل

الأوال حمة.

ويستطلع الد ١٧ ألف صحصافي

للإدانة،.

طالبة جامعية.

احراز نمبية ثانية».

«كيلي» حارس القرية الأولمبية خبير في الكشف عن المتفجرات

المعتمدينُ في الأعاب الأولمبية. وكيلي، المتحدر من ليسفربول (انكلتراً) هو من نوع

‹بَيِرجِيهُ؛ (الراعي) الألماني وعمره ٨ سنوات ومهمته الكثبف عن للتفجرات والمخسرات في مسحسيط القسرية وفي الصورة، كما في الحياة

العادية، كيلي كلب جدي لأن مكافحة الارهاب لا تترك مجالاً للانتسامة مهما كانت صغيرة. ويتسمر الحيوان والمحترف، أمام الشتبه فيه ويمعن في الشم ثم يرفع راسنه صنوب متعلمة، ليبدأ بعد نلك الشرطى النيويوركي ىيفيد فريدلاند بترجعة الرسالة: هذا يعنى انه لا يوجد مشتبه فيهم بينكم أنه يُعرف تماماً متى يتدخَّلُ وكيفُ

ويجوب كيلي، الذي يعرف جيداً مطار اتلانتا، المركس المسحماقي

لجوء السباحين الى المحاكم المنية.

ودافع العرفاوي عن الصين، وقال

والشكوك لا تحوم حول دولة اكثر من

دولة اخرى. ببقى الانسان بريداً الى

ان تثبت ادانته، والثنك ليس كافياً

المتحسركسة قسبل اربع سنوات في

برشلونة وهي في سِن الرّابعة عشرة.

ومكثت طويلا في عالم الغطس وبعيدا

عن عائلتي وأريد مسغسادرته لاترك

الغُرصة لغيريّ. وقبل ثلك انوي فعلّا

يصاول اقناعها بالعدول عن قرارها

وانها في سن الثامنة عشرة وقادرة

على البقّاء في القمة اذا ابتعدت عنها

الاصابات واعتقد أن اللحية

الرياضية الوطنية في الصين لن

توافق على طلبها ولن توافق ايضا

عائلتها، وقرر الاعتزال كذلك شيو

اونغ ني ثاني مــسـابقــة المنصــة المتحركة في برشلونة.

مديرعام واسرة الملكية الاردنية

يتقدمون بذهر التعازي الثلبية واصدق مشاعر المواساة لوفاة المنسوف عليه

المرحوم اسماعيل غندور

والد السيد على عندور

مستشار جلالة الملك حسين، ملك الملكة الاربنية

الهاشمية لشؤون السياحة والطبران

رئيس مجلس ادارة لللكية الاردنية سابقأ

عضو مجلس امناء الجامعة الاميركية في بيروت.

سائلين المولى عزّ وجل ان يتغمد الفقيد بوأسع رحمته ران يسكنه نسيح جناته.

مديروموظفواللكية الاردنية فيبيروت

يتقدمون باحر التعازي القلبية واصدق مشاعر المواساة

المرحوم اسماعيل غندور

والد السيد على عندور

مستشار جلالة الملك حسين، ملك الملكة الاربنية

الهاشمية لشؤون السياحة والطيران

رئيس مجلس ادارة اللكية الاريشة سابقاً

عضو مجلس امناء الجامعة الاميركية في بيروت.

سائلين المولى عزَّ وجل ان يتغمد الفقيد بوأسع رحمته

لوقأة للأسوف عليه

ولَا يَرَالَ سُو بِي مَيْنَعُ مُسْرَبُ فُو

وقسالت فسو التي انضسمت البي المنتخب وهي في سنّ الحابية عشرة بعدما بدأت اللعبة في سن الساسية

■ اتلانتـا - أ ف ب _ ويتـوقف بالصنفة عند الادراج ليشم علبة أو ماراً. ويؤكد فريدلاند أنه درب على كشف المتفجرات والأسلحة قبل كل شيء، لكنه يستنطيع كسشف المخدرات.

وتتضمن مهمة كيلي قسما سريأ ولأسباب امنية. وترفض الشبيرطة اعطاء اي تفاصيل عن دهذه المهمة، وكذلك عنَّ عدد والكلاب الأولمنية.

لكن اللجنة الأمسركسة للنظمة للأولمبياد كشعقت جزءاً من السر، حين أوضحت ان كيلي هو واحد من تسعة كلاب متخصصة بالتظاهرات الكبيرة والمتفجرات أشرف على تدريبها ــــر من «برنسامـج الأمن الديبلوماسي والمساعدة في أعمال مكافست ألارهاب التابع لوزارة الذارجية الأميركية.

وستهدى هذه الكلاب في ما بعد إلى دول حليفة من اجل مكافحة الارهاب بوليساً وتهمريب المخسرات. وبانتظار أن يتم ذلك، فـــان هذه الحيوانات تعتبر «عملاء خاصين، في مجال أمن الألعاب الأولمبية.

في دورة الكسليك والبطولات المقبلة

ﷺ ■تــدخــال دورة الكسليك الدوليسة 🚪 الرابعـ المسيرب نورها المقتصرب دورها نصف النهسائي

البسوم علماً ان اللقاءات تستمر حتى ساعة متاخرة ليلاً... ويبرز بين الشياركين المؤهلين لتحقيق نتائج متقيمة لبنانيان مقيمان في الضارج لبندا سميرة وعلى حساده، الذي يشارك للمسرة الأولى على ارض بلده... امسا باقي اللبنانيين النين تاهلوا في ضوء نتائجهم في الدورة المحليسة التي سبقت الدولية فتساقطوا تباعا في للراحل الاولى... ويبدو علي صماده (۲۱ عـامـاً)

سؤهلا لحبصد احدى الجوائز

حَصُّومَا في فئة الزوجي، كُونة

مصنفاً فيها أول وسادساً في الفردي

في ترتيب الجامعات الاميركية.

ا مشكلة كسرى وقد شكلت اللجنة

وتوقع بوبورسكي ان تنتسهي

وكان بوبورسكي ثائق في بطولة

الأمم الأوروبية في أنكلترا الشهر الماضي وسجل هدفاً رائعاً في مرمى البرتغسال في ربع النهائي قسيل ان

يخسوض المبساراة النهائية ضد

مَن جِهة احْرى نكرت وكالة سني.

سيمخي رابك بيبل يوقع البوم

تي، كي، التشييخية ان المدافع

الحمعة عَفَداً بِنَتَقَلَ بِمُوجِبِهُ مِنْ

سلافيها براغ الى اتلتيكو مسريد

وعلى الرغم من مجيئه سنوياً الى لنفأن لقبضياء عطلة الصيق بين اقربائه في بلدة القصاطية فأن على حماده لم يُدخل المنافسة في الدورات - مي د اصابع الجرائد المحلية كوني لا اقرأ اللغة العربية، والإقارب بعيدون عسومساً عن الإجسواء الرياضية.... المحلية ولأنى لا اطالع الجرائد المحلية

ً كانَ على يبلغ السنة الثانية من عمره حين هاجر والداه الى الولايات المتحدة العنام ١٩٧٦، وبعمل والده حالِبُ في بيع قطع «الانتبكا»... وتعرف علي بالصدفة الى كريم اسود كَابِّتَنَ مِنْتِ خَبِ لِبِنَانَ لِكَاسَ بَيْفَيِسَ حِينَ كَانَ يُرَافِقَ بِعِضْ اعضاء المنتخب فَيْ جِـولَّهُ تَدَرِّيبِـيــة فِي الولايات التُّحُدةُ، وقد شَّارِكُ حماً به ضَّمن المنتخب اللبناني في تصفيات المجموعة الثالثة الأسيوية لكاس بيفُ بِس، و سناهم في تأهله للنور الثاني في أذار (مارس) ألَّاضي.. درس حساده اختصاص الطب

الرياضي في جامعة ميسيسبي مدة

اربعــة اعــوام. رَاوِل خــلالهــا كــرة المضرب التي دربه السوري وليد سعقان عليهاٍ مَنذ سَن الخَامَسَةُ. وحالياً، قرر حسانه احتراف اللعبة بدعم من والبيه، وتصنيفه الدولي هـو في الموقع الـ١٠٠٠، ورصيده ٦٠ نقطة في ترتيب الزوجي وه نقاط في ترتيب الفردي لجمعية

اللاعبين المحترفين.

في دورة الولايات المتــحــدة لفــئــة الزُّوجِيْ وبِلْغُ النور الثاني... وبعد دورة الكسليك سيباشر خوض سلسلة دورات «ساتليت، في دبي واندونيسيا و السويد... ومن ضمن برنامجه خوض مباريات البطولة العربية التاسعة

وكأن حماده شارك العام المأضى

المقررة للسنة الشالشة في الكسليك ابتداء من ٢٥ ايلول (سبتمبّر) المقبلّ... واستهمه مرتفعة للفور باحدى مُنداليَّاتَها... ثُم مِنَابِعَةَ الْمُسَاهُمَةُ فَي مباريات لبنان ضمن مسابقة كاس

الاتحاد الدولى للسباحة يشدد حملته ضد المنشطات ان اللجنة كانت تهدف الى تفادي متأكدة ما اذا كانت مشكلة المنشطات

الجمعية العمومية للاتحاد النولى للسبساحية أول من أمس في اللائتسا تشبيب الحملة ضد النشطات، فقررت فرض عقوية الإيقاف سنتين على كل دولة تسجل قيها خلال ١٢ شهرا اربع حالات لتناول منشطات.

وسيبدأ الغمل بالقرار الجديد بعد وياتى التعبيس الجعيد بعد ويسي الصالات الكثيرة الَّتي سبَّلَت في السنوات القليلة الاخيرة وخصوصا لدى سباحي للصبن وسبلحاتها الذين ثبت، مشلاً، أن سبعة منهم تناولوا منشطات في دورة الالعاب الأسيوية

قبل عامين في هيروشيمــا فصّلا عن اربعة في العاب اخرى. ولوطبق القرار من قبل لابعدت الصين عن مسابقات السباحة في

وقسانت الولايات المتسح واستسراليها الحملة التي ابت الى وقالت نحمة السياحة الاميركية للخضرمة جانيت ايفانز مسيعيد القرار الى السباحة نظافتها، ولقد رأيت بام العين كيف كانت سباحاتنا

في دورة سيبول ١٩٨٨ خيالفيات من عسلاقيات المانييا ولا يصيدقن انهن

اعتماد القرآر.

أأمادرات على التعلب عليهن لست

انتقل الى رحمته تعالى فقيدنا الغالى

المرحوم اسماعيل علي غندور 'ابوعلي'

زوجته : الحاجة زينب مسلماني اولاده: المهندس على غندور مستشار جلالة الملك حسين أشؤون السياحة والطيران رئيس مجلس ادارة الملكية الاردنية سابقأ عضو مجلس امناء الجامعة الاميركية في بيروت المهندس ابراهيم غندور رئيس منظمة الجنوب في المشروع

الاخضر سابقأ والمستشار الاقتصادي في الامم المتحدة المهندس حلمي غندور المستشار الاول لوزير الاقتصاد النكتور يوسف غندور

السيدة سهام زوجة الاستاذ سليم صباغ السيدة نجاح زوجة السيد سعيد عبود السيدة ابتهاج زوجة السيد مصطفى شاهين السيدة سعاد زوجة السيد جعفر هاشم السيدة جمال زوجة السيد سهيل منصور

وسينتقل جثمانه الطاهر من منزله في الغبيري ثم الانطلاق من مكان التجمع قرب بن معترق - بولفار خلدة في العاشرة من صباح النّيوم الجمعة الموافق فيه ١٩ تموز الجارى وسيملى على جثمانه الطاهر ويواري الثرى ظهر هذا اليوم في جبانة بلدته النبطية الفوقا. تَقبل التعازي يوم الدفن والثاني والثالث في منزل ولده ابراهيم في النبطية الفوقا – طريق الدير. تقبل للتعازي يومي الاثنين والثلاثاء الواقع فيه ٢٧ و٢٣ من تموز الجاري في نادي خريجي الجامعة الامبركية. في بيروت من الخامسة حتى الثامنة مسامٌ. للرجالُ والنسَّاء كما تقبل التعازي بعد الاسبوع النساء فقط في منزل الفقيد في الخبيري مستديرة المادر ملك حجاج يومي الاثنين والثلاثاء في ٢٩ و٣٠ من الجاري. وتصادف ذكري مرور لسبوع على وفاته يوم الاحد الواقع فيه ٢٨ تعوز الجاري حيث سنتلي أي من النكر الحكيم عن روحه الطَّاهرة في النادي الحسيني في نبطية الفوقا في تعام العاشرة صباحًا.

ولكم من بعده طول البقاء الأسفون أل غندور ومسلماني وصباح وعبود وهاشم وشاهين ومنصور وعموم اهالي نبطية الفوقا. الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعاراً خاصاً. - Fax: 816625 / Beirut 602 240 / Beirut 687451 / Amman

. العودة الى الدراسة من جهة ثانية، اغضبت بطلة حددت هذا العدد بعشرة الأف فقط الغطس الصينية فومينغ شيا مسربيسها عندمنا اعلنت أنها تربد وأضاف دقوجيء المنظمون بالامر التعليق على مثل هذه الشَّكَاوِيِّ. وقد استقطاقي أيديهم فحلاً. انها الاعتزال مع نهاية اولمبياد اتلانتا وتنوي العودة الى الدراسة لتصبح بوبورسكي يرغب في اللعب وكانت فو انتزعت نهبية المنصة

■ براغ - أ ف ب - نكرت صحيفة لودوفي نوفينيي التشيكية في عننما الصـــانر يـوم أمس ان لاعب وسط

منتخب تشيحيا لكرة القدم ونادي

سلافيا براغ كاريل بوبورسكي اعلن

وقبال بوبورسكي (٢٤ عنامناً) في

حبيث هاتفي مع الصحبيقة من

بوهيما (جنوب تشيخياً) حيث

يمضي اجازة بأنه يريد الانتفال من

سَلاقياً الى مانشستر، لكنه بدا يشعر

أن المفاوضِسات بين الطرفين «أخذت

عن رغبته في اللعب مع مانس

يونايند الانكليزي الموسم المقبل.

مع نادي مانشستر يونايتد

- كىشف عــضــو اللجنة الاولبية الاولبية السترالي فسيل كسولزان ١١٢٠٠ مستسارك

وصلوا حتى الان الى اتلانتا حيث ستفتتح الدورة الاولمبية السابسة والعشرون غداً الجمعة، مع ان اللجنة

الظاهرة في دورة سيبنى عام ٢٠٠٠. ولم يكشف كولز مدى الشخيط الذي وقع قبيه الجسميع في الإيام الأخسرة، لكن تقارير عدة وربت عن كشرة الشكاوي من فقدان حقائب السفر والإزيجام عند مراكز اصدار بطاقات الاعتماد. ومن النين شكوا وزراء خارجية وشخصيات مهمة. وقد رَفْضَ السؤولون عن النورة

المفاوضات اليوم.

المشاركون في اتلانتا تجاوزوا العدد المحدد

ســوفت بول اي «الكرة الناعـمـة،

المخصصة للرجال وحدهم الالعباب الاولمبنية على صحيد التجربة في دورة واسترالها وتايوان وبورتوريكو فضلأ

«الكرة الناعمة» للجنس اللطيف فقط والسوفت بول نسخة مصغرة لا اكثر ولا أقل (وزن الكرة وحجمها

الدولسة فريق عمل للصد من هذه برشلونة قسبل اربع سنوات وهي مُخْصَصَة، كما يستثل من اسمها، للجنس اللطيف وحدم وصارت اللعبة رسمية في دورة

والولايات المتحدة هي بطلة العالم ولم تخسر في ١١١ ميناراة سوي مباراة واحدة منذ ١٩٨٦ وكانت امام وتشارك في المسابقة ايضا كندا ثانية بطولة العالم والصين واليابان

وقداسات الملعب) من لعبة البيسبول

اللائدًا. والامر طبيعي جداً باعتبار ان عن بولة اوروبيسة واحسدة هي الاميركيين هم النين احترعوها. كأس سورية في كرة السلة

الوحدة الدمشقي الى المباراة النهائية ■ ىمشق - 1 ف ب - تأهل الوحدة

إ أنور عبدالحي الى رقابة لصيقة لم الدمشقي الني المباراة النهائية لكاس يتحرر منها آلافي النقائق الأخيرة سورية في كرة السلة بقورة اول من من هذا الشبوط الذي تقدم الجيلاء في نهايته بفارق ٣ نقاط ٢٤-٣٩. وعاود الجلاء نشياطه في الشيوط الثاني ووسع الفارق الى ٦ نُقاط لكن ثلاثيات عبد الحي وطريف قوطرش قلصت الفارق، وتقدم الوحدة بفارق تراوح بين نقطتين واربع نقاط الى ان وقع التعامل ٦٦-٦٦ قبل ٨٥ ثانية من النهاية، وهنا ظهرت براعة عبدالحيّ الذي سجل ٦ نقاط متتالية ناقلا فريقه الى المباراة النهائية التي ستجمعه

أمس في دمشق على الجلاء الحلبي 77-77 في اياب نصف النهائي. وكان الوحدة فاز في مباراة النهاب التي جرت في حلب ٨٠-٥٥. وكاد الوحدة بخرج خاسراً امام ه ألاف متفرج من انصاره بعد أن فرض الفريق الحلبي نفسه طيلة الشوط الاول وبقى متقدما بفارق اكبره ١٣ نقطة واقله ٥ نقاط بفيضل تالق حناصة بشيار خوكياز ولاعب ارتكازه روبيس باشساياني في الوقت الذي تعرض فيه عمادق الوحدة الدولي مع الفائر من مباراة الاتصاد الحلبي والجيش المركزي.

الاستباني لقاء ٢٠٥ مليون دولار. رئيس واعضاء مجلس ادارة الملكية الاردنية

يتقدمون بأحر التعازي القلبية واصدق مشاعر المواساة لوفأة المأبسوف عليه

المرحوم اسماعيل غندور والد السيد علي غندور

مستشار جلالة اللك حسين، ملك الملكة الاربنية الهاشمية لشؤون السياحة والطيران رئيس مجلس ادارة الملكية الاردنية سابقا عضو مجلس امناء الجامعة الاميركية في بيروت. سائلين المولى عز وجل ان يتغمد الغقيد بوأسع رحمته وان بسكته نسيع جناته.

شركة ذي رويال إير سرفيسز

يتقدمون بلحر التعازي القلبية واصدق مشاعر المواساة

لوفاة الماسوف عليه. المرحوم اسماعيل غندور

والد السيد على غندور مستشار جلالة الملك حسين، ملك الملكة الاربنية الهاشمية لشؤون السياحة والطيران رئيس مجلس ادارة الملكية الاردنية سابقا عضو مجلس امناء الجامعة الاميركية في بيروت. سائلين المولى عز وجل ان يتغمد الفقيد بوأسع رحمته وأن يسكنه نسيح جناته.

ملاكمة: برونو يعود عن اعتزاله للمرة الثانية

■ لشدن - 1 ف ب - اعلن الملاكم البريطاني فرانك برونو بطل العالم السابق في الوزن الثقيل يوم امس في لندن أنه سيعود عن اعتزاله مرة

وكان برونو (٣٤ عاما) اعتزل للمرة الشانية بعد خسارته لقبه العبالي (تصنيف الجلس العبالي للملاكمة) امام الأميركي مايك تايسون قبل اربعة اشهر.

وأبلغ برونو قسراره الى منظم مباريات الملاكمة الشهدر دون كبنغ وقد بلتقي تايسون مجددا، لكن من المتوقع أن يكون منافسته الاول هنري اكتينواندي بطل الوزن التقيل (تصنيف الخسم عيية العالمية

للملاكمة). وقال برونو: «ارید آن استمر في الملاكمة لانني احب ما اقوم به ولا استطيع الانسحاب. اريد أن أكون أول ملاكم بريطاني ينحرز لقب بطل العالم أزمة كرة السلة اللبنانية

من وتبيع عبد النور:

تجميم الاندية الذي تداعي لحل

انقاذي اتصالاتها فإن حرارة الخط

الهاتفي مرتفعة بين بيروت واتلانتا

حيث يتواجد رئيس الاتصاد طوني

خــوري (رئيس اللَّجنة الاولمبــــة ...

اللبنانية وعضو اللجنة الدولية)،

الذي تعلن مصادره انه مطلع على كل

الخطوات ويحسضس بدورة لعسمل

حالياً بانه عض اصابع بين الصقور

بر . . . النبن يصرون على اطاحة جماعية

باعضاء الاتحاد بمن فيهم خوري

ولانهم يغصرون اللعبة بعدما بلغت

تقدماً لأفتاً، وبين الحمائم والمفتشين

عن التغيير والعمل الجيد بصرف

النَّطْرِ عَنَّ الْأَسْخَاصَ، في أَشَارَة الى عدم رفضهم بعض اعضاء الاتحاد

خَصُوصاً رئيسه طوني خوري... وقد اكست منصادر لجنة التنسيق ك

والصياة، أن العريضة المطالبة

بالتغيير ستعلن في الساعات القليلة

المقبلة، وبانت نضم حتى الأن توقيع

اكستُسر من ٤٠ نادياً من مسخستلف

الدرجات... وحين استقسرت «الحماة»

من هذه المصادر هل أن الموقسعين

جميعهم متفقون على تنحية طوني

خوري؟ ربت المصابر بتاكيد ثلك،

برصيد ٣٠ صوتا وتم استبعاد كل منّ

ويصور المراقبون الوضع القائم

رضاعة رض ف ة	بابونج بالون يامية		ني.	لبنا	ون	لفزم	ے: ت	روا	۸ حد	من	ئعة	ضا	JI Z
س ساھف	بدعة برنامج	س]	ā	ف	ض	ر	س	ة	J	غ	ر	ت	بس
سد	بزاق	1	5	E	د	ب	1	ت	J	ō	3	J	ن
ا سلسبيل سلطانة	بسطرما	ذ	را	م	ش	ن	-	Ų	ش	0	ص	٦,	E
سنعية	ತ	ن	ص	س		9	ند ا	ż	1	1	ل	•	÷
استوثو	تبولة	تي	د	٦	ي	J	مر	ر	ص		ب	د	ة
سهل	نجآرة تحت	ق	س	J	1	t	3	ثي	ب	9		س	ب
اسوننيق	بعد ترغلة	س	ي	ف	ن	ب	£	ي	Ċ	و	ن	l.	w
. سين	ىنە	2	ن	تي	ق	ة	J	ن	J	و	۲	J	ů
ش	تمر	ā	ب	ص	ب	ي	ť	ة	ù	و	ط	د	ر
: تسانب		ئي	ذ	J	ن	6	ت	و	ن	.1	تي	ت	1
شخص	ر رائع	س	1	ر	1	-	4	٤	ن	J	ب	٦	•
شدید شریان	رچ رچ	4.	ش	Ξ	ق	ب	J	5	τ	ز	ا ر	ت	٥
شطآط	ىذح	ش	J	ض	1	٤	ق	J	ł	ا م	اد	, ط	w
شمسية	رصاصبي												
شنخوبة	رصد				٠.	سۇ	ل يو	اعيا	إسد	و:	سام	د ال	العد

١- دارام وسائره العداوة ٣- من الألوان – متشَّابهة ٤- حداثق - للنفي

حل العدد السابق: إسماعيل يوسف.

 إلى القم مؤنث - في القم
 متشابهان - ضاحك ة – كُتُب أَلاَّحَكَام – بِلمس ٩- يمره المديث بالباطل ۱- ممثل سناس _ __ي ٢- للاستفهام - ادوات

ه- برق - مستكبر

٤- تَحَانُ الوقت - مستمر د- الاستفهام - ضد امساك ٦- حث – متشابهان ٧- جينم – شد فصحي ٨ – من ألفواكه ١- نقاط الماء - بدن

● الحمل (٢/٢١ - ١٩/٤): افستح

الباب لصياحت النبات الطبية الذي

افقياً: ١- عشق اباد ٢- مبرح - لينا ٣- البترون ٤-أبر - دافع ٥- حسنات - ريا ١- ما - موز - ان ٧-داد - رمال ۸ - سیستان - روی ۱۰ می - معود - روی ۱۰ میرای ۱۰ میلای - سقم ۹ - دید . عموبیا: ۱۰ عماد حمدی ۲ - شبل - سانس ۳ - قریان ۱۰ باد ٤ - احترام - روی ۱۰ توریهٔ ۱ - الود - زم ۷ - دینار - اسف ۸ - فیالق ۹ - شانعات - مخ . تستطيع الحكم على شخص مليء بالألغاز.

• الأسب

اسلوب الواقحية في التعامل مع الاحداث اليومية التي لا مفر منها. ● العذراء (٧٢/٨ – ٩/٢٢): ستشعر بأن هناكُ محاولة لزجك في خلاف لأ علاقة لك به السباب تتعلق بحدث ● الميسران (۱۰/۲۳ – ۱۰/۲۲): تتلقم

ــد (۸/۲۲ – ۷/۲۳): اتىپىغ

عرضنا مغريا ريما جعل امنياتك تتحقق خلال وقت قريب. ● العقرب (١٠/٣٣ – ١١/٢١): الموقف الذي يرهب سواك تراه سهلاً كشربة ● القــوس (۲۲/۲۲ – ۱۲/۲۱): قــد

تكون محظوظاً، فهذه الأيام كل سا تلمس بتحول نهبأنأ ● الجَسْدِيُّ (۱۲/۲۲ – ۱/۱۹): أعسد وتسبهل الهمة.

منحت إماها.

رسيفا ألأهداف معيدة المدى والأولوبات لكي تتسممنح الرؤية ● الدلو (۱/۲۰ - ۲/۱۸): إذا طلبت فرصة التعبير عن رايك كن جريثا صريحاً ولا تهمل أي تقصيل اذا ● الحِبُوت (٢/١٩ - ٢/١٠): تسمع

بمقر الاتحاد المصري لكرة القدم قرعة مباريات بطولة الدوري العام الجديد لموسم ١٩٩٧/٩٦ التي تنطلق منافساتها في ٢٠ أب (اغسطس) المقبل بمشاركة ١٦٠ فريقاً بنظام دوري من بورين، بعد أن تم صرف النظر عنَّ الاقتراح الذي كان تقدم به محمد السياجي رئيس اللجنة الخماسية المسرف على شبؤون الكرة بالاقصاد

كلامأ مطمئنا اليوم يعيد الى نفسك من مسرور الوقت الكافي قسبل أن أبعض الهدوء والأمان.

٩,٠٠ القرآن الكريم، ٩,٠٥ نقل صلاة الجمعة من مكة للكرمة، ١٠,٠٠ دين وبنيا، ١٠,١٥ كرتون، ٢٠,٣٠ بالهنا والشفاء ١١,٠٠ الفيلم العربي والمليونير،، ١٢,٣٠ العالم هذا الاسبوع (اعالة)، ١٣,١٥ فوازير (اعالة)، ١٣,٣٥ ألسهرة المفتوحة (اعالة)، ١٥.٠٠ نشرة الأخبار، ١٥,٢٠ عالم الصحافة، ٤٥,٥٠ برنامج وثائقي، ١٦,١٠ للسَّلسل العربي «خلف الجدران»، ٠٠. ١٧ موجز الأخبار، ١٧.٠٠ حوار مع الغرب، ١٨.٠٠ نشرة الأخبار، ١٨،٠٠ القيلم العربي وزواج على الطريقة الحديثة، ٢٠,٠٠ موجز الأخبار، ٢٠,٠٠ نتمة القيلم العربي، ٢٠,٣٠ منوعات غنائية، ٢١,٠٠ نشرة الأخبار، ٢١,٠٥ اخترنا لكم، ٢٣,٠٠ نشرة الاخبار، ٣٢.٢٠ العالم هذا الأسبوع (إعادة)، ١٥ . . . القرآن الكريم، ٢٠ . . . الختام.

* توقیت غرینیتش

٥٤,٦ صباح الخيريا مصر، ٢٠,٠٠ كارتون: كابتن ماجد، ١٠,١٧ اغاني للأطفال، ١٠,٤٥ السلسل العربي، ٢٠,٢٠ اغاني فيديو كليب، ١١,٢٠ شعائر صلاة الجمعة - حديث فضيلة الشبيخ الشعراوي، ١٢,٠٠ عناوين الخصبار، ١٢,٠٢ الف ليلة وليلة، ١٢,٢٠ برنامج أماني الشيخ الشعراوي، ١٠,٠٠ عناوين الأخبار، ٢٠,٠٢ الف ليله وليله، ١٢,٠٠ برنامج اصائى وأغاني، ٢٠,٠ برنامج أخباري، ١٠,٥٠ الفنية، ١٠,٠٠ النشرة وأغاني، ٢٠,٠ النشرة الاخبارية، ١٠,٥٠ النشرة الاخبارية، ١٨,٥٠ التيكيت، ٢٠,٠ منوعات، ٢٠,٠ الفيلم العربي، ٢٠,٠ النشرة الاخبارية، ١٠,٥ وخفان، ١٠,٥ عنام واحد، ٢٠,٠ اغنية ٢٠,٥ فوازير ٢٠٠٠، النشرة الأخبارية، ١٠,٥ مجلة الاغاني، ١٠,٠ الفيلم العربي، ١٠,٠٠ النشرة الاخبارية، ١٠,٥ مجلة الاغاني، ١٠,٠ أخداث ٢٠,١٠ أحداث ٢٠ ساعة، ١٠,٠ حكاوي القهاوي، ١٠,٠ فيلم عربي، ١٠,٥ ابتهالات بينية – أذان الفجر، ٢٠,٠ السلسل الديني، ٢٠,٠ كارتون: أغاني للاطفال.

* توقيت القاهرة

٠٠٠٠ موجن الاخبار، ٢٠٠٥ تحت الشمس (اعادة)، ٥٠٠٠ الاخبار، ٨,٢٠ تايم أوت، ٥٠٠٠ الاخبار، ٩,٣٠ تايم أون (أعادة)، ١٠,٠٠٠ ونيوز بسك، (برنامج اخباري)، ١٢,٠٠٠ موجز الاخبار، ١٢,٠٠٠ تقرير الاعمال العالمية، ١٣,٣٠ الاخبار (أسيا والباسيفيك)، ١٤,٣٠ عالم الغد، ٥٠,٠٠ موجز الآخبار، ٥٠،٥٠ تحت الشعس (اعادة)، ١٩,٠٠٠ الاخبار، ١٦,٣٠ عالم السفر، ١٧,٠٠٠ «العالم اليوم» (برنامج اخباري)، ١٩,٠٠٠ الاخبار، ١٦,٣٠ عالم السفر، ١٩,٠٠٠ (العالم اليوم» (برنامج اخباري)، ١٩,٠٠٠ الاخبار، ١٩,٠٠٠ تحت الشعس (اعادة)، ١٩,٠٠٠ الاخبار، ٢٢,١٠ السهرة تايم أود، ١٩,٠٠٠ دنيوز رووم» (برنامج اخباري)، ٢٠,٠٠ موجز الاخبار، ٢٠,٠٠ تحت الشمس (اعادة) ٢٠٠٠ داخبار اليوم» (برنامج اخباري).

+ توقيت غرينيتش

.Conspiracy of Silence p.2 ۲, .. . The Hideaway ۱, ۲. فترة بينية. ١,٠٠ . ٢. ٤ العسل الر. ٢٠ ، ٤ العسل الر. ٢٠ ، ٢٠ أسقة استاذ حسن، ١٠،٠٠ أيام وليالي، ١٠,٠٠ م. D.S.Fine Things ١٢ ... الشباب على كف عفريت، ١٦,٠٠ برامج سينمائية، ١٧.٠٠ بشرة خير، ١٩,٠٠ بئر الحرمان، ١٤,٠٠ ماله I Will Fight No More ٢٢٠٠٠ بيت الأشباخ.

توقيت غرينيتش

... فيلم اميركاني من طنطا، ٢٠٠٠ فيلم جنون المراهقات، ٤٠٠٠ فيلم المزيكاتي، ٢٠٠٠ فيلم للزيكاتي، ٢٠٠٠ فيلم ليلة فيلم غناني لواحظ ١٠٠٠ ما وراء الشاشة، ٢٠٨٥ فيلم رمن حاتم زمران، ١٠٠٠ فيلم ليلة شتاء دافلة، ١٢٠٠٠ فيلم حدوثه مصرية، ١٠٠٠ فيلم حسن ومرقص وكوهين ١٢٠٠٠ الاقلام الجيدة، ١٨٠٠ ما 17٠٠ فيلم الصعاليك، ٢٠٠٠ فيلم امراة زوجي، ۲۲٫۰۰ نیلم شفاه غلیظة.

. . . ١٢ القرآن الكريم، ١٢.٢٠ مساء الخير أوريت، ١٤,٠٠ فيديو كليب، ١٤,٠٠ أضواء -... ۱۱ الفران الحريم، ١٠ ١٠ مساء الصير الريت، ١٠,٠٠ عينيو كتيب، ١٠,٠٠ الصواء عسر حيث ١٠,٠٠ المساسل اليومي، ١٨,٣٠ مقابلة شخصية، ١٩,٢٠ الريامج منوعات، ١٠,٠٠٠ من أنا، ١١,٠٠٠ العاصفة تهب مرتين، ٢٠,٠٠ الليل المفتوح، ٢٤,٠٠٠ منوعات، . ١, ٣٠ برنامج «مواقف» ٢,٠٠ للسلسل اليومي، ٢,٠٠ مقابلة شخصية، ٢,٠٠ من أنا، ٢,٠٠ القرأن الكريم، ٥٤,٤ الختام.

، * توقیت غربنیتش

الدورات الدولية في كرة المضرب:

باليرمو - افب ب فاز الاسترالي باتريك رافستر

على الإسيركي اندريه اغاسي

المصنف اول ٦-٧ (٢-٧) و٦-صــفــرّ

و٦-٢ واخرجه من المرحلة الشالشة

لدورة واشتنطن الاستبركسية في كرة

المضرب البالغة قيمة جوائزها ٥٥٠

وكنان اغباسي تغلب في للرحلة

وتأهل للمرحلة الثالثة المغربي

الثانية على الهولندي يأكو اللتينغ

على الاسيسركي سايكل جسويس ٣-٦

مواطنه براين شبيلتون ٦-١ و٦-١،

والكولوميي ماوريسيو حداد على

الامصركي وايد ماكيفيير ٦-٣ و٦-٤،

والسمويدي كمدنيث كسارلسن على

الكندي سيباستيان لارو ٦-٢ و٦-٣

والفرنسي ليونيل روو على الغنزويلي

🛘 القاهرة – من علاء موسى:

🗷 اجسیت مساء اول من امس

اعلان قرعة بطولة الدوري العام المصري للكرة:

والزمالك مع اتحاد عثمان

٧-٦ (٨-٦) و٣-٢ و١-٤.

الف دولار.

للمنتف خصامس

بلاك من زيمبابوي التساسع امسام السلوفاكي كارول كوتشبيرا ٢-٣

هشسام الرازي بفسوره على الالماني رابعا على النروجي كريستيان رود بيفيد برينوزيل المصنف ثالث عشس ٦-٤ ٦-٣، والإستباني كارلوس مويا الخامس على الهولندي سيينغ شالكن وفي المساريات الاخسرى، فساز الاميركي مايكل تشاثغ المصنف ثانيا ٦-٣ و٦-٢، والاستباني فيليكس على مواطنه جوف غرانت ١-١ و١-٣، والجنوب افريقي واين فيريرا الرابع على الروسي اوليغ اوغوروتوف ٢-٢ و٦-صفر، والاسباني البرتو كوستا ٣-؛ و٣-؛، والسَّويديُّ مَاغُنُوسُ غوستِافسون على البلجيكي فيليب الخامس على الاميركي ستيف كاصبل ٦-٣ و٢-٢ و٦-٤، والاسيركي ريتشي ىيغُولف ٦-١ و٦-٢. رينبرغ السائس على الجنوب افزيقي ساركسوس اوندروسكا ٢-؛ و٦-٣،

والهولندي بول هارهويس السابع و١-٤ و١-١، وألايطالي رينزو فورلان على الإرميني سركيس سركيسيان وفاز الامبركي كريس ووبروف الكسساندر فسولكوف على الأوكسرائي الرابع عنشسر على السلوفناكي يان اندریه صینفیدیف ۲-۳ و۲-۷ (۱-۸) كسروسسلاك ٢-٤ و٦-٣، والامسيسركي فينسنت سبادي السادس عشر على

نورة باليرمو فازت الإلمانية سابين هاك المصنفة ثانيــة على الارجنتــينيــة اينيس غوروتشاتيغي ٦-٤ ثم بالانسحاب وبلغت المرحلة الثسالثسة من دورة

واحسدة ١٠ فسرق. إلا أنه تم الغساء

الاهتراح واعتصاد هبوط الرباعي

لقياء الكروم مع استوان والاهلي مع

المقاولين والثحاد عثمان مع الزمالك

والاسماعيلي مع الالنبوم والأتصاد

مع القناة والمنصبورة مع المريخ

والسمويس مع جمه ورية شبين

والمصري مع بلنية المحلة، كما اسفرت

القرعمة عن آفامة مباراتي القعة بين

من الدور الاول والد ٢٧ من الدور

كنسا قررت اللجنة اقنامة بطولة

كأس مصر من دون اللاعدين الدوليين

على أن تقام مبارياتها خلال فترات

تجمع المنتخب المسري الأول الذي سيخوض تصفيات بطولة كاس العالم

كما تقرر أيضا اقامة بطولة

الدوري العام بنظام مضغوط على

ان لا برند الفساصل الزمني بين كل مرحلةٌ وَّاحْرِي على ٧٢ ساعةٌ فَقَطَّ

تايسون في القاهرة للاجتماع بشيخ الأزهر

■ القاهرة - أ ف ب - يقوم الملاكم

واعلن صبيلاح عسيدالله مبدير الاتصاد للصبري للملاكمة لوكالة

دفسرانس برس، أن مايك أو دمالك، تايسُونَ أَكُدُ مَجِيلُهُ إِلَى القَاهِرة في رسالة أرسلها مع محمد اللقاني مستشار الطائفة الإسلامية في ولاية

بنسلفانيا الاميركية الذي زار القاهرة

وأوضح عبدالله ان تايسون عبر

في هذه الرسسالة عن درغـــبــشــه في

الأجتماع بإمام الأزهر الشبيخ محمد

سسيسد طنطاؤي، وبوزير الأوقساف المصري حمدي زقزوق لتأكيد اعتناقه الإسلام، خلال فترة سجنه من ١٩٩٢

الأميركي مايك تايسون بطل العالم للورن الشَّقيل، الذي اعتنق الإسلام خلال وجوده في السجن قبل نحو ثلاث سنوات، بزيارة إلى القاهرة في تشرين الأول (اكتوبر) المقبل للاجتماع

وكأس الامم الإفريقية.

ىشىخ الأزهر.

إلى 1990.

واسفرت قرعة للرحلة الاولى عن

المحلة والترسانة والاولمبي وبمياط

وخُسر الاسيركي جيم كورير المصنف ثالثنا اسآم الجنوب افريقي نيفيل عُوبوين ١-٦ و١-٦، وبايرونْ

دورة شتوتغارت بلغ النمسوي توماس موستر المصنف اول المرحلة الشائشة من دورة شتوتغارت الألمانية الدولية بفوره على الاسباني ماركوس غُوريز ٧-٣ (٧-٥) و٧-٦ (٧-٢).

وفي للبساريات الاخسرى فساز السويدي ستينان البرغ المصنف مانتييا السايع على الأوروغواياني مارتشيلو فيليبيني ٦-٣ وصفر-أ و٦-٤، والإسباني فرانشيسكو كلافيت الشامن على المجنري جوزف كروسكو

وفساز ايضسا الاسبيساني غسالو بالانكو على التشيكي بيري توفاك أُ-٣ وه-٧ وآ-٤، والاستباني اليكس كسوريتسخسا على الالماني هندريك دريكمان ٥-٧ و٦-٢ و٦-٤، وألسويدي ماعنوس لارسون على الالماني بيترند كارباشر ٦-٢ و٧-٦ (٧-٥)، والروسي

وفازت السلوفاكية هنرييتنا ناغيوفا على الأسبانية انجيليس سوئتوليو ٦-١ و٦-١، والفرنس سأره بيتكوفسكي على الارجنتينية قلورانسيا لإباتُ ٧- ٩ و٧- ٦ (٨-٦)،

والإيطالية سيلفيا فارينا على الاميركية كورين موراريو ٣-٢ و٦-٤ وكانت هاك فارت في اختساء المرحلة الاولى على مسوأطنتهسا فيسرونيكا مسارتينيك ٦-٤ و٦-٢ وغَـوروتشَساتيـغيّ عَلَى الايطاليـة الريانا زيناتي ٧-٥ و٧-٥ ومونتوليو على التشيكية ساندرا كلينوفا ٦-٤

بوريس بيكر ينجو من حادث سيارة وتجسدر الإشسارة الى أن بوريس بيكر لاعب كرة المضرب الالماني نجا من حسانت وقع عندمسا اصطعمت سيارة مسرعة كانت تقله بسيارة في متضعار الخصيار السنيارات في

شتوتغارت. وكان بيكر بين ثلاثة ركاب في السيارة المرسيدس عندسا اصبطَّعتَ اولُ من آمس بسبارة في مضمار اختبار السيارات التابع

للشركة. وقد توجبه ببكر الذي بحثل المركس الرابع بين لاعسبي التنس في العالم الى معدر القسركة لإبرام عقد وعسابة مستنه عسسس سنوات مع

كأن بيكر الفائز ببطولة استراليا المفتوحية عيام ١٩٨٦ قيد اضطر للانسحاب من بطولة ويمبلدون هذا العام بعد اصبابة في معصيمه في مباراة الدور الثالث. وهو يامل بان يتسمكن من

الاشــــــــراك في بطولة الولايات

المتبحدة المفتوحة التي تقام الشهر

🗖 القاهرة – دالحياة»:

■ اخيراً بعد طول انتظار وبعد

مشاكل وأزمات عدة، هيصلت مصير

على شرف تنظيم بطولة كأس العالم

للرجال لكرة اليد العام ١٩٩٩، وكانت

الجمعية العمومية للاتصاد الدولي

لكرة اليد حسمت خلال اجتماعها

بعد اعادة التصويت مع فرنسا

■ «اشتدّي ازمة تنفرجي، مثل يطلق عندما تصعب الامور وتتعقد أملاً في حلّ يرى النور في اللحظات الاخيرة والحاسمة، وهذا ما ينطبق الى دُدُ كبير على وضع كرة السلة اللبنانية التي دخلت نفق التشنجات. وتفاقمت خلّافاتها منذ اعلن اتحاد اللعبة إلغاء بطولة لبنان... وبينما خلاف علمها..... تكنُّفُ لجِّنة التنسيق المنبثقة من

ومن الصنقور يبرز الي جنانت رئيس نادى الحكمة انطوان شويري النكتور جورج فريحة رئيس نادي ابناء نبتون المجمد نشاطه من قبل الاتحاد بسبب الخلاف على شرعية لجنته الإدارية. وقد طالب فريحه طوني خوري واتحناده بالإستبقالة والتنشي الفوري رحمة باللعبة بعد أرتكاب ألمخسالفيات الادارية والفنيسة

حبتنا...ي وفى استطلاع للزاي اجسرته والحياةً، في الإيام الخمسة الماضية. اتضح لها أن الكل متفق على ان لا مجال للعودة الى الماضي، والتغيير هو الحل لاستصبال داء الفوضي من وسط اللحبة... لكن يبقى مفهوم كل طرف لهذا التغيير... فأدارة النادي الرياضي حامل لقب البطولة لموسم ٩٥، وعلى الرغم من خلافاتها السابقة مع الأنجاد، متمسكة بطوبي خوري،

بالدرجة الاولى...،

عض اصابع بين الصقور والحمائم

وسعى الى ايجاد تسوية متوازنة

نعده سيطرح للمناقشة والتغديل اذآ

وانتهاج الاتحساد اسلوب عثمل

ليونة الآتحاد الخلت الكل في متاهات وخلافات مع العلم ان الانبية مسؤولة وترد مصابر لجنة التنسيق الحن نعمل انطلاقاً من الثقة التيَّ اولتنا اياها الاندية، ومن دون اية غَـايات

وّمنها دخول الاتحاد طُزفًا فيّ قضايا كثيرة ومنها الدعوى القضائية بحق

بيروت واتلانتا، يصبرُ منبر عنام الشبباب والرياضة زيد خيامي على

اللعيبة أيضاً بقضية حل التواقيع وانتقالات اللاعبين، وعوامل الجنب بدأت مرتفعة الوتيرة. ومن بين النين يؤكد عرابون عريقون في دالمناقلات، قائد الرياضي بولس بشارة، والحبل على الجرار...

شخصية، والشنروع الانقادي الذي لزم الامر، لكنّ المسلمات الاستاستينة لا

ولاً ترى منه بديلاً، مع إقـــرارهاً بضرورة تغيير بعض الإسخاص

ووسطهنم المعمعة المنتقلة سن الوصيول الى حلُّ وسط، واتصيَّالاته

علماً أنَّ عَدداً من الموقعين لم يشر الى مصر تفوز بشرف تنظيم بطولة العالم لكرة اليد

المانيا وسويسرا اللتين سبق لهما الذي عــقـد في ايسلندا أول من امس الصتراع الكبير بين مصبر وفرنسا والمانية وسويسراً من اجل نيل هذا الشرف العالمي الكبير. وخلال عمليات التمنويت حصلت مصر على المركز الاول برصيد ٢٤ صوتا وجاعت فرنسا في المركز الثاني

تنظيم البطولة مرتين وحصلتا على اقل الأصبوات في المرة الاولى في عمليات التمتويت جرمتيد ١٣ ضوتا. وفتي العصطلينة الشائدينة لاعبادة التصويت بين مصر وفرنسا حصلت مصر على أنَّا طنونًا مُقَابِلُ ٢٤ صوبًا

استثنائي،



بخوري والمعارضين لم تتوقف كما ان

مكتبه جمع امين عام الاتحاد انطوان

عيراني ورثيس نادي الحكمة انطوان

شــويري... وعلى الرغم من المأخـــذ

الكثيرة لَخيامي على خوري واللجنة الاولمبية، ببدو أنه يفضل خوري على

اي شُخُصُ أَخُر بِتُولَى نَعْةَ القيادَةَ في

سيشتدون الرحال الني انتنية اخترى

ان نجم الحكمة وليد دمياطي سينتقل

الى الرياضي في مقابل ضمّ الحكمة

ومنذ يومين رمى اتصاد اللعبئة

دملهاة، جديدة لوسطه مفادها الدعوة

الى عقد حمعية عمومية مبكرة

لتعديل الأنظمة بموجب كتاب وزير

التربية والشباب والرياضة روبير

عانم ومن ثم اجراء انتخابات

جِديدة... وفَسَن الْبِعَضُ هذا التَّدَبِيْنِ

بانه مروب جديد الى الامنام... وقيألُ

قانونيون أن أجراء الانتخابات متعنر

حالياً، وأعضاء اللجنة الإدارية

القائمة لم يستقيلوا، كما انه في حال

حظى تحسرك تجسع الاندية بثلقلة

الغبألبسيبة لإطاحبة اللجنة الادارية

للاتحاد، فسيتشكل لجنة موقتة لإدارة

اللعبية وتعبديل الانظمية ومن ثم

التحضير للانتخابات.. وجنتي ثلك

احد المتفائلين في التجمع الحد ال

عريضة التواقيع سترقع لوزير

التربية والشيبات والرياضية مرفقة

بكتاب السماح بعقد حمعية عمومية

استثنائية لعمل ما يلزم لأن الوضع

الوقت لكل حادث حديث

وعلى خط أخسر بنشسفل وسط

E PER بالألوان لرجال الأعمال international deals timale The organization of the state o ille U.S. lead. STEPLE OF THE STATE OF THE STAT

> ً واضاف عبدالله: سيبتوجه مايسون بعد ذلك إلى السعودية حِيث يقوم بأداء مناسك العمرة، مشيراً إلى أن موعد زيارة تايسون سيحند لاحقاً. وكان بطل العالم السابق في الوزن الثقيل محمد على الذي اعتنق الإسلام أيضنأ استقبل استقبال الأبطال خلال زيارة إلى القاهرة في

الثمانينات. دورة فرنسا للدراحات: فَوْزُ السُّويسري لُوران دوفو بالرحلة السابعة عشرة ■ باصبلون (فرنسا) – أ ف ب –

فاز السويسري لوران دوفو بالمرحلة السابعية عشيرة من يورة فرنسيا الدولية للدراجات قاطعا مسافة ٢٦٢ كلم بين ارجيل غارو وباسبلون في ۷٫۷۰۸ ساعات بمعدل سرعة ۲٦٫۸۰۳ كلم في الساعة الواحدة. وحل ثانياً الدنماركي بيارني ربيس بنفس الزمن، وثالثاً الفرنسي ريشار فيراث بفارق ٢٠ ثانية. واحتفظ رييس بالقميص الأصفر برصيد ١٤٠٥، ١٨ ساعة، بفارق ٣,٥٩ دقائق أمام الألماني يان

🙇 فائمة الأعمال اليومية ■ تسوقیت محلسی / عسالی ≡ وظيفــة المصــروفــات ≡ وضــ ــوح فی مفــ التشاف 🕿 دليال تليف 重 توصيل البهانات للكمبيوة __زة ا**لأخ**ــــ

مفكرة رقمية ملونة CSF-7950 CASIO COMPUTER CO., LTD.

■ صفحة الرسومات الخطية

بلمسة قلم

تسهل التشغيل

السرستوم البيسانيسة ، الخرائط ، أو أي معلومات أخرى مجرد الكتابة على الشاشة

جدة - هاتف: ۱۵۷۷۰۳۱ (۰۲)

مكة - هاتف: ٧٨٥٧٧٥(١٠)

الدمام - دائف : ۱۹۶۶۸ (۳۰) الرباض - هاتف: ٢٩٨١٨٩٢ (٠١)

اختبر البوظيائف التي فتباجهنا باللمس على العلامات العدة اللونة المدينة- هاتف: ١١٤٥٣ ٨٢٢١٤٥(٤٠)

شياشية بالألوان

قائمــة للكتب

BIS INV

لسهولة قراءة البيانات

الخبر – خاتف : ۱۹۲۲۵۱ (۰۳) جميس مشيط: ٢٢٢٢٣٢١ (٠٧)



سنقنم لك فرصنة سهمة لتحقيق هدف طالما تشدته. ● الثــور (٤/٢٠ - ٥/٢٠): يجِب ان تحسن مواجهة الاسخاص الذين يروان والمستنفونين يقفون في طريق تقدمك. عدائم والمعتدين ● الجوزاء (۲۱/ه - ۲/۲۰): الحث عن دور أني المُغامرة الكبيرة التي تحلم بها منذ وقت طويل. السرطان (۲/۱۱ - ۲/۲۲): لا يد

للكمة برونو

يدويم إسامه إساية

الأن في الاسواق تصدر كل يوم اثنين

● من شعر / ايوب طه: – عيناي تحفران في جدار

روحي يشعما الحّنان

انا اعتش لحظة حبيبة

يدي على يد التي أحب

🗨 في أصداء قرارات مؤتمر

القعة العربية، تلقيت رسائل من

المعاناة، هذه السطور التي كتبها

صديق هذا العمود الدائم / ابن

🕒 لَّأَذَا تَنَاقَمْنَ اميرِكَا نفس

اشد المناقضة حين تدعم ارهابآ

من أبشع الوان الارهاب في

الصهيوني لأرض لبنان وجنوبه

خاصة، والذي شرد قسماً كبيراً

من أهله، ويصمم على أن يدمر

ولماذا تسلط اميركا هذه

الدولة المعتدية على جميع دول

المنطقة: تعربد فيها، وتستبيح

اراضيها، وتنتهك حرماتها حيناً

بعد حين ؟! فمنذ قيام هذه اللعينة

وأميركا ثزيد من دعمها للعدوان

الاسىرائيلي ومدّ الدولة الباغية

ملايين الدولارات وبالعستساد

الخطير من السلاح الفتاك الذي

كبائت بعض الأراضي العبربيا

مسرحأ لتجريبه لمعرفة مدى

فاعليت ... ولقد أيدت اميركا

اسرائيل في احتلالها لقسم كبير

من جنوب لبنان، واعطتها من

القنابل العنقودية والفوسفورية

والمسمارية ما بمرت به الأخضر واليابس، وقلتك الألوف من

العُزَّل، جميعهم لاقوا حتفهم بما

جادت به اميركا من الصواريخ

المصرمة دولياً، ولا يزال في

جعبتها الكثير من الهبات

والعطايا والتعاطف لابقائها

لقد وصفت اسرائيل بأنها

معقل للديموقراطية، وانكشف

هذا الزعم الكاذب الذي روجت له

اميركا وصحفها واللوبي

المسهيوني، بعد ان داست

استرائيل على أبسط متسادئ

الانسانية وقيتلت الآمنين بالنار

في الماضي كان الأميركيون

يقولون: أن وجود اسرائيل يقف

مانعاً أمام الد الشيوعي، ومع إ

انتهاء الحرب الباردة اصبح هذآ

العندر لا مسبرد له، والحق ان

وجسود اسسرائيل هو عبء على

أميركا وعلى الشعب الأميركي،

ولا يسساهم في تحسقسيق

متصالحتها ... وليس وجبود

استرائيل هو الضيميان لبقياء

الشريان الاقتصادي مع الدول

هل تستحق اسرائیل ان تجعل

من بولة عظمى كأميركا خادماً

ان هذا الموقف الاسيسركي

خاسر جداً، وكما قال الرئيس

الاميركي قرانكلين: «اذا لم يطرد

اليهود من بلابنا خلال منتى

عام، فأن أطفالنا سوف يعملون

في الحقول لإطعام اليهود، بينما

يتيم اليهود في قصورهم يفركون

أينيهم فترجأ وستروراً، وإذا لم

تخرجوهم من اميركا الى الأبد،

فان اولادكم سوف يلعنونكم في

ذليلاً لليهود؟!

قبوركمه!

ونعود للتساؤل مرة أخرى:

تفوقة نوعياً على العرب!!!

سرائيل والى يومنا هذا،

ما بقى منه؟!!

ساريسخ؟! ذلك الارهبابُ

ي جنون اقلعت



الجمعة ١٩ تموز (يوليو) ١٩٩٦ الموافق ٤ ربيغ الأول ١٤١٧هـ/العند ١٢١٩٨ AL HAYAT FRIDAY 19, JULY, 1996 ISSUE NO 12198



يرجى الاصلاب تهامة للاعلان والعلاقات العامة الكويت: ١٤٠٥ ٢٤٢ الملكة العربية السعودية الإمارات العربية الملتعدة: ىبى: ۲۱۹۹۹۲ ئىماكة الملحدة: TEL ELLE A. لندن: ۲۰۲ ۲۰۲۲ فرنستا - باریس: ۲۰۶۱ ۲۲۲۱ بيروت: ٨٠٥٩٧٠ – ٧٩٥٥٠٨

عندما سقطت طائرة مبان اميركان، فوق لوكريي في اسكوتلندا، في ٢١ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٨٨، دعوت أن يكون سبب الحادث

خَلَّالًا في الطائرة. وتُبين خلل أيام أن انف جاراً استقط الطائرة،

ودعوت مرة اخرى ان يكون العرب بعيدين عنه ٍ ولم يستجب دعائي في المرتين، فأميركا وبريطانيا تقولان ان عرباً وراء الانفجار الذي

اسقط الطائرة. وادعو، للمرة الثالثة، أن تثبت المحاكم زيف ادعائهما.

وعندما فُجِّر المبنى الكبير في مدينة اوكلاهوماً سيتي في ١٩

نيسان (ابريل) من السنة الماضية، دعوت مرة اخرى ان يكون ألفعاة

من غير العرب، واعترف بأنني فوجئت بأن دعوتي استجيبت، فقد

كنت قررت ان مجانين وراء الأنفجار، ويما ان عندنا منهم الكثير،

فقد اعتقدت أن الارهابيين من المجانين العرب. ألا أنني نسيت أن

وأعود ألى الدعاء اليوم مع سقوط طائرة T.W.A، وهي في

وبما انني توقعت ان نكون ابرياء من طائرة لوكريي، وعلى علاقة

بانفجار اوكالاهوما سيتي، واخطأت، فإنني لا اعرف ماذا سيظهر

التحقيق في سقوط الطائرة الأخيرة، وإنما أطلب الرحمة للضحابا،

وادعو أن نكون أبرياء، وأبتهل وأصلي وأنذر النذور. وبانتظار نتيجة التحقيق، اسجل للقراء بعض الملاحظات على

استققت أمس في الساعة السادسة صباحاً استعداداً للعودة

الى لنين من زيارة قصيرة لفرنسا. وفتحت التلفزيون على محطة

CNN وفوجئت بعبارة دبث حي، ويعدها «انفجار طائرة». كان

منظر الحريق الذي اشتعل حيث سقطت الطائرة رهيباً، رغم الظلام

المحيط وانتقلت اللي محطة SKY الفضائية، ووجدت عبارة «بث

ومحطة CNN لا تحتاج الى شسهادة مني لذلك فاعتبارها

الحادث انفجاراً ربعا كان سببه السبق الصحافي، خصوصاً ان

شهود عيان قالوا أن الطائرة انفجرت في الجو قبل أن تسقط غير

اننى مع ذلك اسجل على المحطة انها اجرت مقابلة مع قريب احد

ضَــُحايا طائرة لوكـريي. وهذا من شــانه أن يقــيم ريطاً في ذهن ا

المتفرجين بين الحادثين، هو غير موجود ساعة كتابة هذه السطور،

وقد يثبت عدم وجوده في الواقع، لأن التحقيق في سقوط الطائرة لم

احتمال وقوع انفجار من دون ان تتورط كمحطة CNN.

في القابل نقات محطّة SKY الخبر كحادث، واشارت الى

اما انا فتركت البيت الى المطار وفي رأسي خبر سقوط طائرة

وجميوه. وقررت أن أسير إلى لندن، ثم وجدت أنني لن أصل اليها

مشيأ قبل نهاية الصيف. ووصلت سالماً بعد ساعتى طيران الجلس

ومرة اخرى أدعو أن يكون الحادث لخلل في الطائرة لا أكثر ولا

أقل، وابقى مع القراء في الطائرات، فعندي مصواديت، لهم ولكن

سانتظر مناسبة أقل حزناً لتسجيلها، لإن حساب المطار لم ينطبق

التي كانت متجهة الى باريس، ويبدو ان الطيار الذي أوصلنا بسلام

الى لندن لم يسمع بالحادث الآخر، أو سمع وقرر تجاهله، فهو ما أن

علت الطائرة بنا، حتى قال ان الطقس من أجمل وأصفى ما راي

خلال عشر سنوات، وأخذ ينبه الركاب الى الجبال تحتنا، والى

المدن، كبيرة وصغيرة، وعندما وصلنا الى منطقة باريس. كاد الطيار

واخيراً وصلت الطائرة الى بحر المانش الذي يعتبره الانكليز

مقناتهم، الضاصة، وقال الطيار انه يعتنر لأنَّه يتحدث كدليل

سياحي، ولكن الرؤية في هذا اليوم الرائق (أي امس) تمتد الي

مسافة منَّة ميل، وهو قال أننا نستطيع ان نرى في وقت واحد كاليه

كان النظر بديعاً بالفعل إلا أنني بقيت أفكر في الطائرة الأخرى،

ويشجعني على توقع البراءة أن اخطر اللحظات في رحلة أي

طائرة هي النقائق التلاث الأولى بعد الاقلاع، والثماني الأخيرة قبل .

الهبوط، قَإِذا وقع خلل فإنه يقع عادة خلال مده الدقائق. وقد سقطت

الطائرة الاميركية بعد النقائق الثلاث الأولى، من اقلاعها ومع ذلك

وأدعو أن يكون وراء سقوطها حادث عادي، أو إذا كان تفجيرها

نتيجة لعملية أرهابية أن يكون العرب والمسلمون أبرياء منه.

أن يأخذنا في سياحة بين شوارعها ومعاللها.

ودوفر وفوكشتون، والى الشمال مصب نهر التيمز.

فلعل السبب خلل فني أو عطل، لا أي شيء أخر.

جلست في الطائرة للتوجهة الى لندن، وأنا أفكر في الطائرة

طريقها من نيويورك الى باريس، ما أسفر عن مقتل ٢٢٩ شخم

المجانين في اميركا أكثر منهم عندنا.

حي، ويعدها وسقوط طائرة».

يبدأ، ناهيك ان يكون انتهى الى قرار.

لإعلاناتكم في

ختام مهرجان القاهرة للاذاعة والتلفزيون: ثلاث ذهبيات لسورية

وتقدير لـ شقة الحرية '

🗷 اختتم مهرجان القاهرة للاذاعة

والتلغزيون فعالياته في حفلة اقيمت

سساء اول من امس في مسركسر المؤتمرات في القاهرة. وزع السيد صفوت الشريف وزير الإعبالام المصسري الجسوائز على الفسائزين، وقد تسسابق ٥٠٠ عسمل تلفزيوني واذاعي على جوائز قدرها ١٢٨ آلف جنيه مصري، ٢٨ آلف جنيه في مسابقة الاداعة و ١٠٠ الف لمسابقة

في مجال التلفزيون فاز المسلسل السوري داخوة التراب، بالجائزة النهبية لافضل مسلسل والميدالية الذهبية لافسضل مسخرج نجست سماعيل انزور، واحسن تصوير لمصمد حبيب واحسن مونتاج لخاله نهني. وفأز بالجائزة القضيسة المسلسل المصري «الزيني بركسات» وبالبيرونزي المسلسل المصري «لا» وفاز المخرج يحيى العلمي بالميدالة الذهبية عن اخراجه لمسلسل والزيني بركــات، وافــضل كــاتب ســيناريـو عنّ

المسلسل تقسه لمحمد السيد عيد. وفي التمشيل فاز بالميدالية النهبية لاحسن معثل كل من يحيى الفخراني عن دورم في مسلسل دلايه ونور الشريف عن مسلّسل الن اعيش في جلباب آبيء، وعبلة كامل احسَنَ معُثلة عن المسلسل تقسسه، والهام شاهين عن مسلسل «نصف ربيع الآخر، ونال عمار الشريعي جائزة افضل موسيقي تصويرية عن مسلسل درابعة تعوده

نتاج مركز تلفزيون الشرق الاوسط MBC على شبهادة تقدير خاصية لاهمية الموضوع وتعند المساركة لعربية فيه.

وفي منجال الافالام التلفزيونية حصل قيلم دفي العشق والسقرة على الجائزة الذهبية لإفضل فيلم واحسن اختراج لهنائي لاشين واحسن ممثلة

وتصوير ومسوسيسقى تمسويرية وفي مجال التعثيلية التلفزيونية فازت بالجائزة النهبية التمثيلية السورية والوصية، وفارت التعثيلية السبورية داخس الليلء بالميندالينة النهبسية لاحسن اخراج لحاتم على واحسن ممثل بسام كوسا واحسن تمسوير لوليند كنمنال الدين وفنازت شبهادة تقدير تعثيلية والاسحاف الفلسطينية وتمثيلية دنساء عاشقات، انتاج تلفزيون لبنان. وفي مسسرح التلفزيون فازت مسرحية وكله في الزييق، انتساج وتلفريون المستقاميل، في لبنان بالجائزة النهبية. وفي مجال الفيلم التسجيلي فاز بالجائزة النشبية فطم دكى لا ننسىء انتاج تلفزيون المستقبل وفي صجال الاغنية فازت سورية الحسائرة النهسسة عن اغند عربيء وفازت بالجائزة الغضية اغنية والله معكء انتاج الإتصاد العام للمرآة الفلسطينية في القّاهرة، وفـأز هانّي شباكر بجـائزة افضل اداء عن اغنية وغلطة انتاج راديو وتلفزيون العرب

وفى مجال البرامج الثقافية فاز بالجآثزة الذهبية برنامج بجواز سفره انتاج تلفريون البوسنة والهرسك، والماز بالقضية البرنامج السوري والحضبارة الإسبلاميية في سبورية، وفسار بالبسرونزية برنامج «العين الثالثة، انتاج مركز تلفريون الشرق



□ قدم سفير دولة البحرين الجديد في لندن الشيخ عبدالعزيز مبارك آل خليفة، أوراق اعتماده الملكة اليرابيث الثانية قبل ظهر أمس في احتفال أقيم في قصر «باكنفهام» تبويلت فيه عبارات الثناء حول العلاقات التاريخية الرَّبية. واقيمت للمناسبة حفلة استقبال في فندق وباركلي، حضرها جمع من السفراء والأصدقاء للتهنئة. وفي الصورة سفير البحرين يرافقه رئيس والحديد، ولا تزال ماضية في

● دعا سفير

السيد خالد

الكويت في لندن

الدويسان الى مأدبة عشاء في دار

السفارة تكريماً

والاجانب ونلك

السفراء بينهم:

الدكتور محمد

شاكر، سفير لبنان

الدكتور محمود

البحرين الشيخ

حمود، سفير

سقير مصر

للاعلاميين العرب

بمشاركة عدد من

🗖 الأغلبية تعتبر مصارعة الثيران رياضة خطرة، لكن الشقراء مارى – سارا تعتبرها مجرد عمل تؤبيه أمام الجمهور في ملاعب في اسبانيا وفرنسا وأميركا اللاتينية، بالاضافة إلى دورها كزوجة وأم لطفلين (ريكس)

وفي المجبال الإذاعي فبار المسلسل المصري «نبع العمر الجميل» بالجائزة النهبية كاخراج وكاحسن نص. وفاز المسلسل السُّوري «الطريق الي الشمس، بالجائزة القَضية. وفارت التعثيلية السورية محكم العدالة، بالجائزة النهبية لافضل تعثيلية واقضل اخراج لمصعد عنقه وافضل نُص لهائل اليوسفي.

الابراهيم رئيس مجلس ادارة «ام. بي. سي»

الدكتور عبدالله المصري، على الحديثي، الدكتور

عمرو عبدالسميع منير مكتب الامرام، الدولي

قلد السفير الفرنسي جاك روميلارت مبير

موتريو الناطق الرسمي المعاون في الخارجية

وسام جوقة الاستحقاق الوطني باسم الرئيس

حضّرها عد من كبار الصحانيين الفرنسيين

الفرنسى خلال حفلة استقبال في الكي دور سي

والاجانب والديبلوماسيين، من بينهم اندري باران

المسؤول عن ملف الشرق الأوسط في مكتب الوزير

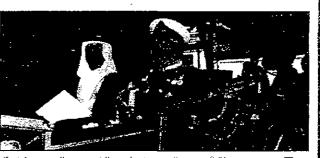
يو شاريت، والديبلوماسي الستشرق فرنسوا

عوييت، والسفير فرنسيس غوتمان (الذي

في لُندن، عبدالرحمن الراشد رئيس تحرير

مجلة «المجلة» وجميع مراسلي وكالة انباء

قسم الاعلام في الخارجية الفرنسية إيف



التشريفات الملكية في العربة التقليدية نحو القصر. (تصوير طوني كيال)

العلماء يتوقعون تصنيع

بريطانيون امس عن اعتقادهم ان رقائق للذاكرة تصفط افكار الإنسان وتجاربه ستكون متاحة خلال أقل من

وستتصل رقائق الذاكرة بالعصد لبصري وستخزن ذاكرة الانسان ومحركاته الحسيسة مثل الروائح والمناظر والأصوات أمي شكل نبضات للخلايا العصبية في المخ والتي يمكن تفريعها في ما بعد في جهاز كومبيوتر وسيمكن هذأ الانجاز

وقارن الدكتور كريس وينتر رئيس فريق الباحثين البريطانيين يسجل وقائع الرحلة كاملة.

«بهذه الرقائق لن نكون بصاحة الي الاعتصاد على ذاكرتنا بل سيكون في

رقائق الذاكرة والتي ستكون قابرة على تخزين عشرة مألابين مسغابايت بالصندوق الأسسود للطاثرة الذى وقال وينتر وهو خبير في فيزياء المواد الصلبة والكيمياء الحيوية

اذا كانت الوقائع مُخْزنة في ذاكرة تليكوم التي ترعى فريق البادية

البريطاني ٢٠ مليون جنيه استرليني في هذا المشروع.

سساعدة مرضى الزهايس والاستفادة

به في القنضايا الجنائينة منثل

قضأيا الاغتصاب والسطو المسلح

واستثمرت مؤسسة بريتيش

● عيد الكلابي نائب مساعد المدير العام للخطوط الجوية العربية السعودية للمنطقة الوسطى، أقام حفلة استقبال في مطار لللك خالد في الرياض لناسبة الاحتفال باطلاق الشعار الحديد للخطوط بحضور المدير العام الجرية العربية والاجنبية.

ىوشارىت، والزميلات ناهدة نكد من التلفزيون الفرنسي، ورلى الزين من MBC، وألف دوتريو الذي رافق وزير الخارجية الفرنسى خلال مهمته في الشرق الأوسط لوقف اطلاق النار

> زار الدكتور عبدالكريم الاربائي نائب رئيس الورراء وزير الخارجية اليمني خلال وجوده في جنيف الاستاذ احمد نعمان وهو من أبرز الشخصيات التاريخية في اليعن، وكان في استقبال الارياني عدد من أفراد العائلة بينهم السيد عبدالله أحمد نعمان الستشار في بعثة اليمن لدى الامم المتحدة. ورافق الاريائي في الزيارة السيد فرج بن غائم ممثل اليمن لدى الامم المتحدة في جنيف. وكان بين الحضور

النكتور قاسم سعلام والدكتور عبدالجليل

فرنسا والزائرين في اجازة الصيف.

للخطوط السعودية خالد عبدالله بكر، وحضر الحفلة عدد من المسؤولين ومدراء مكاتب الخطوط

• وصل السيد عبدالله سعادة وعروسه ليال الى لندن لقضاء شهر العسل، ويتوجهان بعد ذلك الى مقر عمل العريس في الملكة العربية

رقائق للذاكرة البشرية ر ونقلها الى الأخرين. أو نقل ذكرياته الى مخ شخص اخر. ويمكن لمثل هذا التطور التوري

السفارة التونسية فاطمة هويدي. كما حضر قام بوساطة بين البمن واريتريا)، وفلورانس سابوران اللحقة الصحافية للوزير عدد كبير من الاعلاميين بينهم السيد وليد

قى لينان.

● رجل الاعمال نبيل البربير وترينته ناديا اقاما حفلة عشاء في مونت كارلو تكريماً للسيد منذر البساط وقريَّته ماجدة، حضرها حوالي خمسين من اصدقاء الطرفين المقيمين في جنوب

الزواج يحيل رشاقة المرأة المصرية بدانة

□ القاهرة – من عبدالرازق فؤاد:

■ اكد بحث علمي أجراه الدكتور مصطفى عمر استشاري الامراض النفسية والعصبية أن ٨٠ في المئة من السيدات المعربات يصبحن بدينات بعد الزواج، وأنّ رشاقتهن في فترة الخطوبة تتحسول بعدد الزواج إلى أرجع البحث اسباب ذلك إلى ان

حواء تعتبر الزواج نهاية المطاف، ما يفقنها حيويتها وتشاطها، بالإضافة ويؤكد البنحث أن المساحنات

ألى اتباع عادات غذائية سيئة الزوجية تفتح شهية الزوجات، اللاتي لا يجدن ما يفرغ همومهن سوى تناول الْمُرْيِدُ مِن الأطعمة، بِينَما بِصافظ

الخضروات، فتتحول المائدة المصرية الى عامل مؤد إلى السمنة والبدانة. طلبالسجن لأميركيين

بثوا صوراً اباحية عبر انترنت

المتحدة) - (ف ب - وج هُ الجنة محلفين فيدرالية في كاليفورنيا التسهم الى ١٦ شـــخــمـــأ في التسميم سي ١٠ مسموسي سي الولايات للتحدة وفي الخارج لتوريع وانتاج صور اباصية عن عالقات جنسية مع أطفال عبر شبكة

وجياء في نص الاتهام أن أعضياء في أحد النوادي تبايلوا صوراً وايلوا بتعليقات مباشرة عبر شبكة وانترنت،

تمرين او اعداد مسبقين، فاحببت أن اعبد التجرية مع اخرين من دون ان يتطلب نلك منى تحضيرا طويلاء اسلوب جهاد برويش في الحكاية بسيط، يستند الى الحكاية وحيما، لا يسترحتها ولا يضيف اليها عناصر مشهدية. يعتمد فقط على الصبوت وعلى حركات الابدي التي تؤدي مهمة الايماء مجملي قد مسيرة، وأن كنانت اطول نسبيا في اللحمة. احب ان تكون جملي عارية سمريعة، لذلك لا اخَفَى التَفَاصِيلَ. لا احبُ الديكور ولا اعتبره معيدا، الحكاية تكفى لنفسها وبنفسها. الحكواني بصبيئها وكذلك الناس الذي يستمعون اليه وعبره

متوسطية، يحكيها بالفرنسية لتنقلّ للجمهور الستمع عطر مكان وزمان أخْسرينْ. حكاياته دعــوة للســـفــر والحكانة دائما مفتاح سعيد لباب الحلم - الانسسان، «الحكاية توع من باب او جسر بين ثقافات يستُحيلُ احيانا التخاطب بينهاء.

خلق العالم وأحيانا اشارات جنسية على الناي مع حكايات الف ليلة وليلة طبلة سهرة كاملة. حدث نلك من دون عن العلاقات بين الرجل والمراق وتعكس هذه الحكايات الثقافة التي نبعت منها، كماً تشهد على يلة شنعب وواقعه حمله وحيفظه الأنب الشقهي طويلاً ليسجله باحث الماني ولينقع في بدحكواتي لبناني يقدمة لجمهور فرنسي. وعن هذه الحكايات يقول برويش: وس وفيها جانب اسطوري عظيم يعكس

رؤية للعالم يطغى عليها الطابع المبتولوجي الخاص الذي لا نجده في حكايات العالم العربي الإخبري او الحكايات التقليدية التي عرفتها سابقاً. تقدم هذه الحكايات عالماً بيون الهة، والحياة فيها تبدأ دائماً تحت الأرض، بينما تلعب النملة، هذا المخلوق الصنغير، دور المرشد الحكيم الذي يعرف كل شيء. هذه المعطيبات حمستني كثيراً وبقعتني الى قصها. ويحضر حاليا له محكايات حول المتوسطء سيقدمها بصحبة عازف فى مرسيليا. ويستهدف هذا العمل بشكلً

اساسي المدارس والمكتبات العامة:

أحكّى حكاية ما، تاخذ وتيرة معينّة وتكتسب ورنا من خلال طبيعة القص الذي تفرضه.. مع جلجامش لا اعرف

رما شُجعتي على العمل مع اضر، موسيقي، صديق لي فرنسي رَافِقني والضنطاء اشبارات وأسباطير حبول

يحكي نرويش جلجامش تاركا القاعة مضماءة سابحة في النور: الاولاد الفرنسيين كيفية كتابة اسمائهم بالعربية. اعتبر أن الخلط داحب أن اتقاسم لحظات الفرح مع الناس، احب ان اری مــــلامـــــــهم بين الاولاد في محترفات كهذه وفي وتعابير وجوههم اثناء استماعهم الروضات مهم جدا لانه يساعد على محو الفروقات بين ابداء المجتمع للحكاية، الاحظهم لاعرف صاحبتهم وامتيف حكايات متغيرة اذا رغيوا الواحد، ويقول جهاد حول الموضوع نفسه: محكاياتي اقدمها في مدارس في المزيد، ويضيف: رجلجامش هذه اجربها مع الجمهور للمرة الاولى فيها اولاد اجانب وخصوصا عرب لا كنت أفكر بحكايتها منذ اثنتى عشرة يعرفون الفرنسية، هذا يساعد على سنة. انها مختلفة كثيرا عن الحكايات التي تعودت روايتها. هي ملحمة نعمل احيانا في مناطق ترتفع فيها قسيمة وطويلة ومليثة بالرسوز نسببة العنصرية.. عبر الحكاية وطبيعتها مختلفة عما عهدته. حين نستطيع تمرير رسائل غير مباشرة

جلجامش والمأثورات القبائلية في افينيون

بعد ما الذي يجب اخذه من التفاصيل وما الذي يجب تركه حانيا، اما محكايات بربرية، او مقبائلية، فاساسها كتباب صيدر عن دار واليسوده جمعها الالماني ليس فوربيس ونقلت عن الإلمانية في السنة الماضيية، عين هذه الحكايات تُكتشف اساطير الخلق والوجبود، الحكمية

يساعدهم. أجمل شيء سمعته خلال عطى معهم كان حين هذف احد المستجين بعد الاستنصاع الى الحكادات؛ لقد تحررنا، يقيم درويش في افينيون ويعمل في مسرح مغالانته وهو اختار ان يقدم للمهرجان عرضين من الحكايات

لتوعية الاطفال... حكاياتي اقدمها

ايضًا لقاصرين في السجون، اعمل

معهم في محترف للقص انصا وهذا

الحربية والفرنسية. ونعلم ايضا

اولها ،جلجامش، وثانيها «حكايات

اللبناني جهاد درويش يقدم للجمهور الفرنسي الحكاية الصافية ■ افینیون (فرنسا) - أ ف ب -للحكاية مكانها في مهرجان افينيون

عبدالعزيز المبارك، سفير سلطنة عمان حسين

سفير دولة الامارات عيسى القرق، ومستشارة

عبداللطيف، سفير الجزائر احمد بن يمينه،

فرئسا عام ١٩٨٢. كان يعمل صحافيا

عنَّ هذهُ التَّجِرِيةَ تَقُولُ فَرِنْسُوارُ:

الخمسين للمسرح وعلى هامشه. في القاعة الصغيرة يقف اللبناني جهاد برؤيش وحيدا على الخشبة وسط الضوء مرتبيا عباعته الشرقية، يضئ الشمعة الى جانبه... وتبدا غاس جهاد درويش لبنان الي

اضَّافة الٰي مساهمتُه في اصدار حكايات للاطفال عن ددار المُثَلَث، هذه المحاولة استعادها درويش في فرنسا مع فرنسوار جوار التي قامت بوضع الخطوط والرسوم وكذلك الكاليغرافيا المكتوبة باليد لمجموعة قصص بلغ عــددها الخــمس، صــدرت عن دار لارماتان باللغتين العربية والفرنسية. صاغ درويش الحكايات بعد ان سمعها في لبنان والف واحدة منها. وسوف يتابع مع جوار الععل على قصص اخرىء

داعتبر هذا العمل مهماء فنحن نطل من خَلَاله على أولاد عائلات اجتبية لا على اولاد عائلات اجلبية لا يعرفون الفرنسيية بعد، نعلمهم

● من الرياض... تُكتب لنا السيدة / سهير محمد على، هذه الملاحظة التي طلبت نشرها عن (أوريت)، فقالت: - في اوقسات كسشيسرة

ومتعاقبة ... صار المشتركون في قنوات (الأوريت) - خساصسة القنوات العربية - يعانون من الارسال المتقطع في الثانية الواحدة، واختفاء الأرسال مما يزعج المتابع وظهور كلمة: No) (Signal ... وفي كل الاوقيات لم تعد تنقطع كلمة: -Weak Sig) (nal... فأين هي التبعية في الشاهدة المستنفرة هذه والارسال النقي الـ دبيجيتل، ١! ا

عبدالله الحقري

على العلاقات الجنسية بين رجلين

غرينفيلد (كاليفورنيا) شكوي في هذا

إ وفتاة في العاشرة من العصر. وهم يُولِجِهُونَّ عَغُوبِةً بِالسَجِنَ تَصَلَّ الْي كما أتهم سنة منهم بالشاركة في استغلال الاطفيال حنسياً. واكتوا

الزوج على رشاقته من خلال العمل

والخروج مع الاصدقاء وتستسلم

الزوجية المصرية إلى التوتر وتلازم

البيت ومشاهدة التلفزيون مع تناول

الطعام والمسليات فتتسلل البدانة إلى

التغنية في معهد الاغنية رصد في بحث أخر ظاهرة ترهل النساء بعد

الْزواج، ومُسعساناً تهنّ ضَسيق التنفس

والآخستناقسات الصسيرية والتسوتر

وأوضح البحث أن العادات

الغذائية ألسيئة تتلخص في كون

النشويات هي الطعام المفضل للبعائلة،

بينميا يرفض افسراد الاسسرة تناول

والنكتور محمد حتحوت مستشار

بانهم ابرياء من تهمة التعدي جنسيا على قاصرين. وفنحت السلطات تحقيقاً في هذه المناسبة بعد أن قدمت والدة طفلة في السيانسية من العيمير من مينية